Prévisions atmosphériques

Ensoleillé avec quelques nuages. Averses ou orages en soirée. Plus frais demain. Minimum cette nuit et maximum demain à Québec : 55 et 75.

★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 197 QUEBEC, JEUDI 18 AOUT 1966 PRIX SEPT CENTS

Dans Le Soleil aujourd'hui

Ann. classées	56 à 59	Pages fém.	49 à 51
A Québec auj.	20	Patrons	51
Bandes illustrées	12	Propos médicaux	7
Bridge	58	Serv. des signaux	57
Décès	59 et 61	Spectacles	20 et 21
Finance	54 et 60	Sport	24 à 29
Horoscope	5	Télévision	18
Mots croisés	59		

Conflit de travail chez les cheminots

La grève spontanée s'étend et pourrait se généraliser

Il est fort possible que la grève perlée déclenchée hier par les 90 employés des cours de triage du Canadien National, à Pointe-Saint-Charles, fasse boule de neige et qu'un arrêt de travail généralisé paralyse d'ici 24 heures tout le réseau ferroviaire du Canada.

A Québec, à midi, les employés du CN et du Canadien Pacifique n'avaient pas encore débrayé, mais un porte-parole de la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers (CTC) a fait savoir que "on serait peut-être obligés de suivre, si tout le monde arrêtait de travailler."

A Montréal, la grève perlée s'étendait alors que tôt ce matin, environ 500 des 2,000 cheminots qui arrivaient au travail à 8 h. n'ont pas franchi les lignes de piquetage. Environ 3,000 hommes sont employés dans les cours du triage du CN, à Pointe - Saint - St - Charles.

Un porte-parole des Chemins de fer nationaux a fait savoir que tous les trains partant de Montréal ou y arrivant étaient à temps, mais il a dit ignorer combien de temps on pouvait tenir le coup.

Par ailleurs, environ 200 autres cheminots ont quitté également leur travail dans le sud-ouest de l'Ontario, soit à Windsor.

A cet endroit, les autorités du CN, qui ont conféré une partie de la nuit, ne croyaient pas, tôt ce matin, que d'autres employés se joindront à ces grévistes.

LEGALE ET ILLEGALE

Les cheminots ontariens ont débrayé à minuit et une minute, ce matin, exactement une semaine après la remise du rapport du juge Cameron au ministre du Travail, ce qui rend leur grève légale.

A Montréal, toutefois, les employés ferroviaires n'ont pas attendu la fin de ce délai et ont quitté leur travail hier midi.

On estime généralement que ces grévistes veulent protester contre la lenteur des négociations et exprimer leur impatience parce que leurs dirigeants syndicaux n'ont pas choisi de déclencher la grève plus tôt.

Les 3,00 cheminots des cours de triage de Pointe - Saint-Charles représentent la plupart des 16 groupes de syndiqués qui forment l'ensemble des 98,000 employés sédentaires des chemins de fer.

Entretemps, les chefs syndicaux tentent de convaincre les cheminots rebelles de retourner au travail et ils se réunissent pour fixer la date officielle de l'arrêt de travail général qui affecterait environ 120,000 personnes.

RAPPORTS CONTRADICTOIRES

Ce matin, une dépêche de la Presse Canadienne mandait que la grève des cheminots de Windsor s'étendait aussi aux gares de Chatham de Wallaceburg, mais on mandait, vers midi que l'arrêt de travail se confinait à Windsor même.

Un porte-parole du Canadien National a confirmé que trois convois de fret et de passagers continuaient d'assurer le service.

Il semble que les employés du rail à Chatham et Wallaceburg aient tenu un vote à la suite duquel ils auraient décidé de demeurer au travail. Cependant, ils se sont réunis au cours de l'avant-midi pour discuter "d'une stratégie de grève".

Selon Paul Kane, président du local 185 de Windsor, la grève s'étendra, il l'espère bien, aux autres centres ferroviaires ontariens, mais un porte-parole du CN a souligné que la chose paraissait "invraisemblable.

A la gare de Windsor, en Ontario, le personnel administratif s'est mis à la tâche de vendre les billets et d'accepter les bagages des passagers. Pour le moment, ce personnel suffit au travail, aucune marchandise, même périssable n'a été refusée, mais on ne sait encore combien de temps on pourra tenir le coup.

Les piqueteurs à la cour de triage de Pointe - Saint - Charles et une centaine d'autres à la gare Bonaventure, dans la Métropole, tentent de convaincre leurs confrères de différents syndicats de s'unir à eux dans leurs grève perlée, mais jusqu'ici, ils ne semblent pas avoir obtenu de résultats.



MEMOIRE SUR LA RENOVATION URBAINE — M. Gaston Robitaille, maire de Ville-Bélair, remet à M. Paul Dozois, ministre des Affaires municipales et des Finances, le mémoire sur la rénovation urbaine visant à éliminer les taudis dans cette municipalité. Ce mémoire, résultat d'un travail de deux ans, recommande la construction de 125 maisons de rapport à loyer modique et de 75 maisons individuelles. La réalisation de ce projet nécessiterait un déboursé de plus de $2,000,000.

Voir nouvelle et photos à la page 9.

Caouette devrait mieux se renseigner (Jodoin)

Rejoint à son bureau d'Ottawa, ce midi, M. Claude Jodoin, président du Congrès du Travail du Canada a commenté une déclaration faite hier par le chef du Ralliement des Créditistes, M. Réal Caouette, à l'effet "qu'il est temps que certains chefs ouvriers soient ramenés à la raison, puisque leur seul but est de semer la haine et le désarroi."

"Incroyable, absolument incroyable, a déclaré M. Jodoin, avant de faire des déclarations de ce genre, on devrait s'informer pour éviter de faire montre d'une telle ignorance."

Au sujet de l'affirmation de M. Caouette à l'effet "que ces quelques chefs font le jeu du communisme, le président du CTC s'est écrié : "Le gouvernement syndical libre est le pire ennemi de tous les éléments de gauche, et surtout du communisme, et il est plus effectif que l'honorable député créditiste. M. Caouette fait des déclarations à l'emporte pièce et devrait mieux se renseigner avant de parler de haine, de désarroi et de communisme."

Session du comité spécial

Le comité chargé de s'occuper spécialement du conflit du rail a de nouveau siégé ce matin, à Ottawa, sous la présidence du premier ministre Pearson.

A Ottawa, on note que les débrayages n'ont pas enrayé le fonctionnement des réseaux ferroviaires et l'on surveille la situation de près. Il est possible que ces incidents n'aient été que des "manifestations de force isolées".

On ne prévoit pas que le comité du cabinet donne de ses nouvelles aujourd'hui car il doit d'abord faire rapport au cabinet. Il comprend déjà près de la moitié du cabinet puisque, outre M. Pearson, en font partie les ministres Nicholson, Sharp, Marchand, Pickersgill, Favreau, Winters et MacEachen.

REUNION INTIME

Hier soir, le premier ministre Pearson s'est entretenu, durant deux heures, avec cinq chefs syndicalistes, dans le salon même de sa résidence du 24 Sussex, après avoir passé la journée dans des réunions de cabinet à discuter de la grève du rail qui doit débuter d'ici trois semaines.

M. Pearson, le ministre du Travail Nicholson et les chefs syndicalistes sont sortis de la résidence du premier ministre, peu avant 11 heures hier soir, et ont causé avec les journalistes durant une dizaines de minutes.

"Nous avons une une rencontre très intéressante et très utile, a déclaré M. Pearson. Nous n'avons pas discuté de règlement. Il s'agissait simplement d'une discussion officieuse."

LES CHEFS

La réunion a été tenue à la demande des cinq chefs syndicalistes qui s'étaient rencontrés au cours de la journée d'hier, à Montréal, afin de fixer la date de la grève. Ils ont refusé de commenter les remarques de M. Pearson après la réunion.

Les représentants des syndicats qui se sont entretenus avec M. Pearson sont M. Frank Hall, vétéran des négociations syndicales pour le rail et directeur de la Fraternité des commis de chemins de fer; M. William J. Smith, président de la Fraternité canadienne des cheminots et employés de transport et autres ouvriers; M. W. P. Kelly, chef canadien de la Fraternité des agents de train; M. R.C. Smith, frère du précédent, chef des né-

(Suite à la page 2, 5e col.)

En bref

Tué par une guitare électrique

COSTA MESA, Californie (PA) —Un adolescent a été électrocuté hier soir en jouant de la guitare électrique, fait savoir la police de l'endroit.

La victime, Dean Wayne Holder, 14 ans, était assise dans une chaise de métal dans la cour de sa demeure au moment de l'accident. La pelouse humide a probablement été la cause de la décharge mortelle.

La peste au Sud-Vietnam

NEW YORK (AFP)—La peste bubonique au Vietnam-Sud a atteint des proportions épidémiques plus sérieuses qu'on ne le croyait généralement, écrit la revue "Esquire" dans son numéro de septembre, sous la signature de David Lyle.

Avocat expulsé

WASHINGTON (AFP-PA) — Un avocat a été éjecté manu militari de la salle d'audience de la commission d'enquête sur les activités antiaméricaines de la Chambre lors d'une deuxième journée de sessions turbulentes, mercredi.

Sept autres avocats ont quitté la salle en signe de protestation alléguant l'intimidation et affirmant craindre qu'on leur fit violence.

Accident de la route : 9 morts

ALTAVISTA, Viergie (UPI) — Un autobus est entré en collision aujourd'hui avec un camion-remorque. Les conducteurs des deux véhicules et sept passagers ont été tués. Trente-cinq autres passagers ont été blessés. Les deux véhicules se sont frappé sde front.

Satellite polaire

VANDENBERG, Californie (UPI) — Un satellite a été lancé dans le plus grand secret hier soir, sur une orbite polaire. Selon un porte-parole de l'Aviation, le satellite a été propulsé par une fusée Scout. On n'a pas d'autres détails.

Pearson et Johnson discuteront du Vietnam

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse, qu'il comptait aborder le problème de la guerre au Vietnam lors des entretiens qu'il aura dimanche prochain avec le président des Etats - Unis, M. Johnson.

La rencontre des deux chefs d'Etat avait été annoncée plus tôt, au cours de la journée, par le bureau du premier ministre. Tous deux doivent participer à la cérémonie de la pose de la pierre angulaire d'un pavillon d'accueil pour les touristes, au parc international de Campobello, au Nouveau-Brunswick.

M. Pearson a dit aux journalistes que le programme des entretiens n'avait pas encore été décidé, mais qu'il était probable que la question fasse partie de leurs discussions.

En tant que membre de la Commission internationale de contrôle des accords de Genève, le Canada a entrepris il y a quelques temps une série de pourparlers en vue d'amener les responsables de la guerre vietnamienne autour d'une même table de discussions.

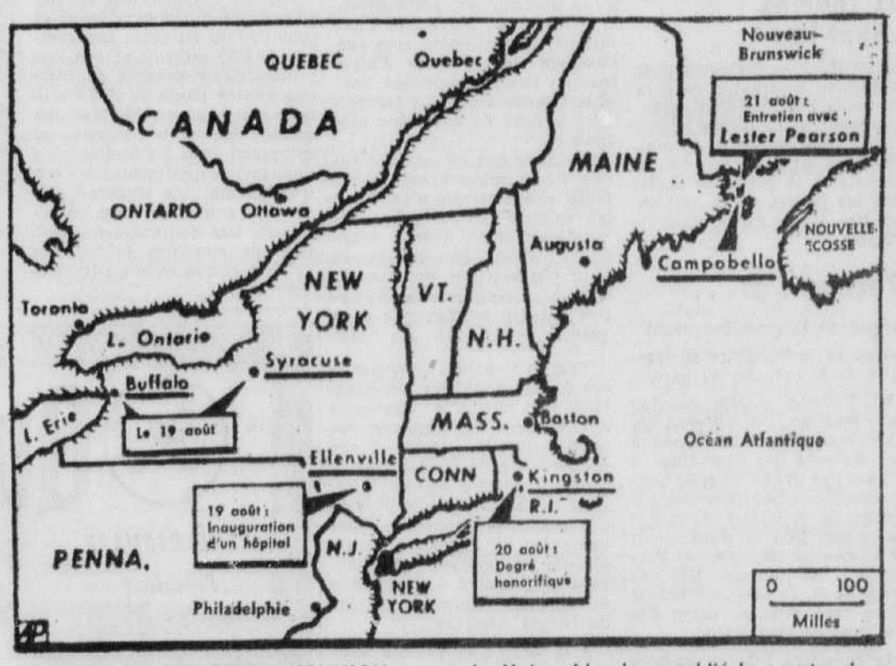
Et même si M. Pearson a, à maintes reprises, laissé entendre qu'il partageait les vues du gouvernement américain sur le sens de l'effort que les Etats-Unis poursuivent au Vietnam, la rumeur a voulu que certains discours du premier ministre canadien, prononcés aux Etats-Unis, n'avaient pas eu l'heur de plaire au président Johnson.

L'an dernier, le premier ministre Pearson avait demandé en vain une nouvelle pause dans les bombardements américains au Vietnam, afin de juger des intentions de Hanoi.

M. Pearson a dit que l'idée de cette rencontre venait du président Johnson lui-même, qui devait de toute façon se trouver en Nouvelle-Angleterre en fin de semaine, non loin de Campobello.

Campobello était la résidence d'été du président Roosevelt, et le parc a été créé à sa mémoire. La réunion de dimanche

(Suite à la page 2, 1ère col.)



VOYAGE DU PRESIDENT —JOHNSON — **Le président des Etats-Unis, Lyndon Johnson, aura des entretiens avec le premier ministre du Canada, Lester Pearson, dimanche à Campobello au Nouveau-Brunswick.** La Maison blanche a publié la carte ci-haut donnant l'itinéraire du voyage qu'effectuera le président Johnson aux Etats-Unis et au Canada.

(Téléphoto PA)

Vaste programme de rénovation urbaine à Ville-Bélair (Photos et nouvelle à la page 9).

Inondations à Charlesbourg (Photos et nouvelle à la page 17).

Le ministère des Transports du Québec

Situation améliorée sur la Côte-Nord

Mise au point de l'université Laval

Un porte-parole du ministère des Transports et des Communications du Québec a exprimé l'avis, ce matin, que la situation des communications va s'améliorer sur la Côte-Nord à la suite de l'envoi, par la compagnie Clarke Steamship, d'un navire côtier, le "Nord Voyageur".

Ce bateau se trouve présentement dans la Basse Côte-Nord à la suite du retrait du "Jean Brillant" mis hors de service par suite d'une panne de moteur. Le navire a été toué à Lauzon.

UNE DECLARATION DE LA COMPAGNIE

Pour sa part, le président de la compagnie Clarke Steamship, M. Stanley Clark, a déclaré que sa compagnie espère pouvoir remettre en service le "Jean Brillant" vers le 28 août. Des mécaniciens évaluent les dommages au moteur et à la bouilloire.

M. Clark a rappelé que le "Nord Voyageur" était à Sept-Ile hier midi et que depuis ce temps, il poursuit sa route vers les ports de la côte.

La compagnie, dit M. Clark, a toujours en service là-bas deux navires côtiers, le "North Pioneer" et le "Ste-Foy".

Quant aux déclarations de l'abbé René Lévesque qui s'est plaint de la qualité du service et de la situation scandaleuse des communications, le président de la compagnie a déclaré que l'abbé Lévesque devrait être plus précis dans ces accusations.

Il a dit qu'il faut comprendre qu'il s'agit d'une panne de moteur et qu'il est difficile de porter un jugement général sur un accident comme celui-ci.

M. Clarke a souligné que la compagnie avait pris les dispositions nécessaires pour transporter par avion les passagers qui se trouvaient sur le navire en panne.

REACTION A L'UNIVERSITE

Le service des relations publiques de l'université Laval a tenu à préciser, ce midi, que les déclarations de l'abbé René Lévesque sont faites à titre personnel et n'engage en aucune

(Suite à la page 2, 4e col.)

Acquitté d'une accusation de conduite dangereuse

Par Michel TRUCHON

Un autre automobiliste a été acquitté d'une accusation de conduite dangereuse, ce matin, par le juge Achille Pettigrew, des Sessions de la paix.

Il s'agit du deuxième cas semblables depuis deux semaines. Le premier acquittement avait entraîné de nombreuses répercussions, surtout au niveau de la direction de la Sûreté provinciale, qui demandait de nouvelles directives.

Cette fois-ci, c'est un avocat de la région de Montréal qui s'en est tiré.

L'infraction qu'on lui repro-

(Suite à la page 2, 7e col.)

Eduquer les conducteurs et faire respecter la loi

WASHINGTON (UPI) — Maintenant que les manufacturiers d'automobiles ont décidé de mettre l'accent sur les dispositifs de sécurité dans les modèles 1968,la Chambre des représentants a tourné aujourd'hui son attention sur un projet de loi destiné à améliorer les routes, éduquer les conducteurs et faire respecter la loi.

La Chambre des représentants a approuvé hier un projet de loi qui oblige les manufacturiers à rembourer les tableaux de bord, poser des harnais de sécurité, enfoncer les boutons et les poignées des portes et améliorer les freins dans toutes les voitures qui seront montrées à

(Suite à la page 2, 6e col.)

Les hôpitaux ont reçu $633,000,000

Par Normand GIRARD

Les 172 hôpitaux de la province ont reçu du gouvernement provincial, en vertu de la Loi de l'Assurance-hospitalisation, $633 millions depuis 1964, a fait savoir aujourd'hui M. Jean-Paul Marcoux, directeur général du Service de l'Assurance-hospitalisation.

M. Marcoux a précisé qu'en 1964, les hôpitaux publics ont

(Suite à la page 2, 2e col.)

(Nouvelle concernant les infirmières, à la page 55)

Architectes étrangers à Québec



HISTOIRE DE L'ARCHITECTURE — **Soixante-quinze membres de la Société américaine d'histoire de l'architecture sont arrivés à Québec ce matin. Mlle Alice Winchester, éditeur de la revue "Antics Magazine; MM. André Robitaille, président du comité de réception; George Teatum, président de la Society of architectural historians, et E.-Henri Talbot, président de la Société des architectes de la région de Québec, s'entretiennent de nos principaux monuments architecturaux devant une série de photographies exposées au Château Frontenac.**

"Quand nous avons annoncé cette visite dans la Capitale du Québec, nous avons été débordés de demandes".

C'est le président de la "Society of architectural historians", M. George Teatum, qui s'exprime ainsi, pour illustrer l'intérêt qu'a suscité ce voyage d'étude au berceau du Canada français, parmi les quelque 300 membres de cette association, qui entendent approfondir l'histoire de l'architecture.

"La réponse fut spontanée, ajoute M. Teatum, et certains de nos membres se sont déplacés pour s'assurer personnellement de leurs réservations".

Le groupe, formé de 75 personnes, était reçu à midi à l'Hôtel Csevalier par le ministère das Affaires culturelles du Québec. Ce soir, les visiteurs canadiens et américains seront les hôtes du gouvernement provincial et de la ville de Québec, au Château Frontenac. Le programme comporte la visite des principaux centres d'intérêt

(Suite à la page 2, 1ère col.)

En bref

Collision ferroviaire

NAPLES, Italie (PA) — Cinquante personnes ont été blessées, aujourd'hui, dans une collision entre deux trains de passagers qui est survenue près de la gare de La Pietra, quatre milles au sud-est de Naples. Les deux mécaniciens des locomotives sont dans un état inquiétant. Les trains se sont heurtés de front.

Pioneer 7 autour du soleil

PASADENA, Californie (UPI) — Le satellite Pioneer 7, portant des instruments qui permettront de déterminer les périls des voyages interplanétaires, est maintenant sur orbitre autour du soleil.

La mission du satellite est de déterminer la quantité de rayons émis par le soleil. La radiation du soleil est une charge de gaz solaires qui pourraient causer du tort aux astronautes qui seraient en route pour la lune.

La mission du Lunar Orbiter

PASADENA, Californie (UPI) — Le satellite Lunar Orbiter a pris aujourd'hui des photos de la surface éclairée de la lune et ensuite a continué sa révolution autour de la lune. Les photos ont été transmises à 10 heures 42 ce matin et devraient arriver à la terre cinq heures après.

Journalistes des Et.-U. exclus

PARIS (UPI) — Le journal "Paris Jour" annonce aujourd'hui que les journalistes américains ne pourront "couvrir" la visite qu'effectuera bientôt le général de Gaulle au Cambodge. Le gouvernement du Cambodge a décidé de refuser des visas aux journalistes américains en représailles contre le bombardement d'un village cambodgien par les avions américains.

L'aménagement territorial

MONT-JOLI — Après la tenue commune du congrès du Conseil d'orientation économique du Bas Saint-Laurent et de celui du Conseil régional d'expansion économique de la Gaspésie et des Iles de la Madeleine, le comité de liaison de l'Est du Québec aura des relations plus étroites avec le gouvernement du Québec, en vue de l'acheminement du plan d'aménagement vers son étude et son exécution. Ce congrès aura lieu le 22 octobre.

Maisons pour les Indiens à Sept-Iles

SEPT-ILES — En vertu d'un programme prioritaire pour la population indienne du Canada, un contrat vient d'être adjugé pour la construction de 41 maisons dans la vieille réserve indienne et à la pointe de Sable, dans les limites de la ville de Sept-Iles. Il s'agit d'un projet de $700,000.

Pearson et...

(Suite de la première page)

marquera le deuxième anniversaire de la création du parc.

M. Pearson a déjà eu cinq entretiens avec M. Johnson depuis l'accession de ce dernier à la présidence des Etats-Unis, il y a un peu moins de trois ans: en novembre 1963, lors des obsèques du président Kennedy; en janvier 1964, à Washington; en septembre 1964, près de Vancouver; en janvier 1965 au ranch de M. Johnson, au Texas; et en mai 1965, au camp David, près de Washington.

Le président Johnson quittera la capitale fédérale vendredi, en début d'après-midi, et se rendra successivement, au cours des 48 heures suivantes, dans le nord de l'Etat de New York, dans le Rhode-Island et, probablement, — quoique le reste de son itinéraire n'ait pas encore été confirmé — dans d'autres Etats de la Nouvelle-Angleterre.

La Maison Blanche refuse, à ce propos, de commenter diverses rumeurs selon lesquelles M. Johnson prononcerait un important discours de politique étrangère, samedi matin, à l'Université du Rhode-Island.

Architectes...

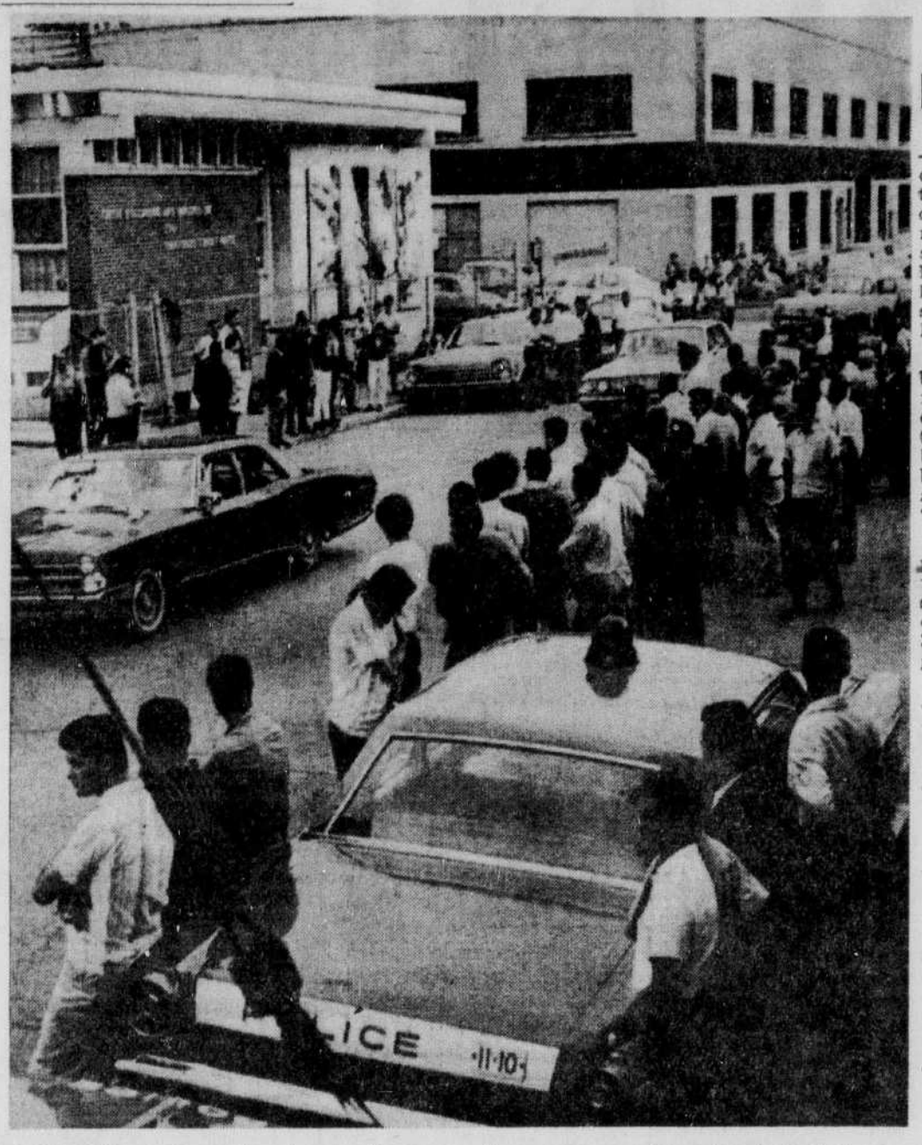
(Suite de la première page)

dans la Capitale et dans la région, y compris une visite sur l'Ile d'Orléans et dans la Cité universitaire de Laval, à Sainte-Foy.

L'Association des architectes de la région de Québec, qui est responsable de l'organisation de la visite, a en outre monté une exposition de photographies et de maquettes portant sur les immeubles les plus remarquables de Québec et de différentes régions, grâce à la collaboration du ministère des Affaires culturelles et de la Commission des monuments historiques.

Les ventes de tabac

OTTAWA (PC)—La vente des cigarettes au cours du mois de juillet s'est élevée à 2,514,912,615, une diminution de 6.8 pour cent comparativement au mois de juillet de l'an dernier, a révélé mercredi l'Office national de la statistique.



EN GREVE — Les ouvriers des grands ateliers des Chemins de fer nationaux situés à Pointe-Saint-Charles se sont mis en grève hier sans la permission des chefs de leurs syndicats.

Téléphoto PC)

Les hôpitaux...

(Suite de la première page)

ainsi reçu un montant de $202.4 millions représentant les montants approuvés au budget de ces hôpitaux, plus des avances provisoires totalisant $14.4 millions;

En 1965, ces mêmes institutions ont reçu $246.3 millions, soit les sommes totales des budgets approuvés;

Depuis le début de l'année en cours, soit l'année 1966, le gouvernement avait versé, au 15 août dernier, un montant de $170 millions et l'on prévoyait des déboursés totaux pour l'année qui atteindraient $289.6 millions pour cette catégorie d'hôpitaux, soit une augmentation de $43.3 millions au regard à l'année 1965.

Dans une communication qu'il a fait parvenir aux journalistes, le directeur du Service de l'Assurance-hospitalisation note que l'examen des comptes d'hôpitaux en vue du règlement final pour l'année 1964 sera terminé d'ici le mois de novembre prochain.

Il signale que cet examen aurait été terminé avant le 1er juillet si son service n'avait pas été éprouvé par la grève des "professionnels". Trente comptables, deux économistes et deux pharmaciens qui travaillent à l'assurance-hospitalisation ont été touchés par cette grève.

Tout en signalant qu'une somme de $202.4 millions, représentant les montants approuvés aux budgets des hôpitaux publics avait été versées à ces institutions pour l'année 1964, le directeur précise que ces hôpitaux ont soumis au Service de l'Assurance-hospitalisation des demandes de règlement de fin d'année au montant de $23 millions représentant des excédents de dépenses effectuées en plus du budget approuvé.

A la suite d'un examen sommaire des états financiers soumis au sujet de ces $23 millions supplémentaires, des avances provisoires au montant de $14.4 millions ont été effectuées au cours des premiers mois de l'année 1965.

Le Service de l'Assurance-hospitalisation estime qu'il est probable que le solde non remboursé de $8.6 millions représente dans la majorité des cas des dépenses non admissibles qui ne feront donc l'objet que de remboursements très partiels. L'examen des livres des institutions concernées, examen qui sera complété au plus tard en novembre 1966, permettra de préciser ce point.

M. Marcoux a par ailleurs rappelé qu'en ce qui concerne 1965, les hôpitaux publics ont effectivement reçu dans le courant de 1965 les sommes totales des budgets approuvés, c'est-à-dire $246.3 millions.

De même que pour les années précédentes, des avances ont été effectuées à la suite d'un premier examen des états financiers. Ces avances représentent surtout des dépenses indépendantes de la volonté de l'hôpital en question et qu'il a dû effectuer en excédent de son budget.

Tout en signalant que les hôpitaux publics ont reçu jusqu'ici pour l'année en cours une somme de $170 millions et que l'on estime qu'ils devront recevoir une somme totale de $289.6 millions pour l'année, M. Marcoux ajoute que cette somme ne comprend pas, toutefois, les montants supplémentaires que nécessiteront les récentes conventions collectives dans les hôpitaux. Ces conventions entraînent de nouvelles échelles de salaires rétroactives au 1er janvier 1966.

Situation...

(Suite de la première page)

façon l'université. L'abbé Lévesque, actuellement étudiant à la faculté des lettres de l'université, a bénéficié cet été d'une bourse spéciale du Centre d'étude nordique pour poursuivre des recherches en archéologie.

Les relations publiques faisaient allusion à l'article intitulé "Plusieurs villages de la Côte-Nord sont isolés" paru dans le journal Le Soleil, édition du 16 août, dans lequel on fait mention des déclarations faites par l'abbé René Lévesque.

A MINGAN

Hier soir, à Mingan, un groupe de citoyens s'est réuni pour discuter de la question des communications sur la Basse Côte-Nord. La réunion se poursuivra ce soir en raison de la tempête qui a balayé la côte, hier.

La réunion avait pour but de colliger des informations sur le problème des communications par bateau, par avion, ainsi que sur les problèmes du téléphone et de l'électricité.

Les efforts porteraient toutefois sur la nécessité de compléter les 70 milles de route à faire entre Sheldrake et rivière Mingan.

Policiers, tireurs d'élite et chiens prennent part à la chasse à l'homme

LONDRES (UPI-AFP-Reuter) — Environ 250 policiers armés, dont des tireurs d'élite de Scotland Yard, fouillaient aujourd'hui le quartier de Epping Forest, tenant des chiens en laisse, en vue de retrouver Harry Maurice Roberts, âgé de 30 ans, le troisième des meurtriers présumés de trois détectives de Londres.

Hier soir, Scotland Yard a publié une photo du présumé meurtrier, disant qu'il pouvait être déguisé en campeur ou en touriste. Selon la police, Roberts a sur le visage de nombreuses cicatrices, accumulées au cours d'une vie passée dans "le milieu".

Deux des trois meurtriers présumés sont déjà sous les verrous. La chasse à l'homme se limite maintenant à Roberts depuis que John Duddy, âgé de 37 ans, a été arrêté hier à Glasgow.

Il n'a opposé aucune résistance aux policiers venus l'appréhender. Son père et deux de ses frères demeurent encore à Glasgow; mais lui-même avait quitté cet endroit il y a une dizaine d'années.

Les policiers l'ont conduit sous escorte au poste de police de la ville où un détachement de Scotland Yard devait venir le chercher pour l'interroger.

Aussitôt la nouvelle de l'arrestation connue, une escorte de Scotland Yard a pris l'avion pour Glasgow, afin de ramener à Londres "l'homme au tatouage". John Duddy, en effet porte sur l'avant bras droit une tête de mort sur un coeur percé d'une flèche avec l'inscription "fidèle jusqu'à la mort".

Duddy ne portait pas d'arme lorsqu'il a été arrêté par sept policiers.



MEURTRIER PRESUME — Harry Maurice Roberts, membre de la pègre anglaise, est l'objet d'une chasse à l'homme sans pareille en Angleterre. C'est le troisième meurtrier présumé de trois détectives de Scotland Yard. Les policiers fouillaient aujourd'hui Epping Forest afin de retrouver le suspect. (Téléphoto PA)

Session du...

(Suite de la première page)

gociations pour l'un des trois syndicats des ouvriers non itinérants; M. T. W. Read, chargé des négociations pour les syndicats des employés d'atelier.

Durant ces discussions, le ministre, M. Pickersgill, dînait au Château Laurier en compagnie de MM. Donald Gordon, président du CNR, N.R. Crump, président du Conseil d'Administration du CPR, Ian Sinclair, président du CPR, et Norman MacMillan, vice-président exécutif du CNR.

Ils ont cependant tous refusé de révéler le sujet de leur entretien.

Après la séance du cabinet, M. Pearson avait déclaré, au cours d'une conférence de presse, qu'aucun effort ne serait fait à ce moment-ci pour réunir les syndicats et les dirigeants des chemins de fer. Mais, selon le premier ministre, "le cabinet était à se préparer pour faire face à diverses éventualités".

Interrogé sur la possibilité que le Gouvernement soit appelé à intervenir dans la situation, M. Pearson a répliqué: "J'espère que non. Mais si cela devient nécessaire, nous le ferons."

La médiation du Cabinet fédéral ne peut avoir lieu avant que les syndicats aient complété leur vote de grève et fixé une date pour l'abandon du travail.

Eduquer les...

(Suite de la première page)

l'automne de 1967 aux Etats-Unis.

La Chambre doit se prononcer aujourd'hui sur le projet de loi qui autorise des crédits de $270 millions pour une période de trois ans. Ces crédits serviront à appuyer les campagnes de sécurité qui porteront surtout sur l'éclairage des routes et l'éducation des conducteurs.

Le Sénat a déjà approuvé un projet de loi dans le même sens.

La Chambre et le Sénat ont tous deux donné instruction au secrétaire du Commerce de fixer les normes de sécurité pour le 31 janvier prochain.

En outre, la Chambre et le Sénat ont décidé de s'occuper deux ans, le secrétaire du Commerce devra définir des normes pour la vente des voitures d'occasion.

Acquitté d'une...

(Suite de la première page)

chait était survenue sur le boulevard Laurentien, vers 10h du matin, le 16 juin dernier. En compagnie d'un confrère, l'automobiliste revenait de la région de Chicoutimi.

Dans la descente, près de la sortie du jardin zoologique, il aurait accéléré pour doubler un camion et une voiture. Le prévenu a d'ailleurs admis qu'à ce moment, il pouvait avoir atteint la vitesse de 100 milles à l'heure.

65 A 70

Selon lui cependant, le reste du voyage se serait fait à une vitesse de 65 à 70 milles à l'heure.

Dans ca preuve, la défense a établi que le prévenu était en parfaite condition physique au moment de la présumée offense et qu'il n'avait absorbé aucun breuvage alcoolique.

De plus, sa voiture, une Plymouth Fury 1965, était elle aussi en parfait état.

Le procureur de la couronne, Me Anatole Corriveau a prononcé un violent plaidoyer, déplorant le fait que les routes de la Belle Province sont en passe de devenir des cimetières.

Il fut interrompu par le juge Pettigrew qui déclara qu'il acquittait le prévenu, la preuve ne démontrant pas qu'il y avait réellement eu conduite dangereuse.

Le juge a également fait allusion à la récente déclaration du directeur de la Sûreté provinciale qui avait manifesté l'intention de voir imposer de nouvelles directives.

"Ce n'est pas parce qu'un chef de police demande des directives que les tribunaux doivent accepter. La loi est là."

CAS IDENTIQUE

La semaine dernière, le juge en chef Thomas Tremblay rejetait lui aussi une accusation de conduite dangereuse portée contre un autre automobiliste.

Ce rejet fut fait après considération des mêmes circonstances: circulation faible, route droite, parfaite condition de la voiture et sobriété du conducteur.

"La plainte portée en est une de conduite dangereuse avait alors fait remarquer le juge Tremblay. "Je ne trouve pas que cet homme a fait preuve de mépris de la sécurité du public en conduisant à cette vitesse (97 milles) et je l'acquitte."

Pour
— MARIAGES
— RECEPTIONS
— SOIREES
MONDAINES

Consultez les spécialistes du

SALON DE GALA ROGER DE BLOIS
790 Carre d'Youville
Tél.: 523-0382
"Carrefour des meilleurs tailleurs"
Autre spécialité:
"COMPLETS SUR MESURES"

Quebec Carpet
RENÉ BARNABÉ
Président
865, 1ère AVENUE



VENTE d'ENTREPOT
du 15 au 21 août
Kasim, l'Indou, vous offre des spéciaux comme
TAPIS 100% ACRILAN à partir de $7.79 v.c.
Première qualité de marque réputée
SOUS-TAPIS Feutre 32 oz .79 v.c.
Il faut tout liquider!
Escompte de 40% sur tous les coupons
Nous en avons de toutes les grandeurs
TUILES - PRELART Escomptes de 25% à 50%
TAPIS 100% Nylon à partir de $5.95 v.c.
TAPIS 60% laine 40% nylon $6.95 v.c.
• Estimé gratuit
• Plan Mise de côté
529-8175
OUVERT TOUS LES SOIRS

FILMS EN COULEURS



35mm
$2.49
dév. inclus.
Livernois PHOTO
1200 St-Jean - Québec
Tél.: 522-5214



twik
C'est la jeune indépendante. Une nouvelle personnalité ayant un mode de vie bien à elle. Elle ne suit pas la mode, elle la fait. Ses vêtements? Audacieux? Si bien choisis, que c'est elle qui crée l'image.
Elle a sa propre boutique chez Simons'.
Simons'



la robe argentée
(à la conquête de l'espace)

Pour briller à la manière d'un météore ! Non l'espace d'un moment, mais longuement; notre robe lumineuse en lamé argent. Un sans-manches boutonné au dos... ceinturé bas, bouclé de brillants. Jupe montée sur corsage. Exclusive à notre Salon Jeune Couture. $80.

Simons'
québec... place ste-foy

Une enquête demandée sur l'état des bibliothèques

Créer une corporation des bibliothécaires

MONCTON (PC) – Les délégués au 22e congrès annuel de l'Association canadienne des bibliothécaires de langue française, réunis à la Cité universitaire de Moncton, ont approuvé des résolutions demandant la formation d'une corporation des bibliothécaires professionnels du Québec et l'institution d'une commission d'enquête par le gouvernement du Québec sur l'état et le besoin des bibliothèques relevant de sa juridiction.

La première résolution demande que les membres de l'ACBLF engagent le conseil de l'association à appuyer l'établissement d'une corporation professionnelle par une loi publique ou, si cela se révélait impossible, à appuyer l'établissement de cette même corporation par une loi privée.

Cette action serait prise conjointement avec l'Association des bibliothécaires du Québec (Quebec Library Association).

La Corporation professionnelle aura pour objectif de définir la nature de la profession de bibliothécaire, de surveiller l'exercice de la dite profession, d'établir et de maintenir des normes de formation professionnelle, d'encourager l'étude et la recherche dans le domaine de la bibliothéconomie, de promouvoir, de développer et de protéger les intérêts des membres de la dite corporation et de favoriser le développement général des bibliothèques et de leurs services.

On a aussi adopté une résolution demandant au ministre des Affaires culturelles du Québec de soumettre immédiatement un projet de loi en vue de l'établissement d'une telle corporation professionnelle.

COMITE MIXTE

Les délégués ont aussi approuvé, hier après-midi, une résolution invitant la Canadian Library Association à participer à la formation d'un comité mixte ACBLF-CLA dont le mandat consisterait à étudier, au cours de la prochaine année, selon quelles modalités la CLA pourrait devenir officiellement et exclusivement une association nationale anglophone et à recommander les moyens propres à établir un dialogue soutenu et profitable avec l'association nationale correspondante, de langue française, l'ACBLF.

Après un congrès de quatre jours, qui a commencé dimanche pour se terminer hier après-midi, Mlle Blanche Faucher, présidente suppléante, a été élue présidente de l'association. Le 23e congrès se déroulera à Montréal en 1967.

Cette résolution, invitant la Canadian Library Association à devenir une association nationale anglophone, a reçu l'approbation de la plupart des délégués, sauf un et quatre abstentions.

En adoptant cette politique, l'ACBLF considère, que de cette façon, le rôle de ces deux associations nationales serait clarifié, que chacune pourrait dès lors assumer pleinement les responsabilités qui lui incombent et qu'ainsi le comité de liaison jouerait pleinement son rôle, permettant à chaque association de poursuivre dans sa propre langue les mêmes objectifs professionnels. De plus, la qualité des services que chacune offre à ses membres en serait accrue.

On a également souligné qu'une double cotisation devenait prohibitive et que les structures des deux associations pourraient se compléter permettant ainsi une représentation totale de toutes les bibliothèques du Canada dans les divers projets mis à l'étude.

"Enfin, l'ACBLF croit fermement que cette nouvelle orientation serait la garantie d'un dialogue amical et d'une coopération soutenue entre les deux groupes ethniques".

RESOLUTIONS

Parmi les autres résolutions approuvées par le congrès, on remarque notamment celle modifiant la constitution de l'ACBLF pour permettre à l'organisme d'élire un deuxième vice-président, sans que celui-ci ait toutefois les droits de succession à la présidence. Ce deuxième vice-président fera partie de l'exécutif et aura voix à ses délibérations, de même qu'à celles du conseil d'administration. Le comité exécutif fera la nomination à ce poste un peu plus tard, cette année.

Le congrès a également approuvé une résolution permettant au comité exécutif de désigner un délégué permanent auprès de l'Association canadienne des éducateurs de langue française, l'ACELF.

ELECTIONS

Mlle Blancne Faucher, de Montréal présidente suppléante de l'ACBLF, a été élue présidente de l'association. Elle avait accédé à la présidence au moment de la démission de M. Patrick Allen.

Les autres membres de l'exécutif sont: M. René Savard, de Québec, vice-président; M. Bernard Bédard, de Montréal, réélu secrétaire et le frère Yvon Morier, du Collège St-Vincent-de-Paul, près de Montréal, trésorier.

Dans son discours d'inauguration, Mlle Faucher a déclaré qu'elle donnerait priorité à l'organisation interne de l'association qui continue à être le souci de ceux qui sont appelés à la direction de l'ACBLF et à la nécessité des échanges avec les associations analogues provinciales, nationales et internationales. "Nous avons intérêt plus que jamais à cultiver des contacts avec les bibliothécaires américains et européens, particulièrement ceux de langue française".

Elle a aussi révélé qu'il y aura une semaine des bibliothèques canadiennes du 16 au 22 avril, 1967, ayant comme thème "La bibliothèque et la terre des hommes".

Mlle Faucher assistera à une conférence internationale de bibliothécaires à La Haye, en septembre, comme déléguée de l'ACBLF.

A Ottawa

avec Amédée Gaudreault



Tour d'horizon, face au conflit du rail

OTTAWA — La pression monte, à propos du conflit du rail, autour du premier ministre Pearson mais celui - ci a indiqué, hier soir, qu'il ne fera pas intervenir le Parlement avant que les travailleurs n'aient formellement décidé de déclencher une grève et en aient en même temps fixé la date.

M. Pearson a dit que sa rencontre, hier soir, avec des chefs syndicaux et celle de MM. Pickersgill et Nicholson avec MM. Gordon et Sinclair, du CN et du PC, n'étaient pas de la "conciliation", mais plutôt une occasion d'échanger des informations et des points de vue, puisque le "processus" des négociations normales n'a pas encore été épuisé. Quelques heures auparavant, M. Diefenbaker avait affirmé que M. Pearson devrait "convoquer le Parlement sans délai pour éviter la grève", M. Tommy Douglas, du NPD, a dit de son côté que le gouvernement fédéral devrait intervenir immédiatement dans le conflit. Enfin, M. Réal Caouette, du Ralliement des Créditistes, a déclaré qu'on s'apprête à faire une autre grève sur le dos des ouvriers et qu'on continue d'ignorer la vraie cause de tous les malaises: la finance.

M. Pearson s'est étonné de ce que M. Douglas réclame une intervention du gouvernement avant que tous les moyens de conciliation habituels n'aient été épuisés et que le leader du NPD propose en même temps que la solution du gouvernement ne soit pas exécutoire. Il a ajouté que le gouvernement se prépare à la situation actuelle "depuis quatre ou cinq semaines" et qu'un comité du cabinet, "qui demeure disponible à Ottawa", a étudié, hier, tous les aspects du problème, élaboré des solutions pouvant s'adapter à diverses éventualités en analysant toutes leurs conséquences. Ce comité se compose, outre M. Pearson, des ministres Nicholson, Sharp, Marchand, Pickersgill, Favreau, Winters et MacEachen.

AVANT LE DEBUT DE LA GREVE

Quand on lui a demandé si les Chambres ne seraient convoquées qu'après le début de la grève, le premier ministre a répliqué évasivement qu'il sera en "étroit contact avec les parties". Mais d'autres renseignements laissent croire que le Parlement sera invité à intervenir "avant" le déclenchement de la grève, dès que la décision aura été définitivement prise de la déclencher à une certaine date.

M. Pearson a de plus laissé entendre que si les députés sont rappelés à Ottawa, ils y siégeront jusqu'aux Fêtes et que ce sera la fin de leur congé estival.

On sait aussi que dans le conflit du rail, les présidents des comités d'arbitrage proposent une hausse de salaires de 18 pour cent, le rail, de 12 pour cent tandis que les syndicats en réclament une de 30 pour cent en signalant que c'est ce qu'on a accordé aux travailleurs de la Voie maritime du Saint-Laurent. M. Diefenbaker a déclaré, hier, que c'était justement cette hausse de 30 pour cent qui avait "lancé le pays sur la voie de la pire inflation que l'on ait connue et provoqué une explosion des salaires". Le chef conservateur a aussi reproché au premier ministre de vouloir régler les conflits ouvriers en "diplomate" et dit que ce qu'il a commis dans le cas des conflits du Saint-Laurent n'incite pas à l'inviter à intervenir personnellement dans le différend du rail. Là-dessus, M. Pearson a répliqué que les conflits du Saint-Laurent sont survenus à un moment critique, alors que nos exportations de blé et d'autres produits étaient en danger, et que "la solution trouvée a alors été approuvée, applaudie même par tous les partis en Chambre". Le premier ministre a aussi noté que l'augmentation de 30 pour cent à la Voie maritime était un "cas spécial", et que d'autres contrats ont ensuite été négociés au pays sur une base différente. C'était donc indiquer aux syndicats du rail que le gouvernement n'entend pas généraliser la hausse de . . . 30 pour cent.

Incidemment, M. Diefenbaker a lui-même .... devancé le gouvernement en prédisant, hier, qu'une hausse de traitement de 14 pour cent sera accordée, en octobre, aux militaires canadiens. M. Pearson a encore signalé qu'un comité de conciliation dont faisait partie l'ex-député Douglas Fisher a décidé de présenter un rapport ne recommandant rien, priant le gouvernement de fixer de façon exécutoire le taux de l'augmentation des salaires. En somme, "un rapport sans rapport et M. Douglas devrait d'abord faire des reproches à son ancien adjoint parlementaire", a dit M. Pearson.

ENTRE 18 ET 30 POUR CENT

Voilà donc ce qui s'est dit et fait, hier, à Ottawa, autour du conflit du rail, qui risque de déboucher sur une grève de 120,000 employés des chemins de fer répartis en 4 blocs et 16 unions. Notons encore que M. Pearson doit se rendre à Londres, le 6 septembre, pour une réunion des premiers ministres du Commonwealth. Mais. . . . la date la plus souvent mentionnée pour le déclenchement de la grève du rail, si elle a lieu, est également. . . . le 6 septembre.

En 1950, le gouvernement Saint-Laurent n'était intervenu qu'après neuf jours de grève, mais il s'agissait d'un précédent. Cette année, on estime qu'une grève coûterait au minimum plus de 15 millions de dollars par jour, tandis que les demandes complètes des syndicats représentent des déboursés additionnels de plus de 200 millions de dollars par an. Comme la marge qui sépare les présidents du comité de conciliation (18 pour cent) et les travailleurs (30 pour cent) est de 12 pour cent on peut parler approximativement des 2-5 de ce montant, soit 80 millions de dollars. Mais il y a aussi le fait que l'on y allait d'une hausse de 30 pour cent des salaires dans le vaste secteur du rail, au moment où le gouvernement essaie de contenir l'inflation, les écluses seraient ouvertes. Hier, M. Diefenbaker a soutenu que M. Pearson devrait adresser sans délai un message à la nation, comme premier ministre, sur les dangers de l'inflation. Le chef du gouvernement a plus tard écarté cette suggestion en disant que tous les Canadiens savent déjà la gravité de la situation, "gouvernements fédéral et provinciaux, aussi bien que les hommes d'affaires et les syndicalistes".

L'Office d'information dépend maintenant du Conseil des ministres

Un porte-parole autorisé du Secrétariat de la province a confirmé, hier après-midi, au cours d'une conversation téléphonique, que l'Office d'information et de publicité créé par l'ancien gouvernement libéral, relève maintenant du Conseil des ministres.

"J'ai vu l'arrêté ministériel qui a été passé en ce sens il y a une quinzaine de jours, de dire notre interlocuteur, mais nous n'avons rien eu à voir là-dedans. Nous n'avons pas été consultés."

Il fut impossible, par ailleurs, d'obtenir de plus amples informations sur les raisons et les buts du gouvernement qui a décidé d'enlever au Secrétariat de la province la juridiction sur l'Office d'information et de publicité.

Au cabinet du chef du gouvernement, une secrétaire de Me Paul Chouinard, l'un des attachés de presse de Me Daniel Johnson, a fait savoir aux journalistes que Me Cloutier les informait qu'il était "inutile d'insister" puisque aucune déclaration ne serait faite. On a ajouté qu'il y aurait "peut-être" quelque chose aujourd'hui.

Toutefois, en annonçant le transfert de juridiction, hier, un quotidien montréalais mentionnait que "la mesure n'aurait qu'une signification secondaire si elle ne se doublait de décisions qui semblent avoir des liens directs avec elle et d'inquiétantes conséquences pour l'avenir".

TELBEC

Le journaliste explique que le gouvernement fait actuellement une grande étude de toute l'organisation de l'information officielle et qu'il a recours de plus en plus fréquemment à la nouvelle agence Telbec, organisme établi à Montréal depuis quelques mois pour diffuser, par téléscripteurs, aux journaux et aux stations de radio et de télévision de la province les textes que lui confient des clients. L'Union nationale a utilisé cette agence de diffusion durant la dernière campagne électorale.

Après avoir fait observer qu'il est devenu difficile, depuis quelque temps, d'obtenir des renseignements directement de sources gouvernementales, on mentionne que cette situation "ne peut faire autrement que d'évoquer la possibilité plus ou moins lointaine que l'Union nationale crée une agence de presse canadienne-française" dont le premier ministre du Québec a plusieurs fois évoqué la nécessité.

Le journaliste note toutefois que le secrétaire de la province, Me Yves Gabias, a déclaré qu'un office de publicité ne pouvait relever d'un seul ministère, étant donné le risque qu'il verse ainsi dans la propagande. M. Gabias a dit qu'il était plus sain pour la démocratie de placer l'Office de publicité directement sous l'autorité du cabinet parce que c'est le cabinet tout entier qui engage le personnel et approuve les décisions.



LES EDITEURS REÇUS AU MINISTERE DES AFFAIRES CULTURELLES — Un groupe d'éditeurs, mandatés par leur association et le Conseil supérieur du livre, était reçu, hier, par le ministre des Affaires culturelles de la province, M. Jean-Noël Tremblay. On peut distinguer dans le groupe des éditeurs (à droite), le président de l'Association des éditeurs canadiens, M. Jacques Hébert, et plus à gauche, le secrétaire général du Conseil supérieur du livre, M. Léon-Z. Patenaude.

Les éditeurs exposent leurs problèmes au ministre des Affaires culturelles

Par Jean-Noël BILODEAU

L'entretien, hier matin, entre le ministre des Affaires culturelles de la province, M. Jean - Noël Tremblay, et une délégation d'éditeurs, mandatée par l'Association des éditeurs canadiens et le Conseil supérieur du livre a, il va sans dire, marqué la première phase de la collaboration du nouveau gouvernement depuis son ascension au pouvoir avec les différents métiers de diffusion de la littérature au Québec.

Rejoint à la suite de l'entrevue, qui dura près de 2 heures et demie, le porte - parole des deux associations, lui - même président de l'Association des éditeurs canadiens et secrétaire du Conseil supérieur du livre, M. Jacques Hébert, nous a confié sa satisfaction des pourparlers avec le nouveau ministre.

LE MINISTRE A PRIS DES NOTES

"C'était avant tout, dit-il, un entretien d'informations. Le ministre a pris des notes . . ."

Parmi les nombreux problèmes, et non inquiétudes, a souligné M. Hébert, auxquels font face les éditeurs et les groupements intéressés à l'édition de notre littérature, ceux de la diffusion du livre à l'étranger, de la promotion du livre canadien - français ici dans la province et les subventions gouvernementales qui s'y rattachent — sans ces subventions, ce serait de l'héroisme, l'édition, soulignait-il ensuite — ont principalement fait l'objet du dialogue.

"Il nous est bien difficile, affirma M. Hébert, de donner un compte - rendu de la réunion, car c'est l'information qui a dominé. D'ici la fin de semaine, nous devrons rendre compte et informer le ministre des détails et élaborés des problèmes cités au cours de l'entrevue."

Répondant ensuite à des questions plus précises touchant la politique d'aide gouvernementale à l'éditeur, M. Hébert n'a pas voulu faire de commentaires. Devant l'imminence de la prochaine saison littéraire, rien non plus. "Il serait de toute façon inconcevable que ce programme d'aide cesse puisque, dit-il, c'est ce qui permet la diffusion à l'étranger, la tenue des salons du livre et la présence du Conseil supérieur du livre — ce serait la mort de l'édition française au Québec, advenant un tel cas, ou une période d'héroisme de la part de l'éditeur, qui a à faire face à des problèmes uniques au monde de concurrence, puisqu'ici, il doit tenir tête aux distributions européennes, américaines et autres. Ce serait sans doute plus facile si nous écrivions "iroquois"."

Il nous fut ensuite impossible de rencontrer le ministre lui - même, qui, comme l'affirmait un des fonctionnaires supérieurs présents, n'avait pas convoqué officiellement les milieux d'information à la suite de l'entrevue.

Une visite aux usines de De Havilland a impressionné Kai-Uwe von Hassel

TORONTO (PC)—Le ministre ouest-allemand de la Défense, M. Kai-Uwe von Hassel, s'est dit "très impressionné" à la suite de la visite qu'il a faite des usines de la compagnie De Havilland, à Toronto hier.

Après un exposé des nouvelles techniques employées par la compagnie, le ministre a pu constater de vue l'aspect que prendraient, une fois terminés, des types d'avions nouveaux, de même qu'un bateau volant (hydrofoil) que les dirigeants de De Havilland prétendent être capable de naviguer sur des eaux plus tourmentées que n'importe quelle embarcation de ce type.

Les bateaux volants, dont quelques autres compagnies à travers le monde ont présenté des prototypes depuis une couple d'années, ont l'apparence extérieure d'un navire ordinaire, si ce n'est qu'une paire d'ailes sous-marines les soulèvent de façon à ce que la coque ne touche plus à l'eau, ce qui leur permet des vitesses jusqu'alors impossibles aux bateaux.

"La principale zone d'activité de notre Marine, a dit M. von Hassel, est la mer Baltique, ainsi que le précisent les accords de l'OTAN; nous avons besoin de navires rapides dans cette zone, et en tant que chargé de la défense de mon pays, je suis intéressé à tout ce qui pourrait améliorer la vitesse de nos bateaux."

M. von Hassel a cependant précisé qu'il n'était pas venu au Canada pour acheter quoi que ce soit pour l'Allemagne, rappelant que le principal but de sa visite était de discuter du rôle du Canada et de l'Allemagne de l'ouest à l'intérieur de l'OTAN, et de visiter nos installations de défense.

Arrivé au Canada lundi, le ministre prendra l'avion à Montréal, en direction de l'Allemagne, vendredi, après avoir visité, entre autres, le site de l'Expo '67 et les usines de la Canadair, dans la métropole.

A Québec, aujourd'hui

L'hon Kai-Uwe Von Hassel, ministre fédéral de la Défense de l'Allemagne de l'Ouest, arrivera cet après-midi à Québec pour une visite de deux jours dans nos murs. Il sera accompagné du major général Adolph Hempel, vice-chef de l'état-major de l'Armée de l'Air allemande.

A son arrivée à l'aéroport de l'Ancienne-Lorette, à 2h20 p.m., le ministre allemand sera accueilli par le brigadier Marcellin Lahaie, DSO, CD, commandant du district de l'Est du Québec et par l'hon Paul Hellyer, ministre de la Défense Nationale.

Par la suite, il visitera la ville de Québec, dont le Musée du Fort et les Plaines d'Abraham. Dans la soirée, il sera reçu à un dîner au Mess des officiers de la Citadelle.

L'hon Von Hassel quittera Québec vendredi pour Montréal où il visitera le site de l'Expo 67.

Eric Kierans

Le libéralisme économique ne sauvera pas le Québec

MONTREAL (PC) — M. Eric Kierans a réaffirmé hier sa foi dans le rôle de l'Etat dans le domaine économique, déclarant qu'un système d'entreprises mixtes ou même d'entreprises d'Etat ne menaçait pas les libertés individuelles. Parlant à un déjeuner-causerie du club Kiwanis Saint-Laurent, l'ancien ministre de M. Lesage a déclaré que "le libéralisme économique ne sauvera pas le Québec" et que "l'attitude réactionnaire des hommes d'affaires ne peut être équilibrée que par un plus grand extrémisme des révolutionnaires".

M. Kierans avait précédemment annoncé qu'il parlerait des modifications québécoises.

Il a noté chez la jeune génération une faculté particulière d'adaptation aux changements profonds qui transforment le monde.

"Il existe, a-t-il dit, chez les Canadiens français des attitudes entièrement nouvelles. La jeunesse est décidée à s'exprimer dans de nouvelles formes, avec énergie, aux dépens des institutions actuelles. Il est normal qu'elle cherche à surmonter les obstacles qui l'empêchent d'occuper les postes de commande."

L'ancien ministre a ajouté que "les tensions et les difficultés commencent quand le milieu ne se rend pas compte de la compétence nouvelle des jeunes" et que "la prochaine génération devra avoir des occasions de montrer ce dont elle est capable, sans quoi ce sera l'anarchie".

M. l'Abbé J.-Albert Bélanger est décédé, à Montréal, le 14 avril 1966. Les personnes ayant des biens appartenant à l'Abbé Bélanger sont priées de communiquer avec le Père Adrien Bélanger, o.m.i., exécuteur testamentaire.
80, Chemin du Passage, Cap-de-la-Madeleine, Tél.: 374-2701

MAITRE D'HOTEL demandé
bilingue. Possédant dix ans d'expérience. Références exigées. Veuillez écrire à
DEPT 1117 LE SOLEIL

A VENDRE
Surplus d'Equipement
Concasseur à Gravier "Universal" 880 SR. "R"
Concasseur primaire "Cedar-Rapids" 25 x 40
Niveleuse Caterpillar No 12
Semi-Remorque Dompeuse "Tandem" 22 pieds, capacité 25 vges
Le tout en très bonne condition
MORIN INC.
3041 rue Laberge
Ste-Foy, Qué. — 656-9575

SOUMISSIONS
La Commission scolaire de Bélair, demande des soumissions pour le transport local des élèves matin et soir.
Les soumissions devront être rendues pour
JEUDI LE 25 AOUT 1966 AVANT 7h.30 P.M.
Les intéressés pourront prendre connaissance du devis de la soumission en communiquant avec le secrétaire en s'adressant à l'Ecole St-Gérard Majella ou en téléphonant à 842-5733.
DUREE DU CONTRAT PROPOSE: 1 an ou 3 ans.

Invitation personnelle
Vente
COMPLETS sur MESURES
TISSUS EXCLUSIFS
COUPE IMPECCABLE
des valeurs de $95.00 à $135.00 vous sont offerts au prix de $85.00 à $95.00
Complets LOMBARDIS escompte de 20%
NAP. JACQUES
333 de la Couronne, Quebec
LOCATION DE VETEMENTS DE CEREMONIE
Stationnement gratuit Place JACQUES-CARTIER

ÉDITORIAL

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, JEUDI 18 AOUT 1966

La sécurité de l'Europe

Le ministre de la Défense de l'Allemagne de l'Ouest, M. Kai-Uwe von Hassel, de passage à Ottawa, s'est montré en faveur du maintien de la force de frappe nucléaire canadienne dans le cadre de l'OTAN. Il s'est cependant empressé d'ajouter que cette question doit être discutée entre le Canada et le Conseil de l'OTAN et non entre le Canada et l'Allemagne de l'Ouest. Cette façon de situer le problème indique sous quelle optique le ministre allemand envisage. Ce n'est pas en soi la force de frappe nucléaire du Canada qui intéresse l'Allemagne, mais la participation du Canada à l'Alliance Atlantique.

Les armes nucléaires, quoi qu'on en dise, font maintenant partie intégrante de l'armement normal d'un pays développé. La dénucléarisation n'est pas plus facile à un état que le désarmement. C'est devenu un euphémisme que de distinguer armement conventionnel d'armement nucléaire. Cet euphémisme a certainement une grande valeur stratégique et protège peut-être l'humanité; mais il ne faut pas se leurrer: le rapport des forces entre Etats ou entre blocs s'établit en fonction des disponibilités nucléaires en puissance derrière les armements "conventionnels". Elles exercent une force de persuasion aussi importante que leur dite "force de dissuasion". Les petits Etats ne possédant pas les moyens nécessaires à leur défense se rangent logiquement à la suite de puissances capables de "dissuader".

Reconnaître cette réalité n'est pas faire appel à un militarisme moderne. Si le Canada entreprenait par exemple des pourparlers avec l'Allemagne de l'Ouest, relativement à la mise sur pieds ou à la suppression d'une force nucléaire, l'opinion publique serait en droit de s'ameuter; la bilatéralisation des ententes en ce domaine représentait un danger certain pour l'avenir des relations internationales. Elle conduirait à la multiplication des rapports de force, et entraînerait à un moment ou l'autre un conflit d'origine latérale ne tardant pas à s'étendre. La seule façon de maintenir un équilibre contrôlable demeure la participation à des organismes multipartites de défense. L'OTAN est un de ceux-là. Il serait évidemment préférable, comme le disait récemment le premier ministre Pearson que l'équilibre s'établisse à l'intérieur d'une organisation internationale pourvue d'un pouvoir de contrainte universel et efficace. Mais le droit international n'est guère aujourd'hui qu'un art; il n'a pas encore le statut d'ensemble de normes exécutoires.

La remise entre les mains d'organismes multipartites de la force nucléaire constitue cependant un premier pas vers un contrôle unique à l'échelle mondiale de cette force. Si le gouvernement canadien comme il en a exprimé l'intention, abandonne son rôle de force de frappe nucléaire en Europe, il n'en détruira pas pour autant son armement nucléaire. Il s'agira donc de sa part d'un pas en arrière, puisqu'il niera par ce fait son engagement concret au partage d'une telle juridiction. Il est aussi évident que le dispositif de défense de l'OTAN en Europe doive demeurer efficace; son objectif étant de contre-balancer la puissance des pays membres du Pacte de Varsovie, le priver de sa force de frappe nucléaire serait le priver de ses moyens. Evidemment, les Etats-Unis seront toujours là. Mais leur concéder ainsi peu à peu le monopole de l'armement nucléaire affecté à l'OTAN nuira sans aucun doute à la cohésion de l'organisation.

Le contrôle des armes nucléaires par des organismes multipartites offre aussi un autre avantage: celui de l'économie. MM. Hellyer et von Hassel se sont attardés sur le problème de la recherche de défense; ils ont tous deux admis que le fardeau pécuniaire imposé par le développement et la modernisation d'un équipement militaire est aujourd'hui trop lourd pour des pays comme le Canada et l'Allemagne de l'Ouest. Les deux ministres auraient ainsi envisagé la mise en commun de leurs ressources technologiques militaires afin d'alléger ce fardeau. Si tous les pays faisaient de même, la majorité des points d'interrogation que pose l'organisation internationale seraient résolus. Les économies nationales ne s'en porteraient que mieux: moins de fonds investis dans les canons en laisseraient davantage pour le beurre.

La visite du ministre de la Défense de l'Allemagne lui aura permis de vérifier les intentions du Canada à l'égard de l'OTAN. Depuis l'annonce du retrait des forces françaises d'Allemagne et le relâchement des liens entre pays membres du Pacte de Varsovie, la sécurité européenne traverse une période de mutation. Le premier ministre de la Roumanie déclarait lui-même avant-hier à Copenhague qu'un système de sécurité européenne devrait remplacer l'actuelle division de l'Europe en pays du pacte de Varsovie et pays de l'OTAN. Un nouveau système de sécurité devrait selon M. Maurer passer par la création d'une zone non-nucléaire en Europe. Si l'URSS et les membres du pacte de Varsovie consentaient à la création d'une telle zone, le Canada aurait raison de retirer d'Allemagne de l'Ouest ses 4 escadrilles dotés d'armes nucléaires. Mais en attendant...

Le débat reprend à Londres

L'opinion publique anglaise paraît avoir été sidérée par le meurtre de trois agents de la paix de Londres et le débat sur la peine de mort a repris avec une vigueur accrue dans tous les milieux, jusque dans les "clubs" politiques. Le "Bobby" jouit d'une certaine popularité en Angleterre, contrairement à ce qui se passe dans plusieurs pays du monde où l'on ne cesse d'ironiser sur les gendarmes et les policiers. Il est à prévoir d'ailleurs que le débat sur la peine de mort recevra une acuité qui ne moussera pas la popularité du parti travailliste, déjà en perte de vitesse dans l'opinion britannique.

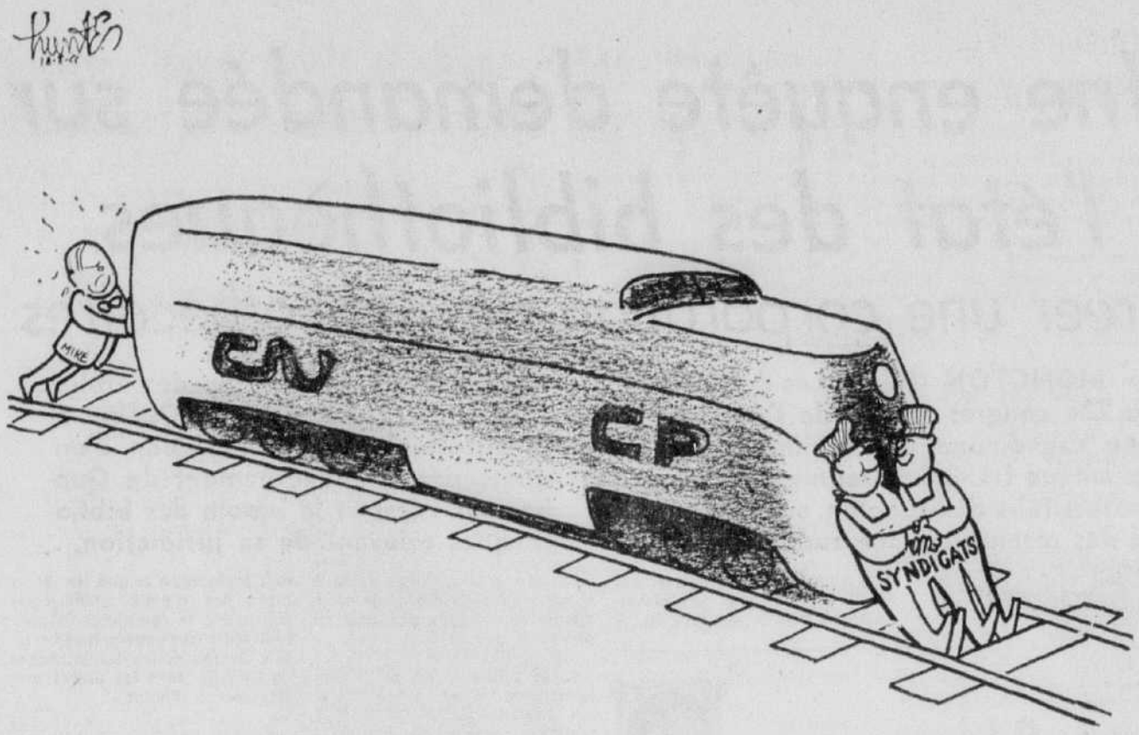
Après les remous causés par la politique déflationnaire du gouvernement Wilson, le gel des prix et des salaires, les mesures d'austérité, le remaniement du Cabinet, assez mal vu par l'ensemble de la presse britannique qui a parlé de "panique" et de "chaise musicale", le meurtre des trois policiers londoniens ne pouvait arriver à un plus mauvais moment. C'est au député travailliste Silverman que revient en effet le crédit d'avoir mené la campagne pour l'abolition de la peine capitale en Angleterre, et d'avoir réussi à faire voter un projet de loi en ce sens l'an dernier, à l'avènement des travaillistes qui étaient dans l'opposition depuis une quinzaine d'années.

C'est en pleine période d'essai de ce nouveau régime que l'affaire des trois policiers s'est produite, peu après plusieurs crimes sadiques qui avaient aussi révolté l'opinion, ceux des deux amants diaboliques contre de jeunes enfants découverts enterrés dans des landes du centre du pays. Par ailleurs, le régime travailliste de M. Wilson paraît de plus en plus soumis aux tiraillements de dissensions internes, si bien que le premier ministre ne sait plus où donner de la tête pour satisfaire sa gauche, parer à droite, stabiliser le centre de son propre parti.

Le remaniement ministériel survenu au sein de la crise économique et de la révolte des "backbenchers" travaillistes n'a pu faire oublier les efforts surhumains du premier ministre pour empêcher la dévaluation de la livre sterling. Les plus récents sondages d'opinion ont révélé que les conservateurs devançaient les travaillistes, ce qui eut été impensable, il y a six mois. Depuis le crime de la pègre londonienne, Scotland Yard mit tout en oeuvre pour mettre la main aux collets des coupables. La pègre elle-même alla jusqu'à promettre son concours en vertu de l'entente tacite qui veut qu'elle ne s'en prenne jamais aux agents. Ce "raffinement" fait d'ailleurs que les policiers ne sont jamais armés en Angleterre, mais déjà des pressions s'exercent pour qu'ils le soient à l'avenir.

Partisans et adversaires de la peine capitale ont donc commencé à s'affronter de nouveau. Des membres des deux Chambres ont demandé qu'on rétablisse la peine de mort pour le meurtre des agents de la paix. Il est bien évident qu'une recrudescence du crime en Angleterre pousserait le législateur à reviser sa position là-dessus; comme les partis politiques ne sont pas immortels à la gouverne des pays, pas plus au Royaume-Uni qu'ailleurs, un autre gouvernement verra peut-être la nécessité de rétablir le châtiment suprême.

De toute manière, l'affaire va porter à réfléchir dans plusieurs pays qui, comme le Canada, agitent la même question. Le temps est-il en train de révéler que la Chambre des Communes d'Ottawa a été sage de surseoir, le printemps dernier, par son vote majoritaire, à l'abolition de la peine capitale dans nos textes de loi?



L'UNION... FAIT LA FORCE

Le Québec et les Québécois vus par un Vietnamien



— IV —

(Par Nguyen trung Viet)

L'immigrant francophone qui vient s'établir au Canada ne peut s'imaginer qu'il existe une telle différence entre les Français et les Canadiens français.

Pour ma part, avant de prendre la direction du Canada, je m'étais renseigné auprès de plusieurs Français et j'avais lu beaucoup de livres français sur le Canada. L'expérience m'a enseigné que les informations recueillies en France correspondent peu à la réalité canadienne-française.

Dans l'esprit de plusieurs Français, la province de Québec, c'est la France. Les gens y parlent français comme en France, les villes et les villages sont des copies de leurs villes et de leurs villages avec leurs clochers d'église surmontés d'un coq, symbole de la France éternelle. Ils s'imaginent des bistrots et restaurants où l'on mange et l'on boit comme en France, des gens au tempérament vif comme eux. Or, dès mon arrivée au Canada, dans le Québec, j'ai immédiatement constaté une nette différence entre les Français et les Canadiens français.

D'abord, à Montréal, j'ai été dérouté de la langue parlée par les gens. Il y avait les expressions et surtout l'accent qui se rapproche de celui des villages normands. Les expressions m'ont souvent pris à l'improviste. Elles sont souvent vieillottes, elles sont souvent traduites de l'anglais. On vous dira correct, une traduction de right, bienvenue (une traduction de welcome) patates au lieu de pommes de terre, un joual pour un cheval, un char pour une voiture. Le dîner remplace le déjeuner et le souper le dîner. Le petit déjeuner par contre est totalement inexistant. On ne se quitte pas en se disant au revoir. Tout au long de la journée on s'aborde ou l'on se sépare en se disant bonjour ou bonsoir. Il m'a fallu plusieurs mois pour m'adapter à la langue des Canadiens français. A la longue j'ai découvert les multiples points sur lesquels les Canadiens français diffèrent des Français. Ils sont, contrairement aux derniers, plutôt silencieux, ont les yeux tristes et la mine sévère. Qu'ils soient bavards entre eux, je m'en suis rendu compte, pour aussi constater comment ils sont réservés à l'endroit des étrangers. Ils ne manquent pas de leur exprimer leur sympathie, mais ils le font plutôt timidement.

On s'étonne aussi de constater comment des descendants de Français, formant une communauté homogène, s'adaptent au mode de vie américain et lui font de nombreux emprunts, même dans leurs loisirs, dans les sports. On a l'impression de gens parlant français vivant à l'anglaise ou à l'américaine, en de nombreuses circonstances.

Très intéressante à observer est leur attitude en présence des immigrants, surtout ceux qui leur ressemblent davantage, comme les Français et les membres du groupe latin en général. Elle est faite de réserve et de méfiance même. Il faut dire que les immigrants en sont en partie responsables, car plusieurs, même s'ils ont rencontré ici des conditions de vie améliorées, des opportunités beaucoup plus grandes que leur en offrait leur pays, ont critiqué injustement le mode de vie canadien, la langue des Québécois, leurs attitudes et leur traditionnalisme. En dépit des frictions dont j'ai pu être témoin, je n'ai pu cependant m'empêcher d'admirer la tolérance de la majorité des Canadiens français à l'endroit des nouveaux venus. S'ils les ont parfois traités avec indifférence, ils n'ont rien fait pour leur nuire, pour les empêcher de gagner leur vie, pour les empêcher de profiter de toutes les possibilités qu'offre l'économie québécoise à ceux qui viennent faire leur vie au Québec. A l'égard de notre petite colonie, j'ai été souvent touché de la sympathie que lui ont manifestée les Québécois: une sympathie faite de curiosité, de compassion et parfois même d'admiration en présence de la conduite des étudiants vietnamiens accueillis par le Canada.

A maintes reprises, dans l'attitude des Canadiens de langue française à l'égard de la France, on a l'impression d'un ressentiment contre l'ancienne mère-patrie, parce qu'elle n'a pas, il y a deux siècles, consenti les sacrifices qu'elle aurait dû s'imposer pour empêcher la Nouvelle-France d'être conquise par les Anglais. Certains semblent encore la tenir et tenir les Français responsables de toutes les difficultés auxquelles ils ont dû faire face depuis 1760.

Quoiqu'il en soit des remarques précédentes, des différences qui existent entre Français et Canadiens français, il n'en reste pas moins que ceux-ci forment en terre d'Amérique un bloc ethnique qui a ses caractéristiques, qui a su les conserver et qui doit sans cesse lutter pour demeurer ce qu'il en est face à l'américanisation. Celle-ci représente une menace constante. L'infiltration du mode de vie américain, si l'on ne sait lui résister, menace de faire des Canadiens de langue française des déracinés ou des demi-Américains sans personnalité.

C'est la langue qui est la plus menacée et, dans la mesure, on saura la conserver, la préserver et la rendre plus pure; on résistera à l'assimilation du milieu anglo-saxon et américain que forme l'Amérique du Nord. La fierté qu'on mettra à défendre l'héritage français, sans pour cela repousser les avantages économiques qu'on retire du voisinage des Etats-Unis et de relations commerciales et économiques étroites avec eux, permettra de justifier cette prétention des gens du Québec que leur province n'est pas une province comme les autres. L'observateur de la vie canadienne que je suis se demande parfois, à regarder autour de lui sans pouvoir pénétrer davantage la mentalité canadienne-française, si les Canadiens de langue française ont toujours su se défendre contre une majorité anglophone au milieu de laquelle ils forment un petit noyau.

Il semble cependant par les manifestations d'un sentiment nationaliste en vertu duquel on réclame la priorité du français, en vertu duquel on réclame le droit d'être maître chez soi, que la partie n'est pas perdue, d'autant plus qu'on assiste à un réveil intellectuel qui aidera la communauté canadienne-française à s'épanouir et à réaliser toutes ses aspirations.

(à suivre)

PROPOS D'ACTUALITE

Chez les libéraux de l'Ouest

Le malaise diffus que ressentent depuis quelques années les provinces de l'Ouest vis-à-vis du gouvernement fédéral et du reste du pays est peut-être un épiphénomène qui accompagne la "crise" du Québec au sein du régime fédératif. Il semble que l'attention soutenue qu'a dû accorder Ottawa au Québec ces dernières années rend partiellement compte du malaise de l'Ouest, qui voudrait bien retenir lui aussi une telle attention. D'autant plus que la sous-représentation des provinces des Prairies dans les derniers cabinets libéraux et au sein du parti au pouvoir ont eu pour effet d'aiguiser les susceptibilités dans cette région du pays.

Mais derrière ces causes particulières momentanées, les réactions de l'Ouest dans le Canada actuel prennent leur source dans une contiguité géographique, des similitudes économiques et jusqu'à un certain point culturelles qui ont été des constantes dans l'évolution des trois provinces des Prairies notamment.

• • •

Ces constantes paraissent donc aiguisées à l'heure actuelle par la résurgence du nationalisme pointilleux du Québec, qui provoque en réaction un retour au régionalisme de l'Ouest et par la sous-représentation de l'Ouest dans le cabinet Pearson. Pour des raisons compréhensibles, à la suite du vote massif des Prairies pour les conservateurs, l'Ouest a l'impression d'être négligé par le gouvernement fédéral. Le congrès que viennent de tenir les libéraux de l'Ouest à Saskatoon en témoigne.

Quatre cents délégués libéraux des quatre provinces au-delà de l'Ontario se sont en effet réunis dans la capitale de la Saskatchewan dans le but de définir et formuler une politique générale commune qui sera soumise au congrès national libéral qui se tiendra à Ottawa en octobre.

Le sentiment de frustration qu'éprouvent les libéraux de l'Ouest n'est pas allé jusqu'à une scission — on prêtait au premier ministre Thatcher de la Saskatchewan l'intention de former un parti fédéral séparé dans l'Ouest — mais à la suite de ce congrès il est clair que les libéraux de l'Ouest entendent dorénavant peser plus lourdement au sein du parti national. Les libéraux de cette région du pays entendent mettre fin à ce qu'ils appellent des difficultés de communication entre leurs ailes provinciales et le parti fédéral. Il ne fait pas de doute que les libéraux de l'Ouest se sentent négligés au profit de l'influence de ceux des deux provinces centrales, qu'ils jugent excessive au sein du parti.

Le ministre fédéral du Bien-être, M. MacEachen, a d'ailleurs avoué au cours des assises de Saskatoon: "Nous souffrons de ce que j'appellerais le manque de sympathie pour la conception que l'Ouest se fait de la vie." Si cela existe véritablement au sein de l'équipe Pearson, c'est attribuable avant tout à la faible présence de députés de l'Ouest dans l'équipe au pouvoir. Depuis que M. Pearson dirige les libéraux, les trois provinces des Prairies n'ont élu que six députés libéraux en quatre élections générales dans quarante-huit circonscriptions. On comprend mieux dans ce contexte qu'ait eu tendance à s'instaurer dans la politique fédérale ce que Peter Newman appelle le "triangle doré" (Ottawa-Toronto-Montréal). Mais, il ne faudrait pas se laisser obnubiler par les formules frappantes. Le blé aussi est un "triangle doré". Et l'on sait jusqu'à quel point les ventes massives de blé, conclues par le fédéral ces dernières années, bénéficieront à l'économie de l'Ouest.

• • •

Dans le Québec nous avons trop souvent tendance, obsédés par un certain ethnocentrisme, à penser que seuls les critères ethniques expliquent la diversité canadienne. Il existe aussi des disparités régionales et économiques auxquelles les parties excentriques du pays, les Maritimes et l'Ouest, sont particulièrement sensibles. De ce côté aussi s'exercent des tendances centrifuges, qu'il faut se garder d'encourager, autant dans un Québec nationaliste que dans des Maritimes ou des Prairies régionalistes.

Le "régionalisme" de l'Ouest n'est pas un chauvinisme. Il s'édifie surtout en réaction contre les deux grandes provinces centrales, le Québec et l'Ontario. Vis-à-vis des Etats-Unis, il se montre beaucoup plus ouvert au point même qu'il peut parfois manifester des tendances annexionistes, les deux provinces centrales étant plus sensibles aux accrocs contre l'identité canadienne.

C'est ainsi que ce congrès de Saskatoon, tout en écartant l'idée d'un marché commun avec les Etats-Unis, s'est prononcé en faveur d'un libre-échange canado-américain. C'est une proposition que les libéraux de l'Ouest chercheront à faire adopter à la faveur du congrès libéral fédéral d'octobre.

Compte tenu d'une disproportion frappante des forces entre les deux pays, on peut se demander si un libre-échange canado-américain, dès maintenant, ne serait pas autre chose que le prélude à l'annexion du Canada aux Etats-Unis. Tant que le Canada restera aussi divisé, tant que son identité nationale ne sera pas mieux affirmée toute union économique étroite en Amérique du Nord équivaudrait à l'absorption du plus faible par le géant.

On sait pourtant qu'à l'avenir il est à peu près inévitable que les échanges économiques croissent entre nos deux pays. De là l'absolue nécessité pour le Canada de se renforcer par l'intérieur, d'assurer son unité nationale, s'il veut être prêt, le moment venu, de s'engager dans une coopération économique canado-américaine qui va dans le sens des réalités d'aujourd'hui et surtout de demain.

• • •

Ce n'est pas en établissant des statuts particuliers pour une ou des provinces canadiennes, ce n'est pas en créant des nations dans la nation, fondées sur le groupe ethnique ou des intérêts économiques régionaux, qu'on accédera à cette identité canadienne forte, gage de survie de notre pays. Et, si celui-ci ne subsiste pas, c'en sera fait des particularismes canadiens sur lesquels s'est édifiée l'union de 1867.

L'Ouest s'est développé à partir surtout des deux provinces centrales. Celles-ci ont justement hâté l'édification de cette partie du Canada au-delà de l'Ontario afin d'éviter que la présence américaine déjà forte de l'autre côté de la frontière ne débordât de ce côté-ci.

Tous les Canadiens continuent à avoir comme intérêt d'intégrer l'Ouest plus étroitement et plus complètement dans l'économie nationale. Cela implique également l'intégration politique complète et la présence d'un gouvernement fédéral suffisamment fort pour faire en sorte que les diversités canadiennes ne se raidissent pas en disparités fermées les unes aux autres. La réunion des libéraux de l'Ouest devrait à cet égard inciter les Canadiens à une vigilance accrue.

Gilles BOYER

Fermeture d'une école séparée

LE PAS, Manitoba (PC) — Des difficultés financières ont forcé le Conseil scolaire du Sacré-Coeur à fermer son école élémentaire, obligeant ainsi les 240 écoliers fréquentant son établissement à aller à l'école publique.

Cette décision est annoncée dans un communiqué publié conjointement par le Conseil scolaire du Sacré-Coeur et le Conseil scolaire de Kelsey. Les dirigeants du ministère de l'Education du Manitoba notent que ce n'est que la deuxième fois qu'une telle décision est prise pour autant qu'ils se rappellent.

En vertu de l'accord intervenu entre les deux organismes précités, le Conseil scolaire de Kelsey prendra la relève auprès des écoliers et paiera un loyer annuel de $1 à l'Ecole du Sacré-Coeur. Les instituteurs en poste à l'école séparée seront maintenus en fonction par le Conseil des écoles publiques.

L'Ecole de la paroisse du Sacré-Coeur prodiguait son enseignement depuis 54 ans dans cette municipalité du nord du Manitoba, mais les membres du Conseil scolaire ont déclaré qu'ils pouvaient entrevoir la faillite pour le milieu de l'année scolaire. L'école supérieure séparée a fermé ses portes l'an dernier.

Les parents des enfants fréquentant l'école séparée ont donné à entendre qu'ils réclameraient la durée maximum de deux heures et demie par semaine qui est autorisée pour l'enseignement religieux.

Au Manitoba, les écoles séparées ne reçoivent aucune aide financière du gouvernement. Les parents dont les enfants fréquentent les écoles paroissiales doivent payer des impôts au Conseil des écoles publiques en plus de participer au financement de l'école séparée.

Horoscope

VENDREDI, 19 AOUT 1966

BELIER (21 mars - 19 avril) Les choses se calment et tout redevient normal. Une importante question doit être réglée immédiatement. Un malentendu avec votre partenaire.

TAUREAU (20 avril - 20 mai) Une journée fort importante pour vous au cours de laquelle vous devrez vous occuper des choses les plus urgentes et leur donner toute votre attention. Du succès et une agréable surprise.

GEMEAUX (21 mai - 20 juin) Vous devez être encore très prudent dans vos entretiens. Traitez vos supérieurs avec tact et diplomatie. Vous pouvez être certain du succès.

CANCER (21 juin - 20 juillet) La vie redevient plus calme et vous pouvez aller de l'avant encore une fois. Certaines négociations doivent être entreprises immédiatement.

LION (21 juillet - 22 août) Influences favorables durant la matinée mais vous vous sentirez irrité et fatigué un peu plus tard dans la journée. Soyez prudent en ce qui concerne une amitié sentimentale.

VIERGE (23 août - 22 septembre) Vous vous sentirez aujourd'hui en pleine forme et vous aurez de très bonnes idées pour vous sortir d'une situation difficile. Vos affaires personnelles vont bien.

BALANCE (23 septembre - 22 octobre) Après un peu de nervosité, tout redeviendra calme et ira mieux, grâce à l'aide de quelques-uns de vos amis. Vos finances s'améliorent.

SCORPION (23 octobre - 21 novembre) Vous êtes enclin à être irritable et insatisfait mais vous ne devriez pas oublier les succès que vous avez connus dernièrement. Ne négligez pas une certaine affaire personnelle.

SAGITTAIRE (22 novembre - 21 décembre) Vous faites affaire encore aujourd'hui avec des gens très intéressants qui cherchent depuis toujours à vous rencontrer. Ne discutez pas et n'exagérez en rien.

CAPRICORNE (22 décembre - 19 janvier) Une journée au cours de laquelle vous devez vous occuper de vos affaires personnelles, et faire vos achats. Vous prenez contact avec des gens qui vous seront très utiles.

VERSEAU (20 janvier - 18 février) Le temps le plus propice de la journée sera pour vous dans l'avant-midi car vous rencontrerez plus tard des obstacles à vos projets. Restez calme.

POISSONS (19 février - 20 mars) Une bonne journée pour faire vos emplettes et rencontrer des gens. Il vous est facile de convaincre les autres et vous aurez beaucoup de succès en soirée.



"Quand il est question d'exercice physique, Hubert s'arrange toujours pour en faire le moins possible !"

MODES MASCULINES

Pollack QUEBEC · SAINTE-FOY



Elégants chapeaux de marque Stetson

Venez choisir parmi notre vaste assortiment de chapeaux de la célèbre marque Stetson. Confectionnés de feutres souples, dans de nouveaux styles et des couleurs les plus populaires pour la saison automne-hiver '66. Choix de brun, charcoal, bleu, gris, olive. Grandeurs: 6⅝ à 7⅞.

Stetson Royal: 13.95 Stetson Impérial: 16.95

S.V.P. PAS DE COMMANDES POSTALES OU TELEPHONIQUES
Québec, chapeaux pour hommes (rayon 650) rez-de-chaussée — Sainte-Foy, étage Laurier

Enfin! Nous les avons en magasin les fameux souliers

Slater



A) Le Morocco; En cuir à grain noir lacé à 3 oeillets, forme carrée "Taper", doublure de cuir, talon "Keystone". Grandeurs: 6 à 12 D et C 20.98

B) Le Combiné: Cuir de veau noir à empeigne unie combiné de cuir de buffalo, lacé à 5 oeillets, semelles de cuir, talon "Keystone". Grandeurs: C.D. 6 à 12 20.98

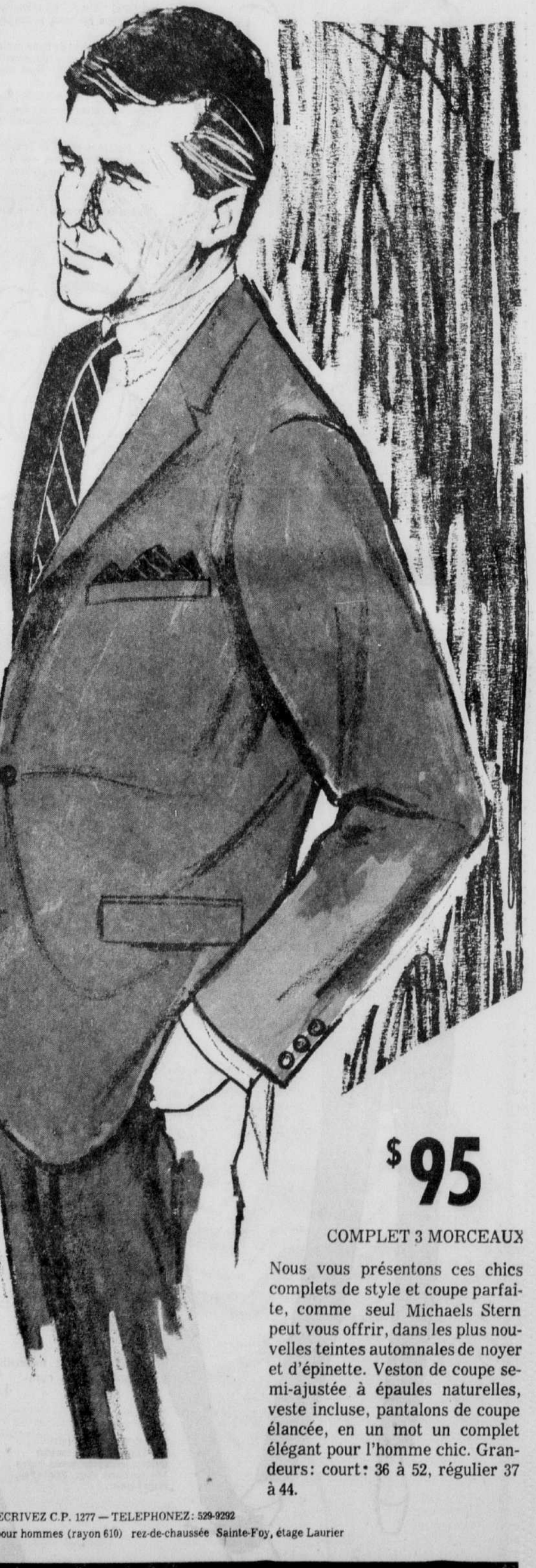
C) Le Festa: Entièrement en cuir de veau français, imitation de couture sur l'empeigne, doublure de cuir, semelles et talon "Keystone" Grandeurs: C.D. 6 à 12 24.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, chaussures pour hommes (rayon 670) rez-de-chaussée Sainte-Foy, étage Laurier

Chics complets pour hommes aux nouvelles teintes automnales

Signés: Michaels Stern

Coloris de la nature, noyer et épinette bleue



$95

COMPLET 3 MORCEAUX

Nous vous présentons ces chics complets de style et coupe parfaite, comme seul Michaels Stern peut vous offrir, dans les plus nouvelles teintes automnales de noyer et d'épinette. Veston de coupe semi-ajustée à épaules naturelles, veste incluse, pantalons de coupe élancée, en un mot un complet élégant pour l'homme chic. Grandeurs: court: 36 à 52, régulier 37 à 44.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, confection pour hommes (rayon 610) rez-de-chaussée Sainte-Foy, étage Laurier

POLLACK SAINTE-FOY STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT
HEURES D'AFFAIRES QUEBEC de 9h 30 a m a 5h 30 p m Jeudi et vendredi soir jusqu'a 9h 30 p.m
SAINTE FOY lundi et samedi 10h a m a 6h p m Les autres jours jusqu'a 10h p.m.



PRONOSTICS

Pollack
QUEBEC · SAINTE · FOY

Les coordonnés au goût de la collégienne, par petti

Val Hughes



a) Gilet "Anouk" en orlon, rayures de tons, brun août/jaune moisson, prune/jaune moisson. P.M.G. 10.98

b) Jupe en tricot de laine panier, ceinturée aux hanches, fermoir masculinement caché, entièrement doublée. Brun août/jaune moisson, prune/jaune moisson. 5 à 15 ans. 12.98

c) Veston à l'allure blazer, liséré de cuir au col, poches et contour des hanches. Brun août/jaune moisson, prune/jaune moisson. 5 à 15 ans. 24.98

d) Pantalon effilé à fermoir dissimulé, ceinturé aux hanches. Brun août/jaune moisson, prune/jaune moisson. Grandeurs: 5 à 15 ans. 16.98

e) Sans sa chemise Ascot le trottin universitaire n'est pas de mise, elle est jaune et l'ascot emprunte les deux tons de l'ensemble. 5 à 15 ans. 8.98

f) pour un extra qui change votre mise du chic au sportique, un cardigan campus en orlon. Grandeurs: P.M.G. 16.98

g) Gilet juvénile en orlon 2 tons à larges rayures campus. Grandeurs: P.M.G. 14.98

h) Jupe ligne "A", unie en laine tricot panier, toute doublée. Grandeurs: 5 à 15 ans. 10.98

j) Collants extensibles à rayures campus. 4.98

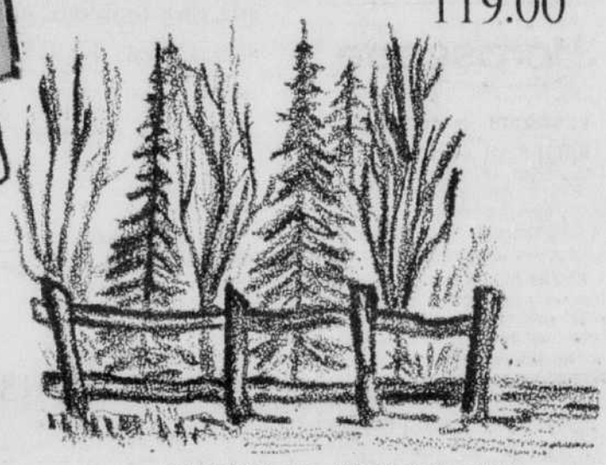
ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, sport pour dames (rayon 540) deuxième étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

Une exclusivité Pollack
pour la femme active
manteau "deux-dans-un"
100% poil de chameau
par Midwest



Soyez prête, lorsque l'hiver se montrera le bout du nez. Ce manteau quatre saisons sera très pratique pour l'étudiante ou la jeune femme qui travaille. Modèle à double croisé, poches appliquées avec revers, doublure de chamois pleine longueur munie d'une fermeture éclair, épaules enveloppantes convenant à toutes les tailles. Venez donc, dès aujourd'hui choisir le vôtre pendant que notre assortiment est au grand complet. Couleur: Chameau. Grandeurs: 4 à 18 ans.

119.00



ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, manteaux pour dames (rayon 510) deuxième étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

Les GLOBE-TROTTEURS DE L'AUTOMNE

PAR Celebrity Flairs



17.98

a) Nouvelle sandale en veau noir ou cuir verni avec garniture et boucle de peau de soie, talon illusion, bout plus rond. Grandeurs: 3A-6½ à 9½, 2A, 6 à 9, B-5 à 9. 17.98

b) Escarpins en cuir noir ou cuir verni à talons illusion, bout plus rond, garnis de peau de soie et d'un braid décoratif sur l'avant-pied. Doublure coussinée. Grandeurs: 3A-6 à 10, 2A, 5½ à 9½, B 5 à 9. 17.98

c) Jolie sandale en suède noir avec courroie en forme de "T". Talons blocs, bouts français. Grandeurs: 3A-7 à 9½, 2A, 6½ à 8½, B-5½ à 9. 17.98

d) Nouvelle texture d'imitation d'alligator, talon bloc, nouveau bout français. Couleurs: brun, gris, noir. Grandeurs: 3A-6½ à 9½, 2A-6 à 10, B 5½ à 9. 17.98

Québec, chaussures pour dames (rayon 470) deuxième étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS

HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC: de 9h30 a.m. à 5h30 p.m. jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h30 p.m. SAINTE-FOY: lundi et samedi: 10h a.m. à 6h p.m. les autres jours jusqu'à 10h p.m.

Echantillonnage de 60 régions nord-américaines

Le 11e rang au Québec pour ses efforts vis-à-vis l'éducation

TORONTO (PC) — Un relevé effectué par l'Institut ontarien des études sur l'éducation place la province de Québec au 11e rang sur 60 régions canadiennes et américaines pour les efforts déployés en éducation.

L'étude dirigée par le Dr J.J.M. Andrews, chef de la division administrative de l'institut, indique que le Québec se place au 56e rang pour la capacité de financer l'éducation et 46e pour les sommes dépensées en éducation.

L'étude définit l'effort éducationnel comme étant le pourcentage du revenu personnel consacré à l'éducation.

Le relevé met l'Alberta en tête pour l'effort, avec 31.9 pour cent du revenu personnel consacré à l'éducation.

Voici la position des autres provinces canadiennes:

Colombie - Britannique, 15e pour l'effort, 40e pour la capacité de financement et 34e pour l'argent dépensé. L'Ontario, 8e pour l'effort, 37e pour le financement et 24e pour les dépenses. Saskatchewan, 19e pour l'effort, 44e pour le financement et 40e pour les dépenses. Nouvelle-Ecosse, 21e pour l'effort, 57e pour le financement et 54e pour les dépenses. Ile du Prince-Edouard, 29e pour l'effort, 59e pour le financement et 58e pour les dépenses. Manitoba, 35e pour l'effort, 50e pour le financement et 47e pour les dépenses. Nouveau - Brunswick, 37e pour l'effort, 58e pour le financement et 59e pour les dépenses. Terre-Neuve, 58e pour l'effort, 60e pour la capacité de financement et 60e pour les dépenses.

Règlement du différend à la Stelco

TORONTO (PC) — Le juge Walter Little, président du comité de conciliation qui avait été nommé par le gouvernement pour régler la dispute opposant la compagnie Stelco à 15,000 membres des Métallos unis d'Amérique, a annoncé, tard hier soir, que les parties en étaient finalement venus à une entente, après 15 jours d'efforts ardus de la part des membres du comité, qui ont travaillé presque jour et nuit depuis que les dirigeants syndicaux ont réussi à mettre fin à une grève illégale de cinq jours.

L'annonce du règlement a été annoncée par le juge Little lui-même, au cours d'une conférence de presse qui a eu lieu six heures plus tard que prévu. Le délai, a expliqué le juge, a été causé par un accrochage de dernière heure dans les pourparlers. Au moment de la signature du contrat de travail, il ne restait que quatre heures avant que ne débute la réunion générale des membres du syndicat que leurs représentants avaient convoqués d'avance, à Hamilton, sûrs qu'ils étaient d'en arriver à une solution dans la journée.

Le juge Walter Little a refusé de divulguer la teneur du contrat, préférant en laisser la primeur aux dirigeants syndicaux.

Il s'est cependant dit très heureux de la tournure des événements, qualifiant ce contrat de travail du "meilleur" qu'il lui ait été donné de voir signer, à date, entre les deux parties. Le juge Little a présidé les comités de négociations convoqués lors de l'expiration de trois autres contrats de travail, depuis 1955, entre la Stelco et les Métallos unis.

Métallos de la Quebec Iron and Titanium: l'issue du conflit semble se dessiner après une longue attente

HAVRE-SAINT-PIERRE — La grève des 200 cotisants des métallos, qui a paralysé depuis le 15 juillet l'activité sur les chantiers de la Quebec Iron and Titanium à Havre-Saint-Pierre, sur la basse côte-nord, pourrait trouver une issue plus rapidement que ne l'avaient laissé croire l'évolution du conflit jusqu'à ces jours derniers.

C'est ce que permettent d'envisager les discussions qui, par l'intermédiaire du conciliateur, M. François Guérin, de Québec, sont engagées entre les deux parties. Après les premières approches, qui ont eu lieu mardi, les séances se poursuivent et l'étude des clauses de la nouvelle convention collective semble bien engagée.

PIERRE D'ACHOPPEMENT

Le conflit touche les questions monétaires. Par incidence, le directeur au Québec des Métallos, M. Jean-Gérin-Lajoie, était à Havre - Saint - Pierre, hier après-midi, pour visiter les grévistes et les lignes de piquetage, qui continuent à être maintenues dans le calme.

INITIATIVE

Entre-temps, les grévistes posent un geste civique en continuant à effectuer, dans la localité, des travaux de réfection de trottoirs et de rues. Ils sont au service de la municipalité bénévolement.

Femme étranglée

MONTREAL (PC)—La police de Montréal a fait savoir hier que le corps nu d'une inconnue a été trouvé dans une maison de chambres du centre de la métropole, rue de la Montagne.

Selon la sûreté, la jeune femme aurait apparemment été étranglée, mais une autopsie sera pratiquée pour déterminer la cause exacte de la mort.

Le cadavre portait des marques au cou et aux bras, et un pain de savon avait été introduit dans sa bouche.



Propos médicaux

Par le Dr. Walter C. Alvarez, consultant émérite en médecine à la Clinique Mayo et professeur émérite en médecine à la Fondation Mayo.

HYSTERIE



Une femme désire savoir ce qu'est l'hystérie. Son médecin lui a dit qu'elle en souffrait. Peut-elle se guérir ? C'est une étrange maladie dans laquelle une personne semble être paralysée, aveugle, peut tomber dans une sorte de crise, ou ne peut que murmurer. Peut-être qu'après une conversation avec un médecin gentil et persuasif, avec en plus quelques légères secousses électriques appliquées avec une petite pile, elle se portera mieux. Je dis "elle" parce que l'hystérie frappe, en temps de paix, surtout les femmes.

Des gens peuvent demander: "Est-ce que la personne simule une maladie", et mon impression est que ce n'est pas le cas. Je pense qu'elle a été dupée par son cerveau qui lui fait croire en sa maladie. J'ai souvent l'impression que les nerfs d'une femme lui jouent des tours.

L'une des raisons pour laquelle je suis certain que l'hystérie n'est pas feinte c'est que durant mon temps comme interne, j'avais l'habitude de voir mon professeur prendre une ancienne épingle à chapeau de 10 pouces et de la passer à travers les muscles du devant de la cuisse d'une jeune fille hystérique, sans que cela ne lui cause aucune douleur. J'ai vu également de telles jeunes filles n'avoir aucun haut-le-coeur lorsqu'on prenait un tire-langue et le frottait contre la partie arrière de la gorge.

Remarquable fut également l'expérience que j'ai déjà eue avec un jeune homme hystérique. Comme il se plaignait d'avoir la vue embrouillée, je lui versai quelques gouttes pour lui ouvrir l'iris afin de mieux voir le dedans de l'oeil. Toujours avant et jusqu'à ce jour, ce médicament mis dans les yeux avait un effet qui ne durait que quelques heures, mais dans le cas de ce jeune névrosé, la pupille de l'un des yeux demeurait largement dilatée pendant quelques semaines. Je ne puis m'imaginer quelqu'un qui puisse être capable de faire cela volontairement.

Et encore, dans bien des cas, j'ai pu constater qu'une personne pouvait se servir de l'hystérie soit pour punir quelqu'un, soit pour se sortir d'un mauvais pas, de se sauver de certaines responsabilités, de certaines punitions ou pour gagner une poursuite en dommage. Pour illustrer ceci, voici un exemple. Une femme vint me voir à mon bureau souffrant apparemment d'un bras paralysé. En fait, ce bras n'était que tenu rigidement en face de sa poitrine. D'un coup d'oeil je vis qu'elle pouvait souffrir d'hystérie.

J'appris bientôt par elle qu'elle se servait de sa "paralysie" pour attaquer la réputation d'un médecin de cette ville qui, un jour, l'avait mise grandement en colère. En moins d'une demi-heure, je réussis à lui faire utiliser son bras normalement, mais le jour suivant, elle revint me voir avec son bras redevenu rigide. Elle admit alors qu'elle devait garder encore quelque temps sa "paralysie" afin de continuer à punir son médecin. Je dus l'avertir qu'un jour la "paralysie" pourrait devenir une cause de trouble pour elle et qu'elle pourrait bien ne plus pouvoir s'en débarrasser.

Un jour, en 1905, un homme fut transporté à l'hôpital où je travaillais. Il était "paralysé" de la ceinture aux pieds. La police l'avait cueilli de bonne heure le matin, couché devant une porte, incapable de se mouvoir. Sa paralysie était de nature hystérique parce qu'il n'y avait pas d'anesthésie de la peau des jambes et le contrôle de la vessie et des intestins était normal. Lorsque notre homme était couché dans son lit, il pouvait mouvoir ses jambes d'une façon assez forte contre ma main. Ce n'est seulement lorsqu'il voulait se tenir debout que ses jambes devenaient "paralysées".

Lorsque je m'en fis un ami et lui jurai de ne pas le "donner", il admit qu'il avait découché de chez lui et avait passé toute la nuit avec une femme, et dès lors, il n'osait plus retourner à la maison faire face à la colère de son épouse. C'est ainsi que mon vieux professeur et moi montâmes un spectacle de tours de passe-passe devant un groupe d'étudiants de collège. Nous avons déchargé un peu d'électricité dans la jambe de notre homme. Il se mit à marcher et retourna immédiatement à la maison avec une raison parfaite à donner à sa femme.

DISTRICT ELECTORAL DE MONTMORENCY

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. MAURICE TALBOT

Candidat **Ralliement National (R.N.)**
à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	$ 25.29
2. Location de locaux	nil
3. Services	nil
4. Frais de voyage et louage de voiture	35.45
5. Articles fournis	17.82
6. Publicité	93.50
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$172.06

Signé: **Raoul Gaudreault**
Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral, Ferdinand Pouliot, St-Pierre, I.-O.

La magie de l'Orlon

ET LES FANTAISIES DE *Favorite Knitwear*

Cette fibre transforme les co-ordonnés de Favorite Knitwear en des couleurs chatoyantes et dans le vent. La mini-jupe est à l'honneur dans cette collection, de même que les carreaux, les losanges, qui forment avec l'uni un ensemble jeune et dynamique.

* Orlon, marque déposée de Du Pont pour sa fibre acrylique

Pollack QUEBEC · SAINTE-FOY



A) Jolie robe en tricot côtelé, allure vedette, empiècement au col et au bas de la jupe. Couleurs: tabac/écume de mer, bourgogne/bleu bordeaux. Grandeurs: P.M.G. 24.98
Son bibi se vend: 6.98

B) "Pyramide" à la fraicheur du Nil, tricot d'orlon à patrons, jupe seyante. Grandeurs: P.M.G. 12.98

C) Gilet appareillant à effet "Gamin". Couleurs: marine/fushia, Tabac/écume, Forêt/cristal. Grandeurs: P.M.G. 10.98

D) L'allure garçon pauvre domine dans ce gilet à rayures contrastantes, marine, vert, bourgogne. Grandeurs: P.M.G. 7.98

E) Sa jupe en tricot côtelé moule agréablement. Grandeurs: P.M.G. 10.98

F) "Coquin", robe gavroche en tricot d'orlon, encolure "elle", damier à l'encolure et bas de la jupe. Couleur: marine, vert forêt, bourgogne. Grandeurs: P.M.G. 19.98
Son bibi se vend: 6.98

G) Pull à manches courtes, col "Elle" ceinturé aux hanches. Couleurs: bourgogne, marine. Grandeurs: P.M.G. 10.98

H) Petite jupe tricotée au bas fini de fresque complète l'ensemble. Grandeurs: P.M.G. 12.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292 — Québec, gilets pour dames (rayon 545) rez-de-chaussée
Sainte-Foy, étage Laurier

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS
HEURES D'AFFAIRES QUEBEC: de 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY lundi et samedi 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'à 10h p.m.



HISTOIRE DE SON SAUVETAGE — Image à la fois familière et étrange, telle est la photo de lui-même que contemple le manoeuvre George Veiga. La photo a en effet été prise alors que Veiga, arrivé au Canada du Portugal il y a un an et demi, était tout crispé sous l'effet des douleurs lorsqu'il s'est trouvé coincé dans les débris du pont Heron Road, qui s'est écroulé à Ottawa mercredi dernier. La photo de Veiga, à qui les médecins ont pensé un moment devoir amputer une jambe pour le libérer, a paru dans presque tous les journaux du pays. (Téléphoto PC)

Québec doit aussi faire des sacrifices (Lamontagne)

Le maire Gilles Lamontagne a déclaré hier que la ville de Québec doit "se serrer la ceinture". C'est la raison pour laquelle les autorités municipales ont décidé de réduire de $25,000 à $15,000 la subvention annuelle qu'elle accorde au Bureau de l'industrie et du commerce du Québec métropolitain.

Le maire Lamontagne faisait allusion aux commentaires de M. Albert Boulet, président du BICQM, qui avait qualifié d'illogique la décision de la ville de réduire de $10,000 son apport annuel à cet organisme.

M. Boulet avait mentionné que la ville de Québec, alors que l'on discute de fusion, ne devait certainement pas retirer en partie son aide au seul organisme qui a réellement un statut métropolitain.

Le maire Lamontagne a fait allusion, premièrement, au fait que la ville a des problèmes financiers et, deuxièmement, à celui qu'elle n'a presque plus de terrains qui peuvent servir à de nouvelles industries, alors que c'est le cas contraire dans les municipalités de banlieue.

Il a souligné que la ville de Québec ne veut pas abandonner, et loin de là, le BICQM, mais qu'elle devait faire des sacrifices dans de nombreux domaines pour le moment à cause de sa situation financière.

Laser

Un lasser est un appareil qui produit un rayon lumineux intense extrêmement concentré et qui peut être un billion de fois plus brillant que le soleil.

Au Canada, le respect de la loi et de la police sera une source de problèmes

TORONTO (PC)—Le commissaire Eric Silk, de la Sûreté provinciale d'Ontario, a déclaré mardi que le manque de respect pour la loi et la police au Canada sera une source de problèmes dans l'avenir.

Il a déclaré au cours d'une interview que les manifestations d'étudiants au consulat des Etats-Unis, dans la capitale ontarienne, et que les rixes à Yorkville, quartier de boîtes de nuit en banlieue de Toronto, ne sont que des exemples de ce manque de respect.

Ce qu'il faut déplorer le plus, cependant, c'est le souci qu'on porte aux droits civils des personnes arrêtées, a-t-il dit.

Formation professionnelle de techniciens de l'aménagement

Bourse de recherches à un géographe

Une bourse de $3,000 vient d'être accordée par le gouvernement du Québec à M. Claude Greffard, géographe à l'emploi de l'Administration ARDA-Québec comme coordonnateur du projet, dans le but de lui permettre de poursuivre ses études.

La nouvelle a été annoncée, hier, par le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation du Québec, M. Clément Vincent. Notons que pour le Québec, M. Vincent est le ministre responsable de l'application de l'entente fédérale-provinciale pour l'aménagement rural et le développement agricole.

M. Vincent a précisé que le nouveau gouvernement prend actuellement les moyens pour que les professionnels du Québec acquièrent la compétence qui leur permettra de mener à bien les importants projets d'aménagements auxquels donneront éventuellement lieu les plans le développement régional comme celui que le BAEQ vient de remettre au gouvernement.

Le ministre a signalé, en outre, que sur la recommandation du Comité permanent d'aménagement des ressources, des bourses ARDA avaient récemment été accordées à 12 économistes, géographes ou sociologues qui ont travaillé trois ans au BAEQ.

Il a précisé que le gouvernement du Québec a autorisé l'administration ARDA-Québec à consacrer $145,000 à cette fin au cours des trois prochaines années. Celles-ci permettront aux récipiendaires d'obtenir un doctorat dans leur discipline respective. Le coût de ces bourses sera partagé par Ottawa en vertu de l'entente ARDA.

En ce qui concerne M. Greffard, celui-ci étudiera pendant un an à l'Université du Michigan à Ann Arbor puis réintégrera les rangs de la fonction publique. Le programme d'étude qu'ils suivra est destiné à rencontrer les besoins de personnels auxquels font face des organismes publics spécialisés dans le domaine de la conservation et de la mise en valeur des ressources naturelles au niveau du tourisme et de la récréation en plein air.

Jeu dangereux

MONTREAL (PC) — La police a découvert dans une cour de débarras à Saint - Henri, près de Montréal, quelque chose comme 600 obus de mortier et d'artillerie, datant de la guerre de 1939-45. Plusieurs pièces étaient en état de fonctionner et au moins deux étaient amorcées. La police a dit que le tout a été découvert lorsqu'un enfant, qui avait l'habitude de jouer avec des compagnons dans cette cour, s'est écorché une main. Questionné par la police, le garçon a dit qu'il jouait avec des bombes dans la cour.

Pollack QUEBEC·SAINTE·FOY

En spécial...
Téléviseurs
portatifs RCA VICTOR

VENTE D'AOUT



Modèle TV 8582, écran de 19"
Modèle surpuissant New Vista, indicateur de chaine illuminé, châssis de 3 fils à transformateur d'alimentation développant 18,000 volts de puissance d'image. Ecouteurs et 15' de fil, circuits scellés Ere spatiale garantie à vie. Albatre.



Modèle TP 1517, écran de 21"
Syntonisateur surpuissant "New Vista", image de 212 po.ca. circuits scellés "Ere spatiale" garantie à vie, écouteurs et 15' de fil, antenne dipolaire en "V" encastrés, bornes d'attache pour antenne extérieure. Noir, gris.



Modèle T.P. 2703 - Ecran de 12"
Syntonisateur "New Vista", lampe écran aluminisée, pesanteur 19 livres, écouteurs avec 15' de fil, circuits scellés Ere spatiale, garantie à vie. Antenne monopolaire. Choix de vert et blanc, brun et blanc.

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, téléviseurs (rayon 785) quatrième étage — Sainte-Foy, étage du Mail

Pollack QUEBEC·SAINTE·FOY

Grande vente de matelas Sealy

Comparables aux plus grandes valeurs pour leur solidité, leurs caractéristiques de luxe et la valeur de votre argent.



GOLDEN EDGE qui donne une surface douce et ferme.



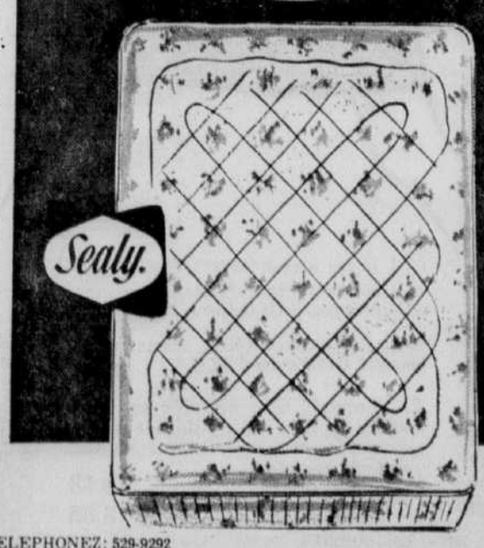
Rembourré de caoutchouc mousse Sealyfoam

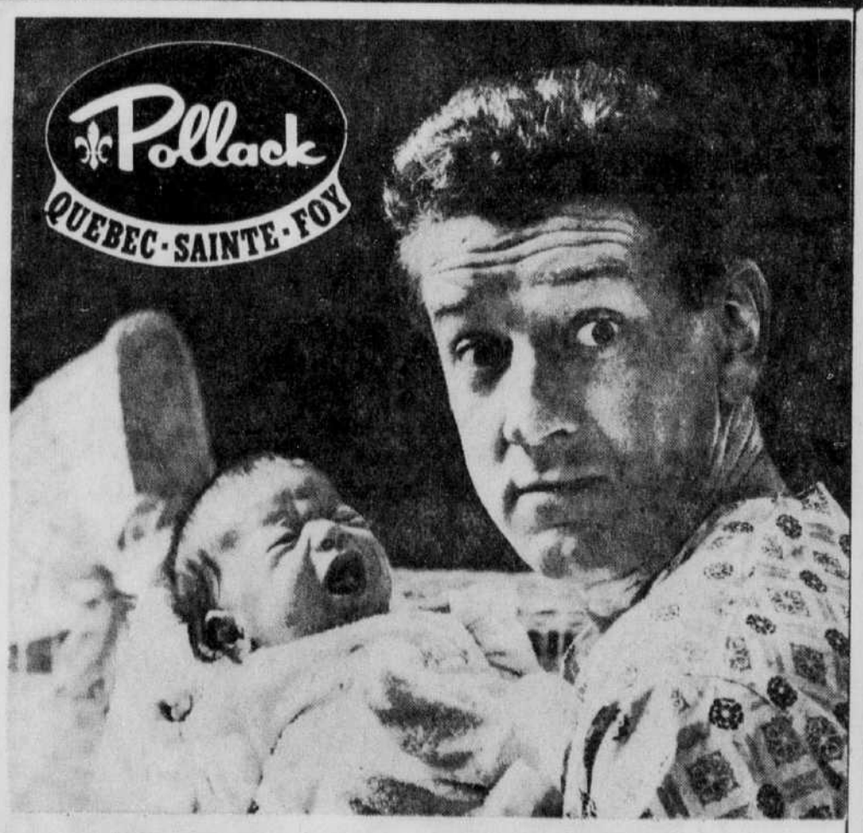
Des centaines de ressorts pour un support extra-ferme.

RECOUVERT DE COUTIL LUXUEUX

Avec toutes ces qualités vous vous attendez à payer le gros prix ! Mais pendant cette vente de Sealy vous ne paierez que:

$59.95





A partir d'aujourd'hui moins d'heures de sommeil ! Profitez-en au maximum avec un matelas posturepedic de Sealy



Lorsque vous restez éveillé à l'affût des pleurs de bébé, le Posturepedic vous permet de vous détendre et de vous rendormir promptement après avoir calmé bébé. Dessiné en coopération avec des chirurgiens en orthopédie il vous donne un support ferme et confortable. $79.50

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, matelas (rayon 711) quatrième étage Sainte-Foy, étage du Mail

POLLACK SAINTE-FOY STATIONNEMENT INTERIEUR GRATUIT
HEURES D'AFFAIRES: QUEBEC de 9h 30 a.m. a 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'a 9h 30 p.m.
SAINTE-FOY: lundi et samedi 10h a.m. à 6h p.m. Les autres jours jusqu'a 10h p.m.

Vaste programme de rénovation urbaine pour éliminer les taudis à Ville-Bélair

Par Guy CANTIN

Après deux ans d'étude, la municipalité de Ville-Bélair vient de rendre public un vaste programme de rénovation urbaine destiné à éliminer les taudis sur tout le territoire de la municipalité.

Cette municipalité est la première de toutes les municipalités des environs de Québec à avoir élaboré un tel plan directeur d'aménagement dont le coût, une fois le projet réalisé, dépassera les 2 millions de dollars.

Dans un mémoire remis ce matin au ministre des Finances et des Affaires municipales, M. Paul Dozois, urbanistes et sociologues qui ont travaillé à l'élaboration de ce plan démontrent que la seule façon d'éliminer le fléau des taudis à Bélair est de doter la municipalité d'une trame urbaine en construisant de toutes pièces un centre-ville, c'est-à-dire un "coeur" qui devra être situé au point de rencontre des grands axes de pénétration et de communication.

Ville-Bélair, note-t-on dans le mémoire, a ceci de particulier et de fort désavantageux qu'elle ne possède aucune trame urbaine, ce qui signifie que la dispersion du territoire, grand de 20,000 acres, donne l'impression d'une ville qui possède une banlieue, mais dont le coeur manque.

Si la situation actuelle continuait à persister, il serait impossible de lutter contre la plaie des taudis, car le manque de services municipaux et l'absence de concentration de population permettant ces services sont des éléments qui facilitent l'édification de maisons inadéquates du genre de celles que les recommandations du mémoire veulent faire disparaître.

C'est pourquoi en créant une véritable trame urbaine sur les 200 acres du centre-ville projeté, s'élève par le fait même un pôle d'attraction qui permettrait de dissoudre dans une nouvelle population les éléments réfractaires au progrès.

La municipalité possède déjà une partie du terrain, en territoire vierge, où sera édifié ce centre-ville qui, de par sa situation géographique, aura un rayonnement économique, administratif et culturel sur l'ensemble de la municipalité.

LOGEMENTS INADEQUATS

Le problème des taudis à Ville-Bélair doit avoir une solution immédiate, car pour les 600 familles de la municipalité, on dénombre environ 200 logements inadéquats, mentionne le mémoire.

Le recensement de 1961 rapporte que sur ces 600 logements, 496 n'avaient pas de douche ni de baignoire; la moyenne des chambres à coucher par famille est de 2.8, celle des nombres de pièces par logement était de 4.9, tandis que 244 logements étaient encore chauffés au bois.

Comment reloger décemment ce tiers de la population de la municipalité qui vit actuellement dans des taudis?

Le mémoire donne une réponse à ce défi: au moins 125 maison de rapport à loyer modique seront construits, et c'est dans le centre-ville qu'ils seront élevés.

La construction de ces logements exigera un déboursé d'environ $1,000,000, mais en retour, de substantielles économies découleront de la concentration des services et des communications.

D'ailleurs le mémoire note que, pour hâter le développement du noyau que sera le centre-ville, il est nécessaire d'y amener immédiatement les communications et les services.

Le mémoire précise aussi que le choix de cette partie de la municipalité pour la construction des habitations collectives à loyer modique, qui tiendraient compte du salaire du père de famille, est justifié par cette nécessité des services et des communications.

D'autre part, 76 maisons individuelles seront construites sur place, afin que demeurent sur leur terre les familles qui habitent une terre en friche leur appartenant.

La venue de ces cultivateurs dans le centre-ville, de même que des petits propriétaires de terrains, pourrait les conduire au chômage vu leur faible instruction et l'absence de métier.

Dans ces 200 logements, que l'on veut beaux mais modestes, le mobilier partiel intégré s'impose (cuisine, placard, armoires...), car les meubles des habitations inadéquates n'y seront pas transportés.

APPROTS EXTERIEURS

Un immense progrès a été fait à Ville-Bélair depuis cinq an sen ce qui concerne la construction domiciliaire, mais force est de constater que les futurs constructeurs sont réticents à aller s'établir dans cette municipalité parce qu'ils craignent d'être obligés de demeurer à proximité de taudis, qui essaiment sur tout le territoire de Bélair.

Le mémoire souligne que, présentement, Bélair ne représente que l'embryon d'une ville, mais que, une fois réalisé ce vaste projet de rénovation urbaine, elle pourra aller chercher des éléments constitutifs de sa population parmi les quelque 30,000 personne s qui ne pourront se reloger sur place quand deviendra effectif le programme de rénovation urbaine présentement élaboré à Québec.

De plus, les autorités municipales de Bélair comptent avec certitude sur le venue, dans le futur centre-ville, de milliers d'officiers et d'hommes de troupe qui augmenteront les effectifs du camp Valcartier, qui sera bientôt agrandi.

Le centre-ville sera un lieu de prédilection pour ces militaires, note le mémoire, car il est assez éloigné de Valcariter pour permettre la détente et le repos des militaires, et assez près en ce qui concerne leur transport au camp.

Selon les prévisions établies pour les cinq prochaines années, 16,775 personnes viendront s'établir dans le centre-ville; les 200 acres du centre avec concentration moyenne de 100 personnes à l'acre permettent à 20,000 habitants de s'y établir.



MAISON INADEQUATE — Le propriétaire de cette maison n'en a plus pour longtemps à vivre dans sa mansarde. En effet, il demeurera bientôt soit dans un des nouveaux logements à loyer modique, au nombre de 125, qui seront construits dans le centre-ville projeté de Bélair, ou dans une des 75 maisons individuelles qui seront, pour la plupart, élevées à côté du terrain des taudis démolis, ceci afin que demeurent sur leur ferme les cultivateurs de la municipalité qui ne trouveraient pas d'intérêt à déménager dans le centre-ville.

Désirez-vous devenir
UN VENDEUR GRADUE !
Le magasin Roger DeBlois vous offre cette opportunité à:
936, rue St-Jean,
Carré d'Youville
Homme demandé avec ou sans expérience, doué d'une belle personnalité. Références exigées. S'adresser en personne au magasin. Le personnel est au courant.



200 TAUDIS — 200 familles de Ville-Bélair habitent des taudis du genre de celui-ci. En plus d'être insalubres, ces maisons peuvent très facilement devenir la proie des flammes : ici, le tuyau du poêle à chauffage passe à quelques pouces du toit couvert de papier goudronné. A remarquer que les automobiles, près de la maison, ont un but fort utilitaire, car elles servent aussi à soutenir les murs chambranlants.

Début d'incendie rue Saint-Joseph

Les pompiers du poste no 3 ont été mandés, vers 11 h 40 hier soir, au 77 rue Saint - Joseph. Un auvent sur la façade d'un magasin était en feu. Les flammes ont été rapidement maîtrisées. Les sapeurs sont restés cinq minutes sur les lieux.

Serais acheteur
d'un ORGUE
TEL.: 524-0344

W.E. BEGIN

STEAK PORTERHOUSE 1.19

STEAK COTE 99

STEAK FILET T-BONE 1.35

STEAK RONDE 1.05

STEAK SURLONGE BIEN TRIMME 1.35

STEAK POINTE SURLONGE SANS OS 1.45

ROTI BOEUF 69 ROTI BOEUF DESOSSE 79

STEAK HACHE 99 - 75 - 70

vendons seulement jeune boeuf de qualité BOUVILLON

ROTI PORC FRAIS SANS OS SOC 63

HAUT PATTE PORC 30

PORC HACHE MAIGRE 77

FESSE CUITE JAMBON DE 2 A 11 LB PRESQUE DESOSSE 1.05

JAMBON FESSE 3 A 16 LB PRESQUE DESOSSEE 69

W. E. BEGIN 500 ST-JEAN 524-5271 520 DE LA SALLE 529-1331



M. Louis-Georges Boudreault, entrepreneur-peintre de grande compétence, 415 rue Harvey, Alma, P.Q. en compagnie de deux de ses employés. Les produits SICO sont distribués en gros dans toute la région SAGUENAY-LAC-ST-JEAN, par Boily & Cie Limitée, 660 rue Du Pont, Alma, P.Q. Tél.: 662-3468.

Votre maison est à repeindre? Voici quelques conseils pour vous...

(Louis-Georges Boudreault)

«Au cours de mes nombreuses années d'expérience comme peintre, inutile d'ajouter que j'en ai vu des problèmes de peinture. J'ai constaté que beaucoup de gens ne savent pas comment s'y prendre ni quelle sorte de peinture employer pour peinturer leur maison. Voici quelques conseils qui, je l'espère, vous seront utiles.

Parlons des murs extérieurs d'abord. Après avoir enlevé la peinture en mauvais état avec une brosse ou un grattoir, appliquez SICOPUR. SICOPUR est une peinture qui résiste au pelage et cloquage. Elle est immunisée contre les moisissures et réduit le « farinage » au minimum. Par « farinage », j'entends ces traces blanches que laissent certaines peintures sur la brique ou sur les solages, sous les fenêtres et sous les corniches. SICOPUR s'applique facilement, ne laisse pas de traces de pinceau, sèche en un beau fini lisse et vous avez un choix quasi illimité de belles couleurs permanentes. Prenez-en ma parole: SICOPUR est le plus durable « bouclier » qui existe pour protéger votre maison contre le vent, la pluie, le gel, etc.

Quant aux galeries, les escaliers et les seuils de portes, vous ferez bien d'employer FLEXSICO, un émail à planchers très dur qui résiste aux coups de pelles à neige, aux petits talons pointus des souliers de dames et à l'usure causée par les gros souliers des messieurs.

Pour le fer ornemental, les bras de galeries et les gouttières, enlevez d'abord la rouille en brossant ou en sablant le fer. Apprêtez avec du SICOPRIM anti-corrosion et recouvrez ensuite de SICOPUR. Sur la cheminée, les solages et les surfaces de maçonnerie, employez REPOUSS-O, un hydrofuge incolore qui contient du silicone. REPOUSS-O protège la brique, la pierre et le béton contre l'infiltration de l'eau qui les salit et qui peut les faire craquer sous l'influence du gel.

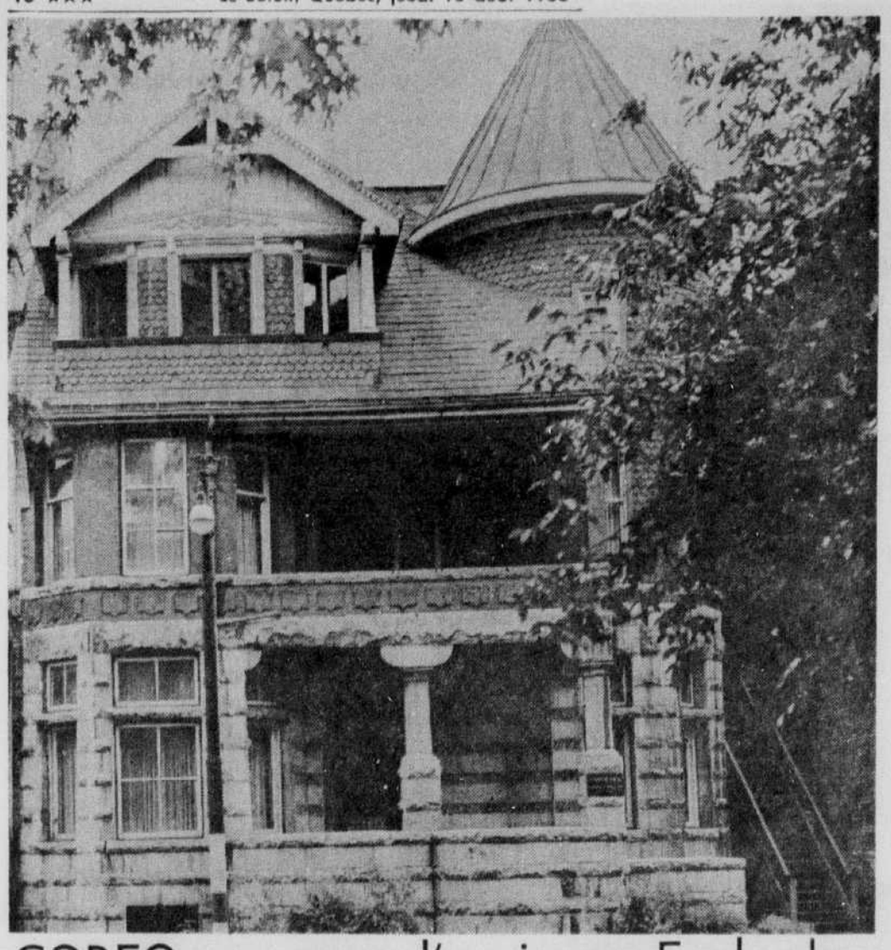
Pour terminer, permettez-moi une dernière recommandation: autour de la maison, pour les meubles de parterre, les outils de jardinage et les jouets d'enfants: tricycles, wagonnettes, balançoires, etc., utilisez l'émail SICOLUX, remarquable pour sa ténacité, sa dureté et sa résistance aux chocs.

Dans ma vie, j'ai vu bien des façons de peinturer et bien des sortes de peintures. Les conseils que je vous ai donnés et les peintures que je vous ai recommandées sont, d'après mon expérience, ce qu'il y a de mieux pour embellir votre demeure. »

SICO inc. / C.P. 1546, Québec 2, P.Q. C.P. 7, Cité de Jacques-Cartier, P.Q.

Le LSD soumis à la loi des drogues en Belgique

BRUXELLES (AFP) — Le LSD, la drogue hallucinogène qui fait des ravages aux Etats-Unis et en Grande-Bretagne, est désormais soumis en Belgique à la réglementation concernant les stupéfiants. Aux termes d'un arrêté royal publié au journal officiel, le LSD ne pourra être fabriqué, détenu ou vendu sans autorisation du ministère de la Santé.



COBEQ occupera l'ancienne Ecole des Sciences domestiques, sur Grande-Allée

par J.-Claude RIVARD

A compter du 29 août prochain le Conseil des Oeuvres et de Bien-Etre de Québec (COBEQ) logera dans de nouveaux bureaux aménagés dans l'ancienne Ecole des Sciences domestiques, au 625 de la Grande-Allée.

La nouvelle a été annoncée aujourd'hui par M. Marcel Fortier président du COBEQ, lequel a précisé que l'immeuble de la rue d'Auteuil était devenu trop exigu pour pouvoir répondre aux besoins et à l'expansion croissante de cet organisme.

L'Ecole des Sciences domestiques, dirigée par les Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, deviendra en septembre un nouveau département de la faculté d'Agriculture de l'université Laval, elle a fermé ses portes en attendant de prendre possession des nouveaux locaux de la Faculté sur le campus universitaire de Sainte-Foy.

M. Fortier a rendu hommage à la communauté qui a offert au Conseil des Oeuvres et de Bien-Etre de Québec cet édifice "qui permettra d'améliorer de façon appréciable, l'efficacité de notre organisme".

Il a annoncé que les deux premiers planchers de cette bâtisse de quatre étages seraient au service du COBEQ et que les deux autres seraient vraisemblablement convertis en locaux pour les autres organismes bénéficiaires de la campagne de la Plume Rouge, de façon à minimiser le plus possible, les frais d'administration.

"Nos efforts tendent toujours à réduire le plus possible les frais d'opération de nos agences de façon à ce que l'argent que nous souscrit la population soit utilisé de la meilleure façon" a dit M. Fortier. Il a ajouté que "cet édifice dans lequel nous aménagerons le 29, est susceptible de devenir dans un proche avenir, l'édifice des oeuvres de Bien-Etre de Québec."

Par la même occasion, il a révélé que le Bien-Etre des Immigrants, l'une des 40 agences du COBEQ occuperait dès le 29, le troisième plancher de l'édifice.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

G. H., Rimouski

Vol de $600 à la compagnie Crane Supply

Par J.-L. HARDY

Des cambrioleurs ont redoublé d'audace et de force pour se rendre jusque dans les bureaux de la compagnie Crane Supply, au 2240 boulevard Charest-Ouest, à Sainte-Foy, au cours de la nuit dernière. Ils se sont introduits par le toit, percé un mur de béton de 8 pouces d'épaisseur et se sont emparés du coffre-fort qu'ils ont transporté et éventré dans les entrepôts. Une somme de $600 en argent a été dérobée. Des chèques représentant une valeur de $18,000 ont été abandonnés sur place.

Ce vol a été découvert vers 8h., ce matin, par des employés. La police municipale de Sainte-Foy a été alertée. Le lieutenant-détective Robert Fréchette et le détective Gionet ont pris charge de l'enquête. Au cours de la matinée des empreintes ont été relevées et il semble que la police soit en mesure de faire un lien avec certains individus qui ont été aperçus dans les parages au premières heures de la nuit.

Tout l'outillage qui a servi aux voleurs a été trouvé sur place. Les policiers ont mis la main sur une hache, des marteaux, des barres de fer, des pince-monseigneur, des ciseaux à tôle et un ciseau à froid. Avec ces outils, les éventreurs sont parvenus à briser la combinaison et à arracher les gonds du coffre.

Les cambrioleurs ont marqué à leur façon l'inauguration prochaine des nouveaux établissements Crane. Le gérant, M. E.-J. Berryman, a laissé entendre que les auteurs de ce vol connaissaient apparemment les lieux. Ils ont d'abord percé le toit de tôle ondulée, au-dessus de la chambre aux fournaises puis se sont glissés dans la pièce où ils se sont pratiqué un passage de 3 x 4 pieds à même un mur de blocs de ciment. Dans le grand bureau, ils ont mis la main sur le coffre-fort qu'ils ont poussé jusqu'aux entrepôts, à l'arrière de l'immeuble. A cet endroit ils ont pu travailler tout à leur aise.

La police enquête sur la mort d'un facteur

La police municipale a fait enquête, en matinée sur les circonstances de la mort de M. Jean-Claude Bélanger, 30 ans, facteur, domicilié au 498 rue Saint-Olivier. Le jeune homme a été trouvé sans vie, à la porte d'un salon de barbier de la rue Saint-Augustin, près du restaurant "Les Follies Bergères", aux premières heures de la matinée. On a cru d'abord à un attentat. L'enquête semble démontrer que M. Bélanger est mort de cause naturelle. Le Dr Richard Authier, médecin légiste, a pratiqué une autopsie. Aucune marque de violence n'a été relevée.

Au cours de la nuit, M. Bélanger a été trouvé évanoui à une table du restaurant. Des clients de l'établissements l'ont secouru et transporté à l'extérieur afin de lui faire prendre l'air. Un peu plus tard, l'homme était trouvé par des jeunes gens. Les ambulanciers de la maison Arthur Cloutier et les agents de la brigade criminelle de la police municipale furent alertés. A l'arrivée de l'hôpital, les médecins devaient constater la mort de M. Bélanger.

Me Armand Drouin, coroner de Québec, a ouvert une enquête, ce matin, à la morgue provinciale. Depuis lors le sergent-détective V. Ouellet de la brigade judiciaire poursuit des recherches pour établir positivement les circonstances qui ont entouré la mort de M. Bélanger. Ce dernier était apparemment un homme malade et il était sous traitement.

On va...on court...on vole...chez Berlitz !

Car l'enseignement y est d'or. Pour améliorer votre situation, pour enrichir votre vie sociale, Berlitz a créé les cours les plus efficaces qui soient! Chez Berlitz, vous apprendrez L'ESPAGNOL, L'ALLEMAND, L'ITALIEN OU LE RUSSE, ou encore, vous perfectionnerez votre ANGLAIS, grâce à des méthodes jamais égalées.

Prenez immédiatement rendez-vous pour une leçon test gratuite. Composez: 529-6161.

Ecole **Berlitz** langues vivantes
500 Grande-Allée, Québec.

Comparez nos prix

Carrier & Goulet inc.

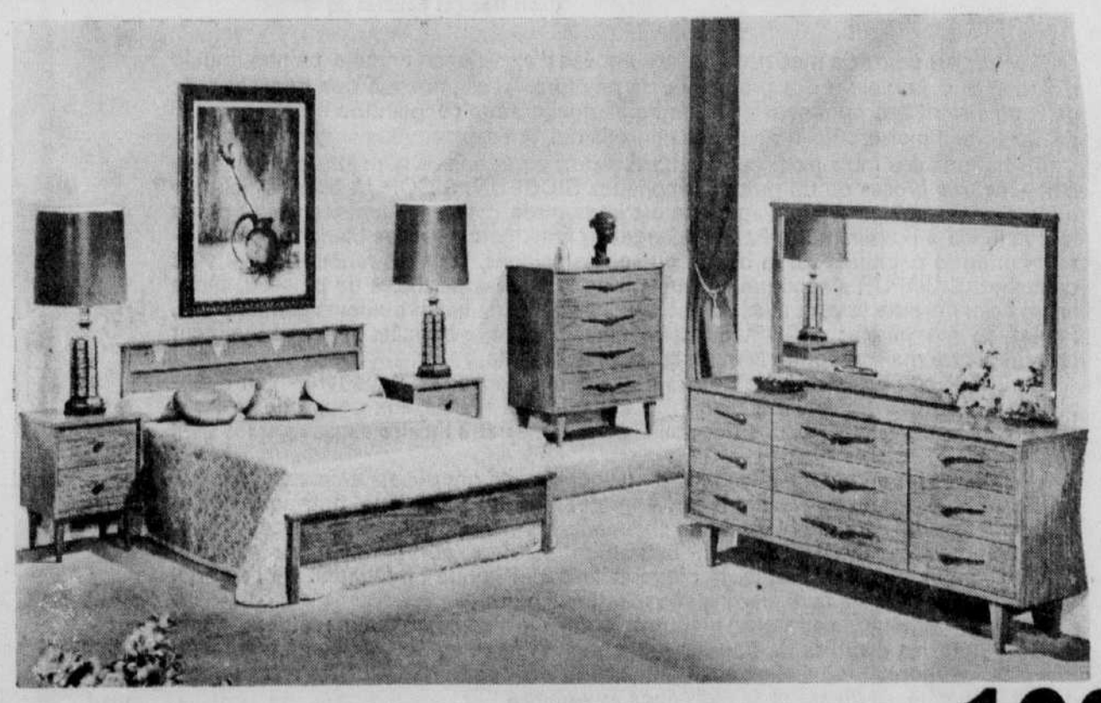
345 rue du Pont — Tél.: 522-5291

CROUPE DE BOEUF TANT QU'IL Y EN AURA	LB	29c
ROSBIF HAUT DE RONDE GELE - PARTIE TENDRE	LB	75c
ROSBIF EPAULE	LB	55c
HAUT DE COTE	LB	43c
SOC ET LONGE DE LARD	LB	55c
DEVANT DE VEAU DE LAIT A PARTIR DE	LB	39c
CERVELLE DE VEAU BOITE DE 5 LIVRES	LB	25c
ROSBIF DE SURLONGE DESOSSE, COMPLET OU MOITIE	LB	87c
LANGUE DE BOEUF	LB	49c
ROGNON DE BOEUF	LA LB	29c
PATTE DE LARD	LA LB	23c
CHOPS DE LARD ET CHOPS DE VEAU GELES	LB	59c
DEVANT D'AGNEAU COMPLET	LB	25c
GRAISSE PUR LARD CHAUDIERE DE 40 LBS		6.00
PORC FILET 5 A 7 LBS	LB	59c
FESSE D'AGNEAU	lb	68c
POITRINES DE POULET EMBALLAGES DE 2½ LBS	LA BOITE	1.65
POULES FRAICHES EVISCEREES CATEGORIE A, 5 LBS ET PLUS	LB	49c
CUISSES DE POULETS FRAICHES	LB	58c
CUISSES DE DINDE	LB	43c
FOIE DE VOLAILLE	LB	35c
COU DE DINDE	LB	20c
DINDES FRAICHES ABATTUES CATEROGIE A ENVIRON 15 LBS	LB	41c
POULETS FRAIS 3 A 4 LIVRES CATEGORIE A	LB	43c
POULETS FRAIS EVISCERES GRADE A 6 LIVRES ET PLUS	LB	55c
POULET CUIT 3 A 4 LBS AVEC SAUCE	LB	54c
CRETON FRANCAIS 12 ONCES		55c
FESSES FUMEES	LB	60c
SAUCISSE FRAICHE	3 LBS	1.00
COTTAGE ROLL COMPLET	LB	69c
SAUCISSON COMPLET	LB	29c
JAMBON EPAULE GENRE PICNIC	LB	43c
JAMBON HACHE 12 ONCES		55c
TETE FROMAGEE 12 ONCES		30c

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE

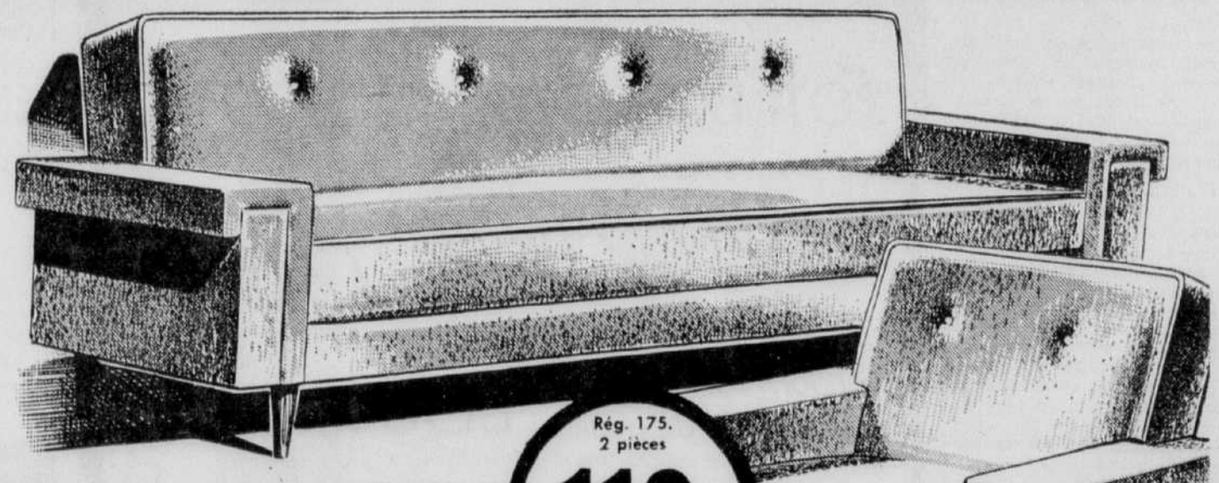
C. ROBITAILLE inc.

Une vente extraordinaire... des prix fantastiques... des rabais jusqu'à 50%. Tout doit être liquidé sans égard au prix coûtant. Sur la rue St-Joseph, vous payez meilleur marché.



RICHE MOBILIER DE CHAMBRE A COUCHER avec grand bureau à trois rangées de tiroirs, d'une longueur de 72 pouces, surmonté d'un miroir avec encadrement. Il se complète d'un lit double et d'une commode à quatre tiroirs. Fini noyer de toute beauté. Un mobilier d'excellente fabrication offert à prix spécial durant la vente.

3 PIECES
Rég. 239.
189.
Table de chevet: 20.



Rég. 175.
2 pièces
119.

MOBILIER DAVENPORT comprenant un grand sofa se convertissant en lit double, d'une excellente qualité. Construction à ressorts en spirale et riche couverture en tissu bouclé de couleurs variées. Fauteuil de même style.



Quelle aubaine
DINETTE
SAMTON
Les 5 pièces
Régulier 129.00

69.

Une valeur comme vous n'en avez jamais vue! Grande table de 36" x 48" s'agrandissant à 60 pouces. Quatre chaises avec couverture en Vinyl. Excellente construction. Venez vous rendre compte de cette aubaine.

C. ROBITAILLE INC. 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT DANS TOUS LES PARCS DE ST-ROCH, AVEC ACHAT DE 2.00 OU PLUS.
200 EST, RUE ST-JOSEPH - TEL.: 529-2141 - OUVERT LE JEUDI SOIR ET LE VENDREDI SOIR

Bonnes récoltes dans l'ouest

Par la PRESSE CANADIENNE

C'est une magnifique moisson qui se prépare dans plusieurs régions de l'ouest canadien. Il ne faut cependant pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, et le temps reste le facteur déterminant dont dépendent et la quantité et la qualité de la moisson. Dans certains secteurs par exemple, une humidité trop forte a retardé le mûrissement et il se pourrait bien que les premières gelées se produisent avant que les céréales ne soient prêtes à être récoltées.

Mais il reste, comme l'a montré une enquête menée hier par la Presse Canadienne, qu'on est optimiste dans les prairies en ce moment. D'ailleurs, ici et là, la récolte est déjà commencée.

MANITOBA

Le Manitoba cependant est moins bien partagé cette année que les autres provinces des prairies. La vallée de la rivière Rouge a été très touchée par les inondations du printemps, et à travers toute la province, à l'exception du sud où le moissonnage est commencé, le mûrissement a été lent en raison de l'humidité. Le président de l'Union des cultivateurs du Manitoba ne considère pas la situation comme prometteuse.

Au ministère de l'Agriculture de la province, on estime tout de même que le blé sera de la qualité habituelle et qu'environ 23 boisseaux par acre seront produits.

SASKATCHEWAN

En Saskatchewan, on s'attend à ce que la récolte batte son plein la semaine prochaine. La qualité des céréales sera sans doute supérieure à celle de l'an passé. Le climat a été excellent, la chaleur n'étant pas trop forte et les averses arrivant à point.

ALBERTA

En Alberta, on espère avoir une récolte supérieure à la moyenne bien que la récolte tarde d'environ deux semaines sur les années passées. Si les premières gelées se produisent dans deux semaines, la qualité des céréales en souffrira; mais si elles arrivent plus tôt, ce sera alors un vrai désastre. Habituellement, le mercure ne descend pas au point de congélation avant le 6 septembre à Edmonton, mais ailleurs dans la province cela arrive parfois dès le 23 août.

Présentement, les récoltes n'ont débuté que dans le sud de la province, et seulement à quelques endroits d'ailleurs.

Elections en C.-B.

Subventions à la construction

SUMMERLAND, C.-B. (PC)— Le premier ministre de la Colombie - Britannique a annoncé lundi une importante revision du régime d'assistance à l'achat d'habitations de son gouvernement, dans lequel il a trouvé une faille.

M. W.A.C. Bennett a souligné qu'une ruée générale l'an prochain, pour obtenir la subvention de $500 annoncée samedi, pourrait conduire à l'inflation.

Il a alors précisé que plus longtemps les personnes attendront pour demander cette subvention, plus le montant de celle-ci augmentera.

Parlant lors de sa mise en candidature pour le Crédit social dans le comté de Okanagan-Sud, M. Bennett a affirmé que le gouvernement haussera la subvention de $25 par année "aussi longtemps que le Crédit social sera au pouvoir en Colombie-Britannique".

Ainsi, à partir du 1er avril 1968, la subvention pour l'achat d'une maison s'élèvera à $525, et augmentera ensuite de $25 par année, a-t-il ajouté.

Des élections générales auront lieu le 12 septembre dans cette province.

Appel possible de réservistes américains

WASHINGTON — (UPI) — Le Sénat américain a armé hier, sans qu'il en fasse la demande, le président Johnson du pouvoir d'appeler, individuellement, sous les drapeaux, des jeunes réservistes pour la guerre au Vietnam, sans une déclaration d'état d'urgence.

Ce pouvoir d'appeler les réservistes qui n'ont jamais fait de service actif, sauf l'entrainement minimum, était ajouté au projet de loi approuvé en même temps sur le budget de $58.2 billions pour le département de la Défense. C'est la deuxième fois seulement qu'une "facture" aussi élevée est accordée à un département fédéral.

Plus de 500,000 réservistes pourront ainsi être envoyés au Vietnam si cette proposition approuvée par le Sénat passe l'étape finale du vote des deux Chambres.

Le sénateur Richard Russell, président du comité sénatorial des forces armées a fait remarquer que ce pouvoir avait été accordé au président, ce dernier, de même que le secrétaire à la Défense, M. Robert McNamara s'opposant à la mobilisation de compagnies ou divisions entières de réservistes, comme cela se fait dans le service actif.

BELLES VALEURS Towers d'Avant-Saison !

Elles vous sont Offertes à

PRIX PLUS BAS QUE JAMAIS!



A. ~~Valeur 12.95!~~ 7.97

C. ~~Valeur 6.95!~~ 3.77

D. ~~Valeur 3.98!~~ 2.77

B. ~~Valeur 6.98!~~ 4.97

Gain 4.98! Mode d'Automne! 'Acrylique'!

CARDIGANS

A. Un achat Spécial gigantesque, permet ce très bas prix! Cardigans en 'Acrylique', à manches longues, avec bords et boutons au crochet, très féminins et élégants Pour votre garde-robe d'automne! En Bleu, Beige, Céleri, Caramel, Canneberge, Loden, Blanc. Tailles: petite, moyenne, grande.

Valeur 12.95!
Prix de 'Vente' Towers
7.97 ch.

De Coupe Seyante! En Nylon et Viscose!

SLIMS EXTENSIBLES

B. Epargnez plus de 2.00 sur ces slims de grande extensibilité!.. en nylon-viscose moulants, à bande de taille 'griptex', glissière émaillée, sous-pieds enlevables. Faites votre choix parmi cet arc-en-ciel de couleurs: Noir, Poudre, Or, Marine, vert, Brun ou Prune. Tailles: 10 à 20.

Valeur 6.98!
Prix de 'Vente Towers
4.97 ch.

Importées d'Italie! Epargnez Plus de 3.00!

BLOUSES "ACRYLIQUE"

C. Blouses sans manches, à porter avec jupes, fuseaux, jeans! Importées d'Italie et offertes à prix de grande épargne! Achetez-en plusieurs! En fibre 'acrylique' à bords crochetés à la main, fermeture à 2 boutons. Tailles: petite, moyenne, grande. En Blanc, Bleu poudre, Aqua et Rose pâle.

Valeur 6.95!
Prix de 'Vente' Towers
3.77 ch.

Nouveau Style 'Western' pour le Sport!

JEANS "Scrubbed Denim"

D. Belle valeur pour les dames actives! Epargnez 1.21 sur ces jeans 'Scrubbed Denim' bleu passé. Modèle 'western' étroit et moulant, à glissière devant, rivets, 2 poches devant et derrière. Pour le tout aller 'en vogue'! Achetez-en plusieurs! Tailles: 8 à 16.

Valeur 3.98!
Prix 'Grande Epargne' Towers
2.77 ch.

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Magasinez Towers!... le Centre de la Mode pour votre Garde-Robe!
Nombreuses Valeurs-Sensation à Prix Extrêmement Bas!

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS ! OUVERT DE 10 AM A 10 PM

TOWERS PLACE LAURIER STE-FOY BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

ACHETEZ SUR COMPTE... credico

Campagne pour unir les créditistes

Par Fortunat MARCOUX

THETFORD MINES — Une grande campagne sera déclenchée incessamment en vue de l'unification des forces créditistes au Canada. C'est le député du comté de Mégantic aux Communes, M. Raymond Langlois, qui agira comme coordonnateur entre les créditistes du Québec et les partisans du Canada anglais.

En annonçant cette nouvelle hier, M. Langlois a déclaré qu'il était au travail depuis un mois. il a assisté à la réunion générale des dirigeants créditistes de l'Ontario, à qui il a expliqué les principes et objectifs du nouveau mouvement de réunification. M. Langlois entreprendra prochainement une tournée de conférences dans l'Ouest canadien.

"Les forces créditistes canadiennes sont divisées depuis les élections fédérales de 1962. En groupant ses membres, le Crédit social serait plus en mesure de maintenir et de faire valoir les besoins des quatre grandes régions économiques du pays qui sont le Québec, l'Ontario, l'Ouest canadien et les Maritimes," a expliqué M. Langlois.

Si cette campagne s'avérait un succès, une grande convention nationale aurait lieu à l'automne 1967. "A ce moment-là, a dit M. Langlois, la chefferie ne serait sûrement pas confiée à M. Robert Thompson. Je doute également que M. Réal Caouette accepte de briguer les suffrages à ce poste." Selon M. Langlois, le chef serait une nouvelle figure.

Le député de Mégantic a précisé aussi que selon le projet du regroupement, chaque province ou région économique serait autonome et garderait son identité.

Par ailleurs, M. Langlois représentera le parti créditiste du gouvernement canadien à l'Assemblée générale des Nations unies, le 18 octobre prochain. Depuis deux ans, il cumule les fonctions de vice - président de la représentation canadienne à l'OTAN.

Etats généraux, pour permettre de s'exprimer

Prenant la parole hier soir à Longueil lors d'une assemblée d'organisation des assemblées de comtés des Etats Généraux du Canada français, le R. P. Richard Arès a dit aux représentants des différents groupements du Québec que les Etats Généraux existent pour donner l'occasion à la nation canadienne - française de s'exprimer.

Selon le Père Arès, les Etats Généraux devraient répondre à trois questions:

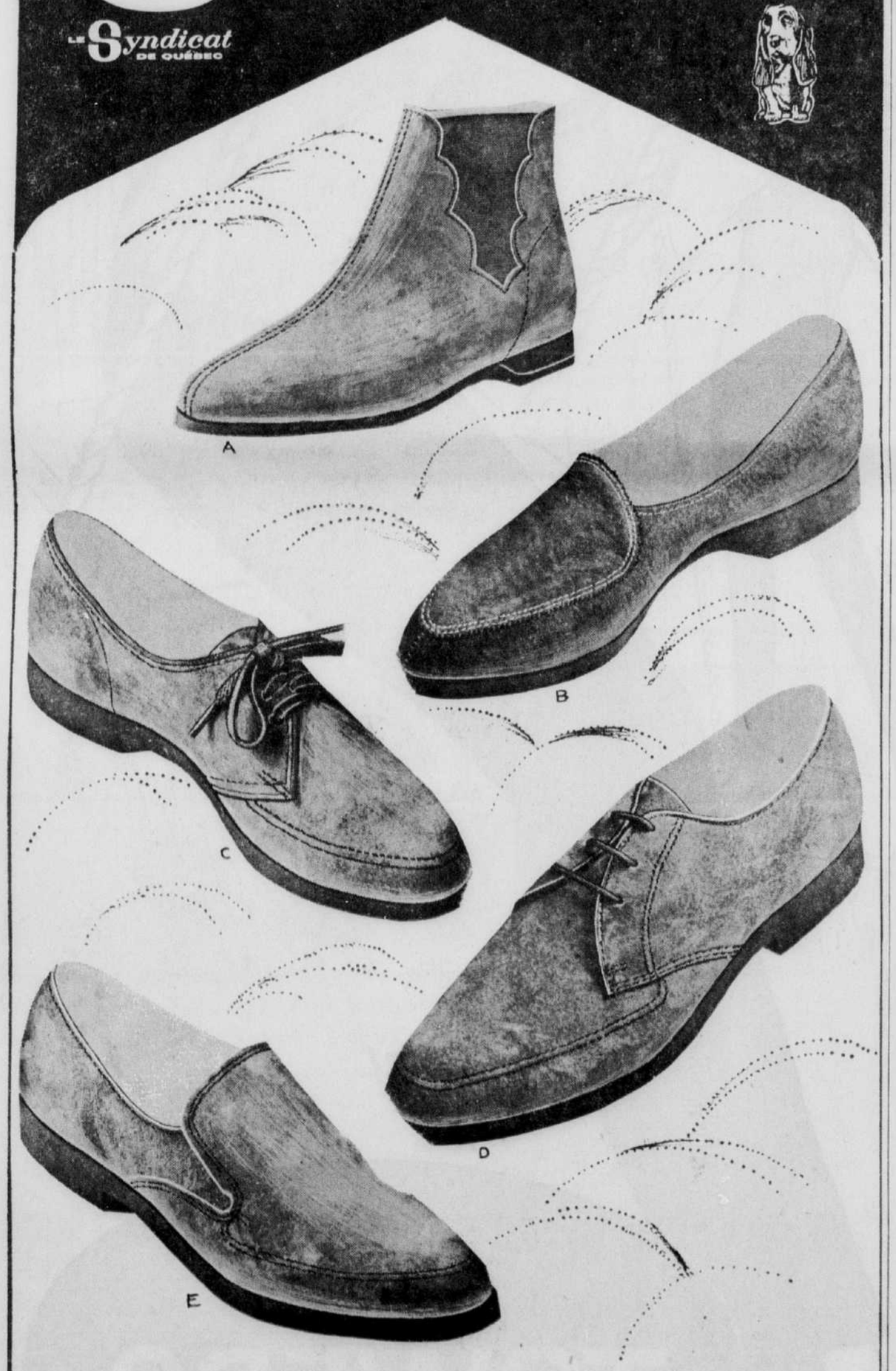
1o. Y a-t-il possibilité pour la nation canadienne - française de vivre et de s'épanouir partout au Canada, ou ses chances se limitent-elles au Québec?

2o. Si l'avenir de la nation canadienne - française doit être canadien, que faut-il exiger de la part de l'Etat central et des Etats provinciaux en matière de biculturalisme et de bilinguisme?

Vous les porterez tout le temps!

Hush Puppies

Le Syndicat DE QUÉBEC



A l'automne font fureur ces confortables souliers en véritable suède aux riches tons

A. Bottillon en suède avec empiècement élastique au côté. Pour adolescentes et dames. Choix de camel ou caviar. 4½ à 10½ 4½ à 10½..... 11.95

B. Modèle loafer avec piqûres contrastantes. Choix de reverbed, cinder, paleface. Dames et adolescentes. 4½ à 10½, AAA, AA, B. 9.99

C. Modèle à lacer en suède avec trois oeillets. Teintes: cinder, sagebrush, reverbed. Dames et adolescentes. 8½ à 4n, M. 6.99 4½ à 10½ AAA, AA, B..... 9.99

D. Pour hommes et garçons, soulier à lacer avec épaisses semelles. Piqûres contrastantes. 1 à 5½ N, M..... 8.99 6 à 12 N, M..... 10.95

E. Pour hommes modèle loafer en suède très confortable. Choix de rootbeer, caviar, sagebrush, noir. 6 à 12 N, M..... 10.95

Le Syndicat de Québec, C.P. 1217, Québec 2.

Quant	Pts	Coul.	Description	Prix
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Taxe prov. 6%

Nom .....

Adresse .....

ST-ROCH, 3e ET REZ-DE-CHAUSSEE. AUSSI A PLACE LAURIER.

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



POUCET



Dr BEAUDOC



GERALDINE



RIP, LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Je suis entré au Petit Séminaire en même temps que l'électricité (Mgr Maheux)

"Lorsque je suis entré au Petit Séminaire de Québec, il en coûtait $110 par année pour loger, nourrir, instruire et fournir la literie à un pensionnaire. Aujourd'hui, cela va bien chercher dans les $600."

Mgr Arthur Maheux a refermé frileusement le col de sa chemise de chambre bleue à pois blancs et, l'oeil mi-clos, la lèvre frémissante, il retourne dans le passé, ce passé qu'il remue avec une mémoire prodigieuse et qu'il anime d'une culture désarçonnante.

Passer une heure en sa compagnie, dans ce refuge d'intellectuel tapissé de livres, de journaux, de revues, c'est évoquer l'enchantement d'un siècle d'histoire, avivé constamment du souci de la précision et de l'anecdote.

— "Mais au fait, monseigneur, en quelle année êtes-vous entré au Petit Séminaire?"

—"Au mois de septembre 1898..."

Un rapide calcul nous permet de compter à l'honorable historien-archiviste de l'université Laval ses 82 ans bien sonnés.

— "Nous rentrions toujours le premier vendredi de septembre, ajoute le prélat, qu'il fasse beau soleil ou qu'il pleuve. A Noël, il n'était pas question de vacances, comme à Pâques et à la Toussaint. Tous les congés se passaient au Séminaire."

Et, avec une pointe de malice, il ajoute:

— "A cette époque, en politique, la dominante était conservatrice, les opinions libérales commençaient d'avoir des adeptes, Laurier se battait ferme et Bourassa allait poindre..."

— "Le lendemain de Noël, reprend Mgr Maheux, nous pouvions cependant voir nos parents. Il fallait partir le matin et rentrer coucher au séminaire. Ceux qui ne pouvaient accomplir cet exploit devaient rester au bercail."

A ce moment, notre aimable hôte nous déclare qu'en 1820, il n'y avait pas de vacances d'été. Au mois d'août, les élèves entraient en congé mais devaient se diriger vers le Petit Cap, immense propriété du Petit Séminaire qui était située le long du fleuve, sur la Côte de Beaupré.

— "Les dortoirs étaient situés dans la plus vieille partie du Séminaire, continue Mgr Maheu, située dans l'aile sud qui donne sur la cour intérieure, sous les toits.

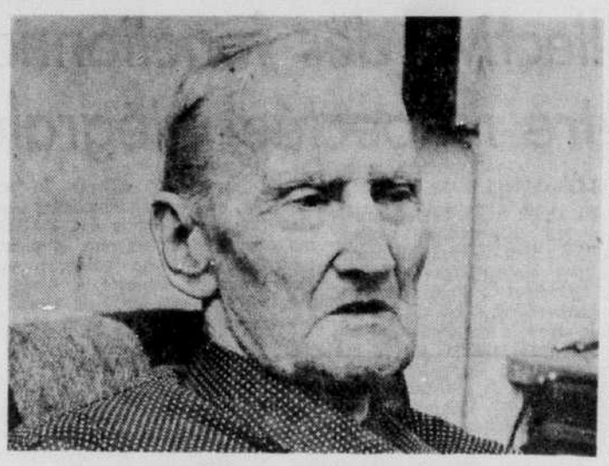
Le lever avait lieu à 5h40 et nous avions 20 minutes pour faire nos ablutions. Comme commodités, cela était fort simple: un petit meuble de deux par deux, avec deux petits tiroirs, dont le bas s'ouvrait par deux panneaux. Là, il y avait deux tablettes sur lesquelles nous devions déposer tout notre linge.

Nous pouvions aussi laisser du linge dans notre valise dont nous gardions la clef. Toutes les valises étaient alors mises dans une petite pièce qu'on appelait "dortoir des valises."

Quand un élève voulait avoir accès à "sa" valise, il fallait une permission très spéciale du directeur ou, dans les cas d'urgence, du premier maître de salle.

— "Vous savez, continue Mgr Maheux, dans ce temps-là comme aujourd'hui, il y avait "l'élément humain" et cette mesure de précaution s'avérait presque nécessaire à cause des nombreux petits larcins qui exposaient nos biens à être dissipés..."

Quant aux externes, selon lui, leur condition était à peu près la même que celle qui existe aujourd'hui... avec toutefois cette toute petite différence...: ils devaient venir à la messe de 7h 30 tous les matins, dans la chapelle du séminaire.



— Monseigneur Maheux, j'espère que je vous reverrai à votre centenaire.
— Je le souhaite beaucoup... vous m'avez l'air bien portant.

"Nous, les pensionnaires, continue Mgr Maheux, nous pouvions aller soit à la messe de 6h30 ou celle de 7h30, si nous voulions aller communier. Et, remarquez, ceux qui voulaient aller communier ne le faisaient pas quand ils le voulaient. C'était avant le Motu Proprio de Pie X. Un garçon qui communiait une fois par semaine était considéré comme un saint Louis de Gonzague; celui qui le faisait deux fois la semaine, soit le jeudi et le dimanche, en était un vrai...

Lorsque je suis entré au Petit Séminaire, l'électricité venait d'y arriver. Oh, on était bien loin du néon... Cela se manifestait par d'anciennes ampoules, très éparses au bout d'un fil, et contenant un filament de carbone qui donnait une lumière rougeâtre. Il n'y avait rien pour arranger les yeux des élèves et ceux qui avaient la vue faible devaient se débrouiller.

A 18 ans, alors que j'était en philosophie, j'ai constaté, un jour de vacances, que j'étais myope. Il faut dire, en passant, que nos vacances commençaient le 25 juin pour se terminer le premier vendredi de septembre, beau temps mauvais temps, comme je l'ai dit auparavant...

Durant les vacances d'été, il faut avouer que nous n'avions rien pour nous amuser. Et pourtant, nous nous amusions quand même, à la différence de nos jeunes d'aujourd'hui qui passent leurs vacances à attendre qu'elles finissent et qui, une fois l'année scolaire commencée, ont hâte que les vacances reviennent...

Or, à cette époque, il passait aux portes un bon nombre de colporteurs qui portaient une valise contenant une quantité incroyable de choses. Notre plaisir était donc de recevoir les colporteurs et de leur faire vider leur valise.

Un jour, l'un d'eux s'est amené avec une tirette pleine de lunettes. J'ai essayé des lunettes — c'étaient mes premières — et, soudain, après en avoir chaussé une paire, je me suis approché de la fenêtre et j'ai regardé dehors... Et j'ai constaté, pour la première fois qu'à un mille environ, derrière la maison, il y avait des arbres. Je venais de découvrir que j'étais myope."

Nous demandons à Mgr Maheux quelle nourriture l'on servait alors aux élèves. La réponse vient, rapide et ironique:

—"Oh, la nourriture n'était pas une merveille, loin de là."

Il nous explique qu'à ce moment-là les bonnes Soeurs venaient d'entrer à la cuisine du Séminaire. Normalement, cela eût dû être une garantie de meilleure chair et de bonne hygiène.

—"Mais, hélas, ajoute le prélat en levant les bras, les exigences économiques étaient contrôlées par le procureur qui était sévère et peu généreux. Le procureur avait un assistant appelé économe. Mais il ne lui donnait pas beaucoup de gallons... En fait, l'économe était chargé de voir à ce que les meubles ne soient pas volés...

En définitive, celui qui voyait à la distribution de la nourriture était un majordome appelé "Boss Dionne", un gros bonhomme corpulent, très intelligent mais disposant de peu de nourriture...

A cette époque, le Petit Séminaire pouvait recevoir environ 260 pensionnaires.

On nous donnait du beurre le matin seulement, ce qui donnait lieu à la pratique, d'une petite industrie très intéressante pour avoir du beurre pour les trois repas. Voici comment nous nous y prenions:

Lors de la collation de 4 heures, on nous distribuait des petits pains de forme cylindrique sur lesquels il n'y avait ni beurre ni autre substance. Nous inspirant de la formule employée pour l'apprêt du concombre, nous tranchions le bout du petit pain, enlevions la mie et y fourrions des provisions de beurre " pour les mauvais repas." —

— "Mais, Mgr, ces petits pains, où les cachiez-vous?" —

— "J'y arrive. Le long des tables du réfectoire, il n'y avait pas de chaises mais de longs bancs larges d'environ 10 pouces et ayant une patte à chaque bout. Nous avions remarqué qu'à chaque bout du banc il y avait un appui qui pouvait faire facilement office de tablette. Nous avions aussi découvert que nos assiettes de "tôles" s'inséraient exactement dans ce réduit... Et voilà, nous n'avions qu'à y déposer les pains contenant les réserves de beurre.

Le matin, on nous servait de la graisse de "rôti" et des cretons, non très généreux pour le genre de produit qu'on nous donnait, un breuvage appelé communément "café", fait avec de la mie de pain... et autre chose, dans lequel on avait mis au préalable du lait et du sucre. Il n'y avait là rien pour faire tourner la tête, je vous assure. En plus, la viande était rare, la soupe abondante et les desserts toujours semblables, surtout à base de citrouille et de pommes cuites. Aujourd'hui, on a la cafétéria et l'on retourne la viande lorsqu'elle n'est pas de son goût.

— "Et les vêtements, Monseigneur? —

— "En 1898, nous portions exactement le même "suisse" que vous avez porté vous-même en 19...??? mais qui a été remplacé depuis. C'était une redingote bleue, à nervures blanches, enserrée par un large ceinturon vert. De même, casquette bleue marine à nervure blanche.

A la petite salle, la culotte courte était à la mode. A la salle des grands, nous devions porter le pantalon. C'était alors, tout un événement qui donnait lieu à des initiations de la part des camarades.

Quant aux jeux intérieurs, ils étaient pratiquement inexistants. Au milieu de la salle, il y avait une table de billard et des tables entre chaque colonne. Dans la cour, nous avions le jeu de balle que nous frappions avec la paume et, en hiver, nous avions une patinoire et une glissoire dont le tablier était fait de neige glacée, en forme de "dalot" du même genre que la glissoire du Château. A cette époque, le hockey ne faisait que commencer.

A cette époque, les cours débutaient à 8h du matin. Le cours classique durait huit ans, mais il y avait une classe préparatoire que l'on appelait "classe de grammaire".

Avant 1898, soit vers 1860, il existait deux classes préparatoires dont la première s'appelait typiquement "la dernière classe".

Il va sans dire que tous les journaux et périodiques venant de l'extérieur étaient strictement interdits.

—"Mais, Mgr, comment saviez-vous ce qui se passait à l'extérieur?"

—"Nos parents nous le disaient et d'ailleurs, ils avaient des opinions. La bibliothèque était suffisamment garnie pour le temps et nous faisions de la lecture "choisie". Si nous achetions un livre, il fallait le soumettre au directeur pour acceptation."

Maurice Lépine & Fils

BOUCHER

FRUITS ET LEGUMES

632 rue du Roi, Québec - Tél.: 522-6438 - 522-6439

SPECIAUX DE LA SEMAINE

BOEUF haut de côte lb	.42	GALANTINE de veau lb	.69
BOEUF EPAULE lb	.55	PAIN de poulet lb	.49
BOEUF HACHE 3 lbs	1.09	SAUCISSES fraîches 3 lbs	1.00
STEAK HACHE No 1 lb	.79	SAUCISSON tranché 3 lbs	1.00
STEAK de ronde sans os lb	.89	SAUCISSE fumée - Spécial lb	.49
STEAK MINUTE délicatisé lb	.85	CRETONS Français produit de la maison lb	.65
LARD épaule ou soc complet lb	.49	DINDE fraîche "A" 6 à 10 lbs lb	.42
LARD SALE entrelardé lb	.59	POULETS "Chapon" frais 5 lbs et plus lb	.51
COTELETTES de lard maigre lb	.69		

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS

Gagnez de MAGNIFIQUES CADEAUX

LIVRAISON GRATUITE TOUS LES JOURS

DANS LA VILLE ET LA BANLIEUE

Pour la rentrée, à chacun son

Waterman

"gravé à ses initiales"

OFFRE GRATUITE

Waterman "gravera à ses initiales" son C/F, Pantabille ou Flash Golden du 15 août au 15 oct. C'est tout simple. En achetant le stylo Waterman demandez un reçu. Joignez-y les "initiales" à graver et adressez le tout avec le stylo à: Waterman Canada Inc., 2, rue Waterman, St-Lambert, P.Q. qui vous le renverra gratuitement dans les 8 jours.



C/F, le plus beau stylo du monde. Stylo de qualité, convertible. U-Fill ou cartouche. Modèles de $6.50 jusqu'à $17.50.

PANTABILLE, 3 ou 4 couleurs. Recharge de grande capacité sous un faible volume. Modèle chromé 3 couleurs.... $ 5.95 Modèle chromé 4 couleurs..... $ 6.95 Modèle plaqué or 3 ou 4 couleurs.....$12.95

Flash, **Golden** le Waterman des jeunes, à cartouche super capacité. Remplissage à la bouteille d'encre avec le U-Fill (gratuit). Plaqué or.....$5.95 Plume or 14 Carats.

TIP FLAIR, dernier né des stylos à bille WATERMAN. Bille Saphir merveilleusement souple. 7 coloris éclatants de jeunesse. Chromé.....$1.95 Doublé or.....$2.95



Pratiques gilets de tout confort

Les étudiantes recherchent les ravissants gilets en 100% orlon ou 70% orlon et 30% laine. Beau tricot uni avec encolure en V et poches au corsage. Modèle uni ou avec rayures blanches sur les manches. Bleu marine ou vert foncé.

8 à 18 ans..... 8.98

Adolescentes P.M.G..... 12.98

GRATIS!

Avec chaque chandail, nous donnons un écusson en feuille d'érable, l'emblème du drapeau du Canada.

St-Roch, 4e étage. Tél.: 529-7351
Aussi à Place Laurier. Tél.: 656-1530
Pour vos commandes, écrivez C.P. 1217, Québec 2.

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR



EN PREPARATION A LA CONFERENCE NATIONALE — M. Roger Desjardins, régisseur à la Régie des eaux du Québec, M. Christian de Laet, secrétaire général au Conseil canadien des ministres des Ressources, et M. C.-E. Deslauriers, ing., directeur général adjoint des eaux au ministère des Richesses naturelles, ont participé, hier, à Québec, à une réunion préparatoire à la conférence nationale sur la pollution qui aura lieu à Montréal à la fin d'octobre.

Jean-Jacques Bertrand

La convention collective des fonctionnaires provinciaux doit être respectée intégralement

Le premier ministre par intérim a réaffirmé, hier après - midi, à l'instar de son chef, Me Daniel Johnson, que la Loi de la fonction publique et la convention collective de travail devaient être respectées intégralement, et ce en dehors de toute considération de sectarisme politique et de toute intervention politique.

Me Jean-Jacques Bertrand s'entretenait avec MM. Raymond Fortin et Raymond Parent, respectivement président et directeur professionnel du Syndicat des fonctionnaires de la province de Québec, qui, en exposant la situation générale qui existe dans les relations entre l'Etat-employeur et le SFPQ, ont réaffirmé la neutralité politique du Syndicat.

"La loi ne change pas nécessairement les moeurs", a déclaré M. Bertrand, qui a précisé que même si ça pouvait faire mal, le gouvernement avait comme position de faire respecter la loi pour laquelle ils ont voté et la convention conclue entre les parties.

Le ministre de la Justice et de l'Education a ajouté que M. Raymond Gérin, sous - ministre associé du Travail, récemment attaché à la direction générale des relations de travail, avait les fonctions et les pouvoirs de corriger la situation dénoncée par le Syndicat.

ILLEGALITES

Le SFPQ avait tenu à préciser ses affirmations voulant qu'il y ait eu des congédiements et des embauchages illégaux. Le Syndicat a démontré que, contrairement à ce qui est stipulé dans la convention, il n'a jamais été informé par le ministère de la suspension ou de la demande de révocation dans le cas d'une vingtaine d'employés. Selon nos informations, ajoute-t-on, le ministère concerné n'a jamais informé la Commission de la fonction publique.

Après avoir cité des articles de la convention qui concernent l'embauchage, le Syndicat a énuméré sept cas où le processus établi n'a pas été suivi. "Nous soutenons, affirme le Syndicat, que ces embauchages sont illégaux et qu'ils ont été faits dans de nombreux cas comme récompense politique. Nous sommes disposés à démontrer le bien - fondé de nos affirmations à qui de droit et nous défendrons également tous les travailleurs congédiés."

NEUTRALITE

Le Syndicat réaffirme son intention de maintenir une neutralité politique en disant que "lorsqu'en 1965, dans certains endroits, les associations libérales ont voulu intervenir dans l'administration du personnel, nous avons protesté publiquement; lorsqu'en 1965, le député libéral de Portneuf est intervenu dans un cas de congédiement, nous avons protesté publiquement et lorsqu'en 1966, des gens interviennent, nous sommes intervenus et nous interviendront encore.

"Le Syndicat des fonctionnaires a pour fonction de défendre les travailleurs qui ont des droits reconnus par la convention collective et par la Loi de la fonction publique, indépendamment de leurs allégeances politiques. Nous entendons défendre jalousement les quelques droits que les travailleurs ont obtenus et nous voulons le faire de bonne foi en suivant les procédures établies mais nous ne pouvons tolérer que les mécanismes soient faussés par des interventions extérieures.

50 experts préparent, à Québec, une conférence nationale sur la pollution

par Claude Tessier

La pollution: cinquante citoyens (fonctionnaires, administrateurs et scientifiques) se sont réunis hier, à Québec, pour préparer la participation du Québec à la conférence nationale sur "la pollution et notre milieu" qui aura lieu à Montréal, du 31 octobre au 3 novembre.

Une autre réunion semblable aura lieu, la semaine prochaine, dans la Métropole pour compléter les cadres de la délégation du Québec à la conférence qui étudiera la contamination des eaux, de l'atmosphère et des sols, et tentera d'apprécier ses effets sur la vie humaine et animale.

La conférence réunissant 600 délégués du pays tentera de fixer des objectifs sociaux, esthétiques et économiques considérés comme souhaitables pour le Canada.

D'ici la fin d'octobre, les participants auront à digérer 100 documents de base sur la pollution. Le délégué principal du Québec auprès du comité consultatif intergouvernemental, l'ingénieur C.-E. Deslauriers, a dit hier qu'il essaie de faire en sorte que le contingent du Québec réunisse des représentants de diverses disciplines car les aspects de la pollution sont divers.

C'est à l'occasion de la conférence que seront révélés les résultats d'une étude commanditée par le conseil canadien des ministres des Ressources sur la lutte contre la pollution dans le secteur rural du bassin supérieur de la rivière Yamaska, dans les Cantons de l'Est. Une étude est en cours sur la pollution maritime et une autre dans la région industrialisée de London et des comtés environnants, dans l'Ontario.

M. Deslauriers a dit que la participation à la conférence amène à découvrir les recherches qui sont faites dans la province sur la pollution. On constate, dit-il, que plusieurs organismes en font ainsi que des scientifiques et l'industrie.

Pour sa part, le secrétaire général du Conseil canadien des ministres des Ressources, M. Christian de Laet, a dit que chacune des délégations a à faire la lecture des mémoires avant la conférence, à analyser les résumés et à créer des groupes d'études.

La conférence nationale groupe des participants dans sept commissions: les sciences et la technologie, le droit et les questions juridique en matière de pollution, l'économie et la finance, l'administration publique et privée, l'éducation et la recherche, l'urbanisation et la revalorisation régionale et l'information.

La conférence réunira des représentants des gouvernements et des membres de l'industrie, des établissements d'enseignement et divers autres groupes qui examineront l'étendue et les effets de la pollution du milieu ambiant. Le tout vise à formuler une ligne de conduite efficace et acceptable pour améliorer progressivement les connaissances dans le domaine de la pollution et lutter contre elle.

Tourisme

Cavalcade '67 à Québec

La ville de Québec sera sur l'itinéraire que parcourra la Calvacade'67, la mission touristique officielle la plus importante du gouvernement canadien qui permettra à 40 directeurs et conseillers touristiques de l'Association américaine d'automobiles de voir par eux-mêmes les principales routes qui mènent à l'Expo'67, à Montréal.

Plus de 10,000 milles en 10 jours, voilà la distance que des agents exécutifs de clubs automobiles venant de 15 Etats américains auront à franchir lorsqu'ils commenceront leur invasion amicale du Canada, le 20 août, en partant de quatre points de ralliement: Minneapolis, Detroit, Rochester et Boston.

Les quatre caravanes distinctes d'automobiles se disperseront pour se diriger vers des villes très distancées les unes des autres: Halifax, Québec et Winnipeg. En tout, elles se rendront dans 24 villes canadiennes. Au cours du voyage, la mission rendra visite aux clubs locaux de l'Association canadienne d'automobilistes qui aident à coordonner cette tournée au Canada.

Tous les membres de la mission aboutiront à Montréal. Ils visiteront ensuite la ville et se rendront sur l'emplacement de l'Expo '67 où ils pourront voir 100 pavillons en construction. Ils retourneront aux Etats-Unis le 1er septembre.

Obus de mortier inoffensifs

MONTREAL (PC) — Quelque 800 obus de mortier et d'artillerie trouvés dans une cour de rebuts du quartier de St-Henri à Montréal ont été déclarés complètement inoffensifs, a déclaré hier soir un porte-parole de l'armée canadienne.

Le porte-parole a précisé que des spécialistes de la base militaire de Ste - Thérèse ont examiné les obus et constaté qu'ils étaient remplis de sable ou de cire.

Il a dit qu'ils n'auraient pas été vendus à des marchands de rebuts s'ils avaient été dangereux.

Les obus ont été découverts après qu'un enfant se fut plaint à un agent de police qu'il s'était blessé la main "en jouant à la guerre avec les bombes dans la cour de rebuts".

Le propriétaire de la cour de rebuts a dit qu'il ignorait d'où venaient les obus, expliquant qu'ils étaient déjà là lorsqu'il a acheté la cour il y a plusieurs années.

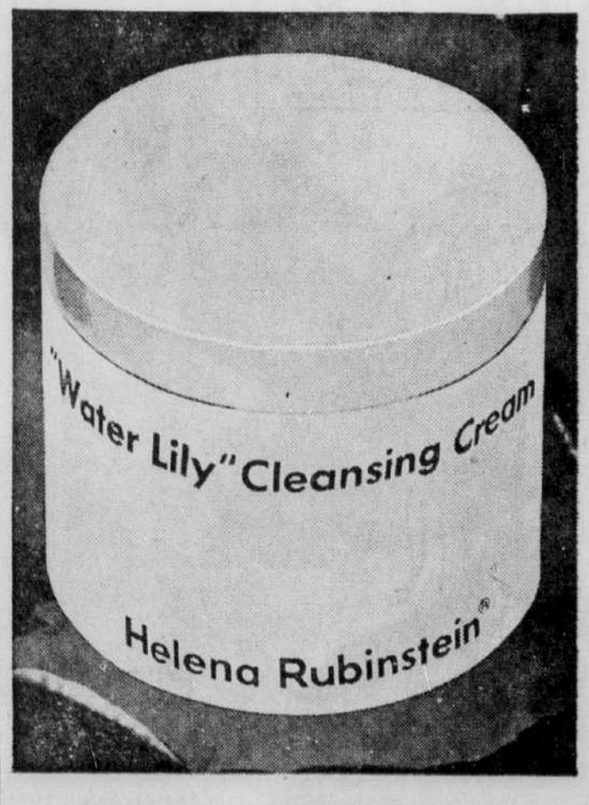
Le Syndicat de Québec Ltée,
C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Description	Prix
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
.....	.....	.....
	Taxe prov. 6%	

Nom .....
Adresse .....

LE Syndicat DE QUÉBEC

HELENA RUBINSTEIN
OFFRE ANNUELLE DE
CRÈME NETTOYANTE WATER LILY $2.95



A prix d'aubaine... un merveilleux traitement de beauté qui donne à l'épiderme un éclat satiné et une fraîcheur exquise—Crème en quantité suffisante pour vous donner, pendant des mois, un teint plus lisse, plus clair, plus lumineux. La crème nettoyante "Water Lily" pénètre dans les pores en profondeur, pour en éliminer toutes les impuretés. Voici, à un véritable prix d'aubaine, la crème nettoyante qu'il vous faut.

OFFERT À $2.95

PENDANT UNE PÉRIODE LIMITÉE
NORMALEMENT $4.50
GROS FORMAT DE 14 OZ

ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE.
TEL.: 529-7351.

AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER.
TEL.: 656-1530.



Quatre versions de la mode pleine d'aisance pour l'automne chez les moins de 5'1"...

Voici les nouveaux styles de notre collection de robes du soir en crêpe Suzette ou en fil métallique. Ils reflètent une mode jeune et très élégante.

A. Robe en laine crêpe Suzette tissé sur un tricot de soie. Encolure arrondie avec fine broderie de soie. Taille haute. Choix de prune ou orange. 5 à 15 ans 16.98

B. Une création jeune en tricot de fil métallique avec taille longue. Deux piqûres soulignent la ligne du buste. Jupe à plis creux. Or ou rouille. 5 à 15 ans 16.98

C. Ravissant deux-pièces en tricot à fil métallique. Jupe droite se complétant d'un corsage semi-ajusté avec noeud de fantaisie. Or ou rouille. 5 à 15 ans 16.98

D. Robe junior en crêpe Suzette de laine tissé sur un tricot de soie. Jupe semi-évasée. Encolure ronde avec broderie de soie. Vert pavonne ou rubis. 5 à 15 ans 16.98

LE Syndicat DE QUÉBEC

En vente à St-Roch, 3e étage. Téléphone: 529-7351. Aussi à Place Laurier. Téléphone: 656-1530

NOS DEUX MAGASINS SONT OUVERTS CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9h.30

Agriculteurs de Québec-Sud

L'UCC a réclamé la reconnaissance juridique du syndicalisme agricole

Par Denis PEPIN

BEAUCEVILLE — Le congrès de la Fédération de l'UCC de Québec-Sud a accepté hier plusieurs voeux relativement au programme laitier.

Les congressistes ont aussi réclamé la reconnaissance juridique du syndicalisme agricole; une action du gouvernement fédéral quant aux grains de provende pour les éleveurs de l'Est du pays; et, enfin, des consultations au niveau fédéral et une revision annuelle des prix des produits agricoles.

Chaque voeu a été expliqué à l'assemblée par M. Jean-Marc Kirouac, du service des directeurs régionaux de l'Union catholique des cultivateurs. L'assemblée des délégués des syndicats locaux de Québec-Sud est fixée au 30 août et d'autres voeux suggérés par le comité des programmes agricoles de l'UCC seront à nouveau soumis pour étude, comme l'ont désiré, hier, les participants au congrès régional.

SURVEILLANCE

Il est demandé aux autorités gouvernementales compétentes d'exercer une surveillance absolument complète et satisfaisante sur l'échantillonnage et l'essayage du lait chez les cultivateurs et dans les usines de transformation, selon un système qui assurera un travail tout à fait objectif, contrôlable et le plus scientifique possible.

Le même voeu demande aussi d'attacher immédiatement des spécialistes en nombre suffisant pour assurer un contrôle de l'épreuve de gras du lait, équitable pour les cultivateurs et une surveillance complète de l'utilisation du lait dans les usines laitières de la province.

Le plus tôt possible, il faut aussi reviser, en collaboration avec les groupements de producteurs intéressés, le système utilisé pour contrôler le test de gras, la pesée et l'utilisation du lait dans les fabriques et d'appliquer les formules les plus scientifiques et les plus équitables.

Encore le même voeu demande enfin de prendre les procédures légales, s'il y a fraude, et d'établir, le cas échéant, des pénalités sérieuses aux entreprises responsables de tels délits.

SUBVENTION

Le congrès demande au gouvernement provincial de porter la subvention versée sur la livre de gras à 20 cents pour la période d'hiver et à 10 cents pour la période d'été. Il demande aussi de porter le maximum auquel a droit le producteur à 7,000 livres de gras et d'appliquer également cette subvention aux surplus de producteurs de lait nature.

COMMISSION CANADIENNE

Le congrès proteste énergiquement auprès du gouvernement fédéral contre l'absence de consultation entre le gouvernement fédéral et les groupements de producteurs de lait industriel. Il demande avec instance que le gouvernement fédéral donne immédiatement suite aux recommandations contenues dans le mémoire de la Fédération canadienne des producteurs de lait.

Enfin, d'autres voeux font état d'un objectif concernant un prix minimum de $4.50 le cent livres de lait manufacturé et concernant les versements d'appoint pour l'année laitière 1965-66.

Un journal londonien

Papp entre dans la classe des grands farceurs de l'histoire

PARIS (AFP-PC) — M. Joseph Papp, ce citoyen canadien qui prétendait avoir traversé l'Atlantique à bord d'un sous-marin de poche de son invention, s'est présenté hier après-midi dans les services consulaires de l'ambassade du Canada à Paris où on lui a remis un passeport.

M. Papp, ayant perdu ses papiers, avait reçu un sauf-conduit des autorités françaises pour se rendre de Brest à Paris. On considère à l'ambassade du Canada qu'il est désormais en règle.

M. Papp regagnera le Canada le 19 août, sa femme lui ayant acheté un billet d'avion pour qu'il rentre dans son pays.

Selon un journal de Londres, le Daily Mirror, Papp aurait admis que l'histoire de sa traversée est une fumisterie.

Le journal, dans un article en provenance de Paris, ajoute que le Canadien de 33 ans, d'origine hongroise, s'est envolé de Montréal à Amsterdam à bord d'un appareil de la compagnie aérienne KLM, et qu'il s'est ensuite rendu à Brest par train, via Paris.

Le Daily Mirror précise que l'auteur de cette supercherie avait imaginé le coup parce qu'il ne pouvait admettre à ses amis que le sous-marin sur lequel il travaillait depuis six ans et dont la construction avait eu raison de ses économies, ne fonctionnait pas.

Un autre journal de la capitale Britannique dit: "Une histoire aussi osée, basée sur aucun fait véritable, place Papp dans la catégorie des grands farceurs de l'histoire. Et, comme eux, il a provoqué beaucoup de rires mais n'a causé aucun mal."



Pour madame...
la ligne droite
d'un chic manteau...

Une confection en worsted tout laine de haute qualité. Ce manteau pratique est d'un chic achevé. Col en vison pastel. Tailles 6 à 18 ans.
179.00
mensualités 15.00

Ce manteau a été choisi parmi notre collection, le Syndicat vous en offre bien d'autres! ... Une visite dans nos rayons de la mode en vaut la peine...

Le Syndicat DE QUÉBEC
ST-ROCH ET PLACE LAURIER



A ST-ROCH ET PLACE LAURIER

Ces modèles en tweed tout laine, à carreaux ou uni vous donneront l'air 1966...

A gauche: Un manteau tweed tout laine, carreautés; à taille basse, jupe par plis et boutons dorés. Col de chat sauvage. 5 à 13 ans.
89.95
mensualités 10.00

A droite: Un manteau en tweed shetland uni, à taille longue. Ceinture à la taille. Col en renard norvégien. Vert, bourgogne, 5 à 13.
110.00
mensualités 10.00

Le Syndicat DE QUÉBEC
ST-ROCH, TEL.: 529-7351 - PLACE LAURIER, TEL.: 656-1530
OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.30

Carnaval de Québec

Création de l'Ordre des duchesses

Par Michel TRUCHON

Après l'Ordre du Bonhomme, qui réunit tous les anciens collaborateurs directs du carnaval de Québec, c'est l'Ordre des duchesses qui fait son apparition, rappelant au public l'existence des 84 demoiselles qui ont égayé de leur sourire les douze derniers carnavals.

C'est l'une des duchesses du carnaval 1956 (le deuxième), Mme Margot Côté, qui a été élue à la présidence pour l'année courante, lors d'une réunion qui avait lieu hier soir.

Les deux vice-présidentes, élues par les 25 "ex-duchesses" présentes hier soir sont Mlles Edith Desrosiers et Carole Cloutier.

La secrétaire est Mlle Carole Belleau (reine du carnaval 1965); la trésorière, Mlle Micheline Vien et les trois conseillères, Mlles Babara Ann Miller, Louise Pearson et Priscilla Welch.

L'un des premiers buts de cette nouvelle association est évidemment de réunir ces jolies demoiselles qui, au cours des douze années d'existence du carnaval, ont représenté la population de Québec et de la banlieue.

Mais, le premier effet immédiat à se faire sentir, sera la participation des membres de l'Ordre des duchesses à l'initiative du Carnaval d'installer un kiosque d'information sur le terrain de l'Exposition provinciale.

Deux jeunes filles seront en effet affectées en permanence à cet endroit, avec pour mission de fournir le plus de renseignements possible aux visiteurs et aussi à la population locale.

Elles seront également en mesure de livrer leur expérience personnelle aux jeunes filles intéressées elles aussi à devenir un jour duchesses du Carnaval de Québec.

Sur place, les intéressées pourront remplir les formules-questionnaires, et se faire photographier. Elles pourront avoir un aperçu concret de tout ce que le Carnaval peut offrir à une personne qui a la chance de vivre cette expérience.

SUGGESTIONS

L'Ordre des duchesses sera également en mesure de formuler des propositions au bureau de direction du présent Carnaval et de ceux des années à venir.

En effet, a-t-on fait remarquer, personne n'est mieux placé que les anciennes duchesses pour dire ce qui pourrait être amélioré ou changé dans les domaines que les touchent.

Ce nouvel organisme pourra également fournir un apport considérable à la vente de la bougie, dans chaque duché.

Comme l'Ordre des duchesses est constitué de représentantes du sexe féminin, la Soirée d'élégance qui a habituellement lieu au début du Carnaval pourra également utiliser les bons services de ses membres.

DISPERSEES

Au cours des douze dernières années, 84 jeunes filles ont fait partie du groupe des duchesses du Carnaval de Québec. De ce nombre, plusieurs sont mariées et demeurent actuellement en dehors de Québec et même à l'étranger.

Le comité provisoire de l'Ordre des duchesses (l'idée est venue de la secrétaire, Mlle Carole Belleau) a cependant réussi à en rejoindre une quarantaine qui n'ont pas hésité à donner une réponse favorable.

Lors de deux réunions préliminaires, plus de 35 étaient présentes, et on ne désespère pas de pouvoir rejoindre les autres.

M. Robert Lachance, trésorier du Carnaval, et MM. Paul Savard et Michel Rousseau, directeurs, ont été désignés par l'exécutif du Carnaval pour agir à titre de représentants de ce bureau et conseillers techniques de l'Ordre des duchesses. C'est Me Jean Sirois qui occupera la fonction d'aviseur légal.

A OLD ORCHARD

Par ailleurs, la caravane Québec-Maine, qui groupe les dirigeants du Carnaval, la reine et les duchesses de l'an dernier, ainsi que les employés civiques de Québec, se rendra comme par les années passées à Old Orchard, dans l'Etat du Maine.

Hier après-midi, le maire Gilles Lamontagne a procédé au tirage du voyage offert par la ville. C'est Mme Roger Clark, épouse d'un employé du service d'aqueduc, qui a remporté le prix.

Le maire accompagnera d'ailleurs le groupe composé de 150 personnes et il sera reçu officiellement par le maire d'Old Orchard.

La délégation quittera Québec le 25 août et sera de retour dans la Vieille Capitale dimanche le 28.

Pavillon coréen

Le pavillon de la Corée à l'Exposition universelle de 1967, dans la métropole, sera entièrement en bois et il sera l'oeuvre d'artisans qui le construiront de leurs propres mains.

S

• A ST-ROCH
ET
• PLACE LAURIER

LE Syndicat DE QUÉBEC

Deux offres vraiment spectaculaires:

En exclusivité Au SYNDICAT!

Les pantalons impeccables en corduroy

CROWN

THICKSET REG'D. Corduroy EXCLUSIVE WITH CROWN SLACKS

Valeur 10.95. Très spécial

7.77

Vous aimerez porter ce pantalon à la mode. Pourquoi ne pas en choisir deux tout de suite?... Choix de BEIGE, BRUN CASTOR, VERT GRANIT, OLIVE, GRIS CHARCOAL, NOIR. Grs: 28 à 42.

• Les pantalons

MIRA-FLEX DE CROWN

avec leur fameuse ceinture tout élastique NABY (fabriquée en FRANCE) qui vous donne un confort inégalé!...

Le Syndicat les vend à prix exceptionnel !
Valeur 24.95

17.77

Mira-F-L-E-X Waist by CROWN
NABY* WAIST BAND
LICENSED BY Y. LE COTTER, LILLE, FRANCE
CANADIAN PAT. 519274
DRY CLEAN ONLY

Ce pantalon est fabriqué avec la meilleure flanelle anglaise tout laine et porte la garantie entière de la maison Crown. Choix de GRIS, (médium ou anthracite) VERT LODEN, MARINE, BRUN ou NOIR. Grs 28 à 44.

*Commandes postales et téléphoniques acceptées.
St-Roch, tél.: 529-7351 - Place Laurier, tél.: 656-1530

Le Syndicat de Québec, ltée c.p. 1217, Québec
Veuillez me faire parvenir

Quant.	Marque du pantalon	Gr.	Couleur	Prix
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

Nom .....
Adresse .....

UTILISEZ VOTRE PLAQUE DE CREDIT
Nous avons des modes faciles de paiement.

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR JUSQU'A 9H.30

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde
★★★

LE SOLEIL

69e ANNEE — No 197 QUEBEC, JEUDI 18 AOUT 1966 PAGE DIX-SEPT

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

Des professeurs du Québec se familiarisent avec la méthode pédagogique Freinet

Par Monique DUVAL

En collaboration avec l'extension de l'enseignement universitaire, le département de l'enseignement élémentaire de la faculté des Sciences de l'éducation a organisé un stage destiné tout spécialement à des professeurs du Québec.

Le stage Freinet se tient pour la première fois à Laval mais une session du même genre a lieu conjointement dans les Laurentides. En ce qui concerne Laval, c'est M. André Paré, nouveau directeur du département qui assume l'organisation de ce stage qui se terminera demain soir.

FREINET

Qu'évoque ce nom? En quoi consiste ce stage?

Freinet est un pédagogue français qui, aux environs des années 1924-25, a repensé la pédagogie enfantine.

Il s'est efforcé de trouver des techniques et des instruments de travail permettant d'utiliser l'expression enfantine comme point de départ de toute son activité scolaire, permettant, également, l'introduction de l'enfant en milieu scolaire et dans la société.

Ces instruments, expression même des enfants, dessins, peintures, calculs vivants, textes oraux, correspondance, etc., ont pour but de donner une valorisation et une signification à l'expression enfantine.

A partir de ce principe, M. Freinet a édifié tout un renouveau pédagogique et tout une restructuration du système d'enseignement. Sa femme, Elise, l'a secondé et s'est particulièrement intéressée au domaine de l'art enfantin.

Freinet, en France, est aussi le nom d'une coopérative d'enseignement laïque dont le siège principal se trouve à Cannes.

Inutile de dire que le mouvement Freinet se continue par des études et des recherches intensives. Sa renommée, on s'en rend compte, a dépassé les frontières du pays.

DEUX ETAPES

Le stage Freinet, tel qu'il se fait présentement à Laval dans les salles empruntées au pavillon des Sciences appliquées, se divise en deux parties.

Au cours de la première semaine, des moniteurs canadiens se sont arrêtés aux phénomènes de groupes, au travail en équipe, de la préparation des maîtres à l'école coopérative.

Pendant la deuxième semaine, c'est le travail en atelier, occasion pour les stagiaires de travailler avec les divers instruments: bandes magnétiques, dessins, textes, etc.

Environ 90 professeurs, dont la moyenne d'âge est de 25 ans, suivent ce stage. Ils viennent d'un peu partout dans la province et la majorité est composée de femmes.

Pour eux, cette expérience est très enrichissante et apporte un élément très précieux à leurs idées pédagogiques sur l'enfant.

A visiter ces ateliers, à écouter les explications de notre guide, à voir travailler tous ces gens, moniteurs et stagiaires, on se rend compte que ce qui domine dans cette pédagogie, c'est l'enfant, "individu dans la collectivité", enfant, futur citoyen adulte qui devra s'intégrer dans un monde, dans une société qu'il aura à construire.

Dès son plus jeune âge, la fillette ou le garçonnet prend conscience de sa valeur comme élément indispensable d'intégration dans des groupes; cette réalité devient un élément extrêmement important pour la formation de sa personnalité et de ses rapports avec les autres.

SIX ATELIERS

Les stagiaires ont des journées bien remplies.

Le matin, ils doivent assister à une conférence sur un thème donné. Cette conférence est suivie d'un atelier.

L'après-midi est également consacré à l'atelier où l'on se trouve, en quelque sorte, à établir une synthèse des problèmes étudiés le matin.

Les ateliers sont au nombre de six: calcul vivant, peinture et décoration, documentation, peinture, science et montage de bandes sonores.

Terminons en disant que les organisateurs de ce stage et de celui qui se fait dans les Laurentides ont établi une correspondance dont les auteurs sont les petits enfants qui se sont prêtés comme sujets d'expérience pour ce stage.

Les averses abondantes ont causé plusieurs dégâts dans les municipalités de la région

Par Lucien LATULIPPE

La région de Québec a essuyé, hier, les humeurs de Jupiter Pluvius. Au cours de l'après-midi surtout, les averses ont été fréquentes. Des dégâts ont été enregistrés à bien des endroits. Mais la police ne mentionne aucune tragédie.

Selon le bureau de la météo de l'Ancienne-Lorette, la précipitation totale de pluie a été de près de deux pouces, hier et mardi. De 2h hier matin à 7h hier soir, il est tombé un pouce et quart de pluie dont un demi-pouce au cours de l'après-midi.

Heureusement, du soleil est prévu pour aujourdhui, ce qui permettra à la terre et aux terrains inondés d'absorber le surplus d'eau. La météo prévoyait quand même de la bruine pour la nuit dernière.

A CHARLESBOURG

La ville de Charlesbourg en particulier a subi des méfaits qu'a provoqués cette pluie abondante. C'est la partie basse, la paroisse de Saint-Rodrigue, qui a encaissé les plus grands dégâts.

Comme cela se produit à chaque pluie abondante et persistante, les tuyaux d'égout ne fournissent pas. De nombreux couvercles de puisards ont été levés et renversés par le surplus d'eau sur différentes artères, en particulier sur le boulevard Henri-Bourassa, sur la 1ère avenue et sur la 2e avenue ouest. Ces artères sont en pente.

A 6 h 30, le boulevard Bourassa était encore un torrent entre les limites de Québec et la 3e avenue est. Au croisement de la 47e rue, les automobilistes devaient rouler dans un pied d'eau.

Vers la même heure, la 80e rue ouest était fermée à la circulation. Sous le viaduc du boulevard Laurentien, il s'était accumulé près de deux pieds d'eau. Les automobilistes ont dû attendre que l'eau se retire un peu afin de pouvoir continuer leur route.

La 4e avenue ouest a été changée en lac entre les 44e et 43e rues. L'eau franchissait le trottoir et se déversait dans un champ vacant voisin. Elle a envahi quelques sous-sols.

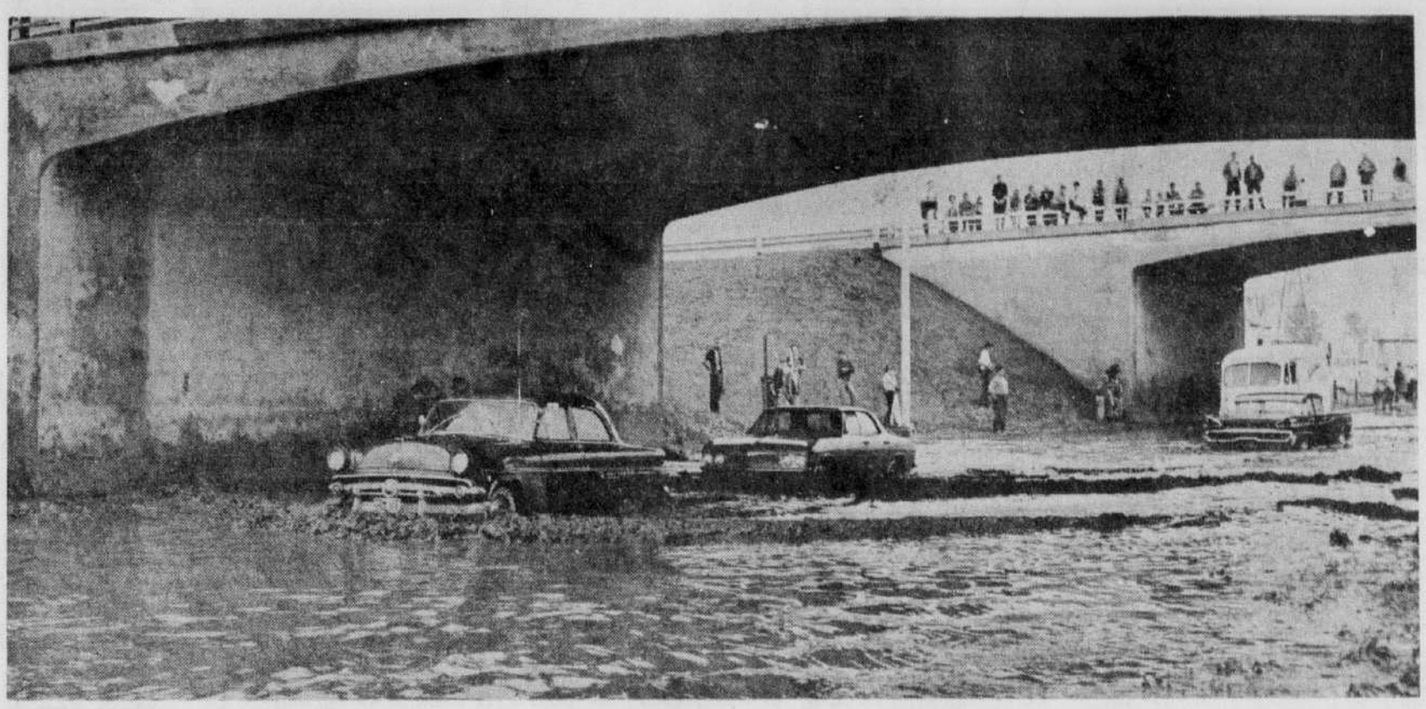
M. Eustache Savard habite un sous-sol au 5575 boulevard Henri-Bourassa. Cette maison de deux étages est au-dessous du niveau de la rue et le logement de M. Savard n'a pas tardé à être envahi par l'eau qui se glissait sous la porte d'entrée bien qu'elle était fermée. La porte se trouve au pied d'un escalier extérieur de quatre marches sous le niveau du sol. L'excavation s'est remplie d'eau.

AILLEURS

A Québec et dans les différentes autres villes dans la banlieue, la police ne signale aucun dommage en rapport avec la pluie. Les averses y ont été aussi abondantes.

Les accidents de la circulation ont été nombreux à Québec, hier après-midi, surtout à l'heure d'affluence, vers 5 h. La police ne rapporte aucun blessé.

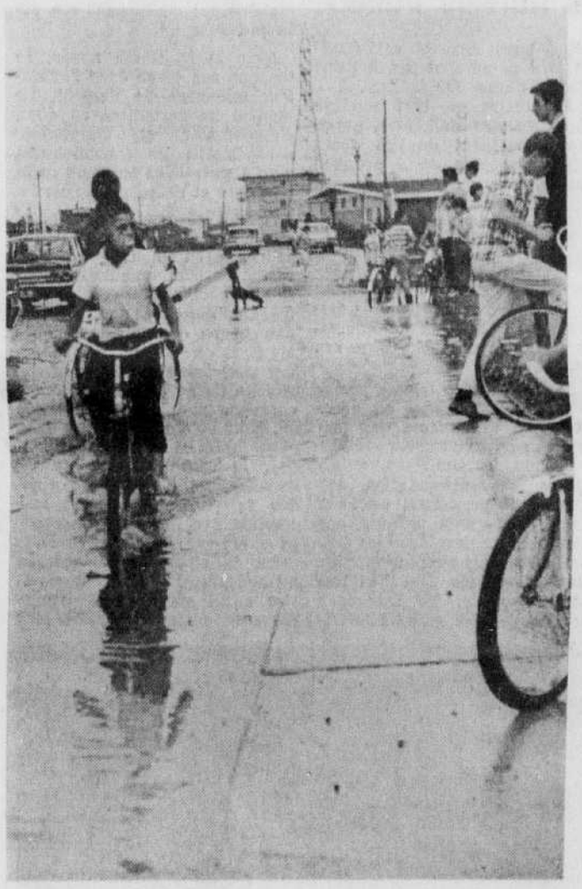
Sur la Rive-Sud, la pluie a été abondante, en particulier dans les comtés de Lévis et Bellechasse. De légers éboulis se sont produits dans la falaise qui surplombe la rue Saint-Laurent, à Lévis. Aucune maison n'a été endommagée.



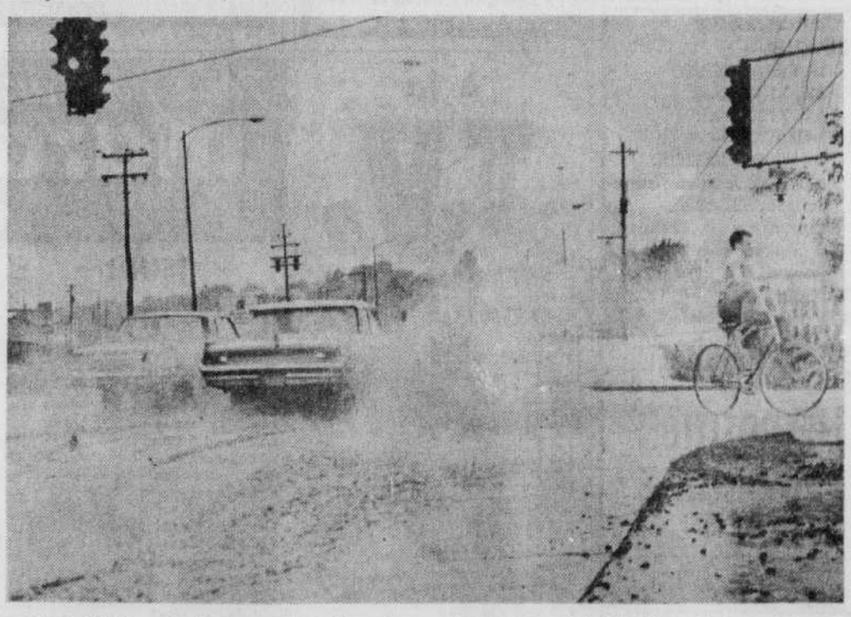
APRES LA PLUIE, le beau temps, et des gens en ont profité, hier après-midi, pour regarder le nouvel attrait touristique dont a bénéficié la 80e rue ouest, à Charlesbourg. A la suite des averses, cette artère est devenue un lac temporaire sous le viaduc du boulevard Laurentien. Les automobilistes ont dû patienter un certain temps avant de s'y engager à vitesse modérée. On peut remarquer la vague que les deux véhicules ci-dessus soulèvent en franchissant cet obstacle. Certains automobilistes ont noyé le moteur de leur voiture au milieu de l'étang et ils ont dû attendre du secours.



L'EAU NE NOUS FAIT PAS PEUR — Deux volontaires n'ont pas craint de se mouiller les jambes et les bras pour donner un coup de main à des employés de la ville de Charlesbourg afin de déboucher les égouts et permettre l'écoulement de l'eau qui avait inondé la 80e rue ouest, hier après-midi, à la suite des averses.



ON S'AMUSE OU L'ON PEUT — De jeunes cyclistes s'en sont donné à coeur joie, hier après-midi, à la suite des averses qui ont transformé en lac une partie de la 4e avenue ouest, à Charlesbourg. Pieds nus, ça pédale bien tout en mâchant de la gomme balloune. Un tréteau prévient les automobilistes du danger. Un couvercle de puisard d'égout a dû être enlevé pour permettre à l'eau de s'écouler plus facilement.



OH, LA ! LA ! — Ce jeune cycliste vient de prendre une douche forcée. La scène s'est déroulée sur le boulevard Henri-Bourassa, au croisement de la 47e rue, à Charlesbourg, vers 6 h 30, hier soir. La partie est du boulevard était encore un torrent à la suite des averses de l'après-midi.

Le monde de la finance

Par Marcel Boutin, rédacteur financier

La Bourse de Montréal a continué à fléchir ce matin après avoir vu hier l'indice "combiné" atteindre son plus bas niveau depuis le 15 juin 1964. Le recul de la cote s'est effectué cependant de façon ordonnée puisque le volume des transactions est demeuré à un niveau passablement bas. Le virement des titres industriels pour les 90 premières minutes de la séance est tombé à 41,500 actions à comparer à 59,800 durant la même période hier.

Parmi les facteurs du mouvement de recul, mentionnons le fait que les rendements disponibles sur les obligations ont atteint leur niveau le plus attrayant depuis 40 ans, ce qui témoigne de la hausse constante du loyer de l'argent; ce phénomène a éloigné du marché nombre d'investisseurs, et entraîné un ralentissement marqué de l'activité boursière. Par ailleurs, les rapports faisant état d'un excédent de capacité dans maintes industries, par suite d'une expansion trop rapide de leurs moyens de production, de même que les nombreux arrêts de travail en raison des grèves, ont également contribué à assombrir l'horizon boursier.

A 11 heures et trente, les pertes l'emportaient en nombre sur les gains dans la proportion de 36 à 15 alors que 21 stocks marquaient le pas. La seule vedette de la matinée a été Maritime Telephone dont les actions ont progressé de $1.37 1-2 pour se transiger à $24.50. Incidemment, le Téléphone Bell vient d'annoncer que des actions de la compagnie seront incessamment offertes aux actionnaires de la Maritime Telegraph and Telephone Company et à ceux de la New Brunswick Telephone Company en échange d'une partie de leur avoir en actions ordinaires dans ces compagnies.

Si ces offres sont acceptées, et si elles sont approuvées par les organismes de régie compétents, Bell Canada possédera alors environ 51 pour cent des actions avec voix délibérative de ces grandes compagnies canadiennes de téléphone. Rappelons que Bell a déjà un intérêt minoritaire dans chaque société.

A la Bourse de Toronto, les valeurs industrielles ont continué à baisser en l'absence d'intérêt de la part des investisseurs. A 11 heures, l'indice des industrielles accusait une baisse de 0.56 de point à 152.21 comparativement à un recul de 1.28 point en fermeture hier. Le virement "combiné" de la première heure de la séance a atteint 614,000 actions au regard de 688,000 durant la même période mercredi. Comme on le voit, le nombre d'actions transigées demeure peu élevé, ce qui indique que les investisseurs ne sont pas encore intéressés à transiger sur une grande échelle.

A Wall Street, la Bourse a atteint un nouveau bas depuis deux ans face au relèvement des taux d'intérêt. A 11 heures et trente, la moyenne des industrielles de Dow Jones accusait une baisse de 5.23 points à 814.36 à comparer à un recul de 3.84 points une demi-heure plus tôt. L'activité boursière demeure cependant peu intense; le virement de la première heure est tombé à 1,460,000 actions au lieu de 1,810,000 pour la même période hier.

DANS LA METROPOLE

Mar. Tel.	$24.50	+	$1.37½
Maclaren A	24.00	+	0.75
Corp. Gaz	12.75	+	0.75
Phillips C	34.25	+	0.50
St. L. Cem.	33.75	+	0.50
Shell	21.50	—	0.75
Int. Util.	25.00	—	0.62½
B. A. Oil	30.50	—	0.50
Can. Iron	20.00	—	0.50
Massey	32.25	—	0.37½
Bell	50.00	—	0.12½

Appareils confisqués par la police

Les agents de la brigade volante au nombre de sept et dirigés par le capitaine Paul-H. Lemoyne ont effectué une saisie de machines à boules, hier soir, dans une présumée maison de jeux de la rue Maufils. Trois appareils ont été confisqués en vertu du code criminel qui défend les jeux de hasard. Le tenancier sera poursuivi devant les tribunaux, à la fin de l'enquête.

Les Saints

L'Eglise célébrere, demain, la fête de saint Jean Eudes, prêtre, docteur et apôtre du culte liturgique des Sacrés-Coeurs.

Les marées

Basse : 3.46 heures AM
Haute : 8.32 heures AM
Basse : 4.34 heures PM
Haute : 9.04 heures PM

Le soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
4.45	6.52	14.07

MIAMI
MAGASIN DE LINGERIE
A VENDRE
A prix très bas, revenu très intéressant, cause: maladie, très peu de comptant. Voir ou écrire à:
703, Miami Ave. Miami, Floride

"PLACEMENT"
Nous devons faire 3 placements sur des bâtisses à revenus ayant un prix d'achat de $100,000.00 à $500,000.00. Ces placements devront rapporter un revenu net intéressant, sur la mise de fonds.
Si vous songez à vendre de tels immeubles à logements ou édifices commerciaux,
S.v.p., communiquer avec:
Montreal Trust
R.-Jacques Plante,
500 Est, Grande-Allée,
Tél.: B: 529-8841—R: 656-0234

SALLE DE RECEPTIONS
A LOUER
Pouvant accommoder 250 personnes. Pour banquets, noces, réceptions, réunions d'hommes d'affaires.
Aussi, à votre disposition, petite salle pouvant accommoder environ 75 personnes.
CONSEIL LAVAL DES CHEVALIERS DE COLOMB
551 rue Fleury
Pour inf.: 661-1792, le jour
523-1343, le soir

LA MUNICIPALITE SCOLAIRE ST-ANSELME, DORCHESTER
requiert
Les services d'un professeur (homme) pour enseigner à une classe de garçons au niveau de la 7e année. Salaire selon la convention collective.
Communiquer avec le secrétaire-trésorier, en téléphonant à 327, St-Anselme

Notre-Dame-de-Lorette veut obtenir le statut de ville

Par Florent PLANTE

Le Conseil municipal de Notre-Dame de Lorette a décidé d'entamer sans plus tarder les procédures normales afin d'obtenir son statut de ville. Cette proposition, présentée par l'échevin Adélard Mainguy, fut approuvée à l'unanimité, lors de la dernière séance du conseil municipal.

Expliquant au représentant de notre journal cette prise de position catégorique, qui selon quelques conseillers aura l'effet d'une bombe, M. Mainguy a déclaré que ce projet de règlement est prêt depuis 1963, mais les autorités municipales ont attendu jusqu'à ce jour avant de commencer les démarches espérant une fusion des deux municipalités, soit Notre - Dame - de-Lorette et l'Ancienne - Lorette paroisse.

Etant donné le manque d'intérêt que semble porter l'Ancienne - Lorette à discuter de fusion, nous devrons donc procéder seuls, a poursuivi le conseiller Mainguy, et lorsqu'ils seront d'accord, il nous faudra par la suite fusionner les services un à un.

En obtenant un statut de ville, a continué M. Mainguy, nous pourrons alors progresser plus rapidement dans l'administration municipale, et cela nous permettra aussi d'appliquer plus strictement certaines réglementations comme l'urbanisme, par exemple. Lors de la séance du conseil, deux recenseurs ont été nommés et dès que ce travail sera terminé, une requête sera présentée au lieutenant - gouverneur.

Actuellement, Notre - Dame - de - Lorette compte plus de 6,000 habitants. La municipalité de la paroisse de l'Ancienne - Lorette est séparée du village depuis 1948. Présentement, seuls les services de police et de protection des incendies sont communs aux deux municipalités.

UNE VILLE POUR TOUTE LA REGION

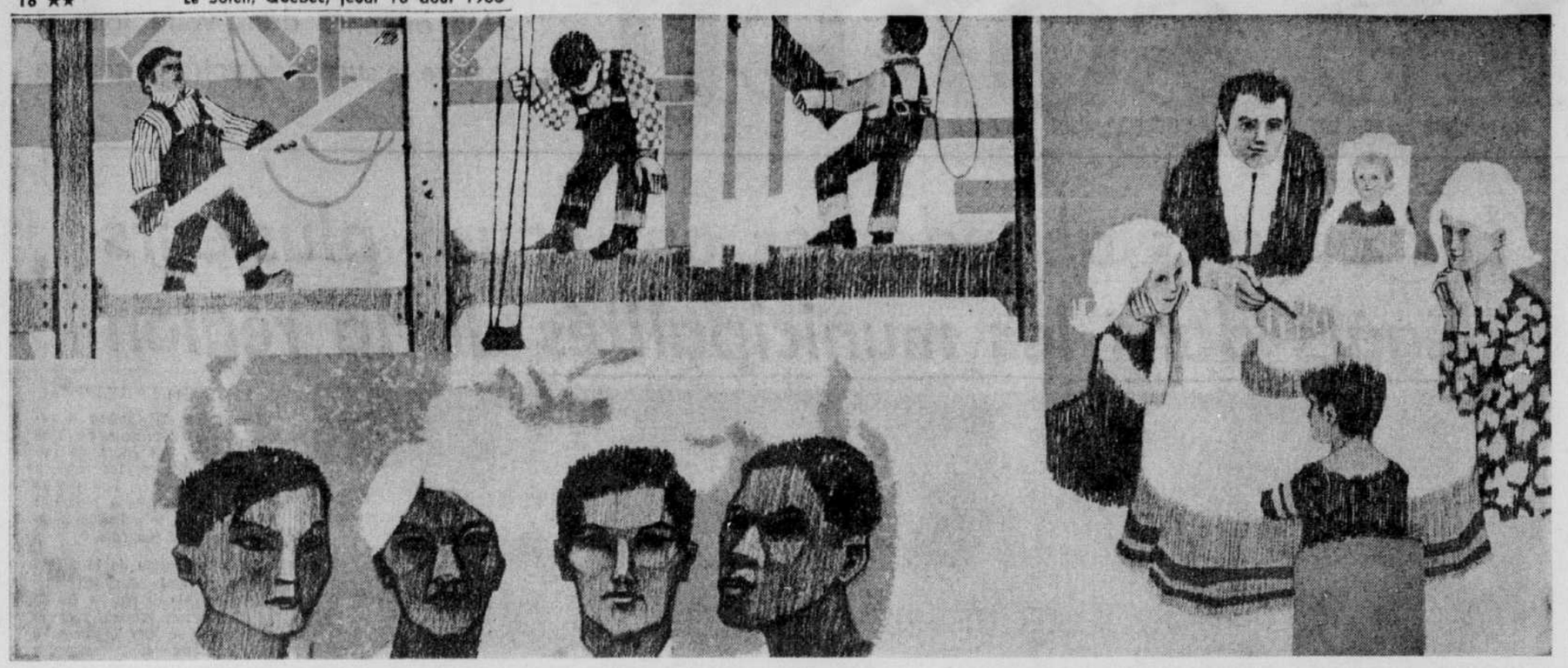
Donnant son opinion au sujet des nombreux projets de fusions dont on parle actuellement dans la région métropolitaine, M. Mainguy a déclaré carrément qu'il espérait que le plus tôt possible Québec ne formera qu'une grande ville étendant son emprise à partir de Montmorency jusqu'à Saint-Augustin.

"Ce qui retarde actuellement le progrès et l'avancement de toute la région de Québec, c'est simplement cet esprit de petit royaume qui règne dans la majorité des villes ou municipalités de la banlieue," a poursuivi M. Mainguy, alléguant que la région sera dynamique et prospère le jour où il y aura une grande ville, et non pas quatre ou 30.

Il faut aussi se rendre à l'évidence et juger la nouvelle redistribution des revenus de la taxe de vente en vigueur actuellement comme un moyen de nous forcer à fusionner. Notre municipalité, comme plusieurs autres, subira cette année des baisses de revenus appréciables, a souligné M. Mainguy, et il faut se demander si les contribuables accepteront de payer des taxes qui seront presque doublées par suite de ces baisses dans nos revenus.

En 1965, Notre - Dame - de - Lorette retirait en revenus de la taxe de vente une somme de $108,000. Pour 1966, a dit M. Mainguy, nos prévisions établissaient ces revenus à $120,000, alors que nous ne retirerons en réalité que $93,000, tel que fixé par le ministère du Revenu.

Cette perte de $27,000 en revenus n'est pas la seule que nous ayons à subir, a poursuivi le conseiller Mainguy, car environ 10 pour cent des territoires et des valeurs imposables de Notre - Dame - de - Lorette sont entre les mains ou propriétés du gouvernement provincial. Cette situation est due surtout aux nombreux boulevards et routes dont l'emprise est déjà expropriée, privant la municipalité d'une autre partie appréciable de revenus. Aucune indemnisation n'est encore parvenue à notre connaissance a déclaré l'échevin Mainguy, et pourtant certains contribuables ne paient plus de taxes depuis sept ans, leur terrain étant exproprié pour des routes futures.



FRATERNITE — Le nouveau manuel de religion "Rassemblés dans l'amour" initiera les élèves de troisième année au sens de la fraternité humaine, au foyer, à l'école, à l'église et dans la société. On retrouce ici quelques-uns des 37 dessins en couleurs réalisés par M. Antoine Dumas, de Québec. Le dessin de gauche, en haut, montre que tous les hommes par leur travail achèvent l'oeuvre de la création et participent à l'instauration du royaume de Dieu; celui du bas manifeste la fraternité de tous les hommes. A droite, on trouve une manifestation de la joie familiale en un jour de fête.

Les élèves de 3e année apprendront ce qu'est la fraternité humaine

Par J.-Claude RIVARD

La préoccupation dominante du nouveau manuel de catéchisme de troisième année, "Rassemblés dans l'amour" sera d'aider l'enfant à pénétrer par l'intérieur, dans le mystère de l'Eglise, comme communauté de foi, de prière et de charité.

Dès le début de l'année, les maitres aideront l'enfant à prendre vivement conscience de trois milieux (le foyer, l'école et l'Eglise) où, pour lui, se passe la plus grande partie de sa vie de chrétien.

Les toutes premières pages de ce manuel actuellement sous presse et qui fera son apparition d'ici deux semaines, pages destinées aux prêtres du ministère paroissial, aux maitres d'école, et très spécialement aux parents, insistent fort sur l'importance de la qualité du climat fraternel des premières semaines d'école, cette expérience devant pour ainsi dire servir de base existentielle à la découverte du mystère de l'Eglise: "Là où est l'amour, Dieu est présent par son esprit".

APPROFONDISSEMENT

Au nouveau catéchisme, les enfants de troisième année n'apprendront rien de spécifiquement neuf. On essayera seulement de leur faire découvrir existentiellement le mystère chrétien en le lui présentant en étroite liaison avec ses expériences de vie. On habituera ainsi l'enfant à porter un regard chrétien sur les différentes situations qui constituent son petit monde à lui.

Avec la troisième année, se termine une étape dans l'éducation religieuse de l'enfant. Le manuel lui permettra en effet, d'approfondir et d'enraciner dans la vie, les connaissances qu'il a assimilées au cours de la première et deuxième années.

A huit et neuf ans l'enfant commence à prendre connaissance de son appartenance à un ensemble communautaire, phase de socialisation qui s'accentuera entre neuf et douze ans. Le catéchisme de troisième année le préparera donc à prendre une conscience intérieure et spirituelle de ce qu'est un groupe chrétien, une communauté de foi, pour qu'il puisse vivre avec plus d'intériorité et de profondeur la seconde phase de sa socialisation. L'on évitera ainsi que sa vie spirituelle ne soit étouffée par l'emprise du groupe et ses activités extérieures.

Sur le plan pédagogique, la méthode sera moins contemplative qu'en première et deuxième années mais deviendra plus didactique parce que l'enfant de cet âge est plus objectif et moins intérieur.

On s'inspirera, de plus en plus, des principes de la pédagogie active dans la mesure, du moins, où ils peuvent s'appliquer à l'éducation de la foi .

Pour éviter de lasser les enfants, le mode d'approche du mystère chrétien et de ses différents aspects sera plus varié: expériences de vie, récits évangéliques, témoignages d'Eglise et faits quotidiens serviront de points d'appui.

INSTRUMENTS DE TRAVAIL

La nouvelle catéchèse s'inspire largement des méthodes pédagogiques dites actives. C'est pourquoi le message chrétien sera livré souvent dans des activités collectives, visites documentaires, interviews, montage de panneaux, conférences, réunions de classe, correspondance, etc... et travaux de recherches ou d'expression personnelle.

Comme instruments de travail les enfants disposeront en plus de leur manuel et du missel de deuxième année "Célébrons ses Merveilles", d'un album de dessin et d'un cahier de travail personnel pour les activités de caractère plus didactique.

En lien étroit avec les grandes étapes de l'année liturgique, l'enseignement du catéchisme selon le manuel "Rassemblés dans l'amour", gardera un lien également très profond avec l'enseignement profane, l'enseignement religieux s'appuyant en autant que possible sur l'enrichissement des connaissances profanes de l'enfant: découverte de l'univers et du monde; dérents métiers...

Voici le programme sommaire de l'année:

Premier trimestre: Dieu notre Père veut que tous ses enfants vivent heureux dans l'amour (à l'école, dans la famille, à l'église); il nous invite à la connaître de plus en plus et se manifeste par Jésus (les trois personnes de la Sainte Trinité, Jésus et ses apôtres, union des enfants de Dieu sur terre et au ciel); il nous demande de faire chanter toute la création pour sa gloire (le travail humain, continuation de la Création appelée à rendre gloire à Dieu, la messe offrande à Dieu de toute la Création et du travail des hommes); avec tous les chrétiens nous nous préparons à fêter Noël (préparation à la confession, Jean-Baptiste, Noël).

Au second trimestre, l'on enseigner aux enfants que "Dans sa famille, Dieu nourrit ses enfants et qu'il les appelle à croître dans l'amour (La Parole, le Pain, l'Esprit, les exigences de la charité dans la famille, à l'école, dans le quartier) et que "Dans sa famille Dieu notre Père nous sauve par Jésus-Christ" (le péché, la conversion et la pénitence, la séparation de Dieu sens chrétien de la souffrance, et des frères qu'est l'enfer, le le sacrifice et la Rédemption, le mystère pascal accompli dans l'Eucharistie).

Au troisième et dernier trimestre, enfin, l'enfant apprendra que "Dans sa famille, Dieu notre Père donne à chacun une mission spéciale" (la résurrection du Christ gage de la nôtre, la vocation des apôtres et les premières missions apostoliques) la vocation apostolique de tout chrétien, les différentes vocations dans l'Eglise et la "tradition" du Credo.

La religion est un élément de la vie quotidienne – M. Antoine Dumas

"Convaincu que la religion n'est pas une idée vague, ni une simple habitude, mais un élément de la vie quotidienne, je me suis efforcé de coller à la réalité."

C'est dans cet esprit que M. Antoine Dumas, professeur en arts graphiques à l'Ecole des beaux-arts de Québec a réalisé les 37 gravures qui illustreront le nouveau manuel de religion "Rassemblés dans l'Amour" que, dès septembre, tous les écoliers de troisième année utiliseront à travers le Québec.

"Si la religion est une vertu qui imprègne la vie quotidienne, il faut la montrer dans la vie quotidienne et c'est pourquoi dans la conception des gravures du nouveau manuel, j'ai évité de tomber dans l'art abstrait vers lequel est souvent porté l'artiste," a révélé M. Dumas.

DIFFICULTES

Tous savent que dans un manuel de religion qui s'inspire largement des méthodes pédagogiques dites actives, l'illustration garde une place prépondérante.

M. Dumas n'ignore pas que les enfants de sept à 10 ans acceptent mal l'art abstrait et tiennent à pouvoir identifier les personnages d'un dessin à ceux qui peuplent leur petit monde.

C'est pourquoi les 37 dessins faits entre les mois de janvier et d'avril, selon les thèmes transmis par l'Office catéchétique provincial, ont dû affronter un jury imperturbable et catégorique, un groupe d'enfants de deuxième année, formés selon la nouvelle catéchèse.

Ce sont ces dessins qui devaient, par la suite, être soumis au comité de rédaction de l'Office catéchétique provincial, et enfin au comité catholique du Conseil supérieur de l'éducation.

TECHNIQUES

Les dessins de M. Dumas ont été réalisés à la gouache et au stylo feutré, sur des panneaux ayant au préalable reçu un enduit à l'alcool.

Il avoue que c'est grâce à l'intervention des enfants et aux exigences de son métier de graphiste, par lequel il doit sans cesse traduire concrètement des projets, des opinions et rendre figuratif ce qui ne l'est pas, qu'il a évité le danger de tomber dans l'illustration abstraite.

Il devait par la suite faire face à une seconde difficulté: produire une oeuvre belle et de qualité qui ne soit pas en contradiction avec le contenu doctrinal du manuel. M. Dumas rend grâce à la coopération du comité de rédaction à cet égard.

La réalisation d'images religieuses a été une autre difficulté, du fait que nul possède de portrait du Christ, de la Vierge Marie et des apôtres. M. Dumas leur a donné les traits de gens que l'on rencontre tous les jours. L'une des gravures les plus intéressantes en ce sens est celle de la madone portant dans ses bras l'Enfant Jésus.

Il affirme cependant que ces difficultés l'ont davantage emballé dans son travail en raison de la nature du travail.

ECUEILS EVITES

Les illustrations des manuels de première et deuxième années "Viens vers le Père" et "Célébrons ses Merveilles" avaint été l'objet de certaines critiques.

L'on avait déploré l'abus du bleu et du violet dans les couleurs des gravures ainsi que le manque d'expression de certains visages...

Naturellement porté à "coller à la réalité" dans ses gravures M. Dumas a évité cet écueil mais il ne se sent pas à l'abri des critiques éventuelles...

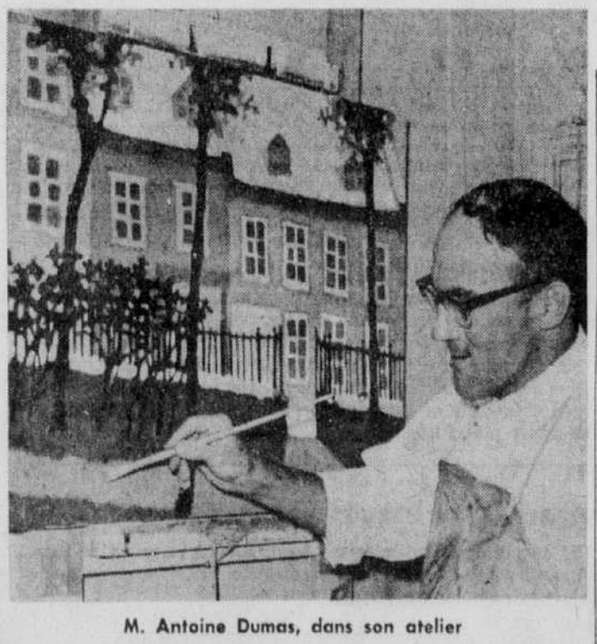
Néanmoins un bref sondage d'opinion s'est fait, hier, parmi les journalistes de nos quotidiens, auxquels on a présenté les épreuves du manuel de religion actuellement sous presse.

Tous ont affirmé d'un commun accord que l'illustration conçue par M. Dumas est d'une grande qualité.

L'on a commenté que les dessins répondent aux besoins esthétiques et psychologiques des jeunes.

La chaleur des teintes jaunes et orangées utilisées en abondance, le dynamisme des rouges a particulièrement retenu l'attention des confrères.

Dans la représentation des groupes de personnes, où tous, vieillards, parents, enfants, ont leur place, comme dans les dessins individuels où l'on retrouve beaucoup de vie dans l'expression corporelle, M. Dumas a fait preuve d'un grand talent.



M. Antoine Dumas, dans son atelier

DISTRICT ELECTORAL DE LOUIS-HEBERT

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. HENRI LABERGE

candidat: Rassemblement pour l'Indépendance Nationale

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat...	$215.90
2. Location de locaux...	50.00
3. Services	230.15
4. Frais de voyage et louage de voitures...	nil
5. Articles fournis...	89.80
6. Publicité...	405.94
7. Créances contestées...	nil
TOTAL:	$991.79

Signé: Henri Dorion
Agent officiel
Publié par le président d'élection dudit district électoral.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT—
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

SERIES de BILLETS pour L'EXPOSITION PROVINCIALE du 1er au 11 sept.

Au Prix de

3 POUR $2.25

- 4 AUTOS EN PRIX! -
- PONTIAC "Strato-Chief"
- PLYMOUTH "Fury"
- FORD "Custom"
- CHEVROLET "Biscayne"

Plus 4 Prix de Consolation de $50.00 ch.

Ces BILLETS sont MAINTENANT en VENTE dans environ 200 dépôts de la VILLE et DISTRICT, jusqu'au 27 août seulement, ainsi qu'à l'EXPOSITION PROVINCIALE (au Contrôle du Colisée et au Bureau de l'Administration, Palais Central).

SEULS ces BILLETS seront valables pour l'attribution des Prix. Tirage chaque soir les 5, 6, 7 et 11 sept., mais ATTRIBUTION FINALE le 11 au soir seulement.

AUCUNE COMMANDE POSTALE ACCEPTEE

Le NOMBRE de BILLETS est LIMITE — Chaque billet admet 1 ADULTE ou 3 ENFANTS.

Les GAGNANTS devront réclamer avant le 1er oct. 1966.

ECOLE BLUTEAU
Jour et soir
COURS COMMERCIAL BILINGUE
Spécialités:
- Conservation Anglaise
- Français des Affaires
- Comptabilité
- Steno-dactylo
- Initiation aux Affaires

473, de la Canardière
Tél.: 524-3215
Acceptons les élèves de la 5ième à la 13ième année

M. Vincent-F. Chagnon
Candidat à la Mairie de Lévis



Ouvrira sa campagne électorale par une grande

ASSEMBLÉE PUBLIQUE

JEUDI — 18 août

8.30 heures

Motel TANGUAY

Rond-Point, Lévis.

Il sera présenté par M. J.-ADÉLARD BÉGIN, ex-maire de Lévis.

M. Chagnon présentera les grandes lignes de son programme d'action en vue d'un Renouveau Municipal.

Pour plus d'ordre et plus d'efficacité

(Org. Vincent-F. Chagnon)

à la T.V.

Tous pour un marabout pour tous

JEUDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 L'Actualité
12.25 Météo
12.26 Editorial
12.28 Sports
12.30 De tout, de tous, et un peu de tout
1.00 Palmarès
1.30 Le choix de
2.00 Toast et café
3.00 La sieste:
"J'aime toutes les femmes" Danielle Darieux, J. Klepura
4.30 Dessins animés
5.00 Le Capitaine
5.30 Epée de Florence
5.55 Où?
6.00 Télé-Québec
6.29 Nouvelles sportives
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial Télé-4
7.00 Sur demande
7.30 Le monde est grand
8.00 "La minute d'argent"
8.30 Cinéma Kraft:
"Rafles Gentleman cambrioleur" Raphael Bertano, Martin Mijares
10.00 Un peu beaucoup
10.30 Bon anniversaire
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où?
11.25 Heure exquise:
"Dakota 308" Jean Paqui, Susy Carrier, Louis Seigner
12.55 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 To tell the truth
3.25 Take Thirty
3.55 Milestones of the Century
4.01 Vacation time
5.00 Summer camp
5.30 Country Style
6.00 Summer edition
6.35 Lawman
7.00 Dean Martin Show
8.00 The seaway
9.00 I dream of Jeannie
9.30 Telescope
10.00 The Saint
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
12.20 Editorial

CBVT-TV — Canal H

11.30 Mire
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Long métrage:
"Le bonheur est pour demain" Irène Chabrier, Jacques Hegelin, Jean Martinelli
3.00 Long métrage:
"Les trois mousquetaires" Gérard Barry, Georges Descrière, Jacques Toja
4.30 Bobino
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 La boite à surprise
6.00 Le Métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.31 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Vive la vie
7.45 Feu rouge, feu vert
8.00 Zéro, un, Londres
"Le bon vieux temps"
8.30 Au fond des coeurs
"Etrange obsession"
9.30 Les Cailloux
10.00 Concerts populaires
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.26 Nouvelles du sport
11.30 L'abonné de la ligne H
12.00 Le filet d'acier:
"Welker accusé de meurtre"

VENDREDI

CFCM-TV — Canal 4

11.00 Mire et musique
12.00 Dessins animés
12.10 Horaire commenté
12.15 L'Actualité
12.25 Météo
12.26 Editorial
12.28 Sports
12.30 De tout, de tous et un peu de tout
1.00 Palmarès
1.30 Théâtre des étoiles
2.00 Toast et café
3.00 La sieste:
"Lumière du soir" Gaby Morlay, Etchika Choureau Zappy Max
4.30 Dessins animés
5.00 Le Capitaine
5.30 Aventures outre-mer
5.55 Où ?
6.00 Télé-Québec
6.29 L'air du temps
6.34 Nouvelles sportives
6.44 Nouvelles
6.58 Editorial Télé-4
7.00 La famille Stone
7.31 En première:
"Torpilles sous l'Atlantique"
9.30 M. Banco
10.00 Hong Kong
11.00 L'Actualité
11.11 Météo
11.12 Editorial
11.14 Nouvelles sportives
11.20 Où?
11.25 Heure exquise:
"Les tuniques écarlates" Garry Cooper, Madeleine Carroll Paulette Goddard
12.50 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV — Canal 5

2.00 Test pattern and music
2.25 Opening
2.30 Luncheon date
3.00 To tell the truth
3.25 Bonnie Prudden
3.55 Milestones of the century
4.01 Vacation time
5.00 Cartoons
5.30 Outlook
6.00 Summer edition
6.30 Hullabaloo
7.00 The Avengers
8.00 Lennie Breau Show
8.30 Get Smart
9.00 Friday night at the movies:
"The Helen Morgan Story" Ann Blyth, Paul Newman, Gene Evans
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.20 Editorial
11.21 Penthouse 8:
"Lady in the dark" Ginger Rodgers, Roy Milland, Jon Hall

CBVT-TV — Canal H

11.30 Mire
12.30 Mire et musique
1.28 Aujourd'hui à CBVT
1.30 Histoires vraies:
"La merveilleuse machine de Kelly"
2.00 A travers l'Europe en chantant
3.00 Long métrage:
"Les trois mousquetaires" Gérard Barry, Mylène Demongeot, Pierrette Pradier
4.30 Bobino
5.00 CF-RCK
"Fièvre de cheval"
5.30 La boite à surprise
6.00 Le métropolitain
6.05 Rond-Point
6.22 Bulletin météorologique
6.25 Nouvelles du sport
6.31 Téléjournal
6.46 Aujourd'hui
7.30 Vive la vie
7.45 Feu rouge, feu vert
8.00 Prenez le volant
8.30 Cinéma international:
"Jeux de l'amour" Jean-Pierre Cassel, Geneviève Cluny
10.15 Souvenez-vous:
"Le chenail du moine"
10.48 Félix:
"Horoscope"
11.00 Téléjournal
11.19 Supplément régional
11.26 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma:
"Zazi dans le métro" Catherine Demongeot, Philippe Noiret

HORAIRES SUJETS A CHANGEMENTS

J.-P. BEGIN VIANDE

Livraison
SILLERY
STE-FOY
QUEBEC
CAP-ROUGE
LAC-ST-AUGUSTIN

POUR UN BON BOUILLI
HAUT-COTE DE CENTRE .69
LARD SALE ENTRELARDE .69
CUISSE DE POULET .49
POITRINE DE POULET .69

SAUCISSE FUMEE
SWIFT'S COORSH HYGRADE .59

JAMBON FESSE
SANS JARRET 7 A 15 LBS .69

FESSE VEAU FRAIS
7 A 15 LBS .89

STEAK POUR BAR-B-Q
EPAISSEUR DESIREE ½ A 2 POUCES
T-BONE OU FILET SANS BOUT 1.49
HAUT RONDE 1.39
BOSTON BIEN TRIME 1.65

STEAK HACHE SPECIAL
.69 LA LB 3 LBS ET PLUS .59

ROSBIF FRANCAIS
TENDRE AUCUNE PERTE 1.39

JAMBON CUIT BRAISE
FESSE SANS OS 1.39
TRANCHE 1.69

GARDONS ASSORTIMENT DE POISSON FRAIS

J.-P. BEGIN VIANDE

1588 CH. ST-LOUIS
527-2548
STE-FOY
527-2913

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30

PROFITEZ-EN POUR VENIR MAGASINER AVEC VOTRE FAMILLE ET FAITES DES ECONOMIES!

SPECIAUX SPECTACULAIRES



LIQUIDATION DE ROBES D'ETE

VALEURS JUSQU'A 6.98
DAMES ET JEUNES FILLES

3.00

Populaire modèle shift, sans manches. Confection soignée en coton imprimé facile d'entretien. Teintes à la mode. Grandeurs: 10 à 16 ans. A solder tant qu'il y en aura!

Laliberté, rez-de-chaussée.



ELEGANTS 2-PIECES

en tricot de fantaisie pour dames et demoiselles

19.98

Achat spécial pour vous faire économiser. Choix de plusieurs modèles en laine, Orlon, ou soie, dans les tons de vert, bleu, gris, bordeau, camel. Grandeurs désassorties: 10 à 18.

Laliberté, deuxième.



LOT DE NOUVEAUX VESTONS SPORT

VALEUR COMPARABLE A 24.95 POUR HOMMES ET JEUNES GENS

19.95

Modèle 3 boutons, à simple croisure et épaules naturelles. Bonne confection en tweed tout laine ou velours cordé, dans les plus nouveaux coloris d'automne. Demi-doublure en soie rayonne. Grs: 35 à 44 pour toute stature, régulière, courte ou élancée. Achat idéal.

Laliberté, rez-de-chaussée.



JOLIES BLOUSES A SACRIFIER

VALEURS JUSQU'A 9.98

5.00

Blouses de toutes sortes, sans manches ou avec bouts de manches. Tissus saisonniers, coton, soie, etc. unis ou à motifs. Couleurs pour tous les goûts. Grs: 10 à 20 pour dames et jeunes filles)

Laliberté, rez-de-chaussée.

RICHES LAINAGES D'AUTOMNE

VALEURS JUSQU'A 3.98 LA VERGE

1.77



Bas prix exceptionnel! Choix de couleurs unies quadrillés, textures de fantaisie, pour robes d'automne, jupes, vêtements sport, etc. Largeur 54 pouces. Premiers arrivés, premiers servis!

Laliberté, troisième.

PANTALONS LAVABLES

hommes et jeunes gens

9.98

VALEUR REG. 12.95

Merveilleux tissu Térylène et viscose, facile d'entretien et durable. Gris moyen ou charcoal, brun, noir, marine, gris bleu, loden, etc. Ganses ou ceinture élastique ajustable. Grs: 28 à 46 pour tous les physiques.

Laliberté, rez-de-chaussée.





400 PAIRES SOULIERS

VALEURS JUSQU'A 18.98 A SOLDER

9.98

Aubaine pour dames et jeunes filles. Vaste assortiment de modèles confortables pour la marche ou la toilette. Chevreau ou cuir verni. Noir, brun, tan, marine. Talon illusion ou sport. Pointures: 5 à 9½ AA et B.

Laliberté, deuxième.

COUVRE-LITS EN HOMESPUN



VALEURS JUSQU'A 6.98

3.98

Première qualité. Balance de lignes désassorties à solder pour vente rapide. Modèles unis ou quadrillés. Grandeurs: 74 x 107, 80 x 100 et 88 x 107 pouces. Couleurs très attrayantes.

Laliberté, troisième.



BELLES CHEMISES BLANCHES

VALEUR 3.95 CH.

2 POUR 5.00

Excellente confection en beau coton Sanforisé, résistant et facile d'entretien. Collet à pointes courtes ou rondes. Poignets doubles. Grs: 13½ à 17½ pour hommes et jeunes gens.

Laliberté, rez-de-chaussée.



PULL-OVERS ET CARDIGANS

VALEURS 19.98 ET $25

12.99

Bonne confection en tricot Bulkie, laine ou Orlon. Plusieurs modèles en vogue. Marque réputée. Couleurs et grandeurs désassorties: 34 à 44 pour dames et jeunes filles.

Laliberté, rez-de-chaussée.



CHICS SOULIERS

pour hommes et jeunes gens

9.95

VALEUR 11.95

Modèles tout à fait nouveaux, avec petit bout carré. Bonne fabrication en vachette noire très durable. Semelle de cuir. Pointures: 6 à 11.

Laliberté, sous-sol



CONFORTABLES PULL-OVERS

en pesant tricot 100% laine Viyella

14.98

VALEUR COMP. A 19.98

Modèle tel qu'illustré, avec populaire encolure ronde. Confection très soignée. Coloris d'automne: vert loden, marine, beige, bleu, mais, gris moyen. Grs: P.M.G. pour hommes et jeunes gens.

Laliberté, rez-de-chaussée.

2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE 2.00 OU PLUS CHEZ J.-B. LALIBERTE LTEE

A Québec aujourd'hui



Chez les dames

Club de golf de Cap-Rouge: Exposition d'objets artistiques et d'artisanat. Ouverture à 9h.30 a.m. à 8h.30 p.m. Conférence de M. Guy Viau. Sujet: "L'artiste en chacun de nous".

Concert

Moulin de St-Laurent de l'Ile d'Orléans. André Gagnon et Jacques Chandonnet, guitaristes. 8.45 p.m.

Discothèque: La Résille, Pavillon Pollack. Université Laval.

Marie Savard et le trio Pierre Leduc. Théâtre populaire Petit-Champlain. 8 et 10 p.m.

Yves Albert, Lee Gills et les folkloristes Jacques et Pinky. Cor du Roy, 9 p.m.

Québec-jazz. Daniel Lessard, Vic Angelillo, Bobby Martin. Halte des chansonniers 9 p.m.

Les Arts

Expositions: Peintures de Norval Morrisseau, gravures esquimaudes, sculptures et dessins des participants au symposium de sculpture. Musée du Québec.

Symposium international de sculpture. Près du Musée du Québec.

Galerie du Centre d'art Saint-Laurent, l'Ile d'Orléans.

Théâtre

"Chérie noire" de François Campaux. La Fenière. 9 p.m.

"Connaissez-vous la voie lactée?" de Karl Wittlinger. Cro-Magnon. 9 p.m.

Cabarets

A la Porte Saint-Jean : 5e mois, Les Folies de Paris présentent : "Vive l'amour", 12 artistes — Marius — Roger Lachance. Ce soir : 10h., 12h.30.

Page Blanche : Concours de danseuses à Go-Go et aussi à Le Madargue.

A l'Italia : Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir : 8 heures et 2 heures.

Au Bal Tabarin : Tikie — Faith Gardner — Line Robert. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Au Baril d'Huitrès : Bill Healy et ses Comets — Gloria Marcon. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Salle "Emerald" du Shamrock : Fritz Pereira et son ensemble. Ce soir, de 9 heures à la fermeture.

Auberge de la Colline : Les Mélodiens et Mario. Ce soir : de 7h. à 1h.30.

Cabaret Panorama : Les soeurs Wardlille — Cide — Kati. 4h.30, 6h.30, 10h.30, 1h.30.

Cabaret Victoria : Gerry Tousignant, ce soir à partir de 9 heures.

Castel Vauquelin : Trio Jacques — A l'orgue, Jean-Marc Champagna.

Château Bel-Air : Camil Roy, ce soir.

Château Lac Beauport : Les Tarentelles ce soir.

Chez Gérard : Revue "les Gaietés Canadiennes" — 8 artistes en scène. Ce soir : 10h., 12h.30.

Congress Inn - Auberge des Gouverneurs : Pierre Roche au piano-bar, 10h. à la fermeture.

Le Fanal : Ce soir Marcel Grondin et son orgue.

Le Chalet : (L'Escapade) : Jacques Bélanger mélodie — Gaston Boileau. Ce soir : 10h.30, 12h.30.

Manoir St-Castin : Au piano-bar du café Normand, ce soir : Peter Novak.

Motel Admiral : Ce soir, Gene Cooper.

Motel Le Voyageur : A la salle Rendez-vous, "Orchestre Les Voyageurs". Ce soir de 9h.30 à la fermeture.

Nouvelle-Orléans : Ce soir : Les Maniboulas — Disc-o-bar.

Sirène Tropicale - Hôtel-Motel Neptune : Hans Martin Scheidegger — Ron Norman. Ce soir : 9h.30, 11h.30, 1h.Dimanche : 9h., 11h.

Au "Barillet Danse" : Jean Brousseau, ce soir de 9 heures à 2 heures.

Waikiki Casino : Les Tip-Tops — André Collins. Spectacle continuel.

Le cinéma

Cotes morales et horaires

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

La classification morale est établie par l'Office catholique national des techniques de diffusion sur les films tels qu'approuvés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains.

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

T — Films qui peuvent être vus par tout le monde.

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui, en général, peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus).

A — ADULTES : Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tirent pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES : Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives, de la thèse qu'ils développent, de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

D — A DECONSEILLER : Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE : Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

Bienville : — Fermé, réouverture le 26 août.

Canardière: — "Les mauvais garçons" (A) 1h.15, 4h.25, 7h.45. "Onibaba" (P) 2h.45, 6h.00, 9h.20. Continuel de 1h.15 à 11h.00

Capitol: — Représentation continue de 1h. à 11h.05. "Ipcresse Danger immédiat" (A) (107 min.) à 2h.40, 6h.10, 9h.45. "Gare à la peinture" (A) (99 min.) Couleurs, 1h., 4h.30, 8h. Dernier spectacle complet à 8hres.

Cartier: — Cartoon: 1h.05; 4h.25; 7h.45; "Piccadilly minuit 12" (AR) 1h.10; 4h.20; 7h.50; Programme à venir: 2h.45; 6h.05; 9h.20; "Mission spéciale au 2e Bureau" (A) 2h.50; 6h.10; 9h.30; FIN: 11h.05.

Cinéac: — "Darling" (AR) 1h., 3h.15, 5h.15, 7h.15, 9h.15.

Cinéma de Paris: — "La blonde et les nus de Soho" (P) 12h.05, 3h.25, 6h.30, 9h.55. "Le trafic d'esclaves" (P) 1h.40, 8h., 8h.30.

Classic: — "L'increvable Jerry" (AA) 6h25, 9h45. "Dr Jerry et Mister Love" (—) 8h10.

Empire: — "L'extase et l'agonie" (—) en couleurs: 1h.00, 3h.30, 6h.00, 8h.30.

Impérial: — "Impasse au mort" (A) 1h.20; 4h.45; 7h.53; "Ursus, le rebelle" (AA) 2h.55; 6h.17; 9h.25; Sujets: 1h.00; 4h.25; 7h.47; FIN: 10h.53.

Lairet: — Nouvelles: 1h06, 4h24, 7h42. "Piccadilly minuit 12" (AR) 1h13, 4h31, 7h49. Prorramme à venir 2h48, 6h06, 9h24. "Mission spéciale au 2e Bureau (A) 2h54, 6h12, 9h30. FIN: 11hres.

Le Canadien: — "Viva Maria" (AR) 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00.

Lévis: — "Hercule, Samson et Ulysse" (A). Couleurs 7h30. "Cent mille dollars au soleil" (AR) 9h.

Lido: — "Un monde fou fou fou" (AA) 7h45.

Ste-Foy — Salle Alouette: — "The Sound of Music" (T) 2h.15, 8h.15.

Ste-Foy — Salle Champlain: — "Ipcress, Danger immédiat" (A) 1h.38, 5h.32, 9h.26. "Gare à la peinture" (A) 3h.25, 7h.19. Nouvelles: 1h.10, 5h.04, 8h.58. Programmes à venir: 1h.?, 5h.26, 9h.20. FIN: 11h.13.

Saint-Romuald: — "La conquête de l'Ouest (—) 7h30.

Sillery: — "Patate" (AR) 7h30. "Madame croque-maris" (AR), cinémascope couleurs, 9h12. FIN: 11 hrs.

Princesse: — "Le voleur de Damas" (AA) 1h.25, 6h.26. "Interpol contre stupéfiants" (A) 2h.55, 7h.56. "Le fils du Corsaire Rouge" (AA) 4h.31, 9h.32. Sujets: 1h., 6h. FIN: 10h.56.

Pigalle : "Dr Jerry et Mister Love" (—) 12h.00, 3h.29, 6h.38, 10h.00; "L'increvable Jerry" (AA) 1h.45, 5h.14, 8h.36; Actualités : 3h.19, 8h.26.

Rialto: — "Les compagnons de la gloire" (T) 12h.50, 4h.16, 7h.44. Annonces: 2h.40, 9h.34. Nouvelles: 7h.36. "Ausecours" (T) 2h.46, 6h.16, 9h.40. FIN: 11h.10

Victoria: — "Les compagnons de la gloire" (T) Couleurs, 12h.55, 4h.25, 7h.45. "Au secours" (T) Couleurs, 2h.55, 6h.15, 9h.45. Continuel de 12h.55 à 11h.15.

Studio 9: — Relâche reprise le 21 août.

Jean Girault et Jacques Vilfrid: divertir avant tout

(PARIS)— Jean Girault, réalisateur et Jacques Vilfrid, scénariste-dialoguiste, forment une équipe solide depuis 15 ans. Ensemble ils ont écrit et monté des pièces.

Ensemble, ils ont fait leurs débuts dans le cinéma, toujours fidèles à leur principe : divertir avant tout.

"Nous n'avons jamais cherché un comique vulgaire, déclarent-ils, et nous ne prétendons pas non plus révolutionner l'art cinématographique. Peut - être aucun de nos films ne figurera dans les cinémathèques de demain, et encore qui peut savoir ? Chaplin ou Jerry Lewis, quand ils tournaient leurs premiers films, auraient sans doute été bien étonnés si on leur avait dit qu'un jour tant de littérature leur serait consacrée".

En tête de la distribution de "Appelez-moi maitre", leur nouveau film, dont le tournage vient de s'achever, on trouvera Jacqueline Maillan qui est bien la plus extraordinaire des comédiennes fantaisistes (race devenue rare).

Avocate sans grand talent, elle cherche une grande cause et le trouvera en la personne d'un jeune homme séduisant en qui elle soupçonne un criminel sadique, recherché par la police : "l'assassin du clair de lune".

L'assassin en question a pour interprète le doux et raffiné Claude Rich, sur lequel le doute planera jusqu'au dénouement. Peut-être est -il simplement un amoureux de la belle Maria Machado ? Peut-être est-il aussi le véritable assassin qui se dissimule sous de séduisantes apparence.s

Un troisième personnage n'y comprend rien et ne cherche rien à comprendre. Aucune importance s'il s'agit d'un criminel ou de l'amant de sa femme. Pour lui seul compte le poste de président-directeur général pour lequel il est prêt à toute compromission. Cet homme d'affaires habile et mari complaisant est joué par Pierre Mondy.

Pierre Mondy, Jacqueline Maillan, Claude Rich, voila qui constitue déjà un beau trio. Jean Girault a tenu à y adjoindre Michel Galabru et Christian Marin dont la fantaisie n'est plus à démontrer et qui font d'ailleurs partie de la fameuse brigade du gendarme de Saint-Tropez.

A ce sujet, il faut indiquer que Jean Girault et Jacques Vilfrid travaillent déjà sur un troisième épisode. Les protestations de quelques gendarmes ne les impressionnent pas.

"Seuls se sont indignés, ont-ils déclaré, des gendarmes de petite envergure. En revanche, nous avons eu beaucoup de félicitations de la part des gradés et même de l'Etat-Major où l'on a le sens de l'humour. Nos films sont d'ailleurs propres à réconcilier la gendarmerie et la population. Qui ne rêverait de rencontrer des gendarmes comme Louis de Funès, Jean Lefebvre ou Galabru !

Après "Le gendarme à New York" nous pourrions faire "Le gendarme à Rio" ou le "Gendarme au Japon" .Mais le contraste exotique ne peut jouer qu'une fois. Il faut à présent conserver la brigade en France. Le lieu de ses prochains exploits n'est pas encore désigné. Nous aimerions beaucoup emmener notre gendarme aux Jeux Olympiques de Grenoble".

La fin d'un concours littéraire est retardée

MONTREAL — La date-limite de l'envoi des nouvelles historiques au concours de la revue Châtelaine vient d'être reportée au 15 septembre. Ce changement de date est la seule modification apportée aux règlemnts de ce concours.

Ce concours littéraire a été lancé par la revue à l'occasion des Fêtes de la Confédération. L'action des nouvelles historiques peut se situer à n'importe quel moment entre 1534 et 1867.

Trois prix, un de $1,000, un de $800 et un de $600 seront attribués par le jury composé de cinq femmes écrivains du Canada français : Germaine Guèvremont, Anne Hébert, Gertrude Lemoyne, Alec Pelletier et Gabrielle Roy.

Une centaine de jeunes décoreront la clôture encerclant la Place des Arts

MONTREAL (PC) — Une centaine d'adolescents, garçons et filles de 12 à 16 ans, se chargeront jeudi de la décoration de la terne clôture grise qui encercle la Place des Arts, dans la métropole.

Ces jeunes artistes choisis dans les parcs de Montréal pourront donner libre cours à leur inspiration, munis de pinceaux, de pots de couleurs, et d'accessoires par la société Du Pont du Canada qui a organisé l'entreprise.

Les 116 panneaux de la clôture serviront de toiles aux jeunes rapins dont les six meilleurs tableaux seront primés. Il y aura également un grand prix pour l'oeuvre la plus remarquable.

L'atelier en plein air sera sous la direction de M. Marcel Parent, régisseur des terrains de jeux et des centres récréatifs municipaux.

COMMENCANT DEMAIN
CHARLTON HESTON · RICHARD BOONE
LE SEIGNEUR DE LA GUERRE
LA FLOTTE SE MOUILLE' ERNEST BORGNINE
Dernier jour Mission spéciale et Piccadilly Minuit 12
CARTIER-LAIRET
1019 Ave Cartier - 575-9240 3e Ave - 523-5056

DES DEMAIN
UN FILM CHOC..!
LA 317e SECTION
Traitrise & Barbarisme !
AUSSI!
SIMBAD VS LES 7 SARRAZINS
Dernier spec. comp. 7h.45
Dernier jour
VICTORIA 27 Côte du Palais - 522-8465
RIALTO 198, 4e Rue - 524-2510
AU SECOURS & LES COMPAGNONS DE LA GLOIRE

Matinée à tous les jours - 2H.15
5 OSCARS 7e MOIS
MEILLEUR FILM & PRODUCTION
UNE PRODUCTION ROBERT WISE
En vedette JULIE ANDREWS
THE SOUND OF MUSIC
en couleurs
MATINEES DE LA SEMAINE 2.15H. $1.50
MATINEE - DIMANCHE 2.15H. $2.00
TOUS LES SOIRS 8.15H. $2.00
Pour groupe contacter le gérant 656-0592 — 656-0593
Ste-Foy 2 SALLE ALOUETTE 656-0592
Salle climatisée
Centre d'Achats Place Ste-Foy

IMPERIAL
En couleurs: "URSUS, LE REBELLE", Jose Greci et Gloria Milland. Film policier: "IMPASSE AU MORT", Michel Auclair et Anne Doat.
Commençant demain:
"ROBINSON CRUSOE SUR MARS"
PAUL MANTEE et ADAM WEST
"LES DERNIERS JOURS D'HERCULANUM"
BRAD HARRIS et JANY CLAIR

PRINCESSE
En couleurs: "LE FILS DU CORSAIRE ROUGE" Lex Barker et Sylvia Lopez. "INTERPOL CONTRE STUPEFIANT" Adrian Hoven. En couleurs: "LE VOLEUR DE DAMAS" Tony Russell et Luciana Gilli.
Commençant demain:
"NUITS D'ORIENT"
Scènes variées de spectacles de cabarets.
"UN SOIR SUR LA PLAGE"
MARTINE CAROL et JEAN DESAILLY
LA CORRUPTION
JACQUES PERRIN, ALAIN CUNY

Commençant demain:
LES STOOGES LANCENT UN DEFI AU HEROS LEGENDAIRE!
LES TROIS STOOGES contre HERCULE!
2ième FILM
L'ILE MYSTERIEUSE
Finissant ce soir:
LA CONQUETE DE L'OUEST
CINEMA ST ROMUALD
A 3 milles du pont de Québec — Tél.: 839-7557

En 2e semaine
GAGNANT DE 3 prix de l'académie dont LA MEILLEURE ACTRICE
"Darling"
Laurence Harvey · Dirk Bogarde
Meilleure actrice Julie Christie
CINEAC Place Laurier - Tél. 653-2132
1h., 3h., 5h., 7h., 9h.

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811
Jusqu'à vendredi incl.
JAYNE MANSFIELD
LA Blonde ET LES Nus DE Soho
EN COULEURS
Aussi
D'un réalisme incroyable!
LE TRAFIC D'ESCLAVES
En couleurs

Salle climatisée
LE PIGALLE TEL.: 523-9724 classic
SUCCES FOUDROYANT EN 2e SEMAINE DANS LES DEUX SALLES
Jerry Lewis
L'INCREVABLE JERRY
Jerry Lewis
DR JERRY & MISTER LOVE
Au Classic, en couleurs
ouverture à 6 hres seulement.

COMMENCANT DEMAIN
JEANNE MOREAU
Espionne sans doute, mais avant tout femme amoureuse...
"MATA-HARI"
avec JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
Salle climatisée
1H. - 3H. - 5H. - 7H. - 9H.
DERNIER JOUR VIVA MARIA
Le Canadien
Nouvelle partie de Place Laurier 656-9922

Commençant demain:
BB BRIGITTE BARDOT dans Voulez-vous danser avec moi..?
avec HENRI VIDAL EN COULEURS
LE RAFIOT HEROIQUE
avec JACK LEMMON et RICKY NELSON
Finissant ce soir:
MADAME CROQUE MARIS et PATATE
CINEMA SILLERY
1720 rue St-Michel, Sillery. 527-6684

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272
Commençant demain soir avec
RED SKELTON
IRINA DEMICK
CES MERVEILLEUX FOUS VOLANTS DANS LEURS DROLES DE MACHINES
Finissant ce soir:
★ C'EST UN MONDE FOU, FOU, FOU, FOU

COMMENCANT DEMAIN
JAMES BOND 007 est de retour!
2e GRAND FILM
TECHNICOLOR
"BONS BAISERS DE RUSSIE"
avec SEAN CONNERY dans le rôle de JAMES BOND
PETER SELLERS · PAULA PRENTISS · ANGELA LANSBURY
Deux Copines... un Séducteur
EN COULEURS
Dernier jour
Ipcress Danger Immédiat et Gare à la Peinture
CAPITOL & CHAMPLAIN
972 RUE ST-JEAN - 522-6300 PLACE STE-FOY - 656-0592

COMMENCANT DEMAIN !
Le Gendarme de St-Tropez ARRIVE EN AMERIQUE ET COMMENCE UNE REVOLUTION PAS SI TRANQUILLE!
C'EST UNE EXPLOSION DE RIRE!
LOUIS DE FUNÈS
dans son NOUVEAU TRIOMPHE!
le gendarme à New-york
SCOPE COULEURS
avec GENEVIÈVE GRAD et LA BRIGADE DE ST-TROPEZ
il sera tour à tour COW-BOY · CHINOIS · GRAND CHEF INDIEN · CHAMPION DE BASEBALL
mais surtout GENDARME
2e GRAND FILM
GIGANTESQUE! MAGNIFIQUE!
SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR
DYALISCOPE - EASTMANCOLOR
Centre d'Achats Canardière - 661-8575
Stationnement Gratuit - Air Climatisé
CINÉMA CANARDIÈRE
Aujourd'hui Dernier Jour
"ONIBABA"
Aussi : "LES MAUVAIS GARCONS" en couleurs.

COMMENCANT DEMAIN
SACRIFICE AUX DIEUX!
COMBUSTION DE LA VIERGE!
En couleur
Filme en AFRIQUE par MIKI CARTER
KWAHERI
(prononcer "QUA-HEEREE")
Air climatisé
1H - 3H - 5H - 7H - 9H
24 côte de la Fabrique 524-2880
Cinéma Empire
Dernier jour - L'EXTASE et L'AGONIE



Quelques scènes de . . .



. . . "L'Armata Brancaleone" . . .



. . . de Mario Monicelli

Gassman: du héros à l'anti-héros

(ROME) — "L'Armada Brancaleone" marque une nouvelle étape dans l'évolution complexe de Vittario Basserau. Des héros shakespeariens et romantiques campés sur la scène des "méchants" et des antagonistes interprétés à l'écran, lors de ses premiers films, Gassman est est passé, après le tournant des "I so liti ignoti'o, à la parodie et à la farce, transformées progressivement en une satire caustique des moeurs dans des films tels que "Il sorpasso" et "I motri".

Maintenant, avec "L'Armata Brancaleone", Gassman est arrivé au personnage opposé à celui duquel il était parti : c'est l'anti-héros, vu, ce qui accentue encore le contraste, précisément à l'époque la plus héroique : Le Moyen-Age. Cependant, la complexité et la richesse de son talent sont telles qu'elles mettent en évidence, dans ce "Cavalier" cabotin, certains traits sincères d'honnêteté et même de vaillance téméraire, qui donnent une marque de plénitude et de profondeur à cette conclusion de son "cycle" d'interprète.

Film insolite par l'inspiration, les caractères intimes et extérieurs, les costumes, la langue même — qui est une amusante parodie de la "langue vulgaire" parlée lorsque l'italien en était encore à sa formation — "L'Armata Brancaleone — nous présente encore une fois Gassman dirigé par Monicelli, le metteur en scène de sa grande transformation : celle de "I soliti ignoti" et de "La grande guerre".

Il y avait plusieurs années que Monicelli possédait le scénario de ce film dont le caractère peu ordinaire rendait la réalisation difficile. Au fond, ici aussi, la formule ironique, voire bouffone, mais intimement humaine et avec je ne sais quoi de tendresse, qui consiste à placer des individus incapables aux prises avec des exploits trop grands pour eux — comme les voleurs de "I soliti ignoti", comme les deux soldats de "La Grande Guerre" ou comme certains "propagandistes" du premier socialisme dans "I compagni" — a parfaitement réussi, dans un cadre inédit et original.

Le mérite d'avoir donné cette possibilité à Gassman et à Monicelli revient à Marion Cecchi Gori, producteur, notamment, de "Il sorpasso" et de "I mostri", ainsi que d'autres oeuvres de satire des moeurs actuelles, également interprétées par Vittorio Gassman. En affrontant, avec "L'Armata Brancaleone", un gros effort, Cecchi Gori a permis à Gassman d'achever sa singulière parabole du héros à l'anti-héros, de Hamlet à l'aventurier médiéval.

290 candidats inscrits au Concours international d'exécution musicale

290 candidats, dont deux Canadiens, se sont inscrits au 22e Concours international d'exécution musicale (28e concours organisé à Genève), qui aura lieu du 17 septembre au 1er octobre.

76 candidats (45 femmes et 31 hommes) se sont inscrits dans la section chant; 75 (29 femmes et 46 hommes) en piano; 9 ensembles pour le quatuor à cordes (1 femme et 35 hommes), pour le trombonne 25 (hommes) et enfin, pour la flûte, un chiffre-record, 78 (23 femmes et 55 hommes).

Les nationalités se répartissent ainsi : Allemagne : 50, France : 48, Suisse : 35, Etats-Unis : 29, Italie : 16, Bulgarie : 15, Hongrie : 12, Espagne : 11, Autriche : 8, Tchécoslovaquie : 7, Angleterre, Argentine, Brésil et Roumanie chacun 6; Pologne : 5, Belgique, Grèce, Japon et Uruguay chacun 3, Australie, Canada, Corée du Sud, Danemark, Perse et Yougoslavie chacun 2, Chili, Inde, Norvège, Philippines, Singapour et Turquie chacun 1.

Les pièces imposées ont été composées par MM. Pierre Métral, de Genève, pour la flûte et Ernst Hess (Egg-Zurich) pour le trombone. Le concert final des lauréats, avec l'Orchestre de la Suisse romande sous la direction de M. Jean-Marie Auberson, aura lieu le soir du samedi 1er octobre; il sera radiodiffusé par un grand nombre d'émetteurs européens. Les lauréats se présenteront également à Bâle et à Mulhouse. Les Jeunesses musicales de Suisse organiseront une tournée de dix concerts pour un ou une des lauréats.

Documentaires écossais sur le Canada

MONTREAL (PC) — Quatre émissions de films documentaires seront réalisées au Canada par une équipe écossaise de télévision.

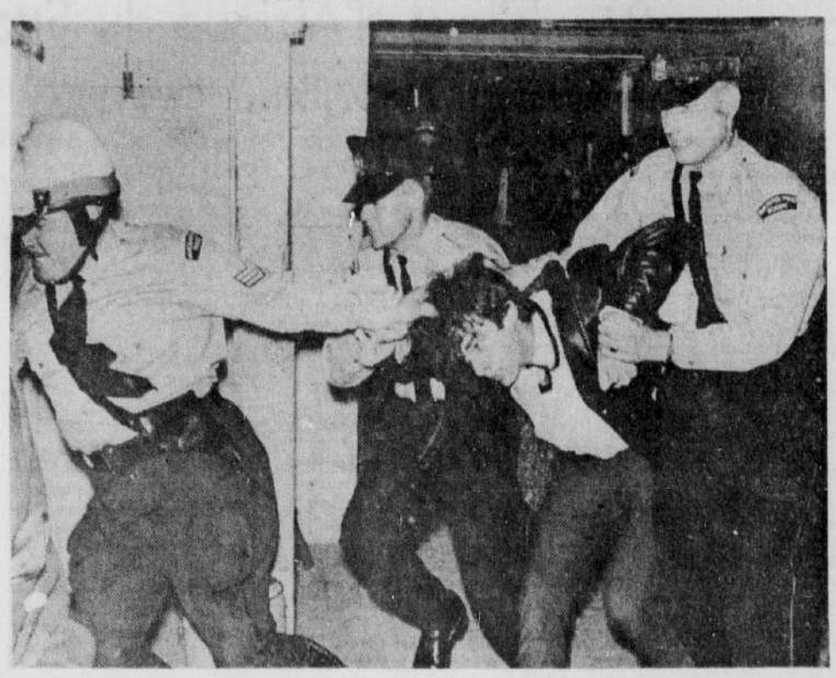
Quelques membres de l'équipe sont déjà arrivés à Montréal, et les autres viendront les rejoindre pour commencer le tournage dans deux semaines.

Les Ecossais doivent voyager à travers le Canada durant sept semaines.

Les préparatifs pour l'Expo '67 à Montréal constitueront le sujet pour une émission, laquelle donnera aux téléspectateurs britanniques un aperçu de l'exposition de l'an prochain.

Les autres émissions traiteront de l'histoire du Canada, en particulier du rôle joué par les Ecossais, depuis les premiers colons jusqu'aux immigrants récemment entrés au pays.

Cette compagnie de production, Scottish Television Limited, appartient à lord Thomson of Fleet, magnat de la presse, qui est d'origine canadienne et d'ascendance écossaise.



LA PHOTO DU MOIS — Le photographe du "Vancouver Sun", Ken Oakes, a mérité le prix de la meilleure photographie du mois avec cette scène prise sur le vif à l'occasion d'un récital du groupe anglais "The Rolling Stones". Ce jeune fan n'aurait certes pas cru que la longueur de ses cheveux puisse être une arme idéale pour les policiers. L'expression tourmentée du visage du sergent donne une excellente idée de la résistance qu'il a opposée durant sa . . . sortie. (PC)

Le Théâtre Pasadena doit fermer ses portes

PASADENA, Californie (PA) — Les agents du fisc américain ont verrouillé les portes du Théâtre Pasadena, qui était depuis 47 anns un atelier de théâtre pour les acteurs et actrices d'Hollywood.

Un porte-parole du fisc a déclaré que cette intervention était due au fait que le théâtre avait omis de payer $31,000 en impôts retenus à la source chez ses employés.

Albert McCleery, directeur de la production au théâtre, dit qu'il espère qu'une campagne pour recueillir des fonds permettra au théâtre de payer ses taxes le 2 septembre. Il dit que le théâtre doit $400,000 à d'autres créanciers.

Mort de l'excentrique Raymond Duncan

CAVALAIRE, France (PA)— Raymond Duncan, 91 ans, qui avec sa soeur, Isadora, étaient les mieux connus d'une famille d'artistes et d'excentriques de San Francisco, est décédé dimanche soir chez des amis à Cavalaire-sur-mer, station balnéaire en France.

Il avait quitté la Californie au début du siècle pour s'installer à Paris où durant 50 ans, il mena la vie d'un peintre et poète.

Isadora, qui s'était fait connaître comme danseuse, mourut à Nice en 1927, au cours d'un accident alors que sa longue écharpe fut coincée dans les roues d'une voiture en mouvement.

Elle était de quatre ans la cadette de son frère. En 1917, elle se rendit en Russie sous le nouveau régime soviétique, et à Moscou, elle épousa le poète révolutionnaire Dergei Yesenin. Elle quitta l'Union soviétique en 1924, et Yesenin se suicida l'année suivante.

Raymond Duncan, dernier des excentriques américains bien connus vivant en France, avait coutume de se promener sur la rue portant une sorte de toge de fabrication-maison, et des sandales.

Il écrivait des poèmes, tissait des tapis, peignait des toiles et fabriquait des instruments de musique. Il organisa une école offrant des cours les plus divers, depuis l'art oratoire à la reliure.

Les critiques trouvaient ses poèmes ennuyeux et ses peintures bien ternes. Sous l'occupation nazie, Duncan avait refusé de quitter Paris, et continua la direction de son école.

Les disques ne seront pas sacrifiés

JOHANNESBURG (AFP) — Les collégiens sud-africains du "Florida Hoerskool" n'ont que médiocrement répondu à l'appel de leur principal leur demandant d'apporter leurs enregistrement des "Beatles" afin d'en faire un autodifé : huit disques seulement lui ont été remis. Le collège compte 1,050 élèves.

Le principal a déclaré que les huit disques seront rendus a leurs propriétaires tout en regrettant que les élèves n'aient pas mieux marqué leur désaccord avec John Lennon qui a comparé la popularité des "Beatles" à celle du Christ.

Duc d'Orléans EXCURSIONS
● 8h. à 11h. p.m. — Croisière au clair de lune.
● 4h. à 6h. p.m. — Chutes Montmorency — Pont de Québec.
● 10h. a.m. à 3h. p.m. — Ste-Anne de Beaupré.
TEL : 692-1159

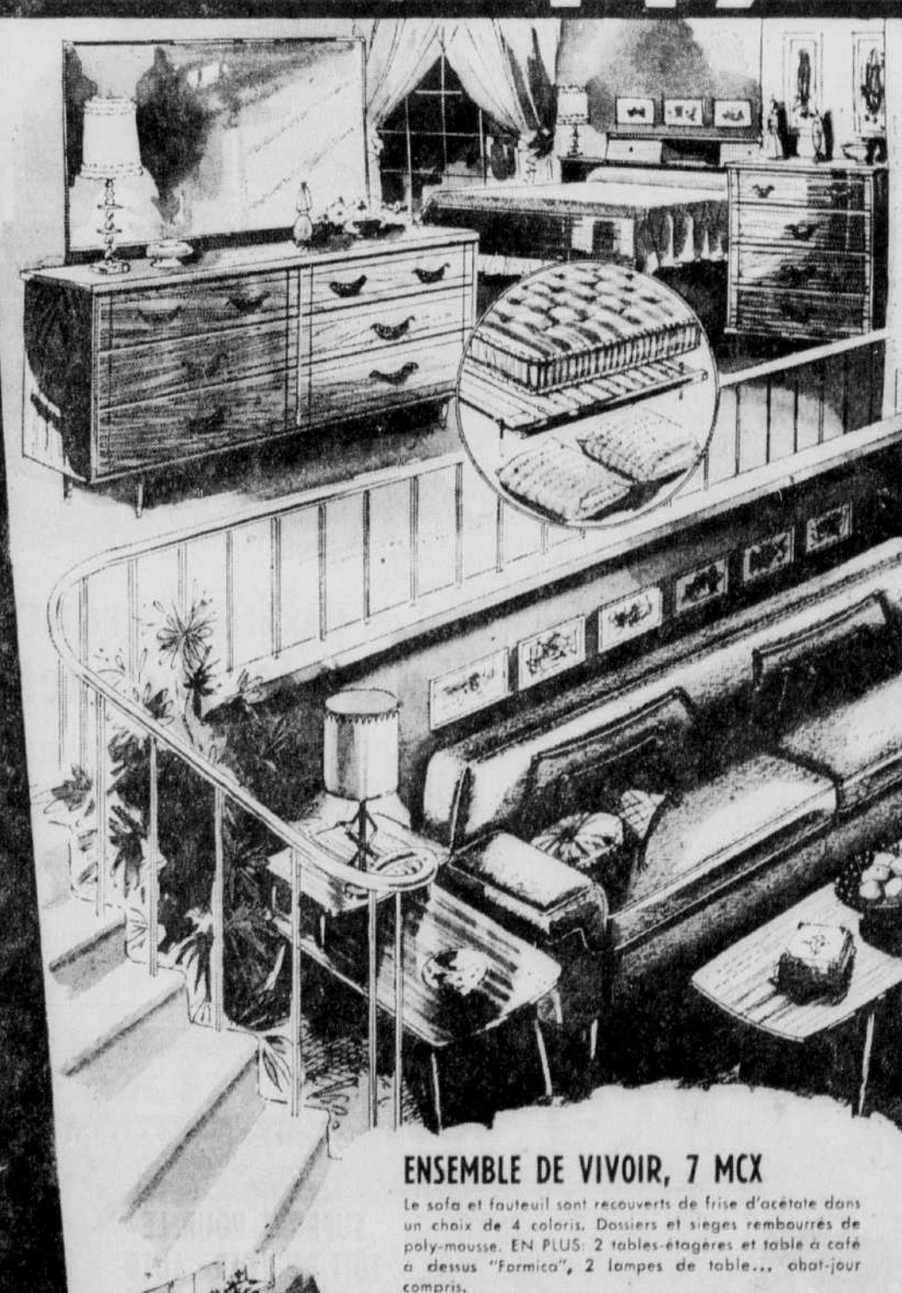
LA FENIERE
Ce soir à 9h.
Chérie noire
de François Campaux
Réservations: 872-2424

theatre de l'estoc STUDIO 9
Bientôt
THE LOVED ONE
de T. Richardson

DANSE
COCKTAIL
LOUNGE
TROPICAL
LES MANIBOULAS
La Nouvelle Orléans
BOUL LAURIER
DISC-BAR

RECEPTIONS
Pour réservations:
656-1632
La Nouvelle Orléans
BOUL LAURIER


AU CORONET
Commençant ce soir et ce pour 4 jours seulement:
CLAUDE VALADE
charmante et populaire chanteuse, étoile de la TV et du disque
★ LYNDIA
danseuse des plus affolantes
★ MARCEL TARDIF
chanteur et m.c.
Spectacles à 10h. et minuit
Aucun minimum
Rés.: 529-4945

Legaré
OUVERT CE SOIR ET VENDREDI JUSQU'A 9h.30
UN ENSEMBLE COMPLET POUR 3 PIECES
Seulement $449
comprenant 138 morceaux
Aucun dépot
4.50 par semaine

ENS. DE CHAMBRE
10 MORCEAUX
Bureau double à 6 tiroirs (miroir basculant à bord biseauté), commode à 4 tiroirs et lit à tête-bibliothèque de 4'6". Fini noyer rougeâtre. EN PLUS: matelas à ressorts, sommier à lames, 2 oreillers "Simmons", couvre-lit en chenille, (7 coloris) et 2 lampes de boudoir, genre cristal, avec abat-jour ballerine.

ENSEMBLE DE VIVOIR, 7 MCX
Le sofa et fauteuil sont recouverts de frise d'acétate dans un choix de 4 coloris. Dossiers et sièges rembourrés de poly-mousse. EN PLUS: 2 tables-étagères et table à café à dessus "Formica", 2 lampes de table... abat-jour compris.

Service de vaisselle, 52 mcx. Motif à glands.
Coutellerie, 32 mcx. En acier inoxydable. Motif suédois.
Verrerie, 32 mcx. Huit de chacun: 5, 7, 9 et 12 onces.
ENS. DE CUISINE, 121 MCX
Mobilier de cuisine comprenant une table à dessus "Arborite", 30" x 38" s'allongeant jusqu'à 48" à l'aide d'un panneau séparé de 10". Quatre chaises rembourrées de "Tufflex". Motif "Camelot" dans un choix de teintes bicolores. Cadre fini chrome ou phénol. EN PLUS: articles décrits ci-haut. Couverts pour 8 personnes.
AUCUN DEPOT REQUIS
jusqu'à 36 mois pour payer.
NOUS FINANCONS NOTRE CREDIT,
ce qui nous permet de vous accorder une considération spéciale advenant les contretemps.
Legaré 600 EST, RUE ST-JOSEPH — TEL.: 529-0141
CENTRE D'ACHATS PLACE FLEUR DE LYS, BOUL. HAMEL — TEL.: 524-7688
LAUZON — 2 RUE ST-JOSEPH — TEL.: 837-5144
BAIE ST-PAUL — 89 RUE ST-JEAN-BAPTISTE — TEL.: 435-2439

La jeune République d'Afrique du Sud a devant elle un brillant avenir

Le 5 octobre 1960, la majorité des électeurs sud-africains se prononçait, par référendum, pour une forme de gouvernement républicain. Le 31 mai 1961, la République d'Afrique du Sud était officiellement proclamée. Par là ce pays rompait ses liens avec la Couronne et le Commonwealth britanniques. Le chemin parcouru depuis cette date n'a pas été facile, mais l'épreuve des faits a consolidé et confirmé la République.

A l'occasion des grandes fêtes qui ont marqué le cinquième anniversaire de l'indépendance, M. C. R. Swart, président de la République, a déclaré: "Pendant ces cinq dernières années, un changement remarquable s'est effectué en Afrique du Sud. L'établissement de la République a été un changement constitutionnel important, de grande portée, ouvrant le début d'une ère distincte des 314 années de notre histoire. Une fois établie, la République fut acceptée par tous comme un changement permanent de notre constitution... Aujourd'hui, notre République est solidement établie dans le coeur et l'esprit de notre peuple."

Puis le Président termina sur ces phrases:

"Il y a en outre le problème complexe des relations mutuelles entre les divers groupes et sections que rassemble notre nation. Tant de choses dépendent de la compréhension et de la bonne volonté de ces relations... Je pense que dans vos rapports les uns avec les autres, vous pouvez réaliser des merveilles, pour établir un climat sain et favorable."

L'Afrique du Sud, qui pratique comme on le sait une vigoureuse et stricte politique de ségrégation raciale, a souvent été sur la sellette aux Nations unies; elle a été l'objet d'un certain ostracisme, voire même de boycottage, de la part de plusieurs pays occidentaux et des pays africains qui ont accédé récemment à l'indépendance. Cependant, une telle attitude ne semble pas avoir affecté réellement l'économie de la République sud-africaine, en pleine expansion.

En ce qui concerne la ségrégation raciale telle qu'elle y est pratiquée et sur laquelle il y aurait certes beaucoup à dire, dans un monde qui prétend avoir aboli le colonialisme, — ce qui n'est pas toujours vrai, car il existe bien des formes de colonialisme ou de dépendance économique, — il ne semble pas cependant que le gouvernement de Pretoria agisse différemment que les Américains blancs, qui ont réduit leurs 25 millions de compatriotes noirs ou mulâtres à n'être que les parias de leur société fortement industrialisée, et les reléguent dans les quartiers les plus sales et les plus sinistres de leurs villes, les contraignant en sorte à vivre dans des ghettos. A Washington par exemple, les Noirs, qui forment aujourd'hui 56 p.c. de la population du district fédéral, sont confinés aux pires taudis du centre de la ville, les blancs habitant, eux, les beaux quartiers résidentiels, aux larges avenues ombragées, de la périphérie. En va-t-il d'ailleurs autrement à Halifax, où les 9,000 citoyens canadiens de couleur, descendants des esclaves et domestiques noirs des Loyalistes émigrés en Nouvelle-Ecosse à la fin du XVIIIe siècle, vivent dans des bidonvilles, en proie au chômame et à la pauvreté.

Il est juste, toutefois, d'admettre que les Noirs Bantous de l'Afrique du Sud, qui représentent les trois quarts de la population de ce pays, bien que vivant en marge des blancs une fois la journée de travail terminée, bénéficient d'un niveau de vie plus élevé que la plupart des autres peuples noirs africains. Ils sont employés dans les mines, les industries et le commerce, qui sont la propriété exclusive des blancs.

LES HOLLANDAIS, PREMIERS COLONISATEURS

Si la République d'Afrique du Sud en tant que telle est récente, ses traditions remontent aux XVe et XVIe siècles. Les Hollandais, qui allaient devenir les Boers (paysans), puis les Afrikanders, furent les premiers à coloniser la province du Cap et, plus tard, le Transvaal et la province d'Orange. A la fin du XVIIe siècle, ils furent renforcés par un fort noyau de huguenots français — un millier environ — chassés de l'Aunis et de la Saintonge par l'intolérance religieuse de Louis XIV. Ces protestants, qui ne purent maintenir leurs écoles françaises sous la pression de la majorité néerlandaise de la colonie naissante, furent vite absorbés et perdirent complètement leur langue en moins de cent ans. Ils ont marqué la province du Cap de leur empreinte et ce sont eux qui y introduisirent la culture de la vigne (Pearl Valley).

LA REVANCHE DES FILS DES BOERS

Dans les dernières années du XIXe siècle, dans une ferme isolée de l'Etat d'Orange, un enfant boer aux cheveux de lin jouait, sous un arbre, avec un gros caillou. Un officier de Sa Majesté la reine Victoria, qui explorait le pays à titre privé, remarqua que le caillou aux mains de l'enfant était imbriqué dans une gangue grise et pierreuse. Intrigué, l'officier britannique prit le caillou, le frappa sur une roche, détachant un fragment de la gangue. Ce qu'il vit le médusa: un reflet brillant apparaissait... Contre une piécette, l'Anglais acheta le caillou à l'enfant boer.

Par la découverte de ce diamant énorme — car c'en était un, et il figure aujourd'hui au nombre des joyaux de la Couronne britannique — l'indépendance des Boers, fixés là depuis trois siècles, allait prendre fin. La cupidité anglaise fit le reste. Rapidement, les Boers furent acculés à la guerre, d'autant plus que, outre les diamants, on allait découvrir dans leur pays les plus riches gisements aurifères du globe.

Pietrus Jacobus Joubert, descendant d'une famille protestante de Provenve, fut élu membre du triumvirat avec Pretorius et Kruger, et, quand la guerre éclata à la suite des prétentions de la reine Victoria sur le pays du Cap et d'Orange, Joubert fut nommé général en chef des armées de la République boer d'Afrique du Sud. La campagne fut très dure, et Joubert infligea plusieurs défaites retentissantes à l'armée britannique, avant d'être vaincu par des forces supérieures en nombre.

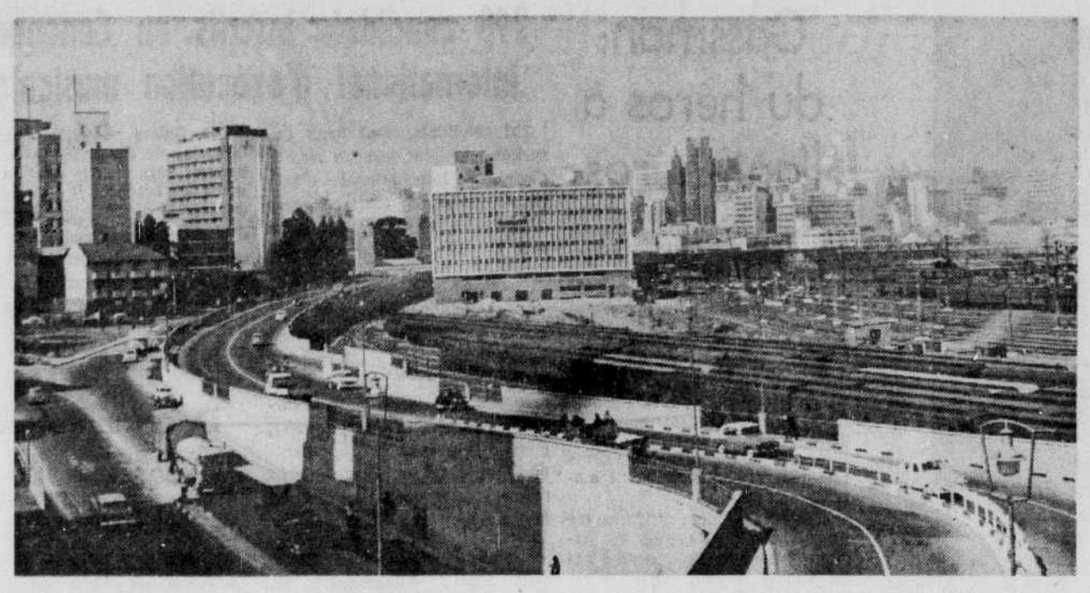
Un corps expéditionnaire de 7,368 soldats canadiens — le premier que notre pays envoya outre-mer — participa, de novembre 1899 au 31 mai 1902, date de la signature du traité de paix de Vereeniging, à cette campagne peu glorieuse contre un peuple blanc pacifique, dont le seul tort fut de posséder un sous-sol immensément riche. Dans le Veld afrikander aux steppes sèches et désertiques, 264 Canadiens — parmi eux 12 soldats originaires de Québec dont les noms figurent sur le monument aux morts de l'Empire, rue Saint-Louis — laissèrent leur peau pour une cause sordide.

Une fois la paix revenue, les Anglais émigrèrent en grand nombre dans la nouvelle possession de la Couronne, alléchés par ses grandes richesses minérales et sa vie facile. Aujourd'hui Anglais et Afrikanders vivent en bonne intelligence, mais les premiers ont dû céder le pouvoir et les postes-clés du pays aux seconds, qui forment les deux tiers de la population blanche de la République. C'est la revanche historique des Boers!

Les divers éléments nationaux, hollandais, anglais, français et allemands, pour ne citer que les principaux, ont apporté de leur pays d'origine les qualités caractéristiques qui, dans leur variété, ont forgé la nation sud-africaine telle qu'elle est aujourd'hui, en lui imprimant son dynamisme et son esprit d'entreprise.

Sur le plan économique, le chemin parcouru n'a pas été moindre. Lorsqu'en 1961 l'Afrique du Sud a décidé de se retirer du Commonwealth, les exportations, or exclu, atteignaient 900 millions de rands (un milliard et demi de dollars) par an et le produit national brut annuel ne dépassait pas 5.6 milliards de rands (9 milliards et demi de dollars). Des pronostics les plus pessimistes furent formulés alors pour l'avenir de la future République. Les faits se sont chargés depuis de les démentir.

A l'heure actuelle, les exportations (or exclu) atteignent un milliard de rands par an (1.7 milliard de dollars) et le produit national brut dépasse 7,700 millions de rands (13.1 milliards de dollars). La production d'or est en même temps passée de 574,9 millions de rands en 1961, à 666,5 millions de rands en 1965. Dans son ensemble, la production industrielle a progressé à un taux d'expansion annuel de 6.5 p.c., compte tenu de la hausse des prix. Le niveau des investissements reste très élevé et l'afflux de capitaux étrangers contribue grandement à la prospérité de la jeune République sud-africaine.



Le pont Reine Elizabeth, à Johannesburg, capitale du Transvaal. Cette ville moderne est située en plein coeur du grand district aurifère et houiller du Witwatersrand.



Une partie de la ville de Clifton, dans la banlieue du Cap.

Passeport No 0001

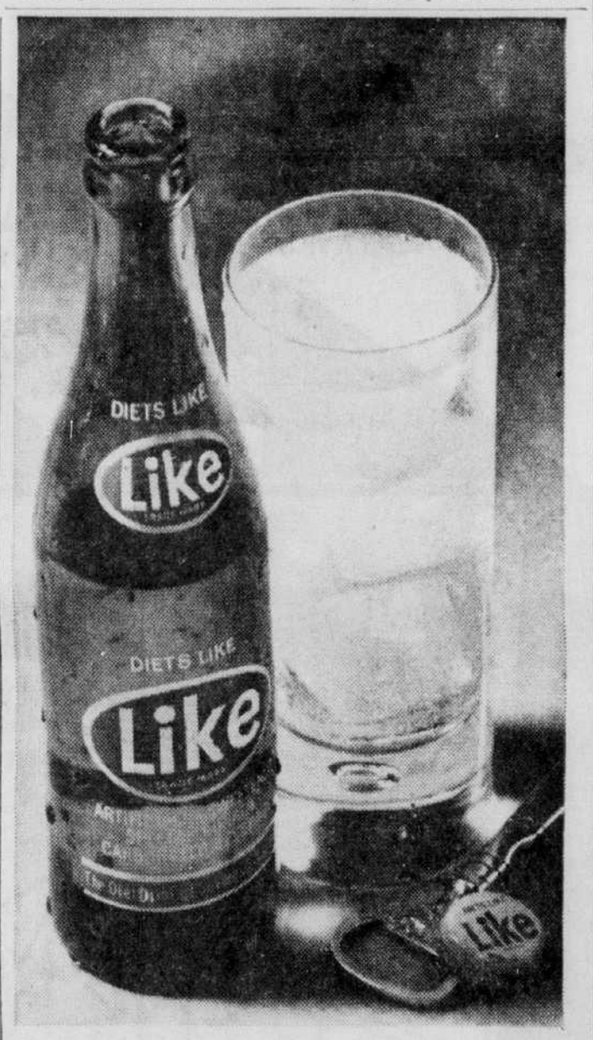
CHICAGO (PA) — Al Carter, un musicien de Chicago dont le passe-temps est d'être le premier, a obtenu la semaine dernière le billet No 0001 pour l'Exposition universelle de Montréal.

Le passeport no 1 était accompagné d'une lettre de M. Jean-Paul Lussier, gérant administrateur des ventes, attestant son authenticité.



Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue avec promesse de publier.

Mme C.-E. Menier



La même saveur moins les calories!*

Toute la saveur naturelle de la limette et du citron frais!

*Une seule calorie par verre.

Like le breuvage diététique de Seven-Up au goût de citron-limette.

XB11055F

UN AUTRE

FUMEUR DE PLAYER'S

GAGNE UNE MUSTANG 66



Player's donne une Mustang par semaine au Québec

M. Jean-Guy Provencher (à gauche), de Nicolet, Qué., est le gagnant de la semaine d'une Mustang offerte par Player's. Il en reçoit les clés des mains de M. P. Gariépy, gérant de district pour les Produits Imperial Tobacco Limitée.

Vous aussi pourriez être parmi les gagnants d'une fougueuse Mustang 1966. Une Mustang sera remise en prix chaque semaine. Vous pouvez donc participer au concours à maintes reprises. Vous n'avez qu'à vous procurer des cigarettes Player's et expédier vos envois à:

Player's King Size,
C. P. 200,
Montréal 3, Qué.



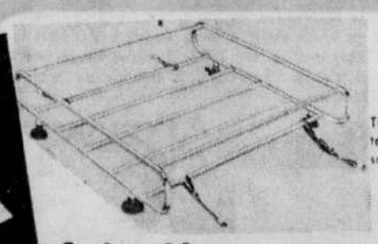
Adoptez la Player's King Size

DAIGLE TIRE SERVICE LTÉE

2480, 1ère AVENUE — TEL.: 529-9645



25,000 PNEUS de 1ère QUALITE offerts à 30% DE RABAIS



SUPPORT POUR LE TOIT DE VOTRE AUTO

Très pratique pour tous ceux qui ont un surplus de bagage.

A PARTIR DE 9.95

Spécial! SUPPORTS



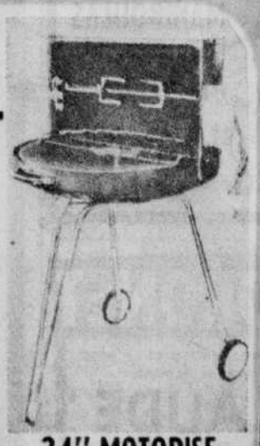
à barres transversales

Extensible jusqu'à 60". Construction d'acier solide.

REG. 10.95 pour 8.95

B.B.Q.

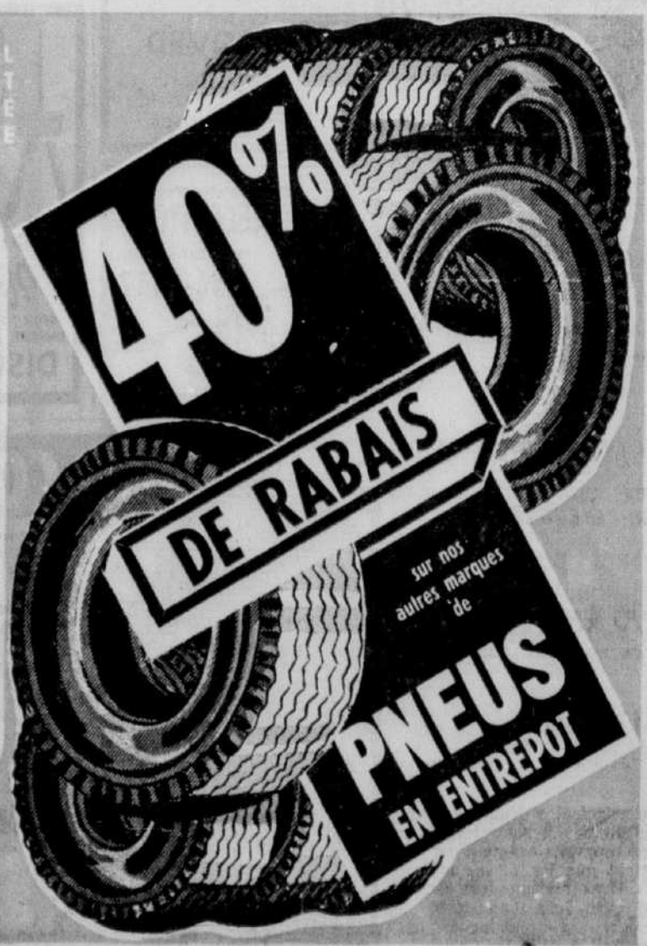
pour le camping ou votre patio.



18" REG. 6.95 4.95

24" REG. 8.95 6.95

24" MOTORISE REG. 16.95 14.95



JEUDI 8h. a.m. à 6h. p.m.

VENDREDI 8h. a.m. à 9h. p.m.

SAMEDI 8h. a.m. à midi

GRANDE VENTE d'ENTREPOT
SURPLUS DE STOCKS
DES MAGASINS NAP. COTE

Aux deux planchers
DE NOTRE MAGASIN
878e, rue St-Joseph
529-8187

VIA - PÊCHE



50% sur toutes nos **TROLES** à lancer léger

85 PERCHES A MOUCHER 4.00
en fibre de verre, 2 sections. Marque Laurentienne.
Val. $10.00

32 PERCHES A MOUCHER 8.00
en fibre de verre, 3 sections. De fabrication canadienne.
Val. jusqu'à $20.00

17 PERCHES PROFESSIONNELLES 27.00
de marque "Conolon"
Val. $54,95

ENSEMBLE POUR LANCER LEGER 6.00
● Perche ● Moulinet Bronson ● Ligne 300'
Val. jusqu'à $15.00

90 COFFRETS DE METAL 1.89
Val. jusqu'à $7.00

87 HABITS DE PLUIE 4.49
pour la pêche. Toile et caoutchouc.
Val. $8.00

46 en vinyl. Val. $3.00 $1.49

75 ETUIS POUR PERCHES .89
en coton pressé, recouvert d'aluminium. Spécial

MOUCHES ASSORTIES .04
Spécial

MOULINETS AMERICAINS 3.99
pour lancer léger Val. $9.00

TENNIS



Spéciaux exceptionnels sur les **RAQUETTES DE TENNIS**

15 RAQUETTES DE TENNIS 16.00
Marques Wilson Jack Kramer avec montage en Vantage.
Val. $28.00

56 RAQUETTES DE TENNIS 8.00
de marque Slazenger, et montées en Asheway.
Val. $17.00

90 RAQUETTES DE TENNIS 3.00
de marque Davis Cup Val. $8.00

132 RAQUETTES DE TENNIS 1.49
de marque Blue Bird. Val. $4.00



14 PAIRES SKIS PROFESSIONNELS $89
en METAL marques françaises et autrichiennes. Garantie d'un an.
Val. $150.

1 PRE DE SKIS USAGES $90
marque HEAD Vestor
Val. $160.00

1 PRE DE SKIS USAGES $95
de marque HEAD Master.
Val. $155.00

1 PAIRE DE SKIS $90
KNEISSL White Star.
Val. $200.00

23 EQUIPEMENTS DE SKI $20
marques Alberg et Insbruck laminés, avec harnais de sécurité.
Val. jusqu'à $55

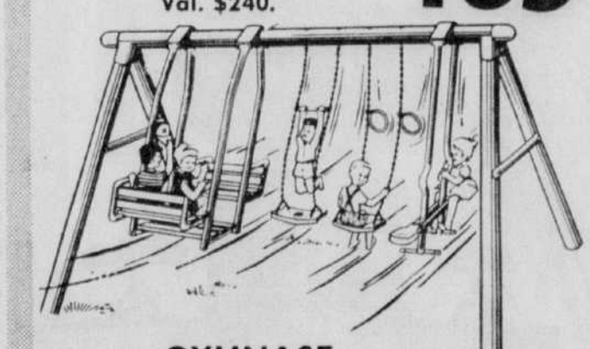
27 PRES BOTTES A BOUCLES $55
professionnelles, assorties.
Val. jusqu'à $108.00

20 PRES BOTTES "TYROL" $25
et françaises
Val. jusqu'à $66



BICYCLETTES 3 VITESSES $35
pour garçons et filles
Val. jusqu'à $60

BICYCLES PROFESSIONNELS $135
de marque "Legano". Type pour piste de course
Val. $240.



GYMNASE $29.99
Appareil de gymnase pour garçons et fillettes.
Modèle de luxe
Val. $50.00
Modèle régulier.
Val. $25.00



CHAISE-LIT 13.99
Val. $12.00
$6.99

Golf



19 SETS DE GOLF $59
américains, 5 fers et 2 bois.
Val. jusqu'à $95.99

8 SETS DE GOLF $109
semi-professionnels, 8 fers et 3 bois
Spécial de la vente

32 VOITURES DE GOLF $19
de marque américaine
Val. $30.00

62 PAIRES DE SOULIERS $4.00
de golf. Pointures femmes 4, 5, 6. Hommes: 6½ et 8. Val. $15.00

BALLES DE GOLF .29
Val. .50

BALLES DE GOLF .59
marque Wilson
Val. $1.00

2,000 TUBES EN PLASTIQUE .12
Val. .25

DIVERS

28 PISCINES $19
10' x 24"
Val. $32.00

6 PISCINES $22
10' x 20", avec murs de métal
Val. $50

2 PISCINES $179
18' de diamètre. Murs de métal.
Val. $260.

2 PISCINES $199
21' de diamètre. Murs de métal.
Val. $385.

6 PISCINES $239
24' de diamètre, avec murs de métal.
Val. $350

55 PISCINES DE PLASTIQUE $1
Val. $4.95

16 PRES SKIS NAUTIQUES $18
Val. jusqu'à $38.00

45 CORDES DE SKIS $2.69
nautiques en nylon 75"
Val. $4.25

150 CEINTURES SAUVETAGE .99
pour ski aquatique.
Val. jusqu'à $4.75

AVIRONS $1.49
Val. $4.50

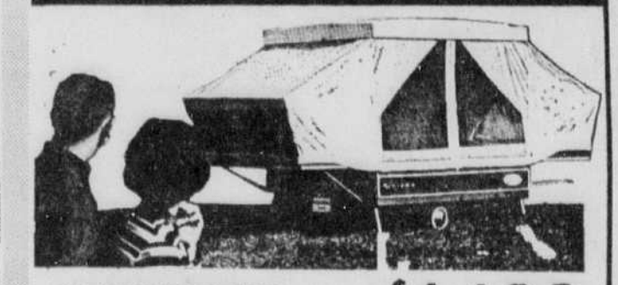
VESTES DE SAUVETAGE $4
Hommes et dames
Val. $7.50

23 PRES DE PALMES $3.99
pour plongée sous-marine. Marque Nemrod.
Val. $10.00

AUTRES MODELES pour adultes 1.99
POUR GARCONS Spécial
POUR GARCONS Spécial 1.59

35 MASQUES $1.99
pour adultes.
Val. $6.50
pour garçons .79

CAMPING



1 TENTE-ROULOTTE $1,160
américaine, toit rigide 8½ x 16' avec unité de cuisine et matelas. Val. $1,600

1 TENTE-ROULOTTE $760
Fibre de verre, avec dinette et divan. Toit rigide. Val. $1,000.

1 TENTE-ROULOTTE USAGEE $399
marque Excellcior, en Permasol. 6 personnes 14'. Val. $600.00

2 TENTES-ROULOTTES $250
Usagées, canadiennes. Val. $400.00

2 TENTES FRANCAISES $369
de marque Raclet et Mirasol. Démonstrateurs. Val. $600.00

1 TENTE FRANCAISE $189
de marque Raclet et Balade sénior, modèle 1965. Val. $269.99

1 TENTE FRANCAISE $299
de marque Cabanon, en coton égyptien pour 6 personnes. Val. $450.00

TENTE CANADIENNE $59
de 12' x 9' avec plancher cousu.
Val. $95.00

DIVERS

18 MATELAS EN FOAM 9.00
3" d'épaisseur. 4' x 6' pour tente-roulotte. Val. $20.00

320 SACS DE COUCHAGE 8.00
72" x 36" en toile de caoutchouc, et auvent. Val. $18.

15 SACS DE COUCHAGE 17.99
français. Style momie en duvet.
Val. $30.00

52 BATTERIES DE CUISINE 5.00
de 12 pièces.
Spécial

54 GLACIERES DE METAL 7.99
Isolement en fibre de verre.
Val. $14.00

38 GLACIERES 1.99
en tyro-foam
Spécial

32 CRUCHES THERMOS
de un demi-gallon .99
de un gallon 2.99

85 BOUTEILLES THERMOS
Spécial .88

RESERVOIR DE PLASTIQUE
de un gallon .99

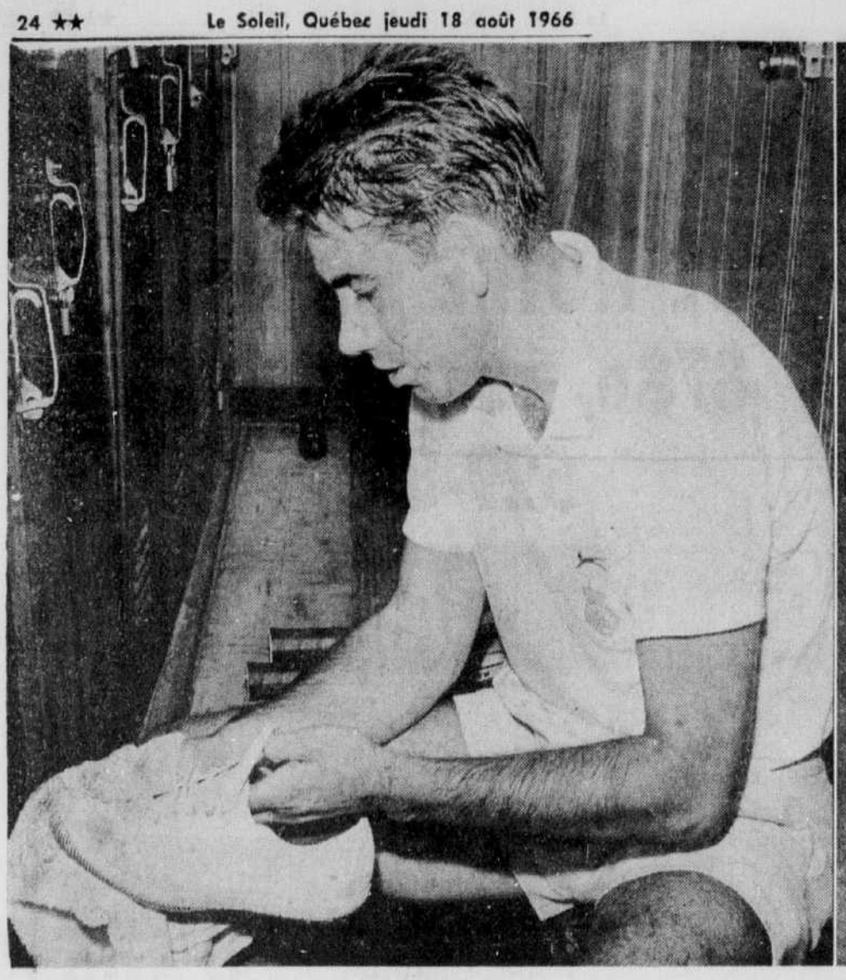
5 POELES A GAZ 15.00
marques Thermos et Turner, pour propane. 2 feux.
Val. $42.00

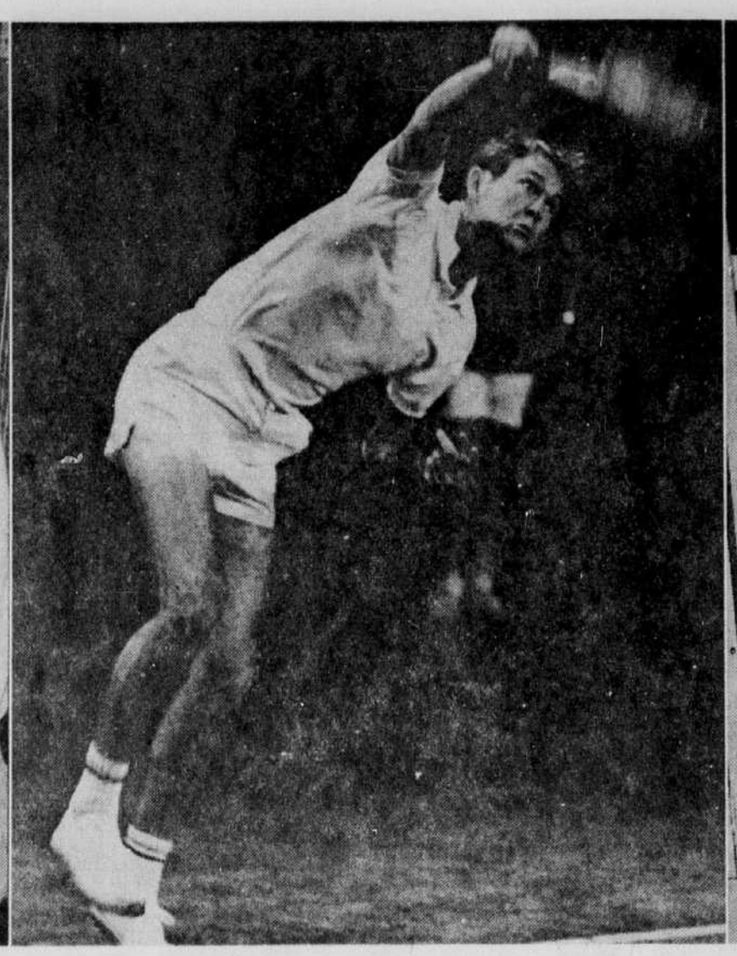
6 LAMPES THERMOS
Val. $28.00 10.00

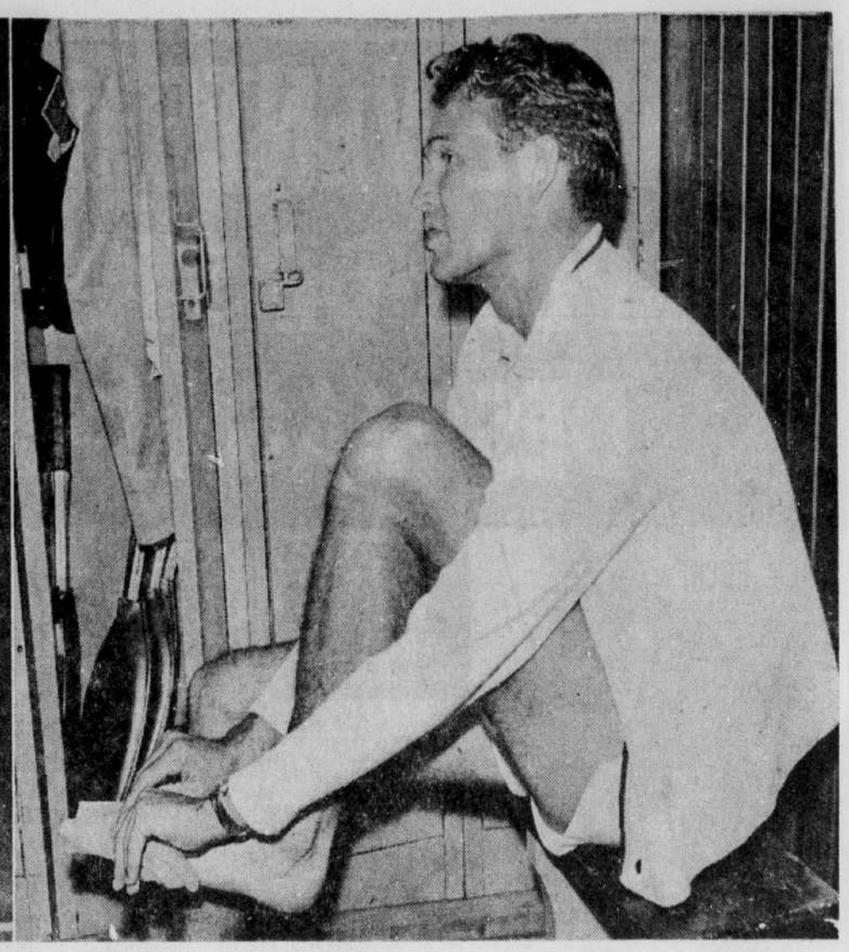
6 POELES A ALCOOL 6.99
de deux feux
Val. $14.00

EN VENTE **AUX MAGASINS NAP. COTE** de QUEBEC CHICOUTIMI SHERBROOKE

STATIONNEMENT GRATUIT
EN ARRIERE DE NOTRE MAGASIN







SANTANA EN TETE — Manuel Santana, qui affronte ce soir, Roy Emerson dans le match de la semaine, s'est hissé en tête du tournoi-rotation en remportant une deuxième victoire aux dépens de Cliff Drysdale, hier soir. On aperçoit, sur ces images, Santana essuyant ses espadrilles après la rencontre, Cliff Drysdale effectuant son service, et le même Drysdale dans le vestiaire.

Tenue formidable de Santana

AU CARREFOUR DES SPORTS



PAR CLAUDE LAROCHELLE

IMLACH MET SON PRESTIGE EN DANGER

Pendant ces années passées à la barre des Maple Leafs de Toronto, George Punch Imlach s'est bâti un immense prestige qui a résisté aux secousses de la retraite prématurée de Carl Brewer.

Mais voilà que l'affaire Shack qui dévie dangereusement risque de porter gravement atteinte à sa réputation.

Quand Imlach prit le monde du hockey par surprise la semaine dernière en expédiant le compteur de 26 buts à Victoria, il refusa carrément de faire des commentaires.

Mais dans une ville comme Toronto où les journalistes foncent tête baissée, le silence n'est pas la meilleure solution. Imlach se fit dire carrément: "Les amateurs qui paient votre salaire et celui de Shack ont le droit de savoir."

Le gérant-coach sortit brièvement de son mutisme pour déclarer: "C'est le résultat de plusieurs choses qu'il a faites pendant l'été."

Mais l'assaut n'en resta pas là et lundi dernier Imlach laissa tomber la bombe. Le belligérant joueur de hockey avait été le point du départ d'une purge.

"J'ai découvert, apprit Imlach à des journalistes qui n'en croyaient pas leurs oreilles, qu'il y avait une clique de trois ou quatre joueurs qui causaient de la mésentente au sein de l'équipe. J'en possède les preuves et je vais maintenant agir."

Shack n'est pas le seul coupable et le gérant-coach a annoncé menaçant: "Il y en a d'autres et je suis prêt à les échanger si je peux obtenir de bons joueurs en retour."

Aujourd'hui Imlach se trouve dans une étrange situation, tous les joueurs des Leafs dans un ensemble parfait ont répliqué que le gérant-coach était dans l'erreur.

Bob Pulford, un homme reconnu pour ses jugements pondérés, a résumé la situation en affirmant: "C'est ridicule."

SHACK DIFFICILE A METTRE AU PAS

On se perd maintenant en conjectures sur le but que le gérant-coach a cherché à atteindre.

Est-ce un truc publicitaire pour secouer l'apathie du public de Victoria où les Leafs perdent de l'argent ? Ce serait un étrange moyen puisque Shack sera enlevé au Victoria comme il l'a été au Rochester l'an dernier.

Est-ce une autre manifestation de la superstition de Punch Imlach? L'an dernier, Shack a été repoussé dans les mineures avant la campagne et il a produit 26 buts. Imlach cède-t-il à la superstition en répétant le même geste?

L'imprévisible Shack n'est sûrement pas facile à mettre au pas. D'autres ont essayé avant Imlach et se sont brisés les reins dans cette tentative.

Il est connu que Shack, un homme docile à son retour au Maple Leaf Garden, l'hiver dernier, échappait de plus en plus au contrôle des Leafs. Les joueurs torontois sont sous contrat 12 mois par année avec l'équipe et leurs obligations ne se terminent pas avec la saison de hockey. C'est ainsi que les apparitions publiques des athlètes sont contrôlées par les Leafs.

Shack aurait foulé au pied ce contrôle et aurait joué une partie hors-concours à Kelowna, Colombie-Britannique, il y a 15 jours sans la permission de son patron. Au milieu de commentaires qui auraient offensé les oreilles du gérant-coach, Shack aurait de plus négligé de se montrer à des endroits prescrits par la direction.

En d'autres termes son attitude rebelle qui commençait à percer à la fin de l'hiver faisait totalement surface.

D'un autre côté, Eddie Shack disait à qui voulait l'entendre que ses 26 buts de l'an dernier coûteraient cher aux Torontois. Il parlait d'une augmentation démesurée qui porterait ses gains annuels à $33,000. Chaque automne, à l'entraînement, Imlach a des maux de tête pour signer ses hommes. Des mauvaises langues disent que Punch a éloigné Shack à Victoria pour ne pas l'avoir dans les jambes dans ce moment crucial et pour que ses demandes exorbitantes n'aient pas une mauvaise influence sur les autres joueurs.

Tout cela n'est que conjectures. Mais il semble évident que Punch était exaspéré par Shack. Il a senti le besoin de serrer la vis.

Mais pourquoi alors s'être embourbé dans cette histoire de clique ?

LE COLOSSAL MATCH DE CE SOIR

Si plusieurs prétendent que Roy Emerson est le meilleur joueur de tennis au monde, il n'en demeure pas moins que certains estiment que Santana lui est supérieur. Du moins sur la terre battue. Pas plus tard que dimanche dernier à son arrivée à Québec, Jan-Eric Lundquist nous disait qu'il craignait plus Santana que Emerson sur la terre battue.

En 16 rudes affrontements entre les deux hommes, Emerson a gagné 9 fois, Santana 7 fois. Une faible marge, et il faut dire que l'Espagnol a dû combler un large fossé ces derniers temps pour en arriver à ce dossier. Ce qui dénote un progrès.

Quel est le meilleur joueur amateur au monde ?

Les fervents du tennis qui seront au "Civil" ce soir à 7h auront l'occasion de se faire une bonne idée.

Les deux rivaux du colossal match de ce soir sont bien différents. L'Espagnol a recours à une ruse qui fait le délice des spectateurs mais il n'a pas cette merveilleuse mécanique impeccable que possède Roy Emerson. Emerson est l'homme agressif, vif, aux réflexes aiguisés qui ne cherche qu'une occasion de monter au filet.

Santana qui en a vu d'autres n'est pas du tout nerveux à l'approche de ce match.

"Si je perds ça ne fait rien pour ce tournoi, dit-il. J'ai déjà deux victoires et Emerson ne fera que me rattraper s'il me bat."

Depuis Wimbledon on se pose une question. L'Espagnol est sorti vainqueur de ce prestigieux tournoi mais que serait-il advenu si Emerson n'avait pas été blessé en quart-de-finale ?

Cette question fait l'intérêt de la rencontre de ce soir.



PENDANT LA PLUIE — Alors que la pluie intervenait dans le calendrier du tournoi-rotation, hier après-midi, et que Cliff Drysdale (à droite) était empêché de jouer contre Robert Bédard, le dévoué publicitaire du "Civil", Claude Dufresne, en a profité pour faire un brin de causette avec le Sud-Africain. Le match Drysdale-Bédard sera repris ce matin, à 11.30 h.

Contre un Drysdale harcelé par la guigne; l'agile Osuna bat l'erratique Lundquist

Par Claude LAROCHELLE

Tout allait bien pour le tennisman d'Afrique du Sud, Cliff Drysdale, ces derniers temps. Il croyait avoir atteint le sommet de sa forme quand il a battu décisivement Fred Stolle 6-1, 6-3, en Belgique récemment.

Mais, hier soir, Drysdale est allé de nouveau se heurter sur cette terrible guigne qui s'acharne furieusement sur lui quand il se mesure à Manuel Santana et il a été une proie facile pour l'Espagnol qui l'a vaincu 6-3, 6-2.

Drysdale qui avait perdu aux mains du rusé Espagnol en quatre sets dans la finale de Forest Hills l'an dernier, n'a jamais gagné un match contre Santana.

PENDANT 6 ANS !

Déçu de sa performance d'hier soir, il se demande s'il pourra un jour le vaincre. Il dit: "Je ne sais vraiment pas quelle guigne s'acharne sur moi contre Santana Je suis incapable de faire quoi que ce soit contre lui. Je pense que pour arriver à le vaincre, il faudrait que je l'affronte tous les jours pendant six ans."

Mais Drysdale avait vraiment contre lui, hier soir, un rival parfait sur toute la ligne qui n'a pas commis la moindre erreur et qui a déployé savamment toutes les astuces pour tendre des pièges à volonté.

La pluie est intervenue dans le programme de la journée d'hier éliminant la rencontre Bédard-Drysdale et le match de double, mais les amateurs en ont eu pour leur argent avec les deux rencontres disputées hier soir. Dans le premier match qui a débuté à 8h 15, le rapide Rafaël Osuna a disposé d'un Jan-Eric Lundquist au service erratique par 6-1, 7-5.

Santana a démontré hier soir pourquoi il était le champion de Wimbledon affichant une nette supériorité sur son rival dans tous les départements, préparant ses coups décisifs avec une excellente stratégie, et déposant ensuite ses balles avec grande précision.

"Drysdale n'a jamais bien joué contre moi, prétend Santana. Je l'ai toujours battu. C'est

(Suite à la page 26, 3e col.)

Manuel Santana au 1er rang

	G	P	Pts
Santana	2	0	2
Lundquist	1	1	1
Emerson	1	1	1
Osuna	1	1	1
Bédard	0	1	0
Drysdale	0	1	0

HOMME demandé

Ayant expérience pour la location de vêtements de cérémonies pour prendre charge d'un nouveau département de location dans un magasin réputé de Québec. Très bon salaire pour homme compétent. Toute correspondance gardée confidentielle.

Ecrire à

DEPT 1130 LE SOLEIL

Protêt logé sur le combat

SEATTLE, Wash. (UPI) — Une protestation a été lancée hier demandant à la commission de boxe du Nevada de déclarer non valable le combat entre les poids-lourds Jose Torres et Eddie Cotton.

Clay Nixon, procureur de Georges Chemeres, gérant de Cotton a dit que cette protestation était basée sur le fait que la quatorzième ronde avait été arrêtée 20 secondes trop tôt.

Nixon a révélé que l'on avait découvert que cette ronde avait été de trop courte durée après avoir le film de la bataille.

Le procureur a dit qu'il reprendrait le film pour déterminer si les 20 secondes ont été ajoutées aux 60 secondes normales entre les deux rondes.

"Si c'était le cas, ça pourrait faire toute la différence", d'ajouter Nixon.

Cotton a été défait par Torres en raison du retour agressif du champion à la dernière ronde.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE

$15.95

LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE



Louez une voiture neuve Chevrolet ● Dodge sedan ou familiale
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.

TILDEN
auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

LA COURSE DE LA COUPE LABATT

LES 20 et 21 AOÛT



Les prouesses fantastiques des pilotes les plus populaires vous éblouiront... Qui gagnera la Coupe LABATT? Chose certaine, la lutte sera serrée et le spectacle passionnant: ce sera l'un des événements marquants de l'année dans le sport automobile. A ne pas manquer!

Cette course est sous l'égide du **C.A.S.M.**

au circuit MONT-TREMBLANT SAINT-JOVITE

La "50", y a rien qui Labatt!

Brassée au Québec par
LA BRASSERIE LABATT LIMITÉE

La pêche sportive



PAR LOUIS-PHILIPPE GAGNON

L'ACHIGAN

Dans le monde des poissons, l'achigan appartient à la famille des Centrarchidés. Cette famille de poissons très considérable se distingue par leur longue nageoire dorsale dont une partie est formée de rayons épineux.

Il existe plusieurs genres d'achigans. Les mieux connus sont l'achigan à petite bouche et l'achigan à grande bouche. Je ne vous parlerai pas de ce dernier car c'est un poisson préférant comme habitat l'eau chaude et que l'on ne trouve qu'à de rares endroits dans la province.

L'achigan à petite bouche qui préfère une eau plus froide que son congénère est assez répandu dans la région de Montréal, dans le sud-ouest de la province ainsi que dans la région des comtés de Pontiac et Gatineau où il a toujours existé. On le rencontre aussi dans la région de Québec où il a été implanté notamment dans les lacs Saint-Joseph, Sergent et Saint-Charles ainsi que dans les rivières Chaudière et Du Sud à Montmagny. Il est inconnu dans la région du Bas du fleuve comme dans les régions du Lac Saint-Jean et de l'Abitibi.

L'achigan à petite bouche comme tous les centrarchidés fraie au printemps lorsque l'eau atteint une température de 59 dg. à 65 dg. F. C'est le mâle qui prépare le nid, qui garde les oeufs pendant l'incubation qui dure environ deux jours à une température d'eau de 78 dg. F ou environ 10 jours à une température de 55 dg. F. Une femelle mesurant 10 pouces pondra environ 1,000 oeufs alors qu'un individu de 18 pouces en pondra environ 10,000.

A une température de 50 dg. F. l'achigan devient inactif et sa croissance est diminuée sinon arrêtée. Ceci explique pourquoi l'achigan vivant dans un milieu plutôt froid n'atteint pas un poids aussi élevé que ceux qui vivent dans des eaux plus tempérées. Aussi il n'est pas recommandé de l'introduire dans des eaux à basse température. Ce poisson vorace et mauvais voisin n'est pas désirable dans les eaux habitées par la truite et où on l'a introduit, cette dernière a pratiquement disparu.

L'achigan est un poisson de grand sport et vorace. Tout lui semble bon. Vers, écrevisses, larves d'insectes, sauterelles, grenouilles, souris, menés. Il mord très bien aux leurres artificiels: Grosses mouches à truite, mouches vairons (Streamers, Bucktails) mouches hannetons (Bugs) fabriquées avec du liège et garnies de plumes aux couleurs voyantes, le rouge et le jaune en particulier, ainsi que les mouches fabriquées avec du poil de chevreuil. Tous ces leurres peuvent être employés avec une canne à moucher, mais étant assez lourds pour la plupart et offrant une résistance dans l'air, il est préférable d'utiliser pour cette pêche une canne puissante et un bas de ligne assez gros.

On le pêche aussi au lancer léger et au lancer lourd lorsqu'on utilise des leurres lourds tels que le poisson nageur en bois, la cuiller, etc.

L'achigan est un vaillant batailleur. Ferré, il bondit hors de l'eau, il se refugie sous l'embarcation, il essaie de se dissimuler sous les pierres ou à travers les racines d'un arbre submergé, enfin il emploie tous les trucs pour se libérer. Il ne se rend que lorsqu'il est complètement épuisé. Pendant qu'on le bataille, il faut toujours maintenir la ligne tendue.

La pêche à l'achigan est à son meilleur durant les mois de juillet et août. Dès que l'eau refroidit et atteint une température de 50 dg. F. il se retire dans ses quartiers d'hiver.

S.O.S. AUX PECHEURS AUX MENES

La pêche à la truite dans bien des lacs et rivières a été gâchée sinon détruite par l'introduction de menés et autres poissons indésirables et les responsables dans bien des cas sont les pêcheurs aux menés qui, inconsciemment ou par accident ont libéré dans ces eaux des menés. Ces poissons se sont multipliés par la suite et sont devenus des compétiteurs pour la truite quand ils ne sont pas des ennemis. Leur présence a brisé l'équilibre biologique des eaux au détriment de la truite.

Un exemple frappant d'une telle erreur est le Lac Saint-Charles près de Québec. Autrefois dans ce lac on trouvait principalement de la truite mouchetée et de la truite grise, du poisson blanc, nourriture essentielle pour la truite grise, de la carpe (moxostome), poisson herbivore qui ne compétitionne pas avec la truite pour sa survivance.

C'est dans ce lac et dans la rivière Saint-Charles que j'ai fait mes premières armes contre la truite. Pêcheur sans expérience je capturais au cours d'une saison plusieurs truites d'une livre et plus. J'ai même vu une truite mouchetée de 8½ livres capturée à la mouche dans le lac. Aujourd'hui que trouve-t-on dans ces eaux; de la barbotte (pouah) de l'achigan, et le malheur, de la perchaude. De la truite quelques-unes qui viennent probablement des affluents du lac. Et combien d'autres lacs et rivières qui ont subi le même sort.

Pêcheurs de menés et autres, de grâce ne libérez pas vos menés et autres poissons dans les eaux où vous pêchez. Si après votre pêche il vous en reste, détruisez-les. Ceci dans votre propre intérêt.

J'ajouterai que les règlements de la pêche défendent d'introduire des espèces de poissons dans les eaux où ils n'existent pas déjà comme ils défendent d'utiliser des menés comme appâts dans les lacs et rivières à truite à moins que ceux-ci ne proviennent des eaux où l'on pratique la pêche. Pêcheurs, ne vous exposez pas à vous faire servir une contravention par le garde-pêche en utilisant des menés où la chose n'est pas permise .

COLLABORATION

Le Service de l'Aménagement de la Faune au Ministère du Tourisme de la Chasse et de la Pêche fait des essais d'acclimatation et de repeuplement des eaux en libérant du poisson. Ces poissons portent sur la nageoire dorsale une étiquette numérotée. Lorsqu'un de ces poissons porteur d'étiquette est capturé, grâce à cette étiquette les biologistes peuvent constater si ces expériences sont efficaces et de plus elle leur permet de déterminer le mouvement du poisson après sa libération.

Comme ce sont les pêcheurs qui sont les plus susceptibles de capturer ces poissons le Service de l'Aménagement compte sur leur collaboration pour lui faire parvenir ces étiquettes en donnant les détails suivants. L'espèce de poisson, sa longueur et son poids si possible, la date et l'endroit de la capture. Adressez cette étiquette et les détails au Service de l'Aménagement. En retour il vous donnera des détails quand votre poisson a été étiqueté et libéré, etc. Vous pourrez alors dire à vos amis que vous avez capturé un poisson avec une histoire.

Pêcheurs, collaborez avec le Service de l'Aménagement, il travaille dans votre intérêt.

Défaite des Alouettes devant les Riders, 15-3

MONTREAL (PC) — Grâce à des touchés dans les deuxième et troisième quarts hier soir, les Rough Riders d'Ottawa ont écrasé les Alouettes de Montréal 15-3 dans une joute de la Conférence de football de l'Est.

La victoire a permis aux Riders de monter seuls au premier rang de la CFE avec un total de six points, résultat de trois gains en autant de parties.

Quant aux Alouettes, qui subissaient leur deuxième revers en trois joutes cette saison, ils sont demeurés en 3e place avec un total de deux points.

Quelque 22,564 spectateurs ont assisté au match.

L'ailier Ted Watkins et le centre - arrière Jim Dillard ont réussi les majeurs des vainqueurs, tous deux transformés par Maurice Racine, qui avait ajouté un simple sur une tentative de placement dans la première période.

Le flanqueur Peter Kempf a récolté les trois points des locaux à l'aide d'un placement dans le 3e quart.

Les deux majeurs des visiteurs ont résulté de brillants choix de jeux par le quart Russ Jackson, qui, à chaque occasion, a complété des passes, dont une à Watkins qui a complété un jeu de 41 verges et une autre à Dillard sur une distance de 17 verges avant que ce dernier ne s'élance de la ligne de trois verges rivale.

Premier quart

1—Ottawa, simple Racine 7:14

Deuxième quart

2—Ottawa, touché Watkins 13:31

3—Ottawa, converti Racine

Troisième quart

4—Ottawa, touché Dillar 7:43

5—Ottawa, converti Racine

6—Montréal, placement Kempf 12:20

Quatrième quart

Aucun point

FOOTBALL

HIER

Conférence de l'Ouest
Saskatchewan 1, Calgary 26

Conférence de l'Est
Ottawa 15, Montréal 3

CONFERENCE DE L'EST

	G	P	N	PP	PC	Pts
Ottawa	3	0	0	38	17	6
Hamilton	2	0	0	39	11	4
Montréal	1	2	0	28	31	2
Toronto	0	2	0	14	35	0

CONFERENCE DE L'OUEST

	G	P	PP	PC	Pts
Saskatchewan	3	1	95	67	6
Winnipeg	2	1	50	54	4
Col.-Britannique	1	2	42	46	2
Edmonton	1	3	56	83	2
Calgary	1	3	38	56	2

Du Manufacturier au Client

Un FORMIDABLE SPÉCIAL chez St-Lawrence CLOTHING

UN COMPLET et UN PALETOT GENRE TRENCH

VALEUR GLOBALE DE 77.50

les 2 pour $55.00

VOUS ECONOMISEZ $22.50 en plus de la réduction accordée sur le complet.



Un chic et élégant COMPLET EN TISSU VENITIEN OU WORSTED 100% LAINE

Complets d'une beauté remarquable. Riches tissus dans une grande variété de teintes en vogue. Vaste choix dans les grandeurs de 36 à 50. Modèles court, régulier, long, corpulent.

VAL. REG. DE $69.50



PALETOT GENRE TRENCH

Paletot léger, confortable et pratique. Indispensable à votre confort à l'automne comme au printemps. Tissus popeline de qualité durable.

Grs: 34 à 46.

VAL. REG. DE $22.50

CETTE OFFRE EST POUR UN TEMPS LIMITE.

Nous honorons la carte credico

St-Lawrence CLOTHING

OUVERT JUSQU'A 9H.30 JEUDI ET VENDREDI SOIR

FACILITES DE STATIONNEMENT EN TOUT TEMPS

95 EST, RUE ST-VALLIER



Course No 1 — Trot, N.G. $500 en 1966 — Bourse $500

Pos. des chevaux	Conducteurs	Commentaires	Cote
8—Cashew, C. Dupont,		S'il se trompe	2-1
7—Landon Hanover, J.-G. Lareau,		Lui va en profiter	5-2
5—Phil Abbey, P. Noël,		Attelé dure	7-2
1—Capitola B, André Pagé,		Pas déclassée	5-1
6—Egan C, M. Giguère,		Surprendrait	8-1
4—Bunter Way, P. Massé,		Une autre fois	10-1
3—Lili Song, R. Grandmaison,		Peut tout prendre	12-1
2—Don Chester, N. Tremblay,		Plus le même	14-1

Course No 2 — Amble, à réclamer $1,000 — Bourse $500

1—Noral Mac, $1,000, O. Morrissey,	Vive la pôle	2-1
4—Royal Match, $1,000, B. Gervais,	Son rival	5-2
5—Just Barry, $1,000, A. Côté,	Reprend sa forme	4-1
3—Janet's Pride, $1,000, L. Duquette,	Bon pour un bout	6-1
6—Danny's Ben, $1,000, Ca. Miville,	Montre rien	8-1
2—Sugar Lind, $1,250, E. White,	Désappointe	10-1
8—Royal's Pride, $1,250, C. Denault,	Part trop loin	14-1
7—Dear One, $1,000, R. Bélanger,	Se reprendra	14-1

Course No 3 — Amble, N.G. $500 à vie — Bourse $500

3—Royal Jersey, B. Gervais,	Dernière excellente	5-2
1—Teenie Adio, M. Aubin,	Ne sera pas loin	7-2
4—Québec Bril, A. Côté,	Québec ville touristique	5-1
2—Monsieur Carnaval, L. Duquette,	Pour l'an prochain	8-1
6—Northwood Diana, G. Beauchemin,	Pas avantagé	11-1
5—Leader Mir, R. Bélanger,	Ne "leadera" pas ce soir	14-1
7—Texas Diplomat, J.-L. Gingras,	Oublions-le	14-1

Course No 4 — Amble, N.G. $1,000 en 1966 cd. — Bourse $575

6—Regal Yates, N. Tremblay,	Classe pour lui	5
3—Brave Tag, F. Leboeuf,	Vient de gagner	2-1
4—Ebby Hal, R. Demers,	S'il pleut	5-2
5—Rover Boy, P. Noël,	Change de conducteur	4-1
1—Pee Wee Adios, Alex. Pagé,	Pôle aidera	7-1
2—Mr. Sand, W. Hébert,	Monte de classe	10-1
7—Lovely Sue, J.-G. Lareau,	Paserait gros prix	14-1
8—Adios Amigo C, B. Gervais,	Attend sa classe	14-1

Course No 5 — Trot, N.G. $1,000 en 1966 cd. — Bourse $575

2—Air Marshall, M. Gingras,	Va repéter	5-2
5—Fryxie Rosecroft, P.-E. Alain,	Baisse de classe	3-1
3—Crystal Fift, L. Hamelin,	Pas à conseiller	5-1
8—Dark Mission, M. Giguère,	Du chemin à faire	7-1
6—Fireman Ed, C. Denault,	Pas ce soir	9-1
1—Lex Day, L. Aubin,	Semble fatigué	12-1
4—Wing Victory, O. Morrissey,	A la veille d'éclater	14-1
7—Kim D. Grattan, M. Giguère,	Une autre fois	14-1

Course No 6 — Amble, N.G. $2,000 en 1966 cd. — Bourse $650

5—Swamp Fever, B. Gervais,	Fait toujours son possible	2-1
2—Avalon Frost, R. Barrieau,	Position aidera	5-2
6—Commander Henry, J.-P. Courchesne,	Baisse de classe	4-1
3—J-KO, A. Guénette,	Revient d'un repos	6-1
1—Elk Slator, P. Noël,	Peut tout prendre	9-1
4—Steven Dell, $3,000, M. Gingras,	Preuve à faire	12-1

Course No 7 — Trot, N.G. $2,000 en 1966 cd. — Bourse $650

4—Hoot Charm, W. Bourgon,	Rien à battre	9-5
3—Kimble, M. Gingras,	Son rival	2-1
2—Thistle Hill Don, H. Brousseau,	Prendra sa part	4-1
5—Singing Duke, B. Gervais,	A gagné dernière	7-1
1—Eddy Boy Jr., P. Massé,	Pas dans sa classe	10-1
6—Dolph Hanover, Alex. Pagé,	Pas d'affaire là	12-1
7—Andy Kirk, P. Giguère,	Impossible	14-1
8—Armbro Nibble, J.-P. Courchesne,	Pas ce soir	14-1

Course No 8 — Amble, N.G. $500 en 1966 — Bourse $550

8—Carol Mar Mic, J. Guénette,	Classe pour lui	2-1
1—Feu Follet C, J.-G. Lareau,	Dans la photo	5-2
5—Tomoris, S. Séguin,	Sera proche	4-1
7—Terence Hanover, A. Veilleux,	Part loin	6-1
3—Kawartha Atom, Y. Catellier,	Surprendrait	9-1
6—Lucky Bill, V. Bédard,	Pas à conseiller	12-1
2—Danny Express, E. Bédard,	Petit crapeau	14-1
4—Dimity Way, M. Aubin,	Paierait gros prix	14-1

Course No 9 — Amble, N.G. $1,000 en 1966 cd. — Bourse $900

2—Lincon Adios, M. Brosseau,	Devrait gagner	2-1
4—Dees Lady, R. Barrieau,	Toujours régulier	5-2
3—More Scotch, F. Leboeuf,	"No more"	4-1
5—Regret, J.-M. Bédard,	Va le regretter	7-1
1—Jamie's Yankee, C. Dupont,	Désappointe	10-1
6—Mazie Pointer, N. Tremblay,	Est-il rétablit	12-1

Course No 10 — Amble, à réclamer $1,500 — Bourse $600

2—Braids, $2,000, N. Tremblay,	Clé de l'exacta	2-1
3—Little Miss Jerry, $2,000, E. Bradette,	Renversez-là	5-2
4—Casoma, $2,000, R. Bélanger,	Pas déclassé	4-1
7—Exclusive, $2,000, W. Bourgon,	Du chemin à faire	7-1
1—Lorna Doone, $2,000, A. Jean,	Pôle aidera	9-1
5—Perry Clay, $2,000, O. Morrissey,	Moins bon qu'on pense	12-1
8—Lover Hal, $1,500, (Pas nommé),	Gardez votre argent	14-1
6—Winged Freight, $1,500, M. Aubin,	Trouve le mille long	14-1

Ken Miles se tue dans un accident lors d'un exercice à la piste de Riverside

RIVERSIDE, Californie (UPI) — Le fameux conducteur d'automobiles de courses, Ken Miles, s'est tué, hier, au cours d'un exercice sur la piste Riverside. Sa voiture est devenue hors de maîtrise alors qu'il négociait le neuvième tournant. La voiture a capoté et prit feu avec son conducteur au volant.

Miles, qui était âgé de 47 ans, était le premier conducteur de l'écurie Shelby American. L'an dernier, il avait gagné la course Daytona Continental de 2,000 kilomètres à Daytona Beach, Floride. Il avait remporté récemment la victoire dans la course des douze heures de Sebring dans la classe des prototypes.

Ancien sergent dans la marine britannique, Miles avait immigré aux Etats-Unis après la deuxième grande guerre mondiale.

Miles avait commencé à atteindre la renommée internationale en 1950 alors qu'il faisait compétition avec une Porsche allemande.

Il était très bien vu et respecté sur les principaux circuits internationaux.

Tenue formidable de. . .

(Suite de la page 24)

difficile à dire pourquoi. Peut-être que le hasard fait que je suis toujours à mon meilleur quand je l'ai comme adversaire."

A tout événement Santana était à son meilleur hier soir et cette seconde victoire dans le tournoi-rotation Dow lui permet de se hisser en tête du classement avec deux gains contre aucune défaite.

Dans le premier set, l'Espagnol a pris une rapide avance de 5-1 en brisant deux services de Drysdale pour s'assurer finalement le set 6-3. Dans le second set, Santana fit encore mieux, passant à travers trois services du joueur d'Afrique du Sud pour l'emporter 6-2.

Drysdale qui a la caractéristique de jouer son coup de revers à deux mains a dit que cette première rencontre lui avait permis de s'acclimater au court et qu'il espérait faire mieux aujourd'hui alors qu'il dispute deux matches.

C'est un Rafaël Osuna agile et en grande forme qui a acculé Jan-Eric Lundquist à des erreurs en pressant constamment le filet. Il a eu raison du Suédois en deux sets, 6-1, 7-5 dans la première rencontre de la soirée

7 DOUBLES-FAUTES

Le foudroyant service de Lundquist qui avait eu raison de Roy Emerson, lundi soir, ne fonctionnait pas normalement. Le grand Suédois a bien réussi à passer 5 as mais il n'a pas aidé sa cause avec sept doubles-fautes.

A un visiteur qui lui faisait remarquer après le match qu'il y avait des mauvais jours, Lundquist a répliqué: "Oui, il y a des mauvais jours, mais pas comme ce soir."

Osuna a joué avec son cerveau, variant constamment son jeu, et déconcertant fréquemment son rival avec des "drop-shots" exécutés à la perfection. Il a eu le beau jeu de forcer le filet car le Suédois n'était pas à son meilleur.

D'expliquer le Mexicain: "Je n'ai pas la puissance de Roy Emerson et je dois me défendre avec autre chose. Je varie mon jeu autant que je peux. C'est ma tactique pour gagner."

Osuna a joué avec un tel aplomb qu'il a provoqué des bravos du spectateur Drysdale.

Le Mexicain a brisé trois services de Lundquist pour se sauver avec le premier set 6-1, mais il a eu devant lui un adversaire plus coriace dans le second. Lundquist a vaincu deux des services de Osuna mais il s'est ensuite placé dans une fâcheuse position avec des doubles-fautes avant de se rendre 7-5.

SANTANA VS EMERSON

Le tournoi-rotation a un programme chargé avec quatre matches aujourd'hui. A 11h 30 ce matin, Robert Bédard rencontre Cliff Drysdale. A 5h 30 p.m., Rafaël Osuna se mesure à Robert Bédard A 7h. p.m., Manuel Santana en vient aux prises avec Roy Emerson. A 8h 30 p.m., Cliff Drysdale joue contre Jan-Eric Lundquist.

Evidemment, la rencontre de la journée met aux prises le vainqueur de Wimbledon, Manuel Santana, au meilleur joueur amateur au monde Roy Emerson. Ce match revêt une grande importance à la veille de l'important affrontement de Forest Hills puisque les deux rivaux en profiteront pour s'étudier.

Knudson favori dans l'omnium canadien

CALGARY (PC)—Un nombre record de 22 professionnels du Québec, ayant à leur tête les anciens champions Bill Kerr, Pat Fletcher, Jules Huot et Stan Horne, participeront à partir d'aujourd'hui à Calgary à la 54e reprise du championnat de la PGA canadienne en vue de l'obtention de la coupe Seagram.

Au total on compte 152 inscrits qui se disputeront la première bourse de $2,000 et le droit de participer à la tournée latino-américaine en novembre prochain, toutes dépenses payées.

Kerr a été le dernier Montréalais à s'assurer les honneurs de ce tournoi en 1960, soit 15 ans après avoir remporté le championnat dans cette compétition. Fletcher avait remporté la palme en 1952.

Horne est le seul golfeur qui ait remporté les honneurs trois années consécutives, soit en 1936, 37 et 38, tandis que Huot est sorti vainqueur en 1934, 1939 et 1946.

AUTRES QUEBECOIS

Parmi les autres joueurs du Québec qui prendront part à la compétition, on note Jack Archer, de Lasalle, Stan Baird, de Kanawaki, Jack Bissegger, de la Vallée du Richelieu, André Cazes, de Lévis, Philippe Giroux, de Cartierville, Norman Hunt, de Mont Bruno, Rodolphe Huot, du Royal Quebec, Jean-Marc Bougie, de Valleyfield, Stan Kolar, de la Chaudière, Jean-Guy Périard, de Boucherville, et Franco Sirianni, de St-Basile.

George Knudson, de Winnipeg, est favori pour remporter l'omnium dont il est sorti vainqueur à Halifax en 1964. Mais il devra affronter le champion de l'an dernier, Wilf Homenuik, de Winnipeg. Homenuik a remporté le tournoi à Montréal l'an dernier, alors que Knudson a été empêché de défendre son titre.

Parmi les autres favoris, on mentionne Stan Leonard, de Vancouver, vainqueur de cet omnium à huit reprises. Leonard n'a pas eu beaucoup de succès au cours des deux dernières années, mais il a remanié son style et il croit qu'il est sur le point de recommencer à jouer en champion.

Au nombre des autres favoris, on cite les noms de Moe Norman, de Barrie, Ont., vainqueur des omniums de l'Alberta et du Manitoba; Alvie Thompson et Al Balding, tous deux de Toronto et qui tous deux ont déjà remporté ce championnat.

Finale du Tour à Pont-Rouge

Dû à des circonstances majeures, le circuit fermé terminant le Tour cycliste du comté de Portneuf n'aura pas lieu dans la ville de Saint-Raymond. C'est à Pont-Rouge qu'aura lieu la finale de ce 2e Tour cycliste qui compte déjà 76 inscriptions.

Sous la direction du maire Louis Piché, le conseil et les échevins ont voté une résolution permettant le déroulement de de 30 milles, à 4 heures dimanche le 28 août, sur un trajet de 3 milles dans les rues du Pont, des Commissaires, Pont Déry, Côte Déry, du Collège, pour revenir rue du Pont.

Calgary écrase les Riders 26-1

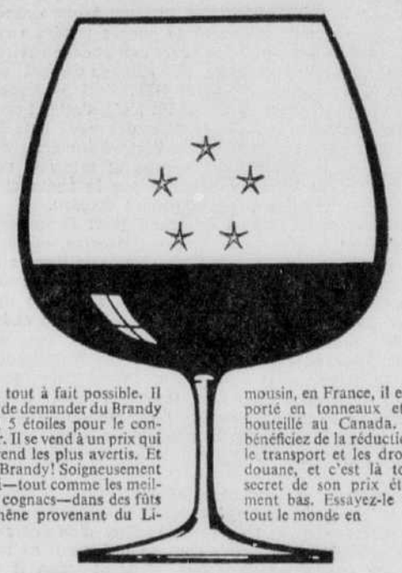
CLAGARY (PC) — Les Stampeders de Calgary ont réussi leurs trois premiers touchés de la saison mercredi soir alors qu'ils ont écrasé 26-1 les Roughriders de Saskatchewan lors d'une partie de la Conférence de football de l'Ouest.

Deux des touchés ont été préparés par des passes interceptées et le troisième, par Jerry Campbell qui a bloqué un dégagement.

VENDEUR DE VOITURES NEUVES
DEMANDE
S'adresser de 9 hres à 6 hres chez:
LA PORTE AUTOMOBILES LTEE
Demander le gérant M. Gilles Bilodeau.
Tél.: 529-4561

8-8773-Q

Du 5 étoiles à ce prix-là... Ce n'est pas possible! Si!



C'est tout à fait possible. Il suffit de demander du Brandy Paarl 5 étoiles pour le constater. Il se vend à un prix qui surprend les plus avertis. Et quel Brandy! Soigneusement vieilli—tout comme les meilleurs cognacs—dans des fûts de chêne provenant du Limousin, en France, il est importé en tonneaux et embouteillé au Canada. Vous bénéficiez de la réduction sur le transport et les droits de douane, et c'est là tout le secret de son prix étonnamment bas. Essayez-le donc, tout le monde en

PAARL

RAQ 110-A 10 oz $2.10 | RAQ 110-B 25 oz $4.95 | RAQ 110-C 40 oz $7.70

Produit d'Afrique du Sud

A L'ABRI DE LA PLUIE !

HABIT IMPERMEABLE
pour le pêcheur ou le campeur, chasseur, ouvrier, fermier.
Entièrement en toile caoutchoutée - Intérieur mercerisé - Capuchon à même l'habit - Grandeurs: P.,M.,L., XL - VERT OLIVE. Sans poche - Zipper 12 pces.
SPECIAL L'ensemble 5.95

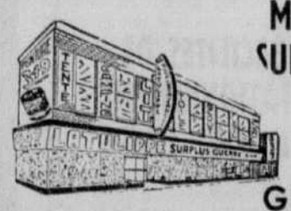


HABIT IMPERMEABLE
pour travail ou sport
Blouse à fermeture-éclair à la longueur pour plus de confort et de commodité. Deux poches, pratique capuchon à même — Vert olive ou jaune. Toile entièrement en caoutchouc à revers mercerisé. Grs: P. M. L. XL. Tel que la vignette.
SPECIAL L'ensemble 6.95

BOTTINES DE SOLDAT
NOUVEAU LOT DE BOTTINES MILITAIRES LEGEREMENT USAGEES
RESEMELLEES A NEUF
Semelles neuves
Pointures: 4½ à 12

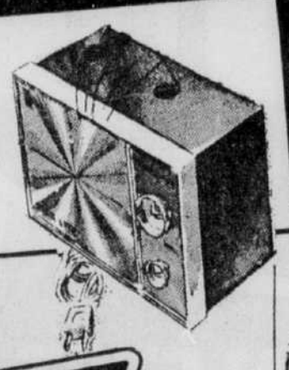


IDEAL POUR SCOUTS ET OUVRIERS
Valeur réelle de $12.95 pour 5.50



MARCEL LATULIPPE
SURPLUS DE GUERRE ENR.
GROS ET DETAIL
637 OUEST RUE ST-VALLIER

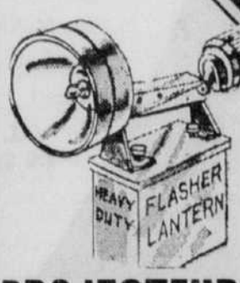
RADIO DE TABLE
ACHAT SPECIAL
Epargne réelle! 110 V.
Puissant rendement de 5 lampes; chic modèle.
Valeur comparable $15.95
EN VENTE A $9.98



Utilisez votre CREDIT !

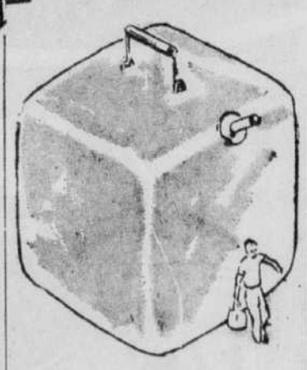
CTC CANADIAN TIRE CORP'N





PROJECTEUR
à tête chromée de 4½" diffusant un faisceau lumineux à 1,000 pieds. Clignoteur rouge réglable. Complet avec pile Mor-Power de 6 volts.
$12.95

EPANDEUR DE GAZON, 16"
Contenance de 25 livres. Roues de 6", à pneus de caoutchouc. Contrôle de "débit uniforme", agitateur dentelé..... 5.77
20", contenance de 40 livres. 9.99



BONBONNE PLIANTE A EAU
Peut contenir 5 gal. E.U., en polyéthylène résistant translucide. Avec poignée et bec verseur.
1.59

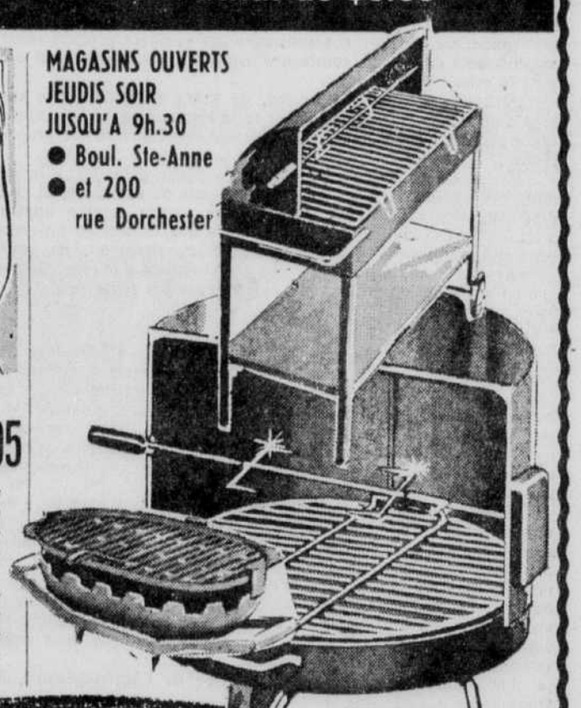


Maniement facile
PERCEUSE 3/8" ELECTRIQUE $17.95
Perce l'acier de 3/8", le bois franc de ¾". Vitesse à vide 1,000 t/m, vitesse pleine charge 600 t/m. A lame multiple; ventilateur de refroidissement prévenant l'excès de chaleur. Armature dynamiquement équilibrée; déclic genre verrouillant. Longueur totale de 8½".

BAR ESSENCE
BOULEVARD STE-ANNE ET ROND-POINT - LEVIS

BALLON DE PLAGE
GRATUIT avec l'achat de $3.00

MAGASINS OUVERTS JEUDIS SOIR JUSQU'A 9h.30
● Boul. Ste-Anne
● et 200 rue Dorchester



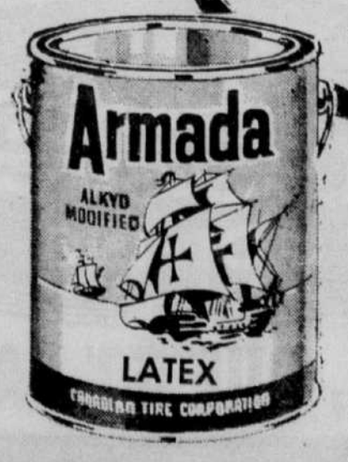
UTILISEZ VOTRE CREDIT

BARBECUE
10% D'ESCOMPTE sur tous nos MODELES EN MAIN

GLACIERE PORTATIVE TRES LEGERE
99c

JARDINAGE
10% D'ESCOMPTE SUR TOUS LES ACCESSOIRES, GRAINES, etc.
Utilisez votre CREDIT





ARMADA
PEINTURE BLANCHE D'EXTERIEUR POUR LA MAISON
Peut facilement être colorée! Une peinture résistante qui possède la qualité de s'appliquer aisément. Blanc encore plus blanc grâce à l'Alkyd modifié, plus du titanium, pour plus de beauté et de durabilité. Pour la maison, le chalet, les clôtures et les treillis. Eprouvée et approuvée!
1.19 la pinte
$3.98 le gallon

3% D'ESCOMPTE EN COUPONS SUR ACHAT COMPTANT

CTC CANADIAN TIRE CORP'N

CANADIAN TIRE
ASSOCIATE STORE
200 RUE DORCHESTER — QUEBEC
BOULEVARD STE-ANNE — QUEBEC
ROND-POINT — LEVIS

Willie Mays claque son 535e circuit

Baseball

HIER

Ligue Provinciale
Sherbrooke 3, Lachine 8
Thetford Mines 2, Pleasisville 0
Coaticook 4, Acton Vale 8

Ligue Nationale
Pittsburgh 4, New York 8
Chicago 5, Philadelphie 3
Atlanta 8, Houston 1
Saint-Louis 3, San Francisco 4

Ligue Américaine
Californie 3, Minnesota 8
Kansas City 2, Chicago 4
Kansas City 1, Chicago 5
New York 2, Detroit 4
Washington 3, Cleveland 5
Baltimore 8, Boston 4

Ligue Métropolitaine Junior
Montmorency à Roc-Amadour (pluie)
Ville Vanier à Saint-Albert (pluie)
Athlétiques à Bienville (pluie)

Ligue Internationale
Rochester 1, Toronto 2
Syracuse 3, Buffalo 9
Colombus 1, Toledo 3
Jacksonville 3, Richmond 1

AUJOURD'HUI

Ligue Provinciale
Lachine à Granby
Drummondville à Thetford Mines
Coaticook à Sherbrooke
Québec à Acton Vale

Ligue Nationale
Cincinnati 5, Los Angeles 1
Pittsburgh à New York
Cincinnati à Houston (soir)
Saint Louis à Los Angeles (soir)

Ligue Américaine
Californie à Minnesota
Chicago à Cleveland (soir)

Ligue Métropolitaine Junior
Beauport à Saint-Emile
Bienville à Montmorency

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	70	48	.593	—
San Francisco	71	50	.587	½
Los Angeles	67	51	.568	3
Philadelphie	65	55	.542	6
Saint-Louis	61	58	.513	9½
Cincinnati	60	59	.504	10½
Atlanta	58	61	.487	12½
New York	52	67	.437	18½
Houston	51	68	.429	19½
Chicago	40	78	.339	30

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	79	41	.658	—
Detroit	65	54	.546	13½
Cleveland	64	57	.529	15½
Minnesota	63	58	.521	16½
Chicago	60	58	.521	16½
Californie	60	60	.500	19
Kansas City	53	68	.438	26½
New York	53	68	.438	26½
Washington	54	71	.432	27½
Boston	53	72	.424	28½

LIGUE INTERNATIONALE

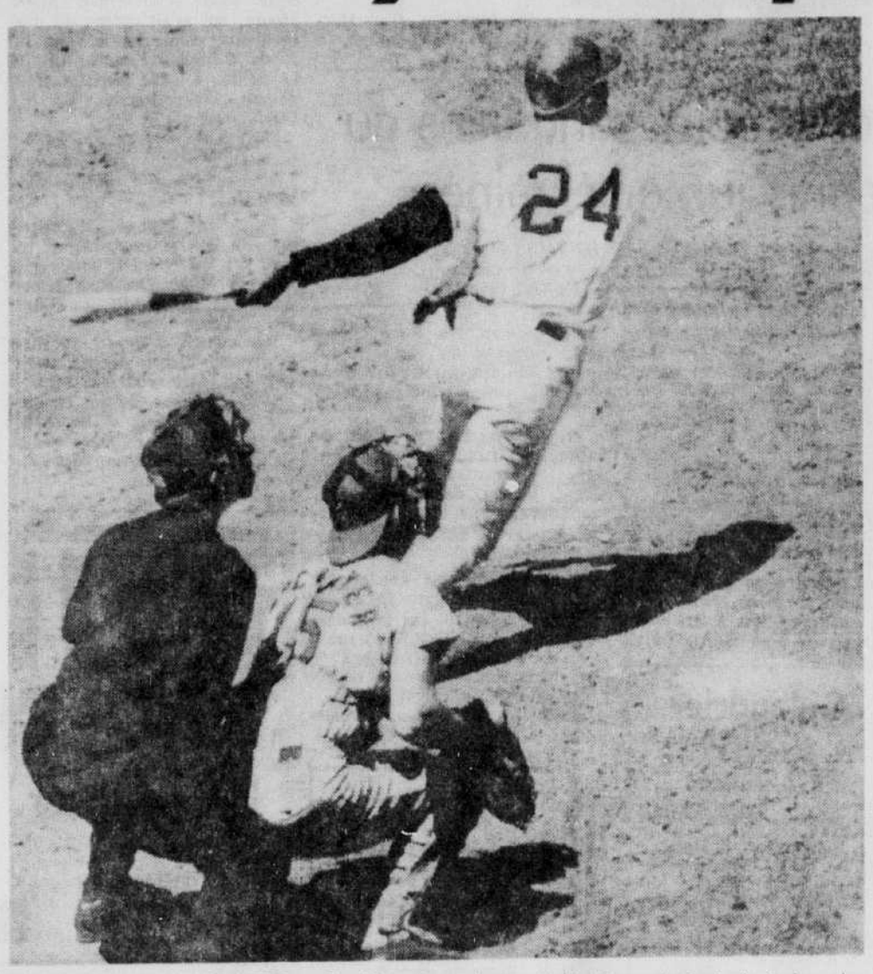
	G	P	Moy.	Diff.
Columbus	71	53	.573	—
Rochester	69	56	.552	2½
Toronto	68	58	.540	4
Buffalo	64	60	.516	7
Richmond	62	63	.496	9½
Toledo	62	63	.496	9½
Jacksonville	58	66	.468	13
Syracuse	46	81	.362	26½

LIGUE PROVINCIALE

	G	P	Moy.	Diff.
Granby	29	15	.659	—
Sherbrooke	26	19	.578	3½
Quebec	25	20	.556	4½
Acton Vale	25	20	.556	4½
Drummondville	25	22	.532	5½
Lachine	21	24	.468	8½
Thetford Mines	19	27	.413	11
Coaticook	18	27	.400	11½
Plessisville	16	31	.340	14½

LIGUE METROPOLITAINE JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Athletiques	22	7	.756	—
Bienville	17	10	.630	4
Saint-Albert	16	12	.571	5½
Montmorency	16	12	.571	5½
Parc Marchand	16	15	.516	7
Beauport	13	15	.464	8½
Ville Vanier	11	14	.440	9
Roc-Amadour	8	20	.286	13½
Saint-Emile	8	22	.267	14½



ET LA VOILA QUI S'ENVOLE — Le bâton vient juste de compléter son demi-cercle et trois paires d'yeux, celles de Willie Mays des Giants, du receveur Tim McCarver des Cardinals et de l'arbitre Chris Pelekoudas, surveillent attentivement la trajectoire du 535e circuit qui s'envole vers la clôture du champ droit. Mays devient ainsi le plus grand cogneur droitier de tous les temps au baseball. Le champion a réussi son circuit record aux dépens du lanceur Ray Washburn à la quatrième manche de la joute d'hier à San Francisco, et les Giants ont triomphé. (Téléphoto PA)

En aidant les Giants à vaincre St-Louis

SAN FRANCISCO (PA)—Willie Mays est devenu le meilleur cogneur droitier de circuits dans l'histoire du baseball avec son 535e hier et Jesus Alou a produit le point victorieux avec un simple comme frappeur d'urgence à la 9e manche alors que les Giants de San Francisco ont vaincu les Cardinals de St- Louis 4-3.

GAIN DES CUBS

PHILADELPHIE (UPI) — Ernie Banks a réussi un circuit de trois points avec deuxhommes retirés dans la dixième manche hier soir pour donner une victoire de 5-3 au Chicago sur les Phillies de Philadelphie dans le premier gain de la saison au Connie Mack Stadium pour les Cubs.

BRAVES VAINQUEURS

HOUSTON (UPI) — La recrue Pat Jarvis avec l'aide du lanceur de relève Clay Carroll a limité les Astros de Houston à quatre coups sûrs hier soir pour donner aux Braves d'Atlanta une victoire de 6-1 et compléter un balayage de trois joutes consécutives.

RETOUR DES METS

NEW YORK (UPI) — Les Mets de New York, qui perdaient 7-1, ont surmonté ce déficit à la suite d'un simple de deux points de Ron Hunt à la sixième manche hier soir pour vaincre 8-7 les meneurs de la ligue, les Pirates de Pittsburg.

YANKS DEFAITS

DETROIT (UPI) — Al Kaline a frappé un circuit de deux points et Earl Wilson a lancé une joute de quatre coups sûrs hier lorsque les Tigers ont défait les Yankees de New York 4-2.

BALTIMORE GAGNE

BOSTON (PA) — Luis Aparicio a frappé cinq coups sûrs et Frank Robinson y est allé de trois coups en lieu sûr et deux points produits hier en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 8-4 sur les Red Sox de Boston.

WASHINGTON PERD

CLEVELAND (UPI) — Un circuit de Leon Wagner qui a fait compter trois points est l'exploit principal d'une septième ronde de quatre points qui a donné aux Indians de Cleveland une victoire de 5-3 sur les Senators de Washington hier soir.

ANGELS BATTUS

MINNEAPOLIS - SAINT-PAUL (UPI) — Un coup sûr de Don Mincher qui a fait compter deux points alors que les buts étaient remplis à la huitième manche a fait triompher les Twins de Minnesota au compte de 5-3 sur les Angels de Californie hier soir.

CIRCUIT PRODUCTIF

CHICAGO (UPI) — Un circuit de trois points de Bill (Moose) Skowron dans la huitième manche a permis aux White Sox de Chicago de remporter une victoire de 4-2 sur les Athletics de Kansas City hier soir dans la première joute d'un double.

KOUFAX PERD

LOS ANGELES (PA) — Leo Cardenas a cogné un double de trois points à la quatrième manche mercredi soir empêchant ainsi Sandy Koufax de remporter sa 20e victoire et portant les Reds de Cincinnati à une victoire de 5-1 sur les Dodgers de Los Angeles.

Koufax a dû abandonner la partie à la 5e manche quand il s'est blessé au coude gauche.

LIGUE NATIONALE

Saint-Louis	120 000 000—	3	8	2
San Francisco	000 100 021—	4	9	1

Washburn, Hoerner (8), Briles (8) et McCarver; Marichal, McDaniel (3), Linzy (9) et Haller. Gagnant: Linzy (5-0). Perdant: Briles (4-12). Circuit: Mays (30e).

Pittsburgh	214 000 000—	7	11	1
New York	100 502 00x—	8	10	2

Veale, McBean (6), Mikkelsen (8) et Pagliaroni; Fisher, Hepler (3), Friend (7) et Grote. Gagnant: Hepler (2-2). Perdant: McBean (2-3). Circuits: Stargell (28e), Jones (6e), Mazeroski (9e), Clendenon (19e), Taylor (3e).

(10 manches)

Chicago	002 000 000 3—	5	10	1
Philadelphie	000 010 010 1—	3	9	0

Holtzman, Simmons (9) et Hundley; Bunning, Knowles (8), Buhl (8) et Becker. Gagnant: Simmons (4-3). Perdant: Buhl (5-7). Circuits: Hundley (17e), Allen (29e), Banks (9e).

Atlanta	000 005 100—	6	7	1
Houston	000 001 000—	1	4	3

Jarvis, Carroll (6) et Torre; Giusti, Raymond (6), Latman (8), Sembera (9) et Bateman, Heath (8). Gagnant: Jarvis (1-1). Perdant: Giusti (12-10).

Cincinnati	000 300 020—	5	9	0
Los Angeles	000 000 010—	1	4	0

Ellis, McCool (8) et Pavletich; Koufax, Miller (8), Brewer (7), Moeller (8), Perranoski (9) et Roseboro. Gagnant: Ellis (10-14). Perdant: Koufax (19-7).

LIGUE AMERICAINE

Baltimore	101 100 005—	8	18	0
Boston	000 200 002—	4	8	1

Palmer, S. Miller (8) et Roznovsky; Cantagi, Sheldon (4), McMahon (6), Wyatt (8), Bennett (9), Osinski (9) et Ryan. Gagnant: Palmer (14-6). Perdant: Santiago (11-10). Circuit: Demeter (14e).

Washington	000 020 100—	3	6	1
Cleveland	000 001 40x—	5	8	1

Richert, Kline (7) et Casanova; Hargan, Radatz (8) et Azcue. Gagnant: Hargan (10-6). Perdant: Richert (12-11). Circuits: Colavito (26e), Richert (1er), Wagner (20e).

New York	000 000 101—	2	4	0
Detroit	000 200 02x—	4	6	1

Bouton, Ford (8) et Gibbs; Wilson (14-9) et Freehan. Perdant: Bouton (1-6). Circuits: Tresh (19e), Kaline (22e).

Californie	200 000 010—	3	8	0
Minnesota	000 200 03x—	5	8	2

Newman, Rojas (8) et Rodgers; Pascual, Siebler (2), Worthington (9) et Battey, Zimmerman (9). Gagnant: Siebler (2-2). Perdant: Newman (2-6). Circuit: Johnstone (1er).

(Première joute)

Kansas City	010 000 001—	2	11	3
Chicago	000 000 04x—	4	8	0

Lindblad, Aker (8) et Roof; Buzhardt, Locker (8) et Romano. Gagnant: Locker (9-7). Perdant: Lindblad (4-6). Circuit: Skowron (6e).

(Deuxième joute)

Kansas City	000 010 000—	1	6	0
Chicago	002 012 00x—	5	10	0

Handahan, Sanders (5), Stock (8) et Roof; Lamabe, Pizarro (8) et Romano, G.; Lamabe (6-6). P.: Handahan (0-1). Circuits: Romano (14e), Agee (11e).

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
18	■	■	■	
19	■	■	■	
20	■	■	■	
21				

Exceptionnel
Excellent
Bon
Douteux



Willie Mays derrière Ruth pour les circuits

SAN FRANCISCO (UPI) — Willie Mays des Giants de San Francisco a canonné hier le 535e coup de circuit de sa carrière déjà fort spectaculaire pour devenir le plus grand frappeur de circuits de tous les temps après Babe Ruth.

Mays est devenu du même coup le meilleur frappeur droitier pour les circuits dans l'histoire du baseball.Mais il est à 179 circuits du record de tous les temps détenu par l'immortel frappeur gaucher Babe Ruth.

"Bien sûr que je suis heureux que cette affaire soit passée", de déclarer Mays fou de joie mais il s'est aussi tôt ressaisi pour ajouter: "Maintenant, nous pouvons respirer et penser à gagner le championnat au lieu de nous tracasser avec ces circuits.

Mays a frappé le sixième lancer que lui servit Ray Washburn des Cardinals de Saint-Louis, alors que le compte était de 3-2 contre lui, dans la quatrième manche. Mays a expédié la balle par-dessus la clôture du champ droit près du secteur de 375 pieds.

Mays a fait quatre apparitions au bâton au cours de cette journée historique. Washburn l'avait retiré sur une balle basse dans la première manche, puis une autre fois dans la sixième avec une courbe basse et Willie obtint une passe gratuite dans la huitième alors que Joe Hoerner était au monticule.

Une foule de 32,035 spectateurs, dont 8,627 jeunes qui avaient été admis gratuitement, ont vu cette joute au cours de laquelle les Giants sont venus de l'arrière pour combler un déficit de 3-1 à la huitième manche pour égaler le pointage et finalement triompher 4-3 dans la neuvième manche. Cette victoire leur a permis de demeurer sur les talons des Pirates de Pittsburgh dans la course au championnat de la ligue Nationale

Washburn ne semblait pas aussi étonné d'avoir accordé un circuit à Mays que le fait de voir son club perdre la joute.

"C'est une balle glissante qui lui est remontée à la ceinture", d'expliquer Washburn. "Lorsqu'il l'a rencontrée, je n'ai pas douté que ce serait un circuit, avec le vent soufflant à la droite. C'est un fait comme les autres".

Cours de golf de Gary Player

A la suite d'un retard dans la livraison des bandes de la série "Cours de Golf de Gary Player", nous regrettons d'être dans l'obligation d'en suspendre la publication pour cette semaine.

Le tout reprendra dès la semaine prochaine, et nous invitons les golfeurs à ne pas manquer cette intéressante série.

Circuits de Willie Mays

SAN FRANCISCO (UPI) — Voici le rendement de Willie Mays pour les circuits, à chaque année de sa carrière à partir de 1951:

Année	Circuits
1951	20
1952	4
1953	(service militaire)
1954	41
1955	51
1956	36
1957	35
1958	29
1959	34
1960	29
1961	40
1962	49
1963	38
1964	47
1965	52
1966	30
	(en date du 17 août)
TOTAL	535

Télédiffusion en retard

TORONTO (PC)—Radio - Canada télédiffusera en retard, soit à 5h. p.m., le match titulaire entre Cassius Clay et Karl Mildenberger, disputé à Francofrt le 10 septembre.

La défaite a déçu Washburn plus que le circuit de Mays

SAN FRANCISCO (UPI) — Ray Washburn, le lanceur qui a accordé le coup sûr qui a fait de Willie Mays le plus grand frappeur droitier de coups de circuits dans le baseball, a déclaré hier qu'il était plus renversé d'avoir perdu la rencontre que de l'exploit du champ centre des Giants.

"Je me figurais que j'allais les battre," a dit un Washburn abattu dans la chambre des joueurs du Saint Louis après que San Francisco eut effectué un retour pour gagner 4-3.

Washburn ne s'est pas vu débiter la défaite mais il tentait de conserver ce qui semblait être une avance confortable de 3-1 à la huitième manche lorsque les Giants ont réussi deux points qui l'ont expédié hors de la joute San Francisco a finalement triomphé dans la neuvième grâce à un simple de Jesus Alou.

"Le lancer que Mays a frappé (pour l'historique coup de circuit) était une balle glissante que je lui ai envoyée à hauteur de taille au-dessus du marbre. Je l'avais eu sur un lancer semblable la première fois mais celui-ci était trop bas," a ajouté le droitier de 28 ans.

Washburn, gradué du Whitworth College de Washington qui a signé pour $50,000 en 1960, a dit qu'il essayait d'apporter beaucoup de soin dans ses lancers à Mays parce que le gaucher Willie McCovey devait suivre.

"Ce n'est pas grave. Mais j'étais sûr que c'en était fait lorsqu'il l'a frappé avec le vent qui soufflait dans la direction du champ droit," a-t-il conclu.



Une arène détrempée oblige l'arrêt de la bataille entre Del Papa et Calderwood

LIGNANO Sabbiadoro, Italie (UPI) — Le combat pour le titre européen des poids mi-lourds entre le champion Piero del Papa d'Italie et Chic Calderwood d'Ecosse a été arrêté à la sixième ronde hier soir à cause d'une pluie torrentielle qui avait rendu l'arène en plein air trop glissante.

L'arbitre Emile Barrand de France a arrêté le combat après que Del Papa eut glissé sur le plancher détrempé et se soit étalé.

Les deux combattants saignaient abondamment à cause de coupures au-dessus des yeux et semblaient être à égalité des points lorsque le combat fut arrêté.

Del Papa, qui défendait son titre pour la première fois depuis qu'il l'a enlevé à son compatriote Giulio Rinaldo en mars dernier, pesait 177 1-2 livres. Calderwood, champion britannique des poids mi-moyens, de plusieurs pouces plus grand, pesait 177 livres.

Le gagnant de ce combat, qui avait lieu dans un aréna en plein air de cette station balnéaire de la côte Adriatique près de Trieste, doit rencontrer le champion mondial des mi-moyens José Torres le 15 octobre à San Juan Porto-Rico.

Les promoteurs ont déclaré que le combat entre Del Papa et Calderwood serait repris, mais aucune date n'a été annoncée.

Fusion de deux tours cyclistes en France

PARIS (AFP) — Le Tour de France professionnel et le Tour de l'Avenir amateur ont vécu. Il n'y aura désormais qu'une seule épreuve: le Tour de France que disputeront cote à cote professionnels et amateurs.

Les organisateurs de la grande course française ont voulu ainsi assainir le sport cycliste et éviter les abus qui ont marqué le déroulement du Tour de France 1966. Ils visent également à un développement de l'internationalisation du sport cycliste pratiqué, à titre professionnel, par cinq à six pays seulement, mais qui connait une grande expansion dans les pays où les coureurs sont uniquement amateurs. Douze à 15 nations seront invitées à cette compétition d'un nouveau genre avec chacune six à 12 coureurs.

La décision des organisateurs du Tour de France aura évidemment des conséquences très importantes sur l'évolution du sport cycliste sur route qui peut désormais devenir très vite un sport "open", c'est- à -dire mettant aux prises amateurs et professionnels.

Dans la pratique, les conséquences seront nombreuses. Comme il en va dans le football pour les participants au championnat du monde, les coureurs amateurs participant au Tour de France ne pourront, dans l'état actuel des choses, prendre part aux jeux olympiques, ni aux compétitions patronnées par le Comité International Olympique.

On pourra voir dans le Tour 1967 des équipes composées uniquement d'amateurs, uniquement de professionnels ou même d'amateurs et de professionnels.

Sur le plan spectaculaire, le Tour de France verra donc probablement la confrontation tant attendue entre les meilleurs représentants des pays européens de l'ouest, professionnels ou amateurs, et des pays de l'est, uniquement amateurs.

Le professionnalisme sortira-t-il regénéré de cette confrontation avec les amateurs, ou, au contraire, les grandes firmes extra-sportives patronant les équipes, ne bénéficiant plus de la publicité que leur fournissait le Tour de France et risquant de ne plus accorder leur soutien, le professionnalisme disparaîtra-t-il plus ou moins rapidement?. Il est évidemment trop tôt pour répondre à cette question.

Les golfeurs juniors de l'Ontario en avant 12-3

WINDSOR, Ont. (PC)—Vainqueurs pour la première fois en huit ans à Arvida l'an dernier, les golfeurs juniors de l'Ontario ont pris une avance de 12-3 hier, à l'ouverture de leurs matches annuels avec leurs rivaux du Québec.

Le tournoi annuel, qui prendra fin aujourd'hui, opposera les golfeurs des deux provinces dans des matches en simples.

Hier, les deux équipes de 10 membres se sont disputé cinq matches à quatre balles.

Le champion provincial québécois, Eric Reid, de Summerlea, et son compagnon Brian McLean, de Lorraine, ont affiché la meilleure tenue chez les visiteurs de 18 ans en annulant avec Ken Trowbridge et Peter Turner, soit 1 1-2 à 1 1-2 point.

Trois autres duos québécois ont pu sauver 1-2 point tandis que Don McLean, de Thetford Mines, et Paul Marier, de Beau Château, ont été blanchis 3-0 chez les jeunes de 14 ans.

Chez les golfeurs de 16 ans, Ian McMartin, du Royal Montréal, et Guy Cardinal, de Ste-Dorothée ont cédé par 2 1-2 à 1-2, tandis que, dans la classe des golfeurs de 15 ans, Bill Anderson, de Granby et Max Oxford, de Lennoxville, ne pouvaient mieux devant leurs rivaux ontariens.

Hier dans l'Internationale

Syracuse	001 010 010—	3	9	1
Buffalo	116 010 00x—	9	9	3

Roland, Chandler (3) et Moore; Rudolph et Himes. Perdant: Roland. Circuits: Boehmer, Perry, Obregon.

Rochester	100 000 000—	1	5	0
Toronto	000 002 00x—	2	9	4

Vineyard, Anderson (6), Leonhard (8), Knechtges (8) et Carreon; Rohr, Magrini (7) et Gibson. Gagnant: Rohr. Perdant: Vineyard.

Columbus	010 000 000—	1	7	0
Toledo	000 200 01x—	3	8	0

L. Walker, Small (8) et Price; Hughes et Fernandez. Perdant: Walker.

Jacksonville	030 000 000—	3	5	0
Richmond	000 010 000—	1	8	0

Selma et Coleman; Maxie, Upshaw (6), House (8) et Cannizzaro, Sadowski (8). Perdant: Maxie. Circuit: Coleman.

Ici et là

QUILLES

Le circuit majeur professionnel de petites quilles tiendra une assemblée pour former les cadres de la ligue en prévision de la prochaine saison. Cette assemblée aura lieu demain soir au centre Saint-François d'Assise, à 8.30 heures.

Toutes les équipes qui formaient les cadres du circuit l'an dernier, ainsi que les nouvelles équipes, sont invitées à envoyer des représentants à l'assemblée.

GOLF

Les membres du club de golf Alpin sont invités au tournoi annuel de deux balles qui aura lieu samedi. Les joueurs intéressés doivent s'inscrire le plus tôt possible ou se présenter samedi matin au club à partir de 7.45 heures.

Paule Douville du club Cap-Rouge a gagné hier le tournoi de golf junior de la CLGU au club Lévis avec une ronde de 89, dans la classe "A". Marie Douville du même club, fut la meilleure de la classe "B" avec 101 et Denys Pronovost du club Lorette l'a emporté dans la classe "C" avec 59 pour neuf trous.

Andrée Parent, d'Arvida, finit deuxième dans la classe "A" avec 96; Louise Thomas, également d'Arvida, joua 102 dans la classe "B" et finalement Carole Fisher, de Grand-Mère, réussit 65 pour neuf trous dans la classe "C".

Gene Richardson, de Grand-Mère, obtint le meilleur pointage net dans la classe "A" avec 76; Suzanne Brousseau, du club Cap-Rouge, dans la classe "B" avec 73 et Leslie Hawley du club Lorette dans la classe "C" avec 57 pour neuf trous.

Le tournoi junior de la CLGU était sous la direction de Mme Lorette McQuade.

BALLE-MOLLE

D'après le dernier bulletin émis par le statisticien Aldéric Brunet, Pierre-Paul Dorion a terminé en tête des frappeurs avec une moyenne de .479 dans la ligue de balle-molle intermédiaire Molson de Charlesbourg. Dorion possède une fiche de 48 apparitions et 23 coups sûrs. Ces dernières statistiques de la saison régulière indiquent également que Bernard Fortier du Sapin d'Or domine pour les circuits avec sept.

MEILLEURS FRAPPEURS
(40 apparitions et plus)

	AB	CS	C	Moy.
P.-P. Dorion, S. Can.	48	23	0	.479
J.-Y. Fortier, S. d'Or	63	28	5	.444
B. Fortier, S. d'Or	77	34	7	.441
J.-P. Beaulieu, H.C. L.	41	18	4	.439
J.-Y. Fortier, S. Sears	56	22	4	.392
A. Terdif, Giffard	55	21	0	.381
J.-Y. Racine, Courv.	73	27	0	.363
B. Ruel, S. Sears	58	21	0	.362
C. Vézina, Giffard	57	20	1	.350
G. Barette, Giffard	72	25	0	.347

Jack Nicklaus et Arnold Palmer délégués à Tokyo

NEW YORK (UPI) — Arnold Palmer et Jack Nicklaus, qui formaient l'équipe qui a remporté la coupe du Canada en 1963 et en 1964, ont été nommés hier pour représenter les Etats-Unis à ce tournoi qui aura lieu du 10 au 13 novembre prochain, à Tokyo.

Nicklaus, qui formait l'équipe américaine avec Tony Lema l'an dernier lorsque l'Afrique du Sud a décroché la coupe du Canada, en sera à sa quatrième apparition sur l'équipe des Etats-Unis.

Il a mérité le trophée International à titre de meilleur joueur individuel du tournoi en 1963 et en 1964.

Palmer qui en sera à sa cinquième présence dans cette compétition n'a jamais été sur l'équipe perdante.

Il a toujours remporté la coupe du Canada alors qu'il participait à ce tournoi soit avec Jack Nicklaus en 1963 et 1964 et avec Sam Snead en 1960 et 1962.

Cette année, 38 pays seront représentés au Yomiuri Country Club de Tokyo.

Gary Player et Haroid Henning de l'Afrique du Sud défendront leur titre de champions de la coupe du Canada, qui sera remportée par l'équipe nationale qui aura le meilleur total au classement général.

Player défendra également son titre de meilleur joueur individuel, après avoir gagné le trophée international l'an dernier.

Hideyo Sugimoto et Mitsutaka Kono seront les représentants du Japon.

Lanceurs pour aujourd'hui

LIGUE AMERICAINE

Californie à Minnesota — Lopez (5-11) vs Grant (9-13).

Chicago à Cleveland (soir) — Peters (10-8) vs McDowell (6-5).

LIGUE NATIONALE

Pittsburgh à New York — Fryman (9-7) vs Gardner (3-7).

Cincinnati à Houston (soir) — Maloney (13-4) vs Bruce (2-9) ou Dierker (6-4).

Saint-Louis à Los Angeles (soir) — Gibson (15-9) vs Drysdale (8-13).

Tournoi au club Lorette

Voici les heures de départs pour le "field day" qui a lieu demain sur le parcours du club de golf Lorette:

Dr. C. Massicotte (L.B.), Dick Cantin (L. St-J.), R. Quirion (Lor.), 8.30; S. Schreiber (L. St-J.), M. Cantin (Lor.), B. Bissonnette (Alp.), 8.40; L. Lafiamme (Lor.), R. M. Roy (R.Q.), R. Cloutier (L. St-J.), 8.50; M. Maheux (L. St-J.), C. Bellavance (Lor.), R. Perron (Alp.), 9.00; J. Breneau (R.Q.), M. Bergeron (L. St-J.), P. Baillargeon (Lor), 9.07; R. Dumas (Lor.), G. Blanchard (Alp.), M. Gendron (L. St-J.), 9.14; P. Maheux (L. St-J.), G. Grenier (Lor.), G. Demers (L.B.), 9.21; R. Labreeque (Lévis), R. Mayrand (Lor.), H. Durand (Mét.), 9.28; C. Amyot (Lor.), S. Bioun (Mét.), R. Trudel (R.Q.), 9.42; G. Levasseur (Mét.), R. Falardeau (Lor.), S. Normand (Mét.), 9.49; C. Caron (R.Q.), P. Lacroix (L. St-J.), P. Martel (Lor.), 9.56; F. St-Hilaire (Lor.), M. Godbout (Alp.), J. A. Foucher (Mét.), 10.03; V. Johnson (R.Q.), Y. Langlois (Lor), J. Boulé (Alp.), 10.10; L. Dufour (Lor), V. Dumais (R.Q.), C. Brière (Donn.), 10.17; C. Comerford (Orl.), L. Lalliberté (Lor.) R. Sabourin (R.Q.), 10.24; J. Germain (Lor.), M. Villeneuve (G.), C. Lagueux (Lor.), 10.38; M. Gagnon (Lor.), P. Ste-Marie (R.Q.), E. Villeneuve (Lor.), 10.45; G. Poirier (Mét.), J. Laberge (R.Q.), P. Emond (Lor.), 10.52; W. Tremblay (Lor.), R. Dorion (R.Q.), P. Durand (Mét), 10.59; L. Gourdeau (Lor.), J. St-Arnaud (C.R.), G. Johnson (R.Q.), 11.06; A. Chouinard (R.Q.), M. Fortier (Lor.), R. Giroux (R.Q.), 11.13; B. Cazeau (Lor.), A. Tessier (R.Q.), R. Bourassa (R.Q.), 11.20; P. Gagnon (Lor.), R. Boucher (R.Q.), M. Bilodeau (R.Q.), 11.27; J. Raiche (L.B.), P. Pouliot (R.Q.), C. Vézina (R.Q.), 11.42; J. C. Ste-Marie (R.Q.), C. Côté (R.Q.), A. Dussault (R.Q.), 11.49; G. Demers (L.B.), C. Tessier (R.Q.), L. Amyot (R.Q.), 11.56; K. Lawes (R.Q.), J. Côté (R.Q.), M. Guimont (C.R.), C. Roy, 12.03; C. Gravel (Lor.), T. Tétu (R.Q.), A. Royer (Alp.), 12.10; A. Roux (Mét.), R. Picard (Lor.), B. Beaulieu (Alp.), 12.17; J. Robert (R.Q.), P. Bourbonnière (Lor.), L. Gélinas (Alp.), 12.25; R. Drapeau (Mét.), B. Lamontagne (Alp.), R. Labrie (Orl.), 12.33; M. Prevost (Alp.), M. Cartier (Mét.), J. P. René (Mét.), 12.40.

Surprises chez les golfeuses à Halifax

HALIFAX (PC)—Des surprises et une averse, qui a retardé le jeu pendant 50 minutes, ont marqué, hier, l'ouverture de l'Omnium féminin canadien de golf.

Une des favorites, Gail Harvey-Moore, de Scarborough, a été une des 16 victimes dans cette ronde d'ouverture. Mme Moore, qui avait obtenu un des meilleurs pointages lors de la ronde d'éligibilité avec un 70 la veille, a cédé par un trou devant Vicki Larsen, de St-David, Ont.

Joanne Goulet, de Regina, et Ray Helleur, de Toronto, ont également subi des éliminations-surprises.

Georgina Doucet, d'Antigonish, N.-E., l'a emporté par un trou sur Mlle Goulet, tandis que Pamela Miller, golfeuse junior d'Oshawa, disposait de Mlle Helleur, par 5 et 4.

Par contre, d'autres favorites ont connu plus de succès, telles Marlene Stewart-Streit, qui a écrasé la jeune Susan Thompson, de Winnipeg, et la championne Marilyn Palmer, qui a vaincu l'Américaine Meredith Ross par 6 et 4.

De même, la championne actuelle de l'omnium, Jocelyne Bourassa, de Trois-Rivières, a réussi à vaincre par un trou la championne junior canadienne Sandra Post en dépit du retour sensationnel de celle-ci et de la pluie, qui a interrompu leur match.

D'autre part, deux Américaines sont demeurées en lice aux dépens de Mme L. Mussels, de Montréal, et de Mme G. H. Spencer, d'Ottawa.

Chez les autres survivantes après la première ronde, on note Hélène Gagnon, d'Arvida, et Mme Gaeme Pyke, de Montréal, ainsi que Gayle Hitchens, de Vancouver et Mary Ellen Criscoll, de St-Jean, N.-B.

Enfin, Monique Langlais, de Québec, a cédé devant Mme Pyke au 19e trou.

Les espoirs canadiens au tennis junior éliminés

OTTAWA (PC) — Les espoirs canadiens au championnat omnium canadien de tennis junior ont subi un rude coup hier alors que les deux finalistes dans le tournoi réservé aux Canadiens ont subi l'élimination.

En effet, le champion canadien, Robin Elliot, de Vancouver, a cédé par 9-7, 6-4, devant l'Argentin Carlos Desarte, cinquième favori étranger.

D'autre part, Stephane Vézina, de Montréal, deuxième favori local, baissait pavillon par 6-4, 7-5 devant l'Américain Richard Stockton.

Desarte a ainsi atteint la semi-finale chez les jeunes de 18 ans et moins, où il affrontera le Japonais Ken Kairi, troisième favori étranger, qui a éliminé le Torontois Dale Power, troisième favori local, par 8-6, 6-2.

Par contre, les Canadiennes sont assurées du championnat junior féminin, car quatre d'entre elles ont atteint les demi-finales.

La favorite Nancy Green, de Toronto, affrontera Janice Tindle, de Vancouver, tandis que Jane O'Hara, de Toronto, cinquième favorite locale, fera face à Susan Eager, de Vancouver, aujourd'hui.

Deux Américains ont atteint les demi-finales dans la classe des garçons de 16 ans et moins.

D'autre part, Billy Shakespeare, de Halifax, affrontera le Mexicain Emilio Montano en demi-finale de la classe des garçons de 14 ans et moins aujourd'hui.

Calendrier sportif

ATHLETISME

Hôpital Saint-Michel-Archange: Reprise des Olympiades annuelles, terrain de l'hôpital, 6.15 p.m.

COURSES SOUS HARNAIS

Piste de l'Expo: Programme de dix classes, 8.00 p.m.

CYCLISME

Course aux étudiants: Reprise de la course des étudiants, avec départ à l'intersection des rues Saint-Jean-Baptiste et Royale, 6.30 p.m.

TENNIS

Club Employés Civils: Autres matches du tournoi-rotation, 11.30 a.m., 5.30, 7.00 et 8.30 p.m.

BALLE-MOLLE

Parc Dollard: Programme double de la ligue Senior Dow, Th30, Legrade contre Nettoyeur Maguire et Sherwood rencontre Taverne Garlépy.

Parc Saint-Mathieu: Reprise du premier tournoi diocésain.

GOLF METROPOLITAIN
ANCIENNE-LORETTE
Ouvert au public
Frais de départ
(green fees) $1.50
Location d'équipement
Bar-salon - Salle à manger
872-9292

TUILES DE LINOLEUM
1/8" épaisseur
9" x 9"
REGULIER .28
SPECIAL .09 CH.
M. & A. COUVRE-PLANCHER LTEE
326 Boul. Hamel — Ville Vanier — Tél.: 681-7804
Ouvert jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30

$69.50 2 PIECES
$79.50 2 PIECES
$89.50 2 PIECES
$99.50 2 PIECES
LA VENTE DE COMPLETS SUR MESURES
est en cours aux trois salons de mode masculine
jean coulombe Inc.
Place Laurier - Ste-Foy — 653-8094
Centre d'achats Rond-Point - Lévis — 837-7306
L'Atelier du Tailleur
3e balcon - Place Laurier — 653-5674
et aussi
L'ATELIER du TAILLEUR
Autres valeurs "qua... $109.50 - $119.50 - $129.50

Economisez en toute sécurité sur les PNEUS No 1 GOODYEAR
25% DE RABAIS
Voici votre chance d'acheter des pneus GOODYEAR de qualité à des prix d'écoulement d'été

BON
MILLAGE ET UNE GRANDE SÉCURITÉ À UN PRIX MODÉRÉ
SAFETY ALL-WEATHER '8' en NYLON 3-T
Une nouvelle stabilité améliorée de la direction, plus une traction supplémentaire sur la chaussée humide ou sèche. Toile de nylon 3-T et caoutchouc Tufsyn pour une plus grande durabilité et une sécurité accrue.
Prix de liste suggéré $27.30
PRIX D'AUBAINE $20.50 (noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.
Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14
Flancs blancs $23.05
MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS

MEILLEUR
LE PNEU UTILISÉ SUR LES NOUVELLES VOITURES
POWER CUSHION en RAYONNE 3-T
Profil surbaissé, large semelle, épaulements profilés, pour une meilleure traction et une plus grande stabilité. En caoutchouc Tufsyn pour plus de millage et de durabilité.
Prix de liste suggéré $32.95
PRIX D'AUBAINE $24.75 (noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.
Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14
Flancs blancs $27.85
MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS

ENCORE MEILLEUR
LE PNEU NYLON GOODYEAR DE LA MEILLEURE QUALITÉ QUI SOIT
CUSTOM POWER CUSHION en NYLON 3-T
Une qualité de premier ordre, pour plus de millage, de sécurité et de confort. Spécialement conçu pour les voyages à haute vitesse caractéristiques de notre époque.
Prix de liste suggéré $36.30
PRIX D'AUBAINE $27.25 (noir, sans chambre à air) Plus le vieux pneu de votre voiture.
Dimensions 750 x 14 ou 775 x 14
Flancs blancs $30.65
MÊME GENRE D'ÉCONOMIES SUR LES AUTRES GRANDEURS

GOODYEAR — LE PREMIER CHOIX POUR LA QUALITÉ ET LA SÉCURITÉ
MAGASIN GOODYEAR — Une division de "The Good Year Tire et Rubber Co. of Can. Ltd." — 1220 BOUL. CHAREST O., QUEBEC 681-4646
BOURBONNAIS TIRE SERVICE CO. — Magasin Good Year Associé — 694, 1ère AVENUE, QUEBEC - 529-9777
FAUCHER & FRERES INC. — GRONDINES, CTE PORTNEUF — TEL.: 367-2380
HEURES D'AFFAIRES: LUNDI à VEND.: 8h. a.m. à 6h. p.m. SAMEDI: 8h. a.m. à midi.
INSTALLATION GRATUITE — FACILITÉS DE PAIEMENT — SERVICE RAPIDE

Lions contre Blue Bombers

VANCOUVER (PC) — Les Lions de la C.-B. seront en assez bonne santé ce soir lorsqu'ils recevront les Blue Bombers de Winnipeg dans une joute de la Conférence de football de l'Ouest.

Même si le flanqueur Sonny Homer est remplacé par Bobby Apps, le demi Bill Munsey et le centre-arrière Willie Fleming seront de retour au jeu en dépit de malaises aux pieds.

De même, le demi défensif Chick Graning sera de retour à la place de Bud Spicer, remercié récemment par le pilote Dave Skrien, des Lions.

Pour leur part, les Bombers comptent également quelques blessés.

Ed Ulmer effectuera un retour, mais l'ailier Farrell Funston, en raison d'une blessure à une jambe, devra céder son poste à Noël Dunford.

Il n'en reste pas moins que Dave Raimey sera l'homme à surveiller dans le camp des visiteurs.

Stasiuk pilote des Devils

MERCHANTVILLE, NJ (UPI) — Vic Stasiuk, qui a été joueur ou instructeur sur des équipes qui ont remporté des championnats dans les ligues Nationale, Américaine et de l'Ouest, a été nommé instructeur des Devils du New Jersey de la ligue de l'Est des Etats-Unis, hier.

Stasiuk, qui est âgé de 37 ans, a joué 12 saisons dans la ligue Nationale avec les Bruins de Boston, les Black Hawks de Chicago et les Red Wings de Detroit.

Il a également été joueur - instructeur avec les Hornets de Pittsburgh de la ligue Américaine et instructeur des Red Wings de Memphis de la ligue Centrale l'an dernier.

Stu Nahan, assistant du président de l'équipe a également annoncé la nomination de Howard Baldwin au poste de gérant d'affaires.

Autre gain de Mlle Bartowicz

PHILADELPHIE (UPI) — Les trois favorites ont remporté des victoires en troisième ronde du 49ème tournoi annuel féminin de tennis sur pelouse pour le championnat des Etats-Unis hier au Cricket Club de Philadelphie.

La championne Peaches Bartowicz jouant vigoureusement sur le fond du court a défait Sally Horan de Fort Worth, Texas, par 6-1 et 6-1.

La deuxième joueuse semée Rosemary Casals, de San Francisco, Californie, a déclassé Kathy Presly de Palm Beach, Californie, par 6-0 et 6-2.

La troisième favorite Lynne Abbes de Orinda, Californie, a battu Susan Eastman de Lake Bluff, Illinois, 6-4 et 6-0.

Patti Hogan de La Jolla a triomphé de Mary Lowen de Fort Worth 7-5 et 6-1 pendant que Julie Anthony de Santa Monica l'aspirante de l'an dernier, triomphait de Nancy Gelner de Saint Louis par 6-1 et 6-1.

Valerie Ziegenfuss de San Diego a défait Tina Lyman de Los Altos par 6-2 et 6-4 alors que la favorite no 6 Pixie Lamm de Oakland battait Anne Moore de New Orleans par le même pointage.

La joueuse semée no 8, Becky Vest de Jackson, Miss., a remporté une victoire de 3-6, 6-1 et 9-7 sur Patty Reese de Saint Petersburg, Floride.

La quatrième ronde a lieu aujourd'hui.

Echauffourée dans le soccer

TORONTO (PC)—Plus de 20 agents de police ont été appelés mardi soir au parc Stanley pour rétablir l'ordre lors d'une échauffourrée à la suite d'un match de la Ligue nationale de soccer entre Hellas et Hungaria, deux équipes de Toronto.

L'arbitre a été attaqué par de nombreux membres de l'assistance après qu'il eut mis fin au match alors qu'il restait encore une minute à jouer dans la première partie.

L'arbitre avait ordonné à un joueur de Hellas de se retirer du jeu. Le joueur a refusé et il a fallu environ cinq minutes avant que ses coéquipiers réussissent à le convaincre d'obéir à l'arbitre.

Aussitôt que le jeu a repris, un joueur de Hellas a donné un coup de pied sur une cheville à un adversaire, et l'arbitre a mis fin au match.

La police a escorté l'arbitre aux vestiaires et y est demeurée jusqu'à ce que la foule se disperse. Elle a ensuite escorté l'homme chez-lui. Environ 2,000 personnes assistaient à la partie.

Ted Williams conférencier

TORONTO (PC) — Ted Williams, dernier frappeur à afficher une moyenne supérieure à .400 dans les majeures qui vient d'être élu au Temple de la Renommée du baseball, sera le conférencier invité au banquet des Petites Ligues lundi soir.

AVIS: L'ENTREPOT ET LES AUTO-CENTRES DEBORDENT!

AUTO-CENTRE WESTERN

LIQUIDATION FIN de SAISON!

SPECIAL DES DAMES

HOUSSE MOLLETONNEE

de polyfoam résistant à la chaleur et se fixant à tout format de planche à repasser.

Le traitement au silicone ajoute de la souplesse à la surface dorée.

EPARGNEZ $1
Rég. 1.99

Pour 99¢

QUANTITE LIMITEE!

NOUS DEVONS SACRIFIER, FAUTE DE PLACE

EPARGNEZ 50% ET PLUS

3 JOURS SEULEMENT A PARTIR D'AUJOURD'HUI

JEUDI VENDREDI SAMEDI

PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES

EPARGNEZ A NOS AUTO-CENTRES SOUS-MENTIONNES:

PLAISIRS D'ETE

GLACIERE PRATIQUE
Construction en métal. Finie en émail cuit. Format 21" x 12¼" x 12¼". Isolation épaisse et doublure en mousse de plastique.
Rég. 14.95 Maintenant 8.88

NAPPE POUR TABLE DE CAMPING. Extra-legere vinylique. Enveloppe à fermeture éclair. Coins tissés extensibles. Format 30" x 72". Rég. 1.98 - Solde ... 99¢

LIT DE CAMP 4 POSITIONS. Cadre tubulaire en acier solide. Recouvert de canevas bleu ou vert. Rég. 10.88 - Maintenant 5.88

ROTISSOIRE PLIANTE 18". Mécanisme d'élévation à rochet pour contrôler la chaleur. Grille plaquée de nickel avec poignée. Fini émail cuit noir. Rég. 6.44 - Solde 3.99

ROTISSOIRE ECONOMIQUE 16" Trépied à bouts de caoutchouc antidérapant. Grille chromée 16". Fini cuivré en émail cuit. Rég. 3.49 Maintenant 1.99

ROTISSOIRE 21" A TREPIED
Grille nickelée à rochet pour contrôler la chaleur. Pattes à trépied se repliant pour entreposage.
REG. 8.88 Maintenant 4.99

ROTISSOIRE MOTORISEE. Manivelle à rochet. Moteur 6 t.p.m. Grille rotative 24" plaquée nickel. Repose sur roues de 5½" de diamètre.
REG. 18.88 Maintenant 11.99

CHAISE DE JARDIN
Cadre tubulaire en aluminium 1". Bras en plastique refoulé. Jaune et blanc, ou vert et blanc.
REG. 4.29 Maintenant 2.99

CHAISE LONGUE, MODELE DE LUXE
Cadre tubulaire. Sangles robustes à l'épreuve des intempéries.
REG. 11.99 Maintenant 6.99

CHAISE LONGUE PLIANTE
Cadre tubulaire aluminium 1". Bras refoulés. Sangles robustes, jaune et blanc, ou vert et blanc.
REG. 8.88 Solde 5.99

PARTERRES ET JARDINS

ARROSEUR OSCILLANT
Jet de pluie couvrant jusqu'à 2,200 pi. car.. Garanti un an.
Spécial d'écoulement
1.99

TONDEUSES DE GAZON 18". Moteur Tecumseh 2¾ c.v. à 2 temps. Décharge latérale. Roues semi-pneumatiques.
REG. 41.95 Maintenant 29.88
Deux par auto-centre

TONDEUSES MECANIQUES DE GAZON

TONDEUSE DE LUXE 22". Moteur 3 c.v. à 4 temps. Démarrage à robobinage. Roues à hauteur ajustable.
REG. 99.95 Maintenant 72.88
Une par auto-centre

TONDEUSE MECANIQUE 22". Moteur Briggs & Stratton 3 c.v. à 4 temps. Démarrage à robobinage.
REG. 64.95 En vente 48.88
Deux par auto-centre

TONDEUSE MECANIQUE 19". Moteur Tecumseh 2½ c.v. Démarreur à rebobinage. Contrôle de l'étrangleur, sur la poignée.
REG. 57.95 En vente 44.88

TONDEUSE MECANIQUE 19". Modèle de luxe. Moteur Tecumseh 3 c.v. Démarreur à rebobinage d'étranglement. Plates-formes en acier renforcé. REG. 76.95. En vente 48.88
Une seule par auto-centre

TONDEUSE MECANIQUE 19". Moteur Lauzon 2½ c.v. à temps. Démarreur à rebobinage. Contrôle sur la poignée.
REG. 49.95 Maintenant 39.99
Une seule par auto-centre

TONDEUSE MANUELLE 14". Cinq lames d'acier robuste. Deux par auto-centre. REG. 15.95 En vente 11.99

TONDEUSE MANUELLE 16". Cinq lames. Manche en acier tubulaire. Deux par auto-centre.
REG. 21.95 En vente 16.99

TONDEUSE DE LUXE 16". Cinq lames. Poignées de caoutchouc.
REG. 26 Maintenant 17.99

GLACIERE ECONOMIQUE
Légère, mousse dilatée. Format 14" x 12" x 10½". Idéale en auto et sur la plage.
REG. 1.66 Maintenant 99¢

ATTIRAIL DE PECHE
Moulinets, lignes, mouches, cordes, tout l'équipement nécessaire, à prix d'écoulement!

CANNE ET MOULINET COMBINES
Epargnez 2.65! Moulinet "Bearcat" avec ligne monofilée. La canne comprend deux parties compactes en fibre de verre légère.
REG. 6.66 Maintenant 3.99

ACCESSOIRES DE CAMPING

SAC DE COUCHAGE "LYNX". Housse en popeline à l'épreuve de la pluie. Isolation 4 lbs. Format 35" x 80".
REG. 15.98 Maintenant 9.99

MATELAS PNEUMATIQUE. Matériel de coton caoutchouté. Cinq tubes placés à la verticale avec oreiller à l'horizontale. Grandeur: 72" x 30". REG. 7.98. Maintenant 4.99

COUCHETTE DOUBLE. Grandeur: 26" x 75". Tube aluminium 1". Coutil de coton épais.
REG. 28.95 Maintenant 19.99

SERIE DE 20 TASSES "THERMOS"
Vingt tasses. Garde les breuvages chauds, ou froids. REG. 25¢ 19¢

SEAU EN PLASTIQUE
Fait de doux plastique polyéthylène incassable. Format pratique 20 pintes. Rouge, jaune, turquoise.
Spécial d'écoulement
35¢

POUR VOTRE AUTO!

COUSSIN VENTILE
Les mailles de fil métallique assurent une bonne aération. Format 17" x 33".
Ord. 1.59 Maintenant 99¢

COUSSIN VENTILE REGULIER. Mailles de fil métallique. Format 17" x 36".
Ord. 1.66 En vente 1.44

COUSSIN VENTILE DE LUXE. Bords de mousse. Ultra-résistants. Format 22" x 36". Ord. 4.95 Maintenant 2.88

AVERTISSEUR D'OUBLI
Signale si le conducteur laisse les phares allumés. Garanti un an. Installation facile.
Ord. 4.99 En vente 2.99

NATTE POUR L'ARRIERE DE LA VOITURE
En peluche. Format 14" x 60"
Ord. 5.99 Maintenant 2.99

CIRE FIESTA POUR AUTOS
Nettoie et polit en même temps. Contenant de 16 onces.
Ord. 1.19 Maintenant 25¢

JET NETTOYANT CARNU
Nettoyage et polissage à bouton poussoir, 14 onces.
Ord. 1.89 En vente 99c

CE N'EST PAS TOUT! PROFITEZ DES AUBAINES NON ANNONCEES!

INDICATEUR DE SIGNAUX "TIGRE"
pour fenêtre arrière de l'auto
Ord. 2.98 Spécial 1.99

BICYCLETTE CANTILEVER 26"
Ordinairement 44.95. Selle confortable recouverte de vinyle deux tons. Pneus à flancs blancs.
En vente 29.99
Aussi grandeur 24" junior.

Dites: "Portez à mon compte"
Voilà un moyen facile d'épargner chez WESTERN, grâce à votre carte de crédit Crédico.
Possédez MAINTENANT les articles convoités et payez PLUS TARD, à des conditions des plus abordables!

66-67

AUTO-CENTRE WESTERN

EPARGNEZ A L'AUTO-CENTRE WESTERN DES CAPUCINS A LA CANARDIERE

voisin du magasin Dominion

WESTERN AUTO CENTRE

MAGASIN 529-0528
SERVICE 529-1203

credico

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9h.30 P.M.
SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

Devant le tribunal

Par Michel TRUCHON

Tours de passe-passe

Profession: magicien; spécialité: faire disparaître l'argent.

Telles sont les caractéristiques d'un individu qui a comparu hier devant le juge Léon Girard, des Sessions de la paix, et qui doit répondre à une demi-douzaine d'accusations de fraude.

Ce magicien de la région de Sherbrooke était spécialisé, semble-t-il, dans l'art de créer des ennuis à ses employeurs. Il allait dans un endroit et s'adressait à une organisation paroissiale ou autre, intéressée à utiliser ses service.

Puis, il se faisait verser une avance et disparaissait en fumée.

Il a protesté de son innocence et subira son enquête préliminaire au mois d'octobre. Les fraudes qu'on lui reproche se chiffrent à un total de $600 et auraient été faites au cours des mois de juin et août 1965.

Négligence criminelle

Un autre automobiliste (le troisième depuis deux semaines) a été accusé, devant un juge des Sessions de la paix, d'avoir causé la mort d'un être humain par négligence criminelle.

Marcel Lemieux, propriétaire de salle de danse, 22 ans, du 732 de la 1ère avenue à Québec, avait été tenu criminellement responsable, par un jury de coroner, avant-hier, de la mort du jeune Raynald Turcotte, de Sainte-Catherine de Portneuf.

L'accident est survenu le 15 juin dans les limites de cette municipalité. Le jeune garçon, qui traversait derrière un autobus, aurait été happé par la voiture alors conduite par le prévenu.

Lors de l'enquête du coroner, il n'a pas été établi que Lemieux était en état d'ivresse ou qu'il conduisait sa voiture à une vitesse excessive.

Tout ce qui a été prouvé, semble-t-il, c'est qu'il aurait dépassé un autre véhicule dans une zone prohibée, loin avant les lieux de l'accident.

Le juge Léon Girard a fixé un dépôt de $500 ou un cautionnement de $1,000 par personne solvable pour que le prévenu puisse retrouver sa liberté provisoire en attendant son enquête préliminaire.

$50 pour avoir perdu son arme

Un citoyen de la région de Montréal pêchait tranquillement sur un lac du parc des Laurentides lorsque soudain, le revolver qu'il portait sur lui, tomba de sa poche et s'enfonça dans les eaux.

Après des recherces infructueuses pour "pêcher" l'arme, il se rendit à la police pour signaler l'incident.

Une accusation de port d'arme dans un endroit autre que sa maison d'habitation fut portée contre lui.

Hier, devant le juge Léon Girard, du district judiciaire de Trois-Rivières, siégeant à Québec pour la semaine, il a admis sa culpabilité à cette accusation.

Le juge lui a imposé l'amende minimum prévue par la loi, soit $50.

Plus qu'une balade

Un militaire de 18 ans a été condamné à deux mois de prison, par le juge Léon Girard, pour avoir volé une automobile, "dans l'intention de l'utiliser à une fin autre qu'une balade".

Le juge a imposé cette peine au prévenu, qui en était à sa première apparition devant le tribunal, lorsqu'il apprit qu'on l'avait surpris, alors qu'il était à enlever la radio de la voiture volée.

Le jeune homme était accompagné d'un adolescent de 15 ans, son frère, dans cette aventure qui devait mal tourner.

Un mois pour payer $300

Parce qu'il a conduit son automobile alors que son permis était suspendu, fuit les lieux d'un accident qu'il venait de causer et fait entreprendre une fausse enquête à la police, un jeune homme de Courville devra payer une amende de $300 d'ici les quatre prochaines semaines ou passer six mois en prison.

C'est le juge Léon Girard qui a imposé cette sentence. Le prévenu, qui a avoué, avait déclaré à la police, à la suite de l'accident, que la voiture avait été volée.

L'homme, qui travaille pour le ministère de la Voirie, ne gagne pas en un mois le total de l'amende et a dit au juge qu'il n'avait pas un cent devant lui.

"C'est pas un vol"

Un jeune homme qui a écopé d'un séjour de 12 mois derrière les barreaux a semblé tout étonné à la lecture de l'acte d'accusation qui disait qu'il avait volé une voiture.

"C'est pas supposé être un vol... les clefs étaient dans l'auto..."

Le juge Léon Girard a fait remarquer que même si les clefs se trouvaient sur le contact, cela pouvait signifier une tentation mais pas une autorisation de s'emparer de la voiture.

C'est après avoir admis avoir volé deux voitures et un portemonnaie contenant des papiers personnels que le prévenu, un aide-plombier de 21 ans, de Hauterive, a été condamné.

Il a admis qu'il y a cinq mois il avait bénéficié de la clémence du tribunal en étant condamné à une journée de prison pour une offense identique.

Le juge l'a condamné à deux mois de prison pour le vol du porte-monnaie; à six mois pour le vol de la première voiture et à un an pour l'autre, peines devant être concurremment.

Cinq ans de prison pour avoir tiré sur un policier de Charlesbourg

C'est par un séjour de cinq années au pénitencier que se termine le geste accompli par Gilles Côté en déchargeant une arme à feu en direction de l'agent Michel Bédard, de la police de Charlesbourg.

Côté, un briqueteur de 30 ans, du 265 de la rue de l'Espinay à Québec, avait décidé d'admettre sa culpabilité, hier, devant le juge Léon Girard, du district judiciaire de Trois - Rivières, qui siège aux Sessions de Québec cette semaine.

Le juge Girard l'a condamné également à deux années de détention pour avoir eu en sa possession un revolver non enregistré, dans l'intention de commettre un crime, mettant ainsi en danger la sécurité du public.

Cette peine de deux ans d'emprisonnement doit être purgée concurremment avec celle de cinq ans.

Le 8 août, Côté était accusé d'avoir, dans la nuit du 7 au 8 du même mois, déchargé une arme à feu en direction d'un policier dans l'intention de le blesser, de le défigurer et de le mutiler.

Un présumé compagnon du prévenu, Marcel Tremblay, vendeur de 39 ans, du 790 de la rue des Chênes, à Québec, fut à la même occasion accusé d'avoir eu des revolvers non enregistrés en sa possession.

Les deux prévenus n'avaient pu retrouver leur liberté provisoire lors de leur comparution.

LES EVENEMENTS

C'est à la suite d'une chasse à l'homme ponctuée de coups de feu que Côté, accompagné de son présumé complice, avait été arrêté par des policiers de Charlesbourg et Québec.

Vers 4h 30, dans la nuit du 7 au 8 août, l'agent Michel Bédard, de la police de Charlesbourg, était en surveillance à l'angle de la 42e Rue et de la 3e Avenue près des limites - sud de cette municipalité de banlieue.

Il aperçut une voiture suspecte, une "familiale" occupée par deux hommes, qu'il prit immédiatement en chasse, pour bientôt arriver dans les rues de Québec.

C'est sur une distance de plusieurs milles et souvent à une allure folle que l'agent Bédard, qui ne devait pas tarder à recevoir de l'aide des policiers municipaux, poursuivit les deux fuyards.

Il semble alors que Gilles Côté, en entendant le coup d'avertissement tiré par le policier de Charlesbourg, se serait sorti la moitié du corps en dehors de son propre véhicule et aurait déchargé son revolver dans la direction du policier qui le poursuivait.

Moments propices

Si vous voulez faire une vente au cours des heures de bureau, évitez les lundis et les vendredis. Une enquête a démontré que les vendeurs ont plus de succès les mardis, mercredis et jeudis. Et les clients sont plus faciles le matin que l'après-midi.

DAMAX PACKERS

BOUCHER GROS et DETAIL

590, RUE DU ROI, QUEBEC - PRES DE LA CHAPELLE

Tél.: 523-1029 (PRES DE L'EGLISE ST-ROCH) Tél.: 523-8531

● Pourquoi payer plus cher! ● Achetez au prix du gros!
● Vaste stationnement en face de la boucherie

JAMBON CUIT	par 3 lbs - la lb	1.09
DERRIERE DE "BABY BEEF"	50 à 60 lbs - la lb	.69
T-BONE STEAK	la lb	.99
STEAK MINUTE	par 5 lbs - la lb	.79
FESSE DE VEAU DE LAIT	10 à 20 lbs - la lb	.69
ROSBIF DANS L'EPAULE	par 10 lbs — la lb	.49
HAUT DE COTE DE BOEUF	par 10 lbs — la lb	.49

Boeuf haché	2 lbs .99	Epaule de lard	la lb .49
Lard haché	2 lbs .89	Boeuf pour ragoût	2 lbs 1.09
Veau haché	2 lbs .89	Saucisson tranché	3 lbs .99
Cretons, bol ½ lb	3 pour .89	Poulets "A" éviscérés, 4 à 5 lbs	la lb .49
Langues de lard et veau	2 lbs .89	Talon de boeuf	la lb .89
Spencer Roti 6 à 8 lb	la lb 79 .89	Steak haut de ronde	la lb .89
Côtelettes de lard	la lb .65	Coeurs de toutes sortes	3 lbs .89
Foie de veau 3 à 4 lbs	la lb .79	Rognons de boeuf	3 lbs .89
Foie de boeuf et lard	2 lbs .69	Cuisses de poulets "A"	la lb .45

LIVRAISON GRATUITE

DISTRICT ELECTORAL DE LOUIS-HEBERT

Rapport sommaire de dépenses électorales de

Me MAXIME LANGLOIS

Candidat Union Nationale

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	nil
2. Location de locaux	$ 370.00
3. Services	1,484.10
4. Frais de voyage et louage de voiture	105.00
5. Articles fournis	25.40
6. Publicité	8,164.79
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$10,149.29

Signé: Rodrigue Pageau
Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral.

SIMPSONS-SEARS

ENS. DE SALLE DE BAINS

Tous les accessoires requis sont fournis avec cet ensemble!



ROBUSTE FINI VITRIFIE

Ens. 3 pièces de ton blanc!

139.50

Mensualités $9

Le même ensemble en couleur 159.50

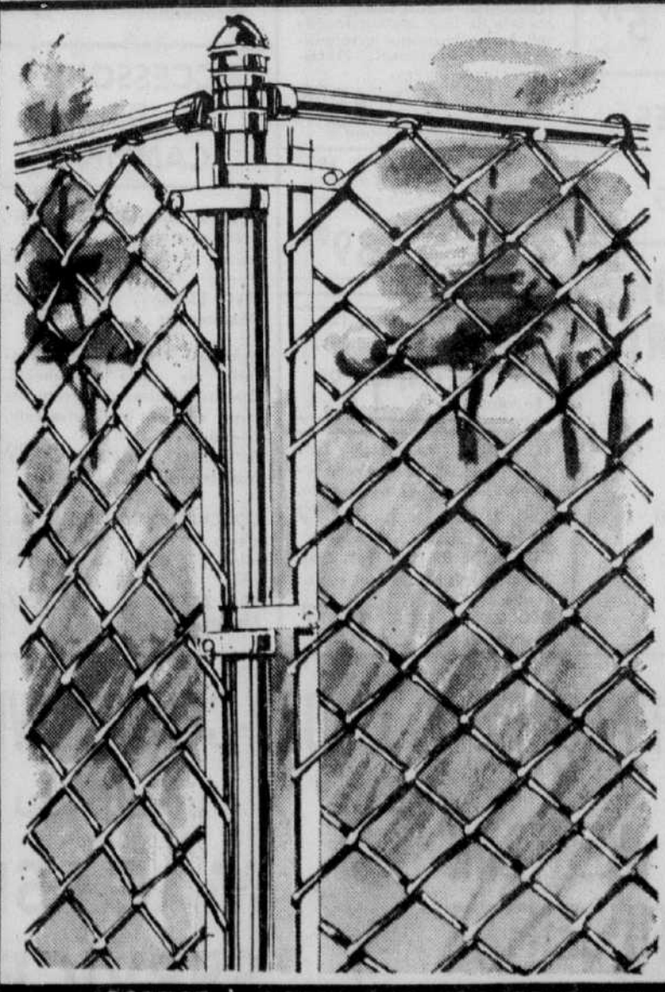
SUR DEMANDE, SERVICE D'INSTALLATION PAR DES EXPERTS LICENCIES!

Cet ensemble de salle de bains et tous les accessoires qu'il renferme sont de toute première qualité et rencontrent aisément les standards établis dans ce domaine. D'apparence moderne et luxueuse, ces accessoires refléteront votre bon goût tout en vous faisant économiser considérablement grâce à ce bas prix vraiment ridicule! N'hésitez pas à venir choisir votre ensemble dès aujourd'hui! Vous avez le choix entre le ravissant fini blanc classique ou encore, de magnifiques couleurs pastel!

Vous obtenez la baignoire, un modèle gracieux recouvert de 2 couches d'émail cuit et vitrifié. Le cabinet d'aisance et le lavabo sont en porcelaine vitrifiée résistant merveilleusement aux égratignures. Cet ensemble comprend aussi les accessoires tels que: pomme de douche, trop-plein, robinets, bande, etc.

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 242

Simpsons-Sears — Plomberie (rayon 42) au Rez-de-Chaussée



CLOTURE GRILLACEE EN ACIER GALVANISE

Installation incluse!

Calibre 13
36" de hauteur

1.98 pi.

Protégez votre famille et votre propriété avec cette robuste clôture en acier galvanisé, entièrement installée à ce bas prix. Vous obtenez les poteaux de ligne, la barre supérieure et le grillage à maillons. La barrière se vend séparément. Pour estimation gratuite, demandez la visite d'un de nos experts!

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 264

Simpsons-Sears — Matériaux de Construction (rayon 64) au Rez-de-Chaussée

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER!

L'affaire Dupont

Des concessions égales auraient été faites par les deux parties

Par Gilbert ATHOT

Reprochant aux journaux de n'avoir pas traité en toute objectivité l'entente intervenue mardi soir entre la régionale Chauveau et l'Association des instituteurs du comté de Québec dans le rengagement de M. Viateur Dupont, la Fédération des commissions scolaires estime qu'aucune des deux parties n'est victorieuse puisqu'elles ont fait des concessions égales.

Représentée hier soir au cours d'une conférence de presse par MM. Alexandre Dugré et le Dr Marcel Lortie, la Fédération des commissions scolaires explique de la façon suivante les concessions égales de la part des deux parties en cause:

1) Au début de la médiation, dit la fédération, la Chauveau voulait un congé d'un an sans solde pour M. Dupont, tandis que l'Association des instituteurs désirait une libération à demi-temps durant l'année 1966-1967;

2) Dans l'entente, ajoute la fédération, M. Dupont est rengagé par la Chauveau, mais n'entrera en fonction que le 1er février 1967 à raison d'une demi-journée par jour pour la balance de l'année scolaire.

Rappelons que les journaux "Le Soleil" et "L'Evénement" ont publié, mardi, in extenso, l'entente proposée par le médiateur, M. Léo Guindon. Toutes les clauses touchant le rengagement de M. Dupont s'y trouvaient.

LE POINT

Voulant en même temps faire le poinnt sur ce conflit qui a éclaté le 29 mai alors que la régionale Chauveau a congédié M. Dupont, président de l'Association des instituteurs du comté de Québec, la fédération déclare que la Chauveau était légalement en droit d'agir comme elle l'a fait.

Elle justifie son avancé en disant que M. Dupont complétait sa deuxième année de service sur le territoire de la Chauveau et que, en vertu de l'article 219 du code scolaire, la commission pouvait prendre avantage des deux années de probation pour juger un membre de son personnel enseignant.

Le communiqué de presse ajoute que M. Dupont était en droit de demander les raisons de son congédiement, ce qui fut fait dans les délais prévus. On donna comme raisons: "Impolitesse et grossièreté" envers les dirigeants de la Chauveau.

Si la Chauveau n'a pas dévoilé les circonstances et les moments où les fautes auraient été commises, la fédération explique que la commission ne pouvait agir ainsi sans risquer qu'un surplus de détails ne soit utilisé contre elle devant la Commission des relations de travail.

Selon le communiqué de la fédération, "le manque d'informationn publique en provenance de la partie patronale a eu pour effet qu'un seul côté de la médaille a été connu et la partie syndicale en a pris avantage avec raison d'ailleurs".

En terminant, la fédération déclare que la présente mise au point n'est pas faite dans le but de nuire au règlement de l'autre partie du conflit, ni dans le but d'engager une polémique avec la partie syndicale.

La fédération estime que "l'association (des instituteurs) comprendra l'urgence pour le public de connaître toutes les informations demeurées secrètes aux médiations et avant de connaître l'issue finale".

LE CAS DES 900

Par ailleurs, l'autre partie du conflit, soit le rengagement des 900 instituteurs démissionnaires par les 13 commissions scolaires en cause doit faire, aujourd'hui, l'objet de négociations.

On se souvient que 12 commissions scolaires ont accepté en principe de reprendre à leur service le personnel enseignant démissionnaire.

Toutefois, la commission scolaire de l'Ancienne-Lorette (paroisse) a refusé d'imiter ses voisines, paralysant ainsi le rengagement des 900.

Hausse des tarifs des autobus Fournier le 1er septembre

La plupart des usagers des autobus de la compagnie Autobus Fournier Ltée, qui dessert six villes de la banlieue de Québec et trois villes de la région du Lac-Saint-Jean, devront payer plus cher pour leur transport à partir du 1er septembre.

Les nouveaux taux, qu'un représentant de la compagnie n'a pas voulu dévoiler hier soir, ont été déposés devant la Régie des transports le 25 juillet.

La compagnie donne comme raisons de cette augmentation, la hausse du coût d'exploitation de ses services par suite de la mise en application de nouvelles conventions de travail et aussi la hausse de ses déboursés d'opération.

Les villes desservies par cette compagnie de transport sont: Sillery, Sainte-Foy, Cap-Rouge, Duberger, Lac-Saint-Charles, Valcartier, Jonquière, Alma et Dolbeau.

SIMPSONS-SEARS

VOICI UN MOYEN AGREABLE DE GAGNER DE L'ARGENT! PARTICIPEZ SOUVENT A NOTRE

FABULEUX CONCOURS !

4 TIRAGES LA SEMAINE: 9H. P.M. LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIR, ET 4H.30 P.M. LE SAMEDI!

NOS CLIENTS ONT GAGNE $43,950 A DATE!

SUPERBES LUSTRES CRÉÉS PAR DES ARTISANS CHEVRONNÉS!

REG. 89.95 49.95 ch.

Mensualités $6

Trois magnifiques modèles nous arrivant d'Europe... Entièrement fabriqués à la main, ces lustres proviennent de petites boutiques provinciales réputées pour leur travail soigné. Que vous choisissiez le modèle de style espagnol, classique ou d'inspiration méditerranéenne, il apportera un charme vraiment inégalé dans votre foyer! Les années qui passent contribueront à lui donner une apparence et une richesse de plus en plus luxueuses.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: 529-9811

Simpsons-Sears — Appareils Electriques (Rayon 34) au Rez-de-Chaussée



Commutateur d'intensité! Réglez l'éclairage de puissante à faible luminosité. Ne nécessite aucune filerie spéciale! ch. 16.99

A) STYLE ESPAGNOL, A 6 AMPOULES! Lustre richement fini bronze qui apportera à votre salle à manger, le charme rustique d'une villa espagnole. Diamètre: 21". Hauteur: 22".

B) D'INSPIRATION MEDITERRANEENNE. Fer forgé bien proportionné, complétant admirablement bien un filigrane de fer. Modèle à 5 ampoules. Globes en verre Milano teinté ambre. Diamètre: 29". Hauteur: 16".

C) STYLE CLASSIQUE A 5 AMPOULES! Lustre d'une élégance distinguée pour les décors "Renaissance". Boule centrale en cristal, 45 prismes et chaînes de cristal taillé main. Diamètre: 17". Hauteur: 15".

BROADLOOMS A PELUCHE PROFONDÉMENT TEXTURÉE, À PRIX D'ÉCONOMIES DE 1.51 ET 2.06 VER. CAR.!

PREVALEZ-VOUS DE NOTRE SERVICE A DOMICILE!

Voyez quelques échantillons de ces merveilleux broadlooms dans le confort de votre foyer. C'est plus facile d'harmoniser les couleurs avec votre décor. L'un de nos représentants se rendra chez vous sur un simple appel téléphonique!

Sur demande, SERVICE D'INSTALLATION PAR DES EXPERTS LICENCIES!

AUCUN VERSEMENT COMPTANT selon votre "compte universel" Simpsons-Sears. Jusqu'à 24 mois pour acquitter. Demandez à n'importe quel commis de chez Simpsons-Sears comment vous pouvez obtenir jusqu'à 24 mois pour acquitter l'achat d'un tapis.

GARANTIE IMMUABLE DE SIMPSONS-SEARS! Quel que soit le modèle que vous choisirez, satisfaction garantie ou remboursement.

Pour tout renseignement, composez: 529-9841 loc. 237

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37) au Deuxième.



FIBRE CONTINUE PROPYCEL*

REG. 10.95 9.44 ver. car.

Le réputé "Endurance", un broadloom vous offrant: luxe, longue durée, et un merveilleux choix de 11 couleurs très décoratives. Ce tapis résiste à la poussière, à la décoloration et s'entretient facilement. 9 ou 12' de largeur. Coût-exemple: 9 x 12', rég. 131.40 ..... 113.28

FIBRE MOELLEUSE ACRILAN*

REG. 13.50 11.44 ver. car.

C'est doux, confortable, agréable... c'est un broadloom "Fairmont" en fibre Acrilan* qui ne s'écrase pas sous les pieds. Choix de 12 ravissantes couleurs. Antimites; la plupart des taches s'épongent. 12' de largeur. Coût-exemple: 9 x 12', rég. $162 ..... 137.28

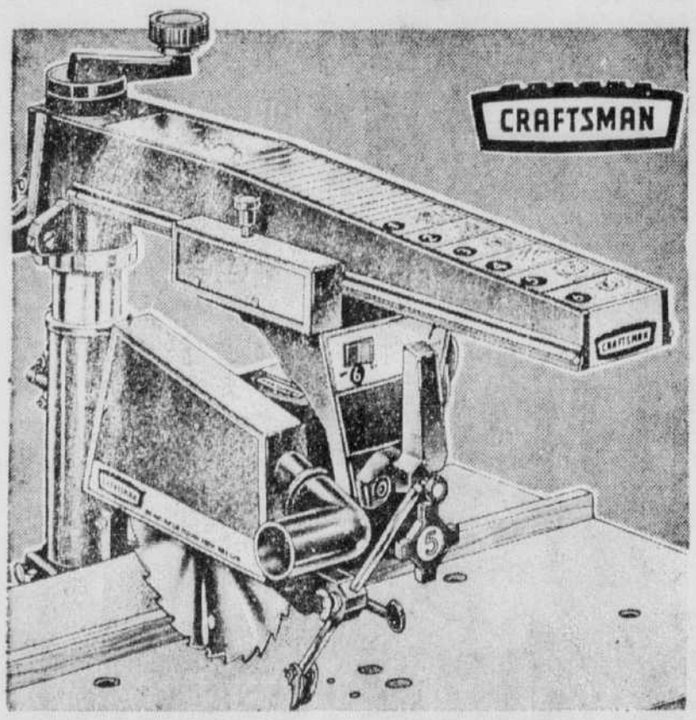
Sous-tapis en caoutchouc pour protéger votre tapis tout en ajoutant au confort ..... 1.69 ver. car.

Simpsons-Sears — Tapis (Rayon 37) au Deuxième.

PORTEZ À VOTRE "COMPTE COURANT UNIVERSEL": JUSQU'À 24 MOIS POUR ACQUITTER!

SIMPSONS-SEARS

Seuls les robustes outils "Craftsman" peuvent vous offrir autant d'avantages exceptionnels à de si bas prix !



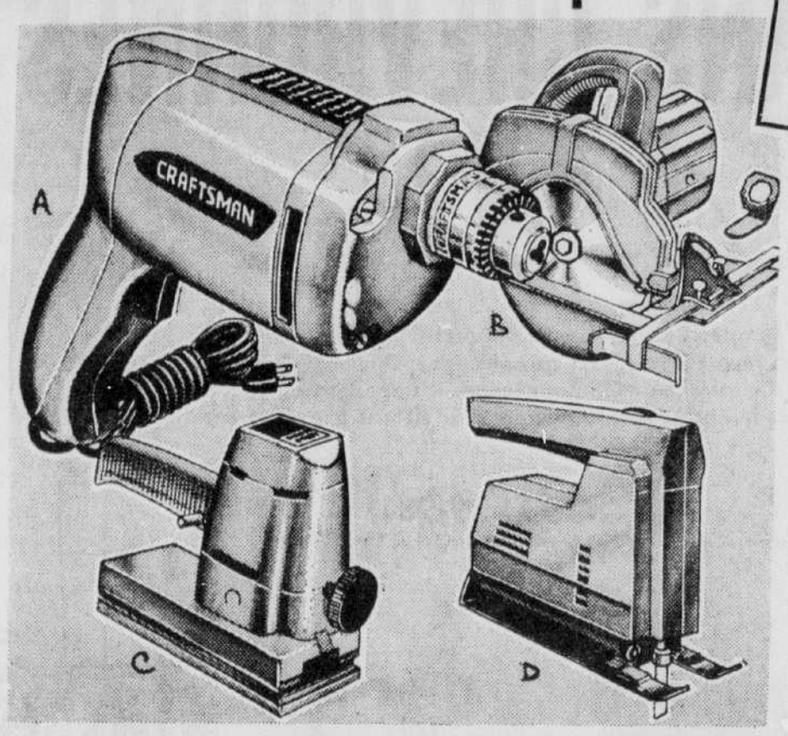
NOTRE SCIE RADIALE 9"

Modèle perfectionné pour l'atelier familial!

REG. 219.95 **$199**

Mensualités $10

Ce modèle vous offre une précision de professionnel. Reglages à repères de couleur permettant d'obtenir de meilleurs résultats. Coupe à une profondeur de 2½" à 90°. Bras radial pivotant de 360° avec butées à gauche et à droite. Tête pivotante avec butées. Moteur 1¾ c.v. développant 3450 tpm. Avec lame combinée "Kromedge".



ROBUSTES OUTILS MOTORISES

Votre choix!

REG. 30.93 à 32.95 **26.88 ch.**

Mensualités $4

A) **Perceuse** "Craftsman" ¼" muni du contrôle pour vitesse variable de 1 à 2400 tpm.
B) **Scie électrique** 6¼" avec moteur 1 cv. Coupe le 2 x 4". Réglage d'angle.
C) **Sableuse orbitale;** moteur ⅐ cv. sur roulements à billes. Cadeau: 36 feuilles de papier sablé.
D) **Scie sauteuse** à moteur ⅛ cv. Course ½". **Cadeau:** 17 lames pour divers matériaux

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Quincaillerie (Rayon 9) au Rez-de-Chaussée.



Notre vente

"RETOUR A L'ECOLE"

bat son plein!

Les gens avisés savent que les achats complétés à bonne heure sont toujours les meilleurs. C'est pourquoi tant de Mamans de Québec et des environs viennent compléter l'equipement de leurs écoliers ou étudiants chez Simpsons-Sears! Les prix sont étonnants... aussi hâtez-vous de profiter dès aujourd'hui des rabais exceptionnels de cette vente "Retour a l'Ecole".



PEINTURE D'EXTERIEUR

LE GALLON **7.99 ch.**

REG. 11.50

La pinte, Rég. 3.15 ..... **2.29 ch.**

Voici une peinture insurpassable pour sa qualité remarquable et sa garantie absolument sûre. Elle couvre toute couleur en une seule couche. Elle se nettoie automatiquement sous l'effet d'une légère averse. Blanc seulement!

FINI AU LATEX 1 SEULE COUCHE

LE GALLON **6.99 ch.**

REG. 8.95

La pinte, Rég. 2.75 ..... **1.99 ch.**



Ce fini mural au latex acrylique est garanti couvrir toute couleur d'une seule couche. Il sèche en 20 minutes seulement. Les teintes universelles s'y mélangent parfaitement. 21 couleurs pastel.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30) Rez-de-Chaussée.



FINI SEMI-LUISANT !

LE GALLON **7.99 ch.**

REG. 9.95

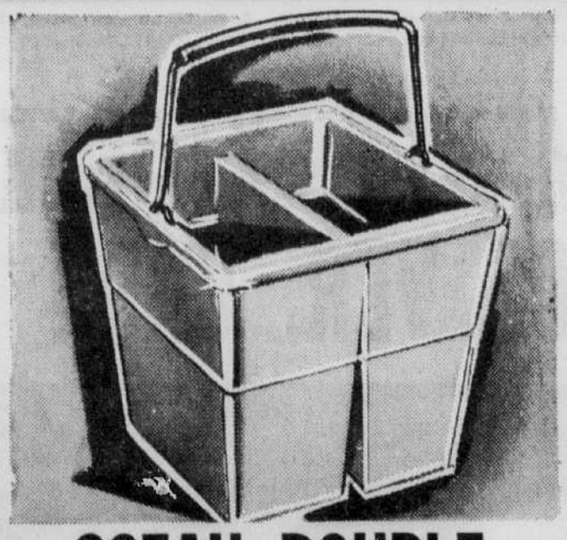
La pinte, Rég. 2.95 ..... **2.19 ch.**

Voici un émail semi-brillant pour intérieur. Parfait pour les pièces requérant une peinture robuste: salle de bains et cuisine. Couvre toute couleur d'une seule couche. 21 couleurs pastel.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Peinture (Rayon 30) au Rez-de-Chaussée.

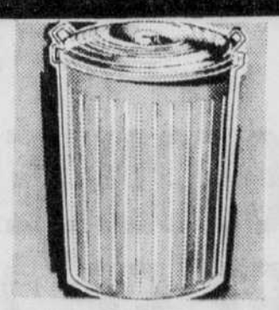
ARTICLES MENAGERS



SCEAU DOUBLE

REG. 2.29 **1.77 ch.**

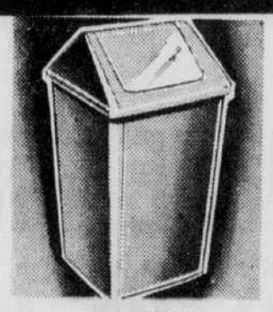
Pour laver et rincer. Chaque section peut contenir 4½ pintes. Poignée genre anse. 3 ans de garantie.



POUBELLE

REG. 8.98 **6.88 ch.**

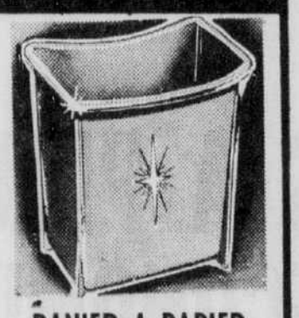
Acier galvanisé de grande qualité, ne rouillant pas et ne s'écaillant pas. Capacité de 20 gallons. Garantie de 3 ans.



POUBELLE

REG. 3.98 **3.33 ch.**

Nouveau modèle à couvercle basculant, soit d'un côté ou de l'autre. Il est amovible. Garantie de 3 ans.



PANIER A PAPIER

REG. 1.29 **99¢ ch.**

Robuste modèle "Kenmore" entièrement garanti durant 3 ans. Choix de quelques couleurs pastel. Garantie de 3 ans.



BAQUET A LINGE

REG. 3.98 **3.22 ch.**

Modèle rectangulaire pour usages multiples. Robuste et hygiénique. Nettoyage facile. Poignées sur le côté. Garantie de 3 ans.



Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées

529-9811

Simpsons-Sears Articles Ménagers (Rayon 11) au Rez-de-Chaussée



CUVE A VAISSELLE

REG. 1.49 **99¢ ch.**

Pour éviers standards. Facile à nettoyer. Poignées sur le côté. Couleurs variées. Garantie de 3 ans.

PUISSANT ASPIRATEUR "KENMORE" 2 C.V.!

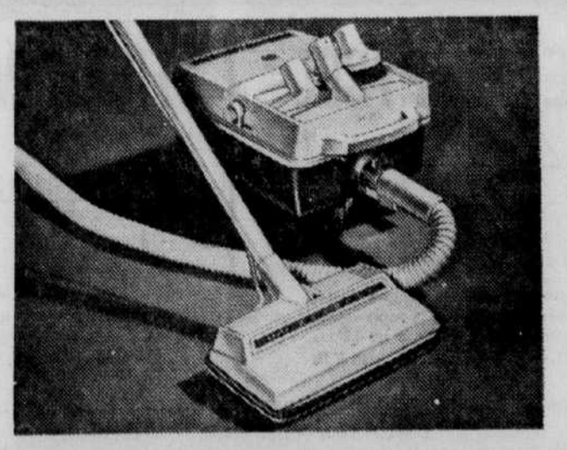
REG. 149.95 **109.88 ch.**

Mensualités $7

Nouveau moteur de 2 c.v.; modèle à 2 turbines pour une succion maximum. Interrupteur au pied et pare-chocs en vinyle ne marquant pas. Cordon de 20 pieds. Porte-accessoires à même l'appareil. Avec tous ses accessoires de luxe.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Aspirateurs (Rayon 20) au Deuxième.



ZIGZAG "KENMORE"

Entièrement automatique!

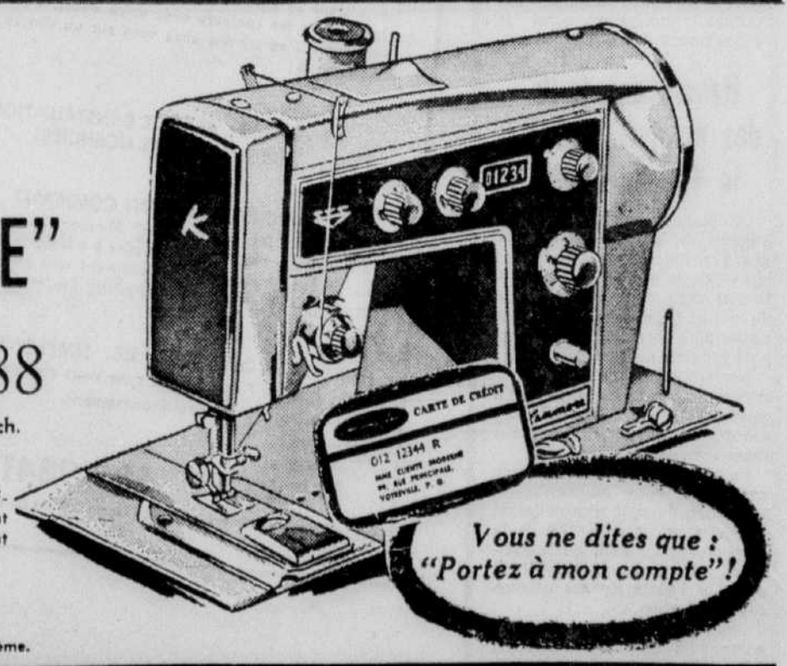
REG. 228.95 **168.88 ch.**

Mensualités $9

Cette machine fait les boutonnières en 10 formats différents; un choix de 69 motifs s'offre à vous; point invisible; elle coud les boutons et reprise aussi... tout cela, automatiquement. Tête garantie 30 ans.

Commandes Postales ou Téléphoniques exécutées: **529-9811**

Simpsons-Sears — Machine à Coudre (Rayon 20) au Deuxième.



SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Tu en as de la chance toi d'aller en classe !



C'EST UN FAIT !
Car, cette année encore, il repart "à neuf"... Nouvelle classe, nouveaux amis, "équipement" neuf .. Y avez-vous pensé ? Il lui faudra vêtements, chaussures, articles et fournitures de classe. Tout un assortiment de choses nécessaires à sa vie d'écolier
Vos marchands préférés vous offrent, dans cette section spéciale, un assortiment complet de suggestions qui vous guideront dans votre choix.



LE SOLEIL
QUEBEC, JEUDI 18 AOUT 1966

Le Retour à l'Ecole

A chaque année, le retour à l'école risque de nous prendre au dépourvu.... et, cette fois, sans doute encore plus que d'habitude! Le chaud soleil de juillet et les premiers jours d'août étaient de nature à nous faire oublier que le temps des vacances ne peut durer indéfiniment.

Pourtant le maillot de bain et le "short" s'effaceront bientôt devant l'uniforme scolaire. Finies les danses à gogo, ou presque. La vie sérieuse revient, et si l'on veut réussir, il faut se remettre au travail dès la reprise des cours.

Pour les jeunes écoliers, ce sera plus facile. Les terrains de jeux ferment leurs portes cette semaine, restreignant ainsi considérablement le champ des loisirs. Les journées seront un peu longues, surtout si le ciel se fait gris. L'école sera alors bienvenue. Elle mettra fin à une inactivité qui commence à être lourde. D'ailleurs bien des mères de famille verront la rentrée comme une délivrance qui viendra mettre un terme à la question si souvent répétée: "Maman, qu'est-ce que je pourrais bien faire pour passer le temps?"

Mais il y a aussi les adolescents. Et pour la majorité d'entre eux, la rentrée sera probablement pénible. Libres de toutes préoccupations, ils ont dansé tout l'été. La tâche qui attend ces jeunes en septembre est pourtant énorme. Il leur faut s'instruire; les programmes sont de plus en plus chargés et l'on est plus exigeant pour eux. Il leur faut aussi travailler à la formation de leur personnalité.

Bien sûr, la rentrée apportera aussi des compensations. La joie de retrouver de bons camarades ne peut laisser indifférents les adolescents. Et puis, une fois les cours repris, on se souviendra qu'il y a beaucoup de satisfaction à apprendre.

Cette joie liée à l'acquisition de connaissances nouvelles, les étudiants plus âgés la connaissent bien, eux, puisqu'ils s'inscrivent librement à l'université. Il n'en reste pas moins que le début d'une année académique ne va pas sans difficultés. Il leur faut multiplier les démarches dans l'espoir d'obtenir une bourse d'étude. Plusieurs doivent même, afin d'assurer leur subsistance, occuper un emploi tout en étudiant.

N'oublions pas non plus les tout-petits qui, pour la première fois cette année, prendront le chemin de l'école. L'expérience comporte beaucoup d'imprévus et ils s'en rendent bien compte. Sans trop l'avouer, ils ont peur.

Enfin, pour les parents, la rentrée ne va pas non plus sans difficultés. Maman sera peut-être heureuse de voir ses jeunes enfin occupés, mais que de séances dans les magasins avant que tous soient prêts le matin de la rentrée. Et, comme toujours, les factures reviendront au chef de famille qui s'en tirera très souvent avec des maux de tête.

Nous avons tenté, dans ce cahier spécial, d'illustrer quelques aspects du retour à l'école tout en essayant d'éclairer certaines questions liées à cette oeuvre d'importance capitale qu'est l'éducation.

A.-M. V.

En choisissant les vêtements pour votre écolier, pensez confort, solidité et utilité

La fin des vacances et le retour en classe des enfants, pour les mères de famille, arrivent bien avant le premier septembre.

Depuis la mi-août, les mamans qui enverront pour la première fois un enfant à l'école cette année, s'affairent à préparer la garde-robe du petit monsieur ou de la petite demoiselle qui font leurs débuts scolaires, à la maternelle ou ailleurs, au cours du mois de septembre.

Les longues randonnées dans les magasins sont pour elles l'occasion de nombreuses tentations. "Il y a tellement de jolies choses en montre qu'on ne sait plus quoi choisir."

Pour la garde-robe du tout-petit qui commence l'école, la maman doit se limiter aux articles résistants et d'entretien facile, dans lesquels Pierrot ou Marie seront à leur aise pour travailler mais aussi, pour s'amuser.

A l'école comme à la maison, il est préférable d'éviter les adorables petits ensembles serrés au cou ou à la taille, qui se salissent à rien et qui risquent de ne durer qu'un jour. Tout en pensant à présenter aux professeurs — et aux autres mamans — un enfant bien mis et agréable à regarder, la mère doit songer à elle et à l'enfant même.

QUE CHOISIR ...?

Les ensembles en tricot sont toujours populaires. On trouve présentement dans la plupart des magasins, de ces deux ou trois pièces de couleur plutôt sombre — donc, moins salissants — en orlon ou combinaison orlon et coton. Cependant, en les choisissant, il faut prendre garde aux pointures. Très souvent, il faudra aussi reprendre les boutons qui sont consus automatiquement et que l'enfant pourra facilement perdre ou arracher en tirant sur le bout de fil qui ressortira à un certain moment.

L'ensemble qui consiste, pour les filles, en un collant brun, vert ou rouge porté sous une robe de velours cordé ou de lainage à motif écossais ou encore, sous une tunique qu'elle portera avec un tricot de coton ou de laine, est probablement le plus pratique. Là où l'uniforme n'est pas exigé tous les jours, il réduira de beaucoup le lavage des blouses blanches que l'on doit changer tous les jours et parfois même, deux fois par jour si l'on veut une Marie toujours bien propre.

Pour Pierrot, la petite chemise blanche qu'il portera avec une cravate écossaise ou unie, est un item bien tentant. "Il a déjà l'air d'un petit homme avec sa chemise, son petit pantalon gris et son veston..." Mais, pour maman et même aussi pour Pierrot, le solide tricot à col à pointes que l'on attache en le boutonnant, le pantalon de velours cordé marine ou brun et la veste en suédine solide, seront plus pratique. Pour les jeunes qui habillent cinq et six ans, on peut encore trouver un ensemble de tricot orlon et laine, dont la veste de couleur unie, à manches longues, tombe sur un pantalon imprimé, à motifs écossais réduits. Mais cet ensemble offre moins de possibilités de combinaisons que les morceaux détachés dont nous parlions plus haut.

LES ACCESSOIRES

En habillant Pierrot et Marie, maman doit se rappeler que ce qu'elle achète — si elle ne peut pas le confectionner elle-même — doit durer toute une année et servir autant pour le jeu que pour la classe.

De bons souliers sont indispensables pour les jeunes pieds en croissance et, pour éviter les refroidissements si dangereux à cet âge, les couvre-chaussures doivent protéger plus que la semelle des souliers. La mode est aux bottes et c'est heureux: ainsi, les jeunes peuvent, sans danger de se mouiller les pieds, pratiquer leur sport préféré sous la pluie, le "je - marche - dans - les - flaques - d'eau". Une paire de bas de laine est aussi utile ces jours-là.

Pour aller sous la pluie, un bon imperméable est nécessaire. On peut en trouver à des prix se situant entre cinq et vingt dollars, mais ce qui importe, c'est que ce manteau soit vraiment imperméable. Les plus pratiques sont sans doute les traditionnels "cirés"; il suffit d'être chaudement vêtu dessous. Une veste ou un tricot de laine suffiront à protéger contre l'humidité qui pourrait s'infiltrer, les épaules et le dos de votre petit écolier. Il en existe des imprimsé pour les fillettes et pour les garçons, le type "Manteau de pompier" est très populaire.

En prévoyant ses achats d'après un budget bien établi, la maman qui expérimente l'état de "maman d'écoliers", pourra se tirer d'affaire sans trop provoquer les foudres de celui qui doit payer les factures, le papa. D'ici le moment où l'enfant aura grandi, il aura bien le temps de se faire à l'époque de la rentrée en classe et à ses frais obligatoires. (M. R.-C.)

Une adolescente peut être bien vêtue sans qu'il en coûte trop cher

Le temps est venu, pour les adolescentes, de songer à leur garde-robe d'automne.

Pour certaines le retour à l'école ne présentera pas trop de difficultée vestimentaires, puisque l'uniforme est encore de rigueur dans plusieurs écoles secondaires. Encore là, toutefois, si le règlement autorise à remplacer de temps à autre la blouse blanche par le chandail, il faudra voir à ajouter des manches aux frais pullovers que l'on portait durant les vacances. Il n'y a pas à trop s'en plaindre puisque les pluies froides de septembre seront bientôt là pour nous rappeler qu'un chaud lainage est toujours confortable, sinon indispensable.

Le même règlement s'applique donc à toutes celles qui sont inscrites dans des écoles relevant de commissions scolaires où l'on exige encore le port de la tunique grise. De plus, il ne saurait être question de supprimer complètement la blouse blanche. Il faut en conserver quelques unes en réserve pour les fêtes et toutes autres occasions spéciales. L'uniforme offre toujours un coup d'oeil plus joli.

Attention aussi mesdemoiselles à la longueur de vos jupes... et ceci que vous portiez ou non l'uniforme. Ne transformez pas votre tunique en mini-robe, il vous faudra peut-être renouveler votre achat et votre mère ne sera sûrement pas satisfaite de votre geste.

Il arrive que des étudiantes se plaignent d'être obligées de porter l'uniforme. Généralement elles s'en prennent au fait que le vêtement imposé n'est pas élégant. Il est possible qu'elles aient raison. Mais très souvent les critiques cachent une soif de liberté, d'indépendance. Pourquoi se vêtir de façon identique à ses compagnes quand le choix est si varié dans les magasins?

Bien sûr, ces jeunes ne raisonnent pas comme leurs parents. Car si l'uniforme peut devenir monotone à certains jours, il demeure économique. Les adolescentes qui veulent rejeter l'uniforme n'accepteraient pas plus facilement de porter quelques jours de suite la même jupe ... si belle soit-elle.

D'ailleurs il faut bien admettre que certains uniformes, tout en demeurant pratiques, sont très élégants. Songeons par exemple au tailleur marine porté par les étudiantes des collèges classiques féminins de Québec. Taillés dans un bon lainage, ces costumes offrent une longue durée tout en conservant leur forme. De plus, l'adolescente, soucieuse de sauvegarder son originalité, aura toujours la possibilité d'adapter des blouses et chandails variés, à son tailleur.

Il reste, bien sûr, que bon nombre d'institutions ont abandonné le règlement imposant le port de l'uniforme. Dans ces écoles, les étudiantes sont donc libres de se vêtir comme elles l'entendent. Evidemment cela ne va pas toujours sans difficultés puisque les goûts de mademoiselle ne s'accordent pas nécessairement avec le porte-monnaie de maman. Que faire alors?

Les jupes accompagnées de blouses ou de chandails demeurent sans contredit les vêtements les plus pratiques. Notre adolescente, désireuse de posséder une garde-robe variée sera satisfaite, puisqu'il s'agit d'une blouse neuve pour redonner une allure nouvelle à une jupe portée l'an dernier. On ne peut en dire autant des robes. Maman sera également satisfaite, car il ne lui en coûtera pas trop cher pour habiller sa grande fille.

"Il y a toujours moyen d'être extravagant dans l'achat de jupes et de chandails", direz-vous peut-être. Sans doute, mais il est aussi possible de ne pas l'être. Avec trois jupes confortables, une adolescente sera bien mise si elle sait leur assortir quelques blouses et chandails. Le choix des couleurs acquiert beaucoup d'importance, lorsque la garde-robe est limitée. Si les teintes des blouses et des chandails s'harmonisent à celles des jupes, mademoiselle pourra varier souvent sa toilette.

Dans la mode, comme en toutes choses, le goût est donc utile ... et, lorsqu'on est étudiante, il faut aussi se soumettre au règlement.

A.-M. V.



LES TRICOTS DEMEURENT POPULAIRES — Les fillettes et adolescentes continueront cet automne à porter des tricots. Ceux-ci se font plus longs et sont souvent ornés d'abondants motifs brodés.



BIENTOT

LA RENTREE DES CLASSES

Un soulier ajusté

Rien de plus désagréable qu'un soulier trop petit ou trop grand. L'écolier aura les pieds confortables dans des chaussures que vous aurez choisies avec soin chez

J.-E. ROUSSEAU

211 - 213 EST, RUE SAINT-JOSEPH

523-0100

Choix considérable à prix populaire



UNE SELECTION REMARQUABLE FACILITERA VOTRE CHOIX

Venez choisir la vôtre dès maintenant

A- BELLE ROBE

en plaid 100% laine, signé Junior Scope, modèle semi-ajusté avec collet rond et jupe de ligne A, grandeurs: 3 à 15 ans, dans le brun, cerise et lime.

24.98

B- POPULAIRE ROBE

shift sans manche, en plaid 100% laine signé Junior Scope, avec jupe espagnole, dans le brun, cerise et lime, grandeurs: 3 à 15 ans.

24.98

C- JOLIE ROBE

en plaid 100% laine signé Junior Scope, avec taille semi-ajustée et jupe cloche, dans les tons de brun, cerise et lime, grandeurs: 3 à 15 ans.

24.98

D- RAVISSANTE ROBE

en plaid 100% laine signé Junior Scope, à la taille semi-ajustée, encolure chinois et ceinture de cuir noir, modèle 2 poches dans les teintes de: brun, cerise et lime, grandeurs: 3 à 15 ans.

27.98

Norman — St-Roch et Place Laurier

A ST ROCH

norman et fils

A PLACE LAURIER

Les aides visuelles au service de l'école

L'une des expositions les plus intéressantes qu'on peut voir à Londres est celle de l'OVAC (Centre des Aides Visuelles Outre-Mer). Elle est ouverte de façon permanente à Tavistock House, près de l'université de Londres, qui est d'ailleurs le nouveau siège du centre.

Vous y verrez tous les jours des professeurs et des étudiants du monde entier, examinant tous les genres de présentation, de cartes murales, de maquettes, d'affiches, de flannellographes et même des groupes de marionnette — outre des projecteurs, des films, des écrans, des magnétophones et des tourne-disque.

Presque tous ces articles sont des exemples d'aides à l'enseignement et à la formation, non seulement dans les domaines professionnel, scientifique ou technique, mais également dans le domaine des choses pratiques de la vie quotidienne qu'il serait utile à chacun de nous de connaître.

Si à l'école vous avez suivi des cours ou des leçons pendant lesquels vos professeurs ont utilisé du matériel de ce genre pour aider à expliquer leurs sujets, il est très probable qu'ils se sont adressés à l'OVAC où il leur a été montré comment obtenir ou fabriquer ce matériel.

Car si l'article ou le dispositif dont ils ont besoin ne s'y trouve pas, le Centre montrera comment le fabriquer.

Il montre également comment dessiner et établir une série entière de cartes, de maquettes, de films et d'autres aides visuelles pour illustrer un groupe de conférences ou de leçons.

Si vous êtes un étudiant préparant une carrière technologique ou une carrière d'enseignant, et dont le programme de formation comporte un stage dans un collège en Grande-Bretagne, vous pourrez suivre des cours au Centre. Vous pourrez y acquérir une expérience pratique dans la création et l'utilisation de ce matériel d'enseignement et dans le fonctionnement de l'équipement mécanique que vous voudrez employer lorsque vous ferez de l'enseignement dans votre propre pays. Les cours organisés par le Centre s'étendent sur une période de quatre ou de neuf jours.

La galerie tout entière est en réalité une vaste exposition de cartes murales, de vitrines, d'affiches, et de projecteurs cinématographiques, qui traitent tous de sujets différents.

Une excellente manière de découvrir comment tout cela fonctionne est d'entendre ce que dit le docteur Courtjoie, de l'hôpital de Kangu, Mayumbe, au Congo.

Il s'est rendu à l'OVAC, Londres, en 1965. Il a remporté une collection entière d'aides visuelles illustrant les causes et les méthodes de prévention des maladies dans les pays tropicaux. Il les montra à ses collègues à l'hôpital; on en fit des copies qui furent expédiées dans les villages partout dans le pays, pour que la population puisse apprendre à combattre les nombreuses maladies et fléaux dont sont victimes les Congolais.

"Nous avons copié ou créé des séries de panneaux montrant certaines maladies qui nécessitent une explication spéciale, telles que la malaria, la tuberculose, et l'ankylostomiase", déclare le docteur Courtjoie.

"Par la même méthode, nous traitons des sujets tels que la vaccination, l'allaitement, l'hygiène. Puis nous prenons les flannellographes pour expliquer l'emploi des aliments et les régimes. Après cela, aux affiches avec slogans, montrant par exemple un moustique, un garçon en bonne santé et un tube de comprimés, avec le texte suivant: "La malaria tue, la Nivaquine sauve". Ceci est imprimé en français, en tshiluba et en kikongo.

Puis, il y a une série de films et de courts métrages sur le même sujet, illustrant par exemple comment les microbes sont transmis par les insectes et autres agents ou enseignant l'importance de purifier l'eau et montrant le danger de boire l'eau non traitée, suivis par d'autres illustrations des principes d'hygiène.

C'est le genre d'éducation que l'OVAC permet sur un nombre illimité de sujets et dans le monde entier. A un cours récent s'étendant sur neuf jours, on pouvait compter 30 élèves, professeurs, infirmières, membres des services de santé et fonctionnaires de 19 pays, parmi lesquels le Nigeria, l'Ethiopie, Brunéi, Chypre, le Kenya, l'Argentine, la Thailande, les Philippines, l'Inde, le Sierra Leone, le Basutoland, l'Ouganda et Hong-Kong.

Depuis la fondation du Centre en 1958, plus de 11,000 étudiants et stagiaires d'outre-mer ont suivi ses cours, tandis que sa bibliothèque et le service de publications ont répondu et continuent de répondre à des demandes de renseignements et de brochures sur l'enseignement visuel, émanant de tous les pays du monde. (S.I.B.)



Partez du bon pied chez... Pollack QUEBEC · SAINTE-FOY

pour les modes collégiales

La toute dernière nouveauté pour fillettes et grandes filles
Les coordonnés signés:

Markette Inc.



a) Ensemble trois-pièces en tweed écossais "Tattersol". Manteau de coupe droite, style tailleur est à double croisé. Dos droit, deux plis au bas. Jupe ligne "A" à large ceinture. Casquette appareillant. Couleurs: rouge, vert. Grandeurs: 8 à 14X ans.

54.98

b. Ensemble deux-pièces en tweed importé "Tattersol", carreauté damier rouge ou marine. Manteaux droit, col à pointes, poches sur les côtés, demi-ceinture au dos. Chapeau appareillant. Grandeurs: 8 à 14X.

44.98

c) Ensemble 3 pièces en tweed "Tattersol". Manteau carreauté jusqu'à la taille, col de velours. Jumper appareillant de style "Poor Boy". Casquette appareillant. Couleurs: rouge, camel, vert. Grandeurs: 8 à 14 ans.

44.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ 529-9292
Québec, confection pour fillettes (rayon 550) troisième étage
Sainte-Foy, étage du Mail

GAGNEZ UN VOYAGE A L'EXPO '67

Pour participer, inscrivez à l'endos de vos factures le nombre de rotations qu'effectue le globe terrestre par semaine. Chaque achat aux départements pour enfants vous donne une chance! Il y aura 7 gagnants par semaine et cela pendant 5 semaines.

Le soulier qui ajuste le pied de votre enfant

Savage



a) Le Penny: Modèle flâneur en cuir de veau noir ou brun, doublure de cuir. Semelles et talons Unimold. Grandeurs: 3½ à 6, largeurs C.D.

9.98

b) Le Flight: Modèle lacé pour garçons en cuir de veau noir ou suède gris. Doublure de cuir. Semelle Unimold. Grandeurs: 3½ à 6, largeurs C.D.

9.98

c) Le Mocassin lacé pour enfants et fillettes en cuir de veau brun foncé, doublure de cuir, talons de caoutchouc. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4, largeurs: B.C.D.

9.98

d) Le Motel: Modèle lacé pour garçons en cuir brun ou noir, doublé de cuir et semelles Unimold. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4, largeurs B.C.D.

6.98

e) Le Roy en cuir verni noir avec courroie et boucle de soie sur le pied, doublé de cuir, semelles néolite. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4. Largeurs: B.C.D.

6.98

f) Le Retti: Pour enfants ou fillettes modèle à courroies, en cuir de veau noir ou brun avec empeigne de cuir de lézard. Grandeurs: 8½ à 12, 12½ à 4, largeurs: B.C.D.

7.98

g) Le deux-courroies pour fillettes et enfants. Cuir de veau noir ou pointe goodyear, talon de caoutchouc. Brun et noir 12½ à 4, largeurs: B.C.D.

9.98

h) "Le Sifter", modèle à une courroie en cuir de veau noir ou brun, empeigne mocassins fantaisie, semelles Unimold. Grandeurs: 12½ à 4, largeurs: B.C.D.

7.98

ECRIVEZ C.P. 1277 — TELEPHONEZ: 529-9292
Québec, chaussures pour enfants (rayon 471) troisième étage — Sainte-Foy, étage Laurier.

A QUEBEC, 2 HEURES DE STATIONNEMENT GRATUIT AVEC TOUT ACHAT DE $2.00 OU PLUS

HEURES D'AFFAIRES QUEBEC de 9h 30 a.m. a 5h 30 p.m. Jeudi et vendredi soir jusqu'a 9h 30 p.m. SAINTE-FOY lundi et samedi 10h a.m. a 6h p.m. Les autres jours jusqu'a 10h p.m.

De nombreux élèves montréalais utiliseront un manuel de lecture qui a été créé à Québec

Par Anne-Marie VOISARD

Dès septembre, la Commission des Ecoles catholiques de Montréal utilisera dans plusieurs de ses classes de première et de deuxième année — probablement plus de la moitié — un manuel de lecture créé à Québec. Il s'agit des volumes intitulés "Je veux lire" et "Je sais lire" ou, ce qui est la même chose, de la méthode de lecture spontanée préparée par Mme Simone Bussières, directrice adjointe des écoles élémentaires à la Commission des écoles catholiques de Québec.

A Québec même, ces manuels sont en usage depuis trois ans déjà dans les classes de la 1ère année et pour la deuxième année dans les classes de 2e année. La méthode servira également, pour la première fois cette année, au niveau de la 3e année.

L'adoption de la méthode de lecture spontanée par la Commission des Ecoles catholiques de Montréal n'a pas semblé toutefois rencontré l'approbation générale. Du moins, dans une entrevue accordée à un journal de Montréal, l'auteur d'une autre méthode destinée à l'apprentissage de la lecture, Mme Gisèle Côté-Préfontaine, a sévèrement critiqué les ouvrages de Mme Bussières. Est-ce fondé ou est-ce le dépit de n'avoir pas vu sa méthode approuvée par la Commission des Ecoles catholiques de Montréal? Il est difficile de le dire sans avoir suivi de près l'application des deux méthodes.

De toutes façons, Mme Côté-Préfontaine reproche à Mme Bussières d'avoir écrit une méthode "d'une conception aussi étroite et vieillie que la méthode Forest-Ouimet".

Mme Simone Bussières a remarqué, pour sa part, dans l'entrevue qu'elle a bien voulu nous accorder, qu'elle se refuse à démolir les méthodes écrites par d'autres pour valoriser la sienne. Elle a cependant ajouté que les témoignages des parents, en ce qui concerne l'attrait exercé par sa méthode chez les nouveaux écoliers, sont nombreux. "A cause de l'image qui supplée au mot, dont l'orthographe est encore inconnu, mais qui permet à l'enfant d'utiliser un vocabulaire qu'il connaît déjà, il n'est pas rare", a noté Mme Bussières, "que le jeune élève, après le premier jour de classe, soit tout fier de dire à sa mère: "Je sais lire". Ce n'est que graduellement que l'enfant saura qu'il ne sait pas vraiment lire et, qu'au contraire, il lui reste beaucoup à apprendre. Mais on ne l'aura pas décourager au début avec l'étendue de la tâche à accomplir.

CE QU'EST LA METHODE

Qu'est au juste toutefois que la méthode de lecture spontanée et sur quoi s'appuie-t-elle? Mme Bussières est certainement la mieux indiquée pour nous répondre et c'est pourquoi nous lui avons posé la question.

Il n'existe en réalité que deux grandes méthodes permettant l'apprentissage de la lecture aussi bien que toutes les formes de connaissances: l'analyse ou la synthèse. Lorsqu'on procède par analyse, on part du tout — c'est-à-dire de la phrase — pour atteindre la partie — en l'occurrence la lettre, en passant par le mot et la syllabe. Par contre, la méthode synthétique, appliquée à l'apprentissage de la lecture, part de la lettre pour en arriver progressivement au mot puis à la phrase.

Dans sa méthode de lecture spontanée, Mme Bussières a voulu "utiliser", dit-elle, "ce qui apparaissait le meilleur dans les deux méthodes". Il s'agit donc d'une méthode où l'on trouve tour à tour, et même simultanément, l'analyse et la synthèse.

Au lieu de s'appuyer sur la phrase, comme le font les méthodes globales, au lieu aussi de se servir de la lettre comme point de départ, Mme Bussières utilise le mot. Toutefois, l'image viendra au début désigner le mot dont l'enfant ne saurait encore reconnaître l'orthographe.



Mme Simone Bussières, l'auteur de la méthode de lecture spontanée.

Ainsi dans la phrase suivante:

"Le chien a la balle", que l'on retrouve dans le manuel de 1ère année, on s'appuie sur les mots "chien" et "balle" qui font partie du monde de l'enfant. A partir de ces deux mots, représentés par l'image, on va à la fois vers la lettre et la phrase.

"Le chien a la balle", c'est une phrase complète. Il y a aussi les articles "le" et "la" de même que le verbe avoir qui, à ce moment, est identifié à la lettre "a".

Si l'image joue un grand rôle dans l'apprentissage de la lecture, elle permet aussi à l'enfant de s'exprimer. Il lui arrivera lorsqu'il écrit une phrase de ne pas savoir l'orthographe d'un mot... téléphone, par exemple. Rien de plus simple pour lui. Il dessine le mot qu'il n'a pas encore appris à écrire.

Il va sans dire cependant que le jeune écolier est initié le plus tôt possible à reconnaître l'orthographe des mots. Ainsi, chaque leçon commence par un mot-clé. Ce mot présente toujours une lettre nouvelle que l'enfant s'habitue à retracer dans d'autres mots.

Le manuel de 1ère année est également accompagné d'un dictionnaire qui vient aider à mémoriser l'orthographe des des connaissances nouvelles. Ce sont des applications des leçons étudiées en classe.

Bien que très jeune, la méthode de Mme Simone Bussières se répand rapidement. Outre la Commission des Ecoles catholiques de Québec et celle de Montréal, plusieurs autres classes ont choisi la méthode de lecture spontanée. On la retrouve aussi dans des écoles françaises de l'Ontario et même au Japon où elle est utilisée dans l'enseignement du français comme langue seconde.

mots. Encore là l'image est utile puisqu'il s'agit d'écrire le mot représenté par une illustration.

Il y a aussi les cahiers d'exercice qui facilitent l'assimilation

Après plusieurs années d'expérience dans l'enseignement d'abord, puis à la direction des écoles élémentaires de la Commission des écoles catholiques de Québec, Mme Bussières ne se fait pas d'illusion toutefois. "Le professeur, plus que le manuel, est responsable de la bonne qualité de l'enseignement. Le meilleur outil dans les mains d'un ouvrier incompétent donnera toujours de piètres résultats".



"JE VEUX LIRE" — Ce sont de petits Japonais qui apprennent le français à l'aide du manuel de lecture de Mme Simone Bussières : "Je veux lire". Une série de disques adaptés à chacune des leçons les aident à assimiler la matière.



Jacques GARNEAU Tapis ENR.
VENTE & SERVICE
CENTRE D'ACHAT NEILSON, STE-FOY - TEL.: 656-6560
Spécial d'ici la fin d'août:
TAPIS NYLON 501 DUPONT DE HARDING à 8.95 et 9.95 la v.c.
POSE ET FEUTRE INCLUS

Madame,
Pour l'entrée des classes, encouragez vos enfants!
FAITES POSER LE
TAPIS OZITE $6.95 POSE
Recommandé pour salles de jeux et chambres d'étudiants. EN SPECIAL A
Aussi, un choix de tapis tels que:
HARDING - KRAUS - BARRYMOORE - CELANESE et B.M.K.
A DES PRIX MODIQUES

- ESTIME GRATUIT à domicile
- Faites affaire avec une maison responsable et compétente.
- 25 années d'expérience
- Economisez, faites prendre les mesures de vos pièces par de grands spécialistes.
- Adressez-vous au patron: demandez M. GARNEAU

Un groupe de professeurs abandonnent l'anglais... pour six semaines

— Cet été, 154 professeurs des écoles élémentaires et secondaires de l'Ontario ont fait les plus grands efforts pour ne pas utiliser un mot d'anglais durant six semaines.

Ces professeurs de langue anglaise et devant enseigner le français ont participé à une expérience, au cours de laquelle ils ont été plongés totalement dans une atmosphère française. L'expérience s'est déroulée au Centre de prolongation des études, situé à Elliot Lake, dans le nord de l'Ontario.

Aucun de ces "élèves" n'était bilingue. Mais, lorsqu'ils ont terminé le cours intensif, durant la seconde semaine du mois d'août, ils avaient acquis énormément de connaissances sur la langue française, les méthodes de l'enseigner, et la plupart pouvaient converser avec une certaine facilité en français.

Ce cours suivait un premier essai tenté l'an dernier à London, Ontario, par M. David Steinhaur, surintendant adjoint du bureau de formation des professeurs au ministère de l'Education de l'Ontario.

La tentative était établie sur la théorie que le meilleur moyen d'apprendre une langue, c'est de la vivre, de parler et de penser selon l'esprit de cette langue et de l'utiliser au travail comme au cours des divertissements. Les professeurs devaient utiliser le français même hors des cours proprement dits.

M. Robert Sweet, directeur des programmes d'enseignement du français pour la Commission scolaire de Toronto a apporté la précision suivante: "On constate actuellement un besoin plus intense d'enseigner aux gens à parler français, à lire et à écrire cette langue. Nous avons toujours eu ces buts en vue, mais nous n'avons jamais pu les atteindre. Le problème est résolu quand les professeurs eux-mêmes sont familiers avec la langue à enseigner."

POUR DE BONS PIEDS SUR LE CHEMIN DES ECOLIERS

Préservez les pieds de vos enfants — ils ont que deux pieds pour la vie!





Style 7602
Bottine blanche ou brune
$9.95

Beaucoup de maux de pieds peuvent être évités dès le bas âge. C'est pourquoi il est très important de voir à ce que les enfants aient des chaussures qui conviennent parfaitement à leurs pieds. Les chaussures du Dr Scholl assurent l'espace nécessaire pour les orteils et un support ferme si vital pour les jeunes pieds en croissance. Ajustement par des experts hautement qualifiés.



Style 7415
Souliers de Kip brun ou noir
$10.95

AMENEZ VOS ENFANTS — EXAMEN GRATUIT DU PIED

Dr Scholl

Le Magasin pour le Confort du Pied

495 est, Boul. Charest, Québec 2. Tél.: 525-7949

LE PLUS GRAND SPECIALISTE DU COURS COMMERCIAL ANGLAIS

COLLEGE O'SULLIVAN

HAUTE-VILLE

775, RUE ST-EUSTACHE
523-5505 ou 829-2764



JOUR

10 MOIS SEULEMENT

SOYEZ PRATIQUES: EPARGNEZ VOTRE TEMPS ET VOTRE ARGENT

COURS SECRETAIRE
COURS STENOGRAPHE BILINGUE
COURS STENOGRAPHE FRANCAISE
COURS JR. COMMERCIAL
COURS COMMERCIAL COMPLET
SPECIALITE: CONVERSATION ANGLAISE

ENTRAINEMENT SUR MACHINE DE BUREAU: SANS FRAIS ADDITIONNELS
MANUELS SCOLAIRES LOUES
DISCIPLINE REMARQUABLE
TRAVAIL SERIEUX ET INTENSIF
POSITION ASSUREE

N.B. Les élèves de la 8e à la 11e année ont droit à l'allocation de $200 payée par leur Commission scolaire. Les élèves de 12e année sont éligibles aux bourses du Ministère.

LES JEUNES FILLES SEULEMENT SERONT ADMISES AU COURS DU JOUR

NOS ANCIENS ELEVES SONT NOTRE MEILLEURE RECOMMANDATION

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS ET. INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

Vos ambitions sont les nôtres: assurer vos succès de demain.

Bureau ouvert de: 9 hres à 12 hres a.m. et de 1 hre 30 à 4.30 hres p.m.

Confort nécessaire pour L'ETUDIANT

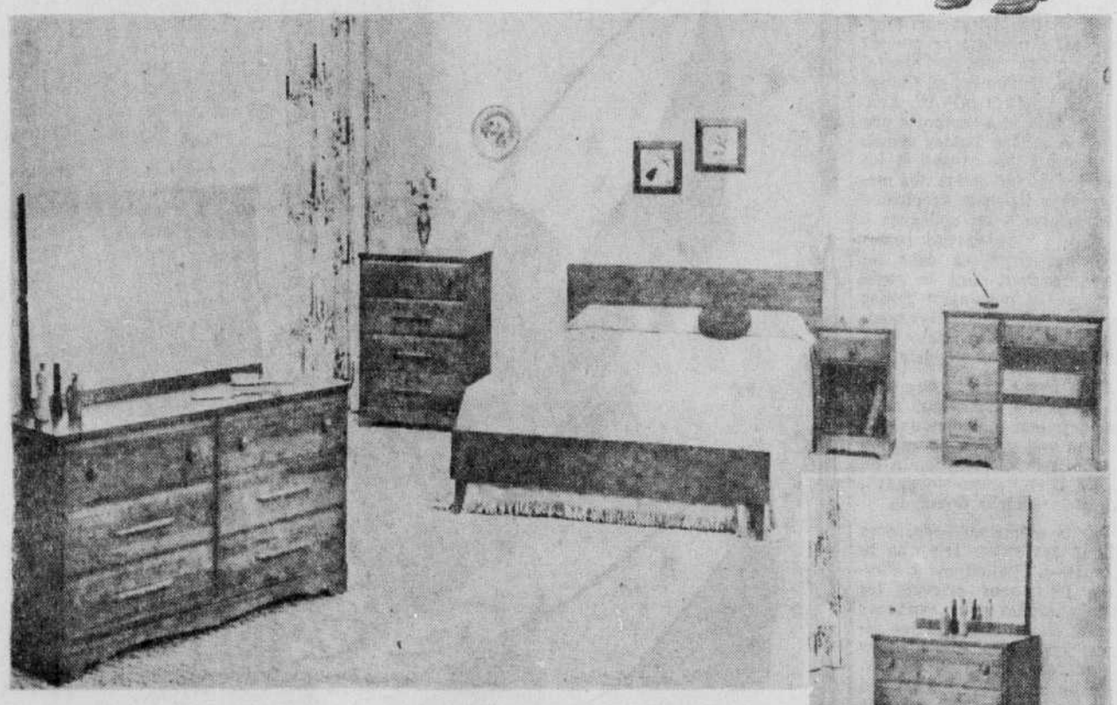


Assortiment complet de

MEUBLES NON PEINTS

offerts à prix spéciaux

durant la période de la rentrée des classes



Tel qu'illustré:

BUREAU DOUBLE 48" x 16½" x 31" Rég. 45.00 Spécial 31.50	MIROIR 26" x 38" Rég. 18.00 Spécial 12.60	LIT 39" x 48" x 54" Rég. 25.00 Spécial 17.50	COMMODE (4 TIROIRS) 26½"x16½"x37" Rég. 34.50 Spécial 23.95
TABLE DE NUIT 16" x 14½" x 26" Rég. 17.00 Spécial 11.90	PUPITRE SIMPLE 32" x 16½" x 31" Rég. 35.00 Spécial 24.50	BUREAU SIMPLE 32" x 16½" x 31", en médaillon. Rég. 33.50 Spécial 23.25	MIROIR (EN MEDAILLON) 26" x 26" Rég. 17.00 Spécial 11.50

AUTRES MODELES DISPONIBLES DANS LE MEUBLE NON PEINT —

COMMODE 5 TIROIRS 26½" x 16½" x 45"	Rég. 39.50 Spécial	27.00
PUPITRE DOUBLE 42" x 18" x 31"	Rég. 47.00 Spécial	32.90
BUREAU TRIPLE 54" x 16½" x 31"	Rég. 61.00 Spécial	42.70

Avons également en magasin un bel assortiment de
MEUBLES JUVENILES DE STYLE COLONIAL

- OUVERT TOUS LES SOIRS
- CONDITIONS FACILES

GASTON Levesque INC.
122 AVE PLANTE, VILLE VANIER

La méthode de lecture rapide vous permet de doubler votre vitesse de lecture

NDLR —Combien d'étudiants trouveraient moins pénible de se remettre à l'étude s'ils pouvaient diminuer de moitié le temps qu'ils consacraient l'an dernier au travail intellectuel . . . sans que leurs résultats n'en souffrent pour autant. Bien sûr chacun a son intelligence et ne peut dépasser ses limites. Mais la vitesse avec laquelle on lit est également un facteur qui entre en ligne de compte . . . et, s'il n'est pas possible d'améliorer son intelligence, on peut toujours accroître sa rapidité de lecture.

Par Micheline DROUIN

Oserait-on demander à un adulte s'il sait lire ? Il s'offusquerait sans doute de la question . . . et pourtant, beaucoup d'entre nous pourraient faire un examen de conscience sur ce sujet. Après avoir pris connaissance de la méthode de lecture rapide, nous avons été étonnée de constater que le lecteur moyen effectuait en moyenne 15 retours à l'arrière par 100 mots, et que quantité de mouvements oculaires inutiles pourraient être éliminés grâce à un entraînement progressif.

Ces renseignements nous étaient fournis par M. et Mme Marcel Breton, qui sont tous deux spécialisés dans l'enseignement de la méthode de lecture rapide. L'appellation "lecture rapide" ne correspond pas exactement au contenu des cours que nous donnons, nous faisait remarquer M. Breton. Il ne s'agit pas seulement d'augmenter la vitesse de lecture, mais surtout d'apprendre à lire avec le maximum d'efficacité, en économisant le maximum d'énergie possible".

DOUBLER LA VITESSE DE LECTURE

A quoi peut s'attendre la personne qui s'inscrit aux cours de lecture rapide ? Normalement elle doublera sa vitesse de lecture, elle augmentera sa capacité de compréhension parce qu'elle aura appris à se concentrer. "Beaucoup de nos élèves triplent leur vitesse et certaines les quadruplent", de souligner le couple.

LA MOYENNE DES GENS

Si vous vous classez dans la moyenne des gens, vous lisez environ 225 mots à la minute. Le meilleur élève des professeurs Breton lisait 328 mots à la minute avec 72 pour cent de compréhension à son arrivée, et après 30 heures de cours, il lisait 2,600 mots à la minute avec une compréhension de 85 pour cent. "Je tiens à spécifier qu'il s'agit là d'une exception" de préciser notre interlocuteur.

Les bienfaits du cours ne semblent pas se limiter au domaine de la lecture puisque les élèves qui retournent chacun dans leur milieu respectif déclarent avoir perfectionné leur façon de voir : ils observent plus, ils agrandissent leur champ de vision, en un mot, ils développent et perfectionnent le sens visuel.

Qui se présente aux cours, généralement ? Des avocats, des infirmières, des techniciennes de laboratoire, des artistes, et des étudiants; enfin, tous ceux qui désireraient "passer à travers" bon nombre de volumes qu'ils n'auraient eu ni le temps . . ni le courage d'aborder avant de s'inscrire aux cours.

METHODE EMPLOYEE

Comment procède-t-on pour améliorer la méthode de lecture de l'élève ? Nous avons visité le laboratoire de M. Breton qui nous a donné un bon aperçu des méthodes employées, au cours des douze périodes de deux heures et demie chacune. Tout d'abord, le professeur procède à l'évaluation de la vitesse et de la compréhension de lecture de l'élève, pour chacune des formes de lecture qui peuvent être la lecture attentive, courante ou sélective. Le skimming et le scanning se classent également parmi les méthodes de lecture et impliquent respectivement un survol du texte en vue d'en tirer l'essence, et la recherche d'un fait précis dans un écrit.

Il est également nécessaire de procéder à un dépistage sur le plan sensori-moteur. Pour ce, on procède à une réelle cinématographie des mouvements oculaires. Chaque mouvement de l'oeil, de l'élève qui lit est gravé sur une pellicule, que le professeur peut étudier attentivement, par la suite. On pourrait comparer le procédé à celui d'un électro-cardiogramme. Chaque retour à l'arrière, chaque pose de l'oeil est scrupuleusement enregistrée de façon à révéler les faiblesses sensori-motrices de l'individu.

Quelque vingt tests d'évaluation sont ainsi effectués avant d'entreprendre l'entraînement proprement dit. Il faudrait peut-être souligner que ces tests incluent un évaluation auditive, "puisque les mauvaises habitudes de lecture sont souvent liées à une mauvaise façon d'écouter" d'expliquer M. Breton.

ENTRAINEMENT VISUEL

Empruntant momentanément la place de l'élève, nous avons expérimenté de façon très abrégée les différents procédés utilisés. L'élève apprend d'abord à percevoir d'une façon globale, et à reproduire avec exactitude ce qu'il a vu. Il élargira ainsi son éventail de perception. Il développe son pouvoir de discrimination individuelle, en repérant le plus vite possible certains éléments choisis à l'avance à travers quantités d'autres. Puis il apprend à régulariser son mouvement oculaire de gauche à droite.

On voit ensuite à l'accélération proprement dite c'est-à-dire que l'on habitue la personne à lire un texte qui défile rapidement sur l'écran. D'autres techniques d'accélération sont également mises à la disposition de l'individu.

"Nous exigeons quelques minutes d'exercices par jour seulement, de nos élèves, puisque nous considérons qu'ils sont déjà engagés dans un domaine qui leur laisse peu de moment libres", de noter Mme Breton, qui semble soucieuse de comprendre les difficultés de chacun, et de lui faciliter la tâche.

"La cours sont conçus de façon à apporter un nouvel intérêt à chaque séance", remarquent-ils.

POSSIBILITES D'INTEGRATION AU SECONDAIRE

Interrogé sur les possibilités d'intégration de ces cours au niveau secondaire, M. Breton nous a fait part d'une expérience-pilote qui s'effectue actuellement à Ste-Rose, dans la régionale des Mille-Isles. Les élèves de 11e et 12e années du cours commercial ont reçu ces cours qui faisaient partie des leçons de français. L'expérience se répétera cette année, et les autorités attendent avec beaucoup d'intérêt les résultats.

Au moment de l'entrevue, des pourparlers étaient en cours dans une autre régionale près de Montréal en vue d'intégrer cette méthode au cours régulier.

Certaines universités américaines exigent comme pré-requis, la pratique de cette méthode qui semble gagner beaucoup de popularité à une époque où tout doit être accompli rapidement et efficacement.

Installés pour l'été au campus inter-communautaire de Cap-Rouge, les époux Breton reviendront à Québec en septembre, une fois par semaine, afin d'y donner des cours au Collège des Jésuites. Ils dirigent une clinique de lecture à Montréal, et ils sont à peu près les seuls à consacrer tout leur temps à l'expansion de cette méthode. Ils ont voyagé à travers la province, mais ils doivent se limiter aux villes les plus importantes. "Les journées n 'ont que vingt-quatre heures . . . rappelle Mme Breton avec un sourire où on décèle une pointe de regret.



LA TECHNIQUE AU SERVICE DE LA CULTURE — Cet appareil complexe permet de cinématographier les mouvements oculaires. M. Marcel Breton, à gauche, étudiera ensuite la pellicule que lui fournira la machine et verra à corriger, s'il y a lieu, les défauts qui empêchent son élève de lire aussi rapidement qu'il le souhaite.

Programme de télévision pour la compréhension entre les peuples

Un film d'intérêt international qui sera présenté par la chaîne de télévision ABC en Grande-Bretagne et celle de la chaîne de télévision éducative nationale qui comprend 105 postes aux Etats-Unis, est maintenant en voie d'achèvement.

Il s'agit d'un film qui sera présenté en une série de 13 programmes, ayant pour titre "La lutte pour la paix" (The Struggle For Peace), mobile déterminant la stratégie mondiale et l'équilibre des puissances.

Ce sujet d'importance vitale présente un vif intérêt pour les adultes, mais encore plus, peut-être, pour tous ceux qui sont à l'école ou à l'université, quelle que soit la région où ils demeurent, car c'est parmi ces jeunes que se trouvent ceux qui dans un avenir pas tellement lointain seront choisis pour gouverner les mations du monde.

D'après M. Robert Norris, le directeur de la télévision de l'ABC qui a rendu possible cette production, c'est la première fois qu'un documentaire à épisodes est tourné en Grande-Bretagne en collaboration avec une chaîne américaine. Le programme sera présenté à peu près au même moment dans les deux pays.

Tous les sujets qui préoccupent les gens, et font l'objet de débats à l'école ou à l'université, sont étudiés dans ce programme: l'état du monde en général; la bombe atomique; la façon dont les gouvernements traitent une crise; les alliances; le désarmement; le rôle des Nations-Unies dans le maintien de la paix, et ainsi de suite.

Il y aura des entrevues avec des chefs d'Etat et personnalités diverses et ceux qui collaborent avec eux pour encourager la compréhension entre les peuples; et nous verrons comment s'effectuent des accords et des alliances internationaux.

Des plans sont prévus pour que cette série soit présentée dans le plus grand nombre possible de pays, surtout dans les pays du Commonwealth. Ces dispositions ne sont pas encore complètes, mais on espère que le film sera projeté sur le petit écran au Canada, en Australie, en Inde, au Pakistan et à Ceylan. L'ABC-Télévision déclare que des versions du film sont susceptibles d'être tournées avec commentaires dans d'autres langues que l'anglais.

Ce programme devrait se révéler particulièrement intéressant pour les étudiants canadiens, étant donné que le scénario est de M. Leonard Beaton, un Canadien de naissance, qui est directeur des études à l'Institut des études stratégiques de Londres depuis 1963. M. Beaton a écrit nombre d'études importantes et est l'auteur d'autres travaux sur le désarmement de la sécurité internationale, parmi lesquelles la récente étude intitulée "Faul-il disséminer les armes atomiques" (Must The Bomb Spread?), éditée par Penguin Books.

M. Beaton, qui est originaire de Montréal, n'a que 37 ans, mais les professeurs et les diplomates qui s'efforcent de travailler en faveur de la paix mondiale et de la compréhension entre les nations ont beaucoup d'estime pour ses vues et ses idées.

C'est un journaliste bien connu, se spécialisant dans les questions de défense. Dès l'âge de 26 ans, son nom était familier aux lecteurs de journaux célèbres des deux côtés de l'Atlantique, y compris ceux du "Time" de Londres, du "Times" de New York et de la "Gazette" de Montréal.

Un de ses postes importants dans le journalisme fut comme correspondant spécialiste des questions de défense au célèbre quotidien libéral anglais "The Guardian" qui s'appelait alors "The Manchester Guardian". Pendant qu'il occupait ce poste, il collabora avec le correspondant scientifique, John Maddox, à la composition d'un livre intitulé "La dissémination des armes nucléaires" (The Spread of Nuclear Weapons) qui a été publié en Grande-Bretagne, aux Etats-Unis, en Italie et en Israël.



BART COMMERCIAL COLLEGE



"DESTINATION=SUCCES"
(Instruction + Personnalité + Bilinguisme)

- Un collège commercial unique au Québec, spécialisé dans la formation de jeunes gens à la poursuite d'une carrière dans les affaires.
- Bart School offre, aux jeunes gens ayant terminé leurs études secondaires, des cours spécialisés en:

A - GESTION ET ADMINISTRATION
B - MARKETING ET PUBLICITE
C - COMPTABILITE SUPERIEURE
D - ANGLAIS
E - RELATIONS PUBLIQUES
(The Mr. Executive training Program)

BART SCHOOL offre de plus

- 45 années d'expérience
- Un programme selon les exigences d'employeurs
- Des rencontres avec de nombreuses entreprises
- Une formation anglaise rapide et pratique (Laboratoire)
- Des locaux modernes situés au centre de Québec

COURS DU JOUR
COURS DU SOIR
COURS DU SAMEDI MATIN
Inscription immédiate

Bart School INC.
751 - 755 Côte d'Abraham, Québec 4, P.Q.
Tél.: 522-5889 - 653-1853

Ste-Foy J.-M. CLEMENT LTEE Ste-Foy
2795-97-99 boul. Laurier — Tél.: 653-9363
Les plus grands dépositaires...
d'uniformes pour
écoles
spécialisées

- ST-JOSEPH DE ST-VALLIER
- ST-JEAN BETCHMAN garçons
- NERE TREMBLAY
- ST-BENOIT FILTEAU garçons et filles
- ST. LAWRENCE COLLEGE garçons
- N.-D. SACRE-COEUR
- STE-URSULE filles
- MARY MOUNT COLLEGE filles
- ST-LOUIS DE FRANCE
- STE-ISABELLE filles

Grâce au thème : Education maximum

L'Expo fera le lien entre les vacances et l'école

Par Denis TREMBLAY

L'Exposition provinciale de Québec n'est-elle pas un excellent tremplin entre la longue période des vacances et le retour à l'école.

L'étudiant qui, depuis plus de deux mois est en vacances, et a utilisé cette période soit pour s'amuser ou travailler en vue d'aider ses parents à alléger le coût de ses études, est un peu saturé de cette vie qui n'est pas vraiment la sienne et sent un besoin de se distraire tout en s'intéressant au progrès de la science et ce, dans tous les domaines.

L'Exposition possède cette année un thème qui s'accorde très bien à l'état d'esprit de l'étudiant avant de reprendre le chemin de l'école. "Education maximum" a été choisi surtout en raison du fait que le ministère de l'Education a accepté de patroner cette grande foire provinciale.

Un éducateur de carrière nous faisait dernièrement une observation pouvant s'appliquer à notre avancé. "Il est faux de prétendre de nos jours, que l'éducation et l'instruction s'acquièrent seulement à l'école. Les gens ont évolué avec l'amélioration constante apportée aux services d'information et l'éducation a subi elle aussi une certaine évolution qui veut que le jeune cherche constamment à être à la page avec les grands évènements et les progrès qui se font dans tous les domaines."

L'Exposition provinciale, nous devons l'admettre, s'applique à chaque année, à faire connaître les nouveautés dans l'industrie, le commerce et l'agriculture et de ce fait elle ne peut qu'intéresser au plus haut point celui qui se prépare à entrer sur le marché du travail.

Du point de vue aspect général, la 55e Exposition n'apportera pas tellement de nouveau. Cependant, les grands palais de l'agriculture, du commerce, de l'industrie, des arts domestiques et le nouvel édifice des forces armées canadiennes présenteront plusieurs exhibits intéressants démontrant les nouvelles réalisations qui ont été apportées au cours de la dernière année.

LE KIOSQUE DU MINISTERE

Le ministère de l'Education a voulu profiter de l'Exposition qui attirera, encore cette année, des milliers de visiteurs pour mieux faire comprendre le plan d'aménagement scolaire en voie de réalisation dans la province. Les visiteurs pourront suivre grâce à des explications concrètes et faciles, les différentes étapes de formation des étudiants et les possibilités de spécialisation et même de retour à l'école.

Un porte-parole du ministère nous a révélé que toutes les dispositions avaient été prises pour renseigner d'une façon adéquate, parents et élèves. En pénétrant dans le kiosque, vous ouvrez la porte de la classe maternelle qui vous conduit par la suite au cours élémentaire jusqu'au cours secondaire. A cet endroit, plusieurs voies vous dirigeront dans une multiplicité de cours, donnant soit sur le marché du travail, ou, les différentes spécialités. On fournira les informations nécessaires sur les possibilités d'emploi après la 12e année ainsi que les diverses facultés ouvertes aux étudiants qui ont complété leur cours secondaire et ceux qui ont obtenu leur baccalauréat ès arts. Sur le marché du travail, il y aura là, d'autres voies pour celui qui, après quelques années désire compléter son instruction ou se spécialiser. Il s'agit de cours pour adultes, de cours par correspondance et même des cours à des niveaux plus élevés.

On a également pensé à l'enfance exceptionnelle en apportant différentes informations sur les possibilités offertes comme, par exemple les cours d'apprentissage. Comme complément d'information, on a tenu à greffer aux différents cours les bourses d'étude et les prêts disponibles aux étudiants. On trouvera également une documentation complète sur tous les cours disponibles et il sera vraisemblablement très facile d'obtenir les publications intéressant chaque visiteur. De plus, des spécialistes seront constamment à la disposition du public, et ce, durant toute la durée de l'Exposition.

Pour compléter cette visite, on prévoit l'aménagement d'une salle où le public pourra prendre connaissance de la nouvelle méthode d'enseignement audio-visuel. Un documentaliste sera à la sortie du kiosque pour ajouter s'il y a lieu aux informations.

Ce kiosque est présenté en collaboration avec le ministère de l'Education et les différentes maisons d'enseignement de la province, telles que les collèges classiques, les Universités, etc.

55e Exposition Provinciale québec

1er au 11 SEPTEMBRE 1966

Education maximum

L'ANNEE DE L'EDUCATION — La 55e Exposition provinciale de Québec sera patronnée cette année par le ministère de l'Education. Ce dernier y prendra une part active en érigeant au rez-de-chaussée du palais central, un exhibit éducatif très approprié pour renseigner le public visiteur.

Le transport des écoliers nécessite une somme annuelle de $33 millions

Au Québec, le transport des écoliers est devenu un médium nécessaire à l'instruction des enfants puisqu'il représente une flotte de 6,000 autobus scolaires totalisant un coût d'opération de $33 millions de dollars, annuellement.

La construction d'écoles centralisées et de complexes secondaires a amené dans notre province un courant nouveau qui se traduit par un éloignement des centres d'éducation comparativement à une localisation traditionnelle. Ainsi, cette régionalisation de l'instruction au lieu de former un embryon de nouveaux citadins par la venue des étudiants de la campagne, a plutôt contribué à constituer une nouvelle race de voyageurs-étudiants.

Mais le transport des écoliers a amené le gouvernement à intervenir par certaines mesures comme l'établissement de normes de sécurité en ce qui regarde les véhicules de transport des écoliers. Par ailleurs, le transport des élèves a aussi amené certains problèmes concernant l'élève directement: son rendement pédagogique, sa santé et dans certains cas, des infractions à la morale.

NORMES DE SECURITE

Certaines normes de sécurité sont exigées par le ministère des Transports et des Communications concernant la construction des autobus scolaires et des rampes d'inspection mobiles parcourent les province à tous les ans afin de vérifier tous les véhicules.

Car, il faut bien se l'avouer, le transport des écoliers étant un phénomène relativement nouveau dans la province, il arrive souvent aux inspecteurs du ministère de découvrir des étrangetés pour le moins dangereuses. Ainsi, on a découvert qu'un propriétaire avait rempli de neige et de glace l'arrière de son autobus afin d'empêcher le véhicule de glisser sur les routes enneigées. L'idée ne lui était pas venue que la température froide de la cabine (inférieur au degré de congélation) pouvait nuire à la santé des enfants. Un autre entrepreneur avait installé un poêle dans son autocar pour réchauffer la température ambiante de la pièce.

En somme, les normes du ministère s'appliquent pour les conducteurs, les autobus affectés au transport d'écoliers et les automobilistes.

Les conducteurs d'autobus scolaires doivent détenir un permis de chauffeur, avoir 21 ans, avoir démontré lors d'un examen qu'ils sont habiles à manier ces véhicules et être sobres. Ils doivent également obéir à certains autres règlements secondaires.

L'autobus doit posséder certaines caractéristiques telles: avoir une capacité d'au moins dix écoliers, être peint en jaune, ne pas mesurer plus de quarante pieds et être muni de deux portes. Cependant, aucun règlement n'oblige un entrepreneur à limiter le nombre de passagers si bien qu'il n'est pas rare de voir des autocars bondés.

Combien d'automobilistes savent qu'une loi du Code de la Route les obligent à immobiliser leurs voitures lorsqu'un autobus s'arrête sur la route pour laisser monter ou descendre les enfants? Ils ne le savent qu'une fois après avoir été pris en flagrand délit par la police. Il y aurait lieu, soutient un fonctionnaire attaché au ministère des Transports, de renseigner adéquatement les automobilistes afin de leur éviter de mauvaises surprises.

Un autre fonctionnaire s'est déclaré contre un règlement de la sécurité routière imposant aux automobilistes de s'arrêter dans les rues d'une ville lorsqu'un autobus est immobilisé. "Habituellement, dit-il, ce sont des étudiants d'école secondaire qu'on laisse sur la chaussée car les écoliers des écoles primaires se rendent à leur école à pied. Or, ajoute-t-il, ces étudiants se croient tout permis, traversent les rues pêle-mêle en se sentant en sécurité puisque la circulation est totalement immobilisée pour les laisser passer. Mais, ces égoïstes, une fois non protégés, sont l'une des catégories les plus accidentées parmi les piétons."

SOUMISSIONS

Habituellement, les entrepreneurs obtiennent des contrats des commissions scolaires pour le transport des écoliers en présentant des soumissions pour une durée d'un an. Actuellement, le ministère de l'Education songe à élargir la durée des contrats afin de rendre le transport plus économique et moins instable.

Le ministère de l'Education préconiserait l'achat par les commissions scolaires régionales de flottes d'autobus comme cela est pratiqué aux Etats-Unis et qui a été inové dans la province par la régionale Lanaudière de Joliette. Aux Etats-Unis, la possession d'autobus a permis de donner aux étudiants des leçons de conduite et l'on autorisait, dans certains cas, les élèves ayant obtenu les meilleures notes au point de vue sécurité de conduire ces véhicules tout en étant rémunérés. La possession des autobus par les commissions scolaires s'avérera beaucoup plus économique, à longue échéance.

Bientôt, le retour à l'école"

Voyez notre assortiment et nos spéciaux dans les articles d'usage courant !

Divers pour la toilette:

ENCRE A MARQUER LE LINGE	.40, .70 et .90
STYLOS A BILLES POUR MARQUER LE LINGE	.39 et .79
ETUIS POUR BROSSES A DENTS	.25 et .39
PORTE-SAVON EN PLASTIQUE	.25 et .39
BROSSES A CHEVEUX	1.49, 2.49 et plus
PEIGNES DE BOURSE, DE POCHE ET A ONDULATION	.15, .25 et .39
LIMES A ONGLES	.25, .35 et .50
COUPE-ONGLES	.60 et 1.00
BROSSES A MAINS	.69, .89, .98
MIROIRS GROSSISSANTS (2 COTES)	.39
BLAIREAUX	1.29, 1.50 et 2.00
RASOIRS AVEC LAMES	.59, 1.00, 1.29 et plus

AUSSI UN BEL ASSORTIMENT DE BROSSES A DENTS, SHAMPOOING, PATE DENTIFRICE A PRIX SPECIAUX, CREME A BARBE, SAVONS ET DESODORISANTS, CREME A MAINS, EPONGES NATURELLES ET CELLULOSIQUES, THERMOS ET BOITES A LUNCH, ETC., ETC.



Fourniture écolière:

CAHIER BROUILLON	
32 pages .05 ch.	Spécial 6 pour .25
80 pages .10 ch.	Spécial 6 pour .50
CAHIER A L'ENCRE	
16 pages .05 ch.	Spécial 6 pour .25
36 pages .10 ch.	Spécial 6 pour .50
CAHIER A DESSIN	
16 pages .07 ch.	Spécial 4 pour .25
CAHIER A EXERCICE	
Reliure Spirale 96 pages	.29 ch.
TABLETTES DE CORRESPONDANCE	
30 pages	5 x 8 .10 ch.
26 pages	8 x 10 .15 ch.
CARNETS DE NOTES .05 ch.	Spécial 6 pour .25
.10 ch.	Spécial 6 pour .50
LIVRES A ANNEAUX (3 anneaux) .75 ch.	Spécial 2 pour 1.25
FINI VINYL FLEXIBLE OU RIGIDE .98 ch.	Spécial 2 pour 1.75
FEUILLES MOBILES Paquet de 40 feuilles	.25 pqt
ENSEMBLES PLUME ET CRAYON	4.95, 5.95 et plus
PLUMES WATERMAN — PARKER — SHEAFFER'S	3.95, 4.95 et plus
STYLOS A BILLES	.35, .49, .98, 1.95 et plus
SCOTCH TAPE	.15, .25, .35
ENCRE — WATERMAN — PARKER ET SHEAFFER'S	.35 à .39
LIQUIDE POUR EFFACER L'ENCRE	.90
VISIERES EN CELLULOID	.50

Spécial

MALLETTE THERMOS pour lunch avec bouteille 10 oz. Modèles assortis. Rég. 4.25 $3.39

Spécial MONTRES TIMEX POUR GARCONS ET FILLES 7.95 - 8.95 et plus

Stripe NOUVEAU BAS PRIX! DENTIFRICE Format familial 79¢

Tél.: 522-5214

LIVRAISON ULTRA RAPIDE

● PRESCRIPTIONS ● MEDICAMENTS ● COSMETIQUES ● CAMERAS

PHARMACIE Livernois ENR.

1200 rue ST-JEAN -- QUÉBEC 4

COMMANDES POSTALES

Ad.: Pharmacie Livernois, Enr.

C.P. 1686, Québec 4

S.V.P. m'envoyer les articles suivants:

.....

.....

Nom .....

Adresse .....

Ville ..... Comté .....

Ajouter taxe de vente et frais de transport.

carte credico card

AMEUBLEMENT DE BUREAU

A notre département de meubles de bureau vous trouverez:

Secrétaire en merisier fini chêne, naturel, noyer ou chêne solide. Grandeurs 30 x 42, 30 x 50, 34 x 60, avec ou sans serrure — Classeur métallique 3 ou 4 tiroirs, grandeur lettre ou légal, avec ou sans serrure, couleur vert olive ou gris. — Chaise de bureau tournante, avec ou sans bras — Chaise droite finie naturel ou finie chêne — Chaise finie chêne avec siège rembourré. — Patère chromée ou en bois — Bibliothèque à rayons naturel, chêne ou finie chêne — Etagère ouverte en bois ou en métal — Lampe de bureau, panier à papier.

VOICI QUELQUES EXEMPLES DES SPECIAUX QUE NOUS VOUS OFFRONS

SECRETAIRE MERISIER
Fini chêne ou naturel 30 x 50, valeur de $95.00 — SPECIAL $69

FILIERE GRIS METALLIQUE
3 tiroirs, grandeur lettre valeur de $79.00 — SPECIAL $59

CHAISE DE BUREAU
Tournante avec bras en merisier finie chêne ou naturel 39.00 — SPECIAL $30

ETAGERE METALLIQUE
Finie noyer, 4 tablettes Valeur $16.50 — SPECIAL $12.50

FAUTEUIL EMPILABLE
de salle d'attente, choix de couleurs Valeur de $35.00 — SPECIAL $26.50

Vaste choix de chaises, fauteuils, tables, secrétaires, patères, etc.

EN SPECIAL A NOTRE DEPARTEMENT DE MEUBLES DE BUREAU

MEUBLES MARCEAU

110 rue St-Paul, Québec - Tél.: 692-0317

UN SEUL MAGASIN A QUEBEC

Une coiffure étudiante qui s'adapte au genre de vie alliant le côté pratique et l'élégance

Par Micheline Drouin

La nonchalance et la douceur de vivre des vacances tirent à leur fin. Les adolescentes qui allaient pieds nus, sur la plage, et se souciaient peu de leur apparence pouvaient quand même resplendir de beauté. Les cheveux droits, le teint bronzé, un soupzon de négligence... l'été est si indulgent pour la jeunesse.

Mais septembre fronce les sourcils devant une allure qui reflète un peu trop d'insouciance. Les jeunes demoiselles qui confiaient leurs soucis de beauté à Dame Nature, devront maintenant se regarder dans la glace et choisir la coiffure qui s'adaptera le mieux au genre de vie qu'elles mèneront jusqu'en juin prochain.



ELEGANCE ET SENS PRATIQUE — Cette coupe d'entretien facile permet à l'étudiante d'être toujours bien coiffée . . . même si elle ne peut passer régulièremen' chez le coiffeur.

PROBLEMES D'ESTHETIQUE

Un coiffeur québécois, M. Jacques s'est entretenu avec nous des différentes tendances de la mode dans le domaine de la coiffure, et il nous a donné la solution à plus d'un problème que rencontre souvent l'étudiante, qui veut paraître à son avantage, pendant l'année scolaire.

Le problème vient souvent du fait qu'elle doit affronter toutes les températures qu'elle n'a pas toujours le temps, ni la patience de mettre ses cheveux sur des rouleaux tous les soirs, et que ses sorties sont souvent imprévues.

M. Jacques nous dit qu'à l'automne, on porte habituellement les cheveux un peu plus longs. Mais attention! Il est révolu le temps des coupes carrées, qui recouvraient complètement la nuque. "Si vous désirez vraiment une silhouette qui soit en harmonie avec les tendances du jour, vous devez avoir une coupe qui dégage et amincit votre nuque. Si après mûre réflexion, vous jugez que la coupe à gogo qui semble si mignonne sur la tête de votre voisine vous donne l'air d'un garçon manqué, ou vous donne un visage en forme de lune, n'oubliez pas que vous pouvez toujours adapter la coupe à votre visage en gardant une nuque effilée, et en demandant au coiffeur de laisser le cheveu plus long à l'avant.

Habituellement, on laisse un pouce et demi de plus à l'avant. "Ce sont les angles qui ont changé" note le coiffeur. Il y a quelques années, on exigeait un cheveu plus long à l'arrière, qui devenait plus court à mesure qu'il s'approchait de l'oreille. Maintenant c'est tout le contraire, et il est impardonnable de négliger ce détail qui peut détruire complètement l'effet de la plus jolie coiffure.

LA COUPE LONDON

Interrogé sur la coupe qui s'avérerait pratique et élégante pour l'étudiante, M. Jacques a suggéré la coupe "London", qui répond à toutes les exigences de la vie étudiante, et permet un raffinement de classe pour les sorties de fin de semaine.

Afin de pouvoir se permettre toutes les variations que l'on désire, la coupe London laisse "la couronne" à quatre ou cinq pouces de long.

Selon M. Jacques, cette coupe peut s'adapter à 70 p.c. des jeunes visages, qu'ils soient ovales ou plutôt ronds. Il faut y aller avec plus de prudence pour les visages longs et minces et... les oreilles décollées.

Les visages longs auront avantage à être encadrés de mèches plus longues à l'avant, à la hauteur du menton peut-être.



ELLE N'A PAS PERDU DE TEMPS — Cette adolescente a eu l'occasion de développer ses aptitudes pour la peinture au cours de l'été. Les notions acquises l'aideront à apprécier davantage les périodes réservées aux arts plastiques quand l'école sera revenue.

LES CHEVEUX GRAS

Le problème de la coupe étant résolu, les adolescentes ont éliminé les trois-quarts de leurs problèmes dans le domaine de la chevelure. Mais d'autres soucis peuvent venir leur compliquer la vie. Les cheveux gras par exemple. Que faire dans ce cas. Il ne suffit pas de tempêter contre cet état de choses pour l'améliorer.

Le coiffeur suggère ici une solution aussi simple qu'efficace: l'emploi du jus de citron après le dernier rinçage. Non seulement il rend le cheveu moins gras, mais il lui donne également du corps.

L'emploi de la bière après le rinçage n'est pas tellement indiqué pour le cheveu gras. Idéal pour le cheveu normal, il est à déconseiller pour les cheveux secs qui s'accomoderont mieux d'une crème reconditionnante.

Le problème des cheveux gras peut être partiellement résolu par l'usage d'un shampoing sec, que vous pouvez vous procurer dans les pharmacies. L'usage de ce produit vous permettra d'espacer les shampoings réguliers et réduira par le fait même les secrétions sébacées.

Si vos cheveux sont temporairement endommagés par le soleil et le vent, ne vous inquiétez pas outre-mesure. La racine des abîmée et ils repousseront avec une vigueur nouvelle à l'automne.

LES SORTIES IMPREVUES

La vie de l'étudiante moderne ne gravite pas seulement autour du domaine scolaire. Il y a les sorties en groupes, les sorties en tête-à-tête, et les sorties imprévues. Un coup de fil inattendu, la joie d'une soirée agréable en perspective, et... c'est l'affolement. "Mes cheveux... que vais-je en faire".

"Vous vous éviterez bien des tourments, nous dit le coiffeur, si vous posséder un "fer à friser". Avec cet objet peu dispendieux, vous pouvez obtenir l'effet d'une mise en plis en quelques minutes. Il s'agit simplement de tourner la pointe du cheveu en la ramenant délicatement vers la racine, à l'aide du fer, en ayant soin de ne pas toucher au cuir chevelu. Vous pouvez compter trente secondes pour chaque mèche.

Si vous procédez de cette façon, nous dit M. Jacques, vous n'endommagerez pas vos cheveux. Il y aurait danger cependant, à dépasser le temps limite et à appliquer le fer chaud pendant quelques minutes sur chaque mèche de cheveux.

Celles qui ne possèdent pas de fer à friser pareront à la situation en imbibant chaque boucle de cheveu d'une laque souple avant d'effectuer une mise en plis rapide. Quelques minutes suffiront à redonner au cheveu sa souplesse et vous vous éviterez la sensation désagréable de paraître devant vos amis avec votre "tête des mauvais jours".

Programme de TV sur la sexualité aux Etats-Unis

MIAMI (UPI) — Un programme éducatif de télévision sur la sexualité ?

La station éducative de télévision WTHS de Miami, songe à faire un essai prudent d'une série de programmes sur la sexualité pour les premières d'écoute dès l'tautomne.

La série télévisée, que l'on croit être la première de ce genre aux Etats-Unis, tentera de donner aux adolescents tout comme aux parents un aspect moderne, très à jour et très succint des valeurs morales et sexuelles, comment elles agissent et comment elles doivent être mises en pratique.

L'on verra, dans la série de 13 programmes d'une demi-heure, des essais sur l'avortement, sur les parents naturels, sur les maladies vénériennes, sur l'anatomie féminine et masculine, sur les pratiques sexuelles anormales, sur la sexualité et la morale et sur la sexualité et la loi.

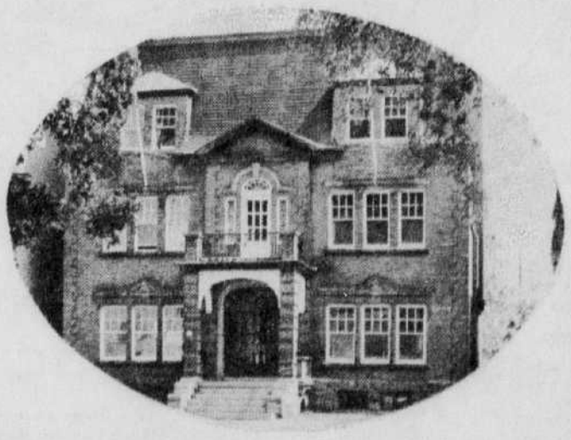
Certains de ces programmes seront du genre "panel" où des personnes discutent en groupe de certains problèmes, et les scènes télévisées seront tirées des documentaires filmés dans cette ville de Floride.





studio 437 enr

Nouvelle adresse 437 est, Grande-Allée



cours du jour

- ☐ ECOLE DE DESSIN INDUSTRIEL
- ☐ ECOLE D'ART COMMERCIAL
- ☐ ECOLE DE DECORATION INTERIEURE
- ☐ ECOLE DES ARTS DE LA COMMUNICATION
  JOURNALISME — RELATIONS PUBLIQUES
  PUBLICITE — METIER D'ANNONCEUR

Conditions d'admission:

date d'entrée: 19 septembre 1966 à 9h.30 du matin. Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour, doit remplir préalablement une demande d'admission et passer avec succès l'examen d'entrée.

Le prochain examen d'entrée aura lieu le 20 août 1966.

studio 437 enr

437 est, Grande-Allée, Québec 2, Tél.: 529-4961

TOWERS
LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Où Vous EPARGNEZ PLUS sur *Articles de Classe*

Grand Choix! Marques Connues!

Notez les TRES BAS Prix sur ces ARTICLES de CLASSE

Indispensable! 4-en-1!

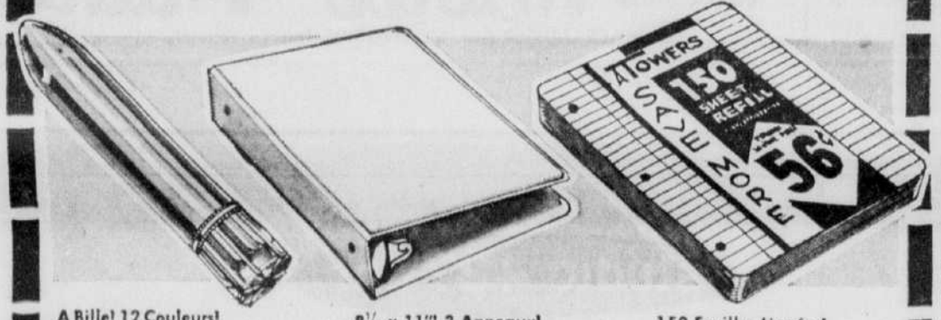
GAIN 62c

PAQUET COMBINE

Valeur 1.95! **1.33** au comp.



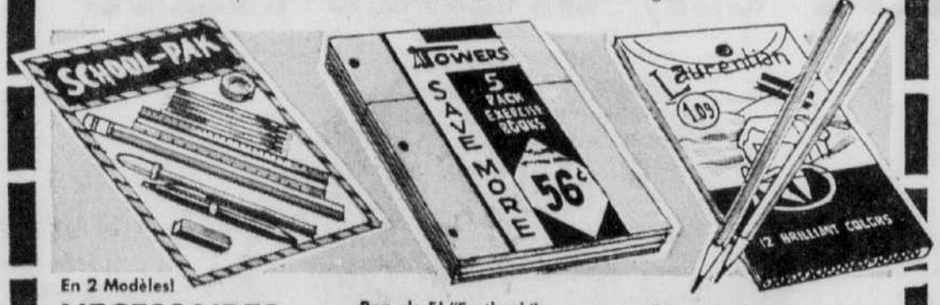
Ces paquets 4-en-1 contiennent: 1 cartable ouvert à anneaux 1". Recharge de 75 feuilles (8½x11") lignées. 5 diviseurs de couleur. Recharge de 42 feuilles (8½x 11") lignées.



A Bille! 12 Couleurs!
STYLOS
77¢ ch.
12 couleurs différentes dans un seul stylo à bille!

8½ x 11"! 3 Anneaux!
CARTABLES
1.18 ch.
Anneaux 1½" 12 leviers pour ouverture et fermeture faciles. Couleurs diverses.

150 Feuilles Lignées!
RECHARGES
56¢ paq.
3 perforations! Papier 8½x11" ligné, avec marge.



En 2 Modèles!
NECESSAIRES
44¢ au comp.
1. Contient: 5 crayons, aiguiseur, 2 stylos à bille, gomme à effacer. (Hors-gravure).
2. Contient: crayon, règle 6", aiguiseur, stylo à bille, plume, 5 recharges à stylo, gomme.

Paq. de 5! "Factback"!
CAHIERS
56¢ paq.
5 cahiers 8½ x 11" à 3 perforations, avec couverture 'Factback'.

'Laurentian' en 12 Couleurs!
CRAYONS
73¢ paq.
12 crayons de couleurs vives, en gousset de plastique transparent.



En toile! Hommes, Garçons!
SOULIERS de SPORT
Valeur 1.99! Prix 'Grande Epargne' Towers
1.44 paire

En grosse toile blanche pour hommes, garçons. Semelles en caoutchouc, fausses coussinées, cambrure coussinée. Pour hommes: 6-11. Pour garçons: 1-5.

En Grosse Toile! Pour Hommes!
CHAUSSURES ATHLETIQUES
Valeur 2.49! Prix 'Grande Epargne' Towers
1.57 paire

En grosse toile robuste, à semelles en caoutchouc, fausses coussinées et renfort en caoutchouc épais autour des semelles. Noir avec garniture blanche. Point.: 6-12.

Légers, Chauds, à Glissière! Pour Garçonnets!
COUPE-VENT 'Nylon Laminé'
Valeur 2.99! Prix 'Grande Epargne' Towers
2.59 ch.

Parfaits pour le jeu par les journées froides! En nylon laminé, avec glissière résistante, col, poignets et bande de taille en tricot, 2 poches tailladées. Doublure en flanelle de coton chaude. En Bleu sarcelle ou Brun. Tailles: 4-6x.



3 GRANDES VALEURS POUR GARCONS!
2 Pour 3.00
Faites Votre Choix!



Coton Peigné! Manches Longues!
TRICOTS POLO
Avec col mode, empiècement boutonné devant. Choix de tons unis, bruyère, iridescents, rayures horizontales ou verticales. Tailles: 8-14. Valeur 1.99! **2 pour 3.00**

Croisé de Coton Lavable! Pour Garçons!
PANTALONS SPORT
Jambes étroites, à bas finis, sans revers! Choix de: **MI-BOXEUR** à taille élastique au dos. Bleu, Fusain, Antilope. Tailles: 6-12. **CONTINENTAL** à porter sans ceinture. Bleu, Noir, Beige. Tailles: 8-16. Valeur 2.49! **2 pour 3.00**

Flanelle Viscose Lavable! Garçons!
PANTALONS DE VILLE
Idéals pour la classe, la toilette! En flanelle viscose lavable, à bas finis, sans revers; 2 poches obliques, genre ½-boxeur à passants de ceinture. Fusain ou Gris moyen. Tailles: 6-12. Valeur 2.49! **2 pour 3.00**



Mélange Nylon/Térylène!
CHAUSSETTES EXTENSIBLES
Valeur 69¢ pre! Prix 'Grande Epargne' Towers
2 paires 97c

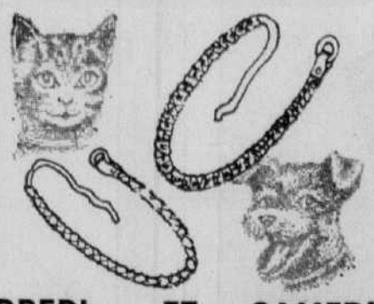
Pour Garçons! Chaussettes lavables, longueur ordinaire! **NYLON EXTENSIBLE** à côtes anglaises unies, maille sur maille ou motif 'Wildt'. 1 seule grandeur pour 7½-10. Mélange **NYLON/TERYLENE** à motifs fantaisie, 1 seule grandeur pour 8½-10½. Nombreuses couleurs gaies.

Molletonnés! Pour Garçons!
MAILLOTS A CAPUCHON MARQUE 'PENMAN'!
Valeur 2.99! Prix 'Grande Epargne' Towers
1.99 ch.

Gain 1.00! Maillots 'Penman' genre pull-over en coton molletonné. Poignets et bande de taille en tricot côtelé. Confection canadienne. Lavables. Grande poche et capuchon double à cordon coulissant. Blanc, Oxford, Royal et Ecarlate. Tailles: petite-grande.



SAVON ANTIPUCES GRATIS!



Pour Chats ou Chiens!
COLLIERS ANTIPUCES
Valeur 2 pour 1.18! Prix 'Grande Epargne' Towers
2 pour 94¢
Modèle simple! Colliers 'Ace' pour contrôler les puces d'animaux pendant des semaines!

GRATIS! Savon Antipuces!
CHASSE-PUCES
Valeur 1.78! Prix 'Grande Epargne' Towers
1.39 au comp.
Gain 39¢! Chasse-puces et tiques 'Pulvex' à vaporiser avec pain de savon antipuces GRATIS! Pour le confort de votre chien!

PROFITEZ DES BELLES VALEURS JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI ET EPARGNEZ PLUS!

TOWERS PLACE LAURIER STE-FOY BOULEVARD SIR WILFRID LAURIER EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE

ACHETEZ SUR COMPTE... credico

TOWERS

LES MAGASINS D'ESCOMPTE

Modes de la RENTRÉE des CLASSES Épargnez DAVANTAGE!

PARTICIPEZ AU CONCOURS "BONIS DE BEBES" TOWERS DU MOIS D'AOUT

Vous pouvez GAGNER **1,000.** en Argent!

C'est facile de gagner!.. Encaissez votre chèque d'Allocations Familiales ou Scolaire et complétez une formule d'inscription. Hâtez-vous!.. $1,650 en argent!.. Vous courez la chance de gagner le grand prix de $1,000 en argent!



Importées des E.-U.!.. à un Prix d'Achat Spécial!

ROBES DE CLASSE

Prix 'Grande Epargne' Towers

5.97 ch.

Profitez dû très bas prix sur ce nouveau choix de robes pimpantes pour sa garde-robe de 'rentrée des classes'. Grand choix de tissus et modèles aux nouvelles nuances-mode. Tailles: 7-14.

Corduroy de Coton! Fillettes!

SLIMS IMPRIMES

Prix 'Grande Epargne' Towers

1.77 ch.

En nouveau velours côtelé de coton durable, lavable. Coupe ample et seyante, pour fillettes. Glissière au côté. Imprimés en Rouge ou Bleu Royal. Tailles: 7-14.

Chemisier! Pour Fillettes!

BLOUSES EN COTON

Prix 'Grande Epargne' Towers

97¢ ch.

En coton peigné lavable à la machine! Pour la classe ou la toilette, avec manches à rouler et col ordinaire ou boutonné. Epargnez sur ce grand choix de tons unis et d'imprimés. Tailles: 7-14.

A Manches Longues! Fillettes!

CHEMISES A COL ROULE

Prix 'Grande Epargne' Towers

1.77 ch.

Confection canadienne en merveilleux coton 'entrecroisé' lavable. Achetez plus d'une de ces chemises à manches longues en Blanc ou aux nouvelles couleurs d'automne. Tailles: 7-14.

Doublées Toison! Pour Fillettes!

VESTES DE SKI TOUT NYLON

Prix 'Grande Epargne' Towers

6.97 ch.

Achat Spécial!.. à prix AVANTAGEUX!.. Vestes de ski de confection canadienne en nylon durable avec chaude doublure toison, forte glissière devant, col ordinaire. En Noir, Royal, Aqua ou Rouge. Tailles: 7-14.



Offre Spécial Pré-Saison! Fillettes!

MANTEAUX EN 'TOISON ORLON'

Valeur 24.95!

Prix 'Grande Epargne' Towers **19.77** ch.

Joli modèle pimpant pour les journées froides!.. Epargnez 5.18 sur ces manteaux de bonne coupe en toison 'Orlon' à chaude doublure matelassée. Avec poches taillaadées et col 'haut'. En Rouge, Brun, Bourgogne et Bleu Royal. Tailles: 7-14.

Modèles Divers en Nylon ou Arnel!

JUPONS LONGS pour Dames

Prix 'Grande Epargne' Towers

2.77 ch.

En merveilleux 'Arnel'!.. Superbe tricot de nylon!.. Grande variété de jolies combinaisons à garniture brodée ou dentelle à l'ourlet et au buste. Blanc, Rose, Bleu, Noir. Bustes: 32-42.

Tous en 'Arnel'!

JUPONS pour Dames

Prix 'Grande Epargne' Towers

1.77 ch.

Epargnez sur ces jupons 'Arnel'. Tous à panneau opaque devant, longueurs diverses. En Noir, Bleu, Blanc ou Rose pâle, au choix. Garnis de dentelle, broderie ou appliqués, avec dentelle étroite à l'ourlet. Tailles: petite, moyenne, grande.



Tout Coton! Pour Dames!

TUNIQUES CORDUROY

Valeur 2.95!

Prix 'Grande Epargne' Towers **1.97** ch.

Jolies et pratiques! En velours côtelé de coton, sans manches. Encolure en 'V' avec ceinturon. En Vin, Noir, Sarcelle et Vert bouteille. Tailles: 10-18.

Chemisier! Pour Dames!

CHEMISES 'LAVEZ-PORTEZ'

Valeur 1.98

Prix 'Grande Epargne' Towers **1.47** ch.

Modèle chemisier à manches longues et col boutonné. Tissu 'lavez-portez' (65% polyester/35% coton), en un grand choix de couleurs. Bustes: 32-38.

Manches à Rouler! Pour Dames!

CHEMISES TAILLEUR

Valeur 1.50!

Prix 'Grande Epargne' Towers **1.00** ch.

Toutes en coton peigné!.. lavable et bon teint. Vaste choix en Blanc et couleurs diverses, avec manches à rouler et col boutonné ou ordinaire, transformable. Bustes: 32-38.

En Tricot Epais! Pour Dames!

CARDIGANS 'ACRYLIQUE'

Valeur 10.95!

Prix 'Grande Epargne' Towers **8.97** ch.

Cardigans en fibre 'acrylique' de lavage et d'entretien faciles. Pour le sport ou la toilette. Boutons recouverts, devant crochete et manches longues. En 4 couleurs. Tailles: petite, moyenne, grande.

En 'Banlon'!

PULL-OVERS CARDIGANS

Valeurs 3.98 et 4.98!

Prix 'Grande Epargne' Towers

Pull-overs **2.97** ch. Cardigans **3.97** ch.

Confection canadienne en BANLON lavable à la machine. Pull-overs à manches courtes et cardigans assortis, à manches longues. Couleurs diverses. Encolure 'joyau'. Tailles: 14-20.



'Verre soufflé' Canadien!

CRISTAL DECORATIF "TON JOYAU"

Valeur 7.95!

Prix 'Grande Epargne' Towers **4.77** ch.

Beau cristal soufflé... par des artisans canadiens habiles, en de belles formes gracieuses pour la décoration de tout foyer. Superbe choix de "tons joyaux" chatoyants de Rubis... Saphir... Ambre ... et Olivine.



En 'Arnel'! Lavable!

JUPES A PLIS DEVANT

Valeur 3.98! **2.97** ch.

Prix 'Grande Epargne' Towers

Idéales pour le 'Campus'! En tissu 'Arnel' lavable avec glissière au côté et pli devant. En bleu marine ou gris. Achetez-en plus d'une à 2.97 ch. seulement. Tailles: 8-16

Gain 1.80! Lavables! Pour Dames!

SLIMS EXTENSIBLES

Valeur 5.77! **3.97** ch.

Prix 'Grande Epargne' Towers

Bel assortiment de slims seyants avec glissière au côté et sous-pieds enlevables. Tous en tissu extensible "GRAND SLAM" (nylon/viscose) par Bruck Mills. Lavables et résistants aux taches. Tailles: 10-20



SATISFACTION GARANTIE OU VOTRE ARGENT REMIS! OUVERT 10 A.M. - 10 P.M.

TOWERS PLACE LAURIER

BOUL. SIR WILFRID LAURIER BLVD.
STE-FOY EN FACE DE L'HOPITAL MILITAIRE



CHEMIN SAINTE-FOY — Des locaux modernes, confortables et fonctionnels ont été construits, pour aller toujours de l'avant.

L'ancienne et la nouvelle Académie de Québec

Entrée dans son deuxième siècle d'existence il y a quelques années, l'Académie de Québec est une institution qui demeure chère à tous les Québécois. Son aspect physique s'est quelque peu refroidi mais son coeur vit toujours de la même flamme.

Vingt-cinq mille étudiants sont passés par l'Académie de Québec en cent ans. Lorsqu'on regarde plusieurs générations derrière soi on se rend compte que ceux qui ont été à l'origine de cette institution avaient vu grand, très grand, vaste, très vaste.

Le but premier de la Communauté des Frères des Ecoles Chrétiennes, à cette époque de fondation était d'ouvrir les portes à tous les jeunes, qui pour diverses raisons ne s'adressaient point aux collèges classiques, seules institutions qui menaient alors aux études supérieures.

Depuis son origine jusqu'aux premières années du siècle, l'Académie était une école primaire et secondaire entièrement anglaise. Vers 1915, elle devint une école supérieure et française.

De 1920 à 1950, elle a accueilli en très grand nombre des étudiants après leur neuvième année pour les conduire jusqu'à l'université. En même temps, elle donnait naissance à ce qui est devenu aujourd'hui la faculté de Commerce de l'Université Laval qu'elle n'a jamais cessé, en somme, d'alimenter en clientèle de choix.

La largeur d'esprit qui a toujours animé les dirigeants de l'Académie a permis à cette dernière de s'adapter aux formules modernes d'architecture et d'éducation.

LA NOUVELLE ACADEMIE

Le mot de bienvenue, au retour à l'école chaque année, se faisait, autrefois, par le frère directeur, dans la grande salle. Aujourd'hui, c'est le "président" qui le fait et dans la "galerie".

Autrefois, comme aujourd'hui, les murs changent, les termes aussi. Ce qui subsiste malgré toutes les transformations techniques et géographiques, c'est l'amitié sincère qui unit tous les étudiants qui fréquentent la même institution.

De la rue Chauveau qu'elle était au Chemin Sainte-Foy qu'elle est présentement, il n'y a que la distance de quelques milles qui sépare l'Académie, l'ancienne, de l'Académie, la nouvelle. La largeur d'esprit des dirigeants est demeurée la même. Les visages ont changé mais l'amitié est la même.

La formule des cours s'est transformée un peu mais la qualité reste légendaire. Aujourd'hui, on offre des cours allant de l'enseignement préuniversitaire à l'enseignement spécialisé.

Ce dernier d'ailleurs offre toute une gamme d'options comme le commerce, la comptabilité, l'administration et le secrétariat.

De plus, l'Académie dispense aussi une multitude de cours d'extension de l'enseignement universitaire. Ces cours s'adressent aux adultes seulement.

L'Académie compte présentement 720 élèves et le corps professoral s'élève, cette année, à 84 membres. De ce nombre, 40 sont des professeurs laïques.



RUE CHAUVEAU — Telle est, à peu de choses près le visage extérieur de l'Académie avant 1962.

S'il habite Québec, un étudiant de Laval dépense au moins $900 dollars par année

par Monique Duval

Les problèmes financiers constituent, pour l'étudiant de l'université Laval, un élément important de sa vie et aussi souvent un casse-tête car c'est la minorité qui peut compter sur l'aide familiale.

Qu'en coûte-t-il à un étudiant pour vivre pendant un an?

Cette question, nous l'avons posée au directeur des étudiants, M. Jean-Charles Bouffard. Selon lui, un étudiant qui habite Québec ou la banlieue peut vivre avec $900, alors que son confrère de l'extérieur ne pourra s'en tirer à moins de $1,600. Et ces deux chiffres sont des minimums.

FRAIS DE SCOLARITE

En général, on peut dire que les frais de scolarité vont de $450, à $600.

Ce dernier montant est demandé par la faculté de Médecine alors que la faculté des Sciences, quel que soit le département, demande $500.

La faculté des Sciences de l'Administration et du Commerce ainsi que l'Agriculture imposent ce même montant.

Toutes les autres facultés, soit Droit, Lettres, Philosophie, Sciences sociales, Sciences de l'Education, Théologie s'en tiennent à $450.

LOGEMENT ET NOURRITURE

Comme tous les citoyens du monde, les étudiants et les étudiantes doivent penser à leur vie matérielle...

Grâce aux quatre maisons, qui se trouvent sur le campus universitaire même et qui ont été construites pour eux, grâce à ces 2,100 chambres, un grand nombre trouve la réponse aux problèmes de logement.

Il coûte à ces pensionnaires un dollar par jour puisqu'ils paiennt $30 par mois.

En ce qui concerne la nourriture, ils peuvent calculer deux dollars par jour.

Parmi les dépenses courantes et indispensables, il faut mentionner les manuels scolaires auxquels on devra appliquer au moins $100 par année.

Il faut ajouter aussi les dépenses de vêtements, de buanderie (les quatre maisons d'étudiants en sont cependant pourvues) et, évidemment, les dépenses personnelles, loisirs, le transport, etc.

Un minimum de $100 à $150 pour ces choses ne paraît pas extravagant.

LES BOURSES

Cette population universitaire, comment fait-elle pour trouver cet argent?

Les sources se ramènent à ceci: aide familiale, travail d'été, et, surtout, aide du Gouvernement.

Par le truchement de son Service d'aide aux étudiants, le ministère de l'Education verse des bourses de $500, aux étudiants habitant Québec ou la région et $1,000 aux autres.

Les montants varient selon la situation du père du candidat, le salaire obtenu par ce dernier pendant les mois d'été.

Il convient de signaler que cette aide gouvernementale consiste en bourses et prêts. Sur le montant de $1,000 la moitié est prêtée alors que, sur la somme de $500, le prêt est de $200.

Ces bourses doivent donc être remboursées à la fin des études mais, cependant, celui qui en a bénéficié ne les rembourse qu'à 40 p.c.

AIDE SPECIALE

A cette aide régulière, il faut ajouter certains cas spéciaux.

Quelque cinquante compagnies versent, chaque année, des bourses à des étudiants de l'université Laval.

L'étudiant intéressé fait la demande laquelle est ensuite soumise et étudiée par un comité spécial dont M. l'abbé Anicet Gréco et M. Bouffard assument, respectivement, la direction et le secrétariat.

Ces bourses, souvent décernées dans le domaine des Sciences, constituent, pour ces compagnies, l'embauchement de futures recrues...

D'autre part, l'université Laval elle-même fait sa part en enlevant toute scolarité aux fils et aux filles des professeurs de carrière ainsi que la première année des candidats qui ont obtenu le "summa cum laude" aux examens finals du baccalauréat.

Divers organismes versent annuellement des bourses mais ces cas sont mineurs.

Quant aux étudiants étrangers, leur cas est plus simple. Lorsqu'ils se présentent aux bureaux de l'immigration, ils doivent prouver qu'un organisme de leur pays ou leur famille défraie leur séjour ici.

Il arrive cependant que certains cas difficiles, pénibles et parfois imprévisibles nécessitent l'intervention du bureau de M. Bouffard.

PRETS D'HONNEUR

On sait que, depuis plusieurs années, la Société Saint - Jean-Baptiste organise et administre les prêts d'honneur. Cela, un peu partout dans la province.

En collaboration avec les Caisses populaires, sans oublier celle de Laval même, la Saint - Jean - Baptiste peut apporter une aide appréciable aux étudiants leur allouant des montants qui iront entre $200 et $500.

L'AN DERNIER

Au cours de l'année 1965-66, l'Aide aux étudiants du Gouvernement provincial a donné 4,300 bourses à des étudiants de Laval.

Si l'on rappelle que le nombre d'inscriptions atteignait alors presque 7,000, on se rend compte qu'une bonne proportion s'est tirée d'affaire toute seule.

La situationn financière personnelle ou familiale, a donc joué dans une certaine proportion de même que le travail d'été ou... l'initiative personnelle puisque là, comme partout ailleurs, la débrouillardise, l'effort et la ténacité ont leur mot à dire.

M. Bouffard nous déclare, en terminant, qu'il n'a jamais eu connaissance d'étudiants qui ont dû abandonner leurs études ou quitter l'université faute d'argent.

Il semble qu'il y ait toujours une issue et nous devinons que le "père des étudiants" n'y est pas étranger...



BART SECRETARIAL COLLEGE

(Affilié à la chaine internationale "SPEEDWRITING", groupant 500 collèges Américains).



★ Bart School offre, aux jeunes filles ayant terminé leurs études secondaires, un cours spécialisé de formation de:

"SECRETAIRE EXECUTIVE"

A- Sténodactylo Française et Anglaise.
B- Procédures de Secrétariat.
C- Correspondance Française et Anglaise.
D- Personnalité.
E- Anglais (Laboratoire)

"Elégance et Succès"

EXCLUSIVITE BART SCHOOL

- Cours de sténographie alphabétique "SPEEDWRITING"
- "The Nancy Taylor Executive Secretarial Course".
  1) Psychologie.
  2) Confiance en soi, communications téléphoniques.
  3) Elégance, coiffure, maquillage.

COURS DU JOUR
COURS DU SOIR
COURS DU SAMEDI MATIN
(Inscription immédiate.)

Bart School INC.
751, Côte d'Abraham, Québec (4), P.Q.
TEL.: 522-5889 - 653-1853

Idéal pour l'écolier

Arctic

C'EST DU BON LAIT

Arctic

681-3535

Laiterie Arctic, 855 Ouest Boulevard Charest

A Sainte-Foy

Construction d'une école où l'enfant retrouvera l'atmosphère de son foyer

Par Paule FRANCE-DUFAUX

"Prête pour la rentrée de septembre, cette école est le résultat d'un système qui découle d'une pensée: éliminer des écoles la fabrication de boîtes."

C'est l'architecte Jean-Marie Roy, créateur du plan de ce qui sera demain l'Ecole Saint-Denis, qui nous donne son idée sur l'école actuellement en chantier à Sainte-Foy.

"Par des classes s'imbriquant les unes dans les autres sur trois étages, j'ai voulu donner à l'enfant un habitat-école qui ne le dépayse pas trop. Une partie de la classe se trouvant à avoir un plafond normal — les plafonds étant sur deux plans du fait de l'imbriquement — à peu près de la même hauteur que celui qu'il a chez lui, l'enfant ne se sentira pas dépaysé et il n'aura pas l'impression d'être perdu dans une immense salle... Le volume cubique des classes est à l'échelle de l'enfant. De plus, nous dit M. Roy, le système d'imbrication des classes permet des escaliers moins longs, moins abrupts ce qui ne peut que rassurer l'enfant."

En ce qui a trait à l'ameublement, M. J.-M. Roy nous a dit qu'il avait été conçu dans des formes simples de ligne mais assurant tout le confort tant aux enfants qu'aux instituteurs.

Comment a pu être réalisée la construction d'une telle école? M. Roy nous l'explique.

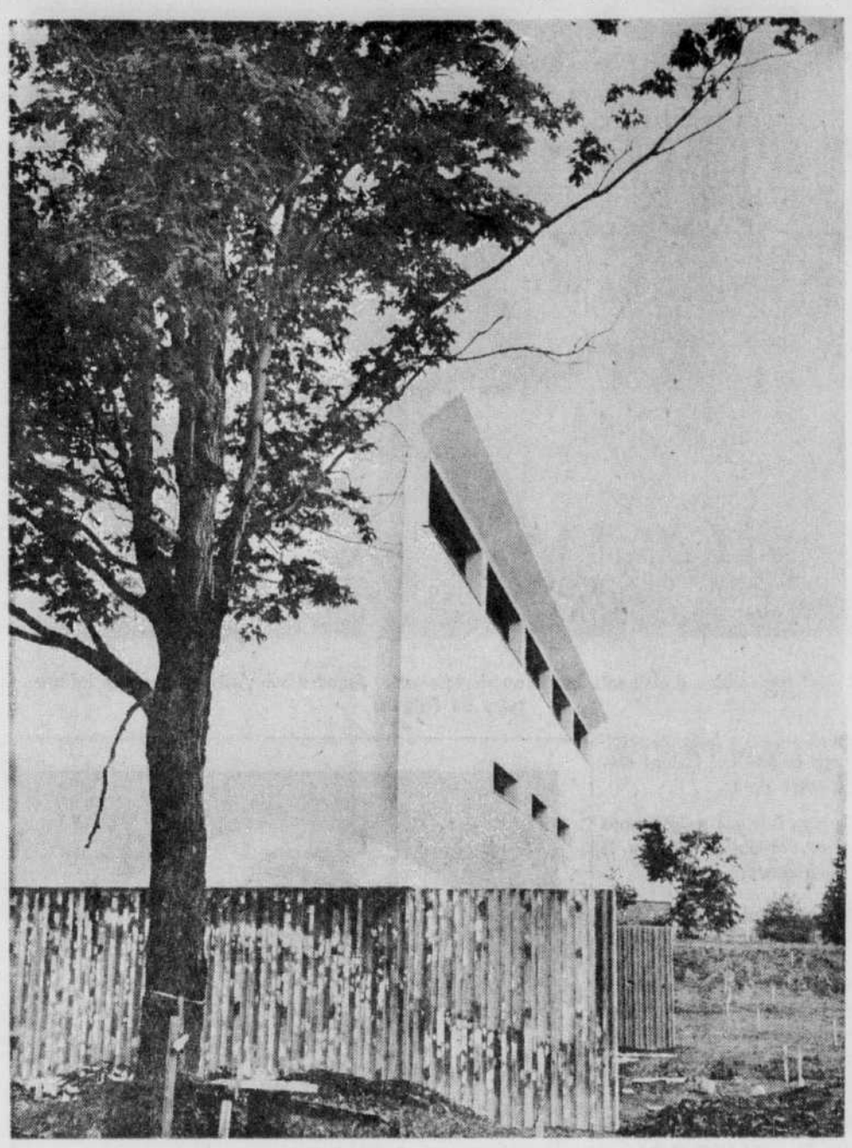
"Le gouvernement, pour le ministère de l'Education, avait lancé en 1964 un concours pour les architectes en vue de création d'écoles de formes nouvelles et adaptées à notre époque. En 1965, un premier jury a sorti et primé quatorze projets sur les cent présentés. Mon projet était dans les quatorze primés. Le gouvernement s'engageait à faire construire les quatorze écoles. De fait, elles sont toutes en voie d'achèvement pour la rentrée de septembre. En ce qui me concerne il y aura deux écoles semblables sonstruites pour la rentrée de septembre, celle de Sainte-Foy et l'autre à L'Islet. Cette dernière, par le gouvernement.

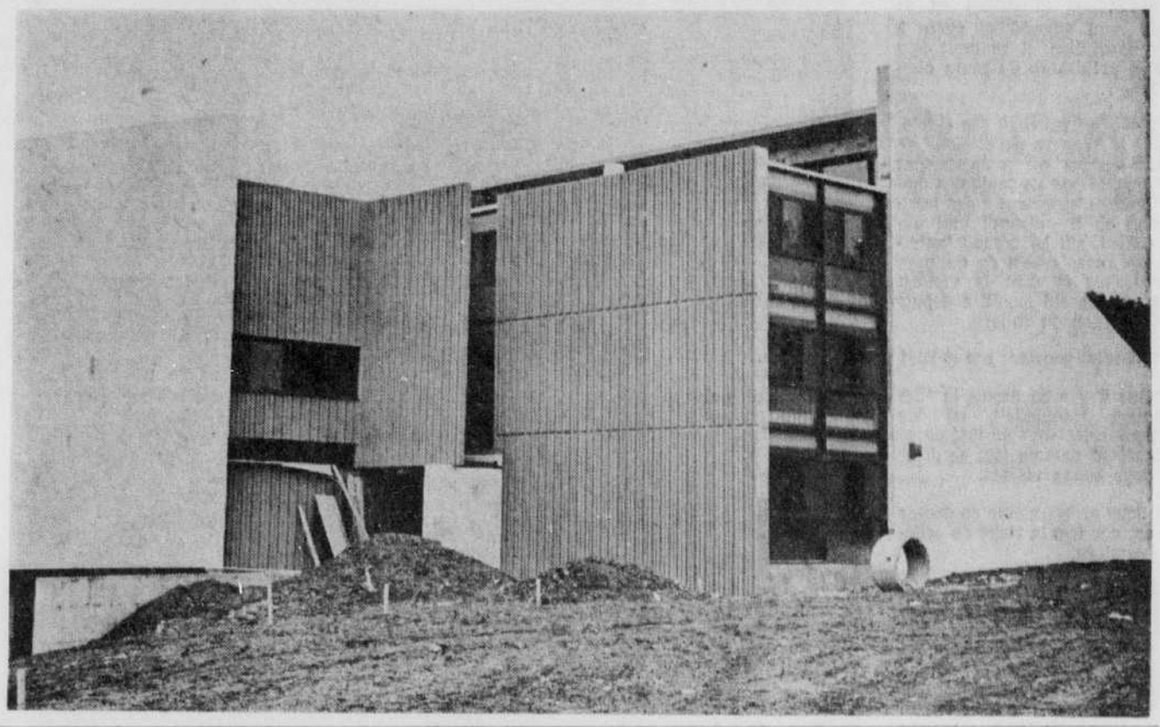
En ce qui concerne l'Ecole de Sainte-Foy, qui portera le nom d'école Saint-Denis, j'ai eu la chance que le plan séduise les commissaires de la commission scolaire de cette localité et c'est comme cela que les enfants d'ici auront pour la rentrée cette école expérimentale."

Construite en béton cette école pensée en fonction même de l'enfant d'abord a été construite sur un magnifique terrain boisé dont, nous a assuré M. Roy, il ne sera coupé que le strict nécessaire d'arbres juste pour ouvrir quelques petites percées afin d'y installer quelques terrains de jeux.

Cette école, courageusement expérimentale, sera comme les treize autres primées en "observation" durant une certaine période, et celle qui s'avérera la plus fonctionnelle méritera à l'architecte qui l'aura crée le premier Prix.

Avec de telles constructions nous sommes loin de l'industrialisation des écoles sous prétexte de collectivisation. Aujourd'hui, nos architectes savent introduire dans ces constructions de la diversité en variant selon les régions le style de nos écoles. S'il est indispensable qu'elles réunissent toutes les conditions d'hygiène et de confort il ne l'est pas moins que leur conception architecturale les rende attrayantes: les écoles d'antan n'ont que trop souvent laissé à nos pères et mères des souvenirs maussades. Nos écoles, pensées aujourd'hui par des architectes résolument du XXe siècle ne devront graver dans la mémoire de nos enfants, quand ils évoqueront leur enfance, que des images souriantes.





Les cheveux longs et le retour à l'école...

Depuis l'avènement des Beatles, d'Antoine et même des Bel Canto, une nouvelle folie s'est emparée de la jeunesse. Pour être dans le ton, dans le vent, dans le "puff", dans ... "appelez cela comme vous le voudrez", il faut avoir une tignasse digne d'Absalon ou d'un Centaure. On confond même certains jeunes gens avec des gorilles en liberté ou avec des "Navajos" ressuscités d'un vieux western.

La mode et ses idoles a créé aujourd'hui une jeunesse où l'on a peine à distinguer un garçon d'une fille, si ce n'est que par un "habile coup d'oeil" qui peut parfois être gênant.

Mais il faut être de son temps et ... "être de son époque". Un journal londonien mentionnait qu'aujourd'hui les jeunes hommes préfèrent choisir une chemise à fleurs, dans une boutique pour dames, alors que la jeune fille ira volontiers se choisir des "jeans" chez un marchand pour hommes. Le monde à l'envers. Que je suis vieux jeu!

Il est dommage que la femme se "décoquettise" et que l'homme revienne au XVIIe siècle, avec ses dentelles et sa poudre. Sauf qu'à l'époque, ils avaient par surcroît ... la galanterie. Mais c'est chose du passé.

Salut les copains ... Pour être copains, il faut avoir la coupe du jour. La coupe "fanfreluche" ... la frange sur le front ... le boudin sur le nez ou les cheveux presque aux épaules. Thierry La Fronde, Jeanne d'Arc, Robin des Bois reviennent à la mode. Ah! C'est chouette. On est tous les deux pareils ... copain et copine. Enfin, la femme possède l'égalité. Mais c'est l'homme qui s'est encore fait prendre. Il a cédé, il l'a copiée maintenant.

Certains coiffeurs donnent des mises en plis aux adolescents. Aujourd'hui, il faut être beau. La virilité est dans la chevelure. Néo-romantisme, "néo-gogotisme".

"Je veux une coupe à la Beatles ..." "J'aimerais un toupet juste au-dessus des sourcils." — "Vous aimez Cléopâtre?" — "Non, c'est pour mettre en évidence ma nouvelle casquette de marin."

La jeunesse ... il faut qu'elle passe. Mais les cheveux ... il faut que ça pousse. Ils ont tous horreur de la calvitie.

Essayez de faire la différence aujourd'hui entre certains garçons qui se balladent en compagnie de jeunes filles. Il faut un bon oeil. Ne riez surtout pas ... c'est incommodant. Vous devenez un croulant.

Plus de demi-mesure même dans la coupe de cheveux. On a horreur de la coupe "militaire" ... crâne rasé. Il faut la liberté intellectuelle, identifiée par l'allure d'homme libre. Une allure dégagée, luxuriante ... les cheveux.

LA MORT DANS L'AME

Septembre arrive, les vacances sont finies. C'est la fin des pellicules pour beaucoup d'adolescents. D'après une enquête menée auprès d'un bon nombre de directeurs d'écoles de Québec et des environs, les jeunes qui ont la crinière trop abondante devront passer chez le coiffeur. Il semble aussi que beaucoup de professeurs ne toléreront pas des élèves à l'allure de lionceaux et surtout ... ceux qui ressembleront sensiblement aux Beattles. Après les déclarations qui ont tant fait couler d'encre ... c'est intolérable.

Il en sera de même pour la tenue. Ce sera donc la mort dans l'âme que des centaines d'adolescents devront faire la queue devant les coiffeurs ... et se faire tondre. Il reste encore assez de temps pour trouver une coupe appropriée. Une coupe qui plaira à la petite amie, qui donnera une allure déguingandée tout en étant de mise. Peut-être, d'ici là, les Italiens ou les Français trouveront-ils une nouvelle mode qui, sans être à la Yul Brynner ... c'est déjà du chiqué ... sera encore dans le vent.

G. L'H.



Une belle chevelure pour camoufler des élucubrations de son idole Antoine ... Avec une mise en plis, c'est chouette n'est-ce pas!

Le rôle du papier dans l'éducation

En soi, le papier est une substance plutôt terne. Mais l'éducation, comme une baguette magique, peut le transformer en une multitude d'usages utiles.

De quelle façon le papier sert-il l'éducation? D'abord en communiquant les pensées des esprits les plus brillants du monde à tous ceux qui cherchent à s'instruire. Le papier est le véhicule le plus utilisé pour décrire, raconter, illustrer et ... enseigner. Le papier est la forme de base des journaux, livres, brochures, cartes, revues. Le papier est le moyen de communication de toute théorie, philosophique, scientifique, politique, historique, religieuse.

Par exemple, comment le génie d'un Einstein, d'un Pasteur, d'une Curie ou d'une Colette peut-il profiter à tous? Comment les grandes idées des savants, ingénieurs, journalistes, financiers, etc. peuvent-elles être transmises? Par le papier.

Pour la personne instruite, les chances de succès sont illimitées. Tel petit bout d'homme qui s'amusait à dessiner des maisons "comiques", ou un soleil au sourire candidement esquissé, est devenu un jeune architecte participant aux devis d'un énorme gratte-ciel.

Un adolescent qui étudiait le journalisme hier est aujourd'hui un commentateur lu par des millions de personnes.

Et la jeune fille qui, il n'y a pas si longtemps, découpait joyeusement des cartes de la St-Valentin conçoit des patrons exclusifs qui dicteront la mode de la saison prochaine.

Ces jeunes, comme des milliers d'autres, récoltent la moisson de leurs études. Ce sont des Canadiens qui ont bûché durant des années pour meubler leur cerveau ... qui ont fait profiter leurs talents.

A chaque jeune Canadien déterminé à tirer le plus de connaissances possibles des trésors immenses du savoir humain, nous présentons notre produit le plus important ... le papier.

Il peut jouer un grand rôle dans votre éducation.

L'ANGLO

ANGLO-CANADIAN PULP AND PAPER MILLS LIMITED, QUEBEC

Après vingt ans, le rhétoricien de 1945 ne s'y retrouve plus au collège

Par Fernando LEMIEUX

On ne s'y retrouve plus!

La façade ouest du collège de Lévis est toujours la même, mais quand le rhétoricien de 1945 rend aujourd'hui visite à son institution, il se croit issu de la préhistoire du cours classique.

1945 n'est pourtant pas si loin, mais le "pauvre rhétoricien" de cette époque est complètement désorienté par les multiples modifications apportées à son institution où il cadrerait mal aujourd'hui, s'il lui prenait fantaisie de revenir vêtu du costume d'autrefois et dont la version n'avait pas été modifiée depuis la fondation du collège.

1945 n'est pourtant pas si loin!

Mais il y a eu depuis la "révolution tranquille", où les "vieux collégiens" de 1945 ne se retrouvent plus du tout en dépit de leur bonne volonté.

Il leur arrive même de douter d'eux, une fois la visite du collège terminée.

En fait, des souvenirs qui nous sont les plus chers de notre passage au collège, bien peu demeurent en réalité et le renouveau dans l'éducation au Québec a du faire reléguer aux oubliettes des choses que les rhétoriciens de 1945 croyaient immortelles, dans leur naiveté.

Nous chercherions vainement sur les murs aujourd'hui, les célèbres "mosaiques de rhétorique" qui immortalisaient notre figure d'intellectuel pour la postérité.

Elles n'y sont plus. A la place, des albums contiennent toutes les figures qui ont réussi à doubler le cap de la rhétorique depuis la fondation du collège en 1853 et que nous pourrons feuilleter lors de nos conventums.

Il n'y a plus de mosaiques, les parloirs ont cédé la place à des bibliothèques et des salles de lecture, les classes de syntaxe et d'autres locaux encore renferment des laboratoires magnifiquement équipés.

Au mois de septembre, des centaines d'élèves envahiront joyeusement le collège, nullement désemparés par le réseau compliqué de toute la science moderne.

Mais nous nous imaginons mal recommençant en 1966 notre cours classique, nous, rhétoriciens de 1945 (il n'y a pourtant pas si longtemps, que diable!)

Paisiblement, nous cheminions pendant huit ans dans les sentiers mille fois battus de thèmes latins et grecs, de l'apologétique sévère et de la philosophie qui nous ouvrait la porte sur l'humanisme.

Sans heurts, ou presque, nous atteignions l'université que nous considérions alors comme une belle jeune fille dont on nous avait, souventes fois, décrit les attraits comme aussi et surtout, les tentations.

Ces "tentations" dons nous rêvions, une fois finissant, avec la hantise d'y goûter le plus rapidement possible!

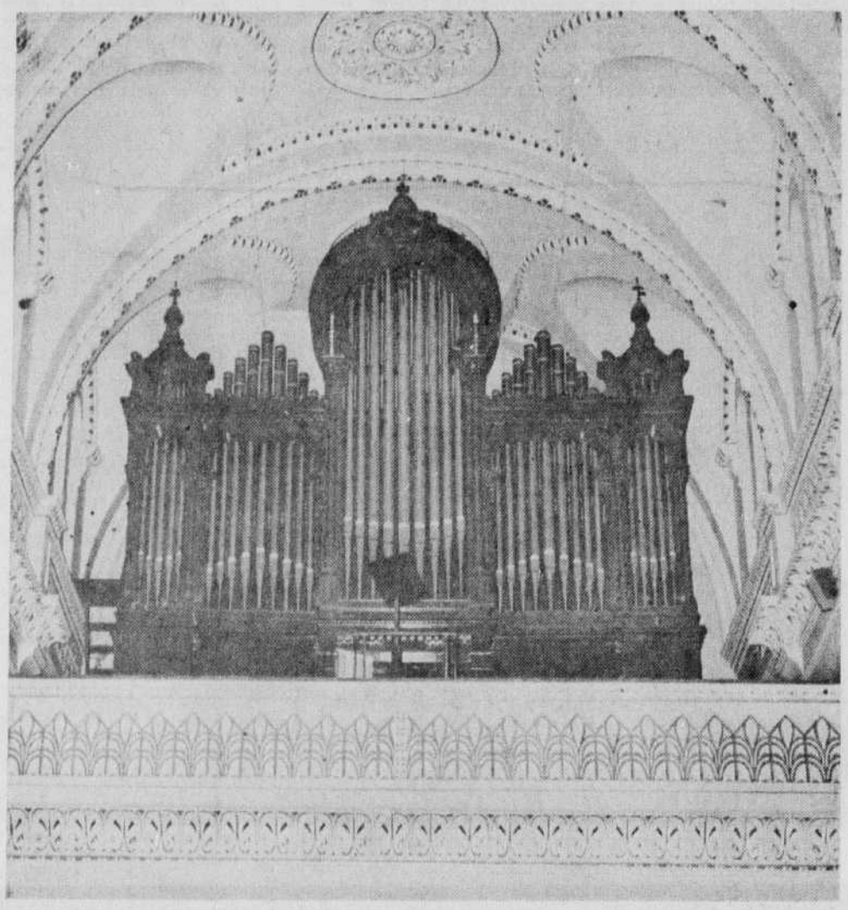
En fait, une fois installés sur les bancs de la Faculté, nous étions plutôt déçus, tant on avait oublié de nous dire qu'elles étaient les réalités quotidiennes de la vie à l'université.

Mais l'étudiant moderne est nettement mieux préparé à la vie qui l'attend à la Faculté.

Tout, à l'heure actuelle, au collège le prédispose à cette deuxième étape importante.

Dans "notre temps", nous avions les vacances de Noël et celles d'été, ainsi qu'une sortie par mois que nous perdions facilement à cause de nos fredaines.

Aujourd'hui, le collégien est en contact constant avec le quotidien du monde et ses sorties nombreuses, autorisées par le règlement, lui permettent de faire régulièrement le point avec sa famille et la société en général.



Seul l'orgue demeure, immuable, chargé des souvenirs émus de l'abbé Alphonse Tardif dont le rhétoricien de 1945 se remémore toujours l'immense talent et la grande bonhomie.



Anachronisme au milieu d'une bibliothèque moderne, le dictionnaire grec de "notre temps".

Dans "notre temps", nous sortions dans un uniforme archaique, complété d'une ceinture noire et d'une casquette qui nous attirait invariablement l'épithète de "taxi, monsieur!" quand nous déambulions ainsi affublés dans la rue.

Aujourd'hui, le veston croisé bleu marine avec l'écusson du collège complété d'un élégant pantalon gris donne à l'élève un air de distinction qui le met à l'abri du complexe que nous avions développé et qui s'aggravait chaque fois que nous revêtions notre uniforme.

Dans "notre temps", les motifs de renvoi étaient nombreux; aujourd'hui, on y ajoute nommément "l'usage de boisson alcoolique". Nous n'y aurions pas pensé, même finissant, tant nous étions férus de la noblesse de notre baccalauréat ès-arts.

Il y a toujours le collégien de Lévis, mais il n'est plus de l'espèce de 1945 et d'ailleurs, le vocabulaire qui décrit ses études est tellement modifié.

On y parle d'options, de collégial 1, 2 et 3 pour décrire les classes de rhétorique, philosophie 1 et 2 d'autrefois, de studio d'art, de service d'orientation, de laboratoire des langues, etc.

Il y avait une certaine poésie qui se dégageait des noms des différentes classes qu'on pouvait lire sur les portes des salles dans le passé.

Aujourd'hui, cette poésie laisse la place à la science qui prend de plus en plus d'importance avec l'évolution de l'éducation au Québec.

Là où pendant un an nous avions péniblement décliné "rosa, rosa, rosae, rosam", seule porte d'entrée sur les mystères du latin, un laboratoire des langues modernes simplifie étrangement la tâche à l'élève.

Les vieilles méthodes que nous croyions immuables ont fait place à de nouvelles formules qui permettent maintenant de faire un thème latin ou une version sans utiliser les énormes dictionnaires qui ont été relégués au musée.

Mais l'élève y a perdu au change, c'est certain!

Dans "notre temps", ces dictionnaires empilés les uns sur les autres, formaient l'abri le plus parfait pour lire des livres "défendus" ou pour dormir confortablement, surtout à l'étude du matin, car nous nous levions à 6 heures 15.

Aujourd'hui, la cigarette est généralement admise: elle va de pair avec l'allure intellectuelle du collégien moderne qui, encore une fois, a perdu au change en obtenant cette liberté qui nous était rigoureusement interdite.

Rappelez-vous, rhétoriciens de 1945 la joie que nous éprouvions "à griller" subrepticement "une cigarette, et l'émoi qui nous étreignait à la pensée qu'un maître de salle pouvait surgir d'un moment à l'autre.

Qui n'a pas vécu ces moments ne peut se dire qu'il a goûté pleinement à toutes les joies du collège.

Viendra un moment où tous les étudiants pensionnaires auront leur chambre individuelle.

Alors disparaîtra un dernier vestige d'un passé joyeux où les collégiens réunis dans un dortoir commun pouvaient se livrer, au cours de leurs périodes d'insomnie à des curieuses constatations sur le sommeil, analyser les sortes de ronflements et de gargouillis étranges qui l'accompagnent et apercevoir, ici et là, le jet discret de lumière d'une lampe de poche identifiant un lecteur invétéré.

Les parloirs ont disparu pour faire place à une bibliothèque abondamment pourvue et à un local exposant une gamme complète de revues et de journaux.

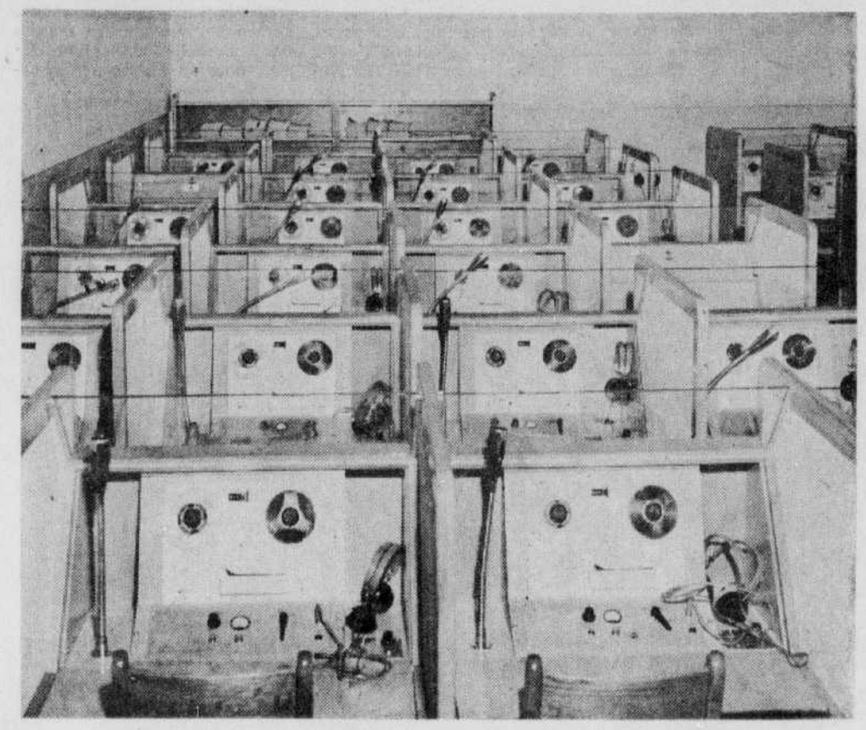
C'est le dernier coup donné aux souvenirs du rhétoricien de 1945.

Rien ne pourrait décrire la joie que nous éprouvions à recevoir dans les parloirs nos parents que nous n'avions pas vus parfois depuis des mois.

Nous nous inclinons, rhétoriciens de 1945, devant le progrès! Il apportera certes d'excellents résultats, mais il est indéniable qu'il a fallu lui sacrifier des choses qui étaient chères à notre coeur.

C'est un fait que nous aurions l'air de "croulants" devant le collégien moderne.

Que ce dernier se dise bien, cependant, que, devant la marche incessante du progrès, disparaissent peu à peu les choses dont Lamartine disait qu'elles avaient peut-être une âme" qui s'attache à notre âme et les force d'aimer".



C'était une classe d'éléments latins ou de syntaxe. Aujourd'hui c'est un moderne laboratoire de langues.

C'est ça l'école

Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept, huit, neuf, dix... je suis, tu es, il est, nous sommes, vous êtes, ils sont... Adam, Eve, Noé, Abraham, César, Alexandre, Platon, Molière, Louis XIV, Christophe Colomb, Tintin... Egypte, Rome, Athènes, Paris, l'Amérique, le Nil, Casablanca, Madrid, l'Afrique, la mer Noire... une montagne, un fleuve, la mer, le sable, les rivières, la pluie, le soleil... la poussée d'Archimède, la loi de Lavoisier, H2so4, les fusées, les microscopes, l'atome ...les pigeons, les éléphants, l'anguille électrique, les moineaux... Alouette.

Ce monde fantastique s'ouvre à toi, jeune homme ou jeune fille qui sera à l'école pour la première fois cette année.

Tu verras, si tu y fais attention, que malgré les guerres, le monde est beau, grand et qu'il fait bon y vivre.

Drs M. GIASSON & B. SUTTON
OPTOMETRISTES
P.-E. TARDIF
OPTICIEN D'ORDONNANCES
595 est Boul. Charest Tél.: 529-9721



210-212, MARIE DE L'INCARNATION
Téléphone: 681-6207

Chez C.-E. Bisson Ltée
rien ne manque
pour le retour à l'école!

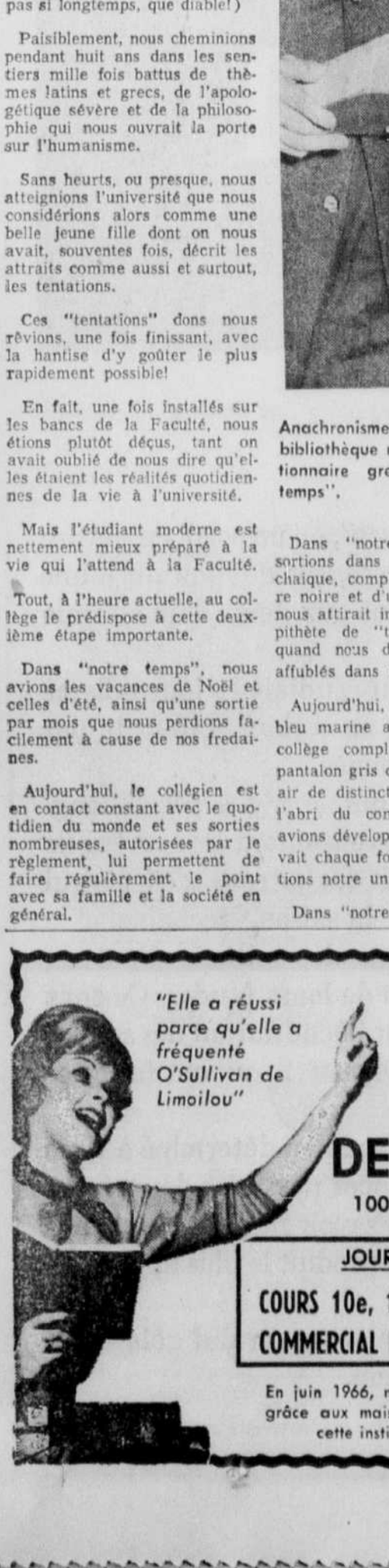
Pour l'ECOLIERE:
Tuniques, jupes, boléros "Commission scolaire". Tunique "Bleu-marine", "St-Joseph St-Vallier", "Ville Duberger", "Ville Les Saules", blouses réglementaires, vestes d'étudiante. Lingerie, bas, sacs et serviettes de classe, imperméables, souliers, etc....

Pour l'ECOLIER, le JEUNE HOMME:
Blazers bleu marine, pantalons gris, vestons sport "corduroy", "Black Watch" ou tweed, complets à deux pantalons, coupe-vent, vestes d'étudiant, bas, chandails, sous-vêtements, chemises, souliers, etc....

REGLES et CRAYONS DONNES GRATUITEMENT

Nous honorons la carte credico

Ouvert jeudi et vendredi soir



OUVERTURE DES COURS
Du jour: 7 septembre
Du soir: 12 septembre

O'SULLIVAN DE LIMOILOU INC.
1008, 3e AVENUE — TEL.: 523-4769

JOUR
COURS 10e, 11e, 12e
COMMERCIAL BILINGUE

SOIR
ANGLAIS ET STENODACTYLO

En juin 1966, nos 67 finissants de 12e année ont été placés grâce aux maisons d'affaires qui mettent leur confiance en cette institution qui jouit d'une grande renommée.



Pour une adolescente il faut autre chose:
PETAL TEEN avec LYCRA®
WonderBra

Vous serez surprise—agréablement—la première fois que vous essayerez les vêtements de base Petal Teen. Crées spécialement à votre intention, ces modèles vous avantagent mieux que tout soutien-gorge ou gaine pour jeune femme ne saurait le faire. WonderBra a tenu compte de la *différence!* Avec Petal Teen, vous vous sentirez plus sûre de vous, plus féminine, plus naturelle: même vos vêtements vous iront mieux. Essayez Petal Teen et constatez la différence!

Modèle 1207: Soutien-gorge ultra-léger, avec délicats bonnets brodés en jersey et bretelles extensibles en "Lycra". Les bonnets doubles en souple "Fibrefill" donnent un galbe tout à fait naturel. AA: 28-36; A: 30-36. Blanc. $3.50

Modèle P128: Gaine-culotte tout aussi légère, en "Lycra", avec joli panneau avant et bordures en dentelle extensible. Fourche en jersey doux. L'arrière est fait de façon à donner une ligne naturelle, avantageuse pour porter shorts et pantalons. $5.00

Modèle P129: même modèle avec jambes longues. $6.00. Les deux modèles: XP, P, M, G. Blanc.

WonderBra
fait toute la différence

- 11 salons d'essayage
- 5 corsetières diplômées

Ouvert les mardis, jeudis et vendredis soir

JACQUELINE HIBAULT
Corsetière diplômée

MAINTENANT DANS SON NOUVEAU SALON

Place Laurier - Ste-Foy
653-0452
credico

La plus petite école d'Allemagne est située sur une île de la Mer du Nord

HUSUM (DAD) — A 8h.30 exactement retentit chaque jour (sauf le samedi et le dimanche) la sonnerie d'un réveil : c'est le son de cloche qui annonce le début de la classe dans la plus petite école d'Allemagne.

Sur l'île de Grode Mer du Nord) vivent 20 personnes. Mais il y a aussi une école. Mme Sylvia Niewohner (65 ans) est à la fois directrice d'école et unique professeur. Elle n'a du reste qu'un seul élève : le petit Volker Mommen, petit garçon blond, âgé de 7 ans. En avril 1967, la classe va s'agrandir, car la soeur de Volker aura atteint l'âge d'aller à l'école.

Quatre familles vivent sur l'île de Grode située à proximité de la frontière danoise. Leurs maisons se dressent l'une près de l'autre sur une colline, à l'abri des dangers et des inondations provoquées par les tempêtes.

A une centaine de mètres, se trouve un bâtiment vieux de 187 ans, qui sert à la fois d'église et d'école. Il y a quelques années, Grode avait un pasteur, mais Sylvia Niewohner habite désormais seule la maison qui s'élève près du petit cimetière de l'île.

UNE FEMME QUI NE MANQUE PAS DE COURAGE

Jusqu'en 1963, Mme Niewohner enseignait encore dans une école de Munster. Elle lut un jour dans un journal que l'île de Grode avait besoin d'un maître d'école et malgré les protestations vehémentes de ses grands fils, la vieille dame, encore plein d'entrain, adressa sa candidature au ministère de l'Education à Kiel. Et l'on s'empressa de la nommer à ce poste, vacant depuis plusieurs mois, qui était difficile à occuper en raison de la pénurie d'enseignants qui règne en Allemagne.

Quelques semaines plus tard, Mme Niewohner débarquait sur l'île. Elle fut immédiatement conquise par le charme de ce paysage sauvage, par les bruits de la mer et les cris des mouettes qui tournoyaient au-dessus de l'île. Son enthousiasme fut quelque peu tempéré par la vue de la maison qu'elle allait devoir habiter : des murs sales et décrépits, de lourdes poutres branlantes qui témoignaient de l'ancienneté de la maison.

Dès le premier soir de son arrivée, elle prit conscience des dangers qui menaçaient parfois les habitants de l'île et plus particulièrement l'école : une tempête et un orage avaient éclaté et des caisses, et de lourdes pierres étaient projetées par les vagues contre la vieille maison. Assise dans l'obscurité (l'orage avait provoqué une panne de courant) elle médita sur la façon de remédier à cette situation et décida aussitôt de passer à l'action.

Aujourd'hui, l'école est entièrement rénovée. Seule l'inscription "1779" révèle au visiteur que la maison est vieille de près de deux siècles.

Le petit Volker arrive chaque matin à l'école. Les cours ont lieu dans le jardin attenant, par beau temps. Il apprend à lire, à écrire et à compter et Mme Niewohner lui enseigne aussi l'histoire. Au bout de 40 minutes de cours, retentit à nouveau la sonnerie du réveil. C'est l'heure de la récréation. Volker peut boire son verre de lait.

"Le plus gros problème, avoue Mme Niewohner, c'est de lui apprendre à parler. Car les familles de l'île parlent tous les patois".

La maîtresse d'école ne se sent nullement isolée sur l'île. Sa télévision, son tourne-disque, ses livres lui fournissent les distractions souhaitées. Chaque jour, arrive le facteur qui apporte, outre le courrier, des victuailles, des journaux et autres articles.



L'ELEVE VOLKER ET MME NIEWOHNER, SON PROFESSEUR — Le réveille-matin remplace la cloche dans la plus petite école d'Allemagne.

DEUX JOURS DE VOYAGE POUR ALLER A LA VILLE

Mme Niewohner se rend rarement à la ville la plus proche. C'est du reste un véritable voyage, car il faut compter deux jours. Et puis, on n'a pas besoin de grand-chose sur l'île.

Mme Niewohner compte rester encore 4 ans sur l'île. Après quoi, elle va probablement s'installer près de Munster où elle s'est acheté un terrain, avec ses économies.

L'école buissonnière, la meilleure

Anatole France écrivait dans son Petit Pierre : "De toutes les écoles que j'ai fréquentées, c'est l'école buissonnière qui m'a paru la meilleure et dont j'ai le mieux profité."

Au risque de décevoir nombre de nos jeunes lecteurs, nous devons à la vérité de dire que les débuts de l'école buissonnière ne correspondent pas à cette négation de l'école et de ses règles dont rêvent les indisciplinés et les aventuriers en herbe.

M. Albert Doppagne, auteur du nouvel ouvrage Larousse : TROIS ASPECTS DU FRANCAIS CONTEMPORAIN, écrit en effet : "L'école buissonnière" était bel et bien une école organisée, mais dans des circonstances spéciales. Aux débuts du protestantisme en France, les réformés, pour soustraire leurs enfants aux maîtres catholiques, créèrent des écoles clandestines, qui se tenaient dans les campagnes et dans les bois. C'est un arrêt du parlement du 7 février 1554, qui, en condamnant ces écoles, les appelle pour la première fois **écoles buissonnières.** Mais l'expression **faire l'école buissonnière** a survécu en prenant le sens que l'on sait : **manquer volontairement l'école".**

Cours pour adultes dans le Midlands anglais

D'anciennes employées de banque, infirmières, secrétaires, employées du service du personnel et ménagères figurent au nombre des élèves (dont 75 p.c. sont des femmes) qui suivent actuellement un cours de trois ans spécialement conçu à l'intention de ceux qui n'ont plus vingt ans, dans une école normale d'instituteurs non résidentielle à Wolverhampton, une ville industrielle des Midlands anglais.

Le cours existe depuis 1961 et compte aujourd'hui un pourcentage plus élevé de femmes d'âge moyen — la plupart ont dépassé le cap des 35 ans — que tout autre établissement analogue de la région.

La grande majorité des 250 élèves sont mariées et un grand nombre ont des enfants. L'âge-limite pour l'inscription étant fixé à cinquante ans, on y trouve même une ou deux grand'-mères à l'aube d'une carrière nouvelle!

L'une des élèves, Mme Mary Lloyd, âgée de 49 ans, était auparavant secrétaire dans un établissement d'enseignement. "C'est merveilleux", nous dit-elle, "de pouvoir suivre les cours de cette école et commencer une nouvelle carrière. Ma fille, qui a 17 ans, prépare actuellement les mêmes examens, et nous faisons nos devoirs ensemble".

DES CLASSES SPECIALES

Les élèves, qui se destinent à l'enseignement dans les écoles primaires, doivent posséder le **General Certificate of Education**, échelon "ordinaire", ou l'ancien **School Certificate** pour s'inscrire à l'école en question. Les établissements d'enseignement post-scolaire de la localité ont organisé des cours spéciaux pour ceux et celles qui ne détiennent pas ces diplômes. Ainsi Mme Joan Purchase, qui a une fille de neuf ans, a quitté à 14 ans les bancs de l'école. Il y a deux ans, elle décida, avec une amie, qu'elle en avait assez de rester devant ses fourneaux et préférerait l'enseignement. L'une et l'autre passèrent les deux années suivantes à préparer leur certificat pour pouvoir s'inscrire à l'école Wolverhampton.

Toutes les élèves parlent avec enthousiasme de l'enseignement, carrière idéale pour une mère de famille. L'un des grands avantages est qu'elles sont en vacances en même temps que leurs enfants. Le directeur de l'école, M. R. H. Durham, a souligné que les femmes d'un certain âge, qui ont souvent eu des occupations très variées, ont des qualités spéciales à apporter à l'enseignement.

"Certains aspects de l'enseignement peuvent paraître aux jeunes fort théoriques", dit-il. "Pour une mère de 36 ou 40 ans, ils assument un aspect pratique. Nous avons pu constater que les directeurs d'école accueillent volontiers les enseignantes de cet âge, simplement parce qu'elles savent s'occuper des enfants avec plus de maturité d'esprit.

"Il faut également se rappeler que, s'il n'est pas toujours facile de commencer une nouvelle carrière à l'âge de 35 ans, nos élèves ne sortent pas danser, ou avec leurs amis le soir! Elles n'ont pas comme les jeunes filles de 18 ans, à apprendre à vivre en même temps qu'à enseigner. L'apprentissage de la vie, elles l'ont déjà fait."

M. Durham souligna en outre que l'élève qui sort de son école à 35 ans a devant elle 25 années de pratique ininterrompue de l'enseignement; et même à l'âge de 45 ans, il lui en reste quinze.

UNE BOURSE ANNUELLE

Toutes les élèves reçoivent une bourse annuelle de 295 livres sterling. A l'occasion, les femmes seules qui ont décidé de changer de carrière bénéficient d'une aide supplémentaire si elles vivent dans une chambre meublée. La sélection est très sévère, et la bourse est accordée aux femmes mariées sans tenir compte du revenu de leur mari. Lors de l'interview des candidates, on prend bien soin de s'assurer que les mères d'enfants âgés de 5 à 11 ans sont en mesure de prendre toutes les dispositions utiles pour que quelqu'un s'occupe de leurs enfants, y compris en cas de maladie.

On suggère qu'elles utilisent une partie de leur bourse pour se procurer de l'aide. "Si elles sont dans l'impossibilité de s'arranger, nous ne les acceptons pas", dit M. Durham. Les classes sont organisées de manière à correspondre le mieux possible aux horaires des écoles et aux vacances scolaires, et le personnel aide de son mieux toute mère qui semble particulièrement préoccupée par les problèmes de la vie familiale.







Immense progrès dans l'enseignement des arts en général, à Québec

Par Gaston L'HEUREUX

L'enseignement des arts en général a toujours tenu une place importante dans l'enseignement à Québec et depuis la parution du Rapport Parent, les responsables des cours d'Art, de musique, de théâtre, etc, ont essayé de développer d'avantage ce qui se fait actuellement.

Par exemple à la Commission scolaire, dès septembre les élèves du cours primaire, en particulier les quatrièmes années auront à leur disposition des spécialistes qui se chargeront de faire leur initiation à la musique. Quatre professeurs dispenseront cet enseignement au primaire. Au secondaire sept professeurs disposeront de plusieurs périodes pour enseigner le solfège, le chant, l'histoire de la musique, et pour faire entendre différentes auditions. Même si les périodes consacrées à l'enseignement de la musique sont d'une durée de 45 minutes par semaine, c'est déjà un humble départ, si l'on pense qu'il fut un temps où l'on enseignait la musique exclusivement dans les grands collèges, par exemple au Petit Séminaire, chez les Dames de la Congrégation ou chez les Ursulines. De plus, les élèves des cours primaires et secondaires peuvent maintenant apprendre à jouer de tous les instruments à vent ainsi que le violon, ceci après les heures régulières de classe. Des professeurs spécialisés, tous pour la plupart des musiciens professionnels initient les jeunes à la musique. Plusieurs élèves à la suite de tels cours se sont orientés vers le Conservatoire de musique du Québec.

D'autre part, il est à noter que la Commission scolaire de Québec et à l'occasion d'autres commissions scolaires locales ont offert à leurs élèves des séries de concerts par l'Orchestre symphonique de Quéebc, M. Francoys Bernier qui est aussi directeur des études au Conservatoire du Québec, s'est toujours fait un devoir d'établir le programme de sa saison en n'omettant point de réserver plusieurs concerts pour les écoliers et les étudiants.

Une fois par mois, le samedi, l'Orchestre symphonique présente un concert réservé exclusivement aux plus jeunes. Plusieurs parents les accompagnent et participent à ce contact très étroit de l'enfant avec la musique sérieuse. De plus, tous les jeudis, de chaque mois, durant la saison régulière de l'OSQ, les étudiants des cours secondaires peuvent entendre des concerts de choix où M. Bernier explique les oeuvres avant l'audition. C'est aussi pour les étudiants une excellente condition d'entendre des artistes de très grand calibre et ceci à peu de frais.

Pour ce qui est de la musique encore, plusieurs écoles disposent maintenant de salles spéciales où les élèves, lors d'activités para-scolaires dirigées, peuvent écouter des disques.

Il y a également à Québec quelques écoles de danse classique, affiliées aux grandes compagnies canadiennes. Ainsi, plusieurs jeunes filles peuvent suivre des cours le soir et à l'occasion de produire en public, par exemple, à l'occasion de spectacles présentés par l'école et même lors de sspectacles professionnels, avec le Théâtre-lyrique de Nouvelle-France.

De plus, plusieurs centres paroissiaux et mêmes certaines écoles offrent des cours de danses folkloriques.

LES ARTS PLASTIQUES

Les arts plastiques ne sont pas négligés dans l'enseignement. Plusieurs écoles de Québec et de la banlieue possèdent un local, où les élèves peuvent faire de la peinture, de la sculpture, du modelage et même de la céramique, sous la direction d'un professeur compétent.

Dans certains collèges classiques, comme le Petit Séminaire et l'Académie de Québec, on insiste beaucoup pour diriger les élèves ayant des aptitudes pour les arts plastiques, dans ces ateliers. A la fin de l'année scolaire, on prépare différentes expositions, montrant les oeuvres des étudiants. Pour stimuler l'intérêt de la peinture et de la sculpture, il faut souligner l'effort fait par M. Gérard Zanetin, directeur d'une galerie d'art de Québec. A plusieurs reprises, et ceci depuis plusieurs années, il a organisé dans différentes écoles et dans tous les coins de Québec des expositions d'art, faisant prendre contact aux élèves avec les peintres du Québec.

LE THEATRE

Le théâtre a aussi sa place dans l'enseignement. En plus de l'étude des grands classiques et de leurs oeuvres, on cherche à initier les jeunes à l'art dramatique et l'art de la scène proprement dit. Plusieurs écoles forment des troupes qui présentent différents spectacles. Il y a encore à peine quelques années, ce privilège n'appartenait qu'aux grandes innstitutions. Et, maintenant, le Conservatoire de Québec ouvre ses portes à tous ceux qui ont la "vocation du théâtre".

Différentes troupes offrent des spectacles à prix réduit pour les étudiants. Par exemple la troupe de l'Estoc qui en plus a pris l'heureuse initiative d'offrir aux jeunes des spectacles de marionnettes et de mimes. D'ailleurs l'expérience de l'année dernière a été un véritable succès.

Il reste plusieurs choses qu'on ne peut passer sous silence et qui sans être intégrées dans les cadres de l'enseignement peuvent apporter un grand développement esthétique chez les jeunes encore à l'école. Par exemple, les ciné-clubs qui s'étendent de plus en plus. L'établissement de Boites à Chansons dans les écoles, les visites organisées au Musée de Québec. A ce sujet, il faut féliciter cette initiative que l'on doit en grande partie à MM. Guy Viau et Jean Marchand. D'après les statistiques et surtout d'après différents propos recueillis ici et là, ce sont les enfants qui de retour à la maison après une visite de groupe au Musée, réussissent à convaincre leurs parents de s'y rendre à leur tour.

UNE CHAINE

Evidemment, il y a encore de très graves lacunes à notre système d'enseignement, principalement dans le domaine des arts en général. Toutefois, il se fait un effort collectif, qui a donné jusqu'ici d'excellents résultats. Une seule chose peut-être doit être stimulée, celle de l'effort des parents à s'intéresser à l'Art et de participer aux différentes activités culturelles de leurs enfants. M. Lucien Brochu, Directeur de l'Ecole de Musique de l'université Laval a déjà dit que si nous perdons notre goût pour la culture, musique, arts etc..., ce ne sera dû qu'à notre indifférence. Il est normal que les parents, en plus de s'intéresser aux différents travaux scolaires de leur enfant, contribuent d'une large part à élever leur niveau de culture. La force d'une nation se trouve dans sa culture, ses traditions et sa très grande largesse d'esprit vis-à-vis... ce qui est beau et ce qui est universel.... l'Art.



FINIES LES VACANCES — Finis les danses à gogo et les cheveux . . . C'est malheureux.

Même dans les grèves, les jeunes imitent leur aînés

Les nombreuses grèves qui ont pris la manchette des journaux de la province depuis quelques mois auront-ils des répercussions dans le monde étudiant au cours de l'année scolaire 1966-67 qui doit débuter dans une couple de semaines ?

La grève de 27,000 étudiants de l'enseignement spécialisé, en janvier dernier, qui a réuni également plusieurs centaines d'élèves de 11e, 12e et 13e années, ainsi que la grève d'étudiants en arts le printemps dernier, ont marqué le pas dans les revendications étudiantes.

Selon des observateurs, éditorialistes et autres, les étudiants imitaient tout simplement leurs aînés, l'exemple devait venir avant tout des travailleurs.

Assisterons-nous à d'autres grèves étudiantes au cours de la prochaine année scolaire ? Seuls les étudiants eux-mêmes donneront une réponse à cette question.

Une chose est certaine, le syndicalisme étudiant a pris une place importante au Québec et sa force ne fait plus aucun doute dans l'esprit des gens qui réalisent que l'UGEQ et ses associations affiliées groupent plus de 50,000 membres .





PARENTS...
la sécurité de vos enfants vous cause des soucis ?
VOUS AVEZ RAISON !



c'est votre droit d'exiger le maximum de protection

L'AUTOBUS SCOLAIRE
offre une sécurité absolue !



GM LEVIS Auto

VOUS PRESENTE UN CHOIX COMPLET D'

AUTOBUS NEUFS ET USAGES

de marques "SUPERIEUR", "WELLES", "BLUE BIRD", etc....

AUTOBUS USAGES

GARANTIS

Plus de 500 autobus. Différentes marques et capacités. Modèles récents 65 - 64 - 63.

Autobus portant la garantie G.M. - Capacité de 24 à 85 enfants assis ● Tous les accessoires conformes à la loi y sont installés ● Livraison immédiate ● Trois modèles en main.

CONDITIONS AUCUN COMPTANT - AUCUN PAIEMENT DURANT LES MOIS D'ETE - ECHANGES ACCEPTES - EXTENSION JUSQU'A 72 MOIS.

NOTRE EXCLUSIVITE PLAN BUDGETAIRE BANCAIRE ● PRETS A TEMPERAMENT "PLAN SCOLAIRE", TAUX SPECIAL ● ASSURANCE-VIE ET MALADIE.



LE ROI de L'AUTOBUS SCOLAIRE

EXCLUSIVITE :
LOCATION D'AUTOBUS NEUFS ou USAGES

LE SEUL CONCESSIONNAIRE DE LA RIVE

EPIC - ENVOY - CHEVY II - CHEVELLE
CHEVROLET - OLDSMOBILE - CADILLAC

LEVIS AUTOMOBILES INC.

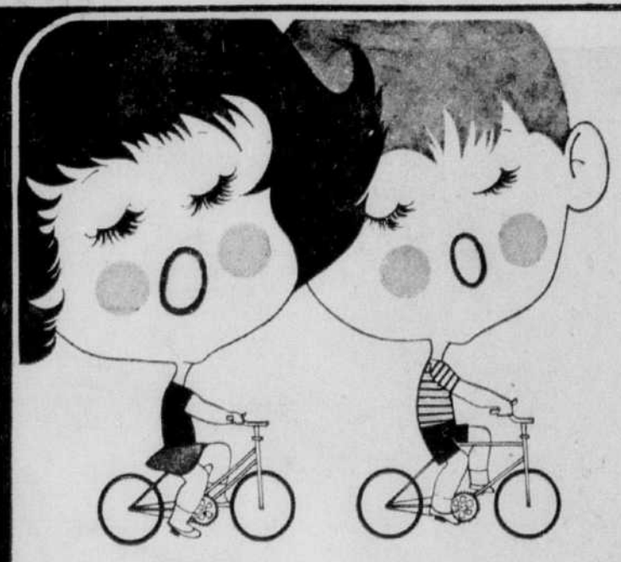
ROND-POINT, LEVIS

837-3661

EXTERIEUR: Zenith 6-6820 SANS FRAIS

S

LE Syndicat DE QUÉBEC



Garçons et filles! vous avez avantage à venir et acheter au Syndicat!

A gagner chaque jour...

UNE BICYCLETTE...

Toutes factures des rayons d'enfants valent pour ce concours...

A St-Roch et Place Laurier



Une pratique dactylo...

Portative, caractère Pica, étui cuir

Commodore 650 ..... 54.95

Commodore Erika 79.95 94.95

Underwood 18 ..... 79.50

Underwood lettera 32 94.50



Sac à buanderie, coton marine 1.49



Sac pour couvre-chaussures. Doublure caoutchouc, carte d'identification 1.59



Canevas, jolis motifs au choix.....75 à 6.00
Fil, 7 brins 10
Laine à tapisserie 15
Aussi ens. canevas 3.25 à 19.25

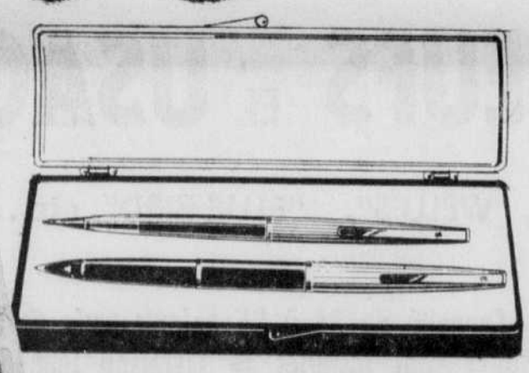


Le marqueur à ruban Astro Valeur 9.95 .. 5.95
Ruban noir, rouge, vert, bleu .....ch. 1.00

Laine tout usage. Très spécial 3 balles 1.00

Sac en corduroy pour souliers, noir ou brun ... .79

St-Roch et Place Laurier, commandes acceptées
Tél.: St-Roch: 529-7351
Tél.: Place Laurier 656-1530



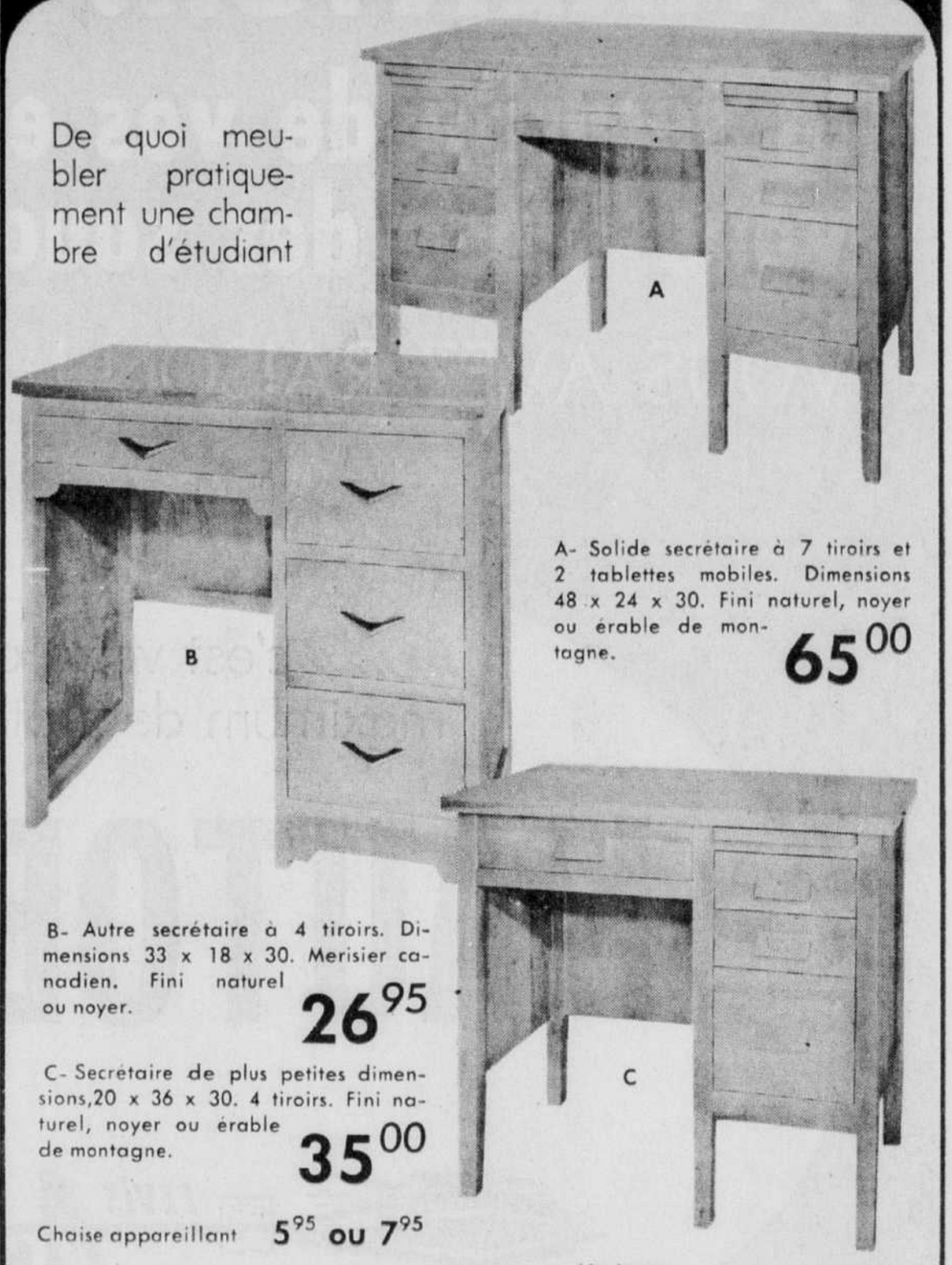


Plumes et stylos SHEAFFER'S
Elégance et qualité

Plume Impérial 1 ..... 3.95
Crayon Impérial 1 ..... 3.00
Stylos 5.00
Ens. stylo et crayon 3.95 - 4.95 - 10.00 - 15.00
Stylos ..... ch. 1.98
Plume ou stylo ..... ch. .98

OUVERT CE SOIR ET DEMAIN SOIR

De quoi meubler pratiquement une chambre d'étudiant



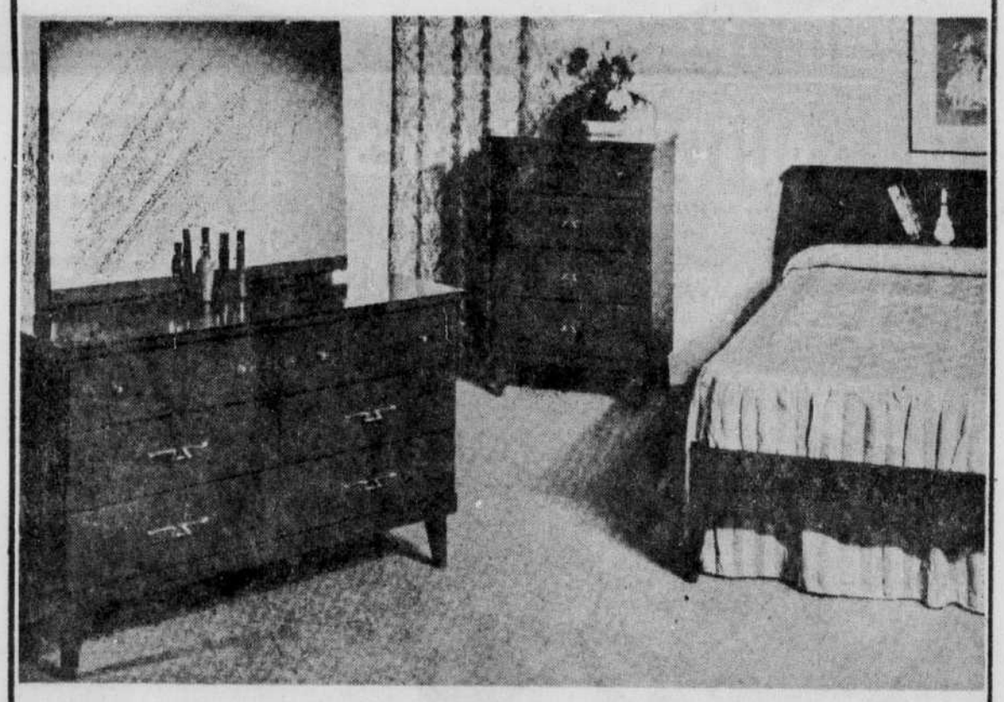
A- Solide secrétaire à 7 tiroirs et 2 tablettes mobiles. Dimensions 48 x 24 x 30. Fini naturel, noyer ou érable de montagne. **65.00**

B- Autre secrétaire à 4 tiroirs. Dimensions 33 x 18 x 30. Merisier canadien. Fini naturel ou noyer. **26.95**

C- Secrétaire de plus petites dimensions,20 x 36 x 30. 4 tiroirs. Fini naturel, noyer ou érable de montagne. **35.00**

Chaise appareillant **5.95 ou 7.95**

*6e étage



Un pratique mobilier de chambre, 3 mcx

Meublez la chambre d'étudiant avec ces meubles à prix économiques. Bureau seul **49.88** Commode seule **29.88** ... Lit, 39", 48" ou 54" **19.88**... Table de nuit: **17.88**

89.98

Lit Continental (sans tête)

Confortable et de bonne qualité.

Dimensions: 30" ou 36" **49.88**
Dimensions: 39" **51.88**
Dimensions: 48" ou 54" **61.88**
Tête en supplément..... **9.95**

6e étage



St-Roch. Tél.: 529-7351
Place Laurier. Tél.: 656-1530



Choix complet de sacs pour garçons et filles

Sac à dos, 13 x 11 x 2½ 3.95
Sac à dos, 14 x 12 x 3 ..... 4.75
Sac de côté, courroie détachable pour fillette 4.95
Sac de côté avec gousset 5.75
Sac avec poignée et courroies 4.95
Mallette Diplomate 17 x 12 x 3... 8.95
Serviettes, 16 x 12 x 4 ordinaire 5.75
Avec poignées 6.50



NOUVEAU TISSU

approuvé par la Commission Scolaire

Largeur 54" Spé. **1.98** vge

HAUTE QUALITE! Choix de * gris charcoal * vert foncé * marine
A ST-ROCH ET PLACE LAURIER. Commandes acceptées
A noter: nous avons un choix de patrons

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★★

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

69e ANNEE — No 197 QUEBEC, JEUDI 18 AOUT 1966 PAGE QUARANTE-NEUF

L'observateur attentif peut déceler les tendances de la mode six mois à l'avance

Par Martine R.-CORRIVAULT

Les grands couturiers, comme les maisons de couture réputées, s'inspirent beaucoup de l'actualité: événements politiques, découvertes scientifiques et nouveautés artistiques et cinématographiques, pour lancer de nouvelles modes.

Danielle Malouin, rédactrice publicitaire et coordonnatrice de modes dans un grand magasin de la Vieille capitale, ajoute même qu'il est possible à l'observateur attentif, de déceler qu'elles seront les tendances et caractéristiques de la saison à venir.

UN INTERET REEL POUR LA MODE

Danielle Malouin est une Québécoise qui s'est toujours intéressée à la mode. Sa mère cousait — et continue aussi de le faire — tous ses vêtements et ceux de ses filles et quand Danielle a pu le faire, elle l'a imitée. A sa sortie de l'école, comme travailler comme secrétaire ne l'enthousiasmait pas tellement, elle répondit à l'offre d'emploi d'un grand magasin qui demandait une rédactrice publicitaire.

Depuis trois ans, elle a rédigé des textes, lu de plus en plus de publications spécialisées en mode et visité les départements féminins de bien des grands magasins en plus de s'intéresser à celui de la maison où elle travaille. Maintenant, elle est coordonnatrice de modes pour cette maison et elle avoue: "C'est là que mon intérêt pour la mode trouve pleinement à s'employer."

Six à huit mois à l'avance, Danielle Malouin doit savoir ce qui sera à la mode pour la saison qui vient, qu'elles seront les tendances, les grandes lignes et les couleurs populaires.

Elle assiste aux présentations des collections, prend des notes, fait des exercices de mémoire pour reproduire des croquis des modèles vus à la collection et lit de la première à la dernière page, toutes les publications spécialisées afin de déceler les grandes tendances. Un coup d'oeil sur ce qui se porte le plus à ce moment, sur ce qui se porte moins et un grand travail de synthèse commence.

En 1966, une semaine avant que ne soient publiées les lignes maîtresses de l'année, Danielle avait soumis à ses employeurs des prédictions qui se sont par la suite avérées justes.

BEAUCOUP D'OBSERVATION

"Il faut absolument être à date quand on travaille sur une collection", explique Danielle Malouin. "On peut prévoir ce qui va venir en observant bien ce qui se produit tout au cours de la saison".

"Par exemple, les longs manteaux présentés par Dior pour l'automne, par dessus des robes courtes, c'est le voyage en Russie du général de Gaulle et la présentation du film Dr Jivago.

Rappelez-vous l'an dernier les volants et robes fraîches de "Viva Maria", les lignes noires du peintre Mondrian et le "Op art" . . ."

Jusqu'à cette année, les couturiers ont offert une mode très jeune qui semblait un peu négliger la femme plus âgée où à qui ces vêtements ne convenaient pas. "La saison prochaine, c'est la femme de 30 ans qui conduira la mode et on arrivera à un moment de transition où même les jeunes s'inspireront d'elles pour arriver à un style personnel."

"Cet automne, la ligne est souple, féminine et nette; les couleurs et la texture du tissu sont très importantes. On voit beaucoup de "vraies couleurs", des teintes naturelles, quelques-unes phosphorescentes et pour le soir, beaucoup d'éclat.

Le noir, le brun et le gris sont laissés de côté."

Au lieu de s'attacher à la ligne "go-go", on tente maintenant d'utiliser les couleurs pour rajeunir la mode. Il est amusant de voir comme un tailleur de coupe classique change d'aspect avec des couleurs différentes.

Les tweeds, les contrastés et les combinaisons changent aussi beaucoup l'apparence classique d'un article."

"De toutes façons, la femme qui n'est pas sûre d'elle peut toujours demander conseil aux vendeuses. Ici, nous tenons, pour notre personnel ayant affaire aux dames, une semaine d'information pendant laquelle nous leur indiquons comment trouver ce qui convient à chaque cliente, qu'elles sont les tendances de la mode et comment l'adapter, car, pour être à la mode, il suffit souvent d'un détail mis en valeur."

LE SOUCI DU TRAVAIL

On se demande souvent pourquoi les mannequins adoptent des postures plus ou moins gracieuses pour présenter certains modèles, pourquoi certains couturiers offrent certains morceaux qui ne sont en fait que du tape-à-l'oeil, pourquoi certaines maisons semblent mettre de l'avant des items que personne n'achètera.



DANIELLE MALOUIN — "Les grands couturiers s'inspirent de l'actualité pour lancer de nouvelles modes..."

Danielle Malouin explique: "Le mannequin doit se dépersonnaliser pour bien présenter une toilette. On lui demande de mettre en évidence un vêtement et de faire ressortir les grandes lignes, les détails importants.

C'est pourquoi on voit assez souvent de ces photos qui semblent étranges au premier coup d'oeil. Pour ce qui est des modèles choc dans les collections, si l'on observe bien on constate qu'en plus de l'effet publicitaire qu'ils ont sur la collection-même, le plus habile des couturiers y aura réuni toutes les caractéristiques de sa saison: lignes, tissus, couleurs, accessoires . . . C'est une accumulation de détails. D'ailleurs, le même phénomène se produit lorsqu'on magasine après avoir feuilleté une revue de mode. On remarque les toilettes qui ressemblent — souvent seulement par un détail — à cette photo que l'on a aimée."

Le marché Canadien, selon Mlle Malouin, offre un bel éventail des modes européenne et américaine et en plus, la mode canadienne est une adaptation de ces tendances étrangères, à notre climat, notre rythme de vie.

UNE AUTRE VIE

Pour exercer son métier, Danielle précise qu'il faut beaucoup lire, voir toutes les collections, aimer construire des casse-tête, éprouver un intérêt réel pour le sujet, ne pas compter ses heures de travail et être toujours en éveil.

Lors d'un mois de vacances qu'elle a passé à Paris l'an dernier, Danielle a pu à sa guise, visiter les boutiques des grands couturiers et observer l'élégance de la Française qui travaille par opposition à celle qui demeure chez elle: elle se néglige un peu par manque de temps, je pense."

Danielle a aussi reconnu au premier coup d'oeil, la touriste américaine qui elle, porte souvent très mal de très beaux vêtements.

"C'est à mon avis, la Québécoise qui est une des femmes les plus élégantes parmi celles que j'ai rencontrées. Elle suit la dernière mode mais sait l'adapter à sa personnalité et aux événements, avec toutes les réserves qui s'imposent."

Le 25 août, Danielle quitte le Canada pour la France où l'attend une vie nouvelle .Après de longues vacances, elle a aussi l'intention de se servir de son expérience comme rédactrice publicitaire, comme mannequin et comme coordonnatrice de modes pour se trouver du travail dans le monde de la mode, au pays où elle est née.

Avantage pour la ménagère: des vêtements lavables

Va-t-il bien ? Est-il joli ? Durera-t-il longtemps ? Ce sont là quelques-unes des questions que la mère débordée de travail se pose lorsqu'elle choisit un nouveau vêtement pour l'un de ses enfants. Mais la question la plus importante, particulièrement dans le cas des vêtements d'enfants, est peut-être la suivante : est-il lavable ?

C'est pour cela qu'un certain nombre de fabricants britanniques sont pour l'instant particulièrement satisfaits. Ils ont réussi entre eux à réaliser une vingtaine de vêtements de laine qui — un test indépendant et une étiquette le prouvent — se lavent à la machine ! C'est là une véritable réussite, car l'an dernier il n'en existait que moitié autant, et cinq ans auparavant on n'en avait jamais entendu parler.

La ménagère a ainsi tous les avantages : les vertus traditionellennelles de la laine et la facilité d'entretien de lainages qui peuvent à présent tournoyer dans la machine à laver et supporter l'essoreuse centrifuge sans rétrécir, pelucher ou se feutrer.

Dans les gammes actuellement en vente dans le commerce, on remarque des vêtements d'hommes, de femmes et pour enfants ou bébés y compris des chandails, chemises, manteaux, chaussettes et sous-vêtements.

Il y a encore des couvertures et des dessus de lit, notamment des couvertures de berceau en cellular citron, bleu ou blanc ou, présentés par une autre firme, des dessus pour voitures d'enfants joliment quadrillés ou unis, avec des dessins d'animaux.

SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DE LAVAGE

Une autre maison, qui présente des manteaux en velours pure laine pour les tout petits, souligne qu'il importe de suivre les insructions de lavage données par l'étiquette. C'est là un point dont il faut se souvenir pour tous les vêtements marqués "lavables à la machine".

Aucun fabricant ne peut garantir de bons résultats si la ménagère utilise un produit inapproprié ou un dégré de chaleur qui ne convient pas.

Comme l'a souligné récemment la section britannique du Secrétariat International de la laine dans d'utiles brochures sur l'entretien de la laine, il s'agit d'une fibre qui a accumulé, au fil des ans, un peu plus que sa part de recettes de bonne femme sur son entretien.

DES PRECAUTIONS

En réalité, il n'y a pas de problème. Voici les trois impératifs : maniez-la avec douceur, sans frotter (ou vous risquez de feutrer le vêtement); utilisez de l'eau chaude mais non bouillante — trop bouillante, elle risquerait de ternir les couleurs; trop froide, de ne pas nettoyer suffisamment; et utilisez un produit doux, en vous assurant de sa complète dissolution dans l'eau.

Une fois ces trois conditions réunies et pourvu que la laine soit de bonne qualité, vous n'avez plus à vous faire de souci.

Il n'y a aucun danger à laisser tremper brièvement, la saleté s'en va ainsi sans qu'il soit nécessaire de frotter. Utilisez beaucoup d'eau, avec des paillettes ou de la poudre de savon si votre eau est douce, un détersif liquide ou en poudre doux si l'eau de votre région est calcaire.

Les essoreuses centrifuges sont non seulement sans danger mais bonnes pour la laine; elles ne causent pas de friction et débarrassent bien le vêtement de l'eau absorbée.

Une question qui contrarie bien des ménagères est celle du jaunissement de la laine : comment se produit-il ? Il est dû au séchage au soleil ou dans une chaleur actuelle, des experts se penchent sur ce problème qu'ils espèrent résoudre incessamment.

Un dernier conseil : il est aujourd'hui inutile de vous transformer en chimistes, d'ajouter une pincée de borax par ci ou une cuillère de vinaigre par là.

Ces expédients peuvent avoir eu leur utilité il y a un demi-siècle; avec les nouveaux traitements des fibres et les produits de lavage dont nous disposons actuellement, ils ne représentent plus qu'une perte de temps et peuvent même abîmer le vêtiment.

Premières écoles

Les premières écoles au Canada furent inaugurées à Tadoussac et à Trois-Rivières, en 1616.

Des idées pour le menu sont données au téléphone

Même lorsque les magasins et les marchés regorgent d'une variété de victuailles, la ménagère manque parfois d'idées pour le menu familial et ressert indéfiniment les mêmes plats!

Mais en Grande-Bretagne, des milliers de ménagères ont désormais recours chaque semaine au téléphone lorsqu'elles se trouvent à court d'idées.

A l'autre extrémité du fil, une voix enregistrée leur dicte le menu du jour: un plat simple (par exemple du coeur de boeuf) ou plus raffiné (côtes d'agneau garnies d'une sauce aux cerises épicée). Dans tous les cas, la voix mélodieuse donne lecture de tous les détails de la préparation du repas proposé, et les ingrédients sont faciles à se procurer dans les magasins.

Ce service téléphonique est l'un de la série, déjà nombreuse, offerte par le ministère britannique des P.T.T. qui a fait du téléphone une "secrétaire" utile dans des milliers de foyers.

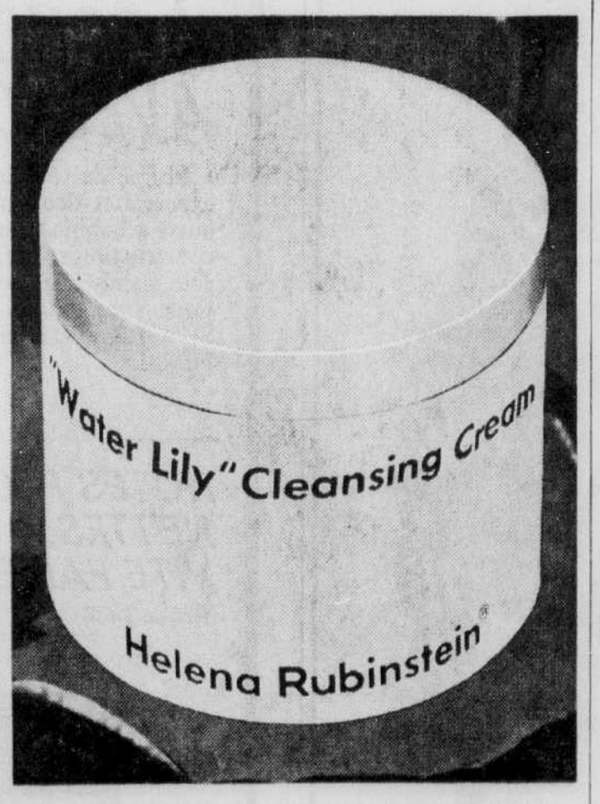
UN SUCCES RETENTISSANT

L'idée a été lancée à Birmingham, dans les Midlands, il y a quelques années. Elle a remporté un tel succès qu'on l'a étendue à la plupart des autres grandes villes et leurs banlieues.

Aujourd'hui, les voix mystérieuses qui détaillent les recettes — choisies pour la clarté de leur diction — reçoivent plus de 16,000 coups de téléphone par semaine.

Toutes ne proviennent pas de ménagères. On a vu de vieux garçons se précipiter sur le téléphone pour demander la recette du jour, en arrivant au bureau. L'un d'entre eux (un "client" régulier) a téléphoné une fois pour se plaindre de ce que les artichauds, plat principal proposé ce jour-là, n'étaient pas en vente dans son quartier et pour demander un autre menu!

HELENA RUBINSTEIN
OFFRE ANNUELLE DE
CRÈME NETTOYANTE WATER LILY $2.95



A prix d'aubaine . . . un merveilleux traitement de beauté qui donne à l'épiderme un éclat satiné et une fraîcheur exquise—Crème en quantité suffisante pour vous donner, pendant des mois, un teint plus lisse, plus clair, plus lumineux. La crème nettoyante "Water Lily" pénètre dans les pores en profondeur, pour en éliminer toutes les impuretés. Voici, à un véritable prix d'aubaine, la crème nettoyante qu'il vous faut.

OFFERT À $2.95

PENDANT UNE PÉRIODE LIMITÉE
NORMALEMENT $4.50
GROS FORMAT DE 14 OZ

Helena Rubinstein
Dans les grands magasins à rayons et pharmacies

MR-3260P

UTILISEZ notre comptoir postal !

Livraison ULTRA . . . RAPIDE
Ville et banlieue

- PRESCRIPTIONS
- MEDICAMENTS
- ANALYSE D'URINE
- TEST DE GROSSESSE
- COSMETIQUES
- CAMERAS
- CINE CAMERAS



Tél.: 522-5214

Heures d'affaires: 8h.30 a.m. à 6 h. p.m.
VENDREDI : 8 h. 30 a.m. à 9 h. 30 p.m.
SAMEDI: 8 h. 30 a.m. à 5 h. p.m.

PHARMACIE Livernois
1200 rue St-Jean



Coordonnés bruyère pour créer vos ensembles

C'est la saison des bruyères qui nous apporte une féerie de lainages moelleux, des jupes légèrement dégagées et des pantalons-tuyaux. Tissus quadrillés ou unis. Coloris: prune, bleu, vert. Tailles 8-16 et P.M.G.

A. Chandail "Gamin" à col roulé simulé. Manches au coude; glissière arrière. Tailles P.M.G. 6.98
B. Chandail "Gamin" en laine, à col roulé et à manches longues. Tailles P.M.G..... 7.98
C. Jupe "Petite" légèrement dégagée, sans bande de taille. Tons unis. Tailles 8-16... 8.98
D. Jupe "Petite", de ligne A, avec ceinture. Quadrillés dans les tailles 8-16..... 8.98
E. Pantalon-tuyau, à taille basse et avec ceinture. Lainages unis. Tailles 8-16..... 8.98

Maintenant vous pouvez dire "portez à mon compte" avec credico
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMBOURSÉ.
23 MAGASINS DANS LE QUEBEC POUR VOUS SERVIR — BUREAU CHEF: 70 EST ST-JOSEPH — 529-5563
PLUS DE 200 MAGASINS D'UN OCÉAN À L'AUTRE POUR VOUS SERVIR



C'EST LA SAUCE QUI FAIT LA SALADE . . . et c'est la garniture qui fait le sandwich ! Avec un peu d'imagination vous pouvez servir à vos invités un repas succulent composé de sandwiches aussi variés qu'appétissants.

Les sandwichs substantiels remplacent les "petites" bouchées

Les sandwichs ou petites bouchées délicates que l'on servait à l'heure du thé ont fait place depuis quelques années aux sandwichs plus substantiels. On dit souvent que c'est la sauce qui fait la salade. On peut aussi affirmer que c'est la garniture qui fait les sandwichs. De nos jours, la vogue est aux garnitures substantielles et bien souvent les sandwichs servent de mets principal.

Les sandwichs sont délicieux, qu'ils soient chauds ou froids, à une ou deux tranches de pain, faites sur pain grillé ou petits pains croûtés. Si on les sert comme mets principal, l'idéal est de les accompagner de salade de chou ou de salade verte.

Variez le pain et les garnitures. Vous n'avez que l'embarras du choix: pain blanc, pain de blé entier, pain de seigle, "pumpernickel", pain français, pain aux fruits, pain aux raisins. Il en est de même pour les garnitures.

Les économistes ménagères de la Section des connsommateurs du ministère de l'Agriculture du Canada vous suggèrent quelques garnitures de sandwichs:

Fines lanières de steak de boeuf ou de rôti de boeuf, assaisonnées de sauce au beurre et au raifort sur petits pains. Le tout garni de champignons sautés et de rondelles de piment vert.

Boeuf salé et fumé (corned Beef) et salade de chou sur pain de seigle et garni de cornichons au fenouil.

Fèves au lard et petits morceaux de bacon croustillant sur pain à hamburger, le tout garni de rondelles d'oignons.

Jambon haché ou bacon et oeufs brouillés sur rôties.

Tranches de pain grillé d'un seul côté sous le grilloir, tartinées (du côté non grillé) de beurre, de mayonnaise et d'achars aux cornichons. Le tout recouvert d'une tranche de jambon, puis d'une tranche de fromage transformé et placé sous le grilloir jusqu'à ce que le fromage soit fondu.

Poulet Chaud nappé et sauce barbecue sur petit pain beurré.

Pour souligner le mois d'août, mois des sandwichs, la Section des consommateurs de l'Agriculture du Canada vous offre quelques recettes de sandwichs chauds:

PETITS PAINS CHAUDS EN SANDWICHS

6 pains de forme ovale
beurre
2 boites (2 1-4 onces chacune) de jambon haché en conserve
2 c. à table d'olives hachées
1-4 t. de concombre haché
2 c. à t. de mayonnaise
6 tranches de fromage transformé
24 tranches minces de piment vert

Pratiquer 4 incisions sur le dessus des petits pains de façon à former deux "X"; beurrer les incisions.

Mêler jambon, olives, concombre et mayonnaise. Remplir de ce mélange les incisions de 3 des petits pains.

Couper le fromage en quartiers. Insérer une tranche de fromage et une mince tranche de piment vert dans les incisions des 3 petits pains qui restent. Faire chauffer à four modéré 350oF, environ 10 minutes.

SANDWICHS DE POULET AU FOUR

1 1-2 t. de poulet cuit, en dés
1-4 tasse de céleri en dés
1 c. à table d'oignon vert haché
2 c. à table de noix hachées émondées
1-2 c. à thé de sel
1-4 c. à thé de poivre
1-4 tasse de mayonnaise
4 muffins
Beurre
8 tranches de tomate
1-3 tasse de chapelure beurrée.

Mêler poulet, céleri, oignon, noix, assaisonnements et mayonnaise. Diviser les muffins, les tartiner de beurre et de la préparation de poulet. Recouvrir chaque moitié d'une tranche de tomate et saupoudrer de chapelure. Réchauffer le grilloir 5 minutes. Faire griller à 6 pouces de la source de chaleur jusqu'à ce que dorés, environ 5 minutes. 8 sandwichs.

PETITS PAINS, METS PRINCIPAL DESSERT

2 tasses de boeuf salé et fumé (corned beef), haché
2-3 tasse tomate hachée
1 tasse de laitue hachée fin
1 1-2 c. a thé de moutarde préparée
1-8 c. à thé de poivre
1-2 Tasse (4 onces) de fromage à la crème
1-2 tasse d'ananas écrasés et égouttés
1-4 tasse de noix hachées
6 petits pains à saucisse fumée
Petits cornichons et noix, pour garnir.

Mêler le boeuf salé et fumé, tomate, laitue, moutarde et poivre. Défaire le fromage en crème. Y incorporer ananas et noix. Refroidir les deux préparations, diviser les pains sur la longueur et évider les centres. Remplir les deux tiers du cendre évidé de garniture à la viande et le dernier tiers de garniture à l'ananas. Fermer le sandwich. Décorer de petits cornichons la partie à la viande et de noix la partie au fromage.

Dr PAUL RICHARDSON
OPTOMETRISTE
EXAMEN DE LA VUE
Edifice J.-E. GAGNON
463 rue St-Jean, Québec - Tél.: 524-1805

Née en Chine, la pêche a une longue histoire

OTTAWA (PC) — La pêche a une longue histoire, savoureuse comme le goût de ce fruit doré.

En quatre mille ans, elle a fait du chemin depuis la Chine, son pays d'origine, jusqu'en Amérique pour devenir aujourd'hui une vedette de télévision dans les annonces de rasoir électrique.

A une époque reculée on ne mangeait pas les pêches en Chine. Seul le bois de l'arbre était utilisé et les fruits ne servaient à rien.

Mais autre temps, autres moeurs, et les économistes ménagères au ministère fédéral de l'Agriculture, suggèrent différentes façons d'employer ce fruit délicieux.

A l'heure du petit déjeuner, la pêche peut être servie nature, ou pour accompagner des céréales froides arrosées de crème et sucre.

En salades, les demi-pêches peuvent être garnies de fromage blanc, de salade de poulet ou de jambon, saupoudrées de persil et servies sur des feuilles de laitue.

Comme dessert, l'élégante "pêche melba" combine la demi-pêche remplie de crème glacée à la vanille, rehaussée d'une garniture de framboises et macaron émietté.

Une autre succulente recette utilise des tranches de pêches avec la crème glacée et des fraises ou de la confiture, pour un "parfait" servi dans un grand verre, et décoré d'une rose en crème fouettée.

Aide-maman



Pour avoir un carré de sable assez grand pour que vos enfants s'y amusent au maximum, préparez-le vous-même. Utilisez du 2 x 12 d'au moins six pieds de longueur pour chaque côté. Mettez les planches sur le côté, clouez pour former un carré et amarrez chaque coin par un morceau de bois triangulaire qui constituera en même temps un siège. Assurez-vous que les planches sont bien sablés avant de les teindre. Remplissez avec un chargement de sable propre et il y aura pour vos enfants des années de plaisir.

Un teint radieux

Donnez à votre teint une fraîcheur toute nouvelle grâce à ces soins de beauté quotidiens. Après votre toilette, éclaircissez et conditionnez votre épiderme avec la lotion rafraîchissante au citron Jelvyn; ensuite faites l'application d'un peu d'huile tropicale. Les propriétés bienfaisantes de l'huile d'Olay contribueront à faire disparaître les rides naissantes et à adoucir la sécheresse de l'épiderme, donnant à votre peau un reflet de jeunesse. Avant de vous maquiller, servez-vous d'huile d'Olay qui protégera votre teint des effets nuisibles et asséchants du vent et des intempéries.

...Margaret Merril

LA VOGUE EST À **SINGER***



Modèle 337

- COUTURE SIMPLE
- POINT ZIGZAG
- UN LEVIER À RENVERSER POUR POINT ZIGZAG OU ORDINAIRE
- BOUTONNIÈRES
- COUD PAR DESSUS LES ÉPINGLES
- SURFILE

174.95

MÊME MODÈLE AVEC MALLETTE ÉBÉNISTERIE NOYER DE LUXE (MODÈLE 547) 148.95 ÉPARGNEZ $21

MACHINE À COUDRE ZIGZAG DE SINGER AVEC CONSOLE ET TABOURET

• Munie de tous les perfectionnements préférés des expertes et débutantes • coud avec aiguille jumelée aussi • bobine transparente, exclusivité SINGER* • construction solide, légère, en aluminium • belle console ébénisterie noyer (modèle 386) et tabouret pratique avec espace de rangement • célèbre garantie SINGER • vaut ord. 205.95 • 3 leçons de couture gratis!

184.95 ÉPARGNEZ $21.
à partir de 1.88 par semaine

NOTES PLUS NETTES, VITE FAITES
Modèle T-62F
119.95
à partir de 1.25 par semaine



• Indispensable pour tout étudiant • dactylo portatif "Professional"* de SINGER • clavier complet à 88 caractères • bouton pour tabulation • garantie de 5 ans • avec mallette • vaut ord. 129.95 • épargnez $10.

POUR LES ÉTUDES
Modèle T-50F
99.95
à partir de 1.25 par semaine



• Cadeau pratique pour collégiens • Modèle T-50F, robuste, léger dactylo portatif de SINGER • clavier à 84 caractères • tabulateur • garantie de 5 ans • mallette • vaut ord. 109.95 • épargnez $10!

CENTRES SINGER

• dépôt modique, termes faciles • prix spécial, durée limitée • appelez sans tarder, essai gratis à domicile.

324 EST, RUE ST-JOSEPH, QUE. — TEL.: 522-8129
847, RUE ST-JEAN, QUEBEC — TEL.: 525-6141
PLACE FLEUR DE LYS — TEL.: 522-1932

MONTMAGNY - 89 St-Jean-Baptiste - 248-3734
SEPT-ILES - 637 Brochu - 942-4755
CHICOUTIMI - 419 Racine - 543-4305
JONQUIERE - 262 St-Dominique - 542-6222
ST-FELICIEN - 144A, boulevard Sacré-Coeur - 679-0121
MATANE - 1 rue St-Pierre - 562-2286
MONT-JOLI - 47 Jacques-Cartier - 775-3256
RIMOUSKI - 229 St-Germain - 723-2072
RIVIERE-DU-LOUP - 289 Lafontaine - 862-2789

SIMPSONS-SEARS



OFFRE "AVANT-SAISON" TRES SPECIALE!

Jamais cette vente annuelle n'a présenté une collection aussi opulente à prix aussi étudiés! Vous aurez rarement vu, à des prix utilitaires, des peaux plus souples, plus soyeuses, plus touffues, plus richement "vison" dans le sens véritable du mot!

Vous trouverez dans cette collection, choisie avec soin, triée sur le volet, des modèles de la plus parfaite élégance, à la coupe impeccable, à la confection irréprochable, aux détails inédits et soignés!

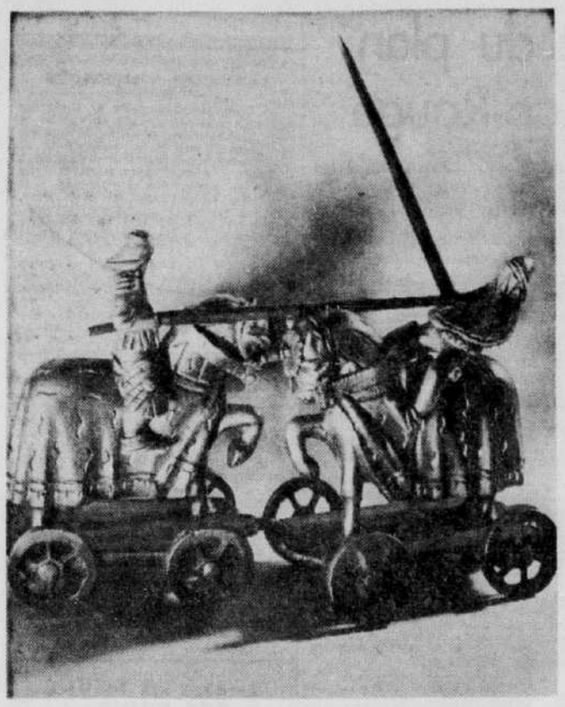
Dans les tons "rêvés" de vison d'élevage naturel ou vison aux tons pastel... irrésistibles!

Alors... profitez de cette vente avant-saison et venez choisir "votre" vison dès aujourd'hui!

ETOLES	$199 et $333
JAQUETTES 21" et 24"	$459 et $599
MANTEAUX	$1399
Manteaux vison teint noir peaux horizontales	$995

Tailles: 10 à 20 dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P. — Simpsons-Sears — Fourrures (Rayon 74), au Rez-de-Chaussée.



JEUX D'ENFANTS OU GUERRIERS EN DEVOIR ? — Au début du seizième siècle, les enfants s'amusaient avec des jouets de ce genre. Ils se préparaient ainsi à la vie rude qui les attendait . . .

Les jouets anciens deviennent des pièces de collection rares

Les petits-enfants de l'empereur Maximilien 1er se sont amusés avec ce jouet, fabriqué vers 1510, et représentant deux chevaliers s'affrontant lors d'un tournoi. La photo est extraite de la nouvelle édition de l'ouvrage "Le jouet à travers les âges", de Karl Grober, ouvrage qui est depuis 1929 le livre de chevet des spécialistes du jouet pour enfants.

Une experte en la matière, Juliane Metzger, a remis l'ouvrage "à la page" et augmenté le choix en photos. Tout comme l'ancienne, la nouvelle édition paraît également en langue anglaise. Ce "fil d'Ariane" qui conduit à travers l'histoire du jouet est complété par un autre livre.

"Le jouet allemand", de Karl Fritzsche et Manfred Bachmann, publié en collaboration par les éditions Marion von Schroder, Hambourg, et les Editions Leipaig (Zone soviétique).

Cette reproduction de deux éditeurs des deux parties de l'Allemagne est si bien réussie qu'elle peut être considérée comme exemplaire. Par des examens historiques détaillés, les auteurs relatent l'évolution du jouet en Allemagne. De tous temps, le jouet allemand a été un objet très convoité sur le marché international. De nos jours, les jouets anciens se vendent au prix fort dans les magasins d'antiquités. De nombreux objets, conçus initialement pour réjouir le coeur des enfants, sont considérés comme des pièces rarissimes recherchées par les directeurs de musées et les collectionneurs.

On souhaite une Commission royale d'enquête sur le statut de la femme

TORONTO (PC) — Une Commission royale d'enquête sur le statut de la femme au Canada fera l'objet d'une requête qui doit être présentée à Ottawa à l'automne.

Les membres du groupe de la rédaction du mémoire, au comité qui s'occupe de l'égalité pour les femmes au Canada, annonçaient à Toronto mardi que le document a été accueilli très favorablement par 40 organisations nationales représentant 1,500,000 femmes.

Le Comité souhaite une commission royale pour enquêter sur certaines lois concernant entre autres la discrimination dans les emplois, le mariage et le domicile, l'impôt et l'immigration.

Les représentants du comité se réuniront à Toronto le 17 septembre pour établir la façon de présenter le mémoire.

Invention populaire

La découverte de la fameuse substance crémeuse brune, qui a permis le sandwich préféré des enfants, n'a été faite qu'en 1890. C'est à cette époque qu'un médecin a inventé le beurre d'arachides.

Travail à l'aiguille

925



De gais appliqués !

Tulipes, narcisses, nénuphars, c'est un plaisir de les poser sur des serviettes, rideaux, napperons ou tabliers.

Les appliqués sont le moyen le plus agréable d'égayer et d'enrichir votre lingerie. Servez-vous de restes de tissus de couleurs vives. Patron 925 : trois motifs, deux appliqués de chaque; décalques, instructions.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS

LE SOLEIL

QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Patron mode

Jupe d'automne !

Les jupes dansent aux rythmes vibrants de l'automne. Choisissez la ligne A très souple ou la ligne A piquée de plis. Les deux sont faciles à confectionner !

Patron numéro 4855 : tours de taille (jeunes filles) 24, 25, 26, 28, 30, 32. Il faut 1 3-4 verge d'étoffe de laine de 35 pouces pour confectionner le modèle du haut, taille 26; il faut 1 7-8 verge de tissu de 45 pouces pour l'autre modèle.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS

LE SOLEIL

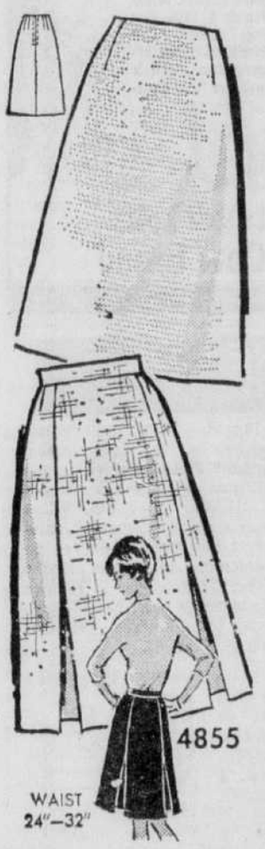
QUEBEC 2 (P.Q.)

Prix : 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.B. — Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.



Droit de citoyenneté

HALIFAX (PC)—La première femme juge à la Cour de citoyenneté au Canada a donné le droit de citoyenneté à dix nouveaux Canadiens.

Le juge Allie Ahern, de Nouvelle-Ecosse, en s'adressant au groupe de Néo-Canadiens, leur a dit qu'ils devraient apporter leur contribution au développement du pays.

Plus tôt, cette femme magistrat avait présidé à la première séance de la Cour de citoyenneté canadienne de la Nouvelle-Ecosse, à Halifax.



L'hôtesse du

Welcome Wagon Service

frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.

Les hôtesses sont :

Mme A.-M. Fortin Tél.: 661-4471
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme B. Doherty Tél.: 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis—839-9575

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 p.m.

Défilé d'humeur parisienne



Des manteaux militaires et des robes assorties qui marchent, en rangs doubles, vers l'automne. Gauche: anthracite ou rustique. Centre et droite: rustique ou jade. Tous en lainage; 5 à 15. Manteaux unis, **$69.95**; manteau garni de renard rouge, **$115.** Robes, **$29.95.** Au deuxième.

Miss Renfrew chez

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Egalement au Centre d'Achat, Place Ste-Foy

Station. gratuit, 2 h., nouveau garage, ave Chauveau

Carnet mondain

MARIAGE

Monsieur et madame Raymond Douville annoncent le mariage de leur fille, Charlotte, avec monsieur Hubert Gaudry, fils de monsieur et de madame Gabriel Gaudry. La bénédiction nuptiale leur sera donnée dans l'intimité, en la chapelle Saint-Alphonse de la paroisse Saint-Charles-Garnier, à Sillery, le samedi vingt-sept août à trois heures.

UNE INNOVATION DANS LE DOMAINE DE LA PHOTOGRAPHIE

spécial d'ouverture

photo 3"x"4 seulement $1.00

Un appareil nouveau et de **précision,** permet de vous photographier vous-même dans **l'intimité.**

LA FINITION est **RAPIDE...** vos photos sont prêtes en 48 heures. Si vous le désirez, un technicien expérimenté vous conseillera **GRATUITEMENT** quant au choix de la pose ainsi que pour les différentes teintes du fond et d'ambiance.

suggestions de photos

- maman et bébé
- bébé à 6 mois, à 1 an et ainsi qu'à chaque anniversaire.
- frère et soeurette
- photo pour nomination
- photo pour cartes de Noël

QUEBEC PHOTOTYPE

A Place Ste-Foy, près de MIRACLE MART

SIMPSONS-SEARS



MANTEAUX DE VERITABLE CUIR AVEC DOUBLURE AMOVIBLE !

Rég. $110

79.99 ch.

Manteaux en vogue... pratiques et très confortables! Ils sont réalisés en véritable cuir... souple et doux. La doublure, que vous enlevez ou ajoutez rapidement, est faite de riche simili-fourrure. Choix de noir, marine, brun, bourgogne ou trèfle. Tailles : 6 à 16 ans.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 25% ! OFFRE SPECIALE DU MOIS D'AOUT!

LE CLASSIQUE... POIL DE CHAMEAU!

Les manteaux préférés des élégantes... créations classiques, toujours de premier choix! Ils sont créés dans un tissu 100% poil de chameau. Avec ou sans la doublure en chamois (amovible sur glissière).

A) Modèle à porter avec ou sans ceinture. Patte à bouton sur la manche. Tailles : 8 à 18 ans. Rég. 79.98 ..... 59.99

B) Superbe col tailleur et poches très décoratives. Tailles : 6 à 16 ans. Rég. 69.98 ..... 52.49

Avec doublure en chamois (avec glissière)! Rég. 79.98 ..... 59.99

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.



SOIREE DES CHAMPIONS — Les enfants des terrains de jeux de la ville de Québec étaient réunis hier soir, à l'Aréna du Parc Victoria, pour assister à la remise des trophées aux athlètes de l'été et aux gagnants des diverses compétitions au programme de la saison des terrains de jeux. Sur la photo, on voit, de gauche à droite: l'athlète masculin de la saison, Gaétan Lafond, l'aumônier, l'abbé Bourbeau, l'échevin municipal, M. Armand Trottier, l'athlète féminin, Norma Falardeau recevant son trophée des mains du représentant du maire, l'échevin Gérard Moisan.

Fête des jeunes au parc Victoria

Les vainqueurs reçoivent leur récompense

La saison des terrains de jeux tire à sa fin. Hier, à l'Aréna de l'OTJ, au parc Victoria, de Québec, on remettait les trophées individuels et collectifs que les jeunes se sont mérités au cours de l'été.

Cette grande fête de l'OTJ, qui a attiré, malgré la pluie intermittente de fin de soirée, plus de 1,000 enfants, et à laquelle assistaient les personnalités du monde des parcs de la ville, M. Yves Bélanger, nouveau directeur du service municipal des loisirs, l'échevin Armand Trottier et le représentant du maire, M. Gérard Moisan, ainsi que les aumôniers, moniteurs et spécialistes responsables au sein de la direction de l'OTJ, permis un bref retour sur les activités de la saison.

Chaque parc y représenta son spectacle ou son numéro sportif et athlétique et l'on récompensa les bricoleurs de tacots, dont la course avait lieu au début du mois d'août, ainsi que les athlètes des compétitions individuelles.

Cette année, Norma Falardeau, du parc Victoria, et Gaétan Lafond, du parc Ferland, ont remporté les honneurs individuels en recevant les trophées de meilleurs athlètes féminin et masculin des terrains de jeux de l'été '66.

René Pelletier, du parc Victoria, reçut le prix de vitesse qu'il remporta lors de la course de tacots. Daniel Drolet, membre du parc Saint-Mathieu, gagna le prix pour la beauté de son véhicule.

CLASSEMENTS DES PARCS

Chacun des terrains de jeux fut, au cours de la soirée, l'objet d'ovations, lorsque les délégués reçurent des prix d'équipes et collectifs au nom du parc désigné.

Ainsi, le parc Bardy s'est classé premier dans les concours athlétiques féminins et le parc Ferland, premier dans les concours athlétiques masculins; dans les catégories féminines de ballon-volant, le parc Cartier - Brébeuf, du côté masculin, le parc Ferland; dans les catégories de ballon - prisonnier du côté féminin, le parc Ferland; de hand ball, du côté féminin, les parcs Cartier - Brébeuf et Victoria, et du côté masculin, les parcs Ferland et Cartier - Brébeuf; du côté masculin, à la balle-molle, les parcs Ferland et Bardy, et à la balle au camp, les parcs Ferland et Victoria.

SPECTACLES DE FIN D'ETE

Afin d'égayer la soirée, qu'on appelle, soirée des champions, les parcs présentaient des numéros distinctifs, soit de mimes ou de gymnastique ou encore de chants.

En groupes, les participants y allèrent de leurs talents respectifs: les parcs Victoria et de l'Esplanade dansèrent, le parc Les Plaines mima le meunier, son fils et l'âne, le parc Cartier-Brébeuf, une partie de balle-molle, le parc Bardy fit une parade d'animaux, le parc Saint-Odile, de la gymnastique au sol, ainsi que le parc Dollard. Enfin, le parc Iberville, le parc Saint-Mathieu et le parc Marguerite - Bourgeois dansèrent et chantèrent.

Cette soirée des champions marque ainsi, à deux jours de la fin de la saison officielle, la fin des activités sportives et culturelles qui étaient au programme de l'OTJ cette année.

Demain, la fête champêtre sur tous les parcs clôturera définitivement une autre saison.

L'étude du choix d'un terrain remise à plus tard, à la régionale Orléans

A la suite des critiques formulées lors de la dernière réunion de la Commission de la Régionale Orléans (Côte de Beaupré) quant à la recommandation des ingénieurs Carrier et Trottier de construire la future école polyvalente sur le terrain no 1 de la zone 4, cette firme a présenté un rapport d'une quinzaine de pages pour appuyer ses recommandations.

A la suite de la lecture de ce document, le président Marcel Lortie remarqua que le choix des terrains avait été fait en conformité avec le résultat des études préliminaires. Il proposa donc que la question soit reportée au 31 août pour étude en comité.

Prenant la parole là-dessus, le commissaire Ulric Huot fit remarquer qu'il ne voulait pas revenir sur les incidents "irréfléchis" survenus la semaine dernière mais, dit-il, "nous ne sommes pas encore en pays soviétique; je veux avoir le droit d'apporter des mesures constructives. J'ai opté pour le terrain no 2 et les expertises des ingénieurs ne changeront pas mon opinion. Sainte-Anne de Beaupré mettait à notre disposition un terrain qui satisfaisait en tous points".

Le commissaire Benoit Bédard rétorqua que "l'étude intelligente des ingénieurs confirmait ce qu'on savait déjà". Le président Lortie fit remarquer pour terminer que "plus la décision retardait, plus les sentiments se mêlaient".

ECOLES ASSOCIEES

Au sujet des écoles associées qui se forment un peu partout à l'heure actuelle dans la province, le commissaire Huot s'est dit d'avis que c'était là "le commencement de la fin pour les institutions indépendantes. Espérons que l'hémorragie prendra fin bientôt", souhaita-t-il.

Le président Lortie répliqua là-dessus qu'il "n'était pas prêt à endosser le point de vue du commissaire au sujet des institutions associées. C'est, à l'heure actuelle, la formule qui cadre le mieux avec les normes de la gratuité scolaire. Il faut évidemment que les deux parties, soit les commissions scolaires et les institutions, discutent et opèrent sur un pied d'égalité. Je ne vois pas là d'entraves au développement des institutions privées".

COORDONNATEURS

L'assemblée prit connaissance d'une lettre de quatre professeurs de mathématiques demandant la nomination d'un coordonnateur dans cette discipline. Le directeur général des études dit que c'était là l'intention de la régionale, non seulement en mathématiques, mais aussi en anglais et en français. Il fit remarquer cependant que cette lettre semblait vouloir faire un peu pression sur les responsables.

L'assemblée a décidé de nommer deux adjoints à la direction des écoles, l'un au collège Montmorency et l'autre au collège Saint-Edouard. "Il est impossible, vu le nombre d'élèves, qu'un homme dirige seul ces écoles," fit remarquer le directeur général des études.

Deux voitures se heurtent de face: un blessé

Deux autos se sont heurtées de face, vers 11 h 30 hier soir, en face de la cimenterie du Saint - Laurent, sur le boulevard Sainte - Anne, à Villeneuve. Mlle Claire-G. Dubé, 22 ans, du 546 boulevard Langelier, Québec, a subi des blessures à cette occasion. Elle semblait souffrir de fracture à une épaule. L'ambulance J. Bouchard & Fils l'a transportée à l'hôpital Saint - François d'Assise. L'accident serait attribuable à un doublement. Personne dans l'autre voiture n'a été blessé.

Témoin recherché à la suite d'une tragédie routière

Un témoin de l'accident qui a coûté la vie au jeune Dominique Ferland, de Château - Richer, est recherché par la Sûreté provinciale qui voudrait connaître sa version de l'accident. Cet automobiliste aurait vu la tragédie. Sa voiture a le toit blanc et le bas noir.

Cette tragédie a eu lieu sur le boulevard Sainte - Anne, à Château - Richer, le 5 août, vers 2 h 15 de l'après - midi. Agé de 9 ans, le jeune Ferland était en bicyclette quand il a été heurté par une auto.

Si cet automobiliste se reconnaît et qu'il veut bien faire preuve de civisme, il peut communiquer avec le bureau de la PP à Sainte - Anne - de - Beaupré ou avec l'inspecteur André Sainte - Marie, de la PP à Québec.

Prochaine décision au sujet du plan directeur d'urbanisme, à Cap-Rouge

Par Guy CANTIN

Les membres du conseil de la municipalité de Cap-Rouge décideront, lors de leur prochaine réunion régulière qui se tiendra le premier lundi de septembre, s'ils acceptent ou non le plan directeur d'urbanisme préparé pour la municipalité par la Société Lahaie et Robert, de Montréal.

Le plan d'urbanisme est en préparation depuis 1959, mais ce n'est qu'à la réunion de lundi soir qu'il a été dévoilé officiellement aux édiles.

Commandé en 1959 à l'urbaniste Lahaie par l'administration municipale du temps, le plan a été progressivement élaboré jusqu'en 1963, année où la Société Lahaie décida d'aller s'établir à Montréal.

Depuis 1963, le conseil de Cap-Rouge n'eut que très peu d'échos de l'élaboration du plan jusqu'au jour où, tout récemment, la Société Lahaie lui fit part, de Montréal, que le plan directeur était prêt.

Le maire de Cap-Rouge, M. Jacques Lessard, voulut connaître dans ses moindres détails ce plan demandé quelques années plus tôt par une administration municipale antérieure.

C'est ainsi que l'urbaniste Charles Carlier, de la Société Lahaie, s'est rendu à la séance du conseil pour expliquer au maire et aux échevins tout le contenu du plan directeur.

Les membres du conseil se sont montrés satisfaits du travail effectué par les urbanistes et, selon M. Jean-Paul Richard, secrétaire de la municipalité, il est à prévoir qu'ils accepteront le plan d'urbanisme lors de la prochaine séance régulière du conseil au début de septembre.

TRAVAUX

Les édiles ont adopté le règlement 94 décrétant des travaux d'aqueduc et d'égouts dans les rues France-Roy et Doré, au coût de $75,000.

La résolution pour l'avis public a été prise et l'assemblée des électeurs pour l'adoption définitive de ce règlement aura lieu le 29 août, à 7h du soir, au lieu ordinaire des séances du conseil.

Convention collective

NEW YORK (AFP) — Si la convention collective de trois ans conclue lundi entre cinq compagnies de transport aérien et le syndicat des mécaniciens est approuvée par la base syndicale, chacun des 35,000 mécaniciens actuellement en grève enregistrera chaque année en moyenne un gain supplémentaire allant de $117 à $157, apprend-on mardi à New York de source syndicale.

CITE DE SAINT-ROMUALD D'ETCHEMIN
AVIS PUBLIC

A tous les contribuables propriétaires d'immeubles imposables de la Cité de Saint-Romuald d'Etchemin.

Avis public vous est par les présentes donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier, conformément à l'article 485 de la Loi des Cités et Villes de Québec, que les évaluateurs municipaux ont maintenant déposé le rôle d'évaluation ainsi que la revision pour l'année 1966;

Que tous les propriétaires d'immeubles imposables et tous les intéressés peuvent en prendre connaissance au bureau de la Cité, aux heures et jours de bureau;

Que tous les propriétaires d'immeubles imposables pourront porter plainte contre ledit rôle, par écrit, d'ici le 19 septembre 1966, soit les trente jours pendant lesquels il est et restera ouvert au public;

Avis vous est de plus donné que le Conseil municipal procédera à l'homologation et à la revision officielle, après examen, dudit rôle à une séance qui sera tenue en la salle d'audience de l'hôtel de ville, à 8 heures du soir, le 19 septembre 1966, où les plaignants devront se présenter pour être entendus et fournir les motifs de leurs plaintes.

Fait et donné ce 15e jour d'août 1966, à Saint-Romuald d'Etchemin, Comté de Lévis.

Antoine Gosselin,
Sec.-trés.

LA CITE DE BEAUPORT
COMTE DE QUEBEC
DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Cité demande des soumissions pour la pose d'un revêtement bitumineux dans la Cité et devant faire l'objet d'un contrat.

Les entrepreneurs peuvent se procurer les formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) Faite sur les formules officielles fournies par l'Ingénieur de la Cité.

b) Remise avant 8 heures p.m. heure avancée de l'Est, le 6 septembre 1966, au bureau du soussigné.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement en présence des intéressés, à 8.00 hres p.m., le 6 septembre 1966, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Beauport.

La Cité de Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Beauport, s'il y a lieu.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et devra porter la mention: **"Soumission pour la construction de trottoirs et-ou de chaine"**.

Beauport, ce 15 août 1966.

Georges-E. Boutet,
Sec-trés.
La Cité de Beauport.

LA CITE DE BEAUPORT
COMTE DE QUEBEC
DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Cité demande des soumissions pour la pose d'un revêtement bitumineux dans la Cité et devant faire l'objet d'un contrat.

Les entrepreneurs peuvent se procurer les formules de soumissions au bureau de l'Ingénieur de la Cité.

Pour être considérée, toute soumission devra être:

a) Faite sur les formules officielles fournies par l'Ingénieur de la Cité.

b) Remise avant 8 heures p.m. heure avancée de l'Est, le 6 septembre 1966, au bureau du soussigné.

Toutes les soumissions seront ouvertes publiquement en présence des intéressés, à 8.00 hres p.m., le 6 septembre 1966, dans la salle du Conseil, à l'Hôtel de Ville de Beauport.

La Cité de Beauport ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions. L'adjudication sera faite ultérieurement par le Conseil de la Cité de Beauport, s'il y a lieu.

Chaque soumission devra être déposée dans une enveloppe cachetée et devra porter la mention: **"Soumission pour la construction de trottoirs et-ou de chaine"**.

Beauport, ce 15 août 1966.

Georges-E. Boutet,
Sec-trés.
La Cité de Beauport.

AVIS PUBLIC
transport d'écoliers

PROVINCE DE QUEBEC
LA COMMISSION SCOLAIRE
REGIONALE CHAUVEAU
COMTE DE QUEBEC

Avis public est, par la présente donné, par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Commission Scolaire Régionale Chauveau, qu'à une session tenue le 9 août 1966, Messieurs les Commissaires d'écoles de ladite commission scolaire, ont accepté la résolution suivante:

Considérant que la Commission Scolaire Régionale Chauveau doit organiser le transport des élèves des circuits 16, 17 et 22, il est proposé par le Commissaire Armand Milhomme et résolu unanimement que des soumissions publiques soient et sont demandées et conformément aux articles 223C, 291 et 297 du Recueil des Lois de l'Education et suivant les conditions énumérées dans la formule de soumission SRS 4-66, telle qu'acceptée par Messieurs les Commissaires.

RECEPTION ET OUVERTURE DES SOUMISSIONS:

a) Les soumissions seront reçues jusqu'à 4.30 heures p.m., le 25 août 1966, au bureau du secrétaire-trésorier, 158 Bl. des Etudiants, C.P. 99, Loretteville, sous enveloppe scellée avec la mention: **"Soumission re-transport d'écoliers"**.

b) Les soumissions déposées seront ouvertes au cours de la réunion tenue le même jour à la salle des sessions, école secondaire St-Joseph, 158 Bl. des Etudiants, Loretteville, à 8.00 heures p.m.

c) La commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

d) Par la présente soumission, le soumissionnaire s'engage à exécuter son contrat le 6 septembre 1966.

e) Le soumissionnaire pourra obtenir des formules de soumission en s'adressant au secrétariat de la commission scolaire.

f) La soumission devra être remplie seulement sur la formule remise par la commission scolaire.

g) Chaque feuille de la présente soumission devra être initialée par le soumissionnaire.

h) Si la soumission est conditionnelle, elle sera refusée.

Donné à Loretteville,
ce 15e jour d'août 1966.
Roger Pleau,
Secrétaire-trésorier.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
PZO-66-11183
pour 10h30 a.m. (h.a.e.)
le mardi 30 août 1966
Zone Ouest
REFECTION DE LA ROUTE
CADILLAC-RAPIDE 2

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document lequel est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 1, P.Q.

Un dépôt de dix mille dollars ($10,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires,
B. LACASSE - W.E. JOHNSON
Montréal, le 15 août 1966

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

SOUMISSIONS

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au Secrétaire, Ministère des Travaux publics du Canada, pièce b 326, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa 8, et portant la mention **"Soumission pour réparations aux défenses, Quai de la rue Mgr Blanche, Sept-Iles, comté de Saguenay (P.Q.)"** seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi (h.a.e.), le MERCREDI, 14 SEPTEMBRE 1966.

On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise de: L'ingénieur en chef, pièce E-443, édifice Sir Charles Tupper, promenade Riverside, Ottawa (Ont.); l'ingénieur régional, Gare Maritime Champlain, Anse-au-Foulon, Québec 2 (P.Q.); et on peut les consulter aux bureaux de poste à Sept-Iles, Baie Comeau, Havre St-Pierre et Forestville (P.Q.).

On ne tiendra compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt spécifié dans les documents de soumission.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Robert Fortier,
Secrétaire.

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS DU CANADA

ANNULATION DE DEMANDE

On fait savoir par les présentes que la demande de soumissions pour REPARATIONS AU QUAI, TADOUSSAC (Anse-à-l'Eau), (P.Q.), devant être reçues jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure avancée de l'est), le MERCREDI, 7 SEPTEMBRE 1966, est annulée.

Robert Fortier,
Directeur des services Administratifs et Secrétaire

Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 16 août 1966.

CONSEIL DES PORTS NATIONAUX
PORT DE QUEBEC
AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées adressées au soussigné et portant la mention **"Soumission pour travaux de dragage au port de Québec, P.Q."**, seront reçues au bureau du Secrétaire, Conseil des Ports nationaux, Suite 524, Edifice Humson, 180 rue Elgin, Ottawa 4, Ontario, jusqu'à trois heures de l'après-midi, heure avancée de l'Est, jeudi le 1er septembre 1966, alors que les soumissions reçues seront ouvertes en public par le Conseil.

Les plans, devis, formules de soumission et de contrat, les conditions ouvrières et enveloppes pré-adressées peuvent être obtenus en s'adressant au bureau du Directeur du Port de Québec, Québec, P.Q., contre un dépôt de cent dollars ($100.00), lequel sera remboursé sur retour en bonne condition des documents susnommés en deça d'un mois de la date fixée pour la réception des soumissions. S'ils ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera forfait.

Tel que stipulé dans les devis, un cautionnement ou une obligation de garantie devra accompagner la soumission

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Roger Saint-Jean,
Secrétaire.
OTTAWA, Ontario,
le 18 août 1966.

DISTRICT ELECTORAL DE CHAUVEAU

Rapport sommaire de dépenses électorales de

M. FRANÇOIS-EUGENE MATHIEU

Candidat **Union Nationale**

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	nil
2. Location de locaux	$ 1,335.00
3. Services	$11,973.03
4. Frais de voyage et louage de voiture	724.00
5. Articles fournis	2,349.09
6. Publicité	5,407.77
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$21,788.89

Signé: **Télesphore Simard**
Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral
Roger-G. Dumas.

BOUCHERIE WEISBERG'S

TEL.: 522-2785
862 ST-JOSEPH EST

Dindes "utilité" 5 à 8lbs lb.39	Lard frais soc épaule...lb .49
Dindes "utilité" 10 à 14 lbs lb .43	Boeuf haché .....3 lbs 1.15
Talon pointe surlonge frais lb .79 - 89	Saucisse fraiche ...3 lbs .95
Haut de ronde ..... .89	Saucisse fumée .....3 lbs .95
Spencer roll steak lb .89	Bologna ..... 3 lbs .95
T-Bone steak..... lb .89	Foie de boeuf .....3 lbs .95
Steak délicatisé.....lb .79	Coeurs .....3 lbs .95
Minute steak..... lb .89	Veau haché .....2 lbs .95
Poule "A" vidée..... lb .29	Lard haché .....2 lbs .95
Bacon tranché.....1 lb .75	Chops veau .....2 lbs .95
Veau roulé.....lb .49	Margarine .....4 lbs .95
H.-Côte de boeuf à partir .....lb .39	Pure lard .....4 lbs .95
Haut-côte boeuf haché lb .59	Bas côte boeuf .....4 lbs .95
Chops de lard ..... 1 lb .69	Langue de veau ...2 lbs .95
Devant de veau frais lb .29 - .35	Oeufs A.P. .....2 douz. .95
Fesse de veau, à partir lb.49	Tête fromagée .....3 lbs .95
Veau délicatisé.....lb .79	Cretons 3 bols ½ lb .95
Epaule de veau .....lb .49	Beurre ..... lb .62
Jambon 'Picnic' ..... lb .49	

AVIS DE SOUMISSIONS PUBLIQUES
COMMISSION SCOLAIRE DE DUBERGER

La Commission Scolaire de Duberger demande des soumissions en vue de la construction d'une Ecole de 12 classes, comprenant une salle polyvalente et une bibliothèque, sur la rue Marquis à Duberger, ceci conformément aux plans et devis des Architectes Guy LaRoche, Jean Ritchot et Jean Déry, des ingénieurs en structure Beaulieu, Poulin et Robitaille et des ingénieurs en mécanique Gilbert, Bourassa, Gagné et Morin.

1—Tous les plans (architecte, structure et mécanique) seront pris au bureau des Architectes Guy LaRoche, Jean Ritchot et Jean Déry, 2900, chemin des Quatre-Bourgeois, Ste-Foy, Québec 10. Les sous-traitants en mécanique se procureront les plans de mécanique chez Gilbert, Bourassa, Gagné et Morin.

2—Un dépôt de cent dollars ($100.00) en chèque est requis pour l'obtention d'une série complète des plans et devis. Ce dépôt vous sera remis au retour des plans en bon état, toutefois vous perdrez votre dépôt si vous n'entrez pas votre soumission en temps voulu.

3—Les soumissions générales entreront toutes à la Commission Scolaire de Duberger, 2080, rue Laverdière, Duberger et seront remises au secrétaire-trésorier Monsieur Marenda, le vendredi 9 septembre 1966 à midi.

Jean Déry,
LaRoche, Ritchot, Déry,
Architectes.

Dans l'affaire de:
8609F.
Z. Couturier Inc.,
1375 Boul. Charest Ouest,
Québec, P.Q.

Avis est par la présente donné que: La débitrice nous a remis une proposition de concordat. Une assemblée générale des créanciers de cette débitrice sera tenue à Québec au Palais de Justice le 9 septembre 1966 à 11.30 heures de l'avant-midi dans le but de prendre connaissance et d'approuver s'ils le désirent, cette proposition telle qu'elle ou telle que modifiée à cette assemblée: Les preuves de réclamations, procurations et formules de votations dont l'usage est projeté à l'assemblée doivent être au préalable déposées entre mes mains.

La Robert Ruel, Syndic,
45 Trans-Canada Ouest,
Lévis.

CREATIONS ESPAGNOLES IMPORTEES LTEE

Avis est donné que la compagnie "Créations espagnoles importées Ltée", constituée en corporation en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la ville de Québec, s'adressera au secrétaire de la province de Québec, afin d'obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Québec, ce 16e jour d'août 1966.

Louis DeBlois

DEMANDE DE SOUMISSIONS
ECOLE BELANGER
POUR LA COMMISSION SCOLAIRE DE VILLE VANIER

Propriétaire: La Commission scolaire de Ville Vanier
Architecte: Jean-Marie Roy
Ingénieurs en structure: Beaulieu, Poulin & Robitaille
Ingénieurs en mécanique et électricité: Leblanc, Montpetit & Lagacé

Les plans et devis d'architecte et de charpente pourront être obtenus au bureau de l'architecte Jean-Marie Roy, 2900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy, Québec, 10, à partir de jeudi, le 18 août 1966. Les plans et devis de mécanique et électricité pourront être obtenus au bureau de Leblanc, Montpetit & Lagacé, ingénieurs conseils, 2900, Chemin des Quatre-Bourgeois, Sainte-Foy, Québec 10, à partir de la même date.

Un dépôt de cinquante dollars ($50.00) sera exigé pour les plans et devis d'architecture; de vingt-cinq dollars ($25.00) pour les plans et devis de structure; de trente dollars ($30.00) pour les plans et devis de mécanique, et de trente dollars ($30.00) pour les plans et devis d'électricité.

Les soumissions des spécialités de: Plomberie, chauffage, électricité, seront reçues au bureau des SOUMISSIONS DEPOSEES DE QUEBEC, 675, Marguerite-Bourgeois, avant 2.00 heures p.m. le 7 septembre 1966. Les soumissionnaires en ces spécialités devront accompagner leur soumission d'un chèque visé égal à 10 pour cent du montant de leur soumission, fait au nom de la COMMISSION SCOLAIRE DE VILLE VANIER.

Les entrepreneurs généraux devront accompagner leur soumission d'un chèque visé au montant de trente mille dollars ($30,000), fait au nom de la COMMISSION SCOLAIRE DE VILLE VANIER, ou d'un bon de soumission pour le même montant.

Les soumissions des entrepreneurs généraux seront reçues avant 7.00 hres p.m. le 8 septembre 1966, à la COMMISSION SCOLAIRE DE VILLE VANIER, a-s de Monsieur Rosaire Flamand, secrétaire-trésorier, 233, Boulevard Pierre Bertrand, Ville Vanier.

Les soumissions des entrepreneurs généraux devront inclure les spécialités plus haut mentionnées.

ANNONCE

Enrayez LA FIÈVRE DES FOINS et L'ASTHME DE L'ÉTÉ

Profitez d'un soulagement désiré de l'éternuement, du mouchage, de la toux, de la respiration coupée et du renflement, et aussi des yeux larmoyants, piquants et douloureux. Des milliers de personnes qui souffrent prennent les Capsules RAZ-MAH de Templeton pour un soulagement rapide et sûr. Vous aussi vous pouvez dormir confortablement et soulager vos symptômes tout en évitant des étourdissements durant la journée. Sentez-vous mieux, travaillez mieux et dormez mieux. Procurez-vous les RAZ-MAH GREYS 85¢—$1.65 à toutes les pharmacies. T-39F

Apaisez la douleur des piqûres d'insectes avec Cow Brand

Appliquez une pâte faite de soda Cow Brand et d'eau sur la partie sensible. Gardez humide à l'aide d'un linge mouillé. Cow Brand calme les démangeaisons. C'est la meilleure façon d'effacer la douleur.



Le soda à pâte Cow Brand

BICARBONATE DE SOUDE PUR

ENTRE NOUS
Marie Robert



MONTREAL, le 18 août — N'avez-vous jamais regretté de ne pouvoir profiter d'une aubaine unique faute d'argent? J'ai découvert la solution . . . les **certificats d'épargne à six ans** de LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE. . . un moyen nouveau d'épargner vos dollars et de les faire fructifier. Achetez-en autant que vous le désirez ou pour $10 seulement — profitez d'un escompte de 25%, et dans 6 ans, ils auront atteint leur pleine valeur. Garantis par la Banque de Nouvelle-Ecosse, les Certificats d'Epargne de la BNE sont enregistrés à votre nom. Vous seule pouvez les négocier — en tout temps et à n'importe quelle succursale de la BNE.

Il arrive souvent chez la femme que le problème de l'irrégularité nécessite un laxatif à la fois spécial et doux — une formule qui évitera surtout de causer les dérangements particuliers à certains laxatifs tout usage. Pour répondre à ce besoin, Pharmaco (Canada) Ltd. a mis au point CORRECTOL*, un laxatif remarquable pour son efficacité et la douceur de son action. CORRECTOL, à base d'un ingrédient laxatif doux mais efficace, peut être employé même après l'accouchement. Demandez CORRECTOL, — en vente dans toutes les pharmacies au prix suggéré de $1.25 par flacon de 24 comprimés roses.
*marque déposée



Fémol a fait ses preuves — Louise se fie aux sages conseils que lui donne sa mère. Elle a recours aux pilules FEMOL. Par leur action sédative, les pilules FEMOL aident l'organisme féminin en vue de soulager les ennuis qui peuvent accompagner les périodes menstruelles tels que: nervosité, fatigue, douleurs, bouffées de chaleur, étourdissements. Si vous souffrez de ces malaises lors des menstruations ou de la ménopause (retour d'âge), commencez vous aussi à prendre **régulièrement pendant tout le mois** les pilules Fémol.



Moderne! . . . Pratique . . . tel est LE CRAYON DE LIQUIDE BLANC "IT" qui assure à vos souliers, bourses et accessoires blancs une blancheur impeccable. "IT" s'applique facilement par petits coups, sans le moindre effort et le crayon est parfaitement étanche. On peut se servir de "IT" partout, son auto-applicateur fait partie du contenant et se contrôle automatiquement. J'ai toujours un Crayon de liquide blanc "IT" dans ma bourse pour les retouches (comme un crayon à lèvres). Fabriqué et garanti par les Produits Grant (fabricants de Micro Blanc "IT"). Le crayon de liquide blanc "IT" est toujours prêt à corriger la moindre souillure.



Une grande fête en perspective? Qu'il s'agisse de fêter un anniversaire, des fiançailles, un voyage, j'offre du CHAMPAGNE PRESIDENT Brights, car je sais que c'est toujours le clou d'une réception. Le Champagne Président, pétillant et léger, est vraiment délicieux . . . c'est le "grand vin des grandes occasions". Et malgré ses titres de noblesse, le Champagne Président est un des rares luxes qui coûtent beaucoup moins cher que vous ne croyez. Aussi, dans vos projets de réception, incluez le Champagne Président Brights. La Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.



Quand je pense aux menus d'été je vois en esprit de beaux fruits frais, des crèmes glacées parfumées, des épis de blé d'inde doré, des laitues croquantes, des tomates juteuses . . . l'eau m'en vient à la bouche! Et où trouver ces bonnes choses? Toujours au DOMINION à des prix qui vous plairont. Faire son marché au Dominion est un plaisir pour plusieurs raisons . . . le personnel est courtois . . . et on y trouve de vraies aubaines. Beaucoup de Canadiens achètent au Dominion surtout à cause de la viande mais aussi parce qu'il y a plus de bonnes choses à meilleur compte que dans tout autre magasin.



Si vous comptez vos calories — mais gardez un penchant pour le sucré, voici la solution aussi simple qu'agréable de votre problème: — SWEETA, l'ingrédient sans calorie qui sucre vraiment — sans laisser d'arrière-goût. Oui, agréable au goût et facile d'emploi, particulièrement sous forme liquide, Sweeta sucre instantanément les breuvages chauds ou froids. Il est si commode pour la cuisson. Deux gouttes de Sweeta liquide sucrent autant que deux cuillerées à thé de sucre. Demandez Sweeta, fabriqué par Squibbs, sous forme liquide, granulé ou en carrés . . . c'est le moyen le plus heureux que je connaisse pour satisfaire votre goût du sucré . . . sans vous inquiéter de vos calories.



Intégration économique de l'Amérique latine

LBJ lance un appel

WASHINGTON — D'après AFP — Le président Johnson a lancé hier un appel en faveur de l'intégration économique des pays d'Amérique latine, d'un effort massif d'assistance à l'enseignement et d'une revalorisation étendue des programmes agricoles des pays d'Amérique latine.

En analysant les réalisations de l'Alliance pour le progrès, le président américain a affirmé que la charte de Punta del Este "a détruit le mythe selon lequel le communisme représente la voie de l'avenir dans l'hémisphère".

"Le sort tragique du peuple cubain a clairement démontré que la doctrine communiste est sans valeur", a ajouté le chef de l'exécutif dans un discours prononcé au siège de l'Union panaméricaine de la santé à l'occasion d'une cérémonie commémorant le cinquième anniversaire de l'alliance.

Dans son discours, M. Johnson a défini les principaux problèmes sur lesquels l'alliance doit, à son sens, désormais porter ses efforts pour assurer le développement économique des pays de l'hémisphère. Il a indiqué que ces mêmes points constitueront l'essentiel de l'ordre du jour de la conférence au sommet des chefs d'Etat de l'hémisphère.

Les milieux officiels américains déclaraient mercredi que les Etats-Unis espèrent toujours que la conférence au sommet des chefs d'Etat de l'hémisphère pourra se tenir au début de décembre. Il est possible, selon ces mêmes milieux, que les ministres des Affaires étrangères des pays intéressés mettent à profit leur présence à New York à l'occasion de l'ouverture de la prochaine assemblée générale de l'ONU au mois de septembre pour arrêter la date définitive de la conférence des chefs d'Etat.

ARMES INUTILES

Dans son discours, M. Johnson a également insisté sur la nécessité pour les pays d'Amérique latine de contrôler sévèrement leurs dépenses militaires afin de ne pas compromettre leur développement économique.

"Les ressources nécessaires à la réalisation de ces tâches ne doivent pas être dépensées inutilement en armements. Les budgets militaires des pays d'Amérique latine ne sont pas, à l'échelle mondiale, extrêmement lourds mais il y a dans ces pays une tendance renouvelée à rechercher des armements coûteux qui n'ont que peu de rapport avec les véritables besoins de leur sécurité. Cette tendance est souvent renforcée du fait de la concurrence entre pays voisins."

"Dans ce continent américain où nos gouvernements se sont engagés, par des traités solennels et par la pratique établie, à résoudre les différends par des moyens pacifiques, nous devons trouver le moyen d'éviter les dépenses qui ont trait à l'acquisition et à l'entretien d'équipements militaires inutiles," a déclaré M. Johnson.

Faisant état des grandes réalisations de l'alliance au cours des cinq dernières années, le chef de l'exécutif a souligné que les républiques de cet hémisphère ont démontré que les grands changements sociaux sont compatibles avec la paix, conformes à la démocratie et aux principes de la liberté individuelle.

"Nous avons lancé un principe sûr et certain — à savoir que de grands changements peuvent être réalisés par la raison plutôt que par les armes, par des constructeurs plutôt que par des balles."

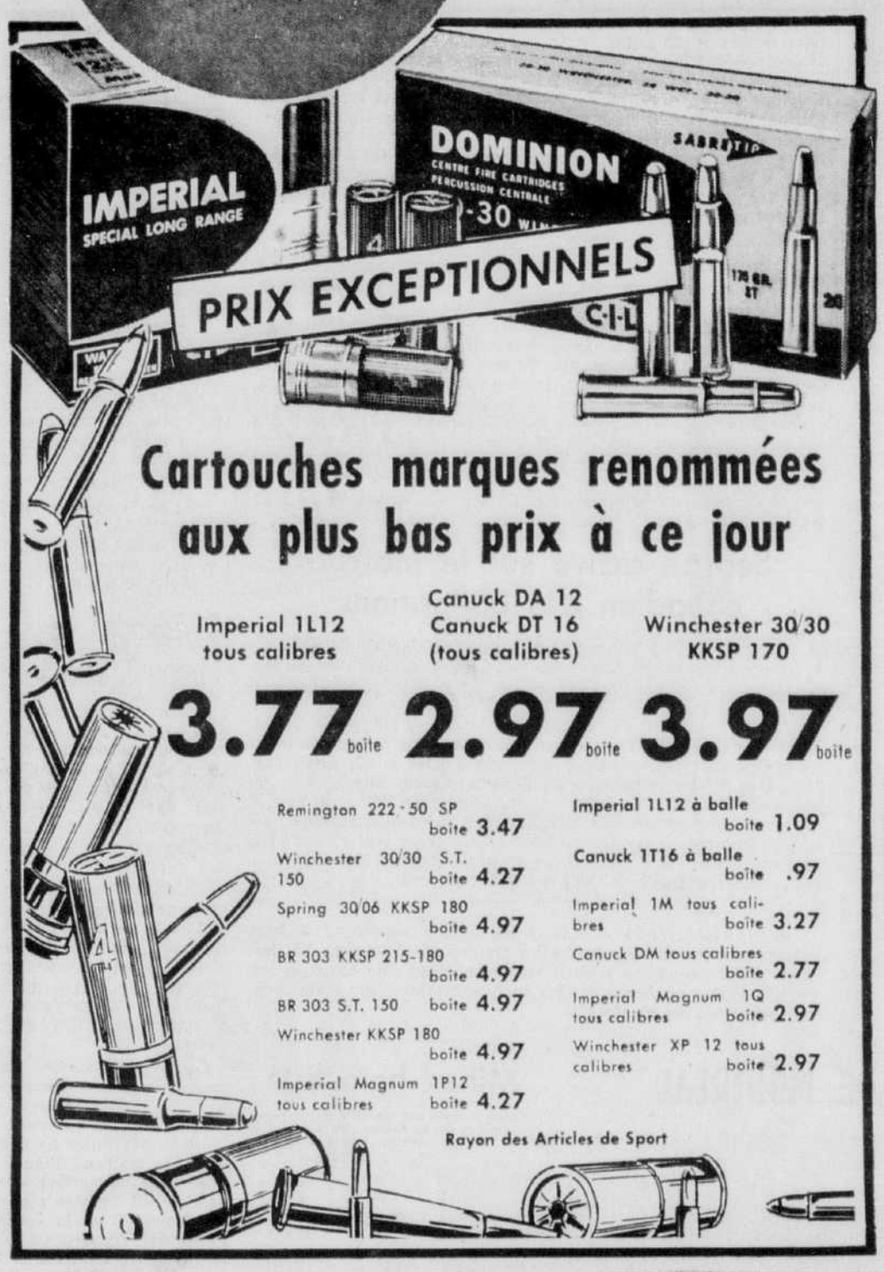
ECONOMIE INTEGREE

Le président des Etats-Unis a insisté tout particulièrement sur l'importance que son administration attache à l'intégration économique latino - américaine. Il s'est engagé formellement à appuyer tout effort en ce sens lorsqu'il a déclaré: "Je m'engage vis-à-vis des présidents d'Amérique latine à être à vos côtés lorsque vous avancerez avec courage dans cette voie."

Analysant le rôle de l'intégration dans le développement de l'Amérique latine, M. Johnson a déclaré: "Des plans nationaux et locaux sont importants pour le développement global de l'Amérique latine, mais des plans régionaux et la collaboration sont absolument essentiels. 19 industries des engrais, 19 centrales sidérurgiques, 19 marchés isolés et 19 systèmes tarifaires différents mèneraient uniquement à la stagnation, l'inefficacité et le gaspillage." M. Johnson a ajouté: "Par conséquent nous sommes prêts à coopérer étroitement en vue d'assurer une Amérique latine intégrée. Au fur et à mesure que les autres républiques formulent leur politique destinée à accélérer ce mouvement, nous étudions les possibilités d'une action conjointe à travers l'hémisphère."

STEINBERG MIRACLE MART

Au chasseur sachant chasser . . . Un bon équipement !



PRIX EXCEPTIONNELS

Cartouches marques renommées aux plus bas prix à ce jour

Imperial 1L12 tous calibres	Canuck DA 12 Canuck DT 16 (tous calibres)	Winchester 30/30 KKSP 170
3.77 boîte	2.97 boîte	3.97 boîte

Remington 222 - 50 SP	boîte 3.47	Imperial 1L12 à balle	boîte 1.09
Winchester 30/30 S.T. 150	boîte 4.27	Canuck 1T16 à balle	boîte .97
Spring 30/06 KKSP 180	boîte 4.97	Imperial 1M tous calibres	boîte 3.27
BR 303 KKSP 215-180	boîte 4.97	Canuck DM tous calibres	boîte 2.77
BR 303 S.T. 150	boîte 4.97	Imperial Magnum 1Q tous calibres	boîte 2.97
Winchester KKSP 180	boîte 4.97	Winchester XP 12 tous calibres	boîte 2.97
Imperial Magnum 1P12 tous calibres	boîte 4.27		

Rayon des Articles de Sport

Remarquable par sa qualité et son côté pratique

Veste-Carnier 10 on.

Coutil imperméable 10 on. n'accrochant pas aux broussailles. Réversible: un côté olive, l'autre rouge et noir en molleton de laine. 4 poches à rabat avec bouton et 2 poches latérales fendues formant carnier. Fermeture pression devant. Tailles: P.M.G. XG.

Spécial 13.97 ch.

Pantalon de chasse

Coutil 10 on. imperméable. Doublure flanelle grise, 4 poches fendues. 2 poches à rabat à pression. 2 poches fendues. Glissière. Boutons pour bretelles, passants à ceinture. Jambe fuselée à glissière au bas. Tailles 30 à 46.

Spécial 6.97 ch.

Rayon des Articles de Sport



Spécial 14.77 ens.

Sous-Vêtement Chasse thermal 2-pièces

Extérieur 100% nylon DuPont rouge écarlate, intérieur tricot beige matelassé sur isolant "Insul-Foam". Veste à poches. Pantalon semi-élastifié. Cheville, col et poignets tricot à côtes. Tailles: P.M.G.XG.



A Spécial 6.77 ch.

A - Chemise-Veste Chasse

Gros molleton tout laine, qualité 18 oz. Poche poitrine à rabat. Gros damiers bicolores: rouge-noir, jaune-noir. Tailles: P.M.G. XG.

B Spécial 7.77 ch.

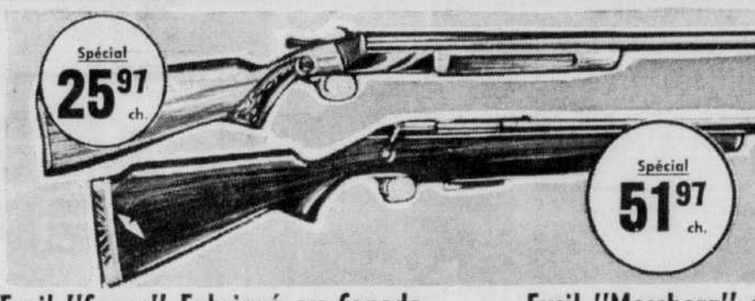
B - Gilet Réversible

Tissu "Deerslayer", un côté rouge, l'autre brun. Extérieur 100% nylon DuPont lamine. Isolant "Fibrefil" Terylene. Tailles: P.M.G. et XG.

Rayon des Articles de Sport



Spécial 25.97 ch.



Spécial 51.97 ch.

Fusil "Cooey" Fabriqué au Canada

Fusil de chasse le plus populaire. Fabrication canadienne de précision, légère et robuste. Existe en Calibres .12, .16, .20, 410 avec canon choke-bore seulement. Egalement chambré pour Magnum 410 de 3" et tous autres calibres de 2¾". Prise pistolet. SPECIAL 25.97 ch.



Spécial 2.97 ch.

Fusil "Mossberg" de Calibre .12

Canon acier bleuté à choke "C-Lect". Eprouvé et chambré pour tous Magnum de 3" et cartouches chargées en usine de 2¾". Sûreté moulée. Mire arrière et guidon avant. Crosse à prise pistolet. SPECIAL 51.97 ch.

Egalement: Nombreux autres modèles de marques Winchester, Savage, Imperial et munitions tous calibres en vente dans tous nos Magasins. Prix les meilleurs.



Spécial 24.97 ch.

Fourreau en Cuirette

Qualité supérieure. Fermeture à boucle réglable. En beige, garniture aniline. Doublure souple protectrice. Pour fusils grandeurs: 39" à 43" cal. .22; de 44" à 48" (convenant à presque tous les modèles) et 49" à 53" pour gros fusils. SPECIAL 2.97 ch.

Modèle pour fusil à lunette 44" - 46" - 48" 7.97 ch.
Modèle de luxe fusils 40" à 48". 5.97 ch.

Sac de Couchage "Arctic"

Spécial pour la chasse. Rempli de 4 lb de "Fibrefill" Terylène C.I.L. Extérieur toile à ballon serrée, olive. Doublure épais tissu "doeskin". Glissière tout autour à deux tirettes ne rouillant pas. Dimensions géantes 36" x 84". SPECIAL 24.97 ch.

Autre modèle: "Alpes Suisses" Extérieur toile à voile étanche au duvet. Bleu sarcelle. Isolant duvet 3½ lb genre thermal. Chaude doublure. 36" 78". SPECIAL 29.77 ch.

Rayon des Articles de Sport

BICYCLETTES 26" FILLES/GARCONS

SPECIAL 39.77 ch.

complètement équipée.

Profitez de ce prix spécial pour offrir la bicyclette dont rêvent les enfants pour la fin des vacances. Elle est complètement équipée comme vous le constaterez, ce qui la rend très avantageuse!

1. Cadre de 17" en rouge pour garçons, bleu pour fillettes.
2. Dimensions des pneus: 26-⅜" x 1-⅜" à flanc blanc.
3. Garde-boue et câble de frein chromés.
4. Selle en cuvette, 2 tons.
5. Guidon cintré chromé.
6. Frein avant "Philip" type à tenaille
7. Enjoliveur avant chromé.

PLUS LES ACCESSOIRES SUIVANTS:

8. Projecteur avant chromé fonctionnant à piles. (2 piles type "D") non comprises.
9. Porte-bagage avant en broche chromée..
10. Sacoche de selle bicolore.

Rayon des articles de sport

Offres avantageuses en accessoires de bicyclettes

PNEUS - Qualité supérieure à prix modique. Même dimension que les chambres à air. SPECIAL 1.97 ch.

CHAMBRES A AIR - Dimensions: 16 x 1¾", 18 x 1¾", 20 x 1¾", 24 x 1¾", 26 x 1¾", 26 x 1½", 28 x 1½". Fabrication de choix importée. SPECIAL 1.19 ch.

PORTE-COLIS EN BROCHE - Se fixe à l'aide de robustes pinces sur la fourche de la bicyclette. 15" x 9" x 7". SPECIAL 1.27 ch.

SUPPORT-BEQUILLE - Pour le stationnement de vos bicyclettes. Forme en V. Acier calibre lourd. 20", 24" et 26". SPECIAL 1.47 ch.

KLAXON A POIRE - Longueur 10". Poire en matière résistante. Fini chromé. Se monte facilement sur le guidon. SPECIAL 1.37 ch.

CADENAS ANTIVOL - Modèle de luxe importé à 2 clés. Enduit de plastique. Diamètre du câble 24". SPECIAL 1.97 ch.

ECLAIRAGE DE CYCLES - Générateur chrome comprenant phare avant, éclat-rouge arrière et fils de raccordement. SPECIAL 3.99 complet.

Rayon des articles de sport

ACCESSOIRES DE FOOTBALL POUR LE JEUNE CHAMPION!

A. ENSEMBLE CHAMPION — Comprend 1 ballon de football à rayures, 1 pompe de gonflage, 1 "Tee". Complet 4.77

B. FOOTBALL DE QUALITE — Fabrication canadienne en cuir refendu. Deux doublures. Avec valve. Ch. 5.97

C. BALLON OFFICIEL — Cuir supérieur côté grain. Deux doublures. Coutures indéfaisables. Rayures blanches. Avec valve. Ch. 7.77

D. EPAULIERES COTON — Pour adolescents. Modèle "Football" coton matelassé avec articulations polyéthylène rouges moulées. Sangles élastiques de 1". Laçage coton devant et dos. Paire 4.97

E. CASQUE GARCON — En polyéthylène. Suspension réglable. Rembourrage mousse Jugulaire cuir réglable. Avec visière. Ch. 4.77

F. CASQUE "FOOTBALL" — En plastique, grandeur "Junior". Suspension de tête réglable. Noir et orange ou rouge et blanc. Ch. 1.77

G. CASQUE GENRE "PRO" — Extérieur en "Cycolac" à suspension à sangles 4 pointes. Une rayure. Rembourrage mousse recouvert "Fabrilite". Jugulaire réglable moulée. Ch. 7.77

Rayon des articles de sport

Place Ste-Foy
Boulevard Laurier
OUVERT du LUNDI au SAMEDI JUSQU'À 10H. P.M.
PINKY
Timbres Pinky avec tous vos achats

Exportations accrues de voitures canadiennes aux Etats-Unis en 1966

Au cours de l'année modèle 1966, qui vient tout juste de prendre fin, les manufacturiers canadiens d'automobiles ont expédié aux Etats-Unis quelque 100,000 voitures neuves, comme conséquence de l'accord canado-américain de libre-échange, touchant l'automobile. Durant la même période, les manufacturiers des Etats-Unis ont exporté 60,000 voitures neuves au Canada. Ainsi, il en est résulté un avantage net de 40,000 véhicules en faveur du Canada, cette marge étant la conséquence de l'accord commercial.

Des porte-paroles des deux côtés de la frontière ont reconnu les bienfaits du pacte actuel, et ils ont insisté sur le fait que ces avantages ne peuvent être estimés uniquement en termes de nombres spécifiques de voitures, étant donné qu'ils se sont étendus à de nombreux champs de l'économie manufacturière.

Les chiffres de l'année modèle 1966, rapporte le Financial Counsel, sont des estimés préliminaires pour la période allant du mois d'août 1965 jusqu'à juillet 1966, soit une période de douze mois. Les estimés sont basés sur les comptes finals pour les onze mois terminés à la fin de juin; ces comptes révèlent que 93,000 voitures ont été expédiées du Canada aux Etats-Unis et 56,000 unités des Etats-Unis vers le Canada. Seulement trois compagnies, Ford of Canada, Chrysler et Volvo (Canada), sur l'ensemble de l'industrie canadienne, ont participé à ces échanges pour l'année modèle 1966.

Un nouveau venu

Cependant, General Motors of Canada commencera à expédier des voitures aux Etats-Unis cet automne et American Motors tentera des exportations vers la côte est des Etats-Unis, lorsque la compagnie reprendra la production. Aussi, pour l'année modèle 1967, des prévisions anticipées indiquent une augmentation dans les expéditions canadiennes totales de véhicules automobiles aux Etats-Unis, lesquelles devraient atteindre quelque 300,000 unités, soit trois fois les expéditions de l'année qui s'est terminée depuis peu. Durant la même période, les expéditions des Etats-Unis au Canada pourraient atteindre le niveau de 220,000 unités ou plus, soit plus de trois fois le total de 60,000 voitures exportées au cours de l'année qui vient de se terminer. Sans égard à l'exactitude des estimés, l'on prévoit que l'activité dans les deux sens s'accroîtra fortement.

Conséquence heureuse

L'importante augmentation de la production projetée par American Motors of Canada, qui portera la production de cette société de 30,000 à 50,000 voitures par année et signifiera une dépense annuelle additionnelle de $20 millions par cette compagnie au Canada, est rendue possible par l'accord commercial Canada-E.-U. L'année 1967 sera la première où tous les modèles fabriqués par AMC seront disponibles aux concessionnaires canadiens, les modèles de fabrication américaine venant combler ce qui manque dans les séries que la compagnie construit au Canada.

Le montage de la voiture japonaise Isuzu Bellett commencera en Nouvelle-Ecosse d'ici un an, et la production de la Toyota Corona est prévue pour d'ici trois ans, aux termes d'un accord à longue échéance entre Canadian Motor Industries Ltd. et Industrial Estates Ltd.

Dans le monde des affaires

OTTAWA (PC) — Le ministre des Finances, Sharp a annoncé hier que la nouvelle émission d'obligations du gouvernement, au montant de $500,000,000 a été sursouscrite. Il a affirmé dans un communiqué qu'en plus d'une tranche de $75,000,000 d'obligations à long terme portant intérêt à 5 3-4 pour cent, tranche qui a été entièrement absorbée, les souscriptions à deux tranches à plus courte échéance se répartissent comme suit: $175,000,000 pour les obligations à 4 1-4 pour cent échéant le 1er octobre 1967 et $250,000,000 pour les obligations à 5 3-4 pour cent venant à maturité le 1er octobre 1969.

Cependant, des courtiers en obligations disent que la nouvelle émission trouve lentement preneurs. Certains investisseurs auraient affirmé que même le rendement élevé de 5.94 pour cent disponible pour les longues échéances n'a pas suffi à attirer les fonds de placement à long terme et que l'émission à plus courte échéance — avec un terme de 13 mois — était de trop longue durée pour intéresser les trésoriers des compagnies qui ont des fonds disponibles pour le placement pour une période de moins d'un an.

Les banques des E.-U. ont augmenté le taux bancaire officiel

Les banques commerciales ont augmenté, mardi soir, leur taux d'intérêt de base pour la quatrième fois en moins d'un an. Comme résultat, le taux d'intérêt demandé sur les prêts consentis aux meilleurs clients des banques s'en trouve porté de 5 3-4 à 6 pour cent. C'est le taux le plus élevé depuis le début des années '30. C'est la First National City Bank, de New York, qui a donné le ton aux autres institutions financières; un porte-parole de la banque a expliqué que le taux avait été augmenté pour aider à freiner la demande de crédit qui demeure à des niveaux anormalement élevés.

La différence n'est pas tellement grande

OTTAWA (PC) — Un porte-parole du ministère du Revenu a déclaré hier que les Canadiens paient probablement moins d'impôts que leurs voisins du Sud, mais que la différence n'est pas aussi forte que semble vouloir le démontrer une organisation de recherches des Etats-Unis. Dans un rapport publié mardi, le "Commerce Clearing House", un organisme qui étudie les lois fiscales et commerciales pour le compte de ses clients, affirmait qu'un Américain marié ayant deux enfants en bas de 16 ans, et réclamant les déductions normales, paierait $290.00 en impôts sur le revenu en 1966, pour un salaire de $5,000 tandis que le Canadien débourserait seulement $205.00 sur une base semblable.

General Motors entend accroître sa production

DETROIT (PA) — Un porte-parole de la General Motors a déclaré hier que sa compagnie a l'intention de fabriquer un plus grand nombre de voitures de tourisme d'ici la fin de l'année que durant la même période de l'an dernier. Cette déclaration fait suite à des rapports auxquels on a fait largement écho et disant que la General Motors ralentirait le rythme de la production des modèles 1967. "Quelques-unes de nos usines ont commencé à produire deux semaines plus tôt que l'an dernier", a ajouté le porte-parole.

Cours faibles à la Bourse de Londres

LONDRES (Reuter) — La Bourse de Londres a été ébranlée hier par les nouvelles boursières en provenance de Wall Street.

Les pertes initiales reflétaient un affaiblissement.

Ford-Canada

OAKVILLE, Ont. — M. Karl E. Scott, président de la société Ford-Canada, a annoncé que les administrateurs de la compagnie ont nommé MM. Donald H. E. Carlson, Kenneth Hallsworth et Sydney A. Skillman aux postes de vice-présidents.

Titres au comptoir

Cours fournis par Kippen et Co. Inc. et transmis par la Presse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Adm And T	32	34
Banque d'Ec. de Qué	6	7
Char Credit	3¼	3¾
Corp Foncier de Mtl (A)	4½	—
Credico	2¾	3¼
Crown Life	29½	31
Elec Ass	1½	—
General Trust priv.	25	26
Grenache	2.80	3.00
Ind Life	23	26
Loin Life	62	64
La Prev	16¼	17¼
La Stabilité	6	7
Les Prev.	—	61
NB Tel	17¼	17¾
NS Light 4½ P	83	88
Que Nat Gas P	98¼	98¾
Pacific Gas	14	15
Paco	2.80	3.00
Permeator	6½	7½
Sfic	9½	10¼
Supersol	3½	4
Trust Gen. priv.	26½	27½
Trisec	90	—
UN Cdn Assur	3	5½
Zodiak (nouv.)	1¼	2

Volume des ventes: 6,630,900 actions.

CANADIEN ELU ADMINISTRATEUR AUX ETATS-UNIS



Monsieur George D. Kuhn, président de Canadian Schenley Distilleries Limited et des filiales canadiennes, qui vient d'être élu membre du Conseil d'administration de Schenley Industries Inc., New York, N.Y. —

Dividendes déclarés

(Renseignements transmis par la Presse Canadienne)

Grafton's Ltd, dividende de 35 cents l'action de classe A et de 25 cents l'action ordinaire, les deux payables le 15 septembre, inscription le 1er septembre.

Bethlehem Copper Corp. Ltd, 10 cents par action, payable le 22 septembre, inscription le 1er septembre.

Traders Group Ltd, 37 1-2 cents l'action privilégiée de série A 5 pour cent, 1er octobre, inscription le 8 septembre.

The Canadian Salt Company Limited, a une assemblée du conseil d'administration tenue le 16 août 1966, le dividende régulier de 20 cents par action a été déclaré pour le troisième trimestre, sur le capital action en circulation, payable le 30 septembre 1966, aux actionnaires inscrits à la fermeture des livres le 16 septembre 1966.

Tendance à la baisse des marchés mobiliers

NEW YORK (PA) — La cote est tombée à un nouveau bas hier à Wall Street dans le cadre d'une grande activité. L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a cédé 4.24 à 819.59. La moyenne que la Presse Associée établit pour 60 valeurs a cédé 1.6 à 294.6. Le virement a été de 6,300,000 actions au regard de 6,130,000 mardi. Sperry Rand a été la valeur la plus active, marquant un gain de 1-8 à 32 1-4 sur un déplacement de 162,700 actions. Parmi les valeurs canadiennes, McIntyre Porcupine a cédé un point et Distillers Seagrams 3-4 cependant que Hudson Bay Mining et International Nickel ont baissé de 1-2 point.

MONTREAL (PC) — La tendance s'est encore alourdie en Place locale. L'indice composé s'inscrivait à 145.44, le plus bas niveau depuis le 15 juin 1964, accusant une baisse de 1.26 la plus forte depuis le 25 juillet. A la Bourse de Montréal, les pertes avaient prédominance sur les gains dans la proportion de 133 contre 44. Moore Corp. a cédé 2 1-2 à 76, Calgary Power 7-8 à 24, Cominco 5-8 à 37, Dominion Stores 1-2 à 19 1-2 et Hudson Bay Mining 1-2 à 75 1-4. Parmi les banques, la Banque Canadienne Impériale de Commerce a cédé 1 3-8 à 59 et la Banque de Nouvelle-Ecosse un point à 67. D'autre part, B-A Oil a perdu un point à 31. Le virement des industries a été de 160,800 actions et celui des mines et des pétroles de 683,100, au regard de 154,500 et 1,477,900 actions respectivement mardi.

TORONTO (PC) — L'indice des valeurs industrielles est tombé à son plus bas niveau depuis deux ans hier à la Bourse de Toronto dans le cadre d'une faible activité. L'indice a en effet cédé 1.28 à 152.77, son plus bas niveau depuis le 9 juin 1964, alors qu'il s'inscrivait à 152.67. Le virement a été de 2,639,000 actions au regard de 2,890,000 mardi. Parmi les banques, le Banque Canadienne Impériale de Commerce a cédé 1 1-4 à un bas de 59, la Banque Royale 1-2 à 69 3-4 et la Banque de Montréal 1-8 à 56 1-4 cependant que la Banque Toronto-Dominion et la Banque de Nouvelle-Ecosse ont baissé de 3-4 respectivement à 58 3-4 et 67 1-2. Parmi les autres titres de premier choix, Moore Corp. a cédé trois points à un bas de 76 et Walker-Gooderham 1-2 à 29 1-4 cependant que Anthes Imperial et Dofasco ont baissé de 3-4 à 22 1-4, un nouveau bas.

Séance active sur le marché canadien des obligations

TORONTO (PC) — Les prix étaient à la baisse de 1-4 de point à 1-2 point au cours d'une séance active hier, sur le marché canadien des obligations. Parmi les fonds d'Etat canadiens à court terme, l'émission portant intérêt à 4 1-4 pour cent et venant à maturité le 15 avril 1967 a terminé la séance à $99.10 à l'offre et $99.20 à la demande. Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les obligations des provinces ont cédé de 1-4 à 1-2, alors que l'émission du gouvernement du Canada portant intérêt à 4 1-2 pour cent et venant à échéance le 1er septembre 1983 a terminé à $84 3-4 à l'offre et $85 à la demande. Les prêts d'accommodation étaient transigés à un taux d'intérêt de 5 pour cent. Parmi les bons du trésor, les échéances de 91 jours rapportaient 5.06 pour cent et les échéances de 182 jours, 5.27 pour cent.

MONTREAL (PC) — Les fonds d'Etat canadiens à long terme et les émissions industrielles étaient à la baisse de 1-4; les fonds d'Etat canadiens à court terme ont cédé cinq cents, et les obligations des provinces étaient inchangées hier, sur le marché des obligations de Montréal.

Nouvelle hausse du dollar américain

MONTREAL (PC) — Le dollar américain a gagné hier 1-16 de cent à $1.07 9-16, en termes de devises canadiennes.

La livre sterling a monté de 1-16 de cent à $3.00 1-16.

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien a cédé hier 3-64 de cent à 92 31-32 cents au regard du cours en vigueur mardi. Mercredi dernier, il valait 92 63-64 cents.

La livre sterling a monté de 1-64 de cent à $2.78 59-64.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs valait hier 46.20 francs sur le marché libre de l'or en France. C'est un prix inchangé par rapport au cours en vigueur mardi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $10, valait 115.60 francs, soit une hausse de 80 centimes par rapport à mardi.

LONDRES (PC) — Cote de l'once d'or fin en argent américain sur le marché libre de l'or en Europe: $35.17 1-2 à l'achat et $35.19 1-2 à la vente.

Prix de l'once d'or de Troy à la Bourse londonienne des lingots: $35.17 1-10 (252 shillings 3 pence), comparativement à $35.30 49-100 mardi.

Dividendes de l'Imp. Tobacco

L'Imperial Tobacco du Canada Limitée vient de déclarer un dividende provisoire de 17 1-2 cents par action ordinaire, et un dividende semi-annuel de 3 pour cent par action privilégiée 6 pour cent, payables le 30 septembre aux actionnaires inscrits aux livres le 31 août.

Bien que cela représente 2 1-2 cents de plus que le montant du dividende versé pour le trimestre correspondant de l'an dernier, la compagnie souligne que cela ne signifie pas nécessairement une augmentation de la somme totale des dividendes versés.

Cette augmentation n'est que le résultat d'une nouvelle politique de la compagnie appliquée d'abord lors du paiement du dividende provisoire de décembre 1965, et suivant laquelle une plus forte proportion des dividendes est versée sous forme provisoire. C'est la coutume à l'Imperial Tobacco de déclarer un dividende final quand les résultats des opérations de l'année le justifient.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Les prix étaient généralement stables hier aux marchés aux bestiaux de Montréal. La demande a été bonne dans le cadre d'une grande activité.

Les arrivages comprenaient 196 bovins, 187 veaux, 126 porcs et 39 ovins.

Les vaches de qualité moyenne rapportaient de $17.50 à $18.50, les communes, de $16 à $17.25 et les sujets destinés à la charcuterie et à la mise en conserve de $12 à $15.50.

Les boeufs de bonne qualité valaient $23.25 et ceux de qualité moyenne $19.75.

Les veaux de lait de bonne qualité rapportaient de $32.50 à $35, ceux de qualité moyenne de $27.50 à $30.50 et les communs de $20.50 à $26.50.

Les prix des porcs de catégorie A variaient de $33 à $34 et celui des truies s'établissait à $19.

Les moutons rapportaient de $6 à $12.

On ne rapporte pas de ventes de bouvillons ni de génisses.

Une baisse de 13% du prix du porc

TORONTO (PC) — Le prix en gros des porcs a fléchi d'environ 13 pour cent depuis un mois par suite de la grève des employés de la Canada Packers, mais les prix du bacon et du porc sont demeurés inchangés ou ont augmenté.

Le Service des marchés de l'Association des éleveurs de porcs d'Ontario a estimé à environ $1,250,000 la perte subie par les fermiers d'Ontario par suite de la baisse du prix du porc.

Un relevé effectué lundi auprès des grandes épiceries de Toronto a montré que le prix das côtelettes de porc n'avait pas changé tandis que le bacon était monté à $1.39 la livre comparativement à $1.29 à la fin de juin.

Vente d'une usine

Une importante papeterie canadienne, MacMillan Bloedel Limited, par l'entremise d'une filiale, MacMillan Bloedel Packaging Limited, vient de faire l'acquisition d'une usine à Baltimore, au Maryland. Cette usine était exploitée jusqu'ici par la division des contenants de Mead Corporation.

Le marché minier

LONDRES (Reuter) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a baissé hier de 0.1 point à 67.1 à la Bourse de Londres.

BOURSE DE NEW YORK

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
ACF Ind	17300	48	46	46½	—2¾
Address	4400	62½	61¾	62¾	+ ⅝
Admiral	21100	46¾	44⅝	46⅜	+1
Alcan Alum	6800	30¼	29⅝	30¼	+ ¼
Allegany	900	9⅝	9⅜	9⅝	— ⅛
Allis Ch	14800	26	25	25	— ⅝
Amerada	8400	72⅛	71	71⅝	— ⅝
Am Can	12300	51	50¼	50⅝	— ⅛
Am Cyan	7300	37⅞	37⅛	37⅛	
Am Home	3900	67¼	67¼	67¼	+ ⅛
Am Mot	16200	9⅝	9⅛	9¼	— ⅛
Am Smelt	2600	57⅝	57⅛	57⅜	— ⅛
Am Std	7300	18⅝	17⅝	17⅞	— ⅛
Am T Tel	82600	52⅝	52½	52½	— ⅛
Am Toh	8000	32	31⅛	31⅜	
Amsted xd	900	44½	43¾	44¼	
Ancnda	9300	73⅜	72¼	72⅝	
Armco Stl	5200	51¼	50⅜	50⅜	
Armst CK	2900	53¼	51⅝	52⅛	—1⅛
Avco Corp	13400	24⅛	23⅝	23⅞	— ⅛
Babcock	3700	34⅜	33⅝	33⅞	— ⅛
Bell Howe	10400	45	43⅝	44	
Beth Stl	18000	31¾	31⅛	31⅝	— ⅛
Boeing	19400	62⅜	61¼	61¾	+ ⅛
Borden	9700	34½	33¾	33¾	— ⅝
Borg War	2700	42¼	42	42	— ⅛
Bos Edis	1400	38½	38	38⅛	+ ⅛
Brunswk	22800	8⅝	8⅛	8⅛	— ⅛
Bucy Erie	6000	27⅜	26⅝	27¼	+ ⅛
Burl Ind	8900	35¼	34⅛	34⅝	— ⅛
Burrghs	31800	82⅝	81¼	82⅛	—1⅛
Calumet	7000	41⅞	40½	41	— ⅛
Campb RL	2800	26⅝	25⅞	26⅛	— ⅝
Camp Soup	4700	27¼	26¼	26⅝	— ⅛
Can Dry	1600	28⅝	28⅛	28⅛	— ⅝
Can Sou Ry	250	55½	55½	55½	+1
CPR	500	54⅝	54⅛	54⅛	— ⅛
Case JI	4300	25½	24⅝	24⅝	
Cater Tr	18400	37⅝	37	37¼	— ⅛
Celanese	11100	64½	63¼	64	+ ⅛
Ches Ohio	3000	67⅜	67¼	67¼	
Chrysler	61400	36⅛	35⅝	36	— ⅛
Cities Sv	43500	54⅝	53	53⅜	— ⅝
Clrk Eq xd	1200	25⅝	25½	25½	+ ⅛
Clevite	1300	43¼	42⅝	43⅜	+ ⅛
Coca Cola	10100	77¼	76⅝	77	—1¼
CBS	10700	58½	58⅛	59½	— ⅛
Col S Oh	1700	34½	33⅝	33⅝	
Com Solv	3500	47⅛	47	47⅛	— ⅛
Com Sat	18100	53⅞	52⅜	52⅝	—1½
Con Edis	9000	33⅜	33⅛	33⅛	+ ⅛
Containr	1600	30⅞	30⅜	30⅝	+ ⅛
Cont Can xd	3400	67⅛	66⅝	67¼	— ⅜
Cont Mot	400	16	16	16	
Cont Oil	2200	63⅝	63¼	63¼	
Contr Data	52600	36⅛	34⅝	36¼	+1⅛
Copw Stl	600	23	22⅞	23⅛	— ⅛
Corn Prd	7000	40¼	39½	40	+ ⅛
Crane Co	1300	41	39½	39½	—2
Cr Zell	2200	45¼	44⅝	44⅝	— ⅛
Curtiss Wr	19100	21⅝	19½	21¾	+2⅜
Deere	11600	65¼	64¼	64½	+ ⅛
Det Stl Cp	4200	15¼	14½	14½	— ⅛
Dome M	2000	49⅞	48½	49½	— ⅛
Douglas	12900	56¾	54⅛	55⅝	+1⅛
Dow Chem	7000	69¼	68⅛	68½	—1⅜
du Pont xd	8300	177½	175	175⅜	+ ⅛
East Kod	14700	126¾	124⅞	125	— ⅝
Eaton Yt	11600	25½	24¼	25¼	— ⅛
El Str Rat	1100	43⅞	43¼	43⅜	— ⅛
El Pas NG	7500	18⅜	18⅛	18⅛	
Essex Wire	3800	44½	43⅝	44¼	— ⅜
Evershrp	2700	18⅝	18⅛	18⅜	
Firestn	5300	46⅛	46	46⅜	+ ⅛
Ford Mot	42200	44¾	43	43⅝	— ⅝
Frueh Tra	3300	29	28⅜	28⅝	— ⅜
Gen Dyn	42600	42	41	41⅝	— ⅜
Gen Elec	28300	90⅝	89¼	90	— ⅝
Gen Fds	5700	70¼	69	69	— ⅝
Gen Instru	73200	60⅜	58⅛	59⅜	+ ⅛
Gen Mills	1100	55⅝	55½	55⅞	+ ⅛
GMC	106000	75¾	74⅛	75⅛	— ⅝
GP Cem	2100	11⅜	11⅜	11⅜	
G Tel El	23100	41⅜	40½	41¼	+ ⅝
Gen Tire	13600	33⅛	32¾	33	
Ga Pac Cp	8900	37½	37	37	— ⅝
Glidden	1700	21	e 20⅜	21	+ ⅛
Goodrich	4300	61	58	59¼	—2
Goodyear	10400	51⅝	50½	50⅝	—1⅜
Granby	400	29⅝	29⅝	29⅝	
Grand Un	4900	18⅛	18	18	— ⅛
Gr A P	7500	28⅝	28¼	28¼	— ⅜
Gt Nor Ry	3200	54⅛	53½	53⅝	— ⅜
Gulf Oil	22800	51¾	50⅝	51	— ⅝
Heinz	2100	29⅝	29¼	29½	+ ⅛
Homstk xd	4900	52⅜	51⅝	51⅝	— ⅝
Honeywel	6200	72⅜	70¼	70⅜	— ⅛
Hud B M	100	69¾	69¾	69⅜	— ⅛
Ill t Ind	500	71½	70½	70½	—1½
Ing Rand	2500	39⅜	39¼	39¼	— ⅛
Ins No Am	3200	74⅝	73¼	74	+ ⅛
Interlk	2200	32	31½	31⅝	— ⅜
IBM	8000	344	338½	342	—1½
Int Harv	12600	40⅝	39⅝	40	— ⅛
Int Nick xd	8200	85	82⅝	82¾	— ⅛
Int Pap	10200	27⅛	26⅞	27⅛	+ ⅛
Int Tel T	9000	72⅝	71⅜	72½	+ ⅜
Johns M	3100	51⅜	51¼	51⅜	— ⅛
Kaya Roth	1200	33⅜	32⅝	32⅝	— ⅜
Kellogg	500	34	33¼	33¼	—1
Kennecot	33400	31¼	29⅝	30⅝	— ⅜
Korvette	4000	15½	15⅛	15⅛	— ⅛
Kresge	2000	41⅜	41¼	41¼	— ⅛
Kroehler	1200	22	21⅝	22	+ ⅛
Lib McN L	800	12	12	12	
Link Belt	600	36½	36¼	36¼	— ⅛
Litin Ind	12000	74¼	72⅛	73⅛	+ ⅜
Lock Aire	6700	54⅞	53⅜	54	—1⅛
Loew's	2600	25	24⅝	25	
Mad S Gar	8100	3⅝	3⅜	3½	+ ⅛
Magnvox	66600	53¼	50⅞	52½	+ ⅝
Mallory	6100	61¾	59¾	61¼	+1⅛
Marath Oil	3800	54½	53⅜	54	
Marin Mid	1300	26¾	26½	26⅝	
Marq Cem	1000	15	14⅝	15	+ ⅛
Marsh Fld	900	49½	49¼	49½	+ ⅛
Martin M	11900	22¼	21⅜	22⅞	
Mass Ferg	8200	31	30⅝	31	
McIntyre	300	100	99½	99½	—1
McKee	3800	22½	21¾	21¾	— ⅝
Merck	12900	73	71⅞	71⅞	—1⅛
MGM	5300	29⅝	28⅞	29	— ⅛
Minn MM	8700	77⅜	76½	76½	—1⅝
Mohasco	7000	20½	20	20¼	
Monsanto	12700	61¼	60¼	60½	+ ⅛
Mnt Ward	11900	38	37⅜	37½	— ⅜
Motorola	8300	185¾	181¼	183	— ⅝
Nat Cash	4300	81¾	81¼	81½	+ ⅛
Nat Dairy	4400	35⅞	34⅝	35¼	— ⅛
Nat Dist	7700	34¼	33⅞	34¼	
Nat Gyps	2200	29½	29¼	29⅜	
NY Cent	12700	64⅜	63¼	63⅝	— ½
Nor Pac	2100	47⅜	47	47⅜	— ⅜
Outb Mar	11900	26	19⅝	19⅝	— ⅜
Pac Pete	17200	10	9¾	9⅞	
Pan Am	26900	68⅜	66¼	67½	— ⅛
Parke Da	7100	28	27½	27⅝	— ⅛
Penn RR	8400	50⅜	49¾	50⅛	+ ⅛
Pepsi Cola	7600	65⅝	65	65½	+ ⅛
Pfizer	4300	63¾	63	63¼	+ ⅛
Phelps D	3100	62⅜	62¼	62¼	— ⅛
Phil Mor	2300	28¼	27¾	27¾	—1⅛
Pitney Bow	5900	52⅜	51⅝	52¼	+ ⅜
Pit Plate	3400	39	38	38⅜	+ ⅜
Polaroid	36400	169¼	165½	168½	+1
Pro Gam	9100	68¼	66¼	68⅜	+2⅛
Pullman	4600	52⅝	52	52¼	— ⅜
RCA	30500	47¼	46⅜	47⅛	— ⅛
Ralston	900	44⅜	44	44	— ⅛
Repub Stl	6400	36⅞	36½	36⅝	
Rex Drug	6300	34½	32⅞	34¼	+1¼
Rey Tob	20200	36⅛	35½	35⅝	— ½
Rich Merell	1400	65	64¾	64¾	+ ⅛
Royal Dut	16600	35½	34⅜	35⅛	+ ⅜
Rubbermd	2000	28¼	27⅞	28¼	— ⅛
Schenley	6100	30¼	29⅝	30	— ⅜
SCM	44900	70	66⅞	68¼	+ ⅛
Scott Pap	5700	26⅞	26½	26½	— ⅜
Sears R	17400	51⅝	50½	51⅜	+ ⅛
Shell Oil	2600	60¼	59⅜	60¼	+ ⅛
Sheraton	2600	9¾	9½	9½	— ⅛
Sinclair	9500	65¼	64¼	64½	—1⅛
South Pac	6900	31⅜	31¼	31¼	— ⅛
Sperry R	162700	32¼	31½	32¼	+ ⅛
Std Brand	2800	30½	29⅞	30⅜	+ ⅜
Std O Cal	10800	60⅛	60¼	60⅜	— ⅛
St dO Ind	6900	48⅜	47¼	47⅜	— ⅛
Std O NJ	23100	65¾	65⅛	65⅜	— ⅛
Studebake	4600	35⅞	35⅝	35⅝	
Sun Oil	400	51½	51¼	51½	+ ⅛
Swift	2200	46½	45⅝	45⅝	— ⅜
Tennece	11900	21¼	21	21¼	— ⅛
Texaco	13000	67¼	66	66½	— ⅜
Tex GS xd	36700	91	89¼	90¾	—1
Textron	10100	52½	51	51½	—1⅜
Thiokol	9100	15⅜	15	15⅛	— ⅛
Tidewt O	4900	65	64¼	64¼	— ⅛
Time Inc	2100	88⅜	87⅞	88	— ⅛
Timken	2200	40⅜	40	40⅜	+ ⅛
Twent C	6000	28½	28	28⅛	— ⅜
Un Carb	8300	55⅞	54⅜	55	+ ⅜
U Tank C	2200	62	62	62⅜	+ ⅛
Utd Aire	12100	76⅛	73½	75⅜	+ ⅛
U Artists	9900	25⅜	24⅝	25¼	+ ⅜
Utd Corp	5500	8⅝	8½	8⅝	
Utd Fruit	8900	33⅜	33	33⅜	+ ⅛
US Freight	900	47⅛	46½	46⅝	—1⅛
US Gyps	5800	51⅞	50⅝	51¼	— ⅛
US Steel	18000	40¼	40¼	40⅝	+ ⅛
Vanada Cp	2400	27⅜	27⅛	27⅜	+ ⅛
Walkers	200	27⅜	27⅜	27⅜	— ⅛
Warn Lam	6500	36	35	35½	— ⅛
W Un Tel	7800	34	33⅛	33⅜	— ⅜
Wesths El	16100	45½	44⅜	45¼	+ ⅜
Woolwth	12800	21⅜	21⅛	21⅜	— ⅛
Xerox Cp	38300	219¾	213¼	215½	—7
Zenith R	24400	71¼	69	70¼	—1

Fonds mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.69	2.94
Andreae Equity	3.16	3.45
All Cdn Com	7.00	7.67
All Cdn Div	8.97	9.83
American Growth	5.57	6.09
Assoc Investors	5.31	5.57
Beaubran	38.12	41.39
Canada Growth	5.69	6.25
Canada Security	4.81	5.29
Cdn Gas Energy	9.80	10.74
Cdn Investment Fund	3.79	4.15
Cdn Trusteed	4.65	5.08
Canafund	49.61	52.09
Champion Mutual	6.79	7.38
Collective Mutual	5.72	6.22
Commonwealth Intl	9.78	10.72
Commonwealth Intl Lever	9.38	10.28
Corporate Investors	5.48	6.00
Diversified Income A	1.39	1.53
Diversified Income B	5.54	6.09
xDividend Shares	3.44	3.77
xDreyfus	12.74	13.90
Dominion Equity	5.66	5.89
Entarea Investment	14.35	14.49
European Growth	6.24	6.82
Federated Financial	4.48	4.86
Federated Growth	6.38	6.97
Fonds Collectif A	6.85	7.44
Fonds Collectif B	5.32	5.48
Fonds Collectif C	7.98	8.68
Fonds Desjardins A	4.70	—
Fonds Desjardins B	4.79	—
Fraser	10.46	10.51
Gis Inc	3.83	4.19
Gis Compound	7.99	8.73
Growth Equity	5.18	5.63
Growth Oil and Gas	12.28	—
Guardian Growth	4.94	5.37
Harvard	9.62	10.46
Investors Growt h	8.92	9.69
Investors Intl Mutual	5.75	6.25
Investors Mutual	4.79	5.21
xKeystone Cust S-1	23.31	25.43
xKeystone Cust S-4	5.78

Aux camionneurs de Lotbinière

M. Monette propose d'attendre le rapport de la commission d'enquête

Par la Presse Canadienne

M. Edouard Monette, sous-ministre associé à la Voirie, a exprimé l'avis hier qu'il serait logique d'attendre le rapport de la commission royale d'enquête sur les problèmes des propriétaires de camions à bascule, présidée par le juge René Lippé, pour solutionner ceux des camionneurs du comté de Lotbinière.

Cette commission d'enquête, qui doit remettre son rapport prochainement, est chargée d'étudier la règle des justes salaires en fonction des tarifs du transport. Elle a été créée en août 1965.

"Il s'agit d'un problème d'une trop grande envergure pour qu'on songe à le régler localement", a déclaré M. Monette, au cours d'une entrevue après son entretien de quelque 45 minutes avec les délégués de la Fédération des propriétaires de camions du Québec et de l'Association des camionneurs du comté de Lotbinière Inc.

Le président de la Fédération, M. J.-A. Bélanger, l'agent d'affaires de cet organisme, M. Marcel Arsenault, ainsi que M. Gérard Legendre, président de l'Association de Lotbinière, en compagnie de quatre autres délégués, ont fait le pied de grue pendant plus de sept heures devant les bureaux du ministre de la Voirie, M. Fernand Lafontaine, dans l'espoir de le rencontrer.

M. Monette les a reçus quand M. Lafontaine a fait savoir qu'il lui avait été impossible de quitter Mont-Laurier par avion, dans son comté de Laballe, à cause de la brume. M. Lafontaine a toutefois pu se rendre à Montréal en automobile.

Aujourd'hui, M. Lafontaine s'entretiendra avec les mêmes personnes, vers 11h de la matinée.

DEMENTI

Au cours d'une entrevue, le président de la fédération a dit que la délégation ne "décollerait" pas tant qu'elle n'aurait pas vu le ministre de la Voirie, afin de trouver avec lui une solution satisfaisante aux problèmes des camionneurs de Lotbinière qui sont sans travail depuis la période des élections provinciales du 5 juin dernier.

Les camionneurs se plaignent d'une soi-disant "obstruction" que le député du Comté, M René Bernatchez, exercerait contre eux parce qu'ils sont des "rouges", ainsi que du favoritisme politique que pratiquerait le député à l'égard d'une nouvelle association de camionneurs, formée après l'accession au pouvoir de l'Union nationale.

M. Bélanger a catégoriquement nié les prétentions du premier ministre Daniel Johnson selon lesquelles d'anciens députés libéraux auraient pratiqué un "racket" dans l'organisation du camionnage, obligeant certains employés à payer des ristournes.

"C'est absolument faux", a dit le président de la Fédération, ajoutant qu'il avait de bonnes raisons de croire qu'une petite poignée de "patroneux" du régime actuellement au pouvoir voudrait exercer un tel "racket" dans le comté de Lotbinière, par l'intermédiaire de la nouvelle association des "préférés" de M. Bernatchez.

L'agent d'affaires de la fédération, M. Marcel Arsenault, dit que les associations d'artisans - camionneurs ont été créées, en 1963, à la demande de M. Bernard Pinard, ministre de la Voirie dans le régime libéral de M. Lesage, "pour éviter justement que les camionneurs soient obligés de remettre 10 pour cent de leurs revenus et des 40 onces de whiskey à des contremaîtres, comme cela se pratiquait avant."

Où sont les séparatistes ?

REGINA (PC)—"Où sont les séparatistes? Sont séparatistes tous ceux qui au Canada refusent de reconnaître le fait français dans les provinces canadiennes." a déclaré hier le juge Louis Deniset, juge de la Cour du banc de la reine du Manitoba et membre de l'Association franco-manitobaine d'éducation, au 19e congrès annuel de l'Association canadienne des éducateurs de langue française qui se tient cette semaine à Regina.

Réclamant le droit pour le groupe francophone de sa province d'avoir ses écoles maternelles francophones, le juge a affirmé que la question de la culture dans sa province et plus généralement dans les autres provinces "n'est pas une question politique parce qu'on ne marchande pas avec l'âme d'un peuple".

Les éducateurs ont commencé hier leurs travaux dans le cadre de quatre commissions sur le thème général du congrès qui, cette année, est "culture française, sauvegarde de l'identité canadienne". Les congressistes, au nombre d'environ 500, ont engagé des débats sur la base d'exposés devant les commissions chargées d'approfondir les divers aspects du thème central: la culture française et les gouvernements; la culture française et les institutions d'enseignement; la culture française et les corps intermédiaires et la culture française et les moyens de communication.

Jusqu'ici rien de précis ne se dégage de l'ensemble des délibérations car les éducateurs ne discutent pas de résolutions présentées par des sections de l'ACELF mais dégagent des "voeux" de l'ensemble des vues exprimées par les participants. Ceux-ci viennent de toutes les provinces du Canada, exception faite pour Terre-Neuve, discuter de l'état de la culture française au pays, surtout le problème scolaire. Ainsi les Acadiens parlent avec fierté de leur nouvelle université de Moncton et les francophones de la Saskatchewan avec appréhension du dénouement de la crise scolaire de leur province.

Les infirmières veulent l'arbitrage et non la grève

Entre la grève et l'arbitrage, les infirmières choisissent l'arbitrage.

Voilà l'attitude qu'ont adoptée à l'unanimité quelque 500 infirmières, membres du Syndicat professionnel des infirmières catholiques (SPIC), dans 46 hôpitaux de l'Est de la province, réunies hier soir, en assemblée générale, sous la présidence de Mlle Gertrude Hotte, à l'Ecole des infirmières de Saint-François d'Assises.

Mlle Hotte a passé en revue les diverses étapes dificiles des négociations, dans leur première convention collective en cours depuis plusieurs mois, pour tenter d'obtenir "un salaire compatible avec la dignité des infirmières professionnelles". Les négociations sont actuellement au point mort, a déclaré Mlle Hotte".

Aux côtés de la présidente du SPIC on remarquait la présence de Mes Henri Grondin et Louis Lebel, conseillers juridiques de l'association, Mlle Simone Maheux, secrétaire du SPIC et Mlle Jeannik Vachon, secrétaire de la Fédération des Syndicats Professionnels des Infirmières.

"Nous ne sommes pas une centrale ouvrière, a déclaré Mlle Hotte, et nous ne voulons pas faire la grève. Qui sera privé, si nous faisons la grève? Le malade. Voilà pourquoi nous ne voulons pas la grève."

Parlant des récentes négociations qui ont eu lieu avec Me Yves Pratte, administrateur des hôpitaux de la province, la présidente du SPIC a déclaré: "Me Pratte est un mur de glace. Pendant qu'on parle, il nous écoute très peu."

Mlle Hotte a ajouté que les offres gouvernementales ont complètement anéanti les efforts faits par le syndicat des infirmières et que la parité de salaire établie par les offres actuelles est inacceptable.

Les offres actuelles du gouvernement proposent les salaires suivants, à partir du 1er janvier 1966: $85, $89, $93, $97, 101, $105, et $109, selon les différentes échelles établies dans la convention collective proposée.

Pour leur part, les infirmières réclament des salaires variant de $125 à $185.

"L'infirmière n'est pas payée à sa satisfaction, a continué Mlle Hotte, et nous ne voulons pas accepter les salaires offerts, à cause du peu de différence offert avec le revenu des employés non professionnels des hôpitaux."

La présidente du SPIC a d'autre part expliqué que les infirmières ont été, depuis trop longtemps, noyées dans la masse des employés et que l'on veut maintenant que soit expliqué clairement la valeur de l'infirmière devant un juge.

"Nous demandons l'arbitrage, a ajouté Mlle Hotte, et si le gouvernement refuse, cela signifiera qu'il refuse le règlement autrement que par la force."

D'autre part, la présidente das infirmières a déclaré qu'elle avait en main des études qui donnent raison à toutes les revendications des infirmières. Elle a expliqué, par exemple, qu'un boucher gagnait quelque $85 par semaine, alors qu'un boulanger en gagnait $82 et qu'un légumier recevait pour sa part $76 par semaine.

"Je n'ai absolument aucune objection à ce que ces gens gagnent de tels salaires, a déclaré Mlle Hotte, mais il faudrait aussi que l'on tienne compte de la valeur professionnelle de l'infirmière."

Pour sa part, Me Henri Grondin a expliqué à l'assistance que l'arbitrage est un mécanisme volontaire d'entente entre les parties. En vertu du Code du Travail, on a déjà franchi les deux premières étapes de discussion, soit la négociation et la conciliation. En troisième lieu, il reste la grève ou l'arbitrage.

"Je vous conseille l'arbitrage, a ajouté Me Grondin, parce que la grève n'est pas recommandable, dans le cas présent, pour obtenir quelque chose et pourrait être funeste devant l'opinion publique."

vente d'août

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE FOURRURE

OUVERT CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.30 – VENEZ ! VOYEZ ! COMPAREZ ! ECONOMISEZ !

23 MANTEAUX EN PATTES DE MOUTON DE PERSE TEINT NOIR
VALEUR $275
$199
Jolis modèles taillés à la verticale ou à l'horizontale. Plusieurs ornés de Vison teint noir. Grs: 8 à 44.

LOT DE 20 MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT BRUN VALEUR REGULIERE $145.
Populaire agneau traité, d'allure jeune et de qualité durable. Grs: 7 à 22½.
$95

12 CHICS MANTEAUX EN MOUTON RASE TEINT BRUN
VALEUR REG. $295.
$229
Haute qualité "Princesse". Agneau traité. Tous richement garnis de Vison Lutetia naturel. Grandeurs: 8 à 20 ans.

12 MANTEAUX EN DOS OU COTES DE RAT MUSQUE TEINT NOIR
VALEURS $395. et $475.
$299
Choix de ravissants modèles, réguliers ou réversibles. Peaux savamment coupées à l'horizontale. Grandeurs: 8 à 16 ans.

15 MANTEAUX EN MOUTON DE PERSE TEINT NOIR - GARNIS
VALEUR $475.
$329
Séduisants modèles ornés de Vison naturel Bleu Iris ou Lutetia ou Vison teint noir. Grandeurs: 8 à 40.

10 SUPERBES MANTEAUX EN CASTOR RASE ET LUSTRE
VALEUR REG. $525.
$349
Riche nuance légèrement plus foncée. Coupe dernière mode. Grandeurs: 9 à 18 ans.



SPECIAL-VEDETTE
MAGNIFIQUES MANTEAUX EN VISON CHINOIS
VALEUR $595.
$479
EXCLUSIVITE! Pratiques modèles réversibles en brocart deux tons. Riche Vison chinois teint noir, brun foncé ou pastel. Peaux taillées horizontales. Coupe 1966-67, régulière ou demi-ajustée. Grandeurs: 7 à 17 ans. Le plus bas prix à Québec!

PETITES FOURRURES A PRIX SPECIAUX

10 RAVISSANTES ETOLES DE VISON NATUREL — PASTEL RANCH FONCE OU SAUVAGE. VAL. $295
$199
Choix de plusieurs modèles populaires pour plaire à tous les goûts. Achat idéal.

12 CAPES EN VISON PASTEL NATUREL VALEUR $195.
$159
Une qualité remarquable malgré un si bas prix! Peaux mâles sélectionnées. Prix d'économie.



8 ETOLES EN VISON NATUREL PASTEL OU D'ELEVAGE FONCE VALEUR REG. $495.
$349
Modèles somptueux, soigneusement confectionnés de peaux allongées. Economie très alléchante.

. GARANTIE D'UN AN . POLICE D'ASSURANCE . ENTREPOSAGE GRATUIT . FACILITES DE PAIEMENT

A chaque heure de chaque jour, votre annonce classée rejoint des clients éventuels!

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au No 590, rue de la Couronne, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil."

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuters, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par nos livreurs aux endroits ci-dessous : Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Charlesbourg, Charny, Château-Bel-Air, Courville, Giffard, Gros Pin, Hauterive, Lac St-Charles, Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Orsainville, Québec Québec Ouest, St-Romuald, Sillery, St-David, St-Émile, Ste-Foy, Village Huron, Montmorency, Région du Saguenay-Lac-St-Jean.

1e la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives), soit 45c par semaine ou $22.50 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Sept-Iles 50c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs 35c par semaine ou $17.5 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Le même tarif s'applique pour nos abonnés qui demeurent dans un des centres et qui préfèrent recevoir Le Soleil par la poste.

PAR LA POSTE

Dans les comtés du Québec suivants : Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Shefbrooke, St-Maurice, Témiscouata, Témiscamingue, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants : Gloucester, Madawaska et Restigouche, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.25; 3 mois, $3.50; 2 mois, $1.50.

AILLEURS au CANADA : 1 an, $22.00; 6 mois, $12.00; 3 mois, $6.00 1 mois, $2.00.

ETATS-UNIS et PAYS ETRANGERS, 1 an, $35.00; 6 mois, $18.00; 3 mois, $9.50; 1 mois $3.50.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et Saint-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 529-9231

TARIF COMPTANT

Tarif local (ville et banlieue)	
la ligne comptée de 5 mots	.30
coût minimum	$1.00
Titre individuel par insertion	$1.00
Tarif général (Soleil et L'Evénement)	
la ligne comptée de 5 mots	.50
Minimum	$1.50
Classifications : Offres d'emploi	
1 ins. la ligne comptée de 5 mots	.50
Minimum	1.50
Strictement payable d'avance	
Avis de décès formule régulière	2.00
Services anniversaires formule régulière	$1.50
Services anniversaires avec photo	$15.00
Remerciements formule ordinaire	$1.50
Mots additionnels	$0.06
Avis dans carnet mondain	$2.50
Remerciement pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées. Minimum	$1.00
La charge de service pour les numéros de dépt. ou de case requis dans les annonces	$1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardis et jeudis de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

Facture non payée dans les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels 0.25.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 4 hres p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le lundi, devront nous parvenir avant 4 hres le vendredi.

Les annonces classées "Semi-Display" devront nous parvenir avant 3.30 hres p.m. le jour précédent leur publication.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces non responsable, n'est accepté par téléphone.

8 ANIMAUX A VENDRE

BERGER Allemand, Cocker, Colley, petits chiens maison, vente, échange, 842-4696. quo-18

CHIENS de toutes races à vendre, achetons, échangeons. 663-4441. quo-26

BERGERS Allemands, Boxers, Samoyeds, dressage, pension, lavages. Soir 872-2266. quo-8

BERGERS Allemands, enregistrés. B. Cloutier, 849-4491. quo-18

CHEVAL de selle à vendre, 2 1-2 ans. 661-7208. quo-18

CANICHES enregistrés, gris et noir. Tél. 849-3859. quo-18

JEUNE caniche, enregistré, à vendre. Tél. 683-3825. quo-19

JEUNE Caniche enregistré (femelle). Tél. 842-7015. quo-18

BERGER Allemand, femelle, 3 mois, descendant de Rintintin, 829-2289. quo-22

CHIEN Colley, pur, un an, collier blanc, jaune, $40. 522-7954, 7402 Avenue Royale, Château-Richer. quo-18

CANICHE enregistré, gris argenté. Tél. 626-6385. quo-23

BERGER Allemand femelle, 10 mois, aucune offre raisonnable refusée, 837-2927. quo-19

CHATTE siamoise, enregistrée, 4 mois, $40. Tél. 529-2601. quo-20

CHIEN de chasse Labrador, blond, 6 mois, enregistré, 623-7843. quo-20

TROTTEUR enregistré, 13 ans, marque de 2:12, bonne condition physique, très docile, $175. Visible 209 rue Lafayette, 527-8969. quo-19

BERGER Allemand, tout blanc, 1 1-2 an, vacciné, enregistré, 663-4600. quo-20

BERGERS Allemands, Boxer, caniches, autres races, achetons et vendons. 661-5510. quo-15

POMERANIENS 1 1-2 mois, mâle, femelle. Tél. 626-2350. quo-20

GROS Caniche français, $75, bon gardien, cage chromée d'oiseau. 663-0217. quo-19

SPECIALITE de caniches enregistrés, très beau choix, qualité, aussi accouplement, 842-5027. quo-20

POMERANIEN à vendre, très propre, âgé 2 ans, 849-4701. quo-20

13 ARGENT A PRETER

FINANCE rapide pour tous besoins, 1077 Route de l'Eglise, Ste-Foy, 656-6821, 653-9656, Villeneuve, notaire. quo-6

PARTICULIER $1,000 et plus, 1ère, 2e hypothèque, taux bancaires, 529-2706. quo-9

13 ARGENT A PRETER

TAUX raisonnables, première, deuxième hypothèque. Inspection gratuite Société Immobilière Frontenac, 1535 Garnier, 681-2802, soir 523-9620 quo-1

1ère, 2e HYPOTHEQUE, prêts temporaires, propriétés résidentielles, commerciales, chalets, rénovations, taux raisonnable, prêts consentis raidement, Plante 661-7331. quo-1

NOUS pouvons prêter en 1ère et 2e hypothèque, sur tous genres de propriétés. G. Barrette, conseiller, courtier hypothécaire, 265 la Couronne, Chambre 401. 529-7664, 683-0614. quo-24

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon et Mercier, notaires, 970 Avenue Cartier. quo-12

ARGENT à prêter sur 1re et 2e hypothèque, Québec et Banlieue, 683-4451. quo-13

1ère et 2e HYPOTHEQUE, Québec, Lévis, banlieue. Demers, Fortier et Demers, notaires, 41 1-2 d'Auteuil, 529-4909. quo-23

PRETS tous genres. Personnels, temporaires, pour construction. Vente, échange d'immobilier usagées. Voyez nos prix. Jour, Soir: 837-3543 — 837-4701. F. Savard. quo-27

PRETS, 1ère, 2ième hypothèques, aucun frais d'évaluation. Jour, soir, 656-1490. quo-19

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèque par tranche de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps. 626-4198. quo-15

PARTICULIER

PREMIERE et deuxième hypothèques, prêts temporaires, taux raisonnable. Soir: 875-3741. quo-3

N'EMPRUNTEZ

PAS ailleurs, avant de nous consulter. Comparez nos conditions, notre service sur première et deuxième hypothèque, I.H.D. Inc., 466 de la Couronne. Jour, 529-4982; soir, 875-3741. quo-1

PAYEZ MOINS CHER

EMPRUNTER est une affaire sérieuse. Confiez votre problème à des spécialistes, vous obtiendrez plus, 1ère, 2e. Nous attendons votre appel. 524-6600, Société Immobec, soir 633-7583. quo-6

PRETS HYPOTHECAIRES

PREMIERE, deuxième hypothèques sur propriété, résidentielle, commerciale. Québec et banlieue. Baillargeon & Carrier, notaires, 38 Desjardins, Québec. Demander André Lepage, 525-4637. quo-26

LOUEZ DE L'ARGENT EN PREVISION DE L'AUTOMNE

Chaque automne, on a besoin d'argent . . . c'est la rentrée scolaire, la voiture ou la maison à mettre en état, du linge à acheter. Réglez toutes ces dépenses à la moderne! Appelez Crescent qui se trouve tout près de chez vous. Dites le montant que vous désirez. Puis venez le chercher. Vous pouvez louer de l'argent en dix minutes seulement chez Crescent.

Voici quelques-unes des facilités que vous propose Crescent.

PLAN DE LOCATION D'ARGENT CRESCENT

Vous pouvez louer	pour aussi longtemps que	et rembourser par petites mensualités de
$ 52.88	12 mois	$ 5.00
105.75	12 mois	10.00
210.78	20 mois	19.00
506.94	30 mois	22.00
758.85	30 mois	32.00
988.39	30 mois	41.00
2034.20	36 mois	76.00

Des montants plus élevés sont disponibles sur demande.

Transigez à la moderne

chez . . . CRESCENT!

23 rue Albert, Bagotville, tél: 544-2857
67 rue Sacré-Coeur, Alma, tél: 662-6405
Place Laurier, Ste-Foy, tél. 653-2831
895 rue St-Jean, Québec, tél. 529-5411 quo-18

14 ARGENT DEMANDE

NOUS pouvons placer votre argent à taux avantageux avec bonnes garanties, jour 683-4451, soir 681-4449 ou 626-2427. quo-13

PARTICULIER emprunterait $4,000.00 pour affaire à taux raisonnable, longue échéance. Tél. soir après 7, 661-5496. quo-20

$60,000 PREMIERE hypothèque sur valeur $300,000. Téléphonez à 683-3491 (Jour). quo-29

15 ASSURANCE

AUTOMOBILE, nous assurons en bas de 25 ans, aussi permis suspendu, assurance cancelée, plusieurs accidents, premier permis, etc... Fournissons V-C. Paiements faciles. 529-4277. quo-18

24 BICYCLETTES—MOTOCYCLETTES

CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

SCOOTER Lambretta, 1965. Tél. 626-2456. quo-22

MOTO Yamaha, 50 C.C., 1966, 1,000 milles, $200.Tél. 623-2734. quo-18

PIECES pour moto Jawa, Cezeta. S'adresser René Falardeau, 174 Richelieu. quo-14

BICYCLETTE C.C.M., neuve, distributeur Paul Turcotte, 210, 13e Rue, Québec. Tél. 524-2650. quo-15

MOTO YAMAHA 1966, 100, très bonnes conditions, $390. 651-1608. quo-20

29 BRULEURS A L'HUILE

NETTOYAGE de brûleurs nettoyage de fournaises. Ajustement carburateur avec garantie. Huile à poêle, traitée au Kleen-Flo, huile à fournaise (service gratuit). Eug. Desroches Fils Limitée, 569 Ouest St-Vallier, 525-4946. quo-20

NETTOYAGE de brûleurs, vente-service Lynn, Hemac, Boston Breeze. Pièces assorties plus bas prix. Parent, 198—31ème Avenue, 524-4990. quo-20

NETTOYAGE de poêle, ajustement de carburateur, installation brûleur Lynn, ouvrage garanti, M. Dubois. 626-6366. quo-30

30 BUREAUX A LOUER

629, 3e Avenue, bureau, $35, chauffé, éclairé, eau chaude, 525-3427. quo-2

BUREAUX ultra-modernes, différentes grandeurs, ménage journalier, vaste stationnement privé, situés Place d'Youville, Grande-Allée, 175 St-Jean, 529-9077. quo-22

502 1ère AVENUE, 1 bureau communicant, éclairé, chauffé, $50. 529-4908. quo-23

BUREAU rue St-Jean, proximité Carré d'Youville, 500 pieds carrés, espace moderne, incluant toilette privée, $125 par mois, 529-9077, 529-7221. quo-1

BUREAUX, édifice épreuve du feu, ascenseur L. Cassulo, 1026 St-Jean. quo-23

ROND-Point Ste-Foy, rez-de-chaussée, commercial ou bureaux. 626-6302. quo-8

30 BUREAUX A LOUER

CARRE Jacques-Cartier, bureaux à louer, 368 du Roi. 525-8711. quo-26

ESPACE à louer, pour bureaux, complètement à l'épreuve du feu. S'adresser à 34 rue Dorchester. Tél. 529-9051. quo-19

640 ST-JEAN, un secrétariat, salle de conférence, bureau privé, armoire, papeterie, libre 15 août, 524-5344. quo-22

BUREAUX à louer, différentes grandeurs, prêts à occuper, peut aussi louer édifice au complet si désiré, chauffé, service d'ascenseur, concierge. S'adr. à 297 de la Couronne. Tél. 522-6033 ou 522-4214. quo-15

35 CHALETS A LOUER

NEUF 2 pièces, réfrigérateur, laveuse, tout meublé, lac, pêche truite. St-Tite des Caps. Tél. 263-2252. quo-7

10 MILLES, Québec, semaine, meublé, bord de l'eau, chaloupe, 323-4957. quo-24

CHALETS Nadeau, Quai Rivière Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Tél. 856-2368. quo-2

LAC St-Joseph, chalet neuf, habitable à l'année, meublé au complet, bord de l'eau, grève, site enchanteur pour sports d'hiver et d'été, prix réduit, à partir du 22 août. 875-2285. quo-26

MODERNE, toutes commodités, prix modique. 653-5092 ou 683-2633. quo-13

BERTHIER Montmagny, meublé, électricité, bord du fleuve, la semaine. 837-2616. quo-18

ST-NICOLAS, chalet meublé, près fleuve, belle plage, 832-4423. quo-22

ST-JEAN, Ile d'Orléans, chalet, chambres, semaine, fin semaine, 523-5978, 829-2227. quo-23

SEMAINE, mois, plage, embarcations sans frais, près Lac St-Joseph. 873-9914. quo-19

ST-RAPHAEL, meublés, électricité, lac privé, piscine, spécial pour août, Roland Larocheile, Honfleur, Bellechasse. Tél. 1582 2. 246-18

LAC Beauport, Avenue Montclair, meublé, foyer, chauffage central, septembre. 623-7139. quo-20

36 CHALETS A VENDRE

LAC Sergent, avec grande plage sable, très grand terrain, bien meublé, avec accessoires modernes, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, chaloupe à voile, ect. Tél. 681-8233, 525-4708. quo-26

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 100 x 750, pour chalet, bord eau, $5,500. Tél. 875-3528. quo-31

PROPRIETAIRE, bord lac St-Charles, 7 pièces, meublé, cause départ, 849-8188. quo-2

LAC Beauport, résidence d'été, meublé, terrain aménagé, 100 x 350. 623-3468. quo-7

CHALET avec foyer, face Lac La Retenue, $4,400. Tél. 663-6574. quo-18

CHALET 25 x 30, 3 lacs pour pêche, endroit de chasse, s'adresser à 638-2488, ST-Siméon, Charlevoix. quo-20

55 RUE Nelson, ville Bélair. Tél. 663-4026. quo-14

BORD du fleuve, 15 milles de Québec, 5 pièces, meublées, prix d'occasion, 681-2802, soir 523-9620. quo-23

ST-JEAN, Ile d'Orléans, bord fleuve, 5 pièces, plus salle bains, chauffage central, grand terrain, conditions faciles. 536 Avenue Royale. 246-20

$3,500. CHALET neuf, Lac St-Charles, meublé, poêle, réfrigérateur, toilette, chaloupe, près lac. 623-7313. quo-24

4 CHALETS, 202 Route Nationale, Champigny. quo-20

LAC St-Joseph, chalet meublé au complet, chauffage, grève privée. Mme Lionel Bouvrette, 527-0890 ou 873-3442. Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

38 CHAMBRES ET PENSIONS

LORETTEVILLE, résidence pour personne en convalescence, etc. Service d'entretien, 842-5594. quo-29

CHAMBRES modernes, une ou 2 personnes, 230, 3e Avenue, 523-6945. quo-1

CHAMBRE et pension, monsieur distingué, 1ère Avenue, Limoilou. Tél. 525-5980. quo-18

ANCIENNE-Lorette, chambre et pension, personne âgée, $65 mois. 872-7595. quo-13

CHAMBRE double, 2 personnes, pension, s'adresser 476 rue Richelieu, 529-7720. quo-20

PENSION pour jeune fille, résidence privée, près autobus, no 3, église. Tél. 623-3980. quo-18

CHAMBRE et pension, Ste-Foy, pour institutrice préférence, près école, Ste-Isabelle, St-Louis France et secondaire. 683-1423. quo-19

ST-ALBERT, chambre et pension pour monsieur, propre, tranquille. Tél. 623-9098. quo-23

CHAMBRE et pension pour homme, 481, 9e Rue, 523-9802. quo-18

BON chez-soi, pour étudiant, dans famille privée, Limoilou. 523-6788. quo-20

1ère AVENUE, chambre double, moderne, pour monsieur, lavage compris, 623-3836. quo-24

STE-ODILE, monsieur cherche compagnon pour chambre, pension, moderne, central. 623-7036. quo-20

FOYER privé pour personne âgée, homme ou femme, 661-7143. quo-15

ENTREE seule, bonne nourriture, 612 ouest St-Vallier, 524-9064. quo-24

40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE-boudoir, près l'Hôtel-Dieu, droit cuisine, buanderie, conciergerie. 522-7503. quo-20

PRES Livernois, tranquillité, eau chaude, nouvelle administration. 24 Garneau, 525-9827. quo-22

CHAMBRES, $6.50, $7.00, $8.00 par semaine, endroit tranquille. Tél. 692-0918. quo-9

PRES Château, chambre-boudoir, entrée privée, monsieur seulement. Soir, 523-8679. quo-19

77 ST-LOUIS, genre flat, droit cuisine, une personne, $12. 681-0856. quo-23

BELLE grande chambre, poêle, réfrigérateur, 14, rue Ste-Famille. quo-20

QUARTIER LIMOILOU

ST-ALBERT, chambre-boudoir, près hôpital St-François d'Assise, droit cuisine, buanderie, conciergerie. Tél.: 626-3968. quo-20

2060 CHAMPFLEURY, chambres modernes, eau chaude, droit cuisine. 667-2848. quo-20

CHAMBRE-boudoir, moderne, accessoires cuisine permise, entrée privée, près St-Michel Archange. 2207 Canardière, 661-2522, 653-3586. quo-31

PRES hôpital Enfant-Jésus, chambre-boudoir, entrée seule, libre, 522-5756. quo-20

GRANDE chambre, meublée, réfrigérateur, dame seulement, 1089, 1re Avenue. quo-18

ST-PASCAL, chambre pension, lavage, bonne famille, demoiselle, monsieur, central. 663-9687. quo-19

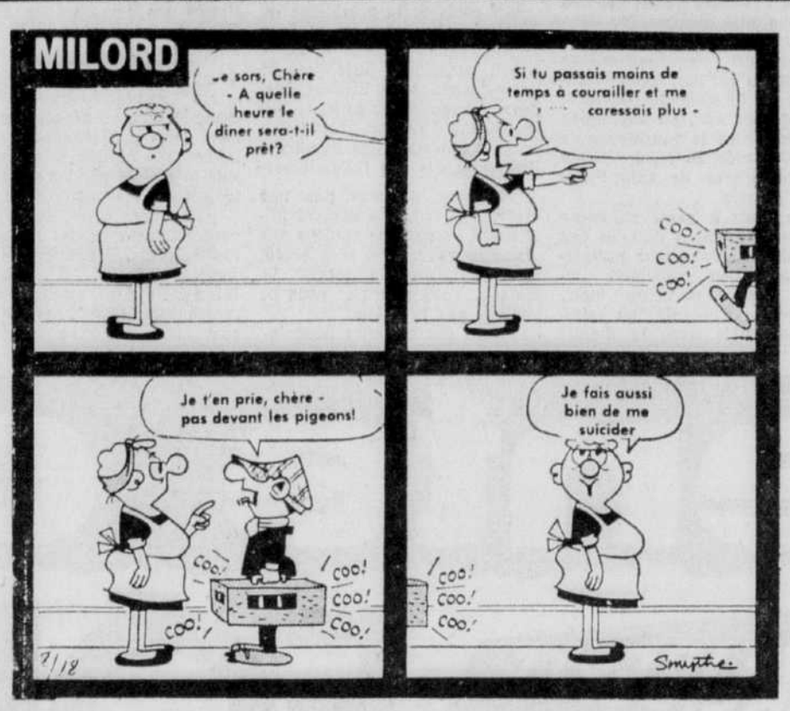
ST-PIE X, chambre, meublée, permis cuisine, entrée seule, 2445 Bardy. quo-22

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, salle bains. 525-8945. quo-22

BELLE chambre avec télévision, pour monsieur, bon chez-soi. Tél. 524-4236. quo-18

BELLE grande chambre, sur rue, pour une personne, 639, 10e Rue, 523-6373. quo-20

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.



40 CHAMBRES A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

13e RUE, grande chambre, poêle, permis cuisine, personnes sérieuses. 529-4751. quo-23

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, dame demoiselle, 1925, 24e Rue, 661-6641. quo-23

ST-FIDELE, 2 chambres doubles, louer ensemble, conviendraient couple ou étudiants. Tél. 524-4570. quo-20

CHAMBRES seules, propres, gaies, tranquilles, près église, autobus. Tél. 626-1417. quo-20

A louer, grande chambre, tranquille, déjeuner si désiré. 522-8427. 145-22

CHAMBRE 657, 3e Avenue, autobus à la porte. quo-22

CHAMBRE avec lits jumeaux, près hôpital St-François, Colisée. 529-1405. quo-15

ST-PASCAL, 1, 2 chambres, meublées, poêle, réfrigérateur, fille, dame. 525-5497. quo-24

22e RUE, chambre, chambre-boudoir, pour demoiselle, entrée seule, 529-1527. quo-24

QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, chambre-boudoir, entrée privée, lavabo, permis cuisine. 524-6710, 626-3318. quo-23

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 681-5002. quo-31

COIN Cartier, déjeuner désiré. Tél. 525-8077, 102 Aberdeen. quo-1

CHAMBRE meublée, permis cuisine, $7 semaine. Tél. 683-0657. quo-7

CHAMBRE à louer. Tél. 681-9122. quo-18

PLAINES d'Abraham, chambre-boudoir, tapis, bain, entrée cuisine centrales. 523-6894. quo-19

BELLE chambre, pour monsieur, bon chez-soi, 634 Fraser, 683-9494. quo-19

ST-SACREMENT, chambres, modernes, meublées, éclairées, permis cuisine, entrée seule, 875-3591. quo-19

MURRAY, près St-Cyrille, autobus, libre, 527-4137, surtout après 6 hres. quo-19

CHAMBRE pour personne distinguée. Tél. 681-0352. quo-18

CHAMBRE, 2 lits, droit cuisine, 2 filles possible. 631 Bailiargé. quo-18

CHAMBRE propre, ensoleillée, tranquille. 1430 de Repentigny, 681-5211, après 5 heures. quo-14

CHAMBRE conviendrait pour étudiante ou infirmière, 681-1452, 945 Marguerite-Bourgeois. quo-23

BELVEDERE, demoiselle, tranquille, grande, moderne, permis cuisine, $10, 527-0725, 656-0923. quo-14

ST-CYRILLE, Marguerite Bourgeois, permis cuisine, réfrigérateur dans chambre, confortable, 683-7459. quo-14

PRES Cartier, moderne, entrée privée, 111 Ouest St-Cyrille, soir seulement. 527-6613. quo-27

CHAMBRE pour monsieur, meublée. Tél. 527-6613. quo-24

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, entrée privée, 850 Marguerite-Bourgeoys, 527-2833. quo-20

FRASER, meublée, permis cuisine, accès au réfrigérateur, 3e, $7. 523-5278. quo-31

QUARTIER ST-ROCH

RUE St-Joseph, grande et petite chambres, permis cuisine. 525-8760. quo-18

GRANDE chambre, ensoleillée, lavabo, permis cuisine, tranquille. 521 Fleurie, 529-1407. quo-20

RUE Dorchester, chambre meublée, lavabo, permis cuisine, propre, 663-4701. quo-19

CHAMBRE avec permis cuisine, S'adresser 757 de la Reine. quo-2

EAU chaude, lavabo, permis cuisine. 716 de la Salle, 626-2188. quo-23

CHAMBRE meublée, permis cuisine, pour une personne, 520 du Roi. quo-19

CHAMBRE meublée, chauffée, réfrigérateur, 604 rue du Roi. quo-23

GRANDE chambre, communiquant salle bains, 1er, 2 fenêtres sur rue, maison privée, monsieur. 523-9304. quo-20

$9.00 SEMAINE, $36 mois, permis cuisine, 320 de l'Eglise, 529-5595. quo-20

CHAMBRE propre, permis cuisine, entrée seule, demoiselle seulement. Tél. 525-9747. quo-24

QUARTIER ST-SAUVEUR

MEUBLEE, permis cuisine, réfrigérateur, entrée seule, balcon, pelouse, stationnement. 527-9714. quo-20

CHAMBRE à louer, eau chaude année, confortable, 270 St-Vallier Ouest, quo-20

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

GRANDE, ensoleillée, avant, confortable, propre, raisonnable, central, préférence monsieur, 529-1947. quo-26

CHAMBRE pour dame, distinguée, tranquille, poêle, réfrigérateur, entrée seule. S'adresser 715 Salaberry. quo-19

FLAT meublé si désiré, chambre meublée, chauffés. Tél. 524-1116. quo-19

AVE Turnbull, chambres avec lavabo et tapis, pour monsieur, 524-9904. quo-9

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, 830 Salaberry. Tél. 523-8376. quo-18

CHAMBRE, eau chaude, personne distinguée, 768 St-Jean, appt. 1, 524-8590. quo-13

GRANDE chambre, permis cuisine, réfrigérateur, eau chaude, 524-0502. quo-22

GRANDE et petite chambres, à louer, permis cuisine. Tél. 522-2569. quo-19

PRES Parlement, permis cuisine, entrée seule, 1 personne, 529-2745, 523-3830. quo-23

GRANDE chambre, évier, frigidaire, poêle, libre, jour seulement, 745 St-Joachim. quo-20

CHARLESBOURG

GRANDE chambre, pension si désiré. 67e Rue Ouest. 626-1845. quo-23

SILLERY

CHAMBRE bien meublée, dans bungalow moderne, garage, chauffé, stationnement. 527-2804. quo-18

JEUNE fille seulement, chambre avec lavabo, entrée privée, salle bains, boudoir et cuisine à l'usage exclusif des chambreuses, téléphone, télévision, proximité autobus et Université, 527-6412, entre 9 hres a.m. et 3 hres p.m. quo-15

CHAMBRE, accès cuisine, bain privé, entrée seule, télévision, téléphone, près Université. 683-8766. quo-19

PRES centres d'achats, Université, chambre double, accès cuisine, stationnement. 681-9742. quo-19

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

40 CHAMBRES A LOUER

STE-FOY

CHAMBRES confortables, lavabo, près Hôpital Laval, maison Marguerite D'Youville, 653-3669. quo-22

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, permis cuisine, stationnement. 656-1952. quo-24

2635 Quatre-Bourgeois, cuisine, salon communs, Université, hôpital Laval. 653-0996. quo-30

1136 LANDRY, tout près centre d'achats, téléphone, lavabo, stationnement. 653-0785. quo-1

3 CHAMBRES doubles, pour étudiants, près Université, Académie, permis cuisine, 656-6443. quo-8

CHAMBRE, près Université, Académie, permis cuisine, stationnement, entrée seule. 653-8270. quo-18

DEMOISELLE: près hôpital Laval, chambre double, neuve, lavabo, permis cuisine. Mme Carrier, 653-3380, 653-8128. quo-18

PRES Académie, chambres luxueuses, pour monsieur, entrée privée. Tél. 653-9787. quo-10

MONSIEUR, chambres, tapis mur à mur, entrée privée. 651-1815. quo-19

GRANDES chambres, près Académie, permis cuisine, entrée privée, stationnement. 653-3522. quo-20

JOLIE chambre-boudoir, tranquille, vaisselle, lingerie cuisine fournies. Soir. 653-1883. quo-18

BOUL Laurier, maison privée, proximité autobus et Université. Tél. 527-7061. quo-13

PENSION si désirée, près centre d'achats, 1-2 personnes, 656-9227. quo-18

CHAMBRE pour jeune fille, $12 semaine. libre 22 août. 653-5801. quo-19

CHAMBRES neuves, face hôpital Laval, permis cuisine, salle bains privée, chauffage électrique, entrée seule. 656-1882. quo-19

CHAMBRES louer, près Cité Universitaire et Académie, endroit idéal pour étudiants. 912 Chanoine Martin, 656-0817. quo-20

CHAMBRE, 1er septembre dans maison appartements, près Université et centres d'achats. Tél. 653-4214. quo-20

2 DOUBLES, 1 simple, étudiants ou personnel, Place Laurier. 656-1404. quo-24

CHAMBRE, permis cuisine, 2518 Mgr Lafièche, Parc Horizon, Ste-Foy. quo-24

CHAMBRE, 735 Jacques-Berthiaume, près école, hôpital Laval. 656-0655. quo-20

GRANDE chambre, lits jumeaux, maison neuve, entrée privée, pension si désirée, idéal pour étudiant, 653-9714. quo-20

CHAMBRE-boudoir, simple ou double, salle bains, téléphone compris. 653-7016. quo-20

CHAMBRE-Boudoir, permis cuisine, accommodation salon, entrée privée. Tél. 527-5502. quo-24

BANLIEUE

ENDROIT tranquille, permis cuisine, stationnement, Cap-Rouge. Tél. 653-4263, 653-0412. quo-25

GIFFARD, chambre et flat meublés, chauffés, entrée privée, 661-4586. quo-23

VILLE Les Saules, chambre à louer, conviendrait pour institutrice, professeur ou autre. Libre immédiatement. 681-3896. quo-19

CHAMBRE, arrière centre d'achats Simpson, nourri ou non. 681-1528, soir. quo-23

BEAUPORT, chambre à louer, cuisine à part, entrée seule. 663-7682. quo-24

VILLE Vanier, près hôpital Christ-Roi, moderne, jeune fille. 527-7355. quo-20

53 COMMERCES A LOUER

MAGASIN libre 1,800 pieds, stationnement, $160 mois, centre d'achats, Villeneuve. M. Chabot, 661-9512 quo-1

MAGASIN, 2 vitrines, 2 pièces, arrière, S'adresser 121 Est St-Joseph. quo-1

TAVERNE à louer, 25 tables, bien meublée, revenu $70,000, clair $35,000. Tél. 626-6051, du propriétaire. quo-20

SALON de coiffure à louer avant 15 septembre, très bonne clientèle, banlieue de Québec. Appelez soir, 522-2874. quo-23

54 COMMERCES A VENDRE

EVALUATION industrielle et commerciale pour assurance, expropriation, banque. Tél. 529-4558. quo-25

OU louer, rue St-Joseph, Lauzon, magasin, entrepôt, logement, garages, 837-6218. quo-24

HAUTE-Ville, épicerie-boucherie licenciée, comptant $4,000, balance facile. 524-3579. quo-25

TAVERNE, épiceries-boucheries, licenciés, motels, maisons revenus, Morel, courtiers, 527-1732. quo-1

MAISON chambres avec ameublement à vendre. S'adresser 20 rue Garneau. quo-7

RESTAURANT avec logement, sacrifier, cause santé. Tél. 522-0575. quo-18

MAGASIN sport pour dame, situé rue St-Jean, cause maladie. 523-2259 ou 525-6917. quo-18

TAVERNE 50 places, règlement succession, $13,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

SNACK-BAR à vendre, St-Nicolas, Route 3. Tél. 832-4382. quo-22

SALON coiffure Vénus, 748 St-Jean, vendre ou louer, meublé conditions raisonnables, cause santé, 525-3427, 524-8557. quo-12

MOTEL et restaurant, banlieue Québec, directement propriétaire, 22 unités, meublés, aucune offre raisonnable refusée. S'adresser au propriétaire à 3374 de Beauchamps, Ste-Foy. Pour appointements, 653-7096. quo-26

ST-ROCH, épicerie-boucherie, valeur $17,000, prix demandé $14,500, accepterais échange ou location. Sur appointement seulement, consultez Léo Bernier, courtier, 527-6066. quo-13

STE-THERESE Laval, manufacture tuile parterre avec propriété, outillage, chiffre d'affaires $25,000 par année. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

AVONS tous genres de commerces. Consultez Léo Bernier, courtier, 523-6066. quo-22

TAVERNE à vendre, 25 tables, bien meublée, revenu $70,000, clair $35,000. Tél. 626-6051, du propriétaire. quo-20

HOTEL 60 chambres, salle à dîner, 50 personnes, bar-salon, 150 personnes, grill 100 personnes et taverne 100 personnes, chiffre d'affaires $250,000, clair $125,000, comptant $30,000, considérerais échange directement du propriétaire. Tél. 626-6051, centre Québec. quo-20

LIMOILOU

A vendre ou échanger, épicerie-boucherie licenciée, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-20

LINGERIE D'ENFANTS

AU prix d'inventaire, loyer $100 par mois, Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-20

54 COMMERCES A VENDRE

MAGNIFIQUE garage, 6 milles de Québec, très bien situé, bon chiffre d'affaires, stock et outillage complet, grand terrain, 832-4288. quo-22

MOTEL 22 unités, Route 3, restaurants, résidence privée, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

COMMERCE d'alimentation avec propriété, vendre cause santé, accepterais échange contre revenus, Trust Royal, courtier, Jean Tardif, 529-0171, soir 683-8380. quo-18

COMMERCE, comptoir-lunch et magnifique propriété, revenu $16,000, acompte $20,000. S'adresser 239 Aqueduc, Jules Létourneau, 523-3419. quo-24

QUEBEC, fond de commerce, restaurant licencié, très moderne avec bar-salon, salle dîner, salle réception, café-terrasse, chiffres d'affaires $170,000 par année, acompte $25,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 529-2575. quo-23

RESTAURANT à vendre, cause santé. Tél. 524-0065. 540 Bagot. quo-19

TABAGIE, comptoir-lunch, bon revenu, pour personne intéressée, $6,900, acompte discutable sur place. 880 d'Abraham. quo-31

QUEBEC, épicerie licenciée, avec propriété ou non, chiffre d'affaires annuel $115,000. Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

QUEBEC, restaurant, bon chiffre d'affaires, prix $3,500, acompte $1,000. Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

MOTEL 22 unités avec maison 2 logements, très bien situé, accepterait échange contre maison revenu, Jean Tardif, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 683-8380. quo-19

VENDRE ou louer, garage 60 pi. car., 2 étages, 4 loyers, station de gaz Fina, cour asphaltée, bien situé, aubaines. Noël Veilleux, St-Benoit Labre Beauce, P.Q. Tél. 64. 4-1

RESTAURANT comptoir-lunch, comptant $1,500, balance bonnes conditions. 623-7177, 522-3686. quo-24

COMPTOIR-lunch, bien équipé, bon chiffre d'affaires, avec logement. 524-0515. quo-20

39 AVE Ste-Geneviève, maison tourist

Les meilleures aubaines d'autos usagées sont dans cette page !

AUTOMOBILES USAGÉES
aubaines

Les annonces classees du Soleil vous aideront à trouver rapidement un acheteur ou un vendeur

VAUXHALL Viva, 1964. Appeler entre 6 et 7 hres. 667-0324. quo-19

ENVOY 1960, très propre, mécanique parfaite. 661-9144. quo-18

AUCUN COMPTANT

VOLKSWAGEN 1963, régulier, parfaite condition, $45 par mois, 683-3866. quo-24

CHEVROLET, décapotable 1964, SS, 327 p.c., $2,350. 626-6684. quo-6

METEOR 1966, S-33, hard-top, 3,000 milles, $3,500, particulier. 623-5085. quo-1

PLYMOUTH 1959, sedan 4 portes, très propre, $225. Tél. 822-1847. quo-18

MERCURY Montery 1962, sedan 8 automatique, offre raisonnable acceptée. 623-1821. quo-18

PONTIAC 1956, $75. Tél. 661-4876. quo-19

CITROEN DS, 1961, excellent état, $800, direct propriétaire. 653-2770. quo-20

CHEVROLET 1965, 6, 14,000 milles, toute offre raisonnable acceptée. 522-1404. quo-18

FALCON 1962, état neuf, mécanique parfaite, 4 portes, 30,000 milles, succession, $1,000, Ste-Foy, 653-9592. quo-18

RINFRET AUTO

1966 OLDSMOBILE, Cutlass; 1965 Pontiac; 1965 Austin Healy; 1965 Peugeot; 1964 Econoline; 1964 Mercury; 1964 Oldsmobile super 88; 1963 Pontiac, décapotable; 1962 Pontiac; 1962 Volkswagen; 1959 Oldsmobile, décapotable. 210 Du Pont. 523-4708. quo-19

VOLKSWAGEN 1965, propre, excellente condition, particulier. C. Rondeau, 656-1724, 683-3289. quo-18

VOLKSWAGEN 1961, prix débarras, $150. Tél. 623-2919, 623-1375. quo-22

FORD 1953, moteur reconditionné, propre. Tél. 524-4883. quo-20

CHEVROLET Impala, décapotable 1959, 6, automatique. Tél. 661-7338. quo-20

CHEVROLET 1955, propre, mécanique en très bon état, soir 525-7486. quo-20

CHRYSLER 1955, à vendre, très propre, 68 Boul. des Alliés. quo-20

FORD 1961, décapotable, Galaxie, réparé à neuf, $1,200, maladie. 527-9525. quo-20

TRIUMPH, modèle TR-4, 1962, seul propriétaire, radio, pneus d'hiver, etc. 683-7866, de 6 à 8 p.m., samedi de 10 à 12 a.m. quo-19

OLDSMOBILE convertible 88, 1958, $375.00. Tél. 683-4287. quo-20

JEEP Wagonnier, 1964, 6 cylindres, automatique, servo-freins et direction équipée avec gratte, à l'état neuf, Jacques Giroux, 681-6076. quo-20

AUCUN COMPTANT

CHEVROLET 1963, Biscayne, 4 portes, 6, automatique, radio, échange accepté. Tél. 683-3866. quo-24

2 ACCESSOIRES D'AUTOS DE CAMIONS
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

PIECES usagées, auto et camion. Carrier Auto Parts Enr. 837-4778. quo-10

LUDGER Ferland Enrg., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-13

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ères Avenue. 529-0661. quo-13

17 AUTOS — CAMIONS DEMANDES

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél.: 529-5319. quo-20

ACHETONS autos de toutes marques, argent comptant. Biron Automobile Ltée, 571 Boul. Hamel. 527-2536. quo-20

ACHETONS autos, argent comptant. Walsh Automobile, 2450, 1ère Avenue. 529-2124. quo-24

ACHETERAIS Studebaker, Lark, accidenté. Tél. 522-8718. quo-1

ACHETONS voitures usagées. Léo Rinfret, 210 Du Pont. 523-4708. quo-3

ACHETONS comptant tous modèles. Aussi vente, échange. Beauté Auto, 25, 3e Avenue. quo-20

ACHETONS, voitures usagées, toutes marques et modèles américains, jusqu'à 1965. Payons le meilleur prix. S'adresser 34 Dorchester, 529-9051. quo-9

ACHETERAIT auto pour rebus. Tél. 529-2053. quo-19

ACHETONS comptant tous modèles. 1299 Dorchester, coin Julien. Tél. 525-4769. quo-13

PRIX sacrifice, cause départ. Simca 1962, moteur neuf. Tél. 623-0628. quo-30

JEEP Armée, $22.00 mensuellement, aucun comptant, 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-18

REMORQUEUSES Ford, 5 tonnes, capacité 40 tonnes, parfait état. 837-4778. quo-26

PONTIAC 1961, automatique, radio, Laurentien, très propre, $975. 683-0719. quo-10

FORD, Galaxie 500 XL, 1965, automatique, tout équipée, bon état, 11,200 milles. 524-5873. quo-19

DECAPOTABLE De Soto 1957, transmission neuve, Garage Irving, coin Boul. Hamel et Pierre Bertrand. quo-19

PONTIAC Parisienne, 1965, hard-top, tout équipée, 20,000 milles, cause auto fournie. 623-7413. quo-20

FORD 1962, Galaxie 500, 4 portes, parfaite condition, départ, 837-9272. quo-18

VOLVO 544, sport 1965, très bonne condition, bas millage. 527-7146. quo-20

VOLKSWAGEN de luxe 1957, peinture neuve, parfaite condition, 667-2116. quo-20

CHEVROLET Impala 1964, 2 portes hard-top, très propre, 16,000 milles, 348 Ouest des Saules. quo-20

ENVOY 1960, excessivement propre, mécanique parfaite, $350. Tél.: 323-0372. quo-20

OLDSMOBILE 1957, décapotable, avec continental à l'arrière, parfaite condition. 872-2519. quo-22

OLDSMOBILE 1963, 4 portes, hard-top, état neuf. 527-1418. quo-18

VOLKSWAGEN 1964, 24,000 milles, $800. Tél. 837-8351. quo-18

CHEVY II, 1963, automatique, état neuf. 683-0121. quo-18

BUICK Wilcat 1964, 4 portes, sièges baquets, tout équipé, cause auto fournie, $2,300. Tél. 653-5901. quo-20

DRAGSTER, M.G.A. avec moteur de Chevrolet 283 po. c., 4 barils, $800, 653-5529. quo-20

18 AUTOMOBILES, aucun comptant, $15 mensuellement, 1050 Boulevard Capucins, 529-9012. quo-22

1962 FORD, Galaxie, équipé, $45 mensuellement, 1050 Boulevard Capucins, 529-9012. quo-22

FONTIAC 1962, 2 portes, parfaite condition, cause départ. Tél. 837-9272. quo-18

CADILLAC 1962

COUPE de ville, état de neuf, particulier, $2,100. Tél. 623-5355. quo-6

FORD Custom 1966, servo-freins, servo-direction, radio, 6,000 milles, $2,600, parfaite condition, cause transfert Montréal, 832-4589. quo-20

JEEP station-wagon, 1960, parfait ordre. Tél. 681-5006. quo-22

RENAULT Gordini, 1963, chaufferette, très propre, $350. Tél. 527-6029. quo-19

SKODA, 1963, 12,000 milles, $450. Tél. 522-2313. quo-19

VOLKSWAGEN 1963, de luxe, radio, très propre, 626-6222. quo-19

RAMBLER 1959, 6, manuel, $200. Tél. 663-0477. quo-20

RAMBLER Classic, 8, 1964, en parfait ordre, 4 portes, automatique. Jour, 529-5395: soir, 661-1587. quo-18

PLYMOUTH Belvédère, V-8, hard-top, servo-direction, 33,000 milles, raison: départ Europe. 842-4958, 663-3227. quo-20

FILLE vend M.G. Midget, 1964, parfaite condition, $850. 527-4442. quo-18

CADILLAC 1962, 2 portes, tout équipée, $1,800. 523-9288. quo-20

METEOR 1961, radio, automatique, sedan, très propre, $800. 527-9174. quo-23

COMET 1962, 6, automatique, très bon ordre, très propre. 623-5679. quo-3

CHEVROLET 1958, sedan, propre, bon ordre, radio, pneus d'hiver. 837-2119. quo-18

AUCUN COMPTANT

PONTIAC Parisienne 1956, V-8, automatique, hard-top, 2 portes, servo-freins, servo-direction, radio, $35 par mois, 683-3866. quo-24

AUBAINE, Ford 1960, 2 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, 683-8057. quo-19

CORVAIR Monza 1965, Spécial, 140 forces, automatique, sport, coupé, 12,000 milles, garantie G.M. plus d'un an, valeur $2,300 pour $1,800, 681-1334. quo-23

RENAULT R-4, 1961, 13,000 milles. Tél. 522-0213. quo-23

M.G.B. 1965, 13,000 milles. Tél. 527-2729. quo-20

RAMBLER Classic, 1959, vert, état neuf, meilleure soumission, 692-0757. quo-19

PONTIAC 1958, bon ordre, cause auto fournie. Tél. 837-3017, soir. quo-19

VOLKSWAGEN 1300, 1964, parfaite condition, paiement facile. Soir, M. Henri Bouchard, téléphone, 681-3161. quo-20

PANEL G.M.C. 1966, état neuf, encore sur garantie, cause départ. Tél. 661-8212. quo-20

BUICK 1958, 50,000 milles, mécanique parfaite condition, carrosserie et intérieur propres, comme neuve, $375, 626-3572. 246-23

DECAPOTABLE Mercury Monterey, 1962, 8, tout équipée, direct propriétaire. 651-1726. quo-20

DODGE 1960, V-8, sedan, parfaite condition, d'un particulier. 653-0541 quo-20

FORD sedan, 1961, 6, transmission ordinaire, de particulier, propre, comme neuve, mécanique parfaite, bien chaussée, bas millage, $750. Tél. 523-3961. quo-24

ANGLIA coach 1963, très propre, 5 pneus neufs, parfait ordre. Tél. 527-0078. quo-20

CHEVROLET Biscayne, 1962, radio, état neuf. 3450 4e Avenue, 626-2619. quo-20

VOLKSWAGEN 1961, en parfaite condition, offre raisonnable acceptée. 661-7900. quo-20

OLDSMOBILE 1965, hard-top; 2 portes, 1965; Bel-Air, 1965; Galaxie 1963; Innova 1961; Station-wagon Envoy, $350. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-24

VOLKSWAGEN 1965, de luxe, bonne condition, 12,000 milles. 523-2261. quo-20

BUICK 1958, 50,000 milles, mécanique parfaite condition, carrosserie et intérieur propres, comme neuve, $575, 623-3572. 246-20

VOLKSWAGEN 1964

DE luxe, 27,000 milles, parfait ordre, direct particulier, cause départ, $900. Tél. 524-5645, entre 6 et 9 hres p.m. quo-20

ROGER BARRE AUTOS LTEE
VASTE CHOIX
D'AUTOS USAGEES
de différentes marques et années
Centre de l'auto et camions usagés
1095 DE LA CANARDIERE — TEL.: 529-3335
246-23

BUICK 1956, hard-top, 72 Turcotte. Tél. 683-3567. quo-18

PONTIAC Laurentien, 1959, 6, automatique, Tél. 529-1529. quo-20

COMET à vendre, état neuf, $1,050. Tél. 527-0515 ou 527-2252. quo-18

VENDRE ou échanger, Ford Cortina, 1965, 5,000 milles, comme neuf. 2471 Père Lelièvre. quo-20

CHEVROLET Station-wagon 1959, très propre, cause départ. Tél. 529-2221, entre 5 et 10 hres. quo-19

1961 INTERNATIONAL, roues doubles, termes, échange, 1050 Boulevard Capucins. 529-9012. quo-24

RAMBLER 1960, 6, automatique, à vendre, $375. Tél. 822-1247. quo-19

CHEVROLET Biscayne, 1965, automatique, 18,000 milles, cause auto fournie. 525-9344. quo-20

RENAULT Dauphine, 1960, $125, 40,000 milles, parfait ordre. 525-9990 quo-20

VOLKSWAGEN de luxe, 1961, moteur neuf, peinture neuve. 626-3341. quo-20

DECAPOTABLE Meteor 1965, jaune intérieur noir, 13,000 milles. Jour, 8:30 à 4 hres, 523-7324. quo-19

AUCUN COMPTANT

PONTIAC 1962, Laurentien, hard-top, 2 portes, 6, automatique, radio, échange accepté, 683-3866. quo-24

1962, CHEVROLET, Biscayne, sedan, automatique, très propre, conditions faciles. 661-4894. quo-22

RENAULT Gordini 1962, à sacrifier, cause départ, état neuf. 681-4579. quo-18

FORD Galaxie 500 XL, 1965, V-8, automatique, vitres électriques, toit vinyle, radio, 12,000 milles, très bon état. Tél. 524-5873. quo-18

DECAPOTABLE Chevrolet Falcon, Chrysler, Sprite, etc., 1050 Boulevard Capucins, 529-9012. quo-22

METEOR Rideau 1957, décapotable. 522-6384, entre 6 et 7.30 hres. quo-19

METEOR 1960, 4 portes, 8, automatique, très bon état. 623-9706. quo-20

RENAULT Dauphine, 1964, automatique, prix de liste, $1,000, pour $800. Tél. 681-5505. quo-19

SUNBEAM Sport 1962, décapotable, $650. S'adresser Gisèle Samson, 683-9967, $49-3590. quo-19

FORD Custom 1965, peu de millage, tout équipée. 653-4643. quo-19

OCCASION

JAGUAR 1959, M. Kix, très propre; Pontiac 1960, sedan; Falcon 1961, sedan; Volvo 1962-1965; Renault 1965; Volkswagen 1962-1964; Mercedes 1959; Austin 1961, $350; 1963 Pontiac sedan, Laurentian. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-24

Rond-Point Lévis
VOLVO 1966
Nouveau terrain de chars neufs et usagés
TURMEL AUTO
Tél.: 837-2647
46-20

FAITES vérifier mes voitures usagées par "votre" mécanicien avant d'acheter. Gaston Matte, 681-4631 ou 842-2469. quo-22

VOLKSWAGEN régulier 1966, radio, chaufferette essence, très bas millage, à liquider pour balance finance. Acceptera échange. Gaston Matte, 681-4631, 842-2469. quo-20

VOLKSWAGEN 1961, de luxe, très propre, excellente carrosserie, moteur 1965, toit coulissant, cause auto fournie, prix à discuter, 626-5052. quo-20

VOLVO 1966

DEMONSTRATEUR même garantie de neuve. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-24

ACADIAN Beaumont, 1965, décapotable de luxe, 13,000, garantie transférable, 661-8019. quo-19

1959, OLDSMOBILE 98, décapotable, équipée complètement. 523-4708. quo-20

COMET 1966, Station-wagon, 9 passagers, 8 cylindres, équipée. 523-4708. quo-20

BUICK 1957, prix raisonnable. Tél. 626-5611. quo-20

RENAULT R-8, automatique, radio, Renault, 20,000 milles, freins disqués. 527-7507. quo-20

AUCUN COMPTANT

COMET 1964, 6, automatique, 4 portes, parfait ordre, échange accepté, 683-3866. quo-24

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL — DES SERVICES QUE VOUS DÉSIREZ CHAQUE JOUR

ACCESSOIRES DE CUISINE

BATTERIES en acier inoxydable. Extracteur jus légumes. Les Ustensiles Admirables Ltée. 2195 Defondville. Tél.: 663-6537. quo-23

AGENCES MATRIMONIALES

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 525-5547, 842-5594. quo-20

POUR faire rencontres, consultez: Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-3

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. Un grand nombre de sujets vous attendent. M. et Mme Tardif, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-30

PLYMOUTH Belvédère, V-8, hard-top, servo-direction, 33,000 milles, raison: départ Europe. 842-4958, 663-3227. quo-20

FILLE vend M.G. Midget, 1964, parfaite condition, $850. 527-4442. quo-18

CADILLAC 1962, 2 portes, tout équipée, $1,800. 523-9288. quo-20

METEOR 1961, radio, automatique, sedan, très propre, $800. 527-9174. quo-23

COMET 1962, 6, automatique, très bon ordre, très propre. 623-5679. quo-3

CHEVROLET 1958, sedan, propre, bon ordre, radio, pneus d'hiver. 837-2119. quo-18

AUCUN COMPTANT

PONTIAC Parisienne 1956, V-8, automatique, hard-top, 2 portes, servo-freins, servo-direction, radio, $35 par mois, 683-3866. quo-24

AUBAINE, Ford 1960, 2 portes, 6 cylindres, transmission ordinaire, 683-8057. quo-19

CORVAIR Monza 1965, Spécial, 140 forces, automatique, sport, coupé, 12,000 milles, garantie G.M. plus d'un an, valeur $2,300 pour $1,800, 681-1334. quo-23

RENAULT R-4, 1961, 13,000 milles. Tél. 522-0213. quo-23

M.G.B. 1965, 13,000 milles. Tél. 527-2729. quo-20

RAMBLER Classic, 1959, vert, état neuf, meilleure soumission, 692-0757. quo-19

PONTIAC 1958, bon ordre, cause auto fournie. Tél. 837-3017, soir. quo-19

VOLKSWAGEN 1300, 1964, parfaite condition, paiement facile. Soir, M. Henri Bouchard, téléphone, 681-3161. quo-20

PANEL G.M.C. 1966, état neuf, encore sur garantie, cause départ. Tél. 661-8212. quo-20

BUICK 1958, 50,000 milles, mécanique parfaite condition, carrosserie et intérieur propres, comme neuve, $375, 626-3572. 246-23

DECAPOTABLE Mercury Monterey, 1962, 8, tout équipée, direct propriétaire. 651-1726. quo-20

DODGE 1960, V-8, sedan, parfaite condition, d'un particulier. 653-0541 quo-20

FORD sedan, 1961, 6, transmission ordinaire, de particulier, propre, comme neuve, mécanique parfaite, bien chaussée, bas millage, $750. Tél. 523-3961. quo-24

ANGLIA coach 1963, très propre, 5 pneus neufs, parfait ordre. Tél. 527-0078. quo-20

CHEVROLET Biscayne, 1962, radio, état neuf. 3450 4e Avenue, 626-2619. quo-20

VOLKSWAGEN 1961, en parfaite condition, offre raisonnable acceptée. 661-7900. quo-20

OLDSMOBILE 1965, hard-top; 2 portes, 1965; Bel-Air, 1965; Galaxie 1963; Innova 1961; Station-wagon Envoy, $350. 1385 Dorchester, 522-2793. quo-24

VOLKSWAGEN 1965, de luxe, bonne condition, 12,000 milles. 523-2261. quo-20

BUICK 1958, 50,000 milles, mécanique parfaite condition, carrosserie et intérieur propres, comme neuve, $575, 623-3572. 246-20

VOLKSWAGEN 1964

DE luxe, 27,000 milles, parfait ordre, direct particulier, cause départ, $900. Tél. 524-5645, entre 6 et 9 hres p.m. quo-20

EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialiste extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-6

HOPITAUX

HOPITAL privé, convalescents, cas chroniques, assurance-hospitalisation. 2115 Richer. 681-0358. quo-20

HUILE A CHAUFFAGE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. Tél.: 522-6821. Huile pour brûleurs. quo-31

IMMEUBLES

J.-E. LAMOTHE, courtier. Ventes, échanges, 2 Gabriel-Lalement, Loretteville, 842-3615. quo-30

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

INSTRUMENTS DE MUSIQUE ET DISQUES

FRED TREMBLAY. Musique, toute réparation, etc. 448, 1ère Avenue, 524-1090. quo-6

ST-CYR & Frères, instruments de musique. 751 St-Joseph, 522-1233. quo-6

P. GAGNE Frères, vente, réparation. Spécialité accordéons. 302 Durocher, 525-8601. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

MACHINES A ECRIRE

LOUER I.B.M., Underwood ou toute autre marque de machines à écrire et calculer. Vente, réparation, location, jusqu'à 10 heures p.m. Jacques Couturier Enr., 500 Côte d'Abraham, 529-9393. quo-25

CLEMENT & CLEMENT Inc., agent exclusif d'Underwood, 553, boul. Charest Est. Téléphone 529-9244, $7.50 par mois, 3 mois $18.00. Réparations dactylographes. quo-30

DACTYLOGRAPHES louer $7.50 par mois ou 3 mois pour $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-2

DACTYLOGRAPHES Olympia, Underwood, Royal. E. Lacouline, 530 d'Abraham. Tél. 522-1539. Location $7.50 par mois, 3 mois $18.00. quo-8

DACTYLOGRAPHES neufs à louer, modèles récents, 522-6876. Gérard Paulin 1961 Inc., 770 Côte d'Abraham. quo-14

MARCHANDISES — NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier, paletots, habits, pantalons, chemises, lingerie dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons, marchandises à la verge, chaussures. Demandez catalogue gratis. Satisfaction garantie ou argent remis. La Cie Assh Inc., 842 Est, St-Joseph, Québec. quo-15

MEDECINS - CHIRURGIENS

Dr CHARLES Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est, St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-28

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

PSYCHOLOGIE

DEPRESSION, peine d'amour, nerveux, insomnie, alcoolisme, manque de confiance, mauvaise habitude. Centre de Conceptologie et psychologie, 750 Est St-Joseph. 524-5849. quo-8

RECEPTIONS, NOCES, ANNIVERSAIRES, ETC.

LE Château Bel-Air est l'endroit idéal. Pour réservations 828-2221. quo-27

SALLE Chevaliers de Colomb, Conseil Laval: Capacité 250 personnes, 551 Fleurie, Tél. 661-1792, soir 823-1343. quo-2

ANCIENNE-Lorette, salle Chevaliers de Colomb, rue St-Alphonse. Réservations, 872-7595. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS BALAYEUSES ELECTRIQUES

REPARATIONS de toutes marques de balayeuses par experts. 213, 3e Avenue. Tél. 529-8479. quo-9

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS BICYCLES

REPARATIONS et vente. Girard Bicycle, 176 Chabot, Québec-Ouest, 683-9719. quo-8

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS DE LAVEUSES

REPARATIONS laveuses. Pièces de toutes marques. Ouvrage garanti. Foyer des Laveuses et Meubles Inc., 239 ouest rue St-Vallier. Tél.: 529-9648. quo-9

REPARATIONS laveuses conventionnelles, automatiques, sécheuses, poêles 220, toutes marques. Centre des Aubaines Enr., 291 Est St-Vallier, 525-3760. quo-30

REPARATIONS DE MEUBLES

LOUIS Rousseau Réparations meubles, matelas, etc. 500, 17e Rue. 524-1480. quo-22

REPARATIONS DE RASOIRS ELECTRIQUES

SERVICE autorisé par le manufacturier, rasoirs Philishave. Service 24 heures. Québec Electronique, 621, Saint-Jean. 529-9261. quo-30

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transaction personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

REPARATIONS TONDEUSES, BICYCLES

REPARATIONS générales, grille-pain Presto, mixette, fer électrique, chaufferette, etc. Quincaillerie Côté, 1398 Chemin Ste-Foy. 527-4288. quo-31

TAPIS, POSAGE ET NETTOYAGE

JACQUES Garneau tapis, vente, posage, réparation, nettoyage. Estimé gratuit domicile. Centre d'Achats Nelson, Ste-Foy. 656-6560. quo-1

MONTMINY, spécialité posage de tapis, nettoyage à sec, ouvrage fait par experts. 626-0913, 842-4976. quo-10

TOIT DE DECAPOTABLE

DUOLITE Auto Top. Vitres d'autos, housses. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-1

AUTOMOBILES

ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

CHARLESBOURG, pièces et accessoires usagés, 91e rue Est, Charlesbourg, 623-9843. quo-1

MAURICE Poirier Auto Parts, Assortiment complet. 589, 1ères Avenue, 529-0661. quo-6

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

ACHATS — VENTES

FRADET AUTO. Achetons, vendons, échangeons. 105, Boul. Hamel. Tél. 681-6281. quo-6

BEAULE Automobiles, achats, ventes tous genres, 25, 3e Avenue, 529-8477. quo-13

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

FREINS ET EMBRAYAGE

ALFRED Boulet Auto Brakes. Tambours, embrayage 453, Fleurie, 524-7084. 523-5016. quo-22

REMBOURRAGE D'AUTO

DUOLITE Auto Top. Spécialité Vitres d'Autos. 215, 2e Avenue, 523-4207. quo-15

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

REPARATIONS D'AUTOS EUROPEENNES

GARAGE Langlois Enr., coin Des Sables et 6e Avenue. 529-1183. quo-7

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

RESSORTS D'AUTOMOBILES

ALPHONSE Blondeau & Fils Ltée, 500, 1ère Avenue. Tél. 529-4908. quo-13

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

SERVICE D'AUTOMOBILES

"American Motors"
RAMBLER, Ambassador. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-31

"Austin Healy - Morris - MG"
AUSTIN-HEALY, Morris, MG, représentant vente et service. Garage O. Goslin Inc., 185 avenue St-Sacrement, Québec, 681-0525. quo-12

"Ford"
OUVRAGE garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques. W. Martin Limitée, Rond-Point, Lévis, 837-8801. quo-9

"G.M."
GIGUERE AUTO. Vente, réparation. Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-7

SERVICE rapide, garanti, mécanique et débosselage, pièces authentiques. Lévis Automobiles Inc., Rond-Point, Lévis, 837-3661. quo-9

"Honda"
HONDA S 600 sport. Vente, service. Le mieux à Chêne Autos Ltée, 269 Est Arago. Tél. 523-2479. quo-18

"Jeep"
NEUVES et usagées. Pièces, service. Beauté Auto, 25, 3e Avenue, 529-8477. 1050 Boul. Capucins, 529-9012. quo-24

CONCESSIONNAIRE autorisé. Vente, échange, service et pièces. Pavillon Rambler Inc., 2025 Ouest, boul. Charest, 681-4631. quo-3

"Peugeot"
VENTE, service, pièces. Garage St-Jean, 190, rue St-Jean. 524-3591. quo-1

"Rambler-Jeep"
WAGONNEER, vente, échange, service et pièces. J.-A. Bégin, Rond-Point, Lévis, 837-9363. quo-18

"Toyota-Isuzu-Bellet"
NEUVES et usagées. Charlesbourg Autos Ltée, 7925 Boul. Bourassa, Charlesbourg, 623-9843. quo-1

"Volkswagen"
SERVICE jusqu'à 3.00 a.m. Débosselage et peinture. Employés spécialisés. Jos. Lahoud Automobiles Limitée, 34 rue Dorchester. 529-9051. quo-3

"Volvo"
TURMEL Auto, neuves et usagées. 1385 Dorchester. 522-2793. quo-22

LE GUIDE LES ANNONCES CLASSEES TEL 529-9231 LE SOLEIL — LE RENDEZ-VOUS DES COMMERCANTS — PROFESSIONNELS SERVICES ET HOMMES DE METIER QUI DESIRENT VOUS OFFRIR LEURS SERVICES ET PRODUITS.

72 FEMMES-FILLES DEMANDEES
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

FILLES de tables, demandées avec ou sans expérience. Se présenter Cercle Universitaire, 65 rue D'Auteuil. quo-18

CANADIAN Motorola Electronic, demande une dactylographe bilingue d'expérience, pour travail général de bureau, faire application par écrit donnant résumé complet d'instruction, d'expérience et détails personnels à Canadan Motorola Electronic Co. a-s M. A. Renaud, 221, 3e Rue, Québec 3. quo-18

VENDEUSE à temps plein ou partiel. Tél. matin 522-4043, Québec, 653-9379, Ste-Foy. quo-18

SERVEUSES de tables demandées, de préférence avec expérience, pour Restaurant Dairy Belle, Route No 2, Les Saules, téléphoner entre 6 et 8 heures, M. Jean Therrien. 872-9412. quo-18

COMPAGNIE d'assurance-vie demande sténo dactylo bilingue avec expérience dans l'assurance-vie, entre 2 et 4 heures p.m., 681-0546. quo-18

FEMMES, filles demandées avec expérience dans manufacture pour linge d'enfants, S'adresser 51 Dorchester. quo-20

FEMME de ménage âgée 18 à 25 ans, pour travail général maison moderne, automatisée, blanchissage fait extérieur, s'occupera 2 jeunes enfants fréquentant l'école, chambre personnelle, avec téléviseur et salle bains, références nécessaires. 681-5174. quo-19

SECRETAIRE-dactylo demandée, pour bureau de médecin, travail avec dictaphone. Ecrire en mentionnant âge, expérience etc., Dr Robert Pagé, 1500, 18e Rue, "Centre médical Laennec", Québec 3. quo-20

CAISSIERE avec expérience, bilingue, s'adresser Jacques Blanchet, Auberge des Gouverneurs, 3030 Boul. Laurier, Ste-Foy, inutile de téléphoner. quo-18

AIDE cuisinière demandée. Restaurant Kalizé, 175 Ave Lamontagne, Tél. 524-6628, Mlle Giguère. quo-20

AIDES gardes-malades demandées, pour hôpital privé. Hôpital Couillard Inc., demander Mme Tremblay, 683-9482. quo-19

FINISSEUSE de robes pour nettoyer avec expérience. 854 1-2 St-Jean. quo-20

JEUNE fille demandée, pour travail de bureau, 2 à 9 hres p.m., salaire $35. Bell Service, 835, 1ère Avenue. 529-4370. quo-20

CREMEUSE de gâteaux, demandée. S'adresser L. Cassulo, 1026 rue St-Jean. quo-20

SERVEUSE expérience, demeurant à proximité. S'adresser à 260 ouest St-Vallier. quo-20

FILLE de tables, demandée, jour ou soir. Restaurant Italia, M. Gréco, de midi à 5 hres, 460 de la Couronne. quo-20

FILLE de tables demandée, au Restaurant Diana, 849 rue St-Jean. quo-18

SERVEUSE d'expérience, pour samedi, dimanche. Restaurant Roger, 195, 4e Rue. 524-2542. quo-20

LAVEUSE de vaisselle demandée, bon salaire, semaine 6 jours. Se présenter au Restaurant Dante, 17 St-Stanislas, entre 4 et 5. quo-19

COUTURIERE, d'expérience, demandée. Ecrire Dépt. 225 Le Soleil. quo-24

73 FEMMES-FILLES DESIRENT EMPLOI
(VOIR AUSSI RUBRIQUE 158 SERVICE DOMESTIQUE)

STENO secrétaire, 8 ans d'expérience, désire travail à domicile, correspondance, rapports, divers, devis, etc., travail fait sur machine à écrire électrique. 683-3837. quo-19

DAME sérieuse d'un certain âge offre ses services comme gardienne ou pour de légers travaux. 661-1348. quo-18

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

81 GARAGES - STATIONNEMENT A LOUER

3 GARAGES pour autos ou entreposage, rue Jeanne Mance, 623-4249. quo-25

AVENUE des Jésuites, paroisse St-Sacrement, garage chauffé et déneigé. 653-0996. quo-14

88 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

FRENDRAIS contrats travaux généraux, ciment, trottoirs, planchers, murs pierre. 681-6758. quo-19

MENUISERIE générale, réparations diverses, armoire moderne, estimé gratuit. 663-4701. quo-30

REPARATION plâtre, joint gyproc, peinture, ciment. Tél. 527-6645. quo-25

PEINTRE d'expérience, peinture intérieure et extérieur, réparation plâtre, posage teinture. M. Tremblay, 527-0872. quo-25

MENUISIER d'expérience, prendrait construction, réparations, finition sous-sol. 623-2769. quo-8

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finition sous-sol. 822-1177. quo-10

DEMANDE ouvrage comme 1er ou 2e cuisinier, cuisine canadienne, 17 ans d'expérience. F. Lapierre, 523-0140. quo-18

PRENDRAIT tenue de livres, comptabilité ou administration, à temps partiel, 15 ans d'expérience. Ecrire Dépt. 222 Le Soleil. quo-20

HOMME d'entretien général, bonne connaissance de tous les métiers. Tél. 522-6712. quo-19

89 HOMMES DEMANDES

INSPECTEUR DEMANDE

Homme demandé avec degré Universitaire ou Equivalent pour remplir la position d'Inspecteur (Section Prévention des Incendies), avec Compagnie s'étendant à travers le Canada. Plan de pension, assurance-groupe et autres bénéfices marginaux. Le candidat devra être bilingue. Ecrire en envoyant "curriculum vitae" à:

Monsieur Gérard Deziel,
Surveillant Régional,
Division des Risques Spéciaux,
Canadian Underwriters' Association,
100 d'Youville, chambre 210, Québec.

REPRESENTANT MEDICAL
Demandé

Une des grandes compagnies de produits pharmaceutiques éthiques avec siège social à Montréal offre une position de représentant médical pour la ville de Québec à un homme d'expérience et qui a déjà prouvé ses capacités dans ce domaine. On préfère un homme avec préparation universitaire; il est nécessaire d'être bilingue mais la connaissance du français est plus importante. Une voiture est fournie, tous les frais de voyage sont payés et le salaire est proportionné à l'expérience et la préparation. Faites application par lettre seulement en écrivant au gérant des ventes.

Arlington-Funk Laboratories
P. O. Box 2220, St. Laurent,
Montréal 9, P. Q.

89 HOMMES DEMANDES

ARGENT rapide! Lignes exclusives approuvées appareils feu, vol. Prospects fournis. Ecrite Dépt. 114 Le Soleil. quo-23

VENDEUR demandé avec expérience, automobile indispensable, conditions travail, base salaire, plus commission. Ecrire au dépt.: 118 Le Soleil. quo-27

TECHNICIEN en appareils électriques. Bell Service Inc., 529-0782. quo-28

SITUATION INTERESSANTE

VOUS aimez la sécurité? Appelez-moi, 529-2337. quo-27

Position d'avenir

Jeune homme, 17, 19 ans, bilingue, ayant complété 11e année scolaire pour travail de bureau.

Doit être en bonne santé, avoir initiative et être désireux de faire carrière dans le domaine des affaires. Pour entrevue, appelez M. Ledoux, 681-3522. quo-20

89 HOMMES DEMANDES

ETUDIANTS demandés, 18 ans et plus pour emploi d'été pour faire partie d'une équipe agressive de vente industrielle. Pour entrevue, présentez-vous à 20 rue St-Jean, suite SS 12, après 7 hres p.m. quo-14

VENDEURS demandés, avec automobile, travail de jour, vente sur rendez-vous seulement. Tél. 626-6511. quo-30

VENDEUR d'expérience, enseignes plastique et néon, bon salaire et commission, assurance-groupe. Ecrire Dépt. 158 Le Soleil. quo-18

RECHERCHONS 3 Français pour société Nord Américaine en expansion, bonne présentation, aucun diplôme n'est exigé, salaire $500 à $700 par mois. Pour

Vous recherchez une domestique? Trouvez-en une rapidement avec une annonce classée!

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER CHAMPLAIN

BOUDOIR, cuisine, rénové, entièrement meublé, réfrigérateur, 522-8383. quo-22

RUE St-Paul, 5 pièces, bain, propre, $53. Tél. 663-7541. quo-22

4 PIÈCES, 220, eau chaude, $40. 524-8780. quo-19

RUE des Remparts, très grand 6 pièces, refait à neuf, libre immédiatement, prix d'aubaine. Cie Fiducie Prêt Revenu, Jour, 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-24

24 STE-ANNE, libre, 4 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé. quo-15

UN et 2 pièces, meublés, réfrigérateur, 9 des Remparts. 522-7891. quo-20

TRÈS beau 2 1-2 pièces, meublé, près rue St-Jean, libre 1er septembre. Cie Fiducie Prêt Revenu, jour, 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-24

$70, 4 PIÈCES, moderne, repeint, meublé désiré, 26 Laval, 523-2701. quo-31

3 PIÈCES, neuf, tout confort, $60. Tél. lundi au vendredi 9 à 5 hres, 692-1086. quo-27

QUARTIER LIMOILOU

3 PIÈCES, neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, $49-3570, 522-6760. quo-18

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, neuf, insonorisé, remise, stationnement. 523-0874, 626-032". quo-22

ST-ALBERT, 5 grandes pièces, neuf, moderne, insonorisé, stationnement. 523-0874, 626-0397. quo-24

LIMOILOU, 4, 5 pièces, plus salle bains, chauffés, eau chaude à l'année, libres immédiatement. S'adresser à 207, La Couronne, 522-6053. quo-22

4 PIÈCES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre, 524-4621, A. Champagne. quo-26

3-5 PIÈCES, 185, 26e Rue, meublés si désirés, 623-1608. quo-25

3 PIÈCES, $35, 3 pièces meublé, $60, 361 des Sables. quo-29

629, 3e AVENUE, près Canardière, 6 pièces, chauffé, $125, 525-5427. quo-31

ST-ALBERT, 2 1-2 pièces, neuf, insonorisé, stationnement, près autobus. 523-0874, 626-0397. quo-1

5 PIÈCES, chauffé, 1er plancher, rue Bardy. S'adresser 1983 Baldwin. quo-1

STE-ODILE, 3-4-5 pièces, modernes, stationnement, $70, $85, semi-meublés si désiré, 626-3318, 524-6710. quo-6

424, 3e Avenue, $75, chauffé. S'adresser 2e étage. quo-26

3 PIÈCES, salle bains, chauffé, entrée 220, 3e. Après 6 hres, 523-9235. quo-31

4 PIÈCES, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, $80.00. Téléphone 524-8958. quo-18

2675 BERGEMONT, 4 et 5 pièces, chauffés, entrée lessiveuse, sécheuse, thermostat individuel, stationnement. Tél. 653-9426. quo-9

65 AVE Lamontagne, 4 pièces, semi-chauffé, près hôpital, église, 1er septembre. Tél. 522-2916. quo-19

3 PIÈCES, meublé, dans bungalow, poêle 220, réfrigérateur, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement, entrée seule, $25 semaine, 623-7413. quo-20

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, moderne, libre octobre ou novembre, 523-4821. quo-19

ST-PASCAL, 6 pièces, chauffé, 2e étage, libre. Tél. 663-6344. quo-19

2215 CANARDIÈRE, 4 pièces, chauffé, contrôle de chaleur par locataire, libre immédiatement, voisin parc de l'hôpital et près centre d'achats. S'adresser appt. 8 ou 681-3527. quo-29

2080 RUE Vitré, 4 pièces, salle de bains, peinture fournie, chauffé, libre, 524-5810, 522-7623, 529-5972. quo-19

5 PIÈCES, chauffé salle bains, libre 1er octobre, face centre d'achats Charlesbourg. Tél. 626-2787. quo-9

STE-CLAIRE d'Assise, Jeanne-Mance, 3 pièces, non chauffé, propre, 623-4249. quo-25

MODERNES chauffés, 5 et 6 pièces. Tél. 623-1530, soir 681-2029. quo-9

5 PIÈCES, non chauffé, 252 Est des Saules. 626-1036, 623-1909. quo-20

3e AVENUE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, 220. 525-7650. quo-22

ST-FIDÈLE, 1er septembre, 1er plancher, 5 pièces, chauffé, $110 mois, de préférence adultes. 523-2747. quo-18

ST-PASCAL 2e étage, 3 pièces, chauffé, demi sous-sol, non chauffé $40, hangar, stationnement gratuit, 1605 d'Estimauville, 663-6292. quo-20

STADACONA, 5 pièces, $45. 3e étage, libre immédiatement, 220, 524-4349. quo-18

ST-PIE X, 4 pièces, non chauffé, 220, libre, 2e. 523-6551. quo-22

ST-ALBERT, 5 pièces, neuf, stationnement, 2665 Bergemont. Tél. 626-2265. quo-12

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, $75 mois, libre 1er septembre, 626-1518. quo-18

5-3 PIÈCES, chauffés, meublés ou non, 1673, 24e Rue. quo-18

2 LOGEMENTS, rénovés, chauffés, eau chaude à l'année. Tél. 524-1947. quo-22

A sous-louer, 3 pièces, salle bains, 220, 1er septembre, 663-7337 ou 661-1163. quo-19

4 PIÈCES, propre, 220, eau chaude, $48 mois, 523-3823, 523-7041. quo-22

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, 2e plancher, stationnement, libre immédiatement, $80, près église, écoles, centre d'achats, autobus. 2449, 4e Avenue. 683-8598. quo-19

ST-PASCAL, 3 pièces, salle bains, chauffé, 220, propre. 623-7197. quo-19

FLAT meublé, 3 1-2 pièces, ustensiles, lingerie fournie, luxueux, neuf. 529-4383. quo-19

4 PIÈCES, chauffé, salle bains, $80 par mois. Tél. 667-1786. quo-23

3 PIÈCES, à neuf, entre 6 et 8 heures, 523-8809. quo-19

ST-PASCAL, 6 pièces, S'adresser sur les Lieux, 1203 Avenue Champlieury, de 6 à 8 heures. quo-23

FLAT 3 pièces, plus salle bains, éclairé, chauffé, meublé. 651-1838. quo-20

6 PIÈCES, semi-chauffé, 2e étage, commodités, propre. Soir, 523-5914. quo-23

ST-ALBERT, 4 pièces, chauffé, moderne, libre 1er septembre. S'adresser 54 est des Bouleaux, 524-4233. quo-14

SOUS-Sol, 4 pièces, non chauffé. Tél. 626-2922. quo-20

2315 BOUL. Henri-Bourassa, 3 pièces, $66, 4 pièces, $75, moderne, stationnement gratuit, 524-2332. quo-14

ST-PASCAL, 2170 boul. Ste-Anne, 1er plancher, 6 1-2 pièces, $111.00, galeries avant et côté, chauffé, 220, stationnement, près église, écoles, centre d'achats, autobus, libre 1er septembre ou 1er octobre, 663-6688 ou Royal Trust, 529-0171. quo-27

3 PIÈCES, plus salle bains, Boul. des Capucins, $45. 522-6734. quo-20

ST-ALBERT, 5 pièces, chauffé, salle bains, libre 1er septembre, 626-0512. quo-20

BOUDOIR, cuisinette, poêle, réfrigérateur, entrée privée. 1450, 26e Rue. 525-6582. quo-24

ST-PIE X, 4 pièces, 220, eau chaude, propre, cause transfert. Visites jusqu'à 8 hres, 2350 de la Ronde, appt. 2. quo-20

LIBRE 1er novembre, 1er étage, neuf, très moderne, $85. 623-5558. quo-20

1 1-2, CHAUFFÉ, éclairé, entrée seule, meublé si désiré, autobus. 623-7687. quo-20

4 PIÈCES, plus salle bains, non chauffé. Tél. 523-4296. quo-22

STE-ODILE, cuisine et boudoir, chauffé, éclairé, place pour auto. 623-7302. quo-20

LOGEMENTS 2 et 3 pièces, meublés, neufs, avec piscine, terrasse, tapis, très modernes. 661-9205, 661-2072. quo-31

1784 BERGEMONT, 6 pièces, chauffé, peinturé neuf, prélarts posés, 842-7466. quo-20

INSTITUTEURS (TRICES)

NOUS avons pour vous 3 1-2 pièces, meublés, ou non, chauffage électrique, piscine, tennis, badminton, etc., tout inclus dans le prix du loyer, quantité limitée. 626-3513, 626-6425. quo-29

2335-2345 BRUNEAU

OCCUPATION immédiate, logements 3 et 5 pièces, meublés ou non, avec grande cuisine, chauffés, buanderie, piscine, stationnement avec prise, près école, église, centre d'achats La Canardière. Informations 527-5126 ou 527-9088 ou avec concierge M. Landry, 681-1805, autobus No 6 Niverville. quo-18

PLACE DES SEIGNEURS

PAS plus cher, mais tellement plus! 1 2 1, 2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, vastes piscines, golfs miniatures, croquet, bains saunas, salles de jeux et de réceptions, tabagie, salon de coiffure, insonorisation 100 pour cent. Tous les services électriques inclus dans le prix du loyer. Couillard Entreprises Inc., 626-3512, 4e Avenue. quo-27

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER LIMOILOU

3 PIÈCES, plus salle bains, très propre, libre immédiatement. 663-0215. quo-20

4 PIÈCES, 2e étage, $65 mois. 1240 Ozanam, 529-5708. quo-20

SOUS-SOL, 3 pièces, chauffé, vidanges, neige, $65. 1765 Bardy. quo-20

4 PIÈCES, plus salle bains, moderne, chauffé année. Tél. 529-3039. quo-20

ST-PAUL Apôtre, 4 pièces, chauffé, 2e étage, cause transfert. 529-7183. quo-20

$90, 5 grandes, moderne, repeint, stationnement, 1975 De Grandville, 661-4958. quo-15

A louer, logement 4 1-2 pièces, chauffé à l'année, construction récente, $75 par mois. 663-6765. quo-20

1484 CHAMPFLEURY, 3 pièces, eau chaude, douche, 220. Tél. 661-4022. quo-20

FLAT, 2 pièces, salle bains, meublé ou non. 623-1204. quo-20

DEMI-sous-sol, 3 pièces, bien propre, $30 par mois. 651, 5e Rue, 523-1273. quo-19

ST-FIDÈLE, 3 pièces, chauffé, $55 mois, 550, 10e Rue, appt. 2. Tél. 653-5234. quo-24

657, 4e RUE, 3e étage, 4 pièces, libre, $40, 849-3592. quo-20

3 1-2, MODERNE, chauffé, près église, propre, semi-soubassement, $62, 681-2468. quo-20

QUARTIER MONTCALM

SALABERRY, 2-3 pièces, bains, chauffés, meublés ou non, 523-3325. quo-30

620 CHOUINARD, 3 pièces, meublé, chauffé, service buanderie, stationnement, 527-5973. quo-18

1010 ST-CYRILLE, ouest, 4 1-2 pièces, plus bain, chauffé, $105 par mois, 529-5672. quo-18

APPARTEMENTS modernes, 2 1-2 pièces, meublé, 1355 Boul. de l'Entente, 527-2370. quo-19

5 PIÈCES, chauffé, eau chaude, $75, 1er octobre. Soir, 663-3779. quo-20

MODERNE, 4 pièces, chauffé, salle bains, 770 Belvédère, appt. 2. quo-23

MURRAY, 2 pièces, chauffé, électricité, eau chaude, bain. Tél. 525-5278. quo-22

RUE Belvédère, 5 pièces, $69 mois, non chauffé, 527-1055, 849-8293. quo-15

LE BELVEDERE

3 ET 5 pièces, meublés ou non, poêle, réfrigérateur, laveuse de vaisselle, occupation immédiate. Informations 527-5126, 527-9088, 1103 Belvédère. quo-19

LE CLARIDGE

TROIS à sept pièces, poêle, réfrigérateur, portier, concierge, ascenseur, stationnement. Administration location Georges-H. Couillard Inc., M. Bertrand, 522-5531: soir, 681-1994. quo-26

LE DAUVILLE

LUXUEUX, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, incinérateur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, meublés et non meublés, prix raisonnable. 681-7493. quo-2

LES APPTS LAVALETTE

874 AVENUE Dessane, centre du quartier Montcalm, entre Chemin Ste-Foy et St-Cyrille. 3 1-2 et 6 pièces avec salles de bains et demie, accessoires électriques, ascenseur, buanderie, stationnement, garage, disponibilités immédiates et réservations. Tél. 681-2422. quo-1

GRAND 4½ et 6 PIECES

STS-MARTYRS, 1050-1060 Raymond-Casgrain, (coin Bégin, près hôpital St-Sacrement), 2 salles de bains, laveuse de vaisselle, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, garage chauffé, concierge. Tél. jour, 681-4627 soir et fin de semaine, 681-5815. quo-9

LE VIMY

CHEMIN Ste-Foy, face collège Bellevue, 5, 4, 3, 1 1-2 pièces, chauffage électrique, insonorisation, ascenseur, buanderie, balcons incinérateur, terrasse sur le toit, garage. Informations Roger Lacroix 653-3183, 681-1237 Wilfrid Légaré Inc. quo-15

QUARTIER ST-ROCH

FLAT, 2 et 3 pièces, meublés, 220, eau chaude. S'adresser à 360 Caron. quo-23

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $15 semaine seulement. 326 Caron. 524-5671. quo-25

RÉDUIT 4 pièces, renové, repeint, bain, 220, du Roi, 522-4187. quo-29

1 PIÈCE, chauffé, éclairé, salle bains privée, entrée seule, meublé, poêle, réfrigérateur. Entre 6 et 9 hres, soir, 525-7726. quo-18

FLAT meublé, bain, glacière, poêle. 793 Est St-Joseph. quo-3

793 ST-VALLIER est, 3-4 pièces, $22, $25 mois. 523-2687. quo-18

4 PIÈCES, à louer, s'adresser P.-E. Belleau, 525-6077, 522-0121. quo-19

4 PIÈCES, chauffé, 220, douche, 42 du Roi, 524-6923, 523-8417. quo-20

JACQUES-Cartier, 4 pièces, 2e étage, 220, 548 Turgeon, 524-1409. quo-18

FLAT, deux pièces, non meublé, chauffé, lavabo ,, toilette, $12. 524-4484. quo-22

877 EST St-Joseph, 2 pièces, plus salle bains, meublé, chauffé, eau chaude, 523-6746. quo-22

PRÈS Gare Centrale d'autobus, 1, 2, 3 pièces, meublés, modernes. Tél. 523-3239, 524-0175. quo-14

2 PIÈCES, meublé, chauffé, 220, réfrigérateur, 604 rue du Roi. quo-23

FLAT 2 pièces, propre, permis cuisine, entrée seule, demoiselle. 525-9737. quo-24

6 PIÈCES, salle bains, 1er plancher. 523-7433. quo-20

4 PIÈCES, libre 1er octobre. Tél. 522-2988. quo-20

4 PIÈCES, chauffé, salle bains. 320 Prince-Edouard. quo-20

RUE St-Joseph Est, 3 pièces, chauffé, eau chaude, $48 par mois. 734 St-Joseph Est. quo-15

FLATS très modernes, propres, central, réfrigérateur, poêle, prix très modérés, électricité fournie, 339 Est, St-Joseph. S'adresser Michel & Frères, 337 Est, St-Joseph. quo-20

2 1-2 PIÈCES, non chauffé et 4 pièces. Tél. 656-9729. quo-20

2, 3 GRANDES pièces, meublés, bain, 794 est St-Vallier, 522-7585. quo-20

QUARTIER ST-SAUVEUR

92 OUEST rue St-Joseph, 4 pièces, chauffé, jour seulement, 523-0162. quo-23

3 1-2 PIÈCES, chauffé, 220, entrée laveuse, sécheuse. 661-5976. quo-30

28 OUEST St-Joseph, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, 523-8255. quo-2

3 PIÈCES, s'adresser à 486 rue Dollard, 2e étage. quo-18

5 PIÈCES, s'adresser à 486 rue Dollard, 2e étage. quo-18

6 PIÈCES, plus salle bains, 220, eau chaude, réparé neuf, libre, 522-5130. quo-20

4 PIÈCES, salle bains, demi sous-sol, $55 mois. 522-7537. quo-22

RUE Hermine, 6 pièces, salle bains, 220, eau chaude, réparé à neuf, libre immédiatement. 522-5150. quo-22

4 PIÈCES, 320 rue Marie-Louise, 2e étage, $38. 849-3616. quo-22

PAROISSE St-Joseph, demi sous-sol, 5 pièces, salle bains, 220, bien éclairé. Informations, 474 Bagot. quo-22

4 PIÈCES, non chauffé, 3e étage, $39 par mois, 364 Marie-de-l'Incarnation, jour 529-5331. quo-3

1 PIÈCE, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, 527-9713. quo-19

2 PIÈCES, salle bains, chauffé, moderne. Après 6 hres, 683-4288. quo-20

2 PIÈCES, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, maison neuve, 203 Marie-Louise. quo-20

4 PIÈCES, bain, 220, eau chaude, 2e, $57. Tél. 828-9180. quo-24

3 PIÈCES, 220, très propre. S'adresser 626 Dollard. quo-20

ST-MALO, 4 pièces, 2e étage, 220, grand hangar, 681-4863. quo-20

LOGEMENT 4 pièces, salle bains, rue Durocher, $60. Tél. 522-8271. quo-20

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

RUE Lavigueur, 2 et 3 pièces, chauffés, eau chaude fournie, service de conciergerie, 525-8700. quo-27

884 ST-JOACHIM, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, eau chaude, libre, $57 mois, 529-9261, 849-3067. quo-29

230 DE Bernières, meublé, chauffé, éclairé, service de laveuse et sécheuse, 1 et 2 pièces, $35 à $45 3 1-2 pièces, $75. Tél. soir 522-8322. quo-23

2 RUE Lockwell, 3 pièces, plus bain, chauffé, aucune taxe, $70 mois. 523-6987, 529-5972. quo-19

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

2-3-4-5 PIÈCES, chauffé, rue St-Réal. Tél. 525-8700. quo-26

3 PIÈCES, $30 par mois. 650 Robitaille, 523-5441. quo-18

APPARTEMENT meublé, réfrigérateur, etc., Richelieu, $10. Tél. 524-5042 ou 661-9297. quo-19

LOGEMENT, 3 pièces, bien propre, libre immédiatement. Tél. 524-0502. quo-19

594 St-Patrice, 4 pièces, plus salle bains, propre, libre immédiatement, $50 mois. 523-8109. quo-22

746 ST-PATRICE, 5 pièces, chauffé, eau chaude, libre. Entre midi et 1 hre, 6 et 8 hres, 527-8511. quo-22

2 ET 3 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude, 220, bain, balcon, 666 d'Aiguillon. Tél. 683-7823. quo-18

FLAT meublé si désiré, chambre meublée, chauffée. Tél. 524-1116. quo-22

640 ST-PATRICE, 3 pièces, bain, débarras, $78, concierge, appt. 1. quo-29

3 PIÈCES, complètement meublé, chauffé. Jour avant 5 hres, 729 Côte d'Abraham, 525-4597. quo-20

LOCKWELL, flat 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, éclairé, dame, demoiselle, 525-5785. quo-19

LOCKWELL, près Salaberry, 3 pièces, chauffé, meublé, poêle, réfrigérateur, 524-8106. quo-19

354 ST-OLIVIER, 6 pièces, 1 1-2 salle bains, pas chauffé, 220, réservoir eau chaude électrique. 681-2473. quo-19

APPARTEMENT meublé, 2 pièces, chauffé, éclairé, $13 semaine. Tél. 522-2569. quo-19

AVENUE Turnbull, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, concierge, laveuse automatique, très propre, $65, libre immédiatement, Bureau, 525-9776, 522-4179. quo-23

4 PIÈCES, salle bains, pas chauffé, $45, 1er septembre, 663-7969. quo-20

PRÈS Carré d'Youville, grande pièce, salle bains, cuisinette, meublé complet, très propre, 1 personne, références, $62 mois, visible à partir de 1 heure p.m., 523-0521, 895 St-Olivier. quo-18

6 PIÈCES, salle bains, pas chauffé, $55, libre immédiatement, 663-7969. quo-20

6 GRANDES pièces, 2e, refait neuf, pas chauffé, 1er septembre, $50. Après 6 hres, 523-2627. quo-20

5 PIÈCES, chauffé, 220, central, $75 par mois. Tél. 523-1476. quo-20

RUE Richelieu, 7 pièces, possibilité de louer, 3 ou 4 chambres, 626-3355. quo-20

2 PIÈCES, salle bains, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 623-5327. quo-24

RUE Richelieu, 2 1-2 pièces, salle bains, meublé ou non. 522-3487. quo-15

SILLERY

LE SILLERY PLAZA

Vous offre des suites de 1, 2 et 3 chambres à coucher. Une seule visite vous convaincra qu'une vie luxueuse à son meilleur vous attend. Les entrées somptueuses, suites spacieuses, vue magnifique sur le St-Laurent, et commodités qui sont sans égal dans la Vieille Capitale.

Bureau de location 681-3023

Montreal Trust, 529-8841 quo-22

STE-FOY

3386 DE la Concorde, Paie Neilson, 200 pieds, école, église, centre d'achats, terrain de jeux, 4 grandes pièces, conciergerie, eau chaude, buanderie, 623-4483. 623-9985. quo-30

RÉDUITS, 3, 4, 5 grandes pièces, luxueux, balcon, concierge, stationnement gratuit, 758 Myrand, 681-0821, 681-4298. quo-30

3162 CONCORDE, 4 1-2, neuf, entrée laveuse, sécheuse, 15 septembre, 653-8963. quo-27

RUE Norvège, 3-4 pièces, neufs, près centre d'achats. 527-6110. quo-30

1er OCTOBRE, 3020 Le Chasseur, grand 4 pièces, ultra-moderne, insonorisé. 839-8773, 653-3794. quo-22

ST-THOMAS d'Aquin, 4 pièces, 1er plancher, libre 1er octobre, 653-5607. quo-1

695 PLACE Horizon, près Université, 4 pièces, 1er octobre. 653-4774. quo-9

LUXUEUX, construction récente, 4, 6 pièces, commodités modernes, stationnement, piscine, prix raisonnable. 2824 Laprade, 656-9380. quo-2

3-4-6 PIÈCES, libres immédiatement, près église, école, piscine et terrain de jeux, prix modique, 656-1925, 656-6200. quo-12

3066 RAUDOT 4 pièces, moderne, chauffé, près centres d'achats, laveuse, sécheuse. 653-9500. quo-20

731 NORVÈGE, 5 pièces, plus bain, chauffé, libre immédiatement, $115 par mois, 529-5972. quo-18

5 PIÈCES, chauffé, 2e, 656-1925, 2809 rue Lambertville, appt. 1. quo-22

2575 CHEMIN Ste-Foy, 6 pièces, chauffé, stationnement, concierge, balcons, buanderie, remise. Tél. 681-7666. quo-23

STE-FOY, 4 et 5 pièces, prix modique. S'adresser 910 Place Beloeil, appt. 5. Tél. 651-1940. quo-30

726 AVE Myrand, 5 pièces, chauffé, $85 mois. Tél. 683-7320. quo-14

4 PIÈCES, moderne, chauffé, vue magnifique, entrée laveuse, sécheuse. 653-2212. quo-19

739 PLACE Philippe, appt. 11, 4 pièces, neuf, chauffé, stationnement gratuit, 527-2731, après 5 heures 30 p.m. quo-24

PARC Neilson, près école, centre d'achats, demi sous-sol, 3 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, conviendrait 1 ou 2 demoiselles. 656-0124. quo-20

3 GRANDES pièces, entrée seule, stationnement, libre 1er septembre, $75. Soir seulement, 656-1125. quo-20

3 PIÈCES, avec ou sans poêle, réfrigérateur, libre immédiatement ou 1er octobre. Cie Fiducie Prêt Revenu, Jour, 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-24

TRÈS beau 2 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement. Cie Fiducie Prêt Revenu, Jour, 529-6821; soir, M. Déry, 523-7187, M. Germain, 872-2619. quo-24

APPTS DE L'ELYSEE

LOGEMENTS ultra-modernes, 3 1-2 pièces, $100, 5 1-2 pièces, $143 et plus, ascenseurs, terrasse, piscine, garage, 925 Myrand, 525-5427, 683-7474. quo-23

LE GRANDIN

LUXUEUX 3 1-2 pièces, cuisinière, réfrigérateur, tapis, incinérateur, buanderie, concierge, stationnement gratuit, prix raisonnable. 653-4451. quo-2

JARDINS DES SEIGNEURS

6, 7, 8 1-2, 11-2, PISCINE, tennis, parc boisé, salles jeux et réceptions, tabagie, salon coiffure, bains Sauna, stationnement intérieur, extérieur, service concierge. Couillard Ent. Inc. 1186 La Vigerie 653-5291. quo-30

BANLIEUE

3 PIÈCES, meublé, duplex, résidentiel, personnes intéressées. 265, 59e Rue. quo-29

BEAUPORT, central, grand 4 pièces, neuf, chauffé, 1er septembre. 661-4043. quo-29

ORSAINVILLE, 3 pièces, très propre, pour nouveaux mariés ou couple âgé, libre immédiatement, 623-4282. quo-20

VILLENEUVE, 1196 ave Royale, 3 pièces, salle bains. Tél. 663-3080. quo-1

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, stationnement, central, $65. Tél.: 683-9746. quo-3

BEAUPORT, logements neufs, 4 pièces, moderne. Tél. 829-2424. quo-6

BEAUPORT, 4 pièces, 1er chauffé, $50 mois. Tél. 663-6432. quo-8

LES Saules, 4 pièces, pas chauffé, $50, 1 enfant. 527-6570. quo-18

ORSAINVILLE, 4 pièces, grand passage, salle bains. Tél. 623-1209. quo-18

ORSAINVILLE, 2 logements, très propre, 4 pièces, chauffé, moderne, 623-4249. quo-23

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffé, salle bains, $80 mois, 842-7407, 842-2774. quo-20

PRÈS hôpital St-Michel, 2 1-2 pièces, chauffé, moderne, libre septembre. 663-3184. quo-30

ORSAINVILLE, 3-4 pièces, modernes, chauffés, tuile, $60, $73. 622-9382. quo-12

GIFFARD

PRÈS école Pré-Universitaire, Samuel de Champlain et piscines, autobus, 3-4-5 pièces, neuves pas meublés, $53, 3 pièces meublées $75.00. Vue montagnes et fleuve. Libres immédiatement. 661-2889, 683-4770. quo-

CHARLESBOURG

3 PIÈCES, chauffé, libre 1er novembre. Tél. 842-1789, 623-7564. quo-31

5 GRANDES pièces, très moderne, maison duplex, frais peint, laveuse vaisselle, broyeur, libre immédiatement. 626-1001. quo-6

3, 4, 5 pièces, près église et école. 623-1892, 623-2531. quo-30

5 PIÈCES, entrée laveuse, sécheuse, thermostat individuel, libre 1er octobre, $80. Tél. 623-5654. quo-18

ST-RODRIGUE, 5 pièces, libre 1er octobre, $90. Tél. 626-0556. quo-10

5 PIÈCES, $75 mois, 149, 64e Rue Est, Charlesbourg, visite sur appointement, 525-5895, 623-4519. quo-19

CHARLESBOURG, logement 4 pièces, chauffé, salle de bains, très bien situé, $70 par mois. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-24

ST-RODRIGUE, 4 pièces, chauffé, cour asphalte, libre 1er septembre, 626-0045. quo-13

3 PIÈCES, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 623-0090. quo-1

6 PIÈCES, plus salle bains, chauffé, vidange, neige inclus, garage, $100 M. Poitras, 623-2782. quo-19

FLATS meublés, 1 1-2, 2 pièces, salle bains, entrées seules, 626-2783. quo-26

4 PIÈCES, salle bains, eau chaude. Tél. 623-2616. quo-19

2 GRANDES pièces, 220, chauffage électrique. 7140, 1ère Avenue. 623-3088. quo-20

ST-RODRIGUE, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, éclairé, semi-meublé. 623-9706. quo-19

2 PIÈCES, salle bains, meublé, occupation 1er septembre. Tél. 623-7139. quo-20

SILLERY

SILLERY, Place Monceau, luxueux 2 pièces, $70, 4, $95, $105, repeint neuf, buanderie, stationnement. 527-1265. quo-20

RUE Maguire, logement 3 grandes pièces, $75 mois. Tél. 527-3739. quo-18

GRAND logement, 4 pièces, plus passage et espace pour auto, libre, prix raisonnable. S'adresser 2240 Chemin du Foulon, 681-4261. quo-23

1er SEPTEMBRE, 5 pièces, plus salle bains, vue fleuve, Place Manceau, garage chauffé, 527-4282, 681-3150, pour visiter, concierge, Manoir Manceau. quo-24

3 PIÈCES, chauffé, $55 mois, libre actuellement. Tél. 681-0023, 872-7938. quo-15

5 PIÈCES, $55 mois, chauffé, libre 1er octobre, 683-8180. quo-24

PRÈS centres d'achats et Université, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, téléphone, entrée privée, 3 ou 4 personnes, stationnement, 681-9742. quo-19

STE-FOY

GIFFARD, 5 pièces, complètement meublé, 1er plancher, garage, libre 1er septembre. Tél.: 667-0888 ou 661-8076, entre 6 et 8 hres. quo-19

GIFFARD, logement 4 pièces, chauffé, salle de bains, entrée laveuse et sécheuse, près du centre d'achats Canardière, $75 par mois. Immeubles Belvédère, courtiers, 681-6358. quo-24

LES Saules, 4 pièces, neuf, plus salle bains chauffé planchers tuile, entrée laveuse, sécheuse. S'adresser 1350 Avenue Léandre. quo-18

VILLENEUVE, logement de 5 pièces, chauffé, 220. Tél. 663-3701. quo-22

ANCIENNE-Lorette, 3 pièces, chauffé, tuile, remis à neuf. 872-7395. quo-13

GARCONNIÈRE, 3 pièces, meublée si désiré, près foyer St-Antoine, $70. Tél. 681-5829, 653-1747. quo-13

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, moderne, chauffé, endroit résidentiel, libre 1er septembre. Tél. 653-5740. quo-19

3 ET 4 pièces, neufs, 52 St-Joseph, Loretteville, libre 1er septembre. Jour, 842-1505; soir, 842-4992. quo-19

LOGEMENTS 3 1-2 pièces, neufs, loyer raisonnable, stationnement, conciergerie, occupation immédiate, rue Seigneuriale, Beauport. Tél. 661-5708. quo-30

BOISCHATEL, 5 pièces, salle bains, 220, 1er septembre. 822-1261. quo-19

GIFFARD, logement fini neuf, 4 pièces, salle bains, chauffage électrique à l'huile. Tél. 663-3824. quo-19

4 PIÈCES, pas chauffé, $40 mois, face école. Tél. 842-2328. quo-23

LES Saules, 3 pièces, à louer, 3009 rue Foucault, 683-3504. quo-19

CAP-ROUGE, 3 grandes pièces, meublé, poêle huile, $45.00. 524-4484. quo-23

PRÈS école, 5 pièces, libre immédiatement. Tél. 527-5716. quo-23

BEAUPORT, flat à louer, 2 pièces, avec piscine intérieure, 661-1888. quo-23

1 1-2, 2 1-2 PIÈCES, Ville et banlieue, meublés, chauffés, 872-9746. quo-23

GIFFARD, 3 grandes pièces, 1er septembre, $45 mois. 663-6262. quo-20

VILLE Vanier, 3 pièces, plus salle bains, neuf, libre 683-9367. quo-20

VILLENEUVE, 5 pièces, neuf, chauffé, prêt en septembre. 829-2464. quo-20

NEUFCHATEL, 5 1-2 pièces, neuf, entrée laveuse, sécheuse, près autobus. 842-3324. quo-20

3515 AVENUE Royale, Giffard, 4 pièces, chauffé, 1er plancher. 661-2916. quo-20

CHAMPIGNY, logement, 4 grandes pièces, près école. Tél. 872-7005. quo-19

ST-PIERRE, île d'Orléans, 4 pièces, chauffé, salle bains. 828-2322. quo-20

LOGEMENT 5 pièces, salle bains, 220, réservoir eau chaude, 2e étage, 408 Avenue Plante, 527-9439. quo-20

3 1-2 PIÈCES, semi-chauffé, 220, état neuf, pour couple, 2311 Petit Village, 661-3019. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, salle bains, $60 mois. 663-3243 ou 661-1779. quo-20

VILLE Vanier, 3 pièces, neuf, chauffé, thermostat individuel, $95 mois, près école, église. 527-1308. quo-20

VILLE Vanier, sous-sol, 4 pièces, $45. 337 Giguère, 527-7166. quo-20

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, deuxième, libre, 220, stationnement. 661-5244. quo-20

VILLE Vanier, 3 grandes pièces, neuf, eau chaude, 683-3113. quo-24

GIFFARD, 4 pièces, neuf, près école, libre, $72, chauffé. 663-9262. quo-22

5 PIÈCES, neuf, éventail, concierge, près école, église. 661-9598, 626-1560. quo-20

NEUFCHATEL, 5 pièces, 220, eau chaude, 2e étage, $50, 683-7990. quo-24

RIVE SUD

ST-ROMUALD, logements 9, 10 pièces, libre 1er septembre. 524-3516, 839-8642. quo-23

RUE Commerciale, Bienville, 6 pièces, 220, eau chaude, douche, peinturé à neuf, $53. Tél. 653-0829. quo-18

4 PIÈCES, plus salle bains, non chauffé. 837-4562. quo-20

ST-ROMUALD, 3, 5 pièces, salle bains, chauffés ou non, 839-9408. quo-15

4 PIÈCES, neuf, entrée laveuse, sécheuse, chauffage électrique, près centre d'achats, 837-3942 ou 837-6220. quo-20

NEW LIVERPOOL, 3 grandes pièces, salle bains, chauffage eau chaude, vue fleuve, 839-8647. quo-20

4 PIÈCES, galerie vitrée, grand passage, chauffé, propre, libre, 523-4632. quo-24

MEUBLES

JARDINS des Seigneurs, Ste-Foy, 2 1-2, 1 1-2 meublés piscine, salle réception, grand parc, stationnement intérieur, extérieur service concierge, 653-5291. quo-30

GIFFARD, 2 pièces, meublé, salle bains, entrée seule. Tél. 663-6312. quo-26

3-4 PIÈCES, modernes, ameublement neuf, stationnement gratuit. A partir $90. 2315 Boulevard Bourassa, 524-2332. quo-20

5 PIÈCES, meublé, chauffé, réfrigérateur, entrée seule. 610 D'Aiguillon, 522-8581 quo-?

ST-ALBERT, 1 1-2 et 2 1-2 pièces, prix modique, près autobus. 623-4246. quo-24

STE-FOY, 3 pièces, libre, 4 pièces, 1er septembre, chauffé. 656-0161. quo-23

MAGNIFIQUE 2 pièces, meublé, 680 Joffre propriété neuve, moderne, épreuve bruit, feu, balcon, stationnement. 527-6931. quo-30

107 LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

MEUBLES

STE-FOY, 3156 boul. Nelson, 2 1-2, neuf, stationnement autobus, septembre, 653-8963. quo-27

FLAT 2 pièces meublé, poêle, réfrigérateur. S'adresser 520 du Roi. quo-29

855 D'ABRAHAM, 3, 4 pièces, meublés ou non, chauffés, 525-5427. quo-27

925 MYRAND, appartements l'Elysée. 3 1-2, 5 1-2, 6 1-2 pièces, meublés, ou non. 525-5427. quo-27

462 OUEST St-Vallier, 2, 3 pièces, chauffés, entrée seule, 527-0649. quo-18

2 PIÈCES, neuf, moderne, entièrement meublé, St-Paul Apôtre. 525-9515, 525-6245. quo-30

PRÈS Château, 5 Ste-Geneviève, appt. 101, confortable, 2, 3 pièces. quo-30

ST-PASCAL, 4 pièces, 220, eau chaude, salle bains, stationnement, 522-7852. quo-31

AVENUE des Erables, sous

Vous avez un appartement de libre? Louez-le rapidement avec une annonce classée!

121 MAISONS A VENDRE

CHARLESBOURG

Maisons seules

MAISON 5, 6, 7 pièces, pierre et brique, prix à partir $15,000, acompte $300, remboursement facile. 626-3706, 626-2017. quo-29

8840 AVENUE Trudel, 6 pièces, foyer, intérêt 6 1-4 pour cent, près école, église. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

STE-MARIA Goretti, à qui la chance? Reprise finance, maison de 4 ans, peinture neuve, gazonnée, haie, 1,400 pds plancher, près service public, intérêt 6 1-4. 626-5155. quo-23

PLAIN-PIED, 4 pièces, brique, grand terrain, pelouse, arbres, balancoire, coin rues, 295 Est, 65e Rue, conditions, 623-9363, 265-9292. quo-18

PLAIN-pied, 6 chambres à coucher, 2 salles bains, sous-sol terminé avec salle jeux, terrain fini et clôturé, 140 x 72, direct propriétaire, prix d'aubaine, $19,800. 626-5162, 9125 Du Plateau. quo-10

CAUSE transfert, faut quitter de suite, plain-pied, 6 pièces, près église, école, beau grand terrain, endroit tranquille, peu de comptant, il faut la voir, 525-6823, Les Immeubles Grande-Allée. quo-19

JARDIN Laurentien, grand 6 pièces, plain-pied, neuf, abri d'auto, près école, $17,800, intérêt 6 1-4 conditions faciles, 8470 Chambery, 527-6823, 623-2049. quo-20

CHARLESBOURG, Marie-Goretti, propriété 8 pièces, salle jeux, 6 chambres coucher, abri d'auto, prix $23,900. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

CHARLESBOURG Est, 6 pièces, meublé, grand terrain, lac artificiel, prix d'occasion. Raymond Bélanger, 523-5352, 529-2643. quo-13

CHARLESBOURG, cottage 7 pièces, 2 salles bains, acompte $3,000. J.-A. Turmel Inc., courtier. 529-2575. quo-23

5 PIECES, sous-sol semi-fini, peinture récente, garage. 626-2771. quo-18

1 1-2 ETAGE, 7 pièces, $12,000.00, grand terrain, acompte $2,000.00. Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

CHARLESBOURG, $950 du Plateau, plain-pied, 6 pièces, 3 chambres à coucher, extérieur pierre, abri d'auto, terrain 65 x 90, clôturé, gazonné, direct du propriétaire, 623-2300. quo-20

75e RUE EST

GRANDE propriété pierre et brique, terrain fini, vaste sous-sol, il faut vendre d'ici le 1er octobre, informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-20

SILLERY

Maisons seules

GRAND bungalow, plâtre, foyer, garage, aubaine. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

SILLERY Garden, 8 pièces, style canadien. Claude Chalfour, courtier, 656-9844. quo-22

MAISON 8 pièces, 2 étages, beau terrain, endroit idéal pour famille. Immeubles Grande-Allée Inc., 525-6823. quo-22

PARC THORNHILL

TRES jolie résidence, 10 grandes pièces, garage double, terrain boisé privé. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-18

STE-FOY

Maisons à revenus

Bois de Vincennes
MAISONS SEULES OU JUMELEES
17 MODELES DIFFERENTS

PRETS A 6¼% | LEGER DEPOT

Demandez M. R. Gosselin, 653-7261 — 527-3090
ou M. R. Lacroi, 653-3183

AUSSI TERRAINS pour motels, magasins en gros, maisons à revenus - édifices à bureaux, CARREFOUR BOULEVARD DUPLESSIS et BOULEVARD DES 4 BOURGEOIS, AU CENTRE DE STE-FOY

L'HABITATION FAMILIALE DU QUEBEC

Entrepreneurs généraux
2835, CHEMIN GOMIN — Tél.: 653-4021

24-18

Maisons seules

3189 CARRE Bochart, 6 pièces, libre. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

3043 DE la Seine, style canadien. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

URGENT, Parc Neilson, résidence 6 pièces, d'une grande propreté, plâtre, céramique, terrain boisé, aubaine, pour vente rapide, $14,200, comptant $800. Tél. 828-2442 ou 681-9429. quo-19

4 CHAMBRES

$18,200, PRES écoles, anglaises, 7 pièces, Parc Briand, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

ST-YVES $17,000

MAGNIFIQUE terrain boisé, bungalow joliment décoré, salle jeux, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

Maisons seules

DIRECTEMENT constructeur, modèles exclusifs de qualité, considérons échange, Construction Chalifour, 681-6389. quo-19

DIRECTEMENT du propriétaire, bungalow, 8 pièces, sous-sol fini, 1242 Maguire, 527-8440. quo-30

DU Ruisseau, 8 pièces, 3 chambres, sous-sol fini, Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-19

SPACIEUSE maison, foyer, garage. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

DE Samos, luxueux plain-pied, 60 x 30, salon 28 x 15, garage, aspirateur murs, chauffage électrique, Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

NOUVELLE valeur, très bon ordre, près Maguire, rue tranquille, 8 pièces plus garage, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

COQUET, 7 pièces, 4 chambres coucher, vue sur fleuve, beau terrain paysagé, Mme Bray, 527-4777, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

SILLERY Gardens, luxueuse résidence 9 pièces, garage double, une visite vous convaincra, Mme Lionel Bouvrette, 527-0860. Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

1700 DU VERGER

CONCEPTION originale, style suisse, 6 pièces, avec magnifique vue sur fleuve, Construction Chalifour Ltée, 681-6389. quo-19

PRES UNIVERSITE

2165 DICKSON, 2 étages, 9 pièces, Mme Godin, 681-9054, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

STE-FOY

Maisons à revenus

MAISONS jumelles neuves, Ste-Foy, 2 logements, 1 pour propriétaire, un louer $165, garanti, prix $34,000, comptant $1,900. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

ST-THOMAS d'Aquin, plain-pied, 7 pièces, plus 3 flats au sous-sol. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

ST-THOMAS d'Aquin, 2 logements 6 pièces, plus 6 chambres au sous-sol, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102 quo-22

ST-THOMAS d'Aquin, 8 revenus, excellent rendement, acompte $15,000. Trust Royal, courtiers, Jean Tardif, 529-0171 soir 683-8380. quo-18

4 LOGEMENTS, acompte $2,500, Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

8 LOGEMENTS de construction récente, proximité d'un centre d'achats, léger comptant, M.L.S. Cie de Fiducie Prêts et Revenus, Jean-Guy Germain, Tél. 529-6821, soir 872-2619. quo-23

BLOC appartement, revenus bruts $33,000, construction supérieure, endroit select, excellent placement. Courtage Immobilier de Québec. Courtiers, (André Ouellet), 529-8456; soir, 681-9066 624-18

ST-THOMAS d'Aquin, cottage, 7 pièces, plus logement 3 pièces, prix modique, beau terrain, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

PLACE Beloeil, 6 logements, en parfait état et très bien loués, acompte $17,000.00, revenu $4,196, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

RUE Norvège, duplex en construction, 5 1-2 pièces, salon avec tapis, 653-2443, 653-2311, 527-5986. quo-31

Maisons seules

LECAVALIER, cottage, 10 pièces, 6 chambres, 3 salles de bains, Lepage 527-8106, Georges Paquet, courtiers. quo-10

DU COTEAU, bungalow, 6 pièces, près toutes commodités, Pierre Lepage, 527-8106, Georges Paquet, courtiers. quo-10

AUBAINE

STE-FOY, plain-pied, 6 pièces, très propre, $14,500, comptant à discuter, livraison 30 jours, A. Hamel, 527-9181 ou 656-6705, Société Beauvoir Inc, courtier. quo-20

PAROISSE ST-YVES

BUNGALOW, 7 pièces, salle jeux, garage, grand terrain boisé, piscine, 2 foyers, Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers 529-0171, soir 527-1706. quo-18

121 MAISONS A VENDRE

STE-FOY

Maisons seules

BOIS de Vincennes, magnifiques maisons neuves, 6 et 7 pièces, pierre et brique, 30' boisé. Aussi plusieurs terrains, construction votre choix. Appeler Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237, Wilfrid Légaré Inc. quo-18

PLACE Général-Vanier et Bois de Vincennes, près école et centre d'achats, plain-pied et 1 1-2 étage, 6 et 7 différents styles, conditions faciles, Robar Construction, 681-9155, 653-1009, 653-4041. quo-22

6 GRANDES pièces, 1,500 pieds, grand sous-sol, garage, très beau terrain 7,700 pieds, arbres, arbustes, haie, beau gazon, fleurs, 1268 Belleterre, coin Beauvoir, entre Boul. Laurier, Chemin St-Louis. 527-3325. quo-23

RUE Montbray, split level, 6 1-2 pièces, près Université, école primaire, Académie. Tél. 653-9978. quo-30

743 CARRE d'Anjou, près école, église. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

3345 RADISSON, 6 1-2 pièces, style canadien. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

PARC Horizon, 6 pièces, neuf, style colonial, propriétaire, constructeur, 653-9176. quo-8

DES Rosiers, bungalow, 6 pièces, propre, $12,000. Pierre Lepage, 527-8106, Georges Paquet Enr., courtiers. quo-10

TRANSFERT, Parc Neilson, 6 pièces, finie plâtre, salle bains céramique. S'adresser 3106 rue Montreux, 828-2442. quo-19

PARC Bellevue, direction Chemin Ste-Foy, entrée par Boul. Pie XII, 8 maisons neuves à visiter. Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, bureau des ventes, 3470, Chemin Ste-Foy, 653-3183, 681-1237. quo-12

AVENUE Moreau, près Académie Québec, Université, maison neuve, 1 et 1 1-2 étage, aussi plusieurs terrains construction à votre choix Wilfrid Légaré Inc. Inf.: Roger Lacroix, 653-3183, 681-1237. quo-12

PRES Université, 2119 Le Bosquet, 6 pièces, garage, fenêtres Russco, frais peint. Appeler Jack Ouellet, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir 527-1706. quo-18

PARC Neilson, magnifique propriété, 6 pièces, sous-sol fini, foyer, garage, terrain exceptionnel, coin rues, Trust Royal, courtiers, André Tardif, 529-0171, soir 683-8380 quo-18

6 ET 7 pièces, 4 chambres, grand terrain, libre immédiatement, près Holiday Inn, Société Immobilière Québec Métropolitain, Debeaumont, 529-0047, 849-4292. quo-19

A sacrifier, valeur, évaluation municipale, cause déménagement, 6 pièces, plain-pied, St-Louis France, propriétaire, 653-2048. quo-20

STE-FOY, style canadien, 6 pièces, moderne, acompte $3,300. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

840 DE Mons, 6 grandes pièces, 3 chambres, 653-4643. quo-19

AVE Teillet, près Université, centre d'achats, 1 1-2 étage, 6 chambres coucher, salle dîner, foyer, pelouse, échange accepté, 653-4001 ou 623-1792. quo-23

3054, PROMENADE, 7 pièces, foyer, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Grenier 656-1066. quo-19

PRES centre d'achats, 5 pièces, foyer, abri d'auto, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389, Bilodeau, 653-3610. quo-19

MONT-JOLI, bungalow pierre, 12 pièces, construction récente, transfert, $25,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

$17,500, BUNGALOW, brique, 6 pièces, occupation septembre, financement facile. Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin, courtiers. quo-20

BOUL. Liegeois, rêve de maison, 7 pièces, foyer, Mme Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

BOIS de Boulogne, 5 grandes chambres, toutes les commodités possibles Mme Robert Guay, 653-2958, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

PRES Marymount College, split-level, 4 chambres coucher, luxueux, prix raisonnable, Mme Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

EXCLUSIF, spacieux bungalow, tout brique, 4 chambres, immense salle de jeux, Mme Denis Lachance, 681-4043, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

AUBAINE, réduction $2,000, bungalow très propre, 3 chambres coucher, Mme Castonguay, 527-7325, Davis & Gagnon, courtiers. quo-20

AUBAINE, bungalow, 6 pièces avec vue montagne, possession immédiate, finance facile, Mme Hardy, 527-7662, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-20

LIBRE A L'ACHETEUR

8 PIECES, rue Dosquet, abri d'auto, salle de jeux, près Université, Trust Royal, courtiers, demandez Paul - Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-22

ST-LOUIS de FRANCE

7 PIECES, très propre, plancher chêne, salle de jeux, terrain boisé, près du boulevard, Trust Royal, courtiers, demandez Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-22

MAISON MODELE

STYLE colonial, armoires pin nouveau, salle bains avec vanité style provincial, chambre pour lessiveuse, séchoueuse au rez-de-chaussée, léger comptant requis. 828-2442, 842-1660. quo-18

OUVERT VISITEURS

JEUDI 18 août, 7 à 9 hres, p.m., bungalow, 1038 Longsault, près Holiday Inn, demandé 18,000. Mme Castonguay, 527-7325, David et Gagnon, courtier. quo-18

URGENT

CAUSE départ, luxueux 6 pièces, magnifique terrain, acompte $5,000. Trust Royal, courtiers, demander Paul-Eugène Couet, 529-0171: soir, 681-8607. quo-20

$1,500 COMPTANT

TRANSFERT, maison brique, 7 pièces, 4 chambres. Monique Lessard, 527-8253, Antoine Morin, Associés, courtiers. quo-20

BANLIEUE

Maisons à revenus

VILLE Vanier, 4 logements, 3 pièces, $43 mois, $16,000. 661-1495. quo-24

BLOCS neufs, 6 logements, 5 et 4 pièces, modernes. 829-2424. quo-6

GRAND bungalow, pierre, neuf, bien construit, 62 x 32, possibilité 2 autres logements au sous-sol, situé Beauport Ouest, 683-7990. quo-24

BOULEVARD Hamel, propriété 5 pièces, plus 2 flats meublés. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

VILLE Vanier, 3 quatre pièces, non chauffé, acompte $2,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

LORETTEVILLE, plain-pied, 5 pièces, sous-sol, 3 pièces, $12,500, Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

CHAMPIGNY, 2 logements, 5 pièces, chauffage central, terrain 100 x 200, prix $16,000, acompte $2,000. J.-E Lamothe, courtier, 842-3615. quo-24

GIFFARD, 8 logements, 4 pièces, neuf, très moderne, près école, église, revenu intéressant. 661-9205, 661-2072. quo-24

Maisons seules

LORETTEVILLE, 5 1-2 pièces, pierre et bois, terrain boisé, aucun compitant requis, remboursement $90 par mois. 842-1644, 523-1377. quo-19

BUNGALOW 41 x 25, pierre et brique, avec abri d'auto, hypothèque 6 1-4, $98 mois, capital, intérêts et taxes. Tél. 842-2490, 681-6661. quo-22

ST-ROMUALD, maisons résidentielles neuves, 5 pièces, modernes direct propriétaire, 839-8622. quo-27

DOMAINE Moulin des Mères, maison 6 pièces, Morel, courtier, 527-1732. quo-26

DUBERGER $12,000

PROPRIETE, pierre, bois, très grand terrain paysagé pour $12,000 seulement, informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-20

TRANSFERT

DUBERGER, rue Marquis, grande propriété 40 x 28, faut vendre, cause transfert, toute offre raisonnable sérieusement considérée, informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-20

MAISON NEUVE

MAISON neuve qui n'a jamais été habitée, sacrifier pour $12,900, acompte $2,400, informations Royal Trust courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-20

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

Maisons seules

LAC St-Charles, vendre, échanger, neuve, Rue des Trembles. 623-7564, 842-1789. quo-31

5 1-2 PIECES, grand terrain, aucun acompte requis remboursement $84 par mois. Informations, 842-7862, 653-4654. quo-7

CAP-Rouge, 88 rue St-Félix, 6 pièces, foyer, très grand terrain boisé, vue fleuve, garage double. Claude Chalifour, courtier, 656-9844. quo-22

MAGNIFIQUE vue sur le fleuve du Chemin St-Louis, 8 1-2 pièces, il faut voir la propriété pour l'apprécier, $50,000. Téléphoner pour rendez-vous, 653-3348. Dispositions hypothécaires possibles. quo-8

LORETTEVILLE, face hôpital, magnifique bungalow, 5 pièces, abri d'auto, pierre, brique au complet, très peu de comptant. Tél. 626-3912. quo-18

STE-MONIQUE les Saules, maison 6 pièces, 4 chambres coucher, pour les hypothèques seulement. Tél. 626-3912. quo-18

LAVAL 7 pièces, chauffage central, garage, 30 x 30, terrain 125 x 300, près rivière Montmorency, acompte $1,500. J.-E Lamothe, courtier, 842-3615. quo-18

NEUFCHATEL, 5 pièces, maison 1 an, acompte $1,500, libre immédiatement, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-19

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, maison 26 x 40, très moderne, cause départ, acompte $2,500, balance $100 par mois, capital, intérêt, taxes, J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-19

COURVILLE, maison neuve, 5 pièces, finie moderne. Tél. 663-3040. quo-22

ANCIENNE-Loreite, cottage 6 pièces, chauffé, grand terrain $14,950. J.-A Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

ORSAINVILLE, plain-pied, 5 pièces, chauffé, moderne, acompte $4,500. J.-A Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

LORETTEVILLE, rue Hôpital Nord, propriété 5 pièces, chauffé, $12,475. J.-A Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

VILLE Vanier, 4 quatre pièces, non chauffé, acompte $4,000. J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-22

VILLENEUVE, 5 pièces, maison neuve, direct du propriétaire. 663-3464. quo-22

LAC Beauport, plain-pied, 6 pièces, terrain 150 x 300. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

ILE d'Orléans, 1 1-2 étage, 5 pièces, meublé, $6,000.00 règlement succession, Théo Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-22

MAISON 7 pièces, rue St-Charles, près église, école Moulin des Mers, très grand terrain, garage, vente cause départ Montréal, Immeubles Grande-Allée Inc, 525-6823. quo-22

5 OU 6 pièces, à construire, livraison sur demande, bonnes conditions de paiement. Courtage Immobilier Yves Germain Ltée, Rhéaume, 653-0457. quo-19

ORSAINVILLE, 6 pièces, 1 1-2 étage, garage, acompte $2,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-23

DUBERGER, 5 pièces, chauffage air chaud, garage, cause départ. 683-0452. quo-19

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, 3 chambres coucher, sous-sol fini, peu comptant, Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

BEAUPORT, plain-pied, 5 pièces, presque neuf, prix $10,500, Lacroix Immeubles, courtier, 681-0023. quo-19

ST-JEAN Chrysostome, petite maison, Boul. St-Romain, aucun comptant, $25 mois. 623-0711. quo-20

LORETTEVILLE, 1 1-2 étage, 6 pièces, garage, près église, école. 842-3848. quo-20

4 PIECES, salle bains, chauffage électrique, $7,000. Tél. 527-1367. quo-20

CHAMPIGNY, maison neuve, 5 pièces, plus bain, installation laveuse, sécheuse, 100 ampères, très grand terrain sur bord rivière, prix minime $6,900, cause maladie. 849-8710. quo-20

VENDRE ou louer avec ménage, cause mortalité, Ste-Thérèse Lisieux, 132 St-Pierre, 661-3334, 663-4326. quo-20

VERITABLE AUBAINE

MAISON 5 pièces, moderne, $88 par mois. 681-5756. quo-18

MAISON $6,995

5 PIECES, chauffé, aucun comptant, 15 ans pour payer, Beauville Construction, 529-0341. quo-20

ORSAINVILLE

BUNGALOW, 5 pièces, magnifique terrain, près du centre d'achats, aucun comptant, légère mensualité. Information 626-1704, soir après 9 heures, 626-0089. quo-9

$800. COMPTANT

ORSAINVILLE, attrayant plain-pied, 5 pièces, belle décoration intérieure, transfert, $12,500. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

REPRISE

AVE Royale, vaste résidence pierre, brique, foyer, votre offre considérée. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732. quo-20

PRIX $13,400.

BEAUPORT, rue du Temple, 5 pièces, 3 chambres, terrain paysagé 60 x 100, entrée pavée, très propre. Royal Trust, courtiers, demander André Thibault, 529-0171: rés. 623-2436. quo-22

LORETTEVILLE

JOLI bungalow, possession 1er octobre, avec grand terrain, 160 x 150. Trust Royal, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-20

RIVE SUD

Maisons à revenus

BIENVILLE, 3 logements, 4 pièces, vendre ou échanger, 839-8557, 837-5766. quo-1

FACE la Traverse, maison 3 logements, avec commerce de restaurant, anciennement licencié, Royal Trust, courtiers, 529-0171, soir C. Roberge, 653-9452. quo-20

Maisons seules

LEVIS, Lauzon, maisons neuves, boni fédéral $500, léger comptant, Dallaire Entreprise Inc., 837-9695. quo-26

ROUTE 2, St-Michel, Bellechasse, bonne grande maison avec grandeur de terrain comme désirée. Tél. 884-2249. quo-22

ST-ROMUALD, maison neuve, 6 pièces, plus 2 chambres, au sous-sol. Tél. 839-8235. quo-18

BUNGALOW en pierre, 40 x 25, 5 1-2 pièces, vue sur fleuve, St-David, soir 837-8648. quo-20

VUE SUR FLEUVE

ST-ROMUALD, 5 pièces, foyer, abri d'auto, terrain 100 x 400 avec arbres. Trust Royal, courtiers, demandez Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-22

CHARNY

TRES beau bungalow, 6 pièces, état neuf, abri d'auto, plancher chêne, Trust Royal, courtiers, demandez Paul-Eugène Couët, 529-0171, soir 681-8607. quo-22

122 MAISONS DEMANDEES

ETES-VOUS intéressé à vendre votre propriété ou votre commerce? G. Barrette, courtier hypothécaire, conseiller licencié, 529-7664, soir 683-0614. quo-30

URGENT

NOUS avons un besoin immédiat de propriétés à logements dans tout Québec métropolitain, pour plus renseignements téléphonez André Thibault, Royal Trust, courtiers, 529-0171, rés. 623-2436. quo-22

PROPRIETAIRE

POUR vendre, adressez-vous Trust Royal, courtiers, forte publicité, financement et une équipe de vendeurs d'expérience. Pour renseignements, demander Paul-Eugène Couët, 529-0171: soir, 681-8607. quo-24

BESOIN URGENT

NOUS avons un besoin urgent de propriétés, seules ou revenus, nous avons les clients acheteurs et l'argent pour les financer, informations Royal Trust, courtiers, demander Robert Blais, 529-0171, soir 656-1524. quo-20

122 MAISONS DEMANDEES

NOUS avons plusieurs acheteurs pour propriétés de 2, 4, 6, 8, 12 logements avec comptant. Immeubles Belvédère Ltée, courtiers, 681-6358. quo-2

SERAIS acheteur sérieux, 6 pièces, dans Ste-Foy, Bois de Vincennes ou St-Denis, paierais comptant. 524-6275. quo-20

VOULEZ-vous vendre votre propriété rapidement, avons acheteurs intéressés. L. Hunt, courtier, 171 St-Jean, 529-5582. quo-19

DESIRE louer maison seule Charlesbourg, paroisse St-Odile ou environs, 623-7543. quo-19

LOUERAIS maison seule, 5 pièces, ou plus, 1er novembre. 626-5702. quo-19

JOURNALISTE, famille 3 enfants, désire louer maison seule ou duplex, septembre 1er. Tél. 681-5711. quo-19

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtiers, 842-3615. quo-15

127 MARCHANDISE - NOUVEAUTES

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré envoyé gratuitement, vous démontrant assortiment au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Aussi marchandises à la verge et coupons. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montréal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-15

129 MATERIAUX de construction

100,000 pds de solliveaux, 3 x 12, 20 à 40 pds long, 100,000 pds de planches, 1 pcs, 1 1-4, 1 3-4, 50,000 pds de 2 pcs embouveté, 50,000 pds de 5 x 12, 20 à 40 pds long. S'adresser 235 Léonard, St-Roch. 523-9865 quo-22

ATTENTION centre matériaux usagés le plus complet de la région de Québec, aussi matériaux neufs de toutes sortes, à prix d'aubaine. Tél. 842-1911. quo-23

133 OBJETS PERDUS - TROUVES

PERDUE lunette soleil avec force, monture couleur métal, brune. 522-1356. quo-18

138 PENSIONS POUR ENFANTS

FOYER des Petits Enr., garderie jour, 8 à 6, enfants jusqu'à 6 ans, pension si désiré, surveillance médicale. Réservations, 681-7391. quo-7

CHARLESBOURG, prendrais 1 ou 2 enfants, 2, 6 ans, 623-7420. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, de bébé à 2 ans, 661-1289. quo-22

CAMPAGNE, pension, enfants jusqu'à 5 ans, fille-mère, autre. 842-3343. quo-18

PRENDRAIT fillette, 2 à 5 ans, très bons soins. 842-4695. quo-22

PRENDRAIS enfants en pension, de 1 à 5 ans, journée ou semaine. 661-7179. quo-20

PRENDRAIS enfant de fille-mère, discrétion, très bons soins, 527-4501. quo-20

139 PERSONNELS

POUR rencontres sérieuses, Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458, 523-5547. quo-24

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez Secrétaire Case Postale 1861 Québec. Tél. 524-6108. quo-13

144 PIANOS — ORGUES

PIANO Willis avec bancs, très bonne condition $125, 839-6177. quo-20

150 PROPRIETES COMMERCIALES

PROPRIETE Commerciale à vendre ou magasin à louer, rue St-Joseph est, Centre des Affaires, magasin avec 2 vitrines modernes, plus soubassement fini, 7 flats, bon revenu. S'adresser: R. Robin, soir après 5 heures 30. Tél. 525-6746. quo-1

CHEMIN Ste-Foy, propriété comprenant restaurant et épicerie, Immeubles Cartier, courtiers, Mme Tremblay, 527-7332. quo-19

153 RADIOS — TELEVISEURS

VOIR AUSSI RUBRIQUES 63-64
DIVERS A LOUER - DIVERS A VENDRE
CONSULTEZ AUSSI "LE GUIDE"

A louer, télévision, argent donné déduit si désireux d'acheter. 529-3522. quo-20

INCROYABLE T.V reconditionnées à neuf, garantie écrite, $20, vente, échange, location, argent déduit sur achat. 522-6682. quo-25

TELEVISION, louer, vendre, aussi réparation. Coulombe Télévision Service, 683-3971, 623-0306. quo-25

LOUER portative 19 pcs, semaine, mois. Royal T.V., 527-1291. quo-29

TELEVISIONS reconditionnées, garantie écrite. De $29 à $69. Finançons nous-mêmes. 430 Ouest St-Vallier. 529-3522. quo-26

TELEVISION, vente, échange, service, noir et blanc et couleurs, Jacques Bédard 261 Chênes Est. 623-0704. quo-30

INCROYABLE! Seul atelier! Reconditionnons votre télévision, trouble de châssis (jobber), $12.00, garantie. Lampes neuves, 17, 21, 24 pouces, $18.95, garanties 12 mois. Télévisions, $30 à $100, garantie 1 an. Location $10 par mois, montant versé crédité si désireux d'acheter. Plante & Gagnon, 773 Ouest St-Vallier. 681-5496. 456-27

RADIO, stéréo, télévision Electrohome, bon état, $700 pour $250. 653-2088. quo-15

155 ROULOTTES

LOCATION roulotte de voyage, complètement équipée, Lessard Roulotte Enr., 28 St-Maurice, Charlesbourg-Ouest, 625-4255. quo-22

ROULOTTE, voyage à louer, équipée, 4 à 6 personnes, 683-3785. quo-18

ROULOTTE, 14 pieds, à louer, pour réservation, 623-2306. quo-18

ROULOTTE 54 x 10, vendre ou louer, avec extension, comme neuve, meublée. Tél. 872-2670 quo-14

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEMANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

AIDE ménagère pour effectuer légers travaux, dans vaste demeure attrayante, deux jeunes enfants. S'adresser à: Mrs. Ingles, 344 Bathurst Street, Toronto. quo-20

AIDE familiale, Ste-Foy, 4 enfants, 2 d'âge scolaire, une fin de semaine par 15 jours. 653-5721. quo-19

BONNE pour maison privée, 1 enfant, chambre seule, 842-5191. quo-18

PERSONNE sérieuse, de préférence 25 à 35 ans, à Charlesbourg, devra aimer enfants, chambre seule, bon chez-soi, expérience, références nécessaires, salaire $28 semaine, sujet à augmentation si la personne est qualifiée. Si vraiment intéressée, 626-2354. quo-20

25 ANS et plus, bon chez-soi, 1 enfant 3 ans. Après 6 heures, 653-4369. quo-22

BONNE demandée, rue Poitiers, Ste-Foy, 3 enfants, chambre avec télévision, congé 1-2 journée par semaine, une fin semaine mois, $50 par semaine. 681-1606. quo-22

PERSONNE sérieuse, famille avec enfants, soirs et dimanches libres, bon salaire. 623-5491, 626-2303, Mme Carrier quo-19

SERVANTE demandée, 3 enfants d'âge scolaire, faire peu cuisine. 527-0611 quo-22

BONNE sachant faire cuisine, pas de jeunes enfants, soirées et dimanches libres. 656-1317. quo-18

AIDE domestique demandée, 1 enfant, fin semaine libre. Appeles entre 1 et 8 hres, 653-8205. quo-20

CUISINIERE demandée, pour une famille, bon salaire, chambre seule, 985 des Braves, 527-4348. quo-22

AIDE familiale, pour début septembre, surveillance un enfant, du lundi au vendredi. 656-9660. quo-19

AIDE, 20 ans et plus, ouvrage général, 3 enfants. 653-5912. quo-19

FILLE ou femme sérieuse, 3 enfants âge scolaire, Orsainville, fins de semaine libres. 623-2497. quo-19

DAME ou fille pour garder 4 enfants, 2 d'âge scolaire, $30 à 6 hres, lundi au vendredi. Tel. après 7 hres, 529-7732. quo-19

FEMME mariée demandée ouvrage général, 6 jours jusqu'à 3 hres p.m., $25, Sillery. 681-7461. quo-20

AIDE domestique, bon salaire, 4 enfants, fins semaine libres. 527-4602. quo-23

AGEE 30 à 55 ans, pour prendre soin maison privée, lundi, mardi, mercredi, jeudi, pas enfant pas âge, Ste-Foy, 653-2707. quo-20

JEUNE couple de Ste-Foy, 2 enfants, désire aide ménagère, travail l'après-midi, 3 demi journées débutant 1er septembre. Ecrire Case Postale 221 Ste-Foy. 248-19

158 SERVICE DOMESTIQUE

VOIR AUSSI RUBRIQUES
72 FEMMES, FILLES DEANDEES
73 FEMMES, FILLES DESIRENT EMPLOI

PERSONNE sérieuse demandée, comme aide familiale, 3 personnes, Charlesbourg, chambre seule. Après 7.30 hres le soir. 623-2804. 46-20

JEUNE fille pour garder fillette 3 ans, dans Ste-Foy, fin semaine libre. 656-9544. quo-19

PERSONNE fiable, propre, sachant faire cuisine, 2 enfants, travail 5 jours, 681-0842. quo-19

FILLE demandée, maison privée, $125 mois, références exigées, 162 les Erables, Laval sur le lac. quo-20

BONNE demandée, 18 à 35 ans, dans maison de médecin. $25 semaine, 3 congés, chambre seule, pas de cuisinage. 2 enfants 7 et 10 ans. 1019 Avenue des Erables, 522-2215. quo-20

BONNE demandée, 20 ans et plus, propre, expérience. 837-7255. quo-20

PERSONNE sérieuse, famille 3 enfants, fin semaine libre, $25. 626-0467. quo-20

AIDE maternelle demandée, pas de cuisine, lavage en dehors, laveuse vaisselle, chambre seule, très bon salaire pour personne aimant les enfants, 3 grands au collège, 2 petites. Références exigées. Ecrivez M. Langlais, 1340 Patenaude, Sillery. quo-24

AIDE familiale, Cap-Rouge, 3 adultes. Tél. 837-8336. quo-20

JEUNE fille demandée, pour ouvrage de maison, dans Sillery, 681-1143. quo-20

BESOIN d'une jeune fille à Toronto, on parle anglais à la maison, aidera garder un enfant et tenir ménage, $80 par mois. Répondez tout de suite à M. Hirt, 272 Betty Ann Dr., Willowdale, Ont. quo-19

BONNE, Montréal banlieue, chance d'apprendre anglais dans petite famille bilingue, répondre donnant qualifications Dépt. 212 Le Soleil. quo-22

JEUNE fille désirant apprendre l'anglais, foyer cultivé, comptable agréé, langue anglaise, comme aide-ménagère, TV, lave-vaisselle, $50.00 par mois, nombreux congés, immédiatement. Ecrire: Mrs N. Hudes, 120 Rockford Road, Willowdale, Ontario. quo-19

PETITS travaux ménagers, aimant enfants, chambre seule, bon salaire. 527-4348. quo-20

AIDE familiale demandée, aimant les enfants, pour entretien de maison et prendre soin d'un seul enfant, références exigées. Téléphoner, après 6 hres à 656-1939. quo-24

SILLERY, près Maguire, aide familiale, travail général, entre 20 et 35 ans, bonnes conditions travail. 527-3785. quo-20

BONNE demandée, expérience requise, 4 enfants, chambre seule, appareils électriques, pas de gros lavage. 681-4483. quo-20

161 TERRAINS A LOUER

50,000 PIEDS carrés, terrain commercial. Tél. résidence 663-7626, bureau, 626-4513. quo-22

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

162 TERRAINS A VENDRE

LAC St-Charles, 70 x 75, $300 chacun, $25 comptant,

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan.
HUILES					
Alminex	600	410	410	410	+10
A Led	30300	23½	22½	22½	— ½
Anchor	5000	11	10	10½	— ½
Asamera	600	355	355	355	—10
Banff	4300	$13¼	12¾	12¾	— ⅝
Calvert	2000	29	28	29	— ½
CS Pete	9570	199	194	197	— 2
C Dehi	660	230	229	230	
C Delhi w	z26	38	38	38	
C Ex Gas	4225	375	370	375	+10
C Gridoil	2800	470	460	460	—10
C Homestd	1125	220	217	220	
Cdn Sup O	1715	$19¾	19⅝	19⅝	— ⅝
Cdn Trient	425	280	280	280	
Cent Del	2825	$10½	10¼	10¼	— ⅜
Chater O	200	320	320	320	+ 5
Chieftan D	z25	760	730	730	
C East Cr	500	70	70	70	+ 1
CW P	18959	210	189	205	+18
Dome Pete	1500	$18⅛	18	18⅛	— ⅛
Dynam	15998	360	350	355	
Fargo	700	315	315	315	+ 5
French Pt	420	380	380	380	
Gr Plains	510	$11⅛	11¼	11¼	
GU COllsds	1800	$10⅜	10⅜	10⅜	
Int Hell	35500	260	255	258	
Midcon	1900	56	56	56	
Mill C	10380	205	197	200	— 4
Nat Pete	800	199	195	195	— 5
N Davies	1000	17	17	17	
N Americn	2000	39	39	39	
NC Oils	600	305	300	300	— 5
NCO pr	z50	$40½	40½	40½	
Northld	3000	8	8	8	+ 1
Numac	160	170	165	166	+ 1
Numac wt	1200	38	38	38	
Permo	5900	27	26	27	+ 1
Peruv	z34	185	185	185	
Petrol	600	58	58	58	
Place G	6100	217	215	215	— 1
Ponder	1500	38	38	38	
Prairie Oil	1100	420	420	420	
Prov G	44225	375	345	375	+20
Ranger	1700	215	213	215	
Scurry Rn	6450	$28¼	27⅝	27⅝	+ ⅛
Spoon	14085	98	95	96	
Stanwell	1300	28	28	28	+ 1
Triad Oil	3902	213	210	210	— 1
Union Oil	300	$30	29⅞	29⅞	— ⅛
U Canso	3100	265	261	263	— 2
Un Reef P	8871	23	22½	23	+ ½
Vandoo	2500	7	7	7	+ ½
W Decalta	617	305	305	305	
W Decit w	400	155	155	155	— 3
INDUSTRIES					
Abitibi	3320	$10¾	10½	10½	
Alta Gas T	340	$30½	30½	30½	
Alta Gas w	910	715	700	700	—25
Alta Nat	z25	$15⅞	15⅞	15⅞	
Algo Cent	290	$10⅝	10¼	10¼	— ¼
Algoma St	1418	$28⅝	28	28	—⅜
Alcan	5849	$32½	32	32¼	
Alcan pr	1205	$39½	39	39½	+ ½
Alumin pr	z50	$20	20	20	
Alumin 2p	475	$43¼	43⅛	43⅛	
Anthes A	1400	$25⅝	25	25	— ⅝
Argus B pr	z10	$46½	46½	c46¼	
Argus C pr	225	$11¾	11¾	11¾	
Asbestos	340	$23	23	23	
Ash Tem B	z10	$10½	10½	10½	
Atl Sugar	745	$9⅞	9⅞	9⅞	
Atl Sug A	z10	$21	21	21	
Auto Elec	1000	$5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
Avco	100	$25⅞	25⅞	25⅞	— ⅛
Bahama	2900	100	100	100	— 5
Bank Mtl	700	$56¼	56	56¼	— ¼
Bank N S	515	$67½	66½	67½	— ¾
Beaver L	50	$30	30	30	
Bell Phne	4149	$50¼	50	50¼	+ ¼
Bow Valy	200	$15⅝	15⅝	15⅝	— ⅛
Brazilian	450	$9⅝	9¼	9¼	
BA Constr	z10	$7⅞	7⅞	7⅞	
BA Oil	200	$31¼	31¼	31¼	— ¼
BC Forest	490	$21½	21¼	21¼	— ¼
BC Frest p	65	$51	51	51	
BC Phone	25	$60¼	60½	60½	
BCPh 6 pr	27	$103½	102	102	—1½
BCPh 1956	105	$84	84	84	
Bruck B	700	$13	12½	12⅝	+ ⅛
Burns Fds	700	$14¼	14	14	— ⅛
CAE Ind	103	$8½	8½	8½	
Calgary P	150	$24	24	24	
Calvert Die	100	150	150	150	
Can Bred p	46	$48	48	48	
Can Cem	350	$40	40	40	
Can Cem p	z50	$24½	24½	24½	
Can Iron	425	$20⅜	20¼	20⅜	+ ⅛
Can Malt	700	$18	18	18	— ¼
Can Perm	1500	$11	10⅝	10⅝	— ⅜
CSL	108	$35¼	35¼	35¼	+ ¼
CSL pr	148	$6¼	6¼	6¼	
C Brew	10195	$7¼	6⅞	7⅛	+ ⅛
C Brew Ap	50	$37⅝	37⅝	37⅝	
C Brew Bp	75	$43½	43½	43½	— ⅜
CB Alum A	z25	$21	21	21	
CB Al A w	502	725	700	705	—20
CB Al B w	600	725	700	700	—25
Cdn Can A	225	$12⅛	12⅛	12⅛	
C Chem w	250	515	515	515	—20
C Curtiss	500	63	63	63	
C Dredge	600	375	370	370	—15
C Pound	z50	$8⅝	8⅝	8⅝	
C Hydro	500	$21¾	21¾	21⅝	— ⅛
C Hydro pr	0	$18	18	18	— 1
C Imp Bnk	1813	$60⅝	59	59	—1⅛
C Ind Gas	3368	$12¼	12⅜	12⅜	— ⅛
CIL	310	$17⅛	17⅜	17⅜	— ⅛
C Marconi	1250	5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
CPR	2752	$58⅝	58⅛	58⅜	+ ⅛
CPR pr	1500	$8⅛	8	8⅛	
C Petrofin	872	$11	10⅝	11	+ ⅛
C Refract	150	$14½	14½	14½	+ ⅛
Cdn Tire	z50	$15	15	15	
Cdn Tire A	z50	$12⅝	12⅝	12⅝	
C Utilities	50	$32	32	32	— 3
C Vickers	300	$17⅜	17⅛	17½	— ½
CWN Gas	310	$18⅝	18⅞	18⅝	+ ⅛
CWN 5½ p	z25	$19½	19½	19½	
C Westing	800	$22⅝	22½	22⅝	
Capit Bldg	1000	51	51	51	+ 1
Chat-Gai	z50	$12¾	12¾	12¾	
Chemcell	1060	$13	12⅞	13	+ ⅛
Chem 175 p	120	$34	34	34	
Chrysler	500	39	39	39	— ½
Clairtone	2305	$11⅛	10⅝	11⅛	+1⅛
Clairton w	200	660	650	660	+35
Codville A	500	490	490	490	+ 5
Cominco	3402	$37⅜	37⅛	37¼	— ⅝
Compro	250	350	340	340	—10
Columbia	550	$7½	7½	7½	— ⅛
Columbi p	110	$21½	21½	21½	+ ⅛
Con Paper	701	$37⅜	37	37	— ½
Cons Gas	1580	$15⅝	15¼	15⅜	+ ⅛
Corby vt	110	$19	19	19	
Corontn p	190	$10	10	10	+ 1
Corontn w	205	10	10	10	—15
Coron 2w	600	35	30	30	
Cosmos	550	$12½	12¼	12½	+ ⅛
Crain R L	360	$29⅜	29½	29½	— ½
Crestbrk	161	495	495	495	—30
Crwn Trst	25	$48	48	48	— 2
Crush Intl	270	$15¼	15	15	— ¼
Cygnus A	z65	440	440	440	
Cygnus B	245	$7⅝	7⅝	7⅝	
Dale-Ross	100	$14	14	14	
Dale-R pr	100	$9	9	9	
Distl Seag	2815	$30	29⅝	29⅝	— ⅛
D Bridge	z20	$20	20	20	
D Electro	395	$16½	16⅛	16¾	— ⅜
Dofasco	1490	$22⅜	22¼	22¼	— ⅜
Dofasco p	85	$94¼	94¼	94¼	— ¼
Dom Glass	500	$15½	15½	15½	— ⅛
D Scotish p	40	$43	43	43	
Dosco	z50	$11⅛	11⅛	11⅛	
Dom Store	1630	$19⅝	19½	19½	— ½
Domtar	2189	$17½	17½	17½	
Domtar pr	100	$18⅜	18⅜	18⅜	
D Textile	1200	$28⅜	28½	28½	— ¼
Dupont	40	$40⅜	40⅜	40⅜	+ ⅛
East Chrtr	z10	$44	44	44	
Emco	100	$13	13	13	
Emp Life	140	$17	17	17	— ¼
Exquisite	100	$10¼	10¼	10¼	
Exquite w	700	145	145	145	—10
Falcon	1402	$92½	91	91	— 2
Fam Play	150	$25½	25	25	— 2
Fleet Mfg	1500	74	73	73	+ 4
Ford Cnda	363	$149⅝	148	148	— 2
FPE Pn pr	z20	$65	65	65	
Fraser	520	$24⅜	24⅜	24⅜	— ¼
G. Dynam	25	$45	45	45	—2
GMC	252	$80½	80½	80½	— 3
G P Mfg A	210	$37	37	37	
G Stl Ware	100	$10¼	10¼	10¼	
Globe Env	1400	$8⅜	8¼	8¼	— ¼
Greb Ind	200	$10½	10½	10½	— ½
GL Paper	75	$25½	25½	25½	— ⅝
GL Power	350	$24¼	24⅛	24¼	— ⅜
Gt W Life	155	$59½	59	59	—1½
G Wpg Gas	z5	$24¾	24¾	24¾	
Greyhnd	475	$17⅝	17½	17⅝	+ ⅛
Hardee	3400	65	64	64	
Hard Crp A	50	$40½	40½	40½	— ½
Hawker S	1456	495	465	465	—25
Hayes Stl	2050	$11⅝	11⅝	11⅝	— ⅛
Horne Pit	340	265	260	260	
Home A	4220	$22¼	22	22¼	— ⅛
Home B	765	$23½	23¼	23½	— ⅛
Huron Erl	550	$9⅜	9⅜	9⅜	— ⅛
Husky Oil	1850	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Husky C pr	265	$57½	57½	57½	
H Bay Co	120	$15⅞	15⅝	15⅝	
HB Oil Gas	1423	$18¼	18⅛	18¼	+ ⅛
Imbrex	225	325	325	325	—25
Imp Oil	4612	$53⅜	53¼	53⅜	— ⅜
Imp Tob	1187	$13⅛	13⅝	13⅞	+ ⅛
Imp Tob pr	1000	$5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
Ind Accept	z290	$20½	20¼	20½	
I Acc 5¾ pr	100	$24⅜	24⅜	24⅜	
Ind Wire	2400	405	400	405	— 5
Inglis	800	$8⅜	8¼	8½	
Inland Gas	925	$8⅜	8⅜	8⅜	+ ⅛
Inland G p	z70	$14¼	14	14	
IBM	z10	$380	360	360	
INCO	2000	64			
Int Nickel	2000	69¾	69	69¼	— ½
Int Util	476	$25⅝	25½	25⅝	
Int Util pr	955	$29⅝	29⅜	29⅜	— ⅛
Intpr Steel	2075	$6⅝	6½	6⅝	
Intpr Stl pr	2040	$23⅞	23⅜	23⅝	— ⅛
Inv Group	z0	$12⅝	12⅜	12⅜	
Inv Grp A	2605	$10⅞	10⅜	10⅜	— ⅛
Jamaic PS	z30	$12½	12½	12½	
James Stl	380	$7	7	7	
Jefferson	999	$28½	27½	28½	— ⅝
Jeffersn w	1185	$20⅜	20	20⅜	— ⅛
Jockey C	2477	455	450	455	
Kelly D A	150	490	490	490	+ 5
Kelsey Co	120	$14½	14½	14½	
Labatt	266	$17	17	17	— ⅛
Lafarge	100	$10	10	10	— ½
Lafarge A	400	$9½	9½	9½	
LOnt Cem	2413	455	450	450	— 5
LO Cem w	4200	45	44	44	— 3
Lakelnd p	200	$19	19	19	+ 1
Lambton	200	$6¼	6	6¼	
Lau Fin	220	$6⅜	6⅜	6⅜	
Lau F 1.25	z75	$15⅜	15⅜	15⅜	
Levy	200	$17⅜	17½	17½	— ⅛
Levy A pr	500	$11	10⅝	10⅞	
Life Invest	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Life Inv wt	300	175	175	175	
Lob Co A	1182	$10	10	10	
Lob Co B	895	$10¾	10¼	10½	+ ⅛
Lob Co pr	145	$44½	44¼	44¼	+ ⅛
Lob G A pr	800	$28¼	28	28	— ⅛
Lob G B pr	350	$29	28⅝	28⅝	— 1
Lob Inc	254	$6⅞	6⅜	6⅞	— ⅜
Loeb M	1035	$12⅜	12⅛	12⅜	— ⅜
Maclarn A	325	$23	23	23	— ⅝
Maclarn B	125	$26⅝	26⅝	26⅝	+1⅝
Maclean H	75	$33⅜	33⅛	33⅛	— ⅝
MB Ltd	7176	$25⅝	25	25	— ⅜
Magna El	1356	$5	495	495	
Maher pr	z75	$9¼	9¼	9¼	
M Lf Gard	z35	$24½	24¼	24¼	
Manoir In	100	180	180	180	+ 5
M Lf Mills	750	$17	17	17	
Maritime	775	$23	22¼	23	+ ½
Mass-Fer	2107	$32⅝	32½	32½	— ⅛
MEPC p	200	270	265	268	— 5
Met Stors	100	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
Met Stors p	z100	$20⅜	20⅜	20⅜	
MGFM	100	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
MPG Inv w	400	200	200	200	
Milt Brick	100	350	350	350	
Molson A	150	$17¼	17¼	17¼	
Molson B	z80	$17¼	17¼	17¼	
Mon Food	100	$6¼	6¼	6¼	
Montex	1600	420	410	420	
Montex pr	100	$12¾	12¾	12¾	— ⅛
Montex w	600	240	240	240	
Mont Loco	100	$16	16	16	
Mont Trst	110	$16	16	16	— ⅛
Moore	3420	$78⅜	76	76	— 3
Morse A	z125	$20¼	19½	20¼	
Morse B	160	$19½	19½	19½	
Morse pr	75	$56½	55½	55½	— ½
Murphy	100	$7½	7½	7½	— ⅛
Murphy Pr	200	$26¼	26½	26½	— ⅛
Nt Contain	450	$6½	6½	6½	— ⅛
Nt Contn w	200	250	225	225	—25
Nat Drug	150	$11½	11½	11½	— ⅛
Nat Drug p	100	$13½	13½	13½	
Nat Hees	100	80	80	80	
Nat Hees p	400	170	165	165	+15
Nat Trust	z2	$16½	16½	16½	
Noranda	9032	$51⅜	50	50⅝	— ⅛
Nor Ctl G	8655	$12⅝	12⅜	12½	— ⅛
Nor Ctl G p	310	$23½	25½	25⅜	
Nor Tar pr	z25	$23	23	23	
NW Util p	50	$77	77	77	— 1
Ocean Cm	235	$17½	17½	17½	
Ogilvie	100	$14	14	14	
Oshawa A	615	$22¼	22	22	— ⅛
Pac Pete	2690	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅜
Pac Pete w	450	475	450	450	
Peel Elder	225	$12	12	12	— ⅛
Pembina	200	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
eow Corp	1690	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Pow Crp pr	150	$40⅝	40⅝	40⅝	— ⅜
Prem Trst	z6	$250	250	250	
Prem Iron	500	170	170	170	— 5
Price Bros	1270	$13⅜	13⅜	13¾	— ⅛
QN Gas 2	2915	$12	11¾	12	+ ⅛
QNG 5½ pr	25	$90	90	90	— ⅛
Rank Org	2275	425	420	420	— 5
Reichhold	150	$25¼	25	25	— ¼
Rettman	z25	$10	10	10	
Revelstk	100	$9	9	9	— ⅛
Robertson	75	$29	29	29	—2¼
Rockower	225	$19¼	19¼	19¼	— ⅛
Rothman	945	$28⅜	28½	28½	— ⅜
Royal Bnk	1401	$70	69⅝	69⅝	— ⅛
Salada	2625	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Sayvette	100	380	380	380	+ 5
Scythes	300	$17	17	17	+ ⅛
Shell Can	2500	$22¼	21¼	21⅜	— ⅛
Shell Inv p	140	$26¾	26¾	26¾	
Shell Inv w	1013	690	680	680	
Shop Save	z25	$13¾	13⅝	13⅝	
Simpsons	729	$28	27¾	28	— ⅛
Simpson S	1726	$17⅛	17	17	— ⅛
SKD MFG	z10	$7½	7½	7½	
Slater Stl	395	$12⅞	12⅝	12⅞	— ⅛
Sogemine	200	$11½	11½	11½	+ ⅛
Southam	315	$34½	34½	34½	— ⅛
Stafford	100	380	380	380	—15
Steel Can	3724	$23⅜	23	23	— ⅛
Steinbg A	z1	$22	22	22	
Stuart Hse	100	475	475	475	
Suptest od	600	$20¼	20	20	— ⅝
Tancord	475	$7½	7½	7½	— ⅛
Texaco	25	$57½	57½	57½	
Thom N P	325	$17½	17½	17½	
Tor Dm Bk	904	$59¼	58⅝	58⅝	— ¾
Tor Iron W	2610	$33⅜	32½	33½	+ 1
Towers	200	21	21	21	
Traders A	560	$10¾	10⅝	10⅝	
Trader A p	z75	$23¼	23	23	
Trader 65 w	200	135	135	135	— 5
Transair	950	55	490	5	
Tr Can PL	1037	$32¼	32	32½	+ ⅜
Tr Can Pl p	445	$47⅜	47	47	— ½
Tr Can P w	840	900	900	900	+15
Trans Mt	7037	$16⅝	16⅜	16¾	+ ⅛
Trans PPL	100	$9⅞	9⅝	9⅞	— ⅛
UNAS Inv	z40	$17	17	17	
UnAcc Zp	300	300	300	300	
Un Carbid	445	$24½	24½	24½	
Un Gas	4595	$10½	10⅜	10⅝	— ⅛
UGas A pr	50	$52½	52½	52½	
U Corp B	1100	$10⅝	10⅝	10½	— ⅛
Versatd	692	415	400	400	—20
Versatile	175	$22	22	22	— ⅛
Vic G Tr	1200	$15⅝	15¼	15⅜	+ ⅛
Wanoco O	900	200	190	200	+10
Walk GW	5570	$29⅜	29¼	29¼	— ⅛
Weldwod	275	$8⅝	8⅝	8⅝	— ⅛
Well Fin A	100	5	5	5	— ⅛
Well Fin B	z5	425	425	425	
Wburne	3200	115	110	115	+ 5
West Ind	300	225	220	225	
Westc'st	1800	$25⅝	25	25	— ⅛
Westeel	423	$23½	23½	23½	+ ⅛
W Pacific	100	$17⅛	17⅛	17⅛	— ⅛
WSupplis A	100	$10	10	10	+ ⅛
Westfair	125	$34	33¾	33¾	— ¼
Weston A	1095	$18½	18½	18½	
Wstn B	200	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Wstn 4½p	50	$89¼	89¼	89¼	+ ¼
Wstn 6pr	310	$104½	104	104	— ½
West Awt	1104	925	925	925	
Wood Alex	z30	340	340	340	
Woodwd A	810	$25	24⅞	24⅞	— ⅛
Zellers	300	$25	25	25	

Volume des ventes: 2,639,000 actions.

Transactions entre Américains

C Delhi	z20	215	215	215	
Place	500	220	220	220	—15
Provo Gas	600	375	375	375	—10
Spooner	500	100	100	100	—12
Triad Oil	200	230	230	230	
Agnico	7100	200	175	200	+15
Chib M 8	500	70	70	70	—7
Cochwill	3100	445	425	425	—20
Con Shaw	2000	37	37	37	
Cidkenson	200	500	490	490	—25
Denison	600	$58½	57	58½	+3½
Deerhorn	2100	38½	34	38½	+ ½
East Sul	200	835	835	835	
Grandue	100	460	460	460	+10
Langis	7500	56	52	52	—3
Madsen	500	169	165	169	+4
Mentor	11000	104	100	100	
Norbeau	z1	127	127	127	
Riscoe	2600	510	500	500	
Sudbury	1000	30	30	30	
Sunburst	4000	11½	11½	11½	—1½
Un Keno	2400	950	900	950	+65
Upp Can	300	200	200	200	

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — Le marché à terme a fait un vigoureux bond en avant hier, reflétant ainsi l'avance enregistrée à la Bourse de Chicago.

La graine de lin a fait bonne contenance.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:-

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
LIN				
Oct.	308¼	306	307	306¼
Dec.	309½	307	308¾	307⅝
Mai	317	314⅝	316¼	315⅝
GRAINE DE COLZA				
Nov.	305½	300	302½	300⅝
Jan.	303	298½	300½	299
Mars	299¼	297¼	298¼	297¼
AVOINE				
Oct.	94½	94¼	94¼	94¼
Dec.	92⅝	92½	92⅝	92½
Mai	94½	94	94¼	94
ORGE				
Oct.	138½	138¼	138½	138¼
Dec.	135⅝	135¼	135⅝	135¼
Mai	138⅝	138⅜	138⅝	138⅝
SEIGLE				
Oct.	141	137⅝	140¼	138
Dec.	142	138⅝	141⅞	139
Mai	149⅞	146	148⅜	146⅛

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 cw 92; ex 3 cw 91; 3 cw 91; ex 1 four., 91; 1 four., 90; 2 four., 87½; 3 four., 84½; fourrage mixte 54.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.37½; 1 cw 2-rangs 1.37½; 2 cw 2-rangs 1.35½; 3 cw 6-rangs 1.36½; 3 cw 2-rangs 1.34; 1 four., 1.34; 2 four., 1.31½; 3 four., 1.28½.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.38¼; 3 cw 1.33; 4 cw 1.21½; "ergote" 1.18¼; sur rails 1.38.

LIN: 1 cw 3.03⅝; 2 cw 2.98⅛; 3 cw 2.74; sur rails 3.03⅝.

GRAIN EDE COLZA: No. 1 canadienne 2.97¼; No. 2 canadienne 2.82½.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:-

AVOINE: 2 cw 94⅝; 3 ex cw 91⅝; 3 cw 91¼; 1 ex four., 91¼; 1 four., 90⅝; 2 four., 87⅜; 3 four., 84⅜; fourrage mixte 54; grain mixte 79⅜.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.45½; 1 et 2 cw 2-rangs 1.43½; 3 cw 6-rangs 1.43½; 3 cw 1.39½; 1 four., 1.35; 2 four., 1.33½; 3 four., 1.30½; 3 grain mixte 1.25½.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:-

1 NOR 2.10⅝; 2 2.07½; 3 2.02½; 4 1.96⅝; 5 1.91½; 6 1.90½; 1 DURUM 2.24⅝; 2 2.21½; 3 2.16½; Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canasa:-

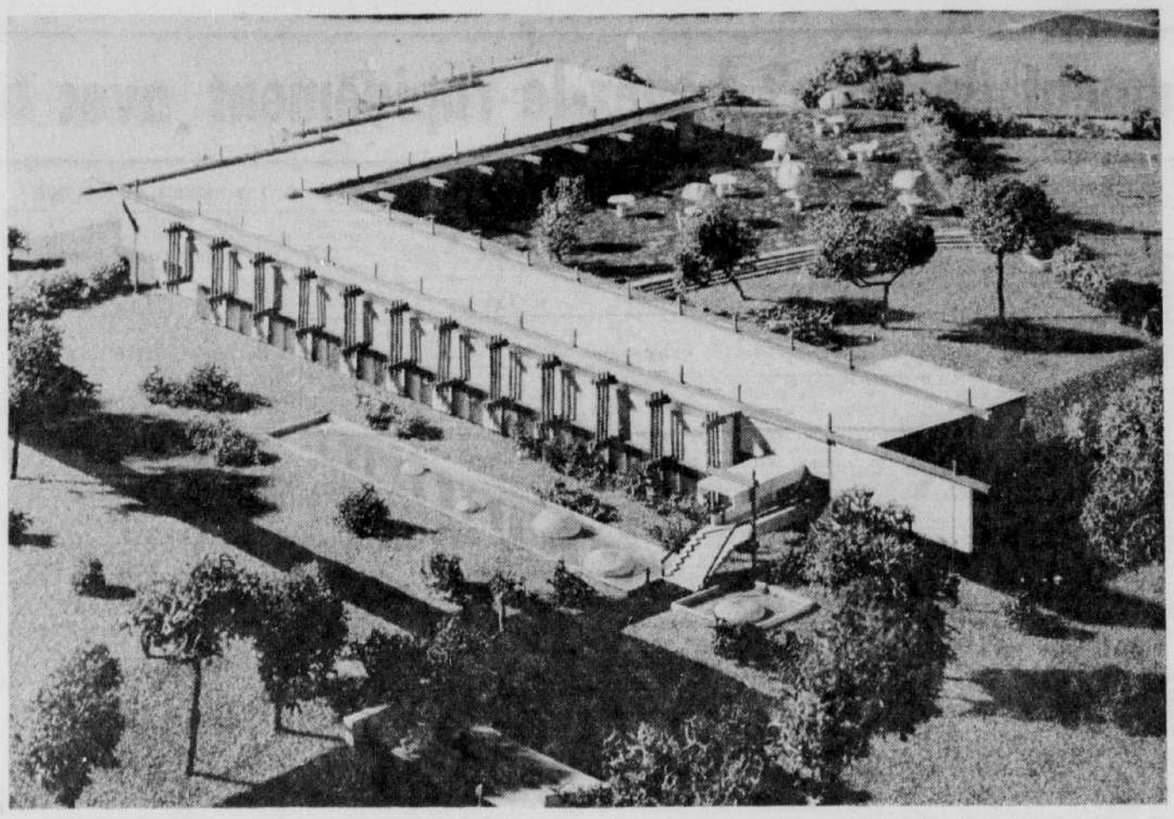
1 NOR 2.10⅜; 2 2.07½; 3 2.02½; 4 1.96⅛; 5 1.91⅛; 6 1.90⅛; 1 DURUM 2.24⅛; 2 2.21⅛; 3 2.16⅛.

MARCHE DU LIN A MONTREAL

Prix courants:- 1 cw 3.03⅝; 2 cw 2.98⅛; 3 cw 2.74; sur voie, 3.03⅝. Graine de colza, no 1 canadienne, 2.97⅛; no 2 canadienne, 2.82¼. Prix du lin aux commercants:- 17 cents de moins que l'option d'octobre.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. pr.
BLE				
Sep.	193¾	189¼	192-92¼	190¼-¾
Dec.	200¼	195¾	198-99¼	196¾-97
Mars	204¾	200¼	203¾-¾	201⅜-½
Mai	203½	199¼	202¾-¾	200-199¾
Juil.	191	187⅜	190½	188½-⅝
MAIS				
Sep.	152¾	149	150½-⅝	150-49⅞
Dec.	153⅜	150	151⅝-52	151-51⅛
Mars	156¾	155⅛	156⅝-⅞	156-56⅛
Mai	161½	157⅞	159¾-½	158⅝-⅝
Juil.	163½	158⅝	161¾-½	160-59⅞
AVOINE				
Sep.	78	76¾	77¾-¼	77½
Dec.	82⅛	80	81¼-⅝	80⅝-81
Mars	85⅛	83⅝	84½-⅝	84⅜-½
Mai	85⅜	83⅜	84⅜	85-84⅜
Juil.				
SEIGLE				
Sep.	135½	131⅜	134¼	132¼
Dec.	141¼	137¼	140¼-40	138⅝
Mars	147	143⅝	146	144
Mai	149½	145⅝	148⅝	146
Juil.			144 n	141½b
SOYA				
Aout	388½	278	288⅝b	379-78½
Sep.	357⅛	347½	357-57½	347⅝-48
Nov.	332⅝	323½	327½-28¼	326-25½
Jan.	337	327⅝	331¼-32¼	329⅜-½
Mars	341¼	332¼	336-36½	333¼-33
Mai	343¼	334⅛	338	335¼
Juil.	344½	336	339¾	337¼



ELEGANT ET SOBRE — Voici le Centre du Commerce international qui abritera le Bureau d'expansion économique, l'organisme de l'EXPO 67 qui s'occupera plus particulièrement des hommes d'affaires du monde entier désireux de faire la connaissance de leurs homologues canadiens. Ce pavillon a été entièrement commandité par les banques à charte du Canada dont chacune y aura son propre bureau. Une grande salle a été spécialement conçue pour le déroulement des réceptions prévues dans ce pavillon qui sera le lieu de rencontres des hommes d'affaires canadiens et étrangers.

Institut polyvalent

Le Conseil supérieur de l'éducation est aussitôt saisi du problème, à son arrivée dans la ville de Rouyn

ROUYN-NORANDA (PC)—Le Conseil supérieur de l'éducation qui tient cette semaine une réunion à Rouyn s'est trouvé dès son arrivée hier dans cette ville dans le rôle d'arbitre d'une querelle de clochers.

Depuis quelques

Les décès

Raynald Poliquin

Raynald, fils de M. André Poliquin et de dame Gisèle Perreault, est mort accidentellement, le 17 août à Victoriaville, à l'âge de 7 ans. Il demeurait autrefois à Lévis.

Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Bernard; ses grands-parents, M. et Mme Alphonse Poliquin, de Lévis, M. et Mme Antoine Perreault, de Lévis, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines.

La cérémonie des anges aura lieu samedi après-midi en l'église Notre-Dame et l'inhumation au cimetière Mont-Marie. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire de Gilbert et Turgeon, 58 avenue Bégin.

Mme Pierre Manzerolle

Mme veuve Pierre Manzerolle, née Régina Otis, demeurant au 170, 26e rue, Québec, est décédée à l'âge de 56 ans et 4 mois.

Elle laisse dans le deuil son fils, ses filles et ses gendres: M. et Mme André Gagnon (Monique Manzerolle), M. et Mme Gaston Beaumont (Anne Manzerolle), Denise et Gilles Manzerolle; ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Antonio Otis, M. et Mme Roland Otis (Marie-Anne Desrosiers), M. et Mme Léopold Otis (Lucille Saint-Louis), M. et Mme Paul Langlois (Alice Otis), M. Henri Manzerolle, ainsi que M. et Mme Edmond Robichaud, ces deux derniers du Nouveau - Brunswick. Elle comptait plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu samedi, en l'église Saint-Charles de Limoilou. Les restes mortels sont exposés aux foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1290, 1ère avenue.

M. M.-J. Hanrahan

Monsieur Michael - Joseph Hanrahan, époux de dame Ethel Derouin, est décédé le 17 août, à l'âge de 80 ans. M. Hanrahan demeurait au 10, rue Maisonneuve, Québec.

Outre son épouse, M. Hanrahan laisse dans le deuil ses fils, sa fille, ses belles-filles et son gendre: M. et Mme Desmond Hanrahan (Marie Saillant), de Sainte-Foy, M. et Mme S.J.D. Hanrahan (Althea Petley), de Brossardville, Montréal, M. Lawrence Hanrahan, de Québec, M. et Mme Jean-Pierre Côté (Barbara Hanrahan), de Québec; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme J.A. Hanrahan, M. Walter Derouin, M. et Mme Frank Derouin, M. Roy I Derouin, Mme M. L. Wood, de Montréal.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120 rue Saint-Jean. Les funérailles auront lieu samedi en l'église St-Patrick et l'inhumation au cimetière St-Patrick.

Mme Arsène Létourneau

Dame Lucienne Trudel, épouse de feu Arsène Létourneau, est décédée le 15 août, à Mont-



réal, à l'âge de 70 ans et 7 mois. Elle demeurait à Québec.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles - filles: M. et Mme Jules Monfette (Jacqueline Létourneau), M. et Mme Tharcicius Deguise (Juliette Létourneau), M. et Mme Alfred Lépine (Pierrette Létourneau), M. et Mme René Landreville (Yolande Létourneau), S. Marie - Madeleine, s.c.s.l.; M. et Mme Claude Létourneau, Mlle Bérangère Létourneau, Mlle Raymonde Létourneau; sa soeur, ses beaux - frères et belles - soeurs: M. et Mme Lauréat Labbé (Adrienne Trudel), M. et Mme Charles Miller, M. et Mme Joseph Létourneau, M. et Mme Wilfrid Létourneau, M. l'abbé Joseph - Emile Létourneau, Dr et Mme Louis Létourneau, Mme Léon Bertrand, M. et Mme Edgard Beaupré, Mlle Marguerite Létourneau, Mme Ch. - Eug. Angers, S. Joseph - Emile, c.i.m.; Mlle Anna - Marie Létourneau, M. et Mme René Gignac.

La dépouille mortelle est présentement exposée au 535, des Oblats. Les obsèques auront lieu samedi, en l'église Saint - Joseph. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint - Charles.

La direction a été confiée à la maison Germain Lépine Ltée.

Décès et funérailles

On trouvera dans les page 59 d'autres nouvelles de décès.

M. Prosper Lord

MONTMAGNY — M. Prosper Lord, rentier, époux de dame Lumina Giasson, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 15 août, à l'âge de 70 ans et un mois.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants et belles-filles: M. et Mme Majella Lord (Rébecca Poitras), de Montréal; M. l'abbé Alban Lord, vicaire à Saint-Ludger, de Rivière-du-Loup; M. et Mme Martin Lord (Jacqueline Chaperon), de Ville de Duberger; Mlle Suzanne Lord, de Québec; M. et Mme Jean-Claude Lord (Françoise Giroux), de Sainte-Foy, ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Mme Samuel Fournier (Eugénie), de Montréal; M. Raymond Lord, et Mlle Colombe Lord, de Saint-Jean-Port-Joli; Mme Ernest Morin (Angéline Thibault), de Québec; Mlle Sybilline Lord, de Saint-Jean - Port-Joli; M. et Mme Mannès Lord (Georgette Coulombe), de Québec; Mme Phidelem Couillard (Anne-Marie Giasson), M. et Mme Emile Giasson (Alice Lemieux), M. et Mme Edmond Couillard (Yvonne Giasson) et M. Jules Giasson tous de l'Isletville; Soeur Berthe Giasson, c.n.d. de Montmagny; M. et Mme Edouard Giasson (Marguerite Caron), de l'Isletville; Soeur Eugénie Giasson, c.n.d., de Baie Saint-Paul; M. et Mme Alphonse Giasson (Irène St-Hilaire), de L'Islet - sur - Mer; M. et Mme Philippe Giasson (Héléna Gagnon), de Montmagny; Mme Robert Giasson (Alice Giasson (Alice Bélanger), de L'Isletville; M. et Mme Roland Giasson (Flore Mongeau), de Sillery; M. et Mme Conrad Giasson (Marie-Paule Lamarre), de Louisville, et de nombreux gendres, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 115, rue Saint-Louis, à Montmagny. Le service funèbre sera célébré vendredi, en l'église de Saint-Mathieu et l'inhumation aura lieu au cimetière de l'Islet-sur-Mer.

Peau aride

Les savants ne pourront peut-être jamais guérir les rides causées par l'âge, mais ils en connaissent au moins l'une des origines. Il s'agit de la perte graduelle d'une substance chimique, appelée acide hyaluronique, qui aide à retenir l'eau dans les tissus dermiques.

Guerre au Vietnam

M. P.-H. Légaré

M. Paul-Henri Légaré, employé des postes, époux de Juliette Cormier est décédé le 17 août, à l'Hôtel-Dieu de Montréal, à l'âge de 52 ans. Il demeurait autrefois à Loretteville et maintenant à 5048, Saint-Laurent, Montréal.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa mère et ses beaux-parents: Mme Arthur Légaré, M. et Mme Pierre P. Cormier, de Newport, Gaspé; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme J.-B. Faucher (Evangéline), M. et Mme Alphonse Légaré M. et Mme Antonio-A. Rhéaume (Irène), Mlle Anette Légaré, M. et Mme Arthur Légaré, M. et Mme Samuel Barabé (Cécile), M. et Mme Georges-Emile Légaré, M. et Mme Marcel Légaré, M. et Mme J.-B. Dufresne, M. et Mme Léonard Grenier, M. et Mme Ferdinand Cormier, M. et Mme Ulric Cormier.

La dépouille mortelle est exposée à 30, rue Saint-Joseph, à Loretteville. Les funérailles auront lieu samedi en l'église de Loretteville et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison Antonio Falardeau.

Mlle F. Giroux

Mademoiselle Françoise Giroux, fille de feu Jean-Baptiste Giroux et de dame Marie-Jeanne Anctil, est décédée le 17 août, à l'âge de 57 ans. Mademoiselle Giroux demeurait au 165, Grande-Allée-ouest, Québec.

Outre sa mère, Mlle Giroux laisse dans le deuil son frère, ses soeurs, ses beaux-frères et sa belle-soeur: Brigadier et Mme Jean-Pierre Giroux (Françoise Rochette), Dr et Mme Edouard Côté (Gabrielle Giroux), de Victoriaville, Brigadier et Mme Maurice Archer (Cécile Giroux), de Montréal, M. et Mme Léonard Mannering (Marcelle Giroux), de Montréal; ses neveux et nièces: Nicole, Hélène, François et Pierre Giroux, M. et Mme Raymond Lessard, Dr et Mme Pierre Béliveau, Elizabeth, Christine et Gabriel Côté, M. et Mme Richard Cournoyer, Georges, Edouard, André et Isabelle Archer, Richard et Jean Mannering.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 Marguerite-Bourgeois. Les funérailles auront lieu samedi en l'église Saint-Coeur-de-Marie et l'inhumation au cimetière Saint-Charles. —

Mme J. Legendre-Montminy

Madame Jeanne Legendre-Montminy est décédée le 16 août. Elle demeurait au 1057, avenue des Erables, Québec.

Madame Montminy laisse dans le deuil son fils et sa belle-fille: M. et Mme Guy Montminy (Suzanne Drolet); ses soeurs, ses beaux-frères: Mlle Thérèse Legendre, Mme Charles - Edouard Courchesne (Alberta Legendre), M. et Mme Ferdinand Gamache (Juliette Legendre), de Montréal, M. et Mme Philippe-A. Dupuis (Marcelle Legendre), M. et Mme Edmour-J. Proulx (Paulette Legendre), ainsi que plusieurs neveux et nièces et petits - enfants.

La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 46 ouest Saint-Cyrille. Les funérailles auront lieu vendredi en l'église Saint - Dominique et l'inhumation au cimetière Saint-Charles.

SERVICES SPECIALISES
MONUMENTS funéraires. Réductions, cause maladie. Villeneuve & Frères, 1040, Canardière, 523-5394. quo-26

Mme H. Tardif

Dame Héléna Christensen, épouse en premières noces de feu Onésime Samson, et en secondes noces de feu M. Henri Tardif, dont nous avons annoncé le décès survenu à Québec, à l'âge de 74 ans, comptait aussi parmi ses beaux-frères, M. Armand Samson.

Parents délinquants

Un enquêteur, qui voulait savoir si les parents étaient au courant des allées et venues de leurs enfants, en téléphonant dans les foyers à 9 h du soir, a été un peu surpris du résultat de ses cinq premiers appels. Ce sont les enfants qui ont répondu et qui n'avaient aucune idée de l'endroit où se trouvaient leurs parents.

BEAULIEU — A l'hôpital de Plessisville, le 16 août 1966, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Mealis Martel, épouse de feu Arthur Beaulieu, demeurant à Lyster.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire André Couture, de Lyster, à 9.45 heures, pour l'église Sainte - Anastasie et de là au cimetière paroissial.

BELANGER — A Québec, le 18 août 1966, à l'âge de 29 ans, est décédé M. Jean-Claude Bélanger, employé des Postes, fils de Mme Paul Bélanger, demeurant au 408 rue St-Olivier.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 120 rue St-Jean, à 8.45 hres pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

CARON — A Québec, le 15 août 1966, à l'âge de 73 ans et 3 mois, est décédé M. Arthur Caron, ex-employé du Canadien Pacifique, époux de feu Dame Yvon Bourget et de Dame Ledée-Anne Dupuis, demeurant au 956, 2e Avenue.
Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires de J. Bouchard & Fils Ltée, au no 1290, 1ère Avenue, à 8.50 pour l'église du St-Esprit et de là au cimetière de Giffard.
Le trajet se fera en automobile.

CHIKUETTE — A Lachine, le 16 août 1966, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Alfred Chikuette, époux de feu dame Marie - Anne Robitaille, demeurant à 305, 30e Avenue, Lachine.
Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Raoul Bougie Inc., 1345, Notre - Dame, Lachine, à 9.30 heures, pour l'église Sainte - Françoise - Romaine et de là au cimetière de la Côte des Neiges, Montréal.

DESMEULES — A Loretteville, le 16 août 1966, à l'âge de 68 ans, est décédée dame Victoria Dufresne, épouse de feu Louis Desmeules, demeurant à 29, Des Jésuites.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Antonio Falardeau, 30, rue Saint - Joseph, Loretteville, à 9.45 heures, pour l'église Sainte - Marie - Médiatrice de Château d'Eau et de là au cimetière de Loretteville.

DUBE — A Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 69 ans et 4 mois, est décédé M. C.-Antonio Dubé, sergent-major régimentaire, époux de Dame Eliette Simard, demeurant au 1305 Ave Champfleury.
Les funérailles auront lieu samedi, 20 août, à 9 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, au no 1740 Avenue Bardy angle Canardière, à 8.50 hres pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

FISET — A Québec, le 18 août 1966, à l'âge de 82 ans et 3 mois, est décédée Dame Marie Catellier, épouse de M. J.-Octave Fiset.
Les funérailles auront lieu lundi à 9 heures.
Départ du foyer St-Antoine, au no 1451 Père Lelièvre, à 8.50 hres pour la chapelle de l'Institution et de là au cimetière St-Charles.

GARNEAU — A Québec, le 17 août 1966, à l'âge de 39 ans 2 mois, est décédé M. Georges Garneau épicier, époux de dame Lorette Lachance, demeurant 1580 Ave Mauffils.
Les funérailles auront lieu samedi 20 août à 3 hres p.m.
Départ des foyers funéraire J. Bouchard et Fils Ltée, No 1740 Rue Bardy, angle Canardière, à 2 h.40 pour l'église St-Pascal et de là au cimetière St-Charles.

GIROUX — A Québec, le 17 août 1966, à l'âge de 37 ans, est décédée Mlle Françoise Giroux, fille de feu M. J.-Baptiste Giroux et de Dame Marie-Jeanne Anctil, demeurant au 165 Est Grande-Allée.
Les funérailles auront lieu samedi 20 août à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 975 Marguerite-Bourgeois, à 9.45 hres pour l'église de Saint-Coeur de Marie et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

GODIN — A Saint - Basile, comté de Portneuf, le 17 août 1966, à l'âge de 84 ans et 3 mois, est décédée dame Corinne Richard, épouse de feu Victor Godin, demeurant rue De l'Eglise.
Les funérailles auront lieu samedi, à 4 heures.
Départ de la résidence funéraire Laurent Leclerc & Fils, 18, avenue Du Parc, à 3.45 heures, pour l'église de Saint - Basile et de là au cimetière paroissial.

GOSSELIN — A l'hôpital Notre-Dame de Charny, le 15 août 1966, à l'âge de 73 ans et 4 mois, est décédée dame Olva Robitaille, épouse de feu Adélard Gosselin demeurant à 825, 5e Rue Sud Charny.
Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Claude Marcoux Ltée, 821, 10e Rue, à 9h50 pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial.

HANRAHAM — A Québec, le 17 août 1966, à l'âge de 80 ans, est décédé M. Michael Joseph Hanraham, époux de Dame Ethel Derouin, demeurant au 70 rue Maisonneuve.
Les funérailles auront lieu samedi, à 4.30 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 120, rue Saint-Jean, à 4.15 heures, pour l'église Saint-Patrick et de là au cimetière Saint-Patrick.
Le trajet se fera en automobile.

JEAN — A l'hôpital Sainte - Claire de Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 78 ans et 6 mois, est décédée dame Cédulie Gaudreau, épouse de feu Ernest Jean, demeurant à Trois - Pistoles.
Les funérailles auront lieu samedi, le 20 août, à 2 heures.
Départ de la résidence funéraire Roger Rioux Inc., 200 Notre - Dame Ouest, Trois - Pistoles, à 1.30 heures, pour l'église Notre - Dame - des - Neiges et de là au cimetière paroissial.

LEGARE — A Montréal, le 17 août 1966, à l'âge de 52 ans, est décédé M. Paul - Henri Légaré, époux de dame Juliette Cormier, demeurant à 5048, rue Saint-Laurent, Montréal.
Les funérailles auront lieu samedi, à 2.30 heures.
Départ du salon funéraire Antonio Falardeau, 30, rue Saint - Joseph, Loretteville, à 2.15 heures, pour l'église de Loretteville et de là au cimetière paroissial.

LEMIEUX — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 15 août 1966, à l'âge de 44 ans, est décédé M. Raymond Lemieux, époux de Dame Yvette Lagueux, demeurant 41 rue Samson Lévis.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58 avenue Bégin, à 8h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont Marie.

LETOURNEAU — A Montréal, le 15 août 1966, à l'âge de 70 ans, est décédée dame Lucienne Trudel, épouse de feu J.-P.-A. Létourneau.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11.30 heures.
Départ du funérarium Lépine, 535, avenue Des Oblats, à 11.15 heures, pour l'église Saint - Joseph et de là au cimetière Saint - Charles.

LORD — A l'Hôtel - Dieu de Montmagny, le 15 août 1966, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Prosper Lord, époux de dame Lumina Giasson.
Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures.
Départ de la résidence funéraire Laurent Normand, 115, rue Saint - Louis, Montmagny, à 9.45 heures, pour l'église Saint - Mathieu et de là au cimetière de L'Islet.

MANZEROLLE — A Québec, le 17 août 1966, à l'âge de 56 ans et 4 mois, est décédée Dame Régina Otis, épouse de feu Pierre Manzerolle, demeurant au 170, 26e Rue.
Les funérailles auront lieu samedi 20 août, à 10 heures.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils Ltée, au no 1290, 1ère Avenue, à 9.45 hres pour l'église de St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

METIVIER — A Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Adélard Métivier, ex-employé de la Canadian Arsenal, époux de feu Dame Eva Gignac, demeurant au 324 rue Julien.
Les funérailles auront lieu vendredi le 19 août, à 4 heures p.m.
Départ de sa résidence au no 324 rue Julien à 3.30 hres pour l'église de St-Zéphirin de Stadacona et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.

MONTMIGNY — A Québec, le 16 août 1966, est décédée Dame Jeanne Legendre-Montmigny, demeurant au 1057 des Erables.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 46 ouest St-Cyrille, à 8.45 hres pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

PINAULT — Au Monastère des Ursulines, le 17 août 1966, à l'âge de 74 ans, est décédée Soeur Marie-du-Carmel, née Antonia Pinault, fille de feu M. et Mme Elzéar Pinault, de Notre-Dame du Sacré-Coeur de Rimouski.
Le service sera chanté à la chapelle de la communauté vendredi le 19 août, à 4.30 hres p.m. et l'inhumation dans la crypte du Monastère.

PLANTE — A Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Alfred Plante, fils de feu M. et Madame Antoine Plante, demeurant à 508, rue Du Roi.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Sylvio Marceau Inc., 224 ouest, rue Saint - Vallier, à 8.45 heures, pour l'église Saint - Sauveur et de là au cimetière Saint - Charles.

POLIQUIN — A Victoriaville, le 17 août 1966, à l'âge de 7 ans, est décédé accidentellement Raynald Poliquin, enfant de M. André Poliquin et de dame Gisèle Perreault, autrefois de Lévis.
La cérémonie des anges aura lieu samedi, à 4 heures.
Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, 58, avenue Bégin, à 3.45 heures, pour l'église Notre - Dame et de là au cimetière Mont - Marie.

POULIOT — A Laurier - Station, le 17 août 1966, à l'âge de 61 ans et 6 mois, est décédée dame Simone Laliberté, épouse de M. Georges Pouliot.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ de la résidence funéraire Aurélien Ferland, de Saint - Flavien, à 10.45 heures, pour l'église de Saint - Flavien et de là au cimetière paroissial.

ROY — A l'Ange - Gardien, le 17 août 1966, à l'âge de 58 ans et 4 mois, est décédé subitement M. J.-Henri Roy, vendeur au garage Fillion & Frères, époux de dame Marguerite Foy, demeurant à 1305, avenue Champfleury.
Les funérailles auront lieu samedi, le 20 août, à 2 heures p.m.
Départ des foyers funéraires J. Bouchard & Fils, 1740, avenue Bardy, angle Canradière, à 1.50 heures, pour l'église Saint - Pascal - de - Maizerets et de là au cimetière de Sainte - Claire, comté de Dorchester.
Le trajet se fera en automobile.

SOUCY — A Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 67 ans, est décédé subitement M. Jean - Baptiste Soucy, architecte, époux de dame Irène Miliot, demeurant à 2084 Bourbonnière.
Les funérailles auront lieu samedi, à 11 heures.
Départ du funérarium Lépine, 1584 Chemin Saint - Louis, à 10.45 heures, pour l'église Saint - Charles Garnier et de là au cimetière Saint - Colomb.

TURGEON — A Trois-Rivières, le 17 août 1966, à l'âge de 80 ans, est décédé M. l'abbé Albert Turgeon, ancien curé de Wanchope, Saskatchewan, demeurant au Cénacle St-Pierre, Pointe du Lac.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 975 Avenue Marguerite-Bourgeoys, à 8.45 hres pour l'église de St-Dominique et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

WALSH — A Québec, le 16 août 1966, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Lucien Walsh, employé de la Cité de Québec, époux de Dame Gabrielle Picard, demeurant au 670, de l'Alverne.
Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, au no 46 Ouest St-Cyrille, à 8.45 hres pour l'église de Notre-Dame du Chemin, et de là au cimetière Belmont.
Le trajet se fera en automobile.

Services anniversaires

DUMAS — Samedi, le 20 août, à 8.45 heures, en l'église Saint - Laurent, I.O., sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Oscar Dumas, époux de feu dame Florentine Picard.

FOURNEL — Samedi, le 20 août, à 4 heures p.m., en l'église Saint - Eugène, sera chanté le service anniversaire de feu dame Alma Villeneuve, épouse de M. Aurore Fournel.

LABBE — Samedi, le 20 août 1966, à 8 heures, en l'église Saint - Sauveur, sera chanté le service anniversaire de feu dame Blanche Leclerc, épouse de feu Roméo Labbé.

LAPOINTE — Samedi, le 20 août 1966, à 7 heures, en la chapelle de l'Hôpital Général, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Joseph Lapointe, époux de feu dame Zéphilda Laliberté.

POITRAS — Samedi, le 20 août, à 8 heures, en l'église Saint - Vincent - de - Paul, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Adrien Poitras.

COTE — Samedi, le 20 août 1966, à 8.30 heures, en l'église de Beaupré, sera chanté le service anniversaire de feu monsieur Joseph Côté, époux de feu dame Evelina Paré.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Remerciements

POULIOT — M. J.-Alphonse Pouliot et les familles Vézina et Pouliot remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de madame J.-Alphonse Pouliot, née Alice Vézina, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

Sincères remerciements à Jean XXIII pour faveur obtenue. Mme L.

SERVICE ANNIVERSAIRE



M. WILFRID ARSENAULT

Samedi le 20 août, à 9 heures, en l'église Notre-Dame de la Recouvrance, sera chanté le service anniversaire de M. Wilfrid Arsenault, époux de dame Lucienne Godin. Parents et amis sont invités à y assister sans autre invitation.

NOUVELLE ADRESSE
A.-F. BARDOU ENR.
fleuriste
1664 Ch. St-Louis
527-3568

L'art dans les Fleurs
Coin Henri-Bourassa Canardière
José
523-6901
623-2950
FLEURISTE

SERVICE ANNIVERSAIRE



Samedi le 20 août à 9 heures en l'église de Baie St-Paul sera chanté le service anniversaire de

LEON-J. SIMARD
agronome
ex-propriétaire de
FOURRURES LAPOINTE INC.
385 rue Dorchester - Québec
Parents et amis sont priés d'y assister.

Paquet



CARAMEL KRAFT
vanille et chocolat

La collation par excellence des enfants et des grandes personnes. De délicieux caramels à la vanille ou au chocolat, savoureux et nourrissants. Offrez-les aussi à vos invités. Ils s'en régaleront.

Rég. .69
.59
la livre

Paquet, bonbons, rez-de-chaussée.

$600 EN BOURSES D'ETUDES A GAGNER AU PROFIT DES ETUDIANTS $100 PAR JOUR. Inscrivez le nom, l'adresse et le no de téléphone d'un(e) étudiant(e) au verso de vos factures ou fac-similés acceptables et déposez-les dans les boites spéciales placées dans nos magasins.

Paquet



AMATEURS de PHOTOGRAPHIES
Venez rencontrer MISS POLAROID

à notre comptoir de photographie au rez-de-chaussée. VENDREDI ET SAMEDI LES 19 ET 20 AOUT.

A TITRE GRATIS:
Les clients sont invités à faire prendre leur photo en couleurs ou noir et blanc sur des montages artistiques!
Mlle Polaroid vous expliquera le fonctionnement facile et ultra-rapide des merveilleuses caméras Polaroid. La photo est prise et vous la voyez dans 60 secondes.

OFFRES D'INTRODUCTION

POLAROID "SWINGER", modèle 20. Rég. 24.95
19.88

POLAROID COULEURS, modèle 104. Rég. 69.95
59.77



FILM
Film Polaroid en couleurs, genre 108. Rég. 6.85
5.44
Film Polaroid en noir et blanc, genre 107. Rég. 3.25
2.44
Film Polaroid en noir et blanc, genre 20. Rég. 2.55
2.00

Paquet, photographie, rez-de-chaussée.



zigzag de luxe avec boutonnière automatique et grosse tête modèle 1966
offerte sur un joli meuble console

REG. 239.95
119.88
ou 10.00 comptant 10.00 par mois
MEUBLE INCLUS

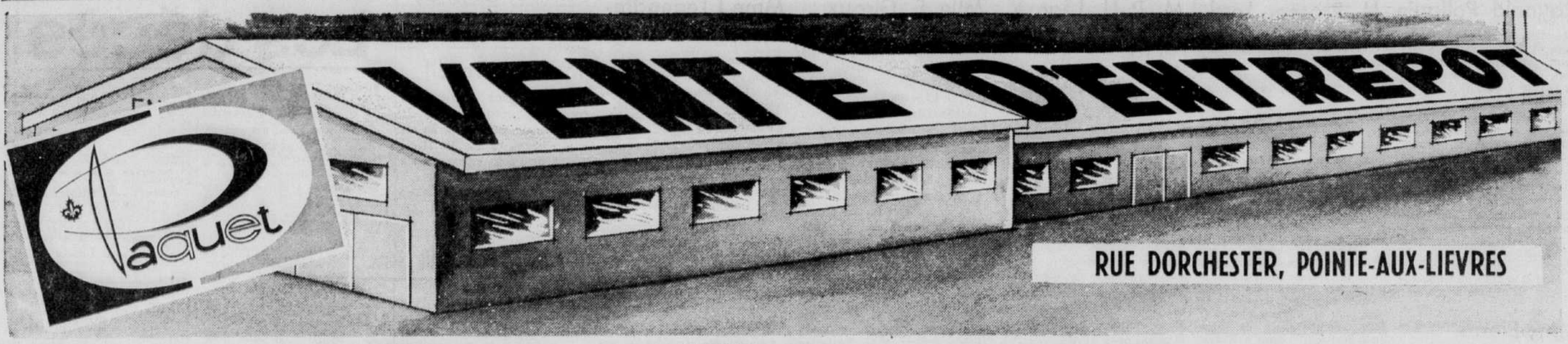
Plan mise-de-côté ● Utilisez votre plaque de crédit..

La Vente 1/2 Prix White vous offre la chance d'économiser sur une machine à coudre de grand luxe aux caractéristiques avantageuses et facilitant vos travaux. Offerte sur un joli meuble console. Constatez ses nombreuses caractéristiques:

- Fait la piqûre droite et en zigzag
- Fait la boutonnière automatiquement
- Coud les boutons
- Surjette les coutures
- Marche arrière automatique
- Repriseuse automatique
- Brode les festons et monogrammes
- Pique les appliqués
- Lumière incorporée et moteur caché
- Garantie ● Services ● Pièces
- Cours d'instructions.

AUTRES SPECIAUX NON ANNONCES

2 Machines à coudre Singer usagées portatives électriques:	19.88
1 Machine à coudre Singer usagée électrique, meuble console:	29.88
1 Machine à coudre Necchi usagée électrique, meuble console:	29.88



ACTUELLEMENT EN COURS JUSQU'AU 27 AOUT INCL.



Paquet, meubles, 5e étage.

COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: 529-4501 ST-ROCH

TROIS CONFORTABLES FAUTEUILS DE DETENTE DE LA REPUTEE FABRICATION LA-Z-BOY

Tout le confort possible dans un fauteuil berçant ou à bascule.

Choisissez un de ces trois modèles

Le seul fauteuil de repos complet et le plus versatile qui soit. Se transforme en chaise de repos en basculant le dossier en position de lecture ou TV. Fauteuil droit avec appuie-pieds. Se transforme même en un fauteuil de parfaite détente horizontale. Vous choisissez vous-même la position pour votre confort maximum.

A) Recouvert d'un tissu riche dans le vert, bleu, or et tangerine. Rég. 129.95

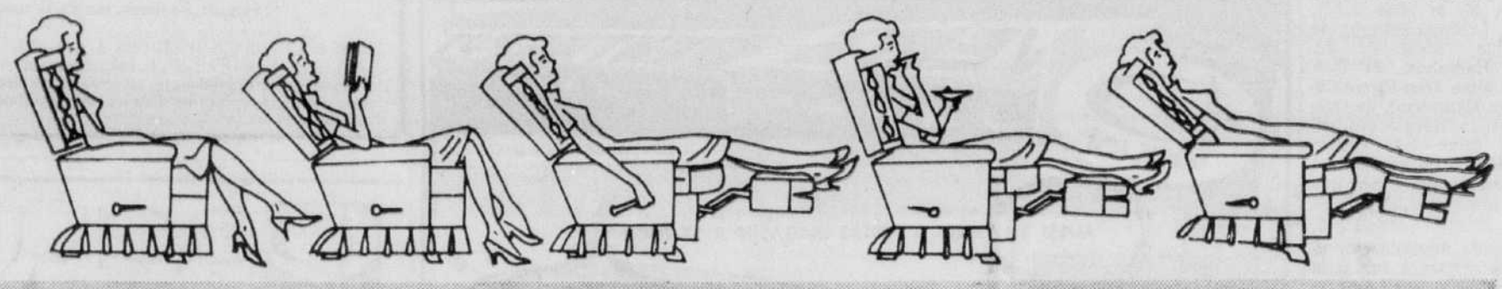
B) Dossier capitonné, recouvert d'un tissu imprimé, vert, brun, tangerine et bleu. Rég. 139.00

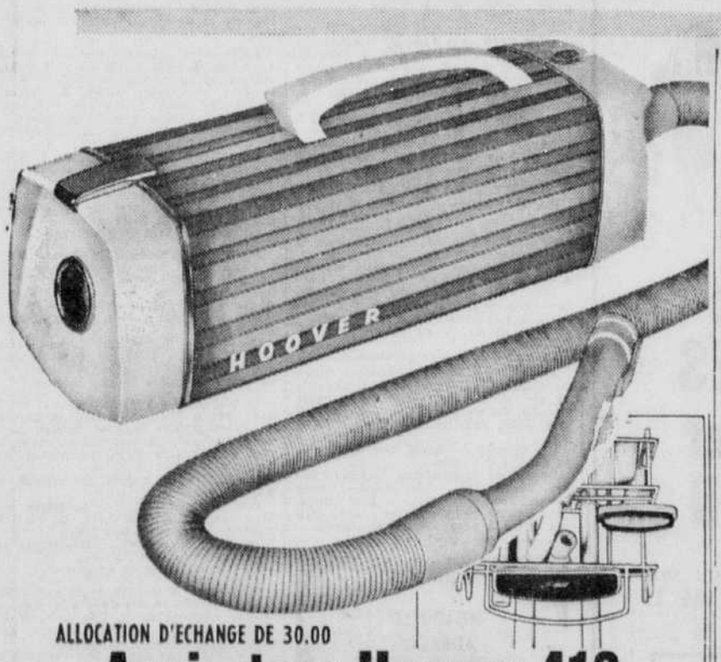
C) Modèle classique recouvert d'un tissu très résistant, or, vert ou tangerine. Rég. 139.00

MODELE A REG. 129.95 **89.88** ou par mois: 6.14

MODELE B - C Rég. 139.00 **99.88** ou par mois: 8.18

LE SEUL FAUTEUIL QUI VOUS LAISSE CHOISIR VOTRE POSITION DE CONFORT PERSONNEL





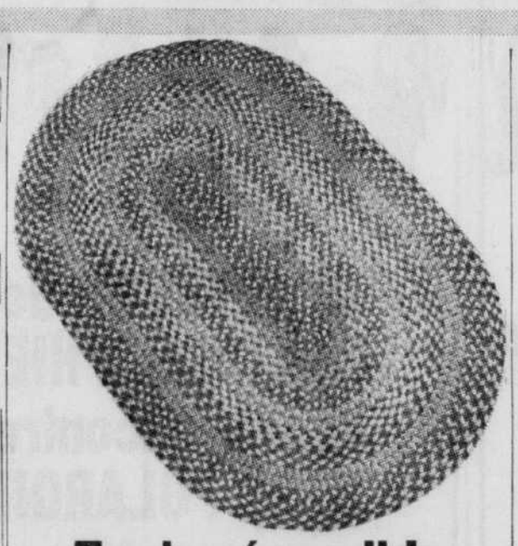
ALLOCATION D'ECHANGE DE 30.00

Aspirateur Hoover 413

avec allocation d'échange de 30.07

- Ensemble comprenant: boyau flexible, bout pour le tapis, brosse à plancher, brosse pour la poussière, brosse pour le rembourrage.
- Offerte dans un choix de 3 couleurs décoratives: rouge, noir ou or.
- Remisage des plus faciles.
- Régulateur de succion sur la poignée permettant de l'utiliser sur les draperies et le rembourrage sans les endommager.
- Sac à déchets s'enlevant facilement.

Rég. 129.95 MOINS ALLOCATION D'ECHANGE **99.88**



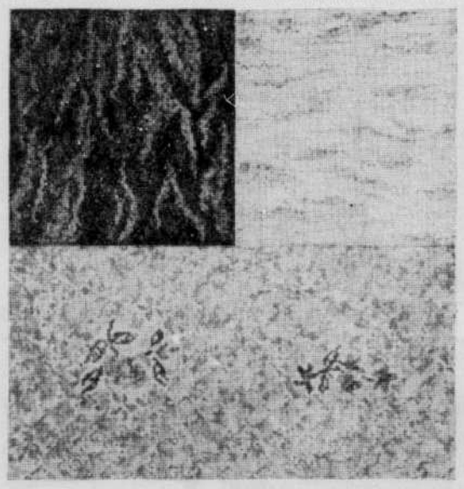
Tapis réversible

en Jersey de Nylon

de toute première qualité. Forme ovale ou ronde. Agencement de tons décoratifs. Facile d'entretien et durable. Idéal pour protéger vos tapis aux endroits passants.

18" x 30". Rég. 3.99	2.66
22" x 36". Rég. 4.99	3.55
24" x 48". Rég. 6.99	5.11
24" x 24". Rég. 3.99	2.66
27" x 27". Rég. 4.99	2.66
30" x 30". Rég. 5.99	3.55
6' x 9'. Rég. 59.99	41.88
8' x 10'. Rég. 95.99	69.88
9' x 12'. Rég. 129.95	89.88

Autres grandeurs non spécifiées.

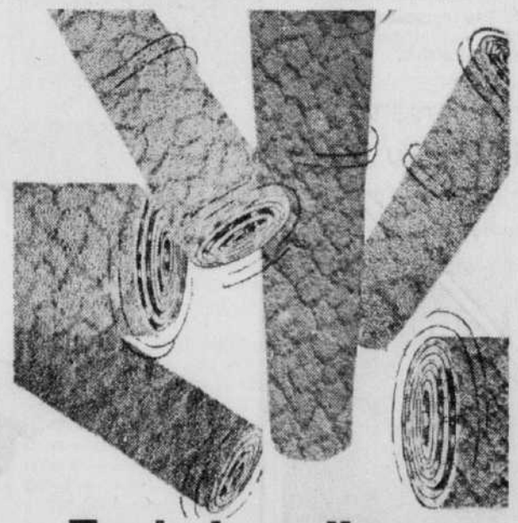


Prélart imprimé

en Rescoleum de Luxe

de première qualité. Surface très brillante en émail cuit au four, conserve indéfiniment son éclat. Un cirage de temps à autre prolonge la durée et conserve le brillant. Modèles à motifs pour cuisine, chambre à coucher ou salon; genre marbré, moderne, floral ou effet de tuiles. Choix de différents tons décoratifs: beige et brun, beige, Moka, gris et rouge. Largeur 6 pieds.

Rég. la ver. car. 1.09 **.77** la v.c.



Tapis broadloom

en Nylon Dupont ou 100% Propycele

Très belle valeur de première qualité. Très décoratif dans le salon, la salle de jeu ou le passage. Très facile d'entretien. Choix de teintes chaudes: parchemin, bleu, beige Sultan, or, terre. Pendant sa vente d'entrepôt, Paquet vous l'offre à très bas prix. Economisez! Venez choisir le vôtre sans tarder. Largeur: 12 pieds.

Rég. la ver. car. 10.99 **6.88** la v.c.

1 POELE JUBILE

de marque l'Islet

Fini porcelaine. 4 éléments de surface à contrôle individuel et multiples degrés. Four automatique. Format 30 pouces. Pouvons disposer d'une annexe pour appareiller. Cuisiner, sera un plaisir pour vous, si vous savez choisir.

VENTE D'ENTREPOT: **199.88**

Valeur de: 259.95

1 LESSIVEUSE L'ISLET

modèle carré

Modèle SC2. De qualité supérieure. Garantie de 2 ans. De rangement facile. Très pratique pour vos travaux de lavage. Donne des résultats parfaits pour tous les tissus. De fabrication durable. Très économique.

VENTE D'ENTREPOT: **137.88**

Valeur de: 179.95

1 TELEVISEUR PORTATIF

de marque Westinghouse

Modèle 3061-62. Allumage instantané. Ecran de 19 pouces. De fabrication durable; garantie d'un an sur les pièces et sur le service. Se déplace facilement. Profitez de la grande vente d'entrepôt Paquet pour vous en procurer un.

VENTE D'ENTREPOT: **164.88**

Valeur de: 209.95

1 TELEVISEUR PORTATIF

de marque R.C.A. Victor

Modèle 9502. Ecran de 19 pouces. Fonctionnement parfait. Image nette et précise, ton clair. Déplacez-le aussi souvent que vous le voulez, dans la chambre à coucher, le salon ou dans la cuisine. De longue durée.

VENTE D'ENTREPOT: **169.88**

Valeur de: 209.95

BELLES TAIES D'OREILLERS

de coton de qualité

rehaussées de fines broderies faites à la main. De confection durable, donnent une allure propre et soignée. Dans la quantité, choix de dessins variés. Conviennent pour tout genre d'oreillers. Disponibles dans différentes teintes: bleu, rose, vert, jaune.

1.55

Valeur de: 2.49

LINGES DE VAISSELLE

en pure toile

à rayure sur fond blanc. De confection très résistante. Très pratiques pour vos travaux de ménage. Profitez de notre grande vente d'entrepôt Paquet pour refaire vos provisions de lingerie de maison. Grandeurs: 21 x 32.

3 pour 1.00

Rég. .69

NAPPES EN COTON

rehaussées de motifs

Modèles attrayants; motifs à fruits ou floraux sur fond blanc. Egayez vos repas; recouvrez la table d'une nappe invitante! Faciles d'entretien, entièrement lavables. Texture résistante.

50 x 66 **1.88** Rég. 2.99

50 x 50 **1.44** Rég. 2.19

PROFITEZ DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS:

- COMPTE COURANT
- COMPTE BUDGETAIRE PAQUET
- PAIEMENTS DIFFERES
- MISE-DE-COTE

HEURES D'AFFAIRES A L'ENTREPOT: DE 10H. A.M. A 10H. P.M. EXCEPTE SAMEDI JUSQU'A 6H. P.M.

Un accident fait 26 morts au Vietnam

SAIGON — D'après UPI, AFP, PA — L'explosion dans un faubourg de Danang d'un Crusader des "marines" et de sa charge de bombes et de carburant, et deux attaques terroristes du Vietcong ont fait de nombreuses victimes parmi la population civile, hier, au Sud-Vietnam

Vingt-six corps ont été retirés des décombres des 15 maisons détruites et plusieurs dizaines de personnes ont été blessées.

L'accident s'est produit à trois milles au sud de la piste d'atterrissage de Danang où l'avion venait de décoller pour partir en mission avec sa charge de bombes et au moins un réservoir supplémentaire plein de carburant.

Selon le pilote, le lieutenant Walter Doherty, 22 ans, l'appareil n'obéit pas aux commandes du décollage et ne put gagner de l'altitude; le pilote ne put larguer ses bombes et le réservoir. Il décida de faire fonctionner son siège éjectable alors que l'avion se trouvait à 45 pieds du sol. Il alla s'écraser sur un groupe de maisons vietnamiennes et au moins une bombe de 1000 livres explosa et incendia les réservoirs.

Les attaques du Vietcong ont fait environ 21 morts hier soir à Saigon et dans l'ancienne capitale impériale de Hué qui est en plein carnaval "pré-électoral".

A Saigon, le Vietcong a bombardé au mortier lourd un parc de stationnement de voitures américaines qui comprend également des bâtiments administratifs, non loin de l'aérodrome de Tan-Son-Nhut. Les terroristes ont également ouvert le feu sur un peloton de miliciens.

A Hué, une explosion a pulvérisé le toit d'un hangar où des Vietnamiens jouaient aux cartes. Six d'entre eux ont été tués et près de 50 blessés.

MEPRISES

La chute du Crusader est le cinquième incident d'une série d'erreurs, de méprises et d'accidents qui en huit jours viennent de faire au moins 61 morts et environ 200 blessés parmi la population civile vietnamienne. Deux Américains ont été aussi tués.

Pour ce qui est du bombardement du village de Thlock Trach, le 2 août, le gouvernement sud-vietnamien a exprimé officiellement son regret hier, mais a insisté pour démontrer qu'il se trouvait à l'intérieur du territoire sud-vietnamien et non au Cambodge.

Sur le plan politique, un porte-parole du premier ministre Nguyen Cao Ky a annoncé hier que la censure officielle de la presse serait levée pour coincider avec l'ouverture de la campagne électorale qui se termine le 11 septembre.

Au même moment, le haut commandement bouddhiste a lancé un appel à la nation pour qu'elle boycotte ces élections qui doivent former une Assemblée qui doit s'occuper de préparer une constitution.

Dur pied

En République sud-africaine, de nombreux parents sont mécontents de voir leurs enfants s'intéresser davantage aux pratiques amoureuses en public qu'à la natation. Aussi, les autorités de Bloemfontein ont décidé de poursuivre en justice quiconque s'allongera à moins d'un "pied" de son voisin sur les pelouses de la ville.



PRET A PARTIR — Ce militaire de la 1re Division de l'Infanterie américaine attend son tour de pénétrer en territoire ennemi. Il fait partie d'un peloton spécial de reconnaissance, entraîné en vue de patrouilles prolongées au cours desquelles le militaire ne doit compter sur aucun ravitaillement. Cet éclaireur a pour mission d'obtenir des informations sur l'ennemi et il ne combat que lorsqu'il ne se présente à lui aucune autre alternative.
(Téléphoto PA)

DISTRICT ELECTORAL DE CHARLEVOIX

Rapport sommaire de dépenses électorales de

JEAN L. WARREN

Candidat **Union Nationale**

à l'élection générale du 5 juin 1966.

1. Dépenses personnelles du candidat	$ 410.00
2. Location de locaux	575.00
3. Services	2,365.43
4. Frais de voyage et louage de voitures	3,114.50
5. Articles fournis	70.41
6. Publicité	3,081.26
7. Créances contestées	nil
TOTAL:	$9,616.60

Signé: **Pierre Duchesne**
Agent officiel

Publié par le président d'élection dudit district électoral, J.A.R. LAMOUREUX.

Paquet

ST-ROCH et PLACE LAURIER



UN CADEAU SUR MESURES

de nos experts en confection pour messieurs

Pendant sa Grande Vente, Paquet vous offre de superbes complets sur mesures, coupés par nos experts, selon vos propres exigences dans les plus beaux tissus que vous puissiez trouver. Derniers styles, nouvelles couleurs et nouveaux motifs en grande vogue. Profitez de cette chance unique de renouveler votre garde-robe pour l'automne en confiant aux experts Paquet le soin de la coupe de votre nouveau complet.

58.88

2 pour $110

Paquet, habits sur mesures, rez-de-chaussée. AUSSI A PLACE LAURIER.

Paquet

•ST-ROCH •PLACE LAURIER



LE TAILLEUR PANTALON

"PLUSH VILLE"

de JO COLLINS

Un tailleur-pantalon plus une jupe, et voici une gentille garde-robe fraîche, nouvelle et pimpante. Velours plucheux velouté à motif paisley imprimé dans des tons haute mode. Dans le prune, vert loden et imprimés variés. 7 à 15 ans.

Tailleur pantalon 29.99

Jupe assortie 7.99

Paquet, vêtements sport pour dames, 2e étage

AUSSI EN VENTE A PLACE LAURIER COMMANDEZ PAR LA POSTE OU PAR TELEPHONE: 529-4501 St-Roch 653-8711 Place Laurier

HEURES D'AFFAIRES: ST-ROCH: 9H. A 5H. P.M. EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H.30 P.M. PLACE LAURIER: 9H. A 5H.30 P.M. EXCEPTE LES MARDI, JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H.30 P.M.

Paquet



A L'AUTOMNE, LES PETITES FORMES GAGNENT EN HAUTEUR

a) Turban très féminin, style dernière mode et garni d'une fleur fantaisiste à la nuque. Feutre soleil de haute qualité. 31.99

b) Toque combinaison de feutre velours et de cuir dans des tons se mariant pour flatter et encadrer le visage. Deux tons. 29.99

c) La toute nouvelle forme tulipe d'une élégance assurée. Feutre velours de haute qualité et voile discret. Choix de couleurs. 24.99

Paquet, chapeaux, 2e étage.

AUSSI A PLACE LAURIER

NOUVELLE SILHOUETTE D'APPARENCE TRES CONFORTABLE

d'un chic certain et indiscutable, ces quatre manteaux à silhouette semi-ample vous offrent un confort remarquable et leur riche garniture de fourrure flatte votre coquetterie...

d) Manteau de tweed mélangé à col de renard teint noir. Disponible dans le vert, aqua, rouge, or, tweed. 8 à 16 ans. 149.99

e) Tissage écossais d'une beauté remarquable. Tons naturel seulement. Col de lynx naturel, avec ceinture. 6 à 18 ans. 189.99

f) Bouclé worsted à simple boutonnage, plis avant et ceinture de fantaisie. Collet de renard norvégien. Dans le bleu, jade et bourgogne. 6 à 16 ans. 169.99

g) Tweed noir et blanc en grande vogue. Double boutonnage avec manches à revers de renard teint noir. Disponible tailles 8 à 16 ans. 119.99

Paquet, manteaux, 2e étage.

A PLACE LAURIER EGALEMENT

HEURES D'AFFAIRES A ST-ROCH: 9H A 5H P.M. EXCEPTE LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9H30 P.M.

VOYEZ NOTRE ANNONCE VENTE D'ENTREPOT EN PAGE PRECEDENTE